



CULTURA, COMUNICACIÓN & DESARROLLO

Revista científica de Ciencias Sociales de la Universidad de Cienfuegos

Volumen 8 ▪ Número 2 ▪ Mayo-Agosto ▪ 2023



“La cultura
como mediación de la ciencia y la sociedad”



CONSEJO EDITORIAL

Director

MSc. Mayre Barceló Hidalgo

Editor (a)

MSc. Litter Suárez Vivas

Jefe de edición

Dr. C. Denis Fernández Álvarez

Miembros

Dra. C. Yailen Monzón Bruguera
Dra. C. Odalys Medina Hernández
Dra. C. Nereyda Moya Padilla
Dr. C. Fernando Carlos Agüero Contreras
Dra. C. Marianela Morales Calatayud
Dra. C. Esther Hernández Moreno
Dra. C. Yoanelys Mirabal Pérez
Dra. C. Adiane Fernández Bermúdez

Consejo Científico Asesor

Dra. C. Lilia Martín Brito
Dra. C. Rayza Portal Moreno
Dr. C. Idalberto Amado Pérez López
Dra. C. Hilda Saladrigas Medina
Dr. C. José Rojas Bez
Dr. C. Raúl Garcés Corra
Dr. C. Yunier Rodríguez Cruz
MSc. Esperanza Andrea Madruga Torreira
Dr. C. Rafael Hernández de la Torre
Dr. C. Alejandro García Rodríguez
Dra. C. Eulalia Dolores Pino Loza
Dr. C. Carlos Martínez Bonilla
Dr. C. Borman Vargas Villacres

MSc. Massiel Delgado Cabrera
MSc. Caridad Casanova Rodríguez
MSc. Deivy Miguez Collado
MSc. Dariel Mena Méndez
MSc. María de los Angeles Alvarez Beovides
MSc. Yaira Chávez Domínguez
Dra. C. Eliza Carolina Vayas Ruiz
Dr. C. Adrian Abreus González
Dr. C. Reinaldo Rojas Consuegra
Dr. C. Joaquín Alonso
Dr. C. Javier Aguilar Pérez
Dr. C. Alberto Saladino García
Dr. C. Juan María Bilbao Ubillos
Dra. C. Alessandra Ciatini
Dr. C. Ramón Rosario
Dra. C. Andréia Nunes Militão
Dra. C. Sabrina Doyon
Dr. C. Adalberto Enrique Santana Hernández

Correctores (as) de estilos

Lic. Martha Preciado Martínez
MSc. Gisela Yanes Rodríguez

Traducción y redacción en Inglés

MSc. Miladys Álvarez Migueles

Diseñador (a)

Dr. C. Liéter Elena Lamí Rodríguez del Rey
D.I. Yunisley Bruno Díaz

Soporte Informático

Tec. Reinier Michel Viera Reinoso
Tec. Ana Ibys Torres Blanco

Editorial	5
01	6
LA PERCEPCIÓN AMBIENTAL DE LOS JÓVENES DEL BARRIO LAS MINAS DURANTE LA ETAPA POST COVID-1	
Dainelis Reina Gallego	
02	13
ANÁLISIS DE LO PERFORMATIVO EN EL CABARET	
Carlos Lázaro Nodals García	
03	20
APUNTES SOBRE EL NACIONALISMO MUSICAL CUBANO	
Alegna Jacomino Ruiz	
04	27
COLECCIÓN DE ARTES VISUALES TUNERAS EN EL MUSEO PROVINCIAL. ANTECEDENTES PARA SU CONFORMACIÓN	
Alexeis de Jesús Rodríguez Mora, Yumairys Candó Gámez	
05	33
PROGRAMA PARA ELEVAR EL NIVEL AJEDRECISTICO DE LOS ESCOLARES DE 7 Y 8 AÑOS	
Claudio Bernardino Chavarri Marrero	
06	41
MEDIOS DIAGNÓSTICOS Y DESAFÍO BIOÉTICO EN LA BÚSQUEDA DE EVIDENCIAS	
Dargy Regla González Alonso, Mabel Collazo Díaz, Adrián Ávila González, José Antonio Delgado Arteaga, Vivian Bárbara González Curbelo	
07	49
PREVENCIÓN DE LAS CAÍDAS EN ADULTOS MAYORES INSTITUCIONALIZADOS	
Dayron Armas Borges, Jorge Luis Abreus Mora, Vivian Bárbara González Curbelo, Jesús Rey Sarria Quesada	
08	59
TENDENCIAS ACTUALES EN LA ENSEÑANZA DE INGLÉS CON FINES ESPECÍFICOS	
Eduardo Garbey Savigne, Isora Justina Enriquez O'Farrill	
09	67
POSIBLES APUNTES PARA SITUAR TEÓRICA Y CONCEPTUALMENTE LA GESTIÓN MARCARIA DE TERRITORIOS	
Hany Raisely Pérez Bruno, Yamilé Ferrán Fernández, Yusmila Adalina Hernández Fernández	
10	74
FINA GARCÍA MARRUZ, POETA Y LUZ QUE LE ECHA LA SONRISA A SUS CIENT AÑOS	
Hugo Freddy Torres Maya, Manuel Iván Paredes Navarrete, Litter Suárez Vivas, Isabel Gutiérrez de la Cruz	
11	82
LAS HABILIDADES PROFESIONALES EN LA CARRERA DE CULTURA FÍSICA Y EL DEPORTE EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR	
Juan Francisco Tejera Concepción, Silvio Hernández Paramo, Edelmis Chapis Cabrera	
12	91
EJERCICIOS FÍSICOS Y MUJERES MASTECTOMIZADAS	
Lídice Pérez Cuevas, Jorge Luis Abreus Mora, Yeney Calderón Villa2, Vivian Bárbara González Curbelo	
13	100
APLICACIÓN DE LAS TÉCNICAS DE TRADUCCIÓN SINO-ESPAÑOLA A LOS TEXTOS DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA BAJO LA GUÍA DEL MÉTODO DE TRADUCCIÓN COMUNICATIVA	
Ling Jin, Longxiang Li	
14	105
LA CONDICIÓN FÍSICA SALUDABLE EN EL ADULTO MAYOR	
Lisan Montalvo Manso, Juan Francisco Tejera Concepción	
15	114
LA TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA COMO PROCESO SOCIAL	
Luis Allán Martínez Quintana	

16	120
EL COMERCIO ELECTRÓNICO, UNA HERRAMIENTA DE COMUNICACIÓN PARA EL DESARROLLO DE LA EMPRESA GYDEMA EN CIENFUEGOS	
Oveidy Morfa Alvarez, Odalys Medina Hernández	
17	128
MIND AND BODY: BIOLOGICAL, PHYSIOLOGICAL, PHILOSOPHICAL AND SPIRITUAL RELATIONSHIP	
Pedro Faustino Fonseca Calderón, Miladys Álvarez Migueles	
18	137
INTERACCIONES CIENCIA-TECNOLOGÍA-GÉNERO EN LAS CIENCIAS MÉDICAS: MONA LISA (LASER CO2) EN EL SERVICIO DE GINECOLOGÍA EN CIENFUEGOS	
Selene Marlen Soler Leoto, Mireya Baute Rosales, Marianela Morales Calatayud, Noemí Rizo Rabelo, Nereyda Moya Padilla	
19	147
READING COMPREHENSION IN ENGLISH IN 10TH GRADERS AT CAMILO CIENFUEGOS MILITARY SCHOOL	
Thaimary Vázquez Camacho, Yaneidys Maya Rosell	
20	154
ZONIFICACIÓN AMBIENTAL DE UN SECTOR COSTERO DE CIENFUEGOS PARA EL MANEJO INTEGRADO DE ZONAS COSTERAS	
Víctor Manuel Navarro Falcón, Yudexi Jiménez González, Rosmery Vera Carroza, Militza Villa Janeiro	
21	165
LA PROSA CIENTÍFICA: NORMAS LÉXICAS Y GRAMATICALES MÁS FRECUENTES EN LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS	
Yasel Fernández Álvarez, Rubén Avello Peña, María Caridad Pérez Padrón	
22	172
LA OCUPACIÓN DEL TIEMPO LIBRE DE LOS ESTUDIANTES DE SEGUNDO AÑO DE LA CARRERA DE DERECHO	
Yeney Calderón Villa, Ever Paredes Jiménez, Yorisel Carmenate Figueredo	
23	178
ADULTO MAYOR DISCAPACITADO Y EJERCICIO FÍSICO EN EL CONTEXTO COMUNITARIO	
Elizabeth Pérez Hernández, Jorge Luis Abreus Mora, Vivian Bárbara González Curbelo, Alexis González Marín	
24	189
PROPUESTA DE CURSO DE POSTGRADO DE INGLÉS BASADO EN LOS CONTENIDOS DE LA COMUNICACIÓN NO VERBAL PARA LOS PROFESIONALES DE LA SALUD	
Mayda Miranda Molina, Marianela de la Coba Molina	
25	195
ESTIMULACIÓN COGNITIVA EN PACIENTES ADULTOS MAYORES POST COVID-19	
Yaddeli Naranjo Guada, Vivian Bárbara González Curbelo, Jorge Luis Abreus Mora, Lietter Suárez Vivas, Martha Preciado Martínez	
26	204
PROYECTO DE DESARROLLO LOCAL LAVANDAJY	
Jorge Andrés Abreus Vázquez, Yamisleydis Bravo Rodríguez	
27	214
EL PROYECTO EDUCATIVO INSTITUCIONAL: PUNTO DE PARTIDA EN LA ACTIVIDAD FÍSICO RECREATIVA Y LAS RELACIONES INTERGENERACIONALES DE ADOLESCENTES Y ADULTOS MAYORES	
Solangel Morera Núñez, Yandira Becerra Díaz, María Rosa Núñez González	
28	220
PREPARACIÓN DE LOS DOCENTES PARA EDUCAR EL VALOR RESPONSABILIDAD EN LAS CLASES DE EDUCACIÓN FÍSICA	
Yorisel Oriana Carmenate Figueredo, Anairis Granado Mejías, Alexis Juan Stuart Rivero, Gustavo Suárez Quintero, Amanda Naranjo Lobaina	
Normas	228

EDITORIAL

MSc. Lissette Suárez Vivas¹

E-mail: lsvivas@ucf.edu.cu

¹Universidad de Cienfuegos. Cuba.

Estimados lectores:

La Editorial Universo Sur de la Universidad de Cienfuegos Carlos Rafael Rodríguez pone a su disposición el segundo número del año 2023, correspondiente al periodo mayo-agosto, de la Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo.

La cultura representa un elemento distintivo de la sociedad actual, capaz de transformar el pensamiento, los valores y las conductas del ser humano. En un entorno marcado por condiciones adversas de desarrollo, la cultura se asume como mediador en las prácticas científicas propiciando herramientas para salvaguardar las tradiciones, asumir nuevos enfoques desde la ética y la apropiación social del conocimiento, mejorar los modos de actuación profesional e integrar los saberes a favor la gestión sustentable del entorno natural.

Las manifestaciones del arte constituyen una temática imprescindible de nuestra publicación. En esta ocasión se ofrece al lector un texto sobre el devenir histórico de las artes plásticas en la provincia de Las Tunas, así como, otros artículos referentes a nacionalismo musical cubano durante la Cuba Colonial, los elementos del performance que distinguen el cabaret como manifestación de las artes escénicas. Se destaca de manera particular un manuscrito sobre la vida y obra de la poetisa cubana Fina García Marruz, a propósito de los cien años de su natalicio, y quien es considerada una de las máximas exponentes de la literatura cubana con reconocimiento internacional.

La perspectiva de los estudios sociales de la ciencia y la tecnología se reafirman en este número con un artículo dedicado al comportamiento clínico epidemiológico de las pacientes con afecciones del suelo pélvico que han utilizado la tecnología Mona Lisa (terapia láser CO2) en el servicio de Ginecología del Hospital CEA de Cienfuegos. Mientras que otro texto hace referencia a la transferencia de tecnología como herramienta esencial para la generación de desarrollo económico sostenible. Se unen dentro de esta línea de investigación textos asociados a la percepción ambiental de los jóvenes y al manejo integrado de zonas costeras.

La cultura física y deportiva, y las investigaciones en el campo de la sanidad también forman parte de las contribuciones de este número de la revista. Pueden encontrarse un programa de alfabetización para elevar el nivel ajedrecístico en los escolares de la categoría 7 y 8 años, y un texto que aborda los aportes y limitaciones de los principios clásicos de la Bioética para la actividad médica del diagnóstico. En tanto, los adultos mayores continúan siendo una línea constante de análisis e investigación debido al alto índice de envejecimiento poblacional en Cuba.

Dentro de los temas asociados a las Comunicación Social, este número ofrece un texto vinculado a las bases teóricas y conceptuales para una gestión de marca territorial, así como, la integración del comercio electrónico como un instrumento para la venta promocional de los nuevos productos de la Empresa Productora y Comercializadora de Glucosas, Almidón y Derivados del Maíz de Cienfuegos.

Por otra parte, los profesionales actuales requieren cada vez más de habilidades y competencias lingüísticas que les permitan desempeñarse en disímiles entornos. En tal sentido, se publican en esta edición artículos asociados al idioma inglés desde la perspectiva del perfil comunicativo profesional, los elementos de la comunicación no verbal en el profesional de la salud y la comprensión lectora en estudiantes del preuniversitario. También es significativo el manuscrito que analiza y valora los errores más frecuentes encontrados en los textos científicos elaborados por una muestra de estudiantes universitarios.

El consejo editorial desea que este número resulte valioso desde las contribuciones teóricas y prácticas de diferentes temáticas asociadas a la comunicación social, la cultura y la perspectiva en CTS.

Muchas gracias por acompañarnos

Directora de RCCD

MSc. Mayre Barceló Hidalgo

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

LA PERCEPCIÓN AMBIENTAL DE LOS JÓVENES DEL BARRIO LAS MINAS DURANTE LA ETAPA POST COVID-19

THE ENVIRONMENTAL PERCEPTION OF YOUNG PEOPLE IN LAS MINAS NEIGHBORHOOD DURING THE POST COVID-19 STAGE

Dainelis Reina Gallego

E-mail: dgallego@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8037-9118>

Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Reina Gallego, D. (2023). La percepción ambiental de los jóvenes del barrio Las Minas durante la etapa Post Covid-19. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 6-12. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

La presente investigación aborda la importancia de la percepción ambiental, como concepto y enfoque, donde se refiere a las sensibilidades y comprensiones que tiene las personas sobre su ambiente. Por lo que, el propósito de este estudio etnográfico es evaluar la percepción ambiental de los jóvenes del barrio Las Minas durante la etapa post Covid-19. Además, para el desarrollo de la investigación se ha utilizado la metodológica cualitativa y como instrumentos se emplearon: análisis de documentos, observación directa y entrevista abierta, siendo esta última aplicada a 25 jóvenes, en el que, se tuvo en cuenta ciertos criterios de selección, es decir, que se aplicó un muestreo no probabilístico o dirigido. Entre los resultados se aprecia que los jóvenes del barrio Las Minas no poseen claridad en el conocimiento a la hora de diferenciar entre un problema ambiental y un problema de otra índole o entre el problema y sus causas, aunque los afecte de igual forma. Se aprecia en los jóvenes una disposición al cambio, sobre todo de compartir conocimientos y debatir con todos los sectores de la población la necesidad de establecer una mayor concientización sobre la importancia y beneficios que tiene el medio ambiente, al mantenerla en condiciones óptimas.

Palabras clave:

Percepción ambiental, problemas medio ambientales, jóvenes.

ABSTRACT

This research addresses the importance of environmental perception, as a concept and approach, where it refers to the sensitivities and understandings that people have about their environment. Therefore, the purpose of this ethnographic study is to evaluate the environmental perception of young people from the Las Minas neighborhood during the post-Covid-19 stage. In addition, for the development of the research, the qualitative methodology has been used and as instruments were used: document analysis, direct observation and open interview, the latter being applied to 25 young people, in which certain selection criteria were taken into account. It was applied a non-probabilistic or directed sampling. Among the results, it can be seen that the youth of the Las Minas neighborhood do not have clear knowledge when it comes to differentiating between an environmental problem and a problem of another nature or between the problem and its causes, even if it affects them in the same way. A willingness to change is appreciated in young people, especially to share knowledge and discuss with all sectors of the population the need to establish greater awareness about the importance and benefits of the environment, by keeping it in optimal conditions.

Keywords:

Environmental perception, environmental problems, youths.

INTRODUCCIÓN

La pandemia del Covid-19 cambio radicalmente la forma de ver el mundo, pues esto también sucedió en los jóvenes, lo que hizo que estos maduraran y crecieran de forma anticipada, dándose cuenta de la necesidad de disfrutar cada segundo y aprendiendo lo frágil que puede llegar a ser el medio ambiente, demostrando que es momento de actuar en favor de las futuras generaciones donde ellos también se encuentran implicados.

En los últimos años se le ha dado gran importancia a los estudios del medio ambiente, especialmente sobre la percepción que las personas tienen sobre el entorno ambiental. Al menos en el caso de América Latina ha sido limitado, incluso se ha llegado a afirmar que “es un campo prácticamente olvidado” (Camargo, 2012, p.89). No obstante, es necesario conocer la percepción ambiental de las personas, ya que es esta la que marca la pauta para la comprensión de cómo y por qué los seres humanos se comportan en relación a su medio ambiente (Benez, et. al., 2010).

La creciente preocupación por el medio ambiente, el cambio climático, la contaminación o el tratamiento de residuos repercute en todas las actividades diarias, donde han sido los jóvenes los que han tenido mayor sensibilidad hacia políticas y actitudes medio ambientalistas.

La percepción “consiste en el reflejo de la conciencia del hombre, de los objetos o fenómenos, al actuar directamente sobre los sentidos, durante cuyo proceso ocurren la regulación y unificación de las sensaciones aisladas en reflejos integrales de cosas y acontecimientos” (Alea, 2005, p.5). La percepción ambiental considera el entorno de forma holística y para ello las investigaciones que la tratan tienen su foco de atención en el estudio de las múltiples experiencias ambientales que una persona puede tener en su relación con el entorno.

Durand (2008) señala que la percepción ambiental es utilizada como instrumento de gestión que separa los dominios de lo natural y lo humano convirtiéndose en un producto de la construcción social.

Las percepciones ambientales son entendidas como la forma en que cada individuo aprecia y valora su entorno, e influyen de manera importante en la toma de decisiones del ser humano sobre el ambiente que lo rodea (Marín, et. al., 2003; Fernández, 2008). Las percepciones ambientales pueden servir como origen para crear modelos de planeación ambiental y programas de educación ambiental, entre otras utilidades.

Se coincide con los criterios de Tserej, & Febles (2015) cuando argumentan que “la percepción es una de las dimensiones más importantes de la conciencia ambiental que es factible de desarrollar a través de acciones que utilizan la vivencia y la reflexión de los jóvenes” (p. 43).

En esta investigación se maneja el concepto de percepción ambiental definido por Peña (2011), en el cual se entiende como:

aquel proceso cognoscitivo holístico e integral, que tiene un carácter selectivo, histórico y social, es una función psicológica que permite el conocimiento del

mundo y se produce en la interacción con éste, está además en constante cambio y necesita actualizarse sistemáticamente, esta actualización a través de la enseñanza apunta a su buen funcionamiento. Depende en gran medida de la actividad de las personas que median su relación con el mismo y se encuentra relacionada con el sistema de sentidos psicológicos y vivencias que poseen las personas de su medio ambiente (p. 17).

En la investigación se tuvieron en cuenta diferentes dimensiones que trabaja Peña (2011), como son la cuestión natural y cultural. De acuerdo con este autor, es necesario incrementar la educación ambiental en los jóvenes para favorecer un crecimiento moral en función de la naturaleza y la sociedad a la que pertenecen, y con ello propiciar una mejor percepción ambiental.

Sobre esta temática se han realizado importantes investigaciones nacionales e internacionales, donde se relaciona la percepción ambiental y la juventud con diferentes problemáticas de la sociedad. Ejemplo de ello lo constituye el trabajo de Gómez, et. al. (2009) donde se analiza la percepción ambiental en las comunidades de Cayo Granma y Ducureaux en la provincia de Santiago de Cuba. Otro trabajo importante del ámbito nacional es el de Tserej & Febles (2015), en el cual se analiza el contexto escolar como un espacio idóneo para fomentar la percepción ambiental en edades tempranas. Mientras que a nivel internacional es destacable la propuesta de evaluación de las percepciones medioambientales en estudiantes de enseñanza media de la ciudad de Temuco (Gädicke, et. al., 2017).

Es importante señalar los aportes jurídicos como respaldo a la investigación, tales como la Legislación Ambiental Cubana, de la cual forma parte la Ley 81 sobre Medio Ambiente (1997). De acuerdo a la Constitución de la República de Cuba (2019), es una necesidad mitigar los problemas ambientales. Siendo hoy una premisa clave para el desarrollo de cualquier país del mundo, más aún si se habla de Cuba un país tercermundista, donde el derecho a la protección del medio ambiente y los recursos naturales se refrenda en los artículos 16 (inciso f), 75 y 90 (inciso j) de dicho documento. En estos preceptos se reconoce que el Estado ejerce su soberanía sobre el medio ambiente y los recursos naturales del país; se señala su importancia para asegurar la supervivencia humana, el bienestar y la seguridad de las actuales y futuras generaciones, así como su vinculación con el desarrollo económico y social sostenible asignado al Estado, la responsabilidad de su protección, y a los ciudadanos el deber de contribuir a ese propósito.

La provincia de Cienfuegos ha sido foco de investigaciones debido al incremento de problemáticas socio ambientales en las comunidades costeras como consecuencia del aumento de la urbanización, por lo que se ha afectado la calidad del paisaje (contaminación marina por desechos domésticos desde fuentes terrestres, altos niveles de presencia de vectores, pérdida del área o franja costera y de mangle, entre otros). Dicha afectación se hace mucho más notable en los barrios de Reina, O'Bourke, Punta Gotica y Las Minas.

Una de las zonas que lleva un importante análisis es el barrio¹ Las Minas. Se encuentra en una zona clasificada con una sobrecarga de urbanización, debido sobre todo a una red vial incompleta o en mal estado; la existencia de zanjas para el drenaje a cielo abierto, convertida en focos de vectores por falta de mantenimiento; la presencia de viviendas en muy mal estado; la existencia de viviendas a menos de 20 m de la línea de costa con vertimiento directo de residuales al mar, por no existir el sistema de alcantarillado; la presencia de desorden urbanístico; deficiente higiene comunal; deficiente tratamiento de áreas verdes y espacios públicos; y el deficiente control urbano (Montiel, et. al., 2007).

Sin embargo, el barrio Las Minas destaca por tener una población joven que también ha sido afectada por todos los problemas antes mencionados, y con los cuales tuvieron que convivir durante la pandemia de la Covid-19, al pasar más tiempo en los hogares y en los alrededores la comunidad.

Teniendo en cuenta las problemáticas enunciadas, se declara como problema científico: ¿Cuál es la percepción ambiental de los jóvenes del barrio Las Minas durante la etapa post Covid-19?

De acuerdo con el problema planteado, se establece como objetivo general: Evaluar la percepción ambiental de los jóvenes del barrio Las Minas durante la etapa post Covid-19. Los objetivos específicos son los siguientes:

1. Caracterizar geográfica y socialmente a la población del barrio Las Minas
2. Identificar los problemas medio ambientales que hay en el barrio Las Minas según el criterio de los jóvenes
3. Conocer el grado de interés que los jóvenes tienen sobre la problemática ambiental durante la etapa post Covid-19.

Hipótesis: La participación de los jóvenes es necesaria para crear y promover una percepción ambiental en el resto de la población del barrio Las Minas, donde motivan a la necesidad de establecer un cambio pensando específicamente en los tiempos actuales.

La investigación responde a los intereses de la Agenda 2030, en el que tienen en cuenta los Objetivos de Desarrollo Sostenible 11 (Lograr que las ciudades y los asentamientos humanos sean inclusivos, seguros, resilientes y seguros) y 13 (Adoptar medidas urgentes para combatir el cambio climático y sus efectos). En el ámbito nacional contribuye con la actual Estrategia Ambiental Nacional² (2021-2030), en particular con la Tarea Vida (2017), y con la Política Cultural de Cuba. De manera más específica se enmarca en el Programa Territorial “Gestión Ambiental para el Desarrollo Sostenible” en la provincia de Cienfuegos, y las líneas

¹ Según el Diccionario de Urbanismo, Merlin, & Choay (1988) definen barrio como: Fracción de territorio de una ciudad, dotada de una fisonomía propia y caracterizada por las trazas distintivas que le confiere una cierta unidad e individualidad. Dentro de ciertos casos, puede ser dado a una visión administrativa, pero en la mayoría de las veces, el barrio es independiente de todo límite administrativo. (p. 45)

² La Estrategia Ambiental Nacional cuenta con un instrumento concreto: la Estrategia Nacional de Educación Ambiental (ENEA). En el caso de dicha estrategia lo esencial es que constituye uno de los principales instrumentos con los que cuenta la nación para el desarrollo de la concepción integral cuando de relación medio ambiente y desarrollo económico se trata.

de investigación del Centro de Estudios Socioculturales (CESOC) de la Universidad de Cienfuegos Carlos Rafael Rodríguez (UCF), las cuales están encaminadas a potenciar el Manejo Integrado de Zonas Costeras (MIZC) como proceso orientador del desarrollo sostenible.

La novedad científica e investigativa de trabajo radica en el estudio de la perspectiva sociológica del significado que tiene la percepción ambiental para los jóvenes de Las Minas, donde el alcance social de sus resultados permite la construcción de nuevas formas de actuar para lograr un mejoramiento socio ambiental.

METODOLOGÍA

En la investigación, de corte sociológico, se utiliza la metodología cualitativa, ya que este se basa más en la lógica y en los procesos inductivos. Además, van de lo particular a lo general y evalúa el desarrollo natural de los sucesos, es decir, no hay manipulación ni estimulación de la realidad.

Métodos y técnicas

Para llevar a cabo el estudio de corte sociológico, se utiliza la metodología cualitativa, por ser esta la más acertada para las investigaciones científicas de indicios sociales, puesto que Álvarez, & Barreto (2010) afirman que “*es multimetódica en el enfoque interpretativo naturalista hacia su objeto de estudio y estudia la realidad en su contexto natural*” (p. 123).

Por ende, se entiende que el presente estudio social utiliza el método etnográfico que según los autores Hernández, et. al. (2014):

Pretenden explorar, examinar y entender sistemas sociales (grupos, comunidades, culturas y sociedades), así como producir interpretaciones profundas y significados culturales, desde la perspectiva o punto de vista de los participantes o nativo, señalan que tales diseños buscan describir, interpretar y analizar ideas, creencias, significados, conocimientos y prácticas presentes en tales sistemas. Incluso pueden ser muy amplios y abarcar la historia, geografía y los subsistemas socioeconómico, educativo, político y cultural (p. 482).

La autora refiere que el método etnográfico permite la descripción de esferas socioculturales, no solo desde el conocimiento sino también desde la interpretación de la cultura y la interacción de esta para/con la sociedad, además de permitir valorar y validar información sistémica necesaria para consolidar una investigación de rasgos sociales.

En el trabajo se realizaron diferentes técnicas, tales como:

El análisis de documentos permitió analizar la importancia que poseen los Objetivos de Desarrollo Sostenible e identificar las líneas prioritarias de la Estrategia Ambiental Nacional (2021-2030) en particular con la Tarea Vida, y más específico con el Programa Territorial “Gestión Ambiental para el Desarrollo Sostenible” en la provincia de Cienfuegos.

La observación directa adquiere rasgos más relevantes si es efectuado en la localidad o entorno en que la muestra investigada vive (González, 2005). Por lo que, a través de la observación se intentará apreciar si se realizan actividades

relacionadas con el cuidado medio ambiental y la responsabilidad que asumen ya que la pandemia de la Covid-19 enseñó a muchos lo frágil que es el entorno.

Según Taylor, & Bogdan (2003), la entrevista abierta va dirigida hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto a sus vidas, experiencias o situaciones, tal como las expresan con sus propias palabras. La entrevista abierta se utilizó en la investigación con el fin de proveer información precisa y confiable, que permitió a la autora constatar y respaldar la información obtenida en las observaciones. Además, con este tipo de técnica se puede vislumbrar y conocer las posibles vías de soluciones a largo plazo que proponen los jóvenes.

Selección de la muestra

En la selección de la muestra se aplicó un muestreo no probabilístico o dirigido, ya que la elección de los elementos no depende de la probabilidad, sino de causas relacionadas con las características de la investigación o los propósitos del investigador (Hernández, et. al., 2014). Aquí el procedimiento no es mecánico ni se basa en fórmulas de probabilidad, sino que depende del proceso de toma de decisiones de un investigador o de un grupo de investigadores y, desde luego, las muestras seleccionadas obedecen a otros criterios de investigación.

Según el Anuario Estadístico de la Oficina Nacional de Estadísticas e Información (ONEI) en Cienfuegos correspondiente al año 2019, la población del barrio Las Minas tiene un estimado de 1478 personas, y desde el punto de vista etario predomina la edad escolar entre 6 y 14 años y el grupo de jóvenes entre 15 y 35 años, lo que hacen un total 764, lo cual es muy superior al total de adulto mayor (65 y más) que es de 140 personas, por tanto, no es una población envejecida.

La muestra se encuentra conformada por 25 jóvenes, donde se tuvo en cuenta ciertos criterios de selección, los cuales eran: haber vivido en el barrio Las Minas durante estos últimos tres años y vivir cerca del mar.

DESARROLLO

Caracterización geográfica y social del barrio Las Minas

La ciudad de Cienfuegos, a la cual pertenece el barrio Las Minas, se ubica al centro-sur de la isla de Cuba en la península de la Majagua, en los 220°8'46" de latitud norte y los 80°27'14" de longitud oeste sobre la Llanura de Cienfuegos. Aparece bordeando la Bahía de Cienfuegos (o Jagua), y se extiende al norte y este de la misma con un sistema costero ondulado, rico en puntas y ensenadas.

El territorio presenta diversidad en el potencial natural, tanto para el desarrollo de la actividad humana: residencial, industrial, marítimo-portuaria, agropecuaria, forestal, minera, pesquera, turístico-recreativa y otros. La base económica del municipio es fundamentalmente industrial y de servicios.

Mientras que el barrio Las Minas ocupa un área total de 78.8 ha (0.78 km²), con una longitud de costa aproximada de 3.0 km; y pertenece al consejo popular Punta Gorda, ocupando los barrios de Las Minas y Bonnevar. Además,

posee una longitud de costa de 4.90 km (incluyendo la Laguna del Cura). Según el Plan General de Ordenamiento Urbano de la ciudad de Cienfuegos (Cabrera, et. al., 2019) Las Minas clasifica dentro de los barrios periféricos.

Sus límites físicos son: por el Norte, la avenida 28 desde Calle 51 A hasta el Arroyo La Palma; por el Sur, el litoral de la Bahía de Cienfuegos desde prolongación de Calle 57 hasta Punta del Caldero; por el Este, el litoral de la Bahía de Cienfuegos, desde Punta del Caldero hasta la desembocadura del arroyo La Palma y tomando su curso hacia el norte hasta la intercepción con la Avenida 28; y por el Oeste, la calle 57 desde el litoral hasta intercepción con Avenida 20 y desde este punto tomando 51 A hasta su confluencia con Ave 28 (Neninger, & García, 2019).

Entre los elementos físico-geográficos que se pueden destacar es que la comunidad se halla sobre una zona donde aparecen rocas, semirrocas y 4 suelos terrígenos y carbonatados pertenecientes a la formación Caunao del oligoceno, así como depósitos cuaternarios, lagunares marginales (tipo cienos), palustres (tipo cienos), eluviales y eluvio-desluviales, arenosos de rellenos antropogénicos y gravo-arenosos incompetentes (tipo Jagua).

Sobre el perfil demográfico de Las Minas, según Neninger, & García (2019), se pudo comprobar que esta comunidad posee una población superior a 1400 habitantes, donde el sector residencial ha aumentado en los últimos 10 años debido al alto grado de emigración de las zonas rurales a las urbanas. Su nivel ocupacional está distribuido en estudiantes, ama de casa, obreros, técnicos, profesionales y desempleados con un predominio de estudiantes, amas de casa y obreros.

En el barrio hay varias instituciones que influyen sobre las formas de relaciones de producción de la misma, entre ellas aparecen: el parque de diversiones municipal, la escuela primaria "Juan Suárez del Villar", un comedor comunitario, el restaurante "Laguna del Cura", una bodega de víveres, un mercado de productos agropecuarios, talleres de ASTISUR, un punto de venta de gas licuado y tres consultorios médicos de la familia.

Posee entre otros recursos una playa, como un recurso con destino recreativo, donde se brindan servicios estatales y privados a los visitantes de la ciudad de Cienfuegos y de otros municipios aledaños, lo cual se constituye en fuente de generación de ingresos económicos.

Los problemas medio ambientales y el interés que los jóvenes del barrio Las Minas

A través de una triangulación metodológica de las técnicas que se aplican, se logra corroborar que existen múltiples problemas medio ambientales en el barrio Las Minas, a causa de la influencia y la presión que ejerce la sociedad sobre el entorno, situación que causa la llamada crisis ambiental. Ejemplo de estos problemas son:

- falta de sistematicidad en la recogida de basura
- la contaminación por desechos sólidos (micros y macro vertederos), lo que trae consigo la proliferación de animales no deseados (mosquitos, cucarachas, roedores, entre otros)

- deforestación, por lo que se evidencia la escasez de espacios verdes, a causa del desarrollo residencial
- degradación del paisaje emergido y sumergido
- calles en mal estado, incluyendo la ausencia de aceras
- no presenta redes de drenaje, por lo que las aguas fluyen a través de las vías.
- animales sueltos en la zona (pastando y defecando)
- insuficiencia de alcantarillado, favoreciendo el incremento de soluciones individuales (fosas o descargues directos al mar) lo que trae consigo fuertes impactos negativos a los recursos hídricos
- carencia y dificultades con la disponibilidad y calidad del agua
- contaminación de la bahía.

Si bien algunos de ellos directamente no lo reconocen como problemas ambientales la Estrategia Ambiental Nacional; sus efectos, sí los provocan, como, por ejemplo: las calles en mal estado pueden generar polvo y esto a su vez es contaminación atmosférica; como es reconocida dentro de la Estrategia Nacional.

De igual forma los jóvenes además de identificar problemas ambientales, también identificaron otros como:

- deficiente alumbrado público
- deterioro del fondo habitacional
- escasez de movilidad urbana.

Esto indica que no tienen claridad en el conocimiento a la hora de diferenciar entre un problema ambiental y un problema de otra índole o entre el problema y sus causas, aunque los afecte de igual forma.

De acuerdo con las observaciones realizadas, se pudo identificar la poca existencia de señalizaciones que prohíben arrojar basura a la bahía, así como escasez de contenedores de basura, lo que causa micro y macro vertederos, ya mencionados anteriormente. Según la veracidad de la observación y la entrevista, la mayor concentración de vertederos se encuentra en los litorales de la bahía de dicha localidad. Esta problemática ha sido planteada en las entidades públicas correspondientes, tanto por el delegado de la circunscripción como por habitantes del lugar, ejemplo: Comunales, Gobierno Municipal y Provincial, Dirección Provincial de Higiene e Epidemiología de Cienfuegos.

Una de las problemáticas más recurrente en la ciudad cienfueguera y de igual manera existe en el barrio Las Minas, es el fuerte deterioro urbano-ambiental, existiendo una degradación que se ha incrementado a partir del año 2010 (no se arreglan las calles, no se atienden las áreas verdes, no hay un adecuado alumbrado en los barrios, priorizando solamente las zonas céntricas).

También se aprecia un alto número de viviendas construidas en los márgenes de la bahía, las que no se encuentran inmunes a las inundaciones y penetración del mar, siendo bastante frecuente en el periodo de huracanes e intensas lluvias. En este sentido, la cercanía a de las viviendas a menos de 20 metros de la línea costera viola el Decreto Ley 212 "Gestión de la Zona Costera" del año 2000, que tiene como finalidad, por una parte, establecer las disposiciones

para delimitar la extensión de la zona costera a partir de las características fisiográficas de cada tipo de costa, y, por la otra, regular las acciones que garanticen la protección y el uso sostenible de la zona costera y su zona de protección, todo ello atendiendo a los principios del manejo integrado de la zona costera.

Se analizó que no existe un responsable en aplicar la ley mencionada anteriormente, ni por parte de la población, ni por las entidades encargadas; es decir, Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente (CITMA) y Ministerio de Economía y Planificación a través del Instituto Nacional de Ordenamiento Territorial y Urbanístico.

Por medio de las entrevistas realizadas a los jóvenes, se obtuvo que para ellos las instituciones o grupos que más se han interesado por preservar el medio ambiente son: los pescadores de la zona, la escuela primaria Juan Suárez del Villar, el Centro de Estudios Ambientales (CEA) y parte de la población de Las Minas. Sin embargo, el Gobierno, Comunales, Salud Pública entre otras instituciones deben intervenir más en el barrio, donde deben integrarse en la participación y solución a la situación que presenta este barrio.

Los jóvenes identifican que el barrio posee una cultura pesquera desde sus inicios, la cual es un componente sustancial de la identidad cultural, siendo esta razón el eje impulsor para preservar el medio ambiente en el que gira dicha sociedad.

Durante las entrevistas los jóvenes afirmaron sentirse responsables sobre los problemas medio ambientales que los aquejan ya que han sido heredados de estas dificultades, se evidencia asimismo, que desde los inicios de la Covid-19 fuera necesario cambiar la forma de pensar y de actuar de los demás, y hacen referencia a la relación naturaleza-sociedad, y explica que para muchos de ellos la Covid-19 marcó un antes y un después, lo que habla a favor de la percepción evaluada.

Estudios en el campo del desarrollo de la percepción ambiental han demostrado que existe un optimismo en cuanto a la percepción de los adolescentes y jóvenes hacia estos temas (Anderson, 2007), en el cual se reconocen la importancia del medio ambiente como factor del cual depende directa e indirectamente la sociedad.

Otro tema relacionado con la percepción de los jóvenes es que consideran que existen vías organizativas que pueden lograr un mejoramiento del desarrollo ambiental en el barrio Las Minas, siendo principalmente el Gobierno Municipal y Provincial y las instituciones educativas las que deben hacer conocer la Estrategia Ambiental Nacional, la cual, constituye un documento de trabajo, y que su fin es favorecer el desarrollo humano en un ambiente sano, pues en ella se abordan aspectos vitales para el desarrollo económico y social del país. Sin embargo, hay que reconocer los aspectos negativos, y es que se debe reforzar el trabajo de las organizaciones sociales y de masas, pues estas han perdido según los encuestados la iniciativa.

Sin embargo, a pesar de las problemáticas mencionadas, se han realizado importantes actividades en conjunto con los jóvenes de Las Minas para resolver y mitigar estos

problemas medio ambientales, entre estas actividades se encuentra: la realización de talleres o encuentros con especialistas y expertos del CITMA, donde se han percibido que la educación constituye una herramienta fundamental para crear hábitos saludables, modificar costumbres y enseñar a los ciudadanos del futuro que es posible vivir en este planeta realizando un consumo más responsable y sostenible. Es clave promover las buenas prácticas ambientales entre los niños, adolescentes, padres y familiares, siendo esencial generar conciencia colectiva sobre los problemas que acucian al entorno, y conocer la repercusión e influencia individual en la resolución y prevención de los problemas ambientales.

Otra de las acciones que se han realizado es la recogida de basura en las playas del barrio Las Minas, aplicando de forma responsable el reciclaje con la separación de basura, esta actividad ha sido inculcada por miembros de la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC) y de la Federación Estudiantil Universitaria (FEU) de la UCF, donde ha participado gran parte de la población de Las Minas, enseñando la necesidad de incrementar la educación ambiental. Y es necesario promover valores de respeto a las leyes de la naturaleza y reforzar su importancia entre la sociedad para entregar los recursos naturales a las futuras generaciones en condiciones iguales o mejores a las actuales.

Estos jóvenes también brindaron ideas, por lo que argumentan que los avances tecnológicos son uno de los mejores aliados de estos tiempos, donde se puede realizar grupos de debates sobre diferentes documentales ambientales y les permita a las personas del barrio entender la necesidad de reducir el impacto medio ambiental. Pues, la digitalización se ha mostrado como una alternativa viable, ya que no solo permite trabajar de una manera más sostenible gracias a la reducción y reciclaje de recursos, sino que también ofrece procesos de trabajo más eficaces. Igualmente se propuso que el barrio se afiliara a un proyecto que trabaje e investigue las comunidades costeras, como puede ser el caso del Proyecto de Resiliencia Socioecológica en Comunidades Costeras (RESOCC) de la provincia de Cienfuegos, liderado por el CESOC.

CONCLUSIONES

Las percepciones ambientales contribuyen al desarrollo de una conciencia responsable, donde la toma de decisiones es esencial, ya que se utiliza para crear modelos de planeación ambiental y programas de educación ambiental, que tienen como fin lograr un diagnóstico ambiental participativo y hacer participe a la población.

Las problemáticas medio ambientales que más afectan a los jóvenes del barrio en Las Minas se deben a la generación y manejo de los residuos sólidos, la contaminación de las aguas, específicamente de la bahía; y la contaminación en general. Y los temas ambientales sobre los que los jóvenes se consideran mejor informados: el reciclaje, los cambios climáticos, la contaminación atmosférica, y la contaminación de las aguas. No obstante, a pesar reconocer que muchos de ellos son causante y responsable de la problemática ambiental, hacen corresponsable a los distintos niveles de gobierno, principalmente el gobierno

municipal, ya que deben de apoyarlos e intervenir más en dichas problemáticas.

Los jóvenes del barrio Las Minas en la etapa post Covid-19, se han convertido en actores sociales conscientes de su necesidad. Esto demuestra que las nuevas generaciones han ido obteniendo un conocimiento sólido en cuanto al trabajo y cuidado de la naturaleza, ya que tuvieron suficiente tiempo pensar sobre las condiciones medio ambientales que los inquieta, y donde, para obtener resultados favorables se necesita coordinación, trabajo organizado y dinámico, pero debe ser entre todos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alea, A. (2005). *Introducción a la psicología ambiental*. Monografías, 9.
- Álvarez, L., & Barreto, G. (2010). *El arte de investigar el arte*. Editorial Oriente.
- Anderson, I. K. (2007). Junior Secondary School Pupils' Perception of the Relevance of Environmental Issues: Implications for Science Educators. *African Journal of Educational Studies in Mathematics and Sciences*, 5, 87-98.
- Asamblea Nacional del Poder Popular. (2019). *Constitución de la República de Cuba*. Editora Política.
- Benez, M., Kauffer, E., & Álvarez, G. (2010). Percepciones ambientales de la calidad del agua superficial en la microcuenca del río Fogotico, Chiapas. *Frontera Norte*, 22(43), 129-160.
- Cabrera, M., Machín, I., Fabregat, M., González, E., Moreno, X., Santana, J., Sánchez, J., Sánchez, R., & Ávila, J. (2019). *Plan General de Ordenamiento Urbano (PGOU) de la ciudad de Cienfuegos*. Dirección Provincial de Planificación Física.
- Camargo, A. (2012). *La contaminación del aire en la Zona Metropolitana de la Ciudad de México en el 2002. Percepciones sociales sobre un riesgo ambiental*. Tesis FLACSO.
- Durand, L. (2008). De las percepciones a las percepciones ambientales: una reflexión teórica sobre la antropología y la temática ambiental. *Nueva Antropología*, 21(68), 75-87.
- Fernández, Y. (2008). ¿Por qué estudiar las percepciones ambientales? una revisión de la literatura mexicana con énfasis en Áreas Naturales Protegidas. *Espiral, Estudios sobre Estado y Sociedad*, 15(43), 179-202. <https://www.scielo.org.mx/pdf/espiral/v15n43/v15n43a6.pdf>
- Gädick, J., Ibarra, P., & Osses, S. (2017). Evaluación de las percepciones medioambientales en estudiantes de enseñanza media de la ciudad de Temuco, Región de La Araucanía. *Estudios Pedagógicos*, XLIII (1), 107-121. <https://www.scielo.cl/pdf/estped/v43n1/art07.pdf>

- Gómez, L., Menéndez, J., Sao, I., Wilson, J., & Olivares, G. (2009). Un análisis de la percepción ambiental en dos comunidades de Santiago de Cuba: Cayo Granma y Ducureaux. *Revista Ciencia en su PC*, 4, 120-130. <https://www.redalyc.org/pdf/1813/181317813009.pdf>
- González, E. (2005). La observación directa base para el estudio del espacio local. *Geoenseñanza*, 10(1), 101-105. <https://www.redalyc.org/pdf/360/36010107.pdf>
- Hernández, R., Fernández, C. & Baptista, M. P. (2014). *Metodología de la Investigación* (sexta edición). Editorial Mc Graw Hill Interamericana, S.A. de C.V.
- Marin, A., Torres de Oliveira H., & Com Ar, V. (2003). Percepción ambiental, imaginario y prácticas educativas. *Revista Tópicos en Educación Ambiental*, 5(13), 73-80.
- Merlin, P., & Choay, F. (1988). *Dictionnaire de l'urbanisme et de l'aménagement*. Presses universitaires de France.
- Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente. (1997). *Ley No. 81 del Medio Ambiente*, no. 7. Gaceta Oficial Ordinaria de la República de Cuba.
- Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente. (2000). *Decreto-Ley 212, Gestión de la Zona Costera. Serie de Ley Ambiental en Cuba*. Gaceta Oficial Ordinaria de la República de Cuba.
- Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente. (2000). *Estrategia Ambiental Nacional*. <https://www.citma.gob.cu/estrategia-ambiental-nacional/>
- Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente. (2017). *Tarea Vida. Plan de Estado para el enfrentamiento al cambio climático*. <https://www.citma.gob.cu/tarea-vida-4/>
- Montiel, R., Arreola, M. E., & Guzmán, E. (2007). *Perspectivas del Medio Ambiente Urbano: Geo Cienfuegos*. Editorial Academia.
- Neninger, B., & García, R. (2019). El Litoral de las Minas-Laguna del Cura, Cienfuegos, Cuba: ecosistemas y presiones antropogénicas. *Revista Contribuciones a las Ciencias Sociales*, (noviembre 2019). <https://www.eumed.net/rev/cccss/2019/11/cuba-ecosistemas.html>
- Oficina Nacional de Estadísticas e Información. (2019). *Anuario Estadístico del 2018 en Cienfuegos*.
- Peña, Y. (2011). *"Actuando...percibirás": Una propuesta de procedimiento metodológico grupal para la caracterización de la percepción del medio ambiente escolar*. (Tesis de Grado). Universidad de La Habana, Facultad de Psicología.
- Taylor, S., & Bogdan, R. (2003). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Ediciones Paidós.
- Tserej, O., & Febles, M. (2015). La escuela cubana como contexto para el correcto desarrollo de la percepción ambiental. *Revista Complutense de Educación*, 26(1), 31-46. <https://redined.educacion.gob.es/xmlui/handle/11162/121526>

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

ANÁLISIS DE LO PERFORMATIVO EN EL CABARET

ANALYSIS OF THE PERFORMATIVE IN CABARET

Carlos Lázaro Nodals García

E-mail: clnodals@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1175-0128>

Universidad “Carlos Rafael Rodríguez”, Cienfuegos, Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Nodals García, C. L. (2023). Análisis de lo performativo en el cabaret. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 13-19. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

El artículo analiza las características del cabaret que lo hacen una manifestación de las artes escénicas con elementos performativos reconocibles. Desde su pertenencia a los musicales, la espectacularidad del montaje, la dinámica de la acción, la representación y las improvisaciones, la espontaneidad y el dinamismo. Se abordan aspectos del orden conceptual y la producción artística: escenografías, luces, efectos, trajes, fantasías escénicas y fabulaciones creativas. Este tiene un carácter innovador y esteticista, y una sistemática actualización. Cómo estos elementos del orden artístico unidos a la cercanía al espectador, la posibilidad de crítica a la sociedad, la irreverencia, la experimentación, la ruptura de cánones y el despliegue de un discurso artístico de vanguardia; reafirman la presencia de acciones performativas en el género.

Palabras clave:

Performance, cabaret, elementos performativos

ABSTRACT

The article analyzes the characteristics of the cabaret that make a manifestation of the performing arts with recognizable performative elements. From its belonging to musicals, the spectacularism of the assembly, the dynamics of the action, the representation, and the improvisations, the spontaneity and dynamism. Aspects of the conceptual order and artistic production are addressed: scenery, lights, effects, costumes, stage fantasies and creative fabulations. It has an innovative and aesthetic character and a systematic updating. These elements of the artistic order together with the closeness to the spectator offer the possibility of criticizing society, irreverence, experimentation, the breaking of canons and the deployment of an avant-garde artistic discourse to reaffirm the presence of performative actions in the genre.

Keywords:

Performance, cabaret, performative elements

INTRODUCCIÓN

El cabaret es un mundo efímero, los espectáculos pasan y pocos se acuerdan de él. La fama no dura y el reflejo en el escenario de renombrados actores, bailarines, cantantes, músicos, directores, entre otros; se apaga con el escenario. El público es heterogéneo y muchos son asiduos. El cabaret simboliza lo bohemio y liberal, desenfadado y libertino. Es un lugar exclusivo, nocturno por antonomasia, cuya función es el entretenimiento. Lugar único de confluencia de políticos, empresarios, intelectuales, artistas, farándula, y sobre todo turistas.

Cada noche el espectáculo es el mismo según el guion, pero es otro en su representación. Cada ejecución es única, signada por sucesos inesperados que se dan en el orden técnico, artístico u organizativo extra artístico. Se discute si en este sentido el cabaret tiene el elemento performativo del teatro, que cada puesta es única y es reconocida como performance por directores y actores. En la teoría artística se apoya su carácter performativo en la misma medida en que otros la refutan. En torno a estos posicionamientos, se considera que existen elementos que apoyan, no la asunción del cabaret como performance en sentido puro, pero sí su reconocimiento de género con fuertes matices performativos.

Performance es una palabra de origen inglés que significa actuación, realización, representación, interpretación, hecho, logro o rendimiento. El arte del **performance** o también conocido como el arte de acción, implica la puesta en escena de elementos escénicos que pueden incluir recursos como la improvisación y la interacción. Implica una puesta en escena y que puede incluir varias disciplinas. En los años sesenta del siglo XX se dieron algunas manifestaciones performativas que se acercaron al arte escénico. Eventos y actuaciones que incluían música en vivo, luces explosivas y películas.

Algunas compañías de teatro experimentaron con el performance y muchos espectáculos de cabaret comenzaron a incluir proyecciones de audiovisuales e improvisaciones que estaban fuera del guion. La danza moderna fue la manifestación que más lo acogió y hoy es parte integrante de cualquier presentación performativa. La pintura, la escultura, el collage y el videoarte también asumieron esas técnicas.

En la década de los ochenta, se definen nuevos parámetros y tecnicismos para depurar y perfeccionar el performance. Llega a Latinoamérica a través de talleres que ofrecían las universidades y en programas de instituciones académicas. En los años noventa se da el auge del performance en Cuba, el Caribe y China. Desde principios del siglo XXI hasta la actualidad el performance se institucionaliza y varios artistas reconocidos de este arte incursionan en espectáculos diversos, incluido el cabaret.

En la actualidad se asume el performance como un concepto amplio, que permite incorporar otras manifestaciones de la cultura, dentro de las cuales están las artes escénicas. Según Sarale (2021), podemos decir que, si bien performance es un concepto más amplio que teatro porque atañe a las prácticas culturales, en el contexto artístico el arte de performance o simplemente performance comporta

diversos modos de la escena, se distingue del teatro y se ubica en los bordes, en un espacio otro, en una liminalidad.

El concepto de lo performativo viene usándose desde los años cincuenta del siglo XX. Significaba en esencia, realizar acciones. Posteriormente se asumió como acciones corporales, lo que lo acercó más a la representación y la realización escénica. Estuvo relacionado con los primeros estudios culturales y el desplazamiento del interés de los teóricos hacia la co-presencia física. O sea, la realización escénica como juego, fiesta, la realización de los artistas y las reacciones de los espectadores.

¿Qué situaciones han sido designadas con este término en las diferentes disciplinas? ¿Hasta dónde y con qué parámetros se pueden distinguir puntos en común entre los usos del concepto performance en disciplinas como la lingüística, la antropología y las artes plásticas; y la música, ¿el teatro y la danza? Son interrogantes que en la medida en que se abordan, no hacen más que complejizarse, debido a la ambigüedad y la ubicuidad del término. No es posible establecer una definición unívoca y universal, ya que ha adquirido variadas connotaciones y el devenir del arte ha pasado por variadas mutaciones e hibridaciones, que han complicado su abordaje, tanto en lo teórico como en lo práctico.

Lo performativo siempre es un acto atmosférico. Entiéndase por atmósfera a las presencialidades de los sujetos y los objetos en la representación. Es la causa de que se produzca un éxtasis, un explote en el público. Una atmósfera determinada es objetiva y subjetiva a la misma vez. Es la fusión de las propiedades de los objetos de la ejecución con lo que siente el sujeto (público) al encontrarse en ese espacio físico temporal. Determinantes de cualquier atmósfera son el sonido, las voces, la temporalidad y el ritmo. A esto pudiéramos agregar la retroalimentación en vivo del espectador hacia los artistas.

Se puede entonces asumir a la práctica performativa como cada acontecimiento escénico que tiene determinada organización, en base a guion u orden de programa o cualquier sentido lógico. En el caso del cabaret, perteneciente a las artes escénicas, se le puede aplicar, dado que sus espectáculos requieren un riguroso proceso de construcción del producto escénico. En definitiva, sus propuestas artísticas tienen en el centro de la escena al cuerpo de los ejecutantes. Ellos realizan acciones, actos; que toman de varias manifestaciones del arte.

No se le puede negar su dimensión performativa ni su componente de teatralidad. La puesta en escena produce significados, remite a realidades individuales y colectivas del público. Pero crea una realidad nueva, temporal, durante el tiempo de representación del producto escénico; mediante el cuerpo, la música, las palabras, las imágenes, los movimientos escénicos. Hay un hecho, un acontecimiento sucediendo en el espacio material del escenario y con una duración de tiempo determinada.

El cabaret es contentivo de elementos performativos y a la vez es ajeno al performance, dado que en él hay una oposición entre lo espontáneo y lo premeditado. Entre lo que está en el guion y se ensaya, y lo que surge en el instante de la ejecución. Se puede apreciar en la práctica en

la puesta continuada del espectáculo, casi siempre noche tras noche; y los sucesos espontáneos, imprevistos, que surgen en su puesta en escena. El performance no juega ningún papel en la creación del espectáculo, los elementos performativos facilitan que la obra llegue al público.

DESARROLLO

Un espectáculo de cabaret tiene un objetivo artístico y uno social. Busca que el espectador viva una experiencia de comunidad y complicidad. Algunos shows performatizan directamente este objetivo mediante el involucramiento del espectador en el espectáculo. Se logra cuando los artistas en determinados números bajan del escenario y hacen sus rutinas en el espacio del público o llegando a interactuar con el mismo mediante una proxemia gestual y/o insinuada. Todo como parte del tema que desarrolla la representación o como apoyatura del ambiente de clímax que eventualmente necesitara el número que se ejecuta.

Aquí se juega intencionalmente por parte de los guionistas con la presencia y la representación, hacen que se fundan en un mismo tiempo. También el elemento performativo puede darse a través del humor. Como los espectáculos de cabaret tienen un público cosmopolita, el humor se da más en lo gestual que en lo hablado, para que el mensaje sea captado de manera universal. También por las características del cabaret, al que el drama o los diálogos le son ajenos. El humor se erige aquí como performance dado que en cada salida a escena las situaciones que se dan por parte del público y otros imprevistos durante la representación, no son idénticos.

En el cabaret el humor no tiene una función crítica como objetivo principal. Se inserta en el espectáculo como un factor socializador que integra al público en su colectividad, en eliminar toda tendencia aisladora. Corrige la rigidez que en determinados momentos puede tener cualquier espectáculo cabaretero. Flexibiliza la representación e incluso, llega a relajar al público desconocedor de los códigos del género. Los guionistas aprovechan una ley no escrita en el medio: dentro del cabaret todo está permitido.

Esto le viene del parentesco lejano que tiene con el *burlesque*, que es una representación dramática que ridiculiza un tema. Un espectáculo o tipología del teatro de variedades que se enfoca en la comedia y la presentación de diversas rutinas artísticas. Aparece en el siglo XIX como evolución del *burlesque* literario". (*The Free Dictionary*, 2015). Es un estilo de arte escénico que se vale de la parodia y la exageración de rasgos para ridiculizar un tema. Es distintivo del *burlesque* el enaltecimiento de lo que la sociedad rechaza y no acepta, y la ridiculización o denigración de lo que se promulga y dignifica.

Su estilo es eminentemente teatral y comparte características con otros formatos del teatro de variedades victoriano, por ejemplo: como el vaudeville americano, el cabaret francés, la pantomima británica y el *music hall* británico. El *burlesque* dramático es una adaptación a lo teatral y el *burlesque* americano es una variante dramática del *burlesque* europeo victoriano. Si se analiza el desarrollo argumental de cualquier espectáculo de cabaret, se detectan elementos de todos ellos.

La relación del performance con el cabaret viene del Cabaret Voltaire, fundado en 1916 en Zúrich (Suiza) y que fue clausurado ese mismo año. Fue un lugar donde se experimentaron nuevas tendencias. Las exhibiciones representadas se burlaban de obras serias y tenían un perfil vanguardista y experimental. Albergó las primeras acciones y performances de los dadaístas, presentaciones híbridas de poesía, plástica, música y acciones repetitivas, que conformaban un concepto. Sus eventos fueron con frecuencia provocadores y escandalosos, pero sentaron las bases para la fundación del dadaísmo.

Muchas producciones cabareteras se enfocan en el contacto de la realidad espectacular, del argumento; en tiempo real con el público. Es el denominado performance de cabaret. Aunque cada vez más, se acepta la idea de que toda propuesta contiene elementos de las dos variantes, que si se equilibran en el guion contribuyen a la armonía de la representación. Y esta es una situación en la que confluyen sin conflicto lo teatral y lo performativo.

Se concuerda con otros autores que plantean que el cabaret es una manifestación del arte contemporáneo y no necesita definirse de forma excluyente.

Lo teatral y lo performativo, en nuestra opinión, mediado por el distanciamiento; caracteriza a los espectáculos, lo que permite que cumpla su objetivo artístico y social. El cabaret contemporáneo, como el teatro, requiere de co-presencia. Es la condición fundamental para el hecho escénico. El público se transforma en un recurso tan importante como el actor: es un material de trabajo, y la creación le requiere desde el diseño hasta la ejecución. (Cament, 2016a, p.82)

La co-presencia es condición esencial porque ningún espectáculo del género funciona si no crea un ambiente de comunidad en el hecho escénico. El cabaret la utiliza de formas ingeniosas, como retroalimentación entre las acciones y comportamientos de artistas y espectadores. En un guion siempre hay estrategias de escenificación que la favorecen intencionalmente y otras que dan la posibilidad a artistas con experiencia, de provocarla. Y aquí está nuevamente el elemento performativo, porque al ser única e irrepetible cada presentación, el hecho de extinguirse cuando termina cada una, hacen de cada oportunidad de co-presencia, un elemento de performance.

La corporalidad, el desplazamiento escénico, la sonoridad, y demás elementos de la puesta en escena contribuyen a la performatividad. Cada uno produce significados y reacciones distintas en cada salida. Cada presencia produce un resultado simbólico diferente en cada representación. Es el mismo espectáculo cada día y a la vez uno diferente. Los significados de la representación se pueden predecir, el espectador percibe la realidad del espectáculo. Pero los significados del orden simbólico son imprevisibles porque no se puede saber qué asociaciones establecerá el espectador, con qué situaciones individuales vinculará lo que ve en la representación escénica.

Marrero, et. al. (2021) dan cuenta de la opinión de Fischer-Lichte, en el sentido de lo certero de sustituir el concepto de obra de arte por el de acontecimiento en el contexto de los procesos estéticos; estableciendo el neo concepto de una estética de lo performativo sobre el concepto de

realización escénica. Modificación que se realiza desde las propias artes y que rompe las fronteras estancas entre los géneros. Ahora se concibe una imbricación entre ellos. Lo que acontece durante la representación escénica es producto de las relaciones entre sujeto y objeto, por un lado, y la materialidad y la signicidad, por otro.

Estas asociaciones, producto de la relación entre presencia y representación es distintiva de las variedades en general, y del cabaret en particular. Se considera que por esto al cabaret no se le puede negar su performatividad. Más que por su característica de agotarse en cada representación, por el hecho de la relación directa entre intérpretes y espectadores, la preponderancia del cuerpo como soporte de las relaciones performativas, el actor como recurso escénico central, apoyado por lo escénico, la espacialidad, la sonoridad y la temporalidad. Estos elementos son la esencia de la performatividad.

Hay análisis lingüísticos, teóricos y de algunos críticos que niegan la performatividad del cabaret, posicionamientos con los cuales disiento. Tomemos, por ejemplo, la sonoridad, que se realiza a través de la música, los efectos sonoros y las voces. La voz implica corporalidad, espacialidad y sonoridad. La voz llena el espacio físico donde ocurre la representación y conecta al espectador con el ejecutor del espectáculo. Los relaciona en la experiencia artística, crea un vínculo entre ellos.

En el caso del cabaret, la voz que tiene un rol protagónico en cualquier espectáculo, “cumple todos los roles posibles, desde generar la relación co-presente entre todos los participantes, entregar un contenido discursivo y dramático, y también a través de la música, crea una atmósfera emotiva propicia para el intercambio”. (Cament, 2016b, p.92). En el caso del cabaret cubano, la voz es elemento central de la representación, en ocasiones por encima de la parte danzaria.

No obstante, el tiempo en escena y el orden de presentación de los materiales, cuadros o estampas, competen al director. Es el máximo decisor de la estructuración del espectáculo. Establece pautas de acción a partir del guion. Los de más experiencia en el medio, permiten la improvisación de los artistas, e incluso aconsejan qué partes del desarrollo son más oportunas para realizarla. Si durante la representación se da una situación que permite que el artista ejecutante pueda improvisar, se toma como un logro artístico. La forma en que opera el factor improvisación, sea previsto, estimulado o espontáneo; es otro elemento que tributa a la performatividad del cabaret.

Vale aclarar que, en el caso cubano, los que trabajan en el mundo del cabaret conciben la escenificación como la idea base o proyecto, que va cambiando a medida que se hace trabajo de mesa y después cuando comienza el montaje. Y conceptualizan la realización escénica como la puesta en escena ante el público. Nuestros artistas de cabaret se han formado de manera autodidacta, y aprehenden esta conceptualización cuando se adentran en la operabilidad propia del género. Es la experiencia en el medio la que los dota de competencias para salvar los imprevistos en escena (Nodals, et. al., 2022).

El cabaret es dinámico desde el opening hasta el cierre, todo el espectáculo es movimiento: de luces, escenografía desplazante y cambiante, la planta de movimiento de los artistas es compleja, las coreografías son difíciles. Aunque como en todo espectáculo, hay momentos más suaves, con cambio de ritmo para equilibrarlo, la mayoría del tiempo todo es energía y movimiento. Predomina la artificiosidad y la grandilocuencia escénica y estética. En el caso del cabaret cubano, su objetivo central no es el entretenimiento en sí. Busca la inserción de la identidad, la cultura matriz, y la esencia ontológica del cubano en el goce estético de la puesta en escena.

Es conveniente enfatizar en una cualidad política del cabaret, no en el sentido estricto del término, sino en la característica que tiene de ser contestatario, al instaurar su propio sistema de producción.

Organiza las cosas a su forma y esa modalidad de producción está en consonancia con el discurso que presenta en escena. Por eso su espacio vital no son los teatros sino los bares, restaurantes y cafés, y las propias edificaciones construidas para ser sedes de sus propios escenarios, siempre fiel al ambiente festivo, farandulero, lentejuélico y carnavalesco que le da sentido (Rodríguez, 2023).

Un guion de espectáculo de cabaret no tiene profundidad literaria, su dinámica es ajena a eso. Lo cual no significa que no los haya con ideas muy originales y desarrollos de calidad. Al ser una ejecución a la que el contacto con el público le es indispensable, lo argumental no es importante. Los espectáculos son resultado de la creación artística, entiéndase guionistas, directores, productores, coreógrafos; y de un equipo técnico. En el caso cubano, de un grupo o compañía. Por eso es menos vertical que el teatro. Generalmente un Grupo de Espectáculos de Cabaret o Compañía, producen una creación colectiva de personas y disciplinas artísticas y técnicas.

El guion contiene la historia, la ficción y la diversión. Pero, ¿qué temas trata? ¿Cuáles son pertinentes y cuales necesarios para lograr que el público ponga su atención sobre la representación y se logre el objetivo principal: entretener? Depende de la creatividad y oficio del guionista. Hay quien lleva la auténtica cultura al escenario, es él quien arma una historia mínima y le da rango artístico al espectáculo. Pero hay quien escribe una sucesión de cuadros o momentos escénicos que se suceden en el orden representacional. La experiencia de un escritor en otros géneros aporta consciente o inconscientemente a una creación para este género.

El cabaret se inserta en una tradición teatral de siglos. Viene de las farsas satíricas, del teatro de variedades y del teatro cómico popular. De este último, es portador de los modos de hacer que el teatro popular ha acumulado para relacionarse con el público. Por eso vemos en sus espectáculos personajes de corte popular, tradicionales pero actualizados. La identidad cultural le es intrínseca. El repertorio musical de las producciones viene y tributa al imaginario popular. Cada recurso escénico es deudor de estos géneros previos pero que ya son típicos del ambiente cabaretero.

En este sentido, Cuba constituye un referente en el espectáculo musical en el contexto mundial. La confluencia en

sus producciones de ritmos africanos, españoles, y en menor medida, de otros pueblos que aportaron a la conformación de la identidad cultural cubana, han dotado a la escena musical nacional de una singularidad excepcional. Los músicos, bailarines, cantantes, productores, directores artísticos y guionistas cubanos tienen un carisma y una calidad, que ha legado obras de diferentes matices que son paradigmas emocionales y vivenciales para el devenir de las artes escénicas cubanas.

Lo que narra un espectáculo cabaretero son anécdotas, estampas sencillas, sin profundidad dramática. Puede haber uno o dos personajes gráciles, grotescos, cuyos desempeños estén en función de la satirización de la realidad cotidiana de los presentes. También se da la alusión a personas icónicas del imaginario popular local o nacional. O a leyendas y acontecimientos reales que han marcado la conciencia colectiva. Poco frecuente sucede que se haga mención indirecta de personas públicas, políticos o instituciones. En base a cualquiera de estos elementos se construye el secuenciar escénico, plasmado en un guion, susceptible de ser modificado según la cantidad de representaciones que se hagan. Otro elemento performativo del cabaret.

Ante la cuestión de si puede ser político, responderíamos que puede haber elementos políticos en el género. Pueden detectarse atisbos de elementos críticos del arte, algunas alusiones indirectas de cuestiones sociales, económicas o de asuntos puntuales de la política. Pero el tratamiento que hace de ellos el cabaret es muy subliminal, no es directo. Por eso lo político, cuando está presente en algún espectáculo, es referencial, se disfraza al punto de ser casi indetectable. A diferencia de otros géneros como el teatro musical, la intención de los autores del espectáculo de cabaret no es política *per se*.

Cuando se toca algún tema político, éste no versa sobre acontecimientos en desarrollo de connotaciones urgentes. No encontraremos la denuncia partidista, ideológicamente comprometida. La dinámica performativa y el organigrama de producción son un impedimento para ello. El cabaret es, existe y se retroalimenta de la recreación trivial, alegre; de los imaginarios del cotidiano. Relanza y refleja lo identitario y folclórico. Ninguna puesta en escena trata una gesta patriótica nacional, ni el legado de ninguna figura histórica.

El ejemplo que más se acerca al tratamiento de lo político en sentido estricto, está en el Cabaret Político y Social. Para Martínez (2020), *“es un género alternativo de la escena latinoamericana y caribeña que congenia muy bien con los afanes reivindicativos de las mujeres, visibles en esas instancias escénicas desde bien avanzado el siglo XX”*. Pero se da en el contexto mexicano, en autoras que abordan el papel de la mujer en ese país. Han dedicado su vida artística a fusionar el cabaret alemán, el teatro de revista mexicano y el teatro universitario.

La improvisación es un importante recurso de creación que refuerza lo performativo. En el cabaret se improvisa en vivo para interactuar con el público. El artista que lo hace es un expositor de lo que el público está pensando. Directores y figuras que tienen historia en el medio concuerdan en que no hay que preocuparse por qué decir, sino concentrarse,

relajarse y dejar que aparezca a través de ellos lo que el público está pensando y quiere decir. No hay regla escrita ni manual para hacerlo. Es una comunión con un estado de euforia colectivo que se da en el público. En otras ocasiones es el salvataje de una falla técnica, una alteración del orden, o cualquier situación no prevista que amenace el correcto desarrollo del espectáculo. Los cabareteros consideran que la sangre fría y la experiencia en el género son requerimientos para afrontarlas. D. Bernia (comunicación personal, 4 de junio de 2022).

La improvisación llega a ser elemento performativo, recurso escénico inmanente producto de la permanencia en el medio y la interacción con el público. El artista que trabaja en cabaret, sea formado en academia o en la práctica ejecutoria del mismo; domina diversas maneras de lidiar con baches escénicos. La capacidad de responder a lo espontáneo y un agudo sentido de captación de la atmósfera emotiva de los espectadores, dota de dominio escénico a los grandes intérpretes. Cuanto sean capaces de descifrar al público, con esa misma intensidad pueden responder a los imponderables, tan frecuentes en el género.

Pudiera hablarse del artista de cabaret como un performer. Existe una discusión, no tanto teórica, sino entre especialistas, críticos, periodistas y ejecutantes del medio; acerca de si existe el cabaretero. O si, por el contrario, son profesionales del arte que simplemente se mueven entre varios géneros. En Europa se les llama *cabaret artiste*, en España y América Latina, cabaretista. En su época de oro en Cuba, se reconocía al artista de cabaret como una especialidad. No creemos que se pueda hablar de artista de cabaret en sentido estricto.

Añádase a esto que los artistas se trasladan a otros géneros en los periodos entre temporadas. Indistintamente se desempeñan en más de una unidad artística. Esto obedece a razones económicas y técnicas, o sea, mantener sus ingresos personales y las condiciones técnicas, sobre todo en el caso de los bailarines. Santiago Alfonso, ex director de Tropicana lo ejemplifica en una entrevista:

Dentro de la danza, elegí la de espectáculos, porque era lo que se podía hacer en esos momentos. Lo más importante en Cuba en aquella época (del 56 al 59), inclusive hasta el 60, eran los cabarets Sans Souci, Montmartre y Tropicana. Después apareció El Capri y El Riviera. El cabaret era lo que sostenía económicamente a los bailarines. Había programas de televisión y otras cosas en teatros, pero lo importante era lograr trabajar en esos centros, los grandes bailarines del Ballet de Alicia Alonso actuaban también en cabarets (Fuentes, & Padrón, 2020).

Tomando una posición intermedia, se trataría de profesionales del arte con una especial preparación y un peculiar talento que tienen la capacidad y aptitud para desempeñarse en sus géneros artísticos y también incursionar en el cabaret con igual éxito y calidad. Ejecutar números de baile, canto, pantomima, prestidigitación, *strip-tease* y transformismo, entre otros. E incorporar elementos imponderables en su representación. Esto los acerca al arte performativo.

En cuanto al proceso de producción, los espectáculos se aprovechan a sí mismos cuando reutilizan materiales de

producciones precedentes. La escenografía y tramoya dependen de las dimensiones y capacidades técnicas de los escenarios. Otra característica es la ligereza y movilidad de los materiales que la itinerancia impone. El proceso de concepción artística y después el de producción son rápidos. Cuando se está presentando una obra, en ese mismo tiempo se está montando la próxima. Por eso el cabaret es contingente, es un ciclo artístico que se reinicia en la duración misma de una temporada. Otro argumento en favor de su performatividad.

La utilización que se hace del espacio escénico lo distingue del teatro y del gran musical. Se busca la creación de una atmósfera inmersiva-evasiva, de relajación social, que favorezca la relación público-artista. Las presentaciones de espectáculos de cabaret en espacios abiertos, en grandes teatros o en televisión, son una excepción. Sólo suceden en esos contextos durante festivales, carnavales o eventos conmemorativos que tienen momentos culturales icónicos. La naturaleza del género le dificulta la ejecución en diferentes espacios. Hasta la actualidad el cabaret tiene su espacio de realización en lugares cerrados.

Lo caracteriza la presentación en espacios escénicos que, sin la ejecución del show, carecen de ilusión como lugar. Son espacios no teatrales, no escénicos, adquieren su magia y misticismo por la atmósfera que surge en la representación, durante el uso por parte del elenco y de la técnica. Lugares que después de cerradas las cortinas, no son más que inmuebles. Las grandes edificaciones no son su nicho ideal. Al cabaret le es indispensable el ambiente festivo, semi carnavalesco y cuasi irrespetuoso. Esa atmósfera de complicidad con el público sólo se da en locales que no son grandes salas, como los bares, cafés, bares-restaurantes, hoteles; o cualquier otro que no sea un gran coliseo ni un gran teatro.

La representación es el núcleo conceptual y artístico y está determinada por el desempeño de los artistas. El elemento visual prima en lo escenográfico, pero su condición de apoyatura de la representación se impone. La escenografía es figurativa, no realista, domina el colorido, lo exuberante, como refuerzo de lo espectacular y cabaretero. Se diseñan para su aprovechamiento posterior, parcial o total. La iluminación es un complemento estético y parte fundamental de la construcción de la atmósfera que necesita: relajación, complicidad y simbolismo. Por eso le es difícil evitar el kitsch¹, que es casi intrínseco al cabaret.

Lo grandilocuente, exagerado y deslumbrante es consustancial al mismo. Está en cada elemento artístico y extra artístico. En las pelucas de colores fosforescentes, en las luces estroboscópicas, en los grandes sombreros. El maquillaje es exagerado, recargado. El vestuario es de trajes coloridos y brillantes, es común el uso de prótesis y accesorios que acentúan o recargan las características de un personaje. Todo es alegoría y símbolo, hedonismo exacerbado. El cabaret tiene un público ocasional y otro asiduo, cómplice y atento. En cualquier caso, lo que narra el espectáculo les resulta secundario. Importa la emoción y el goce que produce el espectáculo en tanto evento único.

¹Kitsch: Es el desbordamiento de lo bello, que, al ser estandarizado por las industrias culturales y el consumismo, masificado y distribuido como lo bonito, pierde su esencia y dignidad, que tuvo en la tradición. Es la estética del mal gusto pero que se muestra como ejemplo de la belleza y el buen gusto.

La música se ejecuta usualmente en vivo, con un repertorio popular o de aceptación universal. Y aquí arribamos al elemento performativo descollante del cabaret: la música. Es el factor nuclear en el género, el que construye el espectáculo. Hace que el espectador se identifique con letras y melodías. Es el estímulo sensorial rector, provoca un estado emotivo catártico, es el catalizador del goce estético, transportador del público en tiempo real. Los músicos realizan una ejecución-actuación, improvisan, reaccionan al estado colectivo del público.

El músico de cabaret tiene que dominar el repertorio del espectáculo de turno y estar preparado para hacer variaciones, en vivo, de acuerdo a las contingencias que se presentan. Esas contingencias también tributan a lo performativo, son únicas, específicas de cada salida a escena. Hacen que los directores y asistentes de dirección acudan a músicos que se han especializado en el género. Profesionales que diseñan un catálogo sonoro flexible y versátil, sobre la base del repertorio musical popular. Compositores que son además intérpretes musicales, con la misma destreza para improvisar e interactuar con el público y salvar imprevistos.

Los elementos performativos están presentes en el cabaret, en su operacionalidad escénica y su dinámica de producción misma. En las acciones de representación escénica de sus artistas y público, en la espontaneidad y el contexto expositivo del espectáculo y los elementos extra artísticos. Lo performativo refuerza su carácter de manifestación vanguardista. El tiempo dramático, el espacio de ejecución de la puesta, el uso que los artistas hacen del cuerpo y la relación creador-artista-público, refuerzan esta tesis. Se considera que lo performativo no puede verse en este caso de forma literal, como performance mismo; sino como elemento colateral, colindante. Variados códigos del performance se manifiestan en el cabaret.

Otro elemento performativo que aflora podemos encontrarlo en los roles de género que asumen los artistas. Roles que se alejan del binarismo excluyente. Es oportuno acotar que es una bifuminación genérica, producto de elementos propios del espectáculo, entiéndase vestuario, gestualidad escénica; que al constituirse como actos performativos producen indeterminación genérica. Fenómeno que tiene como finalidad el aporte estético a la representación, o sea, está enmarcado todo el tiempo en el aspecto cultural. Son acciones corporales de carácter artístico que aportan a lo creativo.

Lo cual no es óbice para que también sea elemento que conecta con determinadas realidades y tiene, por tanto, carácter autorreferencial. El cabaret es de mucho simbolismo, escenifica realidades que tienden a ser negadas o escondidas por la cultura dominante. Sus códigos artísticos son no hegemónicos. Utiliza un lenguaje donde predomina la sutileza. Construye la comunicación con el público a través de una gestualidad específica. Es híbrido y plural, variados modos de expresión ocurren en su interior. Es una mezcla descentralizada de la cultura, una representación de elementos cursis, prosaicos, sublimes; con una dinámica que le ha granjeado el favor popular y el mantenerse en el tiempo.

Se relaciona con el acto teatral performativo, que tiene su centro en el cuerpo, los gestos y los movimientos. Entre teatro, danza, artes visuales, música y cabaret hay un parentesco evidente. Sobre todo, en las producciones actuales. Lo performativo transversaliza en unos casos y/o subyace en otros. En el caso del cabaret como género, nos referimos a un campo de acción escénica. Se ejecuta a través de una diversidad de posibilidades de puesta en escena. Se pueden identificar diferentes estilos, momentos históricos y directores artísticos que impregnaron su sello personal en el acontecimiento escénico. Tiene contenido dramático y performativo, impactos estéticos e implicaciones sociales.

Tiende a la ruptura, se aprovecha de lo liminal y lo incorpora en las recontextualizaciones que hace de géneros y formas de hacer. Su versatilidad radica en la diversidad de formación y procedencia de sus artistas; y en las necesidades expresivas de sus directores y técnicos. Tiene prácticas no convencionales, alternativas a los modelos clásicos de creación y representación escénica. Culturalmente es híbrido, razón por la que algunos especialistas lo consideran también un movimiento cultural, cuestión que no es objetivo debatir en este trabajo.

El cabaret produce elementos performativos, realidades performativas, podría decirse. Y no ha estado ajeno a la evolución de lo performativo en las manifestaciones artísticas actuales. Todas ellas están signadas por la interdisciplinariedad en su concepción y ejecución, por el no reconocimiento y ruptura de las fronteras entre las artes. Del salto de las barreras entre lo culto y lo popular con la incorporación de elementos del cotidiano, de las capas populares de la sociedad, sobre todo de rituales y prácticas que se resguardan en grupos portadores. En Cuba un ejemplo lo tenemos en la rumba, salvaguardada en estos últimos y recreada en la escena.

El cabaret tiene la posibilidad y libertad de incorporar cualquier disciplina artística: teatro, música, danza, arquitectura y pintura, también diapositivas y narración. Puede desplegarlas en cualquier combinación. Es una manifestación artística que puede, como pocas, manifestarse de una manera tan ilimitada. Cada creador, cada intérprete hace una definición personal en el proceso y en la manera particular de la representación. En última instancia, el cabaret es una experiencia efímera y auténtica para el artista y para el público, un evento sin posibilidad de repetición.

En nuestros días casi todas las artes han desacralizado sus modos de hacer. Han cambiado las nociones establecidas para establecer las jerarquías en sus respectivos campos. Se han mixtificado y se transversalizan. Su recepción y análisis debe hacerse ateniéndonos al contexto y en relación con elementos extra artísticos. Hasta puede afirmarse que ya no contamos con una lógica disciplinar a la hora de su abordaje crítico. Esta hibridación nos coloca ante nuevos modos de representación que rompen con las concepciones aceptadas para las prácticas artísticas. Los elementos performativos presentes en el cabaret son prueba de ello.

CONCLUSIONES

El cabaret resemaniza la realidad. Incorpora en la puesta en escena elementos del performance que pueden incluir recursos como la improvisación y la interacción.

Lo performativo está presente como elemento subyacente, que se manifiesta en la dinámica ejecutoria.

En el cabaret, la transgresión, la provocación, el cruce de límites público-privado, mundo real-mundo artístico; elementos como tiempo, espacio, presencia, representación y relación con el público; se ven reforzados por los elementos performativos que colindan con lo escénico.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Cament, N. E. (2016a). *La sátira política y el caso del cabaret mexicano: Travases estéticos para la construcción de un Cabaret Invisible*. (Tesis de maestría). Universidad de Chile. p.82. Repositorio Institucional. <http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/142552>
- Cament, N.E. (2016b). *La sátira política y el caso del cabaret mexicano: Travases estéticos para la construcción de un Cabaret Invisible*. (Tesis de maestría). Universidad de Chile. p.92. Repositorio Institucional. <http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/142552>
- Fuentes, T., & Padrón, A. (2020). Santiago Alfonso: "Tropicana fue la puesta en práctica de todos mis sueños". <https://www.cubadebate.cu/especiales/cultura/2020/07/30santiago-alfonso-tropicana-fue-la-puesta-en-practica-de-todos-mis-suenos/>
- Marrero, M., San Martín, D.P., Pérez, R. L. (2021). Erika Fischer-Lichte y la estética de lo performativo. *Revista de Investigación y Pedagogía del Arte*, (9), Enero-Junio.
- Martínez, V. (18 de febrero de 2020). *Humor de mujeres en vertientes del cabaret político y social*. La ventana. Portal Informativo de Casa de las Américas. <http://laven-tana.casa.cult.cu/index.php/category/teatro/>
- Nodals, C. L., Quesada, R. D., Suárez Vivas, L., & Chavarri González, O. (2022). *El cabaret en La Habana: un abordaje desde lo histórico y cultural*. Universo Sur. ISBN: 978-959-257-650-6
- Rodríguez, A. A. (2023). *Acción, Representación y Performance en el género Cabaret* [manuscrito presentado para publicación]. Departamento de Español-Literatura. Universidad de Cienfuegos.
- Sarale, M. (2021). Teatro y performance en la ciudad de Mendoza. Imbricaciones, diferencias y subversiones. *Cuadernos del CILHA*, 22(2), 178-199. <https://dx.doi.org/10.48162/rev.34.023>
- The Free Dictionary. (2015). Burlesque. <https://www.free-dictionary.com>

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

APUNTES SOBRE EL NACIONALISMO MUSICAL CUBANO (1868-1898)

NOTES ON CUBAN MUSICAL NATIONALISM (1868-1898)

Alegna Jacomino Ruiz

E-mail: ajruiz@isa.cult.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2604-0137>

Universidad de las Artes, ISA

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Jacomino Ruiz, A. (2023). Apuntes sobre el nacionalismo musical cubano. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 20-26. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

Disímiles son los estudios acerca de los orígenes de la música hecha en esta isla o sobre los géneros y compositores que forman parte de su historia, sin embargo, pocas veces nos detenemos a analizar cómo y cuándo se forjó el sentimiento musical. No es casual que gran parte de la música naciente en la segunda mitad del siglo XIX, en pleno período de las luchas por la liberación de Cuba, cuente con obras cuyos títulos reflejan un estado afectivo sublime, un amor hacia la causa independentista; algunas de ellas fueron: *Patria* de Hubert de Blanck, *Mi patria* del poeta José Fornaris, la zarzuela en dos actos denominada *¡Cuba Libre!* de Manuel Fernández Caballero, las piezas de José Marín Varona *La Independencia* y *Mi patria*; entre otras muchas que conforman el catálogo de obras musicales que se originaron en el período de formación nacional. Por ello se hace necesario como objetivo del trabajo analizar etapas o momentos por los que transitó el nacionalismo. Este proceso formó parte de la época, del ambiente, no sólo estudiado como fenómeno en diacronía, sino con la sincronía a la que estaba llamado ese contexto en constante transformación y formación nacional en el que afloraron las primogénitas propuestas musicales. Era una etapa en la que confluían procesos paralelos al calor del momento histórico que vivía el país.

Palabras clave:

Nacionalismo, música, identidad, cubano, independencia

ABSTRACT

Dissimilar are the studies about the origins of music made on this island or about the genres and composers that are part of its history, however, we rarely stop to analyze how and when the musical feeling was forged. It is no coincidence that a large part of the music emerging in the second half of the 19th century, in the midst of the struggles for the liberation of Cuba, has works whose titles reflect a sublime affective state, a love for the cause of independence; some of them were: *Homeland* of Hubert de Blanck, *My homeland* of the poet José Fornaris, the zarzuela in two acts called *¡Cuba Libre!* by Manuel Fernández Caballero, the pieces of José Marín Varona *The independence* and *My homeland*; among many others that make up the catalog of musical works that originated in the period of national formation. For this reason, it is necessary as an objective of the work to analyze stages or moments through which nationalism transits.

This process was part of the time, of the environment, not only studied as a phenomenon in diachrony, but also with synchrony to which that context in constant transformation was called and national formation in which the first-born musical proposals emerged. It was a phase where converged parallel processes to the heat of the historical moment that lived the country.

Keywords:

Nationalism, music, identity, cuban, independence

INTRODUCCIÓN

La música cubana, -compleja en sí-, se ha originado a partir de dos vertientes que la han nutrido y la nutren de elementos culturales que hacen que hoy se vista de largo como una de las músicas más reconocidas internacionalmente. Una vertiente está formada por elementos folklóricos y formas de expresión populares; la otra, más abstracta y compleja, proviene de la llamada clásica, erudita, culta, seria, o de concierto. Tanto la música popular como la clásica se constituyen, en la elaboración criolla, como el reflejo de las características esenciales de la formación del pueblo cubano que Fernando Ortiz definió como “*un inmenso amestizamiento de razas y culturas*” (Ortiz, 1998) Ese amestizamiento devino en un proceso en el cual se tomaba lo que venía mejor o lo que podía asimilar un sentimiento propio, nacido de su realidad natural, social y espiritual. Bailes, cantos, y diversas modalidades de música fueron totalmente absorbidas, mezcladas, y combinadas hasta quedar como expresiones de manifestaciones auténticas cubanas.

Para analizar los primeros indicios del nacionalismo musical cubano en las guerras de independencia (1868-1898) se debe tener en cuenta las diferencias que plantean las definiciones de patriotismo, de sentimiento patriótico y de nacionalismo.

El *patriotismo*, como sentimiento originario, precisa del amor a la patria, es el sentimiento que tiene un ser humano por la tierra natal o adoptiva a la que se siente ligado por determinados valores, afectos, cultura e historia; es el equivalente colectivo al orgullo que siente una persona por pertenecer a una familia o también a una nación. Por otra parte, el *nacionalismo* es ideología y movimiento sociopolítico, que surgió junto con el concepto de nación, propio de la modernidad decimonónica, en las circunstancias históricas de la llamada era de las Revoluciones burguesas (Revolución industrial, Revolución liberal) iniciadas a finales del siglo XVIII. El sentimiento patriótico es espontáneo, natural; el nacionalista es elaborado a partir de la idea y creación de la nación moderna.

Tanto el tema del nacionalismo, como el de nación, han sido profusamente debatidos por historiadores, sociólogos, politólogos, entre los que se pudieran encontrar a Eric Hobsbawm, Benedict Anderson, Greenfeld, John Hall, Anthony Smith, Romain Gary, Ernest Gellner, José Álvarez y Francisco Contreras. En Cuba se destaca la obra del doctor Jorge Ibarra. Una contraposición es importante. La visión dominante en Europa, expresada por Jacques René Chirac, ex presidente de la República Francesa: “*El patriotismo es el amor a lo propio, el nacionalismo es el odio a los otros*” (De Carreras, 2014) Expresión antagónica y de contenido absoluto que, en su primera parte resalta el amor patriótico como el más excelso de los sentimientos y, en su segunda parte, aflora el odio, percibido en este caso desde las más abigarradas doctrinas, enfrentamientos y fronteras que las rivalidades entre las grandes potencias origina.

En otro sentido, los estudios desde el Tercer Mundo hacen la diferenciación entre el nacionalismo de gran potencia y el que surge en los países dominados. En estos últimos, el

nacionalismo es defensa de la patria dominada, deseo de libertad e independencia, lucha por la preservación de los valores identitarios, defensa de lo que se es y del derecho a lo que se quiere ser.

De lo que se trata es de concebir un nacionalismo que tenga como cimiento, el más profundo sentido y sentimiento patriótico, de pertenencia a la nación propia, que no nacen de la política pero que la inyectan y la nutren. En la música, el nacionalismo se refiere al uso de materiales o temas que son reconocibles como nacionales o regionales. Por ello se entiende como *nacionalismo musical*, al movimiento surgido a mediados del siglo XIX y que tiene como objetivo consolidar los códigos y valores principales de la nación no solo soñada, también pensada.

Piezas como *Patria* de Hubert de Blanck, *Mi patria* del poeta José Fornaris, *¡Cuba Libre!* de Manuel Fernández Caballero, que, aunque nacido en tierra española, se afilió a la causa cubana, las piezas de José Marín Varona *La Independencia* y *Mi patria*; entre otras que conforman un repertorio originario del más diáfano sentimiento patriótico. Llama la atención la repetición de un mismo título en varios autores, como el anteriormente mencionado *Mi patria*, combinación de poseer y amar el lugar donde se nace. Otro aspecto significativo es la cantidad de músicos, poetas, y compositores foráneos que se trasladaron a Cuba para contribuir, a través de lo que mejor sabían hacer, con la soberanía de este país.

Para una mejor comprensión de este período colmado de motivaciones y creaciones, se hace necesario analizar etapas o momentos por los que transitó el nacionalismo musical, ello también formó parte de la época, del ambiente, no sólo estudiado como fenómeno en diacronía, sino con la sincronía a la que estaba llamado ese contexto en constante transformación, en el que afloraron las primogénitas propuestas musicales.

DESARROLLO

En 1868, año crucial para el proceso independentista cubano, lo mismo se podía encontrar a un Pedro, Perucho, Figueredo con su inmortal *La Bayamesa*, en medio del enardecido pueblo bayamés festejando la toma patriótica de la villa, que un Ignacio Cervantes obteniendo el Primer Premio de Armonía en el Conservatorio de París. Figueredo constituía la más genuina expresión del sentir de un pueblo, de una patria aguerrida. Cervantes se destacaba como uno de los más notables compositores y pianistas que trabajó el acento nacional, la defensa de la identidad cubana en la música. Era una etapa en la que confluían procesos paralelos al calor del momento histórico que vivía el país.

Sin embargo, es necesario recordar que es en el siglo XVIII, cuando aparecen las primeras composiciones realmente creadas en suelo cubano, con las obras de Esteban Salas y Juan París, ambas de carácter litúrgico y vocal enraizadas en las tradiciones europeas, pero con interesantes signos de autonomía. Hay que esperar hasta los albores del siglo XIX para encontrar finalmente las primeras expresiones de una música que suene diferente a modelos europeos, primordialmente en lo que se refiere a los aspectos rítmicos, primeros acentos (a veces exquisitos)

de una música verdaderamente criolla; un modo de sonar realmente autóctono toma cuerpo en pocos años.

El ensayista y estudioso de la música en Cuba, Alejo Carpentier, ayuda a entender estos procesos, aunque no los declare como etapas o momentos de tránsito. Existe un primer momento denominado *clasicismo cubano*, que sería el nacionalismo nacido en presencia de procedimientos de escritura clásica. La figura más representativa en esta etapa de transición entre la música hecha y oída en Cuba a fines del siglo XVIII y la música europea, fue Antonio Raffelin y Roustán de Estrada. Este compositor se destaca, porque además de ser nombrado en 1847 director de la sección de música de la Sociedad El Pilar, formó una orquesta de niños. En esta sociedad estrenó su obertura *Brillante* y el vals *El Cubano*, obra en la cual se comenzaban a distinguir los rasgos de la idiosincrasia de un pueblo que lo había visto nacer.

El segundo momento es el propiamente llamado *nacionalismo musical cubano* en el cual se pulen los elementos constitutivos de la cubanidad que se encontraban dispersos en el ambiente para integrar un hecho musical lleno de implicaciones. (Carpentier, 1946) Uno de los pilares de esta fase intermedia, lo es el romántico de la música cubana Nicolás Ruiz Espadero. En sus ocho contradanzas se anuncia un sello nacionalista en oposición a las formas clásicas que cultivaban los compositores románticos europeos del siglo XIX. El otro pilar es Manuel Saumell Robredo, conocido como el Padre del nacionalismo musical. Con la labor de deslinde realizada por Saumell, lo popular comenzó a alimentar una especulación musical consciente. En obras como *Saludo a Cuba* y *La Tedeazo “se pasaba del mero instinto rítmico a la conciencia del estilo. Había nacido la idea del nacionalismo”* (Carpentier, 1946)

El tercer y último momento es el de la *cubanidad* definida por el más profundo investigador sobre este tema en Cuba, el doctor Eduardo Torres-Cuevas como *“la constante autocreación de nuestra, siempre en construcción, autocomprensión (...) gran vitral que, atravesado por potentes rayos de un sol tropical, genera un amplio y brillante espectro multicolor”*. (Torres-Cuevas, 2006) Este estadio superior de nacionalismo musical, bajo la égida de ese *sol tropical* al que se refiere el profesor Torres-Cuevas, va a tener su origen en la añoranza por la patria liberada, en la tierra donde se juntaron criollos negros y blancos, bozales y españoles, en la manigua que vio crecer a un Antonio Maceo y a muchos que como él hicieron gala de cubanía en los cientos de combates librados.

La figura descolante de esta etapa lo es Ignacio Cervantes, admirado como patriota y como artista por José Martí al señalar que era *“un cubano creador, un cubano fundador”*. (Lapique, 2011) Tres de sus danzas para cuatro manos son: *Los delirios de Rosita*, *La Camagüeyana* y *Los Muñecos*. Su cubanidad era interior, la cual no se debía a una estilización sobre lo ya existente o concebido en el medio, sino en descubrir el nacionalismo como resultante de la idiosincrasia. Por ello Cervantes es considerado como un extraordinario precursor del final de una evolución musical de tipo nacionalista. Simbolizaba el momento cumbre de una cubanidad que a su vez complementaba la idea del nacionalismo. Su música, arraigada de sentimiento patriótico

constituirá el enlace con la que se comienza a manifestar en un batey, en los campos de batalla o simplemente en un bohío.

En este sentido la creación de *La bayamesa*, hoy Himno Nacional de Cuba, es uno de los acontecimientos musicales que marcará la historia en esta etapa. Diversas personalidades de la guerra se involucran en este suceso musical, algunos de ellos lo fueron: Francisco Maceo Osorio y Francisco Vicente Aguilera, ambos pertenecientes al Comité Revolucionario de Bayamo. El 13 de agosto de 1867, encomiendan a Pedro, *Perucho*, Figueredo Cisneros, integrante de ese comité, componer el himno que fuese como *La Marsellesa* de los revolucionarios cubanos.

No existió letra con un comunicado tan certero; explícito se hacía el deseo incontenible de gritar *¡Cuba libre!* y la disposición de que *morir por la patria era vivir*. Fue este momento, uno de los más sublimes de la historia musical patria; surge, con el nacimiento del movimiento independentista cubano su expresión musical.

Luego del incendio de Bayamo, la partitura de *La bayamesa* queda perdida y es José Martí, quien le encarga al músico y patriota Emilio Agramonte su transcripción al pentagrama, a partir de los recuerdos de los emigrados en tierras norteamericanas donde también se hallaba este músico.

A esta partitura le sucedieron nuevos aportes, como el que realiza a fines de 1898, el maestro, músico y director de banda Antonio Rodríguez Ferrer. Esta versión tuvo un fuerte impacto en los guerreros patriotas y en la población, ya que Rodríguez Ferrer agregó una diana introductoria de corte marcial, que la partitura de *La bayamesa* no poseía, y era fundamental para lograr el efecto de llamada, de clarín, indispensable a la dramaturgia musical de un himno que es, ante todo, una marcha de combate.

En la Convención Constituyente de 1900 esa versión de *La bayamesa/Himno de Bayamo*, fue interpretada y considerada oficialmente como himno nacional. La ejecución del himno estuvo a cargo de una banda de formato completo, devenida Banda Municipal de La Habana, bajo la dirección del músico cienfueguero maestro Guillermo Tomás, entonces el más ilustrado de los directores musicales cubanos. Casi tres décadas después, el 12 de noviembre de 1928, un periodista del diario *Excelsior* entrevistó al maestro Tomás, y éste emite sus criterios sobre la significación del momento en que interpretó el Himno: *“Fue un momento solemnisimo, de esos que no se olvidan nunca en la vida. Los músicos estábamos quizás más emocionados que nadie. Muchas veces me he quedado pensando cómo pudimos llegar al final. (...)”*. (Gómez, 2013) Sobre la significación de tan importante pieza, Jesús Gómez Cairo director del Museo Nacional de la Música expresó:

Nuestro Himno nacional, *La bayamesa, Himno de Bayamo*, es una obra músico-literaria de extraordinaria belleza artística, conmovedora de profundos sentimientos patrióticos. Es un llamado eterno a los cubanos de todos los tiempos, para que sigamos siendo como aquellos gloriosos bayameses que lucharon y murieron por liberar y redimir a Cuba, alcanzando así la gloria de haber sido los fundadores de nuestra Nacionalidad. (Gómez, 2013)

No resulta casual que nuestro Himno Nacional tuviera cuna en la amplia región bayamesa. Había en ella una profunda y antigua tradición criolla que podemos remontar a los comienzos del siglo XVII cuando Silvestre de Balboa escribe *Espejo de Paciencia*. Un buen y elaborado gusto forma parte de la sensibilidad musical. José Fornaris y Luque, es otro de los hombres de mayor incidencia en las creaciones literarias de la época. A petición de Francisco del Castillo compuso, junto a Carlos Manuel de Céspedes, la canción *La Bayamesa*. Cargada de emoción y romanticismo fue una de las canciones más versionadas durante la guerra de 1868. Las dos Bayamesas expresaban la madurez de la música cubana, una en tono heroico, la otra en suave y dulce romanticismo.

Los versos de Fornaris retrataron las circunstancias del momento, se consideraba portavoz de los sentimientos patrióticos de los criollos. Algunos de sus poemas llevaron como título: *Adoración, Mi Patria, Al General cubano Francisco Vicente Aguilera al dejar París, Las Cubanas y Mi vuelta a Cuba*.

La valía de la música en el Ejército Mambí ya no sólo podía ser medible a partir de la composición de una pieza (en cuanto al texto o a su instrumentación), sino también desde la sucesión de sonidos agudos provenientes del clarín. Instrumento de viento, perteneciente a la sección de metales que identificaría a las tropas mambisas, se hizo peculiar su *toque a degüello*; este toque daba la señal de ataque a la caballería española. Uno de los toques a degüello más renombrados de la historia militar cubana fue protagonizado por el mayor general Ignacio Agramonte el 8 de octubre de 1871 durante el rescate de Sanguily.

La trascendencia de este acontecimiento, llevó a que 48 años más tarde en 1919, el joven revolucionario Rubén Martínez Villena, se inspirara y escribiera el poema: *El rescate de Sanguily*. Pero es Villena quien también le dedica a la clarinada mambisa otro de sus poemas, tal es el caso de *Mal Tiempo*: “Fue una bélica música vibrante, / fue la voz del clarín en rebeldía, / que tocando a degüello parecía/ un formidable grito de ¡adelante! (...)”. Sin duda alguna el toque a degüello constituyó un referente musical de lucha, de llamado a las armas. El clarín vibró en cada batalla, en cada alma de los cientos de mambises que, durante décadas, entregaron a la causa independentista su vida.

Caracteriza a la época la evolución, surgimiento y recreaciones de estilos musicales diferentes conformadores de lo cubano. Desde la música clásica, Hubertus Christian de Blanck Valet, conocido como Hubert de Blanck compone *Patria*, primera ópera referida a la independencia de Cuba. Este músico sin haber nacido en nuestra Isla, asumió como propia la convulsa situación por la que atravesaba su nueva, definitiva e interiorizada patria en su lucha contra la metrópoli española. Hubert también se desempeñó como el primer tesorero del Ejército Mambí. Militó en la Junta Revolucionaria de La Habana, y producto de esa actividad conspirativa contra el Gobierno español fue encarcelado. Finalmente fue deportado a Nueva York, donde se vinculó con el grupo de artistas cubanos que recaudaban fondos para la independencia de su país, entre los que se encontraban la soprano Ana Aguado, el pianista y profesor Emilio Agramonte y el notable tenor Emilio Gogorza. De esa

época es su conocida obra *Paráfrasis*, para piano, basada en el himno nacional cubano, la cual se estrenó en una de las veladas musicales patrióticas organizadas por el grupo.

Si *Patria* constituye la primera ópera de sentimiento patriótico, *La bella cubana* de José White es la obra más trascendental que pudo ser compuesta por un músico cubano. Sobre su personalidad José Martí señaló: “*White no toca, subyuga (...) este gigante artista, para quien no tiene el arte dificultad invencible, ni germen de maravillas escondidas que él no sorprenda y desarrolle*” (Martí, 1964) Desde la ausencia física, es la presencia espiritual, la que le permite esa fusión única y maravillosa de habanera y contradanza que es su inmortal *La Bella Cubana*.

Otros músicos son también los que llegaron a la Isla a defenderla a toda costa, entre ellos figuró el español Juan Casamitjana y Alsina, quien se radicó en Santiago de Cuba desde 1832 y al que se le debe que haya llegado a nosotros el *cocoyé*. Ritmo de procedencia franco-haitiana que llegó al oriente poco después de mediados del siglo XIX, cuando los cinquillos aclimatados en esa zona por una larga estadía de más de cincuenta años, invadieron La Habana, donde hallaron un terreno ya abonado con esa misma célula y combinación rítmica encontrados también en las músicas litúrgicas de los congos y los yorubas, usadas simultáneamente por los músicos que buscaban modificar el ya viejo esquema rítmico que tenía la contradanza criolla, enriqueciéndola. Estos cambios modificaron su estilo europeo tanto de la música como de la forma de bailarla; serían los inicios de la danza cubana. La danza cubana formó parte de un proceso de evolución histórico-socio-musical, que según Olavo Alén, es “*el grupo humano que dio origen al complejo genérico del danzón*” (Alén, 1992)

Es la provincia de Matanzas, donde ya se encontraban las condiciones creadas, surgió un baile de figuras, formado hasta por veinte parejas, al que se le dio el nombre de danzón. Hacia 1878, la difusión del danzón era tal, que en el teatro Albisu se organizó, por el Centro de Cocheros, Cocineros y Reposteros de la Raza Negra, un concurso de danzones. Es decir, que cuando Miguel Faílde Pérez estrena el 1º de enero de 1879, *Las alturas de Simpson*, obra que se dice da nacimiento al género, ya el danzón tenía una larga vida, con piezas creadas años antes, incluso por el propio Faílde. A través del danzón se reflejaron los acontecimientos nacionales de índole social más relevantes dentro de los respectivos momentos de auge del género. En este contexto de lucha por la independencia se inscribieron algunos danzones con los títulos de: *Guerra y El combate*. La música siempre acompañó a lo largo de su evolución, al fervor patriótico que se vivía en cada rincón del país.

Pero no sólo tenía que ver con la música sino también con el baile. La primera orquesta de baile de importancia que existió en esta etapa, fue *La Flor de Cuba*, la misma gozó de gran popularidad durante la segunda mitad del siglo XIX. Su fundación data del año 1844 por Juan de Dios Alfonso Armenteros, clarinetista y compositor, el cual instrumentó varias contradanzas, danzas, canciones y guarachas para su orquesta.

En 1869 se produjo un incidente de carácter político en el teatro Villanueva de La Habana, que ponía en escena *Perro huevero... aunque le quemen el hocico*, donde los voluntarios españoles atacaron violentamente al público que realizó manifestaciones patrióticas; justamente la orquesta *La Flor de Cuba* amenizaba la función e interpretó la canción *La crisis* y las contradanzas *La insurrecta* y *Los caricatos*, todas de carácter independentista. Era a través de actuaciones como esta, la manera en la que músicos, bailarines y actores, podían manifestar su posición a favor de la soberanía cubana.

Por estos tiempos incursiona también otra agrupación musical. Bajo el pseudónimo de *La Avilés: una orquesta mambisa*, se funda por don Manuel Avilés Lozano con el nombre inicial de *La Bulla*, luego *Orquesta Avilés*, una de las agrupaciones más antiguas de Cuba y de América. Incursionó en géneros como el son, el bolero y la guaracha desde el 16 de octubre de 1882. De los 14 hijos de Avilés Lozano, 12 eran integrantes de la orquesta. Pero sería uno de ellos, el teniente Jesús Avilés, quien colaboraría en uno de los episodios musicales más valiosos de la nación cubana: la creación del *Himno Invasor*.

Al terminar la guerra, la agrupación de los hermanos Avilés se reintegra a la vida civil, amenizando fiestas populares. Sin duda alguna debe afirmarse que la *Orquesta Avilés* constituye un verdadero orgullo para Cuba y, por supuesto, para el territorio holguinero; no solo por su calidad profesional, sino porque asumieron una posición consecuente con la gesta independentista de 1895. Prestigiosas figuras de la música fueron acompañadas por la orquesta, tal es el caso del violinista Claudio José Domingo Brindis de Salas.

Géneros, bailes, compositores y músicos florecían en esta época. El problema político acompañaba el sentir de todos los cubanos. Canciones de despedida de los emigrados y exiliados, veladas musicales de la burguesía criolla, teatros con obras políticamente intencionadas que alternaban con algún u otro guarachero, entre otras actividades, constituían la cotidianidad en el período de las luchas independentistas (1868-1898).

La pléyade de músicos que se sumaron a la causa cubana fue inagotable. Desde España llegó Carlos Anckerman Riera y más tarde nacido en Cuba su hijo Jorge Anckerman Rafart. Carlos ingresó como clarinetista en la banda militar dirigida por Felipe Palau y compone *Cuba*, una fantasía para este tipo de banda. Inevitable era la añoranza por la patria liberada. Su hijo Jorge Anckerman Rafart, nacido en La Habana es considerado como uno de los más fecundos compositores de Cuba. Compuso 1159 partituras de rumbas, boleros, guarachas, danzones, claves, sones, canciones, guajiras. Se le considera el creador del género guajira y, junto a Luis Casas Romero, el creador de la criolla. Sus temas hacían énfasis en los géneros populares cubanos, en “lo criollo” y también insertaba el “choteo” -la burla simpática, la alusión pícaro, la intertextualidad del habla popular-. Su obra más interpretada es la guajira *El arroyo que murmura*.

Pero en estos tiempos de definiciones y luchas por la independencia y la identidad nacionales, en Cuba no sólo se creaba música culta, poco a poco comienzan a evolucionar

los populares géneros que identificarán también la personalidad del cubano. En esa línea se inscribe Enrique Guerrero, compositor y pianista conocido como el Rey de la Guaracha, por las numerosas creaciones que hizo de este género cubano. La guaracha, llegó a convertirse en una expresión estética perteneciente a la música sonera. En los textos de sus canciones era característico el tipo de relato picaresco y sencillo que ha logrado permanecer inalterable dentro de la evolución sonera. Algunas de sus piezas llevan los siguientes títulos: *La Caridad*, *El zanjón*, *La kalunga*, *El paso de la malanga*, *La cubana*, *La mulata Rosa*, entre otras.

Padre de la trova tradicional cubana y creador del bolero latinoamericano, como género musical, lo es José (Pepe) Sánchez. Este movimiento musical con características bien definidas se le llamó *neorromanticismo popular cubano*. El primer bolero, de que se tiene referencia, es el compuesto por Sánchez, en Santiago de Cuba, titulado *Tristeza*. Pepe fue amigo de muchos mambises y del General Guillermon Moncada. Su cubanía se manifestaba en sus letras y en determinada cadencia que, al tomar fuerza, le otorgaron a nuestro cancionero su identidad nacional, estampado en muchas de sus obras como: *Cuba, mi patria querida* y el *Himno a Maceo*.

Se destaca también Manuel Corona, de padre mambí, fue uno de los conocidos como los cuatro grandes de la canción trovadoresca cubana. Se le considera el autor que más contestaciones musicales hizo a sus contemporáneos: *A Gela hermosa*, de Rosendo Ruiz, respondió Corona con *Gela amada*; a *Timidez*, de Patricio Ballagas, contestó con *Animada*; a *Rayos de oro*, de Sindo Garay, replicó con *Rayos de plata*; a Jaime Prats, autor de *Ausencia*, él contrapuso *Ausencia sin olvido*; a *Ella y yo* (conocida por *El sendero*), de Oscar Hernández, respondió con *Tú y yo*. Fue el trovador de la canción que más le inspiraron las mujeres con un total de 80. Fue autor de *La tarde*, *Perla marina* y *Mujer bayamesa*. Fue puente entre la etapa final de las guerras de independencia y la primera república.

En la cuerda de este movimiento musical trovadoresco se destacaron Ramón Ivonet, que había integrado el estado Mayor del General Antonio Maceo y Alberto Villalón Morales. La primera canción que compuso Villalón, con sólo catorce años, la tituló *Los mambises*; ello es expresión de por qué el arte, y en particular la música, ha reflejado el sentir de un pueblo, sus problemas, contradicciones, añoranzas. Esta canción constituye ejemplo del momento patriótico que vivía Cuba. Alberto también les dedicó sus obras a figuras de la historia cubana y a próceres de las guerras de independencia, algunas de ellas fueron: *Maceo*, *La palma*, *Bolero a Martí* y *La palma herida*. Escribió cientos de boleros, guajiras, rumbas, criollas, guarachas y canciones.

Es, también, la época de la habanera, cuya máxima expresión la constituyó *Tú* del compositor y musicólogo Eduardo Sánchez de Fuentes. En 1892, con texto de su hermano Fernando compuso esta “pieza antológica [...] que tuvo un extraordinario éxito de difusión en España y América Latina. Hoy Habanera por antonomasia, esta composición ha llegado a borrar el recuerdo de otras habaneras anteriores” (Lapique, 1974)

En dirección contraria a la habanera, tenemos al jazz, de origen afronorteamericano, que se caracteriza por su improvisación y énfasis del ritmo. Pero muchos se preguntarían ¿qué implicación tuvo Cuba? ¿Cómo se introdujo en la isla? Es en este período de guerras, en el que, de manera insospechada, se localizan los primeros indicios del género en el país. Según el investigador Raúl Fernández: ***"Hacia finales de la guerra Hispano-Cubano-Americana de 1898, la Onward Brass Band estuvo estacionada en Cuba como banda militar durante varios meses, tiempo en el cual escucharon mucha música de la Isla. Esto creó un importante punto de contacto entre la música de Nueva Orleans y Cuba"*** (Fernández, 2002) A esta banda pertenecía el habanero Manuel Pérez, que ingresó como cornetista y años más tarde fungió como su director. Fue considerado como uno de los más grandes del jazz temprano en Cuba. Sería este género, aunque no cubano, uno de los que auguraba tener más larga vida en la Isla.

Las bandas de música, algunas pertenecientes al Ejército, otras no, se encontraban por doquier. En ese caso se encuentra la banda del Estado Mayor del Ejército Libertador de Oriente, la que fundó y dirigió Rafael Inciarte Ruiz, que además tocaba el saxofón y el clarinete. Este último instrumento era también interpretado por Rafael Cabrera, que integró el Ejército Libertador y en 1895 llegó a ser director de la Orquesta de Manuel Muñoz Cedeño, su profesor.

Un acto cargado de dignidad y sentido patriótico lo muestra Juan Francisco Pereira, conocido como Tata Pereira, cuando en 1896 abandona su profesión como flautista de las bandas de la Sociedad Santa Cecilia y la del Cuerpo de Bomberos del Comercio de La Habana, para incorporarse al Ejército Libertador en la banda del Regimiento de tiradores de Antonio Maceo. Al poco tiempo organizó, junto a Inocente Cruz, una banda de música que prestó servicio en los campos de batalla. Por esos años Víctor Pacheco Arias, clarinetista, también se une al Ejército y organiza otra banda de música.

Por entonces, surge, en Santiago de Cuba, la Banda de Bomberos dirigida por Lino A. Boza y Villalón y la banda militar del Regimiento de la Unión, a cargo de Manuel Úbeda. De la misma región oriental, pero en este caso de Camagüey, José Molina Torres, organista de profesión, se desempeña como director de la banda de música del Cuartel General.

No se puede menospreciar el sentir que invadía a los músicos exiliados. Aunque mencionados indistintamente a lo largo de este trabajo, se hace necesario retomar algunos de ellos. Guillermo Manuel Eduardo Tomás Bouffartigue, flautista cienfueguero compuso más de 100 obras (vocales e instrumentales). El destacado músico y compositor Gonzalo Roig sobre él expresó: ***"Como compositor su labor es sorprendente por el número de sus producciones y la calidad de las mismas (...) debemos señalar la titulada Esbozos de mi tierra como aporte importante por sus formas musicales y por el tratamiento de las mismas a la historia de nuestra música sinfónica de carácter nacionalista"***. (Morales, s/f)

Guillermo Tomás -como más se le conocía- se estableció en Nueva York, Estados Unidos desde 1868, pero es a

partir de 1889 que se incorpora al movimiento de emigrados revolucionarios de Brooklyn, presidido por el pianista y profesor de canto Emilio Agramonte. Terminada la guerra de 1895 Agramonte regresó a Cuba y en La Habana continuó su trabajo como educador en la Sociedad Coral Charminade.

Tomás realizó innumerables conciertos a favor de la lucha independentista. En 1899 regresó a Cuba. Ese mismo año fundó, junto a la soprano Ana Aguado, el Instituto Vocal Aguado-Tomás; y creó la banda de música del Cuerpo de Policía Nacional que ofreció su primer concierto el propio año.

La voz femenina también se alzó por la causa cubana, tal es el caso de la anteriormente nombrada, Ana Aguado. A fines de 1889 Ana emigró por razones políticas hacia los Estados Unidos. Aquí se reunió en Nueva York, con Guillermo Manuel Tomás con el que se casa en 1890, e instalan su residencia en Brooklyn. En esta ciudad se integraron al movimiento de artistas revolucionarios formado por emigrados cubanos. El 7 de junio de 1890 José Martí la invitó a participar en una función patriótica en beneficio de la guerra liberadora que él organizaba. Terminada la guerra del 95, regresa a Cuba junto a su esposo a continuar su labor como músico y artista.

Otra figura que se destaca en el exilio es José Marín Varona, compositor de zarzuelas, canciones y obras para piano. Marín Varona se vio obligado a viajar a Cayo Hueso, Estados Unidos, ya que era un decidido partidario de la causa independentista y debido a ello recibió amenazas del gobierno colonial español. En sus años de destierro continuó sus actividades musicales ofreciendo funciones a favor de la lucha cubana. Escribió y arregló música patriótica, como los himnos: ***Himno para el Yara y Huérfanos de la Patria***. Otras obras suyas, originalmente concebidas para voz y piano son: ***La puerta de mi bohío, Serenata criolla y La perla de las Antillas***, entre otras.

Dentro del variado mosaico de compositores e intérpretes que lucharon por Cuba a través de su música, se encuentran: Papaíto Torroella, (Antonio Torroella) pianista y compositor. Su charanga con piano según Ezequiel Rodríguez fue la primera agrupación de este tipo que se introdujo en La Habana. El pianista José Lino Fernández de Coca y Eduardo Agramonte, se incorporaron al Ejército Mambí desde que se inició la contienda. Agramonte también creó los toques militares de este cuerpo armado. Por otra parte, la canción ***La palma***, compuesta por Rafael Palau León alcanzó categoría de símbolo entre los revolucionarios cubanos y fue un canto por la libertad.

La libertad constituía el más anhelado sueño de muchos músicos que como Antonio Boza violinista y compositor, fue asesinado por las autoridades coloniales por sus ideas separatistas cuando intentaba salir por el puerto de Santiago de Cuba rumbo al extranjero. En sus composiciones sobresale la utilización del cinquillo, esquema rítmico muy usado en nuestra música.

A mediados de la década del 90 del siglo XIX, el violinista Ramón Figueroa Morales, se trasladó a República Dominicana, donde se hizo miembro del Partido Revolucionario Cubano. Allí se entrevistó con Antonio

Maceo, quien le solicitó que se incorporara al Ejército Libertador. Con el objetivo de recaudar fondos para la causa independentista, comenzó una gira de conciertos. Sirvió como catalizador del pensamiento y desarrollo violinístico y musical de su época.

Toda obra humana está expuesta a la crítica, en este sentido Serafín Ramírez Fernández, se destaca como el fundador de la crítica musical y fundador de la **Gaceta Musical de La Habana** en 1899. Labor que comenzó a desempeñar en 1859 en periódicos de La Habana y del resto del país. Con Serafín se complementaba no sólo la idea de la creación sino, del análisis que lleva consigo determinado juicio, permeado por significados, emociones y reacciones de un público que ya podía deslindar calidades.

CONCLUSIONES

En el período de las guerras de independencia, se puede apreciar un auge del movimiento nacionalista musical cubano. Confluyen la guaracha, la trova, la música clásica, y hasta el jazz. Es una época plagada de músicos que, desde Cuba o desde tierras ajenas, componían e interpretaban a partir de un sentimiento de amor por la patria y por su liberación. Hombres tan imprescindibles en nuestra gesta libertadora como Martí, Céspedes, Maceo se involucraron con gran parte de la música naciente en este contexto de la lucha por soberanía nacional. La música no era externa a la fragua de la nación deseada desde el sentimiento patriótico. Era uno de sus componentes expresivos y, a la vez, sonoridad identitaria de Cuba y de su gente. Cimientos y el fundamento del sentimiento patriótico que recorrió toda la evolución de la música cubana.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Alén Rodríguez, O. (1992). *De lo Afrocubano a la Salsa*. Ed. Cubanacán, Puerto Rico.

Carpentier, A. (1946). *La música en Cuba*. Fondo de Cultura Económica.

De carreras, F. (2014). Paciencia e independencia: La agenda oculta del nacionalismo. Ariel, Barcelona.

Fernández, R. (2002). *Latin jazz. La combinación perfecta*. Washington D.C., Chronicle Book, Los Ángeles, *In Association with the Smithsonian Institution*.

Gómez Cairo, J. (2013). *Creación, realización y desarrollo de la bayamesa, Himno de Bayamo, Himno Nacional de Cuba*. Ediciones Museo de la Música.

Lapique Becali, Z. (1974). Figura musical de Eduardo Sánchez de Fuentes. *Revista de la Biblioteca Nacional José Martí*, (2), 217-230; mayo-agosto.

Lapique Becali, Z. (2011). *Cuba colonial. Música, compositores e intérpretes 1570-1902*. Ediciones Boloña. Editorial Letras Cubanas.

Martí, J. (1964). "White". En: *Obras completas*. Editora Nacional de Cuba, t. 5.

Morales, F. (s/f). *La cultura cienfueguera*. Inédito.

Ortiz, F. (1998). *La africanía de la música folklórica de Cuba*. Letras Cubanas.

Torres-Cuevas, E. (2006). *En busca de la cubanidad*, T. II. Editorial Ciencias Sociales.

COLECCIÓN DE ARTES VISUALES TUNERAS EN EL MUSEO PROVINCIAL. ANTECEDENTES PARA SU CONFORMACIÓN**COLLECTION OF VISUAL ARTS FROM LAS TUNAS IN THE PROVINCIAL MUSEUM. BACKGROUND FOR ITS CONFORMATION**

Alexeis de Jesús Rodríguez Mora

E-mail: alexism77@ult.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4399-9577>

Yumairys Diamela Candó Gámez

E-mail: yumairys@ult.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0002-9807-3501>

Universidad de Las Tunas, Departamento de Gestión Sociocultural para el Desarrollo, Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Rodríguez Mora, A.J., & Candó Gámez, Y.D. (2023). Colección de artes visuales tuneras en el museo provincial. Antecedentes para su conformación. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 27-32. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

El presente trabajo se adentra en una aproximación histórica del devenir de las artes plásticas en Las Tunas, el decurso del coleccionismo en dicho territorio, y la conformación de la Colección de Artes visuales en el Museo Provincial de esta ciudad. En este sentido, se enfatiza en el vínculo con el arte cubano de vanguardia y los primeros atisbos de creación plástica local, la Escuela del Hogar, los principales creadores egresados de la academia San Alejandro, así como la sincronía formal y conceptual del principal grupo tunero de la década de los ochenta, La Campana, con otros artistas y colectivos artísticos del panorama cultural en Cuba. En síntesis, los resultados obtenidos permitieron articular la evolución plástica tunera en el arco temporal desde 1936 –fecha que coincide con la inauguración de una exposición de pintores locales en la sociedad Colonia Española– hasta la actualidad. El corpus investigativo estuvo orientado a partir del empleo de diversos métodos, ubicándose el histórico-lógico en el centro del enfoque metodológico; apoyado en el analítico/sintético, el inductivo/deductivo y el comparativo.

Palabras clave:

Artes visuales, museo, colección

ABSTRACT

The present work delves into a historical approximation of the evolution of the plastic arts in Las Tunas, the course of collecting in this territory, and the conformation of the Collection of Visual Arts in the Provincial Museum of this city. In this sense, the link with avant-garde Cuban art and the first glimpses of local plastic creation, the Escuela del Hogar, the main creators graduated from the San Alejandro Academy, as well as the formal and conceptual synchrony of the main group from Las Tunas, are emphasized of the eighties, La Campana, with other artists and artistic collectives from the cultural scene in Cuba. Summarizing, the results obtained allowed to articulate the artistic evolution of Las Tunas in the temporal arc from 1936 –date that coincides with the inauguration of an exhibition of local painters in the Spanish Colony society– to the present. The investigative corpus was oriented from the use of various methods, placing the historical-logical one in the center of the methodological approach; supported by the analytical/synthetic, the inductive/deductive and the comparative.

Keywords:

Visual arts, museum, collection

INTRODUCCIÓN

Un primer acercamiento a la evolución de las artes visuales tuneras en el entramado del desarrollo nacional, conduce por un meandro apenas caudaloso, que confluye en el gran cauce expresivo que fue el arte moderno en Cuba. Sin embargo, el desarrollo de la plástica tunera -así como de otras provincias, territorios y regiones del país-, no ha sido tenido en cuenta por una historiografía perfilada desde la mirada crítica surgida de los espacios de legitimación capitalinos. Siguiendo esa visión unidireccional, que enfoca el desarrollo de las artes plásticas cubanas desde esta perspectiva, se corre el riesgo de pasar por alto las posibles invariencias y diferencias, modelos asumidos, géneros, influencias, imitaciones, aspectos que pudieran hablar de cierta originalidad en la manera de expresar el arte realizado fuera de las fronteras capitalinas, que permita establecer conexiones expresivas de la plástica tunera hacia la arteria principal: el arte cubano.

De manera que, situar la evolución de la plástica tunera y su inserción en las corrientes artísticas desde las vanguardias y hasta la actualidad, conduce por un recodo discursivo diferente dentro del contexto nacional; pero lo suficientemente importante como para ser tenido en cuenta, pues la trayectoria de las artes plásticas en Las Tunas se consolidó y actualizó en la medida en que sus protagonistas asumieron la importancia de su formación académica, y las condiciones históricas y culturales fueron propicias. Es por ello que, la idea de un acercamiento científico a las artes plásticas tuneras desde la perspectiva del coleccionismo institucional sobrevino luego de varios intercambios con especialistas, museólogos y técnicos de distintas instituciones culturales del país. Investigar el derrotero de las artes plásticas tuneras desde este punto de vista advertía de un vacío que, más allá de desmotivar, estimulaba a indagar y encauzar un estudio que permitiera enmarcar esa evolución desde la mirada patrimonial y conformar, en el Museo Provincial Mayor General Vicente García González de Las Tunas, una colección de artes visuales.

Por otra parte, a medida que se indagaba el patrimonio artístico tunero atesorado en el museo, quedaba una laguna insoslayable debido al desconocimiento de obras y artistas que desde los orígenes, formación y madurez del arte en Las Tunas dejaran una huella plástica que permitiera hablar de un legado en este sentido. Los referentes estaban en otros artistas cubanos, que tuvieron una producción abundante y que, unido a la tenacidad del oficio en estrecha armonía con la forma y el contenido, habían dotado a la historia del arte cubano de un meritorio acervo digno de ser conservado y coleccionado. La particularidad de la investigación conminó a plantearse como objetivo la conformación de una colección de artes visuales tuneras a partir de las obras atesoradas en el museo.

A propósito del tema elegido, se trabajó con algunos términos que conformaron el universo conceptual de la investigación como: recolección metódica y recolección abierta.

En el primer caso se trata de colecciones formadas con intencionalidad, respondiendo a un estudio y planificación del crecimiento de los fondos, que dará lugar a una colección especializada. En el segundo

caso, en esencia opuesto, la aceptación indiscriminada de donaciones o transferencias, produce colecciones mixtas o de muy variadas calidades y tipología (López-Campistrous, 2007, p. 8).

El coleccionismo institucional tunero, se articuló desde el acopio y almacenamiento de objetos, muchas veces carentes de valores patrimoniales, propio de esta recolección abierta. En este sentido las obras de arte atesoradas en el Museo Provincial han permanecido almacenadas, algunas, y expuestas otras, aunque sin criterio de colección, entendida ésta como el:

Conjunto de objetos materiales e inmateriales (obras, artefactos, mentefactos, especímenes, documentos, archivos, testimonios, etc.) que un individuo o un establecimiento, estatal o privado, se han ocupado de reunir, clasificar, seleccionar y conservar en un contexto de seguridad para comunicarlo, por lo general, a un público más o menos amplio (Desvallées, & Mairesse, 2010, p. 26).

Lo que demuestra que las piezas de creadores tuneros adquiridas por la institución han permanecido como un fondo museal, concepto que “designa(n) un acervo de documentos de todo tipo reunidos automáticamente, (...)”. En el caso de los fondos, contrariamente a una colección, no hay selección y pocas veces la intención de constituir un conjunto coherente” (Desvallées, & Mairesse, 2010, p. 26).

Las conceptualizaciones emitidas por el Consejo Internacional de Museos (ICOM), permitieron confirmar que, en el Museo Provincial, no ha existido una colección de artes visuales tuneras. La Sección de Artes Decorativas ha funcionado como un fondo museal, en el que se aglutinó un cúmulo de piezas de diversas tipologías -llegados a la institución bajo disímiles conceptos de entrada: compra, donación, transferencia, recuperación de valores del Estado-, y dentro de ella, las pinturas, grabados y esculturas de los artistas de la plástica local, sin establecerse un compendio organizado intencionalmente.

Metodología

Este estudio estuvo orientado a partir del empleo de diversos métodos. El histórico-lógico se ubica en el centro del enfoque metodológico; apoyado en el analítico/sintético y, asimismo, en el inductivo/deductivo y el comparativo. En el corpus de la investigación se aprecia una marcada intencionalidad sintética que unifica trabajos empíricos apoyados en otros productos de la revisión bibliográfica de carácter teórico sobre la diversidad epistémica del objeto de estudio y la reconstrucción del campo artístico visual del coleccionismo en Las Tunas.

En síntesis, los resultados obtenidos permitieron articular la evolución plástica tunera en el arco temporal desde 1936 -fecha que coincide con la inauguración de una exposición de pintores locales en la sociedad Colonia Española- hasta la actualidad; el renacer de la plástica local luego del triunfo revolucionario de 1959 y el auge experimentado por las manifestaciones artísticas durante los años ochenta, tomando en cuenta al principal grupo de artistas de la plástica: La Campana, todo ello a partir de las obras atesoradas en el museo. De igual modo, se establecieron

análisis que comprendieron la práctica del coleccionismo en el territorio, la fundación del Museo Provincial Vicente García González, su importancia como institución cultural y, el origen y formación de sus colecciones.

Por último, se enfatizó en valoraciones acerca de los antecedentes y criterios museológicos para la conformación de la Colección de artes visuales tuneras, su estructura, despliegue museal, y estrategias a seguir del coleccionismo de artes plásticas en el museo, considerando que dicha colección estará abierta a la incorporación de obras de arte contemporáneo de diferentes formatos y manifestaciones artísticas. Toda esta problemática se tradujo en un contexto de investigación del coleccionismo institucional en Las Tunas sin referentes locales; pues no existe en el territorio una historiografía del coleccionismo de obras de arte, ni la práctica sistemática del mismo entre sus habitantes.

DESARROLLO

Las artes visuales tuneras en el panorama de la plástica nacional y local

En los albores del siglo XX, el panorama de la pintura y la escultura en el territorio apenas dejó una huella palpable a partir de la cual desbrozar el camino evolutivo de estas manifestaciones. El despertar de las artes plásticas tuneras ocurrió alrededor de la década del treinta; pues con anterioridad a esa fecha no existió academia, ni pintores de paso u obras que hablen de un referente artístico en este sentido. Si se tiene en cuenta que las primeras décadas del novecientos fueron, en el contexto de la plástica cubana, periodos de rupturas y tanteos, de viajes a las principales plazas del arte moderno occidental, principalmente Europa, donde nuestros artistas aprehendieron nuevas expresiones formales y comenzaron a apropiarse de códigos, que más tarde sintetizaron con la realidad insular, es obvio que faltaría mucho camino por andar para que las artes plásticas locales lograran insertarse en el entramado nacional desde esta perspectiva. Sin embargo, el derrotero de la pintura y la escultura tunera marcó una manera de ver y expresar las artes plásticas desde otra óptica que, aun cuando esté condicionada por causas sociales, económicas y de otros tipos, determinaron una manera propia de adentrarse en estas manifestaciones tradicionales del arte, y articularon un discurso local que conminó a algunos jóvenes a consolidar y perfilar su vocación artística en escuelas y academias como San Alejandro, en La Habana, y José Joaquín Tejada, en Santiago de Cuba.

A pesar de toda esta quietud en el contexto plástico tunero, el entorno artístico se vio favorecido con alguna que otra exposición. A finales de 1936, se realizó una muestra de pinturas de artistas locales en las que se reunió un total de ciento seis cuadros de temáticas plurales, lo que advierte del interés por el estudio de las artes plásticas y la pintura en particular. De esta exhibición, el periódico *El Eco de Tunas* publicó:

De un triunfo artístico, hoy se hace eco en la Crónica.

I (sic) no es otro que el obtenido (...), en la exposición que [se] llevó a efecto durante el domingo y lunes, en la sociedad "Colonia Española". (...)

I (sic) apreciamos el inmenso bien –que desde el punto de vista artístico y cultural— hace a nuestro pueblo estos actos que propenden a elevar su sensibilidad (*El Eco de Tunas*, 1936. s/p).

En la misma publicación, pero en los días previos a la inauguración de la muestra, se relacionaron los autores y los temas de sus cuadros; de manera que ni siquiera por las temáticas se advierten elementos que permitan interpretar el carácter y contexto social en el que se mueven estos artistas, y menos el deseo por expresarse a partir de las nuevas tendencias del arte moderno en Cuba, que para ese momento había dado pasos alentadores. Aunque, obviamente, dice mucho acerca del criterio que se tenía de las artes plásticas en el territorio, pues no se aprecia en estos artistas una adscripción a las corrientes de vanguardia, ni se advierte el despertar de una conciencia artística local motivado tal vez por la labor de la principal impulsora de la pintura y la escultura en Las Tunas: Cruz Medina de la Cueva¹.

La labor de Cruz Medina, que influyó en los artistas noveles de su época y además los conminó a incursionar en las artes plásticas, supuso un apego a la visión academicista en cuanto a temas y composición; de hecho, su obra conocida está abocada hacia la representación iconográfica religiosa. El dominio de las formas, principalmente, el modelado y la talla en madera, ejerció notable influencia en el contexto de la plástica local. Sin embargo, el quehacer artístico de esta mujer y su vida en general, no han sido estudiados concienzudamente por la historiografía tunera.

Fuera de este suceso expositivo de 1936, no se ha encontrado referencia de muestras individuales o colectivas de artistas locales, nacionales ni extranjeros. Solo contadas exposiciones de artistas tuneros, casi siempre egresados de San Alejandro como Héctor Hernández Cabrera, que en la década del cincuenta venían de visita para luego retornar a la capital.

No obstante, se debe mencionar una pintura realizada por el artista de nacionalidad española Faustino Fraile -autor del que se desconocen obras posteriores ni formación académica-. La obra, fechada en 1936, ha pasado como la pintura más antigua conocida hasta el momento en el territorio. Actualmente se encuentra en la iglesia católica de San Jerónimo de Las Tunas. Desde el punto de vista artístico, la pieza es simple en cuanto a factura y composición. Este lienzo representa una vista panorámica del centro histórico de la ciudad, en el que se reconocen algunos inmuebles, el parque y una volanta con su cochero al centro de la obra. Tal parece que en su momento esta pintura llamó la atención, pues, más tarde, en la revista *Tunas de Ayer y de Hoy* -edición única de 1951- apareció publicada en sus páginas.²

Al año siguiente de la exposición de 1936, se convocó a los artistas de la plástica de la localidad a participar en un concurso para dotar a la ciudad de un escudo de armas, lo

¹ Cruz Medina de la Cueva. Artista de formación autodidacta. Su nacimiento y muerte continúan en el umbral de las hipótesis investigativas. En cuanto a su obra solo queda, en Las Tunas, el Cristo crucificado de la Iglesia San Jerónimo (1941) y el Escudo de la ciudad (1937).

²Verdecie Pérez, P. (1951). Conozca a Tunas a través de la Estadística. En *Tunas de Ayer y de Hoy*, p. 28.

que también evidenció la voluntad política por encauzar la creación plástica tunera, y estimular a los artistas a fomentar sus inquietudes pictóricas. Cruz Medina de la Cueva obtuvo el primer lugar, con su obra en lienzo y metal repujado, que se encuentra actualmente en la Sección de Artes Decorativas del Museo Provincial.

La Escuela del Hogar. El primer paso

El primer atisbo por dotar a la ciudad de una escuela de arte en sentido general, y de plástica en particular, data de 1944, con la fundación de la Escuela del Hogar³. Aunque, en esencia, no fungió como tal, sí permitió canalizar las inquietudes artísticas de muchas jóvenes que luego continuarían adentrándose en el ámbito de la pintura. La escuela hogarista constituyó el principal centro para la creación artesanal. A pesar de que sus intereses estaban dirigidos a dotar a la mujer de conocimientos prácticos como ama de casa, en su programa de estudio además de recibir clases de educación cívica, economía, entre otras, también se incluyó la práctica de pintura, escultura, cerámica, música, y las artes manuales en general. Resulta oportuno señalar que la Escuela del Hogar de Victoria de Las Tunas aglutinó un discreto movimiento de artistas aficionados, obviamente femenino, en el que podemos destacar la labor de las hermanas Carmen y María Batallán Vieiro, Ondina Verdecie, Enedina Pérez Rojas y Luz Rivero Téllez.

Algunas de estas jóvenes continuaron estudios académicos, tal es el caso de Luz Rivero Téllez que provenía de realizar estudios en Camagüey —donde se había graduado en 1937—, y al mismo tiempo que impartía clases como maestra hogarista en Victoria de Las Tunas, finalmente logró graduarse en la Escuela José Joaquín Tejada de Santiago de Cuba, en 1952. Sus pinturas, cerámicas y esculturas han quedado en manos de familiares y amigos. Otra de las alumnas destacadas fue Enedina Pérez Rojas que continuó su formación autodidacta tomando cursos a distancia, y en la década del cincuenta impartió conferencias acerca de la evolución de la pintura universal, además de exponer sus pinturas en el principal y tal vez único espacio expositivo legitimado de aquel entonces, la sociedad Colonia Española.

Década del cincuenta. El retorno aparente de los egresados

Un paso importante para el desarrollo del arte en Victoria de Las Tunas lo constituyó el Patronato Pro-arte en Tunas. Desde 1951, año en que se funda, la cultura local amplió su horizonte de la mano de estos jóvenes aficionados; llenos de entusiasmo por mostrar al pueblo obras teatrales y musicales. Este colectivo artístico consolidó y renovó la visión cultural del territorio; permitió, en primer lugar, canalizar las inquietudes de aquellos principiantes, sin importar su afiliación política, religiosa o condición social; y en segundo, propició un acercamiento del pueblo a las diversas manifestaciones del arte. La plástica formó parte de las artes en que se interesaron, al parecer de manera eventual. A partir de la información encontrada en la prensa periódica de estos años, solo es mencionada cuando llegaba algún creador tunero, por lo general graduado de la Academia

San Alejandro, y decidía exponer en la sociedad Colonia Española.

A juzgar por los temas y su representación en estas exposiciones, nuestros artistas de la plástica continuaron con una visión académica y lenguaje figurativo y realista: naturalezas muertas, bodegones, retratos, entre otros. En relación con esto último, llama la atención por qué estos egresados, que estudiaron en la academia San Alejandro y compartieron espacio, al menos temporalmente, con la hornada de pintores y escultores más adelantados del arte moderno cubano, no trasladaron a su obra y al contexto social tunero aquella visión renovadora. Solo en algunas pinturas de Orlando Acosta se percibe cierto coqueteo con el lenguaje vanguardista. La década concluye con una incipiente labor en cuanto a obras y exposiciones. Sin embargo, fue en este momento cuando en Victoria de Las Tunas confluyeron algunos de los egresados de San Alejandro. De esto se desprende que las artes plásticas tuvieron una trayectoria discontinua, que de algún modo repercutió inexorablemente en la historia del arte local.

1959. Renacer de las Artes Plásticas en Las Tunas

Justamente con el triunfo de la Revolución en 1959 se abrieron nuevas oportunidades al arte y los artistas cubanos. En este sentido se crearon instituciones para la instrucción y promoción del arte en todas sus manifestaciones artísticas. Algunas de ellas como la Escuela Nacional de Arte (ENA, 1962) fue un paso trascendental, no solo por lo que implicó su aparición en particular dentro del contexto artístico cubano, sino porque ofreció la posibilidad de estudio a quienes vivían en zonas intrincadas y alejadas de la capital del país. En este sentido los artistas legitimados en el contexto de la plástica tunera son el fruto de este acierto.

A partir de 1960, independientemente del letargo plástico que hubo en Las Tunas, se realizaron exposiciones que estimularon la creación artística, como la efectuada en conmemoración a la Toma de Las Tunas donde se intercambió con pintores gibareños (Quiala-Socarrás, 2008). En este momento, como se mencionó, quedaban pocos artistas; sin embargo, estas muestras incentivaron a aficionados a crear a partir de las enseñanzas y las posibilidades que ofreció la Revolución. Muchos como Angélico Camacho, Manuel Vega, entre otros, se vincularon al diseño de carteles festivos y rótulos para establecimientos comerciales.

Según comenta Quiala-Socarrás (2008), este periodo inicial de la plástica tunera de los sesenta se caracterizó por mostrar una pintura:

discreta a través del pincel de jóvenes egresados de San Alejandro en la década de 1950. El apego a una pintura por encargo dotada de un discurso estético con predominio del código academicista y desfasado de las nuevas expresiones de vanguardia (...). Inclinaron sus representaciones pictóricas [hacia el] (...) paisaje, naturalezas muertas y retratos, a partir de un lenguaje esencialmente figurativo (p.57).

La década del setenta, en cambio, fue de vital importancia para las artes tuneras, fundamentalmente, por el apoyo gubernamental que impulsó el desarrollo de la pintura y la escultura. Además, se crearon organizaciones para

³Reconocida oficialmente por el Ministerio de Educación, el 23 de octubre de 1944.

impulsar la creación plástica como el Grupo Provincial de Divulgación, el Taller de Propaganda Gráfica del Comité Provincial del Partido Comunista de Cuba (PCC), y la Escuela de Instrucción de Arte y Divulgación del Partido.

El deseo por establecer un centro para el estudio y aprendizaje de las manifestaciones del arte en Las Tunas, se concretaría el 1 de julio de 1974, con la fundación de la Escuela Elemental de Artes “El Cucalambé” que influiría aún más en el progreso de las manifestaciones tradicionales del arte. “En el campo de las artes plásticas, los futuros artistas tuneros se desenvuelven en la pintura, dibujo, diseño, escultura, grabado e historia y apreciación de los elementos plásticos” (Beltrán, 1980, s/p.). También en 1976 se creó la Brigada Juvenil de Artistas Plásticos, donde confluieron estudiantes y profesores.

Los años setenta constituyeron el antecedente que preparó el camino a los jóvenes, que en la década posterior renovarían el contexto artístico tunero. Del quehacer plástico de aquel momento varios artistas tendrían un rol preponderante como: Rafael Ferrero Lores, Armando Hechavaría Guerrero, Rogelio Ricardo Fuentes, Leonardo Fuentes Caballín; y más adelante, Alexis Roselló Labrada, Jesús Vega Faura, Gustavo Polanco Hernández, Eliades Avalo Rosales, entre otros.

Los ochenta. Mi Ciudad en la Plástica y La Campana

Los años ochenta del siglo XX, constituyeron el punto de giro de las artes plásticas tuneras, que estuvieron en sincronía con el movimiento artístico de la capital cubana. Un grupo de jóvenes —algunos estudiantes del Instituto Superior de Arte en ese momento—, comenzaron a transgredir fronteras visuales, temáticas, y rompieron con patrones establecidos y aceptados por la creación local más ortodoxa. Rompimiento que, claramente, fue visto con cierta reserva profesional e institucional al no comprenderse sus propuestas estéticas. Comenta Quiala-Socarrás:

En esta etapa se sucedieron hechos importantes que repercuten en los cambios [...] morfológicos y conceptuales de la expresión pictórica [...], evidencias de las disímiles formas de hacer de las [...] generaciones que coexisten en esa etapa: los frutos de los primeros egresados de la Escuela Elemental de Arte que mantienen un lenguaje más mesurado al mirar hacia el rescate de nuestras raíces y tradiciones populares y una promoción, más joven, egresada de la Escuela Nacional ataviada con los estilos más contemporáneos, permeada de un constante sentido de oposición a los contenidos habituales de las obras (2008, p.83).

En 1987, el Museo Provincial convocó a los artistas del territorio a participar en el concurso Mi Ciudad en la Plástica. A partir de los acuerdos emanados del Coloquio Nacional sobre Eclecticismo y Tradición Popular —celebrado en abril de ese año, y que tuvo por sede a esta institución museal—, donde se puso de manifiesto la importancia de la preservación del patrimonio arquitectónico y urbano de las diferentes regiones y localidades del país, se decidió la realización del concurso, que propuso a los creadores tuneros

aprehender la riqueza ecléctica de la ciudad y recrearla desde su visión personal.

Dado que la pintura y la escultura habían tomado cierto impulso desde la década anterior, las condiciones fueron propicias para que algunos artistas, profesores y estudiantes, comenzaran a cuestionarse la funcionalidad del arte y sus códigos visuales; y se expresaran desde una perspectiva alejada del academicismo contemplativo, hedonista, que se apartaba de la realidad más inmediata. Un año después, en 1988, el museo celebró su cuarto aniversario, y convocó a los artistas a participar en la siguiente edición del concurso. A partir de este momento, las artes plásticas tuneras emprendieron un nuevo camino de la mano de artistas jóvenes que asumieron posturas expresivas opuestas a lo que se venía haciendo en el contexto artístico del territorio.

La expulsión de la instalación Ciudad de pobres corazones (1988)⁴ de Lázaro Estrada, tuvo como resultado que varios creadores expusieran sus piezas en la tienda La Campana, de ahí el nombre del grupo que surgió aparejado al concurso. A partir de este momento, se agruparon Carlos Pérez Vidal, Manuel Martínez Ojea, Oscar Aguirre Comendador, Miguel Mastrapa Cruz, Lázaro Estrada Tamayo, Geandy Lesly Pavón y Eduardo Lozano Martínez. Más tarde, otros artistas de la plástica se identificaron con esta manera otra de asumir el arte y expusieron eventualmente con el grupo, tal es el caso de José Miguel Costa, Kadir López, René Peña, Marlon Lastre y Leonardo Roque. Armando Martínez Rueda, escritor, se convirtió en crítico y defensor de la nueva estética del arte tunero.

Se evidencia que, las bases de Mi Ciudad en la Plástica no fueron entendidas, o sencillamente fueron el pretexto de estos jóvenes artistas para mostrar su visión personal acerca de un fenómeno cultural, plástico, diferente. La convocatoria fue abierta, sin ahondar en lo que se perseguía en concreto —las bases eran demasiado escuetas— y, al retirarse las obras de los artistas mencionados, hubo que armonizar con obras de concursos anteriores, por lo que fue severamente criticada desde las páginas del periódico local, la actitud de los convocantes (Machado-Conte, 1988). El jurado para esta edición estuvo integrado por Víctor Marrero, historiador de la ciudad y director del Museo Provincial en aquel momento, y dos artistas de la plástica con una visión académica y por demás, conservadora en cuanto a los derroteros de las artes plásticas: Rafael Ferrero Lores y Leonardo Fuentes Caballín.

Los artistas noveles se apropiaron de códigos visuales que habían permanecido ajenos al arte local, como el empleo de iconos religiosos y patrióticos que conceptualizaban otras simbolizaciones, y a los que se incorporaron elementos de la arquitectura tunera, quizás como pretexto para la participación en el concurso Mi Ciudad en la Plástica, conformándose más tarde el grupo La Campana. Como práctica, impugnaron las decisiones de los jurados que premiaban las obras en los salones —y luego de las premiaciones oficiales, otorgaban los premios no oficiales, según su punto de vista.

⁴ En esta instalación, el artista colocó el texto “En esta puta ciudad todo se incendia y se va...” tomado de la canción Ciudad de pobres corazones, del cantautor argentino Fito Páez.

Todo este acontecer revolucionario de la plástica tunera, trajo como consecuencia que en las exposiciones donde participaron los miembros de La Campana generalmente se cuestionaran sus obras, lo que hacía más controversial el entorno artístico. En ese momento, los artistas asumieron su rol creador a partir de una estrategia grupal, algo común también en el contexto habanero de esos años, y aglutinados en el grupo comenzaron a realizar su producción expresiva en las que cada creador se despojó de toda atadura academicista y discursó libremente a partir de lenguajes sino renovadores, al menos, a tono con la actualidad del nuevo arte cubano.

Llama la atención que fue precisamente el Museo Provincial, y el concurso Mi Ciudad en la Plástica, el punto de partida que generó toda suerte de censuras, artículos periodísticos y opiniones disímiles de funcionarios, artistas, museólogos, entre otros; además, dicho certamen propició la fundación del grupo La Campana, con una producción artística contestataria, que sentó pautas en el ámbito tunero, y un cambio formal y conceptual de las artes plásticas locales. Cada una de estas perspectivas críticas y artísticas concibió posicionamientos estéticos de legitimación, según la mirada de los actores.

Del concurso Mi Ciudad en la Plástica permanecieron en el museo algunas obras de arte, aunque en las bases publicadas en el Periódico 26 no se reflejó el deseo por adquirirlas para crear una colección. Se debe puntualizar que no siempre estas piezas fueron valoradas en su justa medida; aún después del cese del concurso, como no se entendieron aquellas propuestas, la mayoría se deterioraron, o sencillamente desaparecieron; otras, pinturas sobre lienzo y cartulina, principalmente de Oscar Aguirre Comendador y Gustavo Polanco Hernández permanecieron confinadas a los anaqueles del almacén. Este certamen quizás pretendió establecer una línea de coleccionismo de arte contemporáneo; sin embargo, la formación de una colección de arte tunero no llegó a materializarse.

El concurso dejó de realizarse, según refiere Quiala-Socarrás (2008), por las carencias materiales sobrevenidas con el Periodo Especial momento coyuntural para el país, que trajo como consecuencia el éxodo masivo de personas, y la pérdida de valores materiales y morales de todo tipo-. Al Museo Provincial no le asignaron el presupuesto para mantener el certamen y, como es lógico, se rompió el vínculo entre la institución y los artistas; lo que trajo como consecuencia la pérdida de obras, y la ruptura de una tendencia al coleccionismo institucional perfilado hacia la adquisición de pinturas, grabados y esculturas realizadas por artistas del territorio.

CONCLUSIONES

El derrotero de las artes visuales tuneras desde sus inicios alrededor de la década del treinta del siglo XX, estuvo signado por un decursar discontinuo de presencia-ausencia intermitentes, de auges y descensos, e impregnado, además, de la visión academicista del arte. Es una historia entrecortada a partir de hechos y circunstancias que condicionaron el ulterior desarrollo de la pintura, la escultura y el grabado tuneros, manifestaciones artísticas que permanecieron alejadas de las corrientes de vanguardia en las que

estuvo inmersa la plástica cubana, y que solo tendrá en la década del ochenta del pasado siglo XX, un punto de congruencia con la producción más actual del arte cubano.

La Escuela del Hogar en 1944 fue el germen de la enseñanza artística en el territorio. El discurso local, favoreció que algunos jóvenes se sintieran impulsados a consolidar y perfilar su vocación artística en escuelas y academias, como *San Alejandro* en La Habana, y *José Joaquín Tejada* en Santiago de Cuba. Durante el período republicano no existió un inmueble para conservar y exhibir el discreto coleccionismo privado, ni hubo la voluntad política por incentivar el coleccionismo institucional en Victoria de Las Tunas. Solo al alcalde José Hernández Cruz, se le atribuyó la idea de organizar un museo, aunque nunca se concretó.

El triunfo de la Revolución en enero de 1959, a pesar de que encontró la ausencia de colecciones de arte y de inmuebles para la conservación, protección y exposición de objetos patrimoniales en el territorio, trajo consigo una reanimación cultural que dotó de nuevos bríos a la creación artística local, y promovió el interés de los ciudadanos por adentrarse en la búsqueda de la memoria histórica, que de algún modo sentó las bases del posterior coleccionismo institucional, que se perfiló desde el Museo Provincial Mayor General Vicente García González, fundado en 1984. La presencia de obras y autores en los fondos del Museo Provincial, se debió en primer lugar, a la creación en 1987 del concurso Mi ciudad en la Plástica, que daría vida a la sala Visión de mi ciudad, la que más tarde cedería espacio y diseño a un nuevo montaje y discurso museográfico: la Sala de Arte Contemporáneo.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Beltrán, A. L. (14 de diciembre de 1980). Trabaja por lograr su mejor curso la Escuela de Arte de Las Tunas. *Periódico 26*.
- Desvallées, A., & Mairesse, F. (2010). *Conceptos claves de museología*.
- La Crónica (1936). El Eco de Tunas. Sección. Diciembre.
- López-Campistrous, D. M. (2007). *Un estudio de la Historia del Coleccionismo de Arte Universal en el Museo Nacional de Bellas Artes*. (Tesis de Maestría). Universidad de La Habana.
- Machado-Conte, A. (15 de septiembre de 1988). Mi ciudad en la plástica. Absurdas incomprensiones. *Periódico 26*.
- Quiala-Socarrás, L. (2008). *La pintura en Las Tunas: 1930-1980. Aportes al desarrollo cultural en el territorio*. (Tesis de Maestría). Centro Universitario Vladimir Ilich Lenin.
- Verdecie-Pérez, P. (10 de febrero de 1951). Conozca a Tunas a través de la Estadística. *Tunas de Ayer y de Hoy*, p. 28.



Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

PROGRAMA PARA ELEVAR EL NIVEL AJEDRECISTICO DE LOS ESCOLARES DE 7 Y 8 AÑOS

PROGRAM TO RAISE THE AJEDRECYTIC LEVEL OF THE SCHOLARS OF 7 AND 8 YEARS

Claudio Bernardino Chavarri Marrero

E-mail: cbchavarri@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0499-5063>

Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Chavarri Marrero, C. B. (2023). Programa para elevar el nivel ajedrecístico de los escolares de 7 y 8 años. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 33-40. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

La investigación se realizó en la escuela primaria Juan Suarez del Villar de Cienfuegos y tuvo como objetivo implementar un programa de alfabetización para elevar el nivel ajedrecístico en los escolares de la categoría 7 y 8 años. Se asumió un estudio no experimental del tipo pre experimento para un solo grupo, con un diseño transaccional descriptivo. Entre los métodos aplicados estuvieron la encuesta a profesores de Educación Física y entrenadores del deporte de ajedrez, así como el test pedagógico a un grupo de 27 alumnos. También se realizó la observación de actividades y la revisión bibliográfica documental. En la etapa de diagnóstico se determinó el bajo nivel ajedrecístico que presentaban los sujetos motivo de estudio. En la etapa de implementación se aplicó la propuesta de programa tanto en las clases de Educación Física como en las actividades físicas, deportivas y recreativas. En la etapa de evaluación se evaluó los conocimientos adquiridos por los escolares en el deporte, permitiendo evidenciar una notable mejoría en su desempeño.

Palabras clave:

Ajedrez, juego, habilidades

ABSTRACT

The research was carried out at the Juan Suarez del Villar elementary school in Cienfuegos and aimed to implement a literacy program to raise the chess level in schoolchildren in the 7 and 8-year-old category. A non-experimental study of the pre-experiment type for a single group was assumed, with a descriptive transactional design. Among the methods applied were the survey of Physical Education teachers and chess sport coaches, as well as the pedagogical test to a group of 27 students. The observation of activities and the documentary bibliographic review were also carried out. In the diagnostic stage, the low chess level of the study subjects was determined. In the implementation stage, the program proposal was applied, both in Physical Education classes and in physical, sports and recreational activities. In the evaluation stage, the knowledge acquired by schoolchildren in sport was evaluated, allowing to show a notable improvement in their performance.

Keywords:

Chess, game, abilities

INTRODUCCIÓN

Las experiencias pedagógicas en torno a los programas de ajedrez y su diseño, revelan la preocupación de docentes y entrenadores sobre la necesidad de incorporar este deporte en las diferentes actividades del proceso docente educativo de la Educación Física, debido a la gran influencia que tiene en los procesos cognitivos tanto en niños, adolescentes y jóvenes. Tal consideración exige que los implicados en este proceso deban concretar los recursos y medios a utilizar, teniendo en cuenta la interrelación maestro-alumno y el reto que implica la escuela, la familia y la comunidad en la formación integral de los escolares primarios.

Maicera (2005) plantea que el ajedrez obliga al hombre a atemperar los recursos de la inteligencia y de su carácter a condiciones muy concretas, diferentes e imprevistas con el fin de hallar una variante de solución a las mismas. Es una herramienta básica para enfrentar los desafíos que la realidad le impone al individuo, donde el motor impulsor del aprendizaje lo constituyen las motivaciones, ya que si una persona es capaz de determinar lo quiere y se orienta por los objetivos que se ha trazado, a pesar de las posibles incidencias, de otras situaciones que confluyan y se contrapongan a los planes propuestos, actúa con una verdadera madurez psicológica y se pueden obtener resultados positivos.

El colectivo de autores del Instituto Superior Latinoamericano de Ajedrez (ISLA) (2003), plantean que el ajedrez tiene la virtud de permitir la reflexión no solo de lo que ocurre en el tablero, sino en las personas, pues las emociones que pueden tornarse inteligentes y los sentimientos propios son indispensables para la toma de decisiones, porque orientan en la dirección adecuada, parecen aconsejar mejor que una lógica en la lucha por un objetivo y el estado de ánimo al enfrentar una partida contra un adversario.

Según Millán (2006) en su libro “Capablanca entre sus iguales” plantea que el ajedrez es un juego continuo de elaboración, propuesta y resolución de problemas, donde se genera un pensamiento crítico y creativo, ya que los rivales son sometidos a diferentes cambios durante la partida. Además, mediante el análisis de las variantes a utilizar, las aperturas y defensas, así como, la valoración espacio-tiempo permite desarrollar el criterio de toma de decisiones.

De acuerdo a los análisis de Plastino (2015), la práctica del ajedrez resulta beneficiosa, porque entre otras cosas mejora el rendimiento escolar. La ejecución de tareas cognitivas permite mejorar el control de la emoción, especialmente la impulsividad, autorregulación y el entrenamiento en la solución de problemas, por lo tanto, la capacidad de respuesta adaptativa más adecuada a cada situación, aumentando la capacidad en la toma de decisiones.

En el ajedrez se desarrollan aptitudes, habilidades, capacidades y otros procesos importantes en el desarrollo psicopedagógico de los escolares como el control de la atención, la memoria, la aplicación de un razonamiento lógico, la organización del pensamiento para la solución de los problemas que se puedan presentar, la toma de decisiones

en situaciones complejas y variables y el logro de la independencia cognitiva (Cernuda, 2015).

Continúa planteando este autor que el ajedrez ofrece su juego, tradición y cultura milenaria, donde se le permite al jugador pensar, analizar reflexionar y valorar cada una de las posiciones que se van adquiriendo durante el juego y poder dar una respuesta, buscando siempre la mejor solución a través de la variante que proporcione cierta ventaja. En él se ponen en práctica la teoría del conocimiento tanto en la apertura, medio juego y los finales de cada partida, sujeto a constantes cambios de posición en el tablero y en la búsqueda de acciones que puedan concretar la victoria.

METODOLOGÍA

La metodología empleada en el estudio responde a la naturaleza pedagógica y didáctica, en la cual se emplean los métodos más generales de la investigación científica y la adecuación del proceso a la complejidad que lo caracteriza. Donde es posible revelar las relaciones y contradicciones que subyacen entre el objeto de estudio y el campo de la investigación o sea entre el proceso docente-educativo de la Educación Física, donde se inserta la práctica del ajedrez en ella y el programa de alfabetización en este deporte para los escolares de la categoría 7-8 años de edad.

Se emplearon en el estudio diferentes métodos teóricos como son el analítico-sintético, el inductivo-deductivo y el enfoque sistémico. El primero permitió resumir la información referida a cerca del objeto de estudio y el campo de acción, así como cuestiones teóricas relacionadas sobre el deporte de ajedrez dentro de las actividades físicas, deportivas y recreativas.

El inductivo-deductivo posibilitó la extracción de lo común y determinar las regularidades presentadas en el proceso docente-educativo de la Educación Física y el deporte participativo en el contexto del programa de alfabetización del ajedrez.

El enfoque sistémico posibilitó analizar el programa de alfabetización del ajedrez para elevar el nivel de conocimientos de los escolares en este deporte y poder determinar los principales componentes y actividades en este proceso a partir de una dirección pedagógica consciente y de la participación comprometida de los protagonistas, dígame escolares, profesores, entrenadores y directivos.

Los métodos empíricos contribuyeron a determinar las causas del problema científico, además de la introducción en la práctica del programa de alfabetización para elevar el nivel ajedrecístico de los escolares.

En el caso de los métodos empíricos se emplearon la entrevista a directivos, la encuesta a docentes y entrenadores, la observación de actividades de la Educación Física y el deporte escolar y la revisión documental. Ellos contribuyeron a conocer la situación real que presentaban este grupo de escolares en cuanto a la práctica sistemática del ajedrez y poder tomar decisiones en cuanto a la incorporación de forma sistemática de este deporte en el proceso docente-educativo.

Específicamente en el caso de la entrevista sirvió para recoger la información necesaria a cerca de la opinión de los

docentes y entrenadores en el trabajo con sus alumnos de acuerdo a las potencialidades, necesidades y preferencias de ellos por las actividades físico-deportivas-recreativas y en especial por el juego de ajedrez.

En el caso de la observación con el objetivo de percibir, describir e interpretar como se realizan las clases de Educación Física, la práctica en el deporte participativo y la participación de los escolares en estas actividades.

La revisión documental con el propósito de buscar en cada uno de los documentos lo que norma la estrategia deportiva de la escuela, el programa de la Educación Física y las orientaciones metodológicas del Ministerio de la Educación. Además, el Programa de Ajedrez para esta categoría.

DESARROLLO

El proceso que tiene lugar en las clases del deporte de ajedrez como cualquier otro proceso docente se fundamenta en las regularidades y principios pedagógicos que rigen de forma general en los centros educativos. Se basa en la teoría dialéctico-materialista del desarrollo de la personalidad. De aquí que al igual que el resto de las asignaturas del plan de estudio de un tipo o nivel de educación se encamina a cumplimentar las tres funciones fundamentales: instructiva, educativa y desarrolladora (Instituto Central de Ciencias Pedagógicas, ICCP, 2017)

La función instructiva dirigida a lograr la asimilación de los conocimientos, capacidades y habilidades de los alumnos, a formar intereses cognitivos y prepararlos con las herramientas para la vida laboral y social.

La función educativa dirigida a la formación de convicciones, actitudes, cualidades morales y del carácter dentro de un proceso educativo integrado.

La función desarrolladora se materializa en el proceso de enseñanza-aprendizaje, el cual conduce a la generalización en el cumplimiento de los objetivos del programa de una asignatura, y las actividades que se desarrollan en el contexto pedagógico.

Referentes sobre programas y consideraciones sobre currículo

El currículo, según un colectivo de autores del ICCP (2017), es un vocablo latín que significa estudio de programas y documentos, que norma, conduce y permite evaluar integralmente el proceso de enseñanza –aprendizaje dirigido por una institución educativa y orientado a la formación de profesionales en un contexto histórico concreto.

En él se establecen lo general, lo básico, lo común y lo obligatorio que debe figurar en el diseño, y que deja margen para que la escuela y el docente actúen de acuerdo a las condiciones en que se desarrolle este proceso con los educandos.

Lo califican como un proyecto educativo que incluye varias disciplinas y asignaturas y que permite evaluar integralmente a los estudiantes y que posee una estructura basada en objetivos generales y específicos, sistema de conocimientos, sistema de habilidades, y sistema de evaluación, encaminado a la formación integral de los educandos,

permitiendo llevar adelante el proceso docente-educativo y asegurar el logro de los objetivos propuestos en el modelo del profesional de la carrera y en los programas de estudio.

Un colectivo de autores del Ministerio de Educación Superior de Cuba (MES) (2018), plantean que el currículo representa el documento principal que determina los aspectos fundamentales del contenido de la instrucción y la educación, donde éste se adecua de acuerdo a la sociedad y a la educación que lo sustenta, además de acuerdo al nivel de trabajo científico y al desarrollo de conocimientos, y habilidades en la práctica. En él se observan varias dimensiones o componentes importantes que son:

- a) Dimensión o componente académico: esta permite la adquisición de conocimientos, habilidades, capacidades, hábitos, valores, derivados del modo de actuación de los estudiantes, la cual se materializa través del sistema de clases.
- b) Dimensión o componente laboral: a través de la práctica profesional pedagógica el estudiante se apropia de habilidades específicas y actúan en correspondencia con las condiciones existentes en el contexto educativo donde realiza su labor. Esta se concreta en la práctica laboral.
- c) Dimensión o componente investigativo: el estudiante se apropia de métodos, procedimientos y técnicas en la actividad investigativa. En este proceso se implican conocimientos que proceden de la teoría y otros que son tomados de la práctica y que se viabilizan a través del trabajo científico.
- d) Dimensión de trabajo independiente: esta le permite al alumno realizar un estudio independiente de los conocimientos teóricos orientados por el profesor, teniendo en cuenta la revisión de guías de estudios confeccionadas, donde aparecen las orientaciones metodológicas a seguir y los ejercicios que permitan adquirir las habilidades prácticas en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Importancia del ajedrez en lo intelectual, educativo e instructivo

Para el Estado Cubano la formación multilateral y armónica de la personalidad de las actuales y futuras generaciones, constituye una necesidad vital. En concordancia con esto, el gobierno revolucionario ha posibilitado que la Educación física y el deporte desempeñen, cada vez más, el papel que les corresponde como factor esencial en el desarrollo de los escolares en la sociedad socialista. La práctica masiva del juego de ajedrez crea las bases para que se convierta en parte indisoluble de la cultura del pueblo (Ministerio de Educación, [MINED], 2017).

Según el colectivo de autores del ISLA (2013) el ajedrez contribuye al desarrollo de la esfera intelectual del individuo, gracias a ella se agiliza y fortalece la memoria, por otra parte, la continuidad de los cambios que se producen en el tablero, así como la obligación de calcular toda posibilidad, favorecen el incremento de la atención.

También se puede mencionar su gran influencia en el desarrollo de la percepción visual cuando durante el juego

se estimula la observación del tablero y de la posición de cada pieza, pero indudablemente, alcanza su mayor y más interesante influencia en la búsqueda y descubrimiento de lo nuevo; la necesidad de esto surge cuando en la práctica, ante la persona aparece un nuevo problema, nuevas circunstancias y condiciones de actividad.

Es además un proceso continuo de aparición de situaciones y cambios en la posición, que obligan al ajedrecista a diferenciar lo nuevo de lo ya conocido, redefinir sus planes y buscar nuevas alternativas, o lo que es lo mismo, lo obligan a pensar implicando procesos fundamentales de análisis- síntesis, comparación y generalización.

Barreras (2002) considera que cuando el ajedrecista valora la posición, está analizando sus diferentes elementos: relación de material, seguridad de los reyes, conformación de peones, movilidad de las piezas, etc., y es a través de ella, que el jugador descubre las conexiones entre las diferentes piezas y determina la importancia de las mismas, basándose en dichas conexiones.

En la partida viva esta generalización conduce a la elección de una alternativa de conducta (un plan, una variante), en función de las características de la posición. Es algo así como transferir la solución de un problema ya conocido a otro similar en condiciones diferentes. Claro que para trasladar correctamente la solución de un problema a otro es necesario descubrir lo sustancialmente general existente entre ellos.

Si el jugador no capta correctamente la esencia de la posición y elige un plan inadecuado, esto puede afectar negativamente el equilibrio de la lucha e incluso el resultado de la partida. De ahí que el ajedrecista reciba una retroalimentación bastante inmediata de la corrección y exactitud de sus planes y valoraciones.

Milián (2006) expresa que el ajedrez ayuda a tomar decisiones, pues el jugador se enfrenta durante la partida a continuas situaciones problemáticas que debe resolver por sí mismo. Para ello debe evaluar previamente las diversas posibilidades, o sea, tomar determinadas garantías de seguridad antes de elegir una alternativa.

Se plantea, además, que la necesidad de aplicar sucesivamente en la partida las decisiones tomadas (sacrificar una pieza, llevar a cabo determinado plan) contribuye a modelar la voluntad, a formar un carácter resuelto y a estabilizar las emociones.

Un aspecto en el cual coinciden muchos estudiosos del tema es la importancia del juego en la educación del sentido crítico consigo mismo, siendo un deporte sumamente individual, el resultado de la partida depende exclusivamente del jugador. El hecho de que en el ajedrez el jugador debe tomar constantemente sus propias decisiones, contribuye a desarrollar la capacidad de plantearse el nuevo problema y de resolverlo con sus propias fuerzas. A esto se le ha llamado independencia de pensamiento y es en ella donde se manifiesta el carácter creador del mismo, aunque también ayuda al desarrollo de la flexibilidad del pensamiento, que consiste en la capacidad de cambiar el camino tomado inicialmente para resolver la tarea, si el mismo no satisface los requerimientos de la situación.

Se asume por el autor de la investigación que la rapidez del pensamiento, es necesaria en aquellas situaciones donde la persona debe tomar una decisión en un tiempo limitado. Se ha valorado, fundamentalmente, la influencia positiva que sobre la esfera intelectual del individuo tiene la práctica del deporte de ajedrez, sin embargo, en este juego el intelecto se manifiesta como un componente entre otros. También se aprecia que el juego de los trebejos desde el punto de vista educativo abunda los testimonios de grandes jugadores que reconocen una influencia positiva de la práctica ajedrecística sobre su personalidad.

Particularidades de los niños de 7 y 8 años de edad

Cada etapa de la vida representa un período cualitativamente especial en la evolución psíquica, y se caracteriza por la multitud de variaciones que constituyen, en conjunto, la originalidad de la estructura de la personalidad del niño (Vygotsky, 1987, citado por Cañizares 2008), considera la edad como una época determinada, como un período relativamente cerrado cuya importancia la determina el lugar en el ciclo general y en el cual las leyes generales de desarrollo encuentran cada vez una expresión cualitativamente original. En el paso de un grado a otro surgen nuevas formaciones que no existían en los anteriores períodos, la misma marcha en las etapas del desarrollo se reestructuran y varían.

Las particularidades de cada grado de desarrollo las determina el conjunto de muchas condiciones. Esto constituye precisamente, el sistema de exigencias que se plantean al niño en la etapa de su vida y la esencia de las relaciones con los que lo rodean, el tipo de conocimientos, la actividad que él va dominando y los modos de asimilación de dichos conocimientos, mientras que cada ciclo se caracteriza por las particularidades de las condiciones de vida y las exigencias que se plantean al infante en cada etapa dada por las particularidades de sus relaciones con los que lo rodean, por el nivel de desarrollo de la estructura psicológica de su personalidad y por el desarrollo de los conocimientos, de su raciocinio, y el conjunto de particularidades fisiológicas determinadas.

Desarrollo de los procesos cognoscitivos en los escolares de 7 y 8 años

En la atención:

Según Cañizares (2008), los infantes llegan a la escuela cuando aún no tienen una atención encauzada, ellos prestan su atención en lo fundamental, a lo que les parece directamente interesante, y lo que se distingue por lo llamativo y poco común es la atención involuntaria. Las condiciones del trabajo escolar exigen del niño desde los primeros días la observación de objetos y la asimilación de conocimientos que, en el momento dado, no le interesan en absoluto.

Gradualmente el niño aprende a dirigir y a mantener de forma estable la atención en los objetos necesarios, y no simplemente en los atrayentes. En el grado segundo muchos alumnos poseen atención voluntaria, concentrándola en cualquier material que explique el maestro o que se encuentre en un libro. La voluntariedad de la atención, el

saber dirigirla premeditadamente hacia tal o cual problema, es una importante adquisición de la edad escolar.

En los alumnos de los grados tercero y cuarto, la atención es más estable que en los alumnos de primero y segundo al realizar acciones exteriores, más que las propiamente intelectuales. Esta particularidad es importante aprovecharla en las lecciones, alternando las clases con la confección de esquemas gráficos, dibujos, maquetas, con la creación de aplicaciones.

Al asistir a clases sencillas pero monótonas, los escolares menores se distraen más frecuentemente que al resolver tareas más complejas que requieren el empleo de diferentes técnicas y procedimientos de trabajo.

El desarrollo de la atención está ligado asimismo a la ampliación del volumen de atención, y al hecho de saber distinguirla entre los diferentes tipos de acciones. Por eso es útil plantear las tareas de estudio de tal modo que el niño, realizándolas, pueda y deba seguir el trabajo de los compañeros.

En la Memoria:

La vida escolar, desde el mismo principio, exige de los niños la retención voluntaria del material en la memoria. Primero los niños y niñas emplean los métodos más sencillos: la repetición reiterada del material con su división en partes, que, por regla general, no coinciden con las unidades de sentido. El autocontrol de los resultados de la retención en la memoria se produce sólo al nivel de reconocimiento.

El trabajo de redacción del plan detallado y del reducido ocupa un lugar preponderante en el segundo semestre del primer grado, cuando los niños ya saben leer y escribir. En los grados segundo y tercero este trabajo tiene su continuidad en el material de los abundantes textos aritméticos y gramaticales.

Es imprescindible un trabajo especial para enseñar a los escolares menores los procedimientos de reproducción. Ante todo, el maestro les enseña la posibilidad de reproducir en alta voz o mentalmente las determinadas unidades de sentido material hasta que éste se asimila por entero.

La agrupación del material por el sentido, la confrontación de sus distintas partes, la redacción del plan, son cosas que los escolares menores van aprendiendo, del mismo modo que los procedimientos de retención voluntaria en la memoria, pero cuando los niños los van dominando, el papel psicológico de dichos procedimientos cambia considerablemente: se convierten en base de la memoria involuntaria desarrollada, memoria que desempeña importantes funciones en el proceso de asimilación de los conocimientos, tanto al final del proceso de enseñanza – aprendizaje primario como también en los años posteriores.

La correlación de la memoria involuntaria y la voluntaria en el proceso de su desarrollo dentro de la actividad de estudio es distinta. En el primer grado la efectividad de la retención involuntaria en la memoria es superior a la voluntaria, ya que los niños aún no dominan los particulares procedimientos de trabajo, elaboración consciente del material y del autocontrol.

A medida que se dominan los procedimientos de retención consciente en la memoria y de autocontrol, la memoria voluntaria en los alumnos de los grados segundo y tercero resulta en muchos casos más productiva que la involuntaria.

Los escolares empiezan a emplear ahora los procedimientos bien asimilados de trabajo lógico del material para penetrar en sus vínculos y relaciones sustanciales, para analizar detalladamente sus propiedades, esto es, para actividades en las que pasa a un segundo plano, pero los resultados de la retención de la memoria, a pesar de todo, sigue produciéndose, continúan siendo altos.

Los procedimientos están vinculados al análisis de las relaciones sustanciales que se fijan en lo fundamental con la ayuda de las construcciones verbales. Junto con ello, tiene importante significación para los procesos de enseñanza – aprendizaje la retención en la memoria de las imágenes visuales. Por eso hay que basar los procedimientos de retención voluntaria y espontánea sobre los dos tipos de material didáctico: verbal y visual.

Imaginación:

La actividad sistemática de estudio ayuda a desarrollar en los niños y niñas una capacidad psíquica tan importante como es la imaginación. La mayoría de los conocimientos que los manuales y el maestro comunican a los escolares menores tienen forma de descripciones verbales, cuadros y esquemas. Los escolares deben reconstruir cada vez la imagen de la realidad.

El desarrollo de dicha capacidad pasa por dos etapas principales. Primero las imágenes que se reconstruyen caracterizan sólo aproximadamente el objeto real, son pobres en detalles. Estas imágenes son estáticas por cuanto en ellas no están representadas las variaciones y las acciones de los objetos, y sus interrelaciones. La construcción de tales imágenes requiere una descripción verbal o láminas.

Al principio del segundo grado, y luego en tercero, se observa la segunda etapa. Ante todo, aumenta considerablemente la cantidad de indicios y propiedades en las imágenes. Éstas adquieren suficiente plenitud y carácter concreto, lo que, en lo fundamental, tiene lugar debido a la reproducción en ellas de los elementos de las acciones e interrelaciones de los mismos objetos.

La imaginación reproductiva en la edad escolar menor se desarrolla en todas las clases escolares, en primer lugar, enseñando a los niños a determinar y representar los estados sobreentendidos de los objetos no indicados directamente en su descripción, pero lógicamente subsiguiente a ellos, en segundo lugar, a comprender la condicionalidad de ciertos objetos, sus propiedades y sus estados.

En el Pensamiento:

En el desarrollo del pensamiento de los escolares menores se observan asimismo dos fases principales. En la primera fase (que coincide aproximadamente con el proceso de enseñanza – aprendizaje del primer grado) su actividad mental aún recuerda en mucho el pensamiento del preescolar.

El análisis del material didáctico se realiza aquí con preferencia en el plano visual en acción. Los niños y niñas se apoyan en los objetos reales o en sus representaciones

directas, estos alumnos a menudo juzgan acerca de los objetos y situaciones de un modo sumamente unilateral, tomando algún indicio único exterior. Las conclusiones se apoyan en premisas visuales dadas en la percepción. Éstas no se apoyan sobre la base del argumento lógico sino sobre la correlación directa del juicio con los conocimientos que se perciben.

La iniciación deportiva de los niños y niñas en el ajedrez

Milián (2006) Plantea que una buena edad para comenzar a jugar ajedrez es entre los 7 y los 8 años. A esta edad la atracción por el juego es en el niño totalmente natural. Por lo que se hace notoria la inclinación de éstos por este deporte. Donde se debe aprovechar la motivación que despiertan en esa etapa para la adquisición de conocimientos y elevar el nivel ajedrecístico de los escolares.

Además, con la informatización y el desarrollo computarizado de las comunicaciones se han elaborado grandes programas, los cuáles pueden ser utilizados para el estudio del juego de ajedrez y perfeccionar tanto aperturas y defensas, lo que ha permitido avances significativos y un mayor desarrollo en los jugadores.

Fundamentación del programa del ajedrez

El programa de ajedrez que aquí se propone posee una estructura adecuada, con contenidos asequibles para los escolares de la categoría de 7 y 8 años, y su implementación en las clases de Educación Física, el deporte participativo y la recreación, favorecerán la adquisición de conocimientos y el desarrollo de habilidades prácticas.

Su práctica constituye una constante búsqueda de variantes en situaciones de incertidumbre, siendo un proceso intelectual que trasmite y equilibra los senderos de la razón, la emoción y la proyección estética de los sujetos que lo practican.

En la realización de actividades físicas, este juego tiene un papel muy decisivo en el sistema de impulsos aferentes cenestésicos, ya que estos son los encargados de formar la cadena continua de movimientos, además se desarrolla la memoria, la concentración, y otras actividades del pensamiento relacionada con acciones motrices denominadas ejercicios físicos.

También la actividad física ejerce una influencia significativa sobre el desarrollo de las funciones y cualidades psíquicas de la personalidad, dígame las sensaciones, percepciones, representaciones, pensamiento, memoria, sentimientos, motivos, intereses, convicciones, costumbres, etc.

En lo que se refiere a la inteligencia el ajedrez coadyuva a que aprendan a tener control emocional, sabiendo llevar tanto los éxitos como la frustración en sus aspiraciones deportivas, incorporando normas de comportamiento y ciertos protocolos que deben observar los practicantes. Es un espacio adecuado para relacionarse con jugadores de diferentes categorías, e implica reconocimientos, derechos adquiridos, y títulos que pueden alcanzarse, por mérito

El ajedrez tiene la virtud de permitir la reflexión no solo de lo que ocurre en el tablero, sino en las personas, pues las emociones que pueden tornarse inteligentes y los sentimientos propios son indispensables para la toma de

decisiones, porque orientan en la dirección adecuada y parecen aconsejar mejor que una lógica en la lucha por un objetivo y el estado de ánimo al enfrentar una partida contra un adversario (López, 2006).

Los pasos de una propuesta de programa de alfabetización ajedrecística constituyen pautas de referencia obligados para definir la organización que debe tener la misma en los marcos de un trabajo científico. Aquí se establecen los siguientes aspectos:

- El contexto y ubicación de la problemática a resolver. Ideas y puntos de partida que fundamentan la propuesta del programa (Fundamentación)
- El estado real del objeto y evidencia del problema en torno al cual gira y se desarrolla la propuesta (Diagnóstico)
- Las metas u objetivos a corto y mediano plazo que permiten la transformación del objeto desde su estado real hasta el estado deseado (Diseño y Presentación)
- Cómo se aplicará, bajo qué condiciones, durante qué tiempo (Implementación)
- Los logros y obstáculos que se han ido venciendo y la valoración de la aproximación lograda al estado deseado (Evaluación).

Características del programa de alfabetización del ajedrez

Se diseña la propuesta de programa teniendo en cuenta las insuficiencias detectadas durante la etapa diagnóstica, a partir de los fundamentos teóricos y la determinación de las etapas de intervención y con el objetivo no solo de elevar el nivel ajedrecístico de los escolares, sino también de masificar el ajedrez como deporte en las escuelas.

Para la realización de la propuesta se tuvo en cuenta los contenidos de las primeras cinco unidades del programa orientado por la comisión nacional de este deporte, vigente para las categorías que se trabajan en la primaria.

Además, los temas y actividades propuestas en los contenidos del programa, favorecen la adquisición de conocimientos teóricos, muy importantes en la ejecución práctica de las partidas a enfrentar y de los elementos principales del juego ciencia.

Objetivos generales del programa de ajedrez

- Elevar el nivel de desarrollo ajedrecístico de la categoría de 7 a 8 años con el fin de que repercuta en las categorías siguientes
- Contribuir a formar en los atletas como parte de su formación integral sentimientos, valores, y hábitos de conducta moral en correspondencia con los principios de nuestra revolución
- Garantizar conocimientos teóricos prácticos que se fundamentan en un adecuado dominio de las estrategias esenciales del juego
- Contribuir al logro de un buen estado emocional equilibrado en los escolares atletas, así como el desarrollo del pensamiento lógico de estos y de habilidades intelectuales tales como identificar, comparar y valorar entre otras

Objetivos específicos del programa de ajedrez

- Manejar la geografía del tablero. Relacionen, reconozcan los distintos sectores (casillas, columnas, filas, rincón, banda y centro)
- Conocer los enroques para la protección del rey
- Practicar el jaque como amenaza y el jaque mate
- Conocer las piezas y sus propiedades tácticas
- Resolver ejercicios de mate en dos jugadas
- Conocer las combinaciones en diferentes temas tácticos (ataque doble, ataque y jaque al descubierto, la clavada, la desviación, extracción)
- Conocer el sistema de ataque a diferentes puntos del tablero mediante ejercicios de ataques y defensas
- Conocer las reglas del juego y las etapas de la partida (apertura, medio juego y final).
- Desarrollar la capacidad de percepción, la atención voluntaria y de su estabilidad, la rapidez del pensamiento, un correcto lenguaje interno, la memoria y la capacidad de toma de decisiones.

Temas del Programa de ajedrez para los escolares de la categoría 7-8 años

Tema 1: fundamentos y Principios básicos para enfrentar una partida de ajedrez

Objetivo: conocer los principios y fundamentos básicos del juego de ajedrez.

Contenidos

- a) Características del tablero de juego
- b) Colocación y movimientos de las piezas
- c) Dominio del centro del tablero
- d) Protección del rey a través del enroque
- e) El jaque al rey Formas de evadirlos
- f) El jaque mate.

Tema 2. Visión mediata del juego

Objetivo: conocer los elementos que conforman la visión inmediata del juego de ajedrez.

Contenido: dominio de la visión mediata del juego.

- a) Apertura del peón rey e4 por las piezas blancas
- b) Movimiento de las piezas en el tablero de juego
- c) Trabajar para el enroque
- d) Colocación estratégica de las piezas en el tablero de juego
- e) Defensa contra la apertura del peón rey.

Tema 3. Visión táctica de ataque al rey

Objetivo: conocer cómo se realiza el ataque al rey por diferentes puntos y casillas del tablero de juego.

Contenidos:

- a) El rey enrocado
- b) El rey sin enrocar
- c) Ataque táctico a diferentes puntos del tablero.

Tema 4: la combinación en diferentes temas técnicos-tácticos.

Objetivo: conocer cómo se realizan los diferentes ataques al rey desde diferentes posiciones.

Contenidos:

- a) Ataque sencillo y doble
- b) Ataque y jaque al descubierto
- c) La clavada
- d) Defensa contra los ataques.

Tema 5: aspectos importantes a tener en cuenta en el juego de ajedrez.

Objetivo: conocer diferentes aspectos que se deben considerar en el juego de ajedrez.

Contenidos:

- a) Ir simplificando las piezas en el tablero de juego
- b) El Rey debe estar activo en el final
- c) Los finales más fáciles de ganar son aquellos con peones solos
- d) Si usted tiene solo un peón de ventaja cambie piezas, pero no peones
- e) No coloque sus peones en el mismo color de su alfil
- f) Un alfil es mejor que el caballo, menos en posiciones bloqueadas
- g) Es valioso entregar un peón a cambio de colocar una torre en la séptima fila
- h) Las Torres deben estar detrás de los peones pasados
- i) Los peones pasados deben ser avanzados
- j) Bloquee los peones pasados con su Rey
- k) Aplicar las reglas del juego.

Sistema de habilidades en el programa de ajedrez

- Conocer las características del tablero de juego
- Caracterizar los principios básicos y fundamentos del juego
- Dominar los enroques
- Conocer las diferentes aperturas y defensas
- Anotar y pasar partidas de ajedrez
- Aplicar los conocimientos a través de ejercicios y juegos.

Sistema de valores en el programa de ajedrez

- Potenciar en los escolares valores como la voluntad, la dignidad, el colectivismo, la honestidad, la valentía, la responsabilidad-colectiva, la solidaridad, el humanismo, la honradez, justicia, disciplina y el patriotismo, convirtiéndolos en hábitos de conducta, tomando como base los logros alcanzados en la Cultura Física y el Deporte
- Consolidar en los escolares hábitos higiénicos, la práctica sistemática de ejercicios físicos en beneficio de la salud y la calidad de vida, mediante el trabajo individual y colectivo, además la participación en actividades docentes, físicas, deportivas y recreativas
- Contribuir a la preparación de los escolares desde lo físico y educativo a su desarrollo y rendimiento deportivo.

Sistema de evaluación del programa de ajedrez

- Test pedagógico de diagnóstico inicial y final
- Evaluaciones sistemáticas aplicando a través de ejercicios y juegos los principios básicos para enfrentar una partida
- Anotar y pasar partidas de ajedrez
- Evaluación práctica aplicando los fundamentos del juego
- Evaluación a través de ejercicios y juegos.

Constatación y discusión de los resultados de la investigación

En el informe final se dio a conocer los resultados obtenidos en la investigación, los cuales se consideran positivos si se tiene en cuenta el adelanto de los escolares en el proceso de enseñanza y aprendizaje del ajedrez en la escuela, no sin antes haber existido algunos contratiempos en la planificación y los espacios que se presentaban para la práctica de este deporte.

Con la implementación en las diferentes actividades de la Educación Física, el deporte participativo y la recreación, se logró incorporar una mayor cantidad de alumnos a la participación en estas actividades y con ello una mayor adquisición de conocimientos y el desarrollo de habilidades prácticas en el juego de ajedrez, sobre todo en los sujetos motivo de estudio.

CONCLUSIONES

En el análisis de los fundamentos teóricos relacionados con el programa de ajedrez y los contenidos principales que se debían asumir, se hizo énfasis en desarrollar los aspectos fundamentales del juego, que le permitieron a los escolares poder avanzar en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

En el diagnóstico inicial realizado al grupo de escolares de la categoría 7-8 años, se evidenció insuficiencia relacionada con los principios y fundamentos básicos del juego, en la cual fueron evaluados con la categoría de bien solo 3 alumnos para el 27%, 2 alumnos fueron evaluados de regular para el 7,4% y el resto que son 22 de mal para el 81,4%.

Sin embargo, con la implementación del programa de alfabetización de ajedrez en las clases de la Educación Física, el deporte participativo y la recreación, sobre la base de las deficiencias presentadas en el diagnóstico, resultaron evaluados de bien 14 escolares de 27 que representa el 51,8%, de regular 8 escolares de 27 para el 29.6% y de mal solo 5 escolares de 27 para el 18.5%, lo que evidenció la mejoría en el nivel ajedrecístico que presentaron los sujetos que participaron en el estudio.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Barreras, J. L. (2002). *El Ajedrez en Cuba*. Editorial Deportes.
- Cañizares, M. (2008). *La Psicología en la actividad física, el Deporte y la Recreación*. Editorial Deportes.
- Cernuda, A. (2015). *El ajedrez y el desarrollo de la inteligencia emocional*. [Ponencia]. Congreso Internacional de Inteligencia Emocional Bienestar. La Habana, Cuba

Instituto Central de Ciencias Pedagógicas. (2017). *Dimensiones y componentes fundamentales del contenido de la instrucción y la educación del proceso de enseñanza-aprendizaje*.

Instituto Superior Latinoamericano de Ajedrez. (2003). *Ajedrez Integral, Tomo 1*. Editorial Deportes.

Instituto Superior Latinoamericano de Ajedrez. (2013). *Ajedrez Integral, Tomo 2*. Editorial Deportes.

Ministerio de Educación Superior. (2018). *Programa y Orientaciones Metodológicas de la Disciplina Educación Física para los estudiantes de todas las carreras universitarias*.

Ministerio de Educación. (2017). *Orientaciones metodológicas para la impartición del programa de ajedrez en las instituciones educativas*.

López, A. (2006). *La Educación Física, más educación que física*. Pueblo y Educación.

Maicera, N. (2005). *Ajedrez, Variantes para la vida*. Editorial Deportes.

Millán, R. (2006). *Capablanca entre sus iguales*. Editorial Deportes.

Plastino, F. (2015). *La práctica del ajedrez en edades tempranas*. Pueblo y Educación.

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

MEDIOS DIAGNÓSTICOS Y DESAFÍO BIOÉTICO EN LA BÚSQUEDA DE EVIDENCIAS

DIAGNOSTIC MEANS AND BIOETHICAL CHALLENGE IN THE SEARCH FOR EVIDENCE

Dargy Regla González Alonso¹

E-mail: bclinico7404@ucm.cfg.sld.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0636-4994>

Mabel Collazo Díaz¹

E-mail: bclinico7407@ucm.cfg.sld.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3358-2487>

Adrián Ávila González²

E-mail: adrian.ag91@nauta.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3661-5379>

José Antonio Delgado Arteaga³

E-mail: tonycfg66@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5752-7733>

Vivian Bárbara González Curbelo⁴

E-mail: vgonzalez@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4171-6489>

¹Universidad de Ciencias Médicas “Raúl Dorticós Torrado”, Cienfuegos. Cuba.

²Escuela de Preparación para la Defensa, Cienfuegos. Cuba.

³Policlínico Docente “Piti Fajardo”, Cienfuegos. Cuba.

⁴Universidad de Cienfuegos “Carlos Rafael Rodríguez”, Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

González Alonso, D. R., Collazo Díaz, M., Ávila González, A., Delgado Arteaga, J.A., & González Curbelo, V. B. (2023). Medios diagnósticos y desafío bioético en la búsqueda de evidencias. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 41-48. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

El ruso es una lengua eslava y el idioma oficial de la La utilización ética de los medios diagnósticos continua siendo un problema para la salud a nivel mundial. Con el objetivo de enfocar desde la Bioética la búsqueda de evidencias a través de los medios diagnósticos, reflexionar este problema desde los aportes y limitaciones de los diferentes enfoques de la Bioética, así como clarificar el tema para humanizarlo se realizó esta investigación. Se realizó una revisión de la literatura referencial sobre el tema, se hizo una síntesis del tema, a partir de los principios anglosajones de la Bioética, se aclararon y definieron conceptos y categorías de forma que funcionara como apoyo a la interpretación y se reflexionó críticamente sobre las acciones y las conductas en la búsqueda de evidencias a través de los medios de diagnóstico, a partir del análisis de los aportes y limitaciones de los principios clásicos de la Bioética, de forma tal que se puedan definir conclusiones que contribuyan a humanizar el problema. Esto permitió concluir que en la actividad médica del diagnóstico a través de los medios diagnósticos han de tomarse muchas consideraciones para lograr dar evidencias desde una postura y una proyección humana sobre una relación interpersonal de naturaleza muy particular, porque es un encuentro entre una confianza y una conciencia.

Palabras clave:

Medios diagnósticos, ética, Bioética, evidencia

ABSTRACT

The ethical use of diagnostic means continues to be a problem for health worldwide. With the objective of focusing from Bioethics on the search for evidence through diagnostic means, reflecting on this problem from the contributions and limitations of the different approaches to Bioethics, as well as clarifying the subject to humanize it. This research was carried out as a review of the referential literature on the subject that was carried out. A synthesis of the subject was made, based on the Anglo-Saxon principles of Bioethics, concepts and categories were clarified and defined in a way that would function as support for interpretation and critical reflection that was made on the actions and behaviors in the search for evidence through diagnostic means, based on the analysis of the contributions and limitations of the classical principles of Bioethics, in such a way that conclusions can be defined that contribute to humanizing the problem. This allowed us to conclude that, in the medical activity of diagnosis through diagnostic means, many considerations must be taken in order to provide evidence from a position and a human projection on an interpersonal relationship of a very particular nature, because it is an encounter between trust and conscience.

Keywords:

Diagnostic means, ethics, bioethics, evidence

INTRODUCCIÓN

Los extraordinarios progresos de la ciencia y de la técnica en el bastísimo campo de la salud, han convertido obligadamente en disciplina específica aquella que se ha dado en llamar Bioética, o Ética de la vida. Ello explica el porque crecen las miradas e intervenciones en relación con la praxis médica en todo el mundo dándosele diferentes enfoques que parten de manifestaciones y pensamientos éticos, que se identifican con los diversos intereses y con las diferentes visiones de índole socio-político. (Pontificio Consejo de los Agentes Sanitarios, 1995, p. 7)

No es posible separar y mucho menos negar la indisoluble relación entre medicina y conducta moral. De aquí la exigencia que rigurosamente ha de ser respetada y bien valorada porque entraña los más actuales desafíos, frente a una medicina cada vez basada en evidencias, arrancadas a las modernas tecnologías que proliferan de forma acelerada como signo de estos tiempos. Ellas son herramientas que hoy se imponen como de primer orden, para evidenciar diagnósticos cada vez más completos. Frente a ello, se plantea el dilema.

No se puede dejar de reflexionar sobre el hecho; la era tecnológica, está fomentando una mentalidad utilitaria, por ello se corre el peligro de quitarle al hombre, la satisfacción y la alegría por su propia existencia y el respeto por la vida de los demás (Juan Pablo II, 1986).

La medicina actual, se hace cada vez más exquisita y específica con el uso de los nuevos medios diagnósticos, ellos enfrentan al valor primario y absoluto de la vida y tienden a separar al agente de salud, del enfermo, fin de su encargo social, a él debe responder, en entrega y dedicación, abarcando la triple misión que consiste en: cuidar de la vida humana, atender la que se alberga en el claustro materno hasta el nacimiento, cuidar, curar y consolar al que sufre y acompañar la muerte, para que ella sea digna. (Pontificio Consejo de los Agentes Sanitarios, 1995, pp 7-9)

Finalmente, todo servicio a la vida se hará humano, cuando se fundamente en un sentir ético coherente con la misión y el encargo social, de los agentes de la salud, con independencia de cargos, ocupaciones, perfiles y calificación técnica. Estos servicios, se cualifican para bien, sólo cuando parten de una base ética, capaz de ejecutar y proyectar las acciones mirando al necesitado y al que sufre.

En el seno del universo tecnológico, la calidad de vida del ser humano, no pueden ser desvinculadas del factor técnico en busca de evidencias diagnósticas, de forma que esta última, sobrepase la anterior, debe considerarse seriamente el tipo de relación que se establece, entre el empleo del medio diagnóstico y el fin de la evidencia diagnóstica, nunca será, fin en si, sino medio, en servicio referido a una vida humana.

Desde una perspectiva puramente tecnológica, la calidad de vida, tiene mucha relación con el desarrollo de estos medios. Este tipo de pensamiento, puede llevar a grandes falacias. La motivación de este trabajo, parte de la profunda reflexión, que inspira este planteamiento.

Desde esta mirada y perspectiva, el factor tecnológico en sí mismo, puede potenciar la calidad de vida de las personas, pero también puede perjudicarla.

Lo fundamental, estriba en discernir el uso del medio técnico, y la finalidad con la que se utiliza.

Cuando la tecnología esta al servicio del ser humano y de su desarrollo, entonces puede decirse verdaderamente, que es un medio, un servicio, que ayuda a potenciar la calidad de vida. Cuando sucede lo contrario, se somete lo humano al poder de lo tecnológico, entonces la calidad de vida puede verse muy afectada, como también, la dignidad del paciente. (Musschenga, 1994, p. 37)

Según lo antes señalado se trazó como objetivo: Valorar la búsqueda de evidencias a través de los medios diagnósticos desde los aportes y limitaciones de los diferentes enfoques de la Bioética.

DESARROLLO

La Bioética, es la ciencia que examina las reglas de la conducta que una sociedad se asigna, para afrontar las dificultades en los dilemas nacidos de los avances tecnológicos y cognoscitivos de las ciencias de la vida. Tratando de guardar en toda circunstancia, el sentido de lo humano. (Musschenga, 1994, p. 37)

Aún, frente a los debates entre aquellos que intentan dar una fundamentación universal a las normas y aquellos que las relativizan en función de los dilemas de la propia Bioética. Otros tratan de encontrar soluciones justas con la ética de procederes o consenso, fundamentándose en que las transformaciones consisten en pasar de del pensamiento subjetivo individualista, al de las acciones intersubjetivas.

En la cimentación Bioética, existe interdisciplinariedad, por tanto, intersubjetividad, esta disciplina se encarga de reflexionar entorno a los problemas de la vida humana, en ella intervienen: la filosofía, la biología, la medicina, la psicología, la sociología, la economía, la política y la religión (Musschenga, 1994, p. 37; & Dell' Ordine, 2003).

El francés Jean Bernarda, presidente del Comité Nacional de Ética de Francia (CCNE) subraya: *“si en el límite se puede admitir que la ciencia pertenece sólo a los hombres de ciencia, la ética de las consecuencias de la ciencia, concierne a todos los ciudadanos”*. (Musschenga, 1994, p. 37)

Interdisciplinariedad y Bioética

Hasta finales de la década de los sesenta del recién concluido siglo XX, la práctica médica, universalmente, estaba regida por la ética hipocrática, basada fundamentalmente en los principios de no dañar y hacer el bien, que respondían al énfasis puesto por filósofos de la Grecia Antigua, especialmente Aristóteles, aunque también Sócrates y Platón, en la Práctica de las virtudes. Aristóteles en su Ética Nicomaquea, dedicada a su hijo, relacionaba las virtudes de la inteligencia o dianoéticas, señalando la prudencia en último lugar. Esta virtud servía de enlace a las que enumeraba con posterioridad, las éticas o del carácter.

Los médicos ingleses y los norteamericanos estuvieron también bajo la égida de esta ética, más bien deontológica,

hasta que, especialmente los últimos, bajo la influencia de los acontecimientos que se sucedían en su país, comenzaron a cuestionársela. Este cuestionamiento obedeció a un conjunto de factores que en el orden económico, social y político provocó la crisis de los valores más importantes que ha enfrentado la sociedad norteamericana en los últimos decenios. Otro elemento importante que se debe considerar es el gran desarrollo científico-técnico alcanzado en el país más industrializado del mundo, que invadió el que-hacer de los profesionales de la salud, en muchas ocasiones a contrapelo de la necesaria humanización.

El resultado de todo este cuestionamiento, que había comenzado por el sistema de valores de la sociedad en general, fue la demanda de modelos alternativos para la práctica de la ética médica y, consecuentemente, para su enseñanza. Todo ello generó el interés por la reflexión y el debate acerca de los valores morales vinculados al ejercicio profesional de las ciencias de la salud. En este contexto el doctor Van Rensselaer Potter, oncólogo norteamericano de la Universidad de Wisconsin, creó el término en 1970 y lo da a conocer al mundo al año siguiente con la publicación de su libro *Bioética, puente hacia el futuro* (Potter, 1971).

Mientras, la década de los ochenta se caracterizó por la entrada de esta disciplina al mundo europeo. Allí ha sufrido modificaciones, especialmente en cuanto a los enfoques ante los conflictos morales de la práctica médica. La década de los noventa marcó la introducción de este campo del saber en el mundo latinoamericano. Cuba, como parte de esta América nuestra, inició también su incursión en la nueva disciplina.

Las Cátedras de Bioética, constituidas en las Facultades de Ciencias Médicas de todo el país, a partir de 1995, se trazaron como objetivos específicos:

- Propiciar un espacio de reflexión y debate teórico sobre los principales aspectos conceptual-metodológicos de la disciplina.
- Desarrollar la necesaria flexibilidad, y sobre todo prudencia, en los análisis década caso concreto.
- Promover el profundo respeto hacia las opiniones ajenas, sin menoscabo del derecho a defender las propias.
- Contribuir al rescate de los mejores valores del hombre, que es el valor fundamental de la sociedad, tal y como expresara Marx. En nuestro caso concreto, del profesional de la salud que labora en las instituciones y de los educandos que se forman en las aulas (Amaro, 2009, p. 36).

Bioética y Deontología

La rama de la filosofía que plantea la práctica correcta de los actos relacionados con los seres vivos en general y las personas en particular respetando los principios morales. La Bioética es, por tanto, una rama inter y multidisciplinaria de la vida humana, de norma de los seres humanos en el dominio de la vida y la muerte. Además, es el respeto de las personas a la vida misma en una constante búsqueda de principios y valores pero que a su vez no quiere imposiciones. De esta manera, la Bioética plantea cuatro principios básicos en su actuar:

- a) Autonomía
- b) Beneficencia
- c) No maleficencia
- d) Justicia

La Bioética se centra en la investigación y el progreso biomédico, y nace de la ética médica con el fin de conseguir un enfoque prospectivo interdisciplinario, sistemático de los pasos en la investigación sobre el ser humano (Ríos, 2023).

Bioética y Moral

La Bioética, difiere de la moral, la última ésta representada por un conjunto de reglas de conductas validas y absolutas, la Bioética no impone a quienes componen la sociedad, obligaciones y actitudes comunes, partir de un modelo único de explicación del mundo. La Bioética contrariamente a la moral, no pretende delimitar aquello que a primera vista corresponde al bien o al mal, la moral hace que, según los valores y principios, cada individuo pueda responder a situaciones concretas, ella sirve de guía para las acciones humanas.

La Bioética, está asociada a un procedimiento de deliberaciones, hace un llamado al debate e intercambio de opiniones y de experiencias, con carácter médico, filosófico, social y psicológico, a los actores involucrados para reflexionar juntos los dilemas del hombre y de la ciencia; con la pretensión, de mantener distancia crítica entre los seres humanos, la ciencia y la técnica, frente a un desarrollo cada vez más ambivalente. (Riay, 2000, p. 68)

Bioética y Religión

La Bioética, se enmarca en la filosofía de los derechos del hombre; ella reacciona en la percepción de los peligros y se hace eco de los principios comunes de las grades religiones monoteístas, (judaísmo, cristianismo e islam) que se fundan sobre los principios de libertad y dignidad del hombre. También para la Bioética, como para las religiones monoteístas, el hombre es el valor fundamental, sin este, no es posible trazar una sola palabra en ninguna de las dos fuentes. El ser humano, en su dimensión espiritual, ocupa un universo único. Hay un segundo punto de encuentro entre Bioética y grandes religiones, dado en la búsqueda y apropiación de los valores, traducida en una activa participación de éstas últimas en las cuestiones éticas.

Bien entendido, las religiones monoteístas, no tienen el mismo discurso que la Bioética, las primeras declaran la necesidad del encuentro con el único Dios, quien da sentido a la vida; la Bioética por su parte, quiere ser esencialmente laica, para ello hace síntesis del universo pluricultural tomando los valores de las religiones, no pretendiendo dar respuesta global al problema base, la Bioética, se ocupa de responder mediante la negociación de compromisos aceptables, evitando enfrentamientos ideológicos (Pontificio Consejo de los Agentes Sanitarios, 1995; Riay, 2000).

Bioética y Responsabilidad

El vertiginoso avance científico-técnico de finales de siglo pasado y del actual, ha conducido a la Bioética a adquirir nuevas dimensiones de responsabilidad.

En este sentido, el alemán Hans Jonas, sostiene que hasta ahora la ética se aplicaba a las acciones con carácter inmediato; ella era el aquí y el ahora, este juicio ético, liberaba al infractor de efectos posteriores no previstos. Hoy se ha ampliado la esfera ya que muchas de las acciones, tienen consecuencias para la vida futura y extienden el impacto no solo al individuo o individuos afectados primariamente, sino también a la naturaleza, ella, puede repercutir en muchos otros hombres inicialmente no afectados. Esto habla del impacto del desarrollo de la ciencia y la técnica, no solo sobre la vida humana, sino también sobre el medio ambiente, marco natural y ético para sostener todas las manifestaciones de la vida.

En resumen, Bioética y responsabilidad es un binomio inseparable, sus proyecciones van más allá de lo sospechado.

Jonas, expresó: ***“Si la esfera de la producción invadió el ámbito de la acción, la moral tendrá que penetrar el ámbito de la producción”***. (Dell’ Ordine, 2003, p.23)

Bioética, modernidad y postmodernidad

¿El progreso de la ciencia y la técnica, permitirán al hombre vivir en un mundo mejor?

Sin dudas, responder es muy difícil, pero puede ser la medida para comprender la primera gran diferencia entre modernidad y postmodernidad, el hombre moderno, confía en que el curso histórico estará marcado por el progreso, él vive proyectándose hacia esto, sabe que el mañana será mejor. El postmoderno, surge con la desconfianza, y el escepticismo, no cree en el progreso, que se ha vuelto rutina. En la postmodernidad, se desvalorizan todos los ideales y desaparecen los grandes proyectos comunes; hay un vacío que se llena con desinterés e individualidad. La Bioética como disciplina interdependiente tiene que enfrentar su tarea en la postmodernidad con fuerza vital e inteligencia, porque el tecnicismo acecha cargado de hedonismo y pasotismo, frente al curso de la vida y de la salud pública.

Finalmente, Lamour expresó que es dificultoso efectuar previsiones y que el coeficiente de imprevisibilidad no cesa de crecer, pues cada año se inventan más cosas de las inventadas durante siglos. Sin embargo, esto no constituye una razón para no intentar prever lo previsible (Dell’ Ordine, 2003; Millán, 1995; & Matozzo de Romualdi, 2002).

Las tendencias de la Bioética

Las tendencias de la Bioética, se traducen en enfoques que responden a intereses determinados, su aplicación se desempeña según estos.

Entre las tendencias están:

Utilitarismo – pragmatismo: procede sus acciones según el balance costo/beneficio.

El principalismo: pretende ser universal, porque facilita la toma de decisiones en situaciones de conflicto de la práctica médica, esto justifica su popularidad.

El liberalismo: asume la concepción elevada del principio de autonomía y por ello de la libertad, crece en ella el individualismo y su fundamento es: ***si puedo es bueno***, logra desligar el juicio moral de la verdad objetiva (Suardíaz, 2006)

Personalismo: concibe el juicio ético centrado en el hombre, como fin en sí mismo, nunca como medio para alcanzar un fin, esto separa al personalismo de otras tendencias, ellas pueden caer en la falacia, al profundizar en sus fundamentos, centrados fuera de la persona (Santiesteban, 2006).

Entre estas tendencias, en el pensamiento bioético del mundo anglosajón, se impuso el llamado método analítico, con diferentes variantes basadas en un sistema de cuatro principios; en cambio en la Europa mediterránea, el método, fue el fenomenológico. Latinoamérica, se ha movido entre los dos extremos.

En la actualidad, la homogeneidad cultural se ha perdido, por ello, de un sistema de uniformidad de valores, se ha pasado a otro de pluralidad, al que se le tiene, un preponderante respeto.

La sociedad, incluidos los agentes de la medicina, está integrada por sujetos morales y, por tanto, con criterios disímiles, sobre que se debe o no hacer. Más aún, en el complejo marco referencial que se da entre los agentes sanitarios, encontramos no sólo al médico y al paciente, sino también a las enfermeras, el cuerpo de dirección del centro, las autoridades sanitarias y la familia del enfermo. El juicio bioético actual, no puede ser el mismo que el de tiempos en los que los códigos deontológicos, se consideraban absolutos, destinados a pautar exclusivamente la relación médico- paciente.

Hoy, se mira, se atiende y se apela, a las creencias y a las emociones, ellas conforman éticas de convicciones; por este camino, se trata de llegar a una ética basada en la responsabilidad.

Surge un concepto, al que Diego García, le ha llamado, ***“Ética de Códigos Múltiples”*** ella considera, la conciencia, como el fin último de decisiones morales y expresa que, por caminos múltiples basadas en ideas también múltiples, nacidas de conciencias diferentes, se puede llegar a soluciones distintas igualmente válidas (García, 1993).

La ética de códigos múltiples, no está a salvo de padecer trastornos, ella puede llegar a tremendas paradojas, como “creer que la ética, en última instancia es cuestión absolutamente individual y que, en problemas morales, no es posible establecer un sistema de criterios intersubjetivos”. En este caso, la ética carecería de fundamentos y se reduciría a cuestión puramente personal; siendo así manifestación del mejor relativismo moral postmoderno.

El desarrollo de la ciencia y la técnica aumentaron los costos de los servicios médicos y estimuló la comercialización de diferentes productos, equipos y técnicas, muchas de ellas acciones realizadas sin ningún tipo de sustento ético, la resultante de esta situación, no es otra que la deshumanización de los servicios de salud.

La crisis determinó que en 1974 se creara en los EE.UU. la Comisión Nacional para la Protección de los Seres Humanos Sometidos a Investigaciones Biomédicas, que terminó en 1978 con el Reporte Belmont. Este elevó a los legisladores, unos principios básicos:

- Respeto a la persona

- Beneficencia
- Equidad

El Belmont, influyó decididamente en el Principialismo; el año siguiente, Beauchamp y Childress, profesores de la Universidad de Georgetown publicaron el libro "Principles of Biomedical Ethics" el es la base y el fundamento de la Bioética anglosajona, en él aparecen los conocidos cuatro principios:

- Autonomía
- Beneficencia
- No maleficencia
- Justicia

Beauchamp, pensador utilitarista, considera que las consecuencias que puedan predecirse, permiten evaluar éticamente los actos, con ellas se pueden implantar reglas de comportamiento según estas consecuencias. Childress, es principialista, razona que los cuatro principios se pueden emplear en todo juicio ético, ellos son asumibles, porque la razón los impone (Suardíaz, 2006; & Santiesteban, 2006).

Análisis de los principios anglosajones, aportes y limitaciones

Autonomía

Aportes:

Obliga al respeto por las decisiones y opciones personales en cuestiones básicas, en torno al reconocimiento de la dignidad personal

Supone el derecho a equivocarse al elegir

Originó el consentimiento informado

Cambia el centro de la atención médica y la coloca en el enfermo.

Limitaciones

La absolutización del principio, hace crecer el individualismo feroz, justifica y defiende el derecho a: el suicidio, la eutanasia, el suicidio asistido, la eugenesia y el aborto provocado.

Beneficencia

Aportes:

Obliga a hacer el bien contando con la autonomía del paciente, conduce a emplear los conocimientos precisos y perfeccionarlos para hacer el bien

Establece las medidas de riesgo en las investigaciones médicas.

Limitaciones

Hacer el bien sólo con el fin de buscar resultados numéricos a espaldas del contenido moral y humano del acto médico

La absolutización del principio, puede justificar la eutanasia, el aborto y otras prácticas, reflejando utilitariamente el bien en ellas.

No maleficencia

Aportes:

Es relevante ante el avance de la ciencia y la técnica, evitando la aplicación incontrolada y compulsiva de nuevas tecnologías

Evita el encarnizamiento en el seguimiento de pacientes con alto riesgo de muerte

Una buena evaluación de este principio, evita caer en la falacia de creer que riesgo beneficio son equivalentes, o reducibles a un análisis meramente cuantitativo.

Limitaciones:

Actuar únicamente buscando no hacer mal, y en justicia, configura una Bioética de mínimos.

Justicia

Aportes:

Evita la discriminación en los servicios sanitarios, dando a cada persona lo que necesita y le corresponde.

Limitaciones:

Absolutizar este principio, relega a un segundo plano los deberes del personal sanitario, deshumanizando su acción, ella se vería como una concesión puramente jurídica (Suardíaz, 2006; Santiesteban, 2006; & García, 1993).

Urge poner en práctica otras alternativas. Han querido, aproximarse a una Bioética humana, justa y reflexiva, por las vías de los principios anglosajones, ellos han sido interpretados y aplicados según las diferentes corrientes y modelos del pensamiento bioético. A pesar de ello, el ser humano ha quedado siempre fuera de estos esfuerzos, porque ellos, en la práctica no han sido otra cosa, que meros tecnicismos con aires de eticidad.

En el cumplimiento de estas tareas, se toman y se han tomado decisiones de orden ético, como pueden tomarse las de orden clínico, queda claro que, para conseguir tal efecto, puede bastar con un entrenamiento en la estrategia de toma decisiones.

Estas limitaciones, han sido las determinantes, para que la Bioética, aún no haya podido alcanzar su preciado título de: **Puente hacia el Futuro**. Es que todas ellas, por su naturaleza y origen implican una concepción racionalista de la Bioética.

Entonces apremia, poner en práctica otras alternativas más cercanas a nuestra idiosincrasia. Parece que no hay otra salida que la de la ética de las virtudes, una Bioética al parecer muy riguroso, pero a su vez una **exigencia grata**. Ella invita a una entrega plena para dignificar y beneficiar al necesitado y, en primer lugar, a quien desempeña la tarea del servicio (Suardíaz, 2006; Santiesteban, 2006).

Es la persona humana, centro, sujeto y objeto de toda acción biomédica. Para sustentar este máximo, se necesita de una perspectiva que conciba definitivamente, el respeto por la vida humana en su integralidad y en todas sus etapas desde la concepción a la muerte. (Santiesteban, 2006; García, 1993).

La corriente personalista de la Ética y la Bioética, cumple con estos parámetros, al reafirmar la dignidad humana sobre las cosas y las estructuras. La persona vale por sí

misma y en sí misma, nunca en referencia a las cosas; todo es por y para sí, el ser humano es el único ser viviente, que no pertenece a la categoría de los bienes útiles o instrumentales; por ello nunca será medio, sino siempre fin.

La persona es sujeto moral, de derechos y de deberes y por ello, tutelado jurídicamente. Es el filtro para calibrar si es legítima o ilegítima, una intervención sobre la vida (García, 1993).

Elementos que constituyen a la persona

Sustancialidad: acto de ser en sí mismo, presencia de un sustrato que trasciende la mera agregación de las partes.

Individualidad: condiciones que le distinguen entre los demás seres, dado en sus dimensiones humanas y en su código genético.

Racionalidad: característica esencial de la persona, independiente de la capacidad de su ejercicio.

La aplicación en los juicios y reflexiones Bioéticas, del sistema de principios, personalistas, puede lograr que éstos, sean cada vez más humanos y coherentes en busca del bien común.

El consenso bioético

La Bioética del consenso, se basa en el diálogo, es también llamada procedimental, ya que lo justo, sólo puede ser decidido cuando se adopta el consenso como procedimiento.

De esta afirmación, se deduce que esa Bioética a la que se aspira, no nace automáticamente del consenso; al cifrar esperanzas en ello, hay que recordar consensos inhumanos, con aceptación mayoritaria, como la esclavitud, que se extendió durante siglos. El consenso será legítimo cuando todos acepten normas básicas de comportamiento moral. Aceptar estas normas, quiere decir que el debate no es el último fundamento de la Bioética, pues el fundamento que sea discutible, dejará automáticamente de serlo; Aristóteles lo ilustra diciendo: ***Quien discute si se mata a la propia madre, no merece argumentos sino azotes***. Al comenzar el consenso, se debe estar claro, en que la Bioética solo se puede basar en principios que no son discutibles (Aylón, 2005)

El consenso en Bioética, no podrá ser lícito si de él, se continúa excluyendo al ser humano, centro, sujeto y objeto, del discurso de la Bioética, disciplina a la que todos desean llamar: ***Puente hacia el Futuro***.

Esta búsqueda se ha convertido en uno de los objetivos más perseguidos en nuestro tiempo. El intento no es fácil, hay quienes afirman que es imposible; es conocido por todos, que el auténtico problema lo constituye el mosaico multicultural donde se entremezclan puntos de vista y orientaciones filosóficas muy dispares. En este contexto, no han de subestimarse las manipulaciones, hay intereses también dispares y poderosos, que las ponen en práctica sin escrúpulos y con sabiduría. Sin embargo, lograr cotas mínimas de consenso ético, resulta indispensable para poder cimentar la convivencia y la buena salud (Torralba, 1998).

¿Cómo se puede manipular?

Quien manipula y sabe hacerlo, se apoya en las tendencias humanas para lograrlo, la tarea viene facilitada, por la inclinación de la mayoría de los seres humanos a proceder de buena fe y dejarse llevar sin cautela alguna, por diversas corrientes e ideas que juzgan buenas y fecundas en orden a su desarrollo personal.

El manipulador, pone en práctica su técnica, subrayando un aspecto de su programa, que resulte conmovedor o aparentemente justo y deja a la sombra, los otros, para presagiar y exaltar ciertos detalles que favorecen su corriente.

Por ello, nada más útil e importante que conocer a fondo, nuestras tendencias para no ser objeto de manipulación en ningún aspecto de la vida, la otra condición, será conocer a fondo la corriente ética de los demás grupos, para capacitarnos y establecer un diálogo con calidad.

Tendencias humanas que facilitan el trabajo del manipulador:

1. Tendencia a confundir la libertad integral, con el mero estar libre de obstáculos
2. Tendencia a buscar soluciones fáciles a los problemas
3. Tendencia a evitar conflictos a toda costa
4. Tendencia a creer que el mantenimiento de la paz, exige el reblandecimiento de las convicciones y la adopción de actitud relativista; para la que toda opinión es igualmente válida
5. Tendencia a estar en el secreto de las cosas y no descubrir en las apariencias segundas intenciones.

Un consenso ético válido, estará libre de manipulaciones; lo que es lo mismo, de manipuladores y de manipulados.

Se conseguirá consenso, cuando en él participen seres humanos, con tendencias, conocimientos, convicciones y culturas, abiertas al diálogo, dispuestos a conseguir el bien común que redunde en una salud integral, mejor y justa.

Medios diagnósticos y desafíos bioéticos en la búsqueda de evidencias

La medicina de hoy, ha dejado de ser más clínica, para pasar a ser más tecnocrática. Lo que algunos llaman, medicina basada en las evidencias, todas las condicionales existen para que así sea; hoy se cuenta en el mundo desarrollado con tecnologías sofisticadas capaces de evidenciar cambios sutiles de tipo: molecular, bioquímico, genético, celular, inmunológico, imagenológico entre otros (Ceriotti, 1988).

Este impetuoso desarrollo de la ciencia y de la técnica, ocurrido en los últimos tiempos, nos ha entregado junto a él, un cambio en la escala de valores de las acciones médicas que giran al utilitarismo voraz y creciente, que cosifica al paciente, colocando la técnica por encima de la dignidad de éste, así, se atienden los resultados y no la enfermo.

La visión pragmática de la medicina basada en las evidencias, quiere una Bioética que justifique fácilmente sus conflictos, y evadir la carga de conciencia que obliga a una

Bioética de responsabilidad individual que haga patente el encargo social de los agentes sanitarios.

El problema radica en que lo importante son las evidencias y no la persona evidentemente enferma, que como sujeto tiene necesidad de ser atendida, aliviada, curada, acompañada y consolada con una información adecuada y balanceada según sus condiciones, características personales, familiares y sociales. Frente a este problema, la Organización Mundial de la Salud (OMS) en 1980 propuso una guía para las investigaciones biomédicas en seres humanos, que planteaba que el interés por el sujeto individual, debía predominar sobre el interés de la ciencia y el de la sociedad.

Ceriotti, ha defendido fuertemente la necesidad de la comunicación entre pacientes, personal médico de los laboratorios y médicos de asistencia; El, considera críticamente, el papel pasivo desempeñado por los profesionales de los laboratorios, quienes mantienen un comportamiento técnico en exclusivo (Ceriotti, 1988).

Los profesionales dedicados a todas las ramas de los medios de diagnóstico, les ha faltado una clara comprensión de su papel en el engranaje de atención al paciente desde el prisma de la Bioética, esto crece en la medida que el volumen técnico y su sofisticación, avanzan en la medicina moderna. Es también un problema que está inscripto en la mentalidad de los médicos de asistencia y para superarlo, habrá que derribar algunos muros paradigmáticos relacionados con este problema.

La mirada tecnológica desvía la responsabilidad ética y descuida el sentido humano frente a las evidencias del diagnóstico a través del laboratorio colocando a estos en primer plano. La respuesta no es otra que la de adoptar una ética de las virtudes, dirigidas a los agentes sanitarios y no a los actos, hombres virtuosos sólo tendrán actos virtuosos. Las virtudes elevan y potencian las capacidades operativas, logran que se actúe como sujetos prudentes, benévolos y justos, ellas permitirán soluciones ético – prácticas adecuadas y armónicas (Ceriotti, 1988).

La fuente está en una educación planificada y concebida en las exigencias para la ética, desde el pregrado, con fino refuerzos en el postgrado muy en especial para las especializaciones en disciplinas del laboratorio.

Situaciones concretas, francos desafíos bioéticos, en Medios de Diagnóstico

Confidencialidad y secreto profesional con los resultados

Estas dos condiciones, son la base y el fundamento para entrar a conversar el tema; no es posible que cualquier persona, que no sea el paciente o se relacione directamente con el diagnóstico y el tratamiento de este enfermo, tenga acceso a los resultados de sus investigaciones, a no ser que el propio paciente le autorice, o tenga razones mayores fácilmente explicables.

Protocolos de investigación

Las personas que se desempeñan en los lugares de diagnóstico, a menudo están ligadas a investigaciones foráneas, por lo que la confección de ésta no depende de ellas; puede que dicha investigación sea desconocida parcial o

totalmente, por el agente del laboratorio. El investigador adjunto, tiene la obligación ética de reclamar el protocolo integral, para conocer cabalmente la investigación en la que participa y así asumir o no, su carga de eticidad, en ella siempre mediará la objeción de conciencia del investigador o los investigadores que colaboran en la realización del proyecto que se protocolizó.

Investigaciones diagnósticas invasivas y sobre indicaciones de ellas.

Con frecuencia son indicadas investigaciones diagnósticas invasivas, éstas pueden ser dolorosas o riesgosas, por lo que su indicación debe ser bien valorada y consultada al paciente para obtener su consentimiento.

En muchas ocasiones el profesional del laboratorio, mal valora la indicación y estima que podría colocarse en otro momento de la investigación del paciente, o no realizarse sustituyéndola por otra menos invasiva, pero sencillamente, no refuta la indicación a través del diálogo respetuoso con quien la indicó.

En otras ocasiones el profesional responsable del estudio diagnóstico, detecta que no se ha solicitado consentimiento del enfermo para la realización de la prueba, o no ha comprendido el riesgo y las molestias a las que tendrá que someterse. En estas disyuntivas, el agente responsable de la investigación, tendrá que completar la información y anotar sus resultados en el expediente clínico; habrá que entender que no se trata de una casería de brujas, es sencillamente el celo por el respeto a la dignidad humana y el rigor del ejercicio de la profesión.

El impacto de la revolución científico-técnica ha sido de tal magnitud, que no menos de veinticinco nuevos problemas éticos han surgido en la medicina, relacionados con el asesoramiento, el análisis y la ingeniería genética, la fecundación in vitro y el trasplante de embriones y de tejido fetal, las variadas implicaciones del descubrimiento y uso del genoma humano, la clonación, el trasplante de órganos, el suicidio con ayuda médica, la eutanasia, el diagnóstico de muerte, el estado vegetativo persistente, la televigilancia y la telemedicina individual, las contaminaciones acústica y ambiental y muchos más.

Conjuntamente, viejos problemas éticos vuelven a la palestra con una nueva dimensión y entre ellos los de la relación entre la clínica y la tecnología. A partir de los años 60 del siglo pasado, con el inicio de esta revolución, comenzó un proceso que hoy día está planteado con toda fuerza, que los componentes clínicos del diagnóstico han ido cediendo cada vez más espacio a los análisis complementarios; el sabio y necesario equilibrio entre la clínica y el laboratorio se ha desplazado hacia los análisis y el método clínico ha entrado en crisis en el actuar y el pensar de un gran número de médicos.

Muchos médicos en la actualidad apenas interrogan y examinan a sus pacientes; muchos médicos ya no piensan o apenas piensan, olvidando que la palabra -médico- proviene de una raíz latina, med, que precisamente significa meditar, pensar, y lo que hacen es indicar análisis y análisis, con la esperanza de que estos les den el diagnóstico y

resuelvan los problemas. Velar por el justo cumplimiento a la hora del empleo de recursos. (Amaro, 2009, p.69)

En este apartado, va implícita, la justicia distributiva a la hora de emplear medios técnicos costosos, a los que no se les ha dado el mejor uso si se realizan inconvenientemente con mala utilizan los recursos en le laboratorio en cada prueba.

Pruebas de despistaje masivo

No se trata de hacer exámenes de laboratorio, para cumplir un número de pruebas que justifiquen el desempeño de un programa determinado.

Indiscutiblemente sus objetivos han de ser buenos, pero no por esto los resultados serán siempre buenos.

Es responsabilidad ética de los agentes del laboratorio en todas sus instancias el resolver los problemas que afecten la confianza que los pacientes depositan en estas pruebas. A través de ellos, no sólo se viola la confianza, sino también la dignidad de quien accede a estas investigaciones masivas.

Todos los aspectos del desempeño del programa de despistaje masivo, serán chequeados y contra chequeados, de forma que quede garantizada la calidad técnica, diagnóstica y ética del estudio realizado.

Hoy día y en no pocos casos el reto principal no es el acto intelectual de explicar decisiones deductivas, sino el reto administrativo de elegir ponderada y juiciosamente qué análisis realizar, entre varias opciones, para llegar al diagnóstico, lo cual ha llevado a muchos médicos al error de creer que la clínica pierde consistencia, que los análisis sustituyen a la clínica y hacen innecesario el razonamiento médico. Lo que hace la tecnología moderna es sustituir a la tecnología vieja, que se ha quedado atrasada y obsoleta, pero no a la clínica, y en cuanto al razonamiento es absurdo creer que los médicos puedan prescindir de él, porque los científicos se diferencian entre sí por sus procesos intelectuales y no por el dominio de ningún procedimiento técnico-individual. (Amaro, 2009, p.73)

CONCLUSIONES

En la actividad del diagnóstico a través de los medios que hacen efectivas las evidencias en medicina, han de tomarse muchas consideraciones para lograr no solo ofrecer evidencias, sino hacerlo desde una postura y una proyección humana y Bioética, que dignifique y corresponda a los encargos que la profesión y la vida piden.

El servicio de los agentes sanitarios de los diferentes laboratorios se funda sobre una relación interpersonal ética de naturaleza muy particular, porque es un encuentro entre una confianza y una conciencia.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Amaro Cano, M. C. (2009). Ética médica y Bioética. Editorial Ciencias Médicas.
- Aylón Vega, J. R. (2005). Ética del consejo Cuaderno Centro de Bioética Juan Pablo II.

- Cerioti, G. (1988). Ethical problems in clinical biochemistry. *Biochim. Clin.* 12:671 – 74.
- Dell' Ordine, J. L. (2003). Cuestiones de la ética contemporánea. *Cuadernos*, Centro de Referencia de Bioética Juan Pablo II.
- García, D. (1993). Principios y Metodología de la Bioética. *Quadern*. CAPS, 19.
- Juan Pablo II. (1986). Discurso a la Asociación Católica de Agentes Sanitarios de Italia 24.X.
- Musschenga, A. W. (1994). *¿Salute e qualita de la vita sono culturalmente relative?* Armando Editore, Rome.
- Millán Puelles, A. (1995). *El Valor de la Libertad*. Ed. Rialp.
- Matozzo de Romualdi, L. A. (2002). *Ética, Libertad y Responsabilidad*. Cuadernos Centro de Referencia de Bioética Juan Pablo II.
- Pontificio Consejo de los Agentes Sanitarios. (1995). *Carta a los Agentes de la Salud. Ciudad del Vaticano. p7*
- Potter, V. R. (1971). *Bioethics. Bridge to the future. Englewood Cliffs. New Jersey: Prentice Hall*. Biological Science Series.
- Riay Tatary, B. (2000). *Bioética y Religiones: el final de la vida*. Ed Madrid, Universidad Pontificia de Comillas.
- Ríos Gutiérrez, M. L. (2023). Ética, Bioética y Deontología. *Rev.Act. Clin. Med* <http://www.revistasbolivianas.ciencia.bo/scielo>
- Suardíaz Pareras, J. (2006). Aportes y Limitaciones del Principialismo en Bioética. *Rev. Centro de Bioética*, 6(1), p.1
- Santiesteban Badía, H. (2006). Modelos Éticos: El Personalismo. Bioética. *Rev. Centro de Bioética*. 6(1).
- Torrallba Roselló, F. (1998). Pluralidad de sistemas éticos: ¿Es posible el consenso? *Labor Hospitalaria*, (249).

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

PREVENCIÓN DE LAS CAÍDAS EN ADULTOS MAYORES INSTITUCIONALIZADOS PREVENTION OF FALLS IN INSTITUTIONALIZED OLDER ADULTS

Dayron Armas Borges¹

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7132-7025>

E-mail: maf2004@ucf.edu.cu

Jorge Luis Abreus Mora²

E-mail: jabreus@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1733-7390>

Vivian Bárbara González Curbelo²

E-mail: vgonzalez@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4171-6489>

Jesús Rey Sarría Quesada³

E-mail: jsarriaquesada@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0009-0009-4829-825X>

¹Hospital General "Gustavo Aldereguía Lima", Cienfuegos, Cuba.

²Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

³Escuela Especial "Dionisio San Román", Cienfuegos, Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Armas Borges, D., Abreus Mora, J. L., González Curbelo, V. B., & Sarría Quesada, J.R. (2023). Prevención de las caídas en adultos mayores institucionalizados. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 49-58. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

La identificación de necesidades en la prevención de las caídas en adultos mayores institucionalizados, es un tema de vital importancia ante el fenómeno del envejecimiento. El objetivo de este trabajo consistió en valorar la prevención de las caídas en los adultos mayores institucionalizados, se emplearon métodos de que permitieron la consolidación de la revisión, se consultaron las siguientes bases de Datos HINARI, MedicLatina: Grupo EBSCO. Los resultados de estudios que han abordado esta temática evidenciaron las principales causas que originan las caídas, así como las diferentes formas de intervenciones para evitarlas.

Palabras clave:

Prevenciones caídas; adultos mayores institucionalizados; adultos mayores; caídas

ABSTRACT

The identification of needs in the prevention of falls in institutionalized older adults is a subject of vital importance in the face of the phenomenon of aging. The objective of this work was to assess the prevention of falls in institutionalized older adults. Methods were used that allowed the consolidation of the review. The following databases HINARI, MedicLatina: EBSCO Group were consulted. The results of studies that have addressed this issue revealed the main causes of falls as well as the different forms of interventions to prevent them.

Keywords:

Fall prevention; institutionalized older adults; older adults; falls

INTRODUCCIÓN

El siglo XXI se considera el siglo del envejecimiento mundial, afirmación que responde al supuesto de considerar que las personas de más de 60 años constituyen el grupo de población de más rápido crecimiento en el planeta, según el estudio de antecedentes que enmarcan a este fenómeno, el cual tuvo sus inicios desde los años 50 de la pasada centuria, sin embargo en la actualidad se analiza como uno de los logros más importantes de la humanidad, razón por la cual es motivo de preocupación para gobiernos y naciones debido a la readaptación social, económica, familiar e individual que exige (Martínez, et. al., 2020).

A nivel mundial existe un estimado de actualidad que indica a unos 600 millones de ancianos, cifra que se duplicará para el año 2025, así en América Latina y el Caribe envejecen las personas a un ritmo más rápido que el registrado en los países hoy desarrollados, existiendo hoy aproximadamente 44 millones de personas de 60 años y más, en tanto, en Latinoamérica la vida media mayor, según la Organización Mundial de la Salud (Organización Mundial de la Salud, 2015) se encuentra en Cuba con un promedio de 78.45 años.

En el año 2019 se consideró que el 20.1 % de la población cubana rebasa los 60 años, encontrándose el país en la última etapa de transición demográfica, con baja tasa de fecundidad y descenso de la mortalidad en general, estimándose que para el año 2025 Cuba tendrá 156 personas mayores por cada 100 niños, luego, se prevé una expectativa de vida que para el año 2020 alrededor de 400 000 cubanos habrán cumplido los 80 años y que en el 2050 sea Cuba uno de los países más envejecidos del mundo (Organización Mundial de la Salud, 2015; Martínez, et al., 2020).

Desde esa perspectiva, el Estado cubano prioriza acciones que involucran al Sistema sanitario y la sociedad en general y en ello, asume el reto que representa el envejecimiento poblacional, a partir de la creación de capacidades direccionadas a la búsqueda de soluciones adecuadas a las causas y consecuencias de este fenómeno sociocultural, que de modo particular considera las caídas, sus causas y consecuencias en personas adultos mayores (Martínez et al., 2020), aspecto que contempla la idea esencial de la presente investigación.

Luego, el análisis de este apartado consideró que las caídas representan una de las formas que pueden afectar la calidad de vida de los adultos mayores, y las mismas constituyen tal vez el prototipo más característico de los llamados grandes síndromes geriátricos o gigantes de la Geriátrica y han sido definidas por la Organización Mundial de la Salud (Organización Mundial de la Salud, 2018) como la consecuencia de cualquier acontecimiento que precipita al individuo al suelo en contra de su voluntad, y la precipitación que se produce con las caídas suele ser repentina e involuntaria.

Las caídas pueden ser referidas por el paciente o un testigo, considerándose que una caída en un anciano no es un hecho impredecible o inevitable, debido al azar o al envejecimiento normal del individuo, pues en la mayoría de los casos se trata de una inadaptación entre el anciano y su

entorno de origen multifactorial, la probabilidad de sufrir una caída aumenta linealmente con el número de factores de riesgo existentes (Armas, 2019; Martínez, et. al., 2020).

Concha, et al. (2020) asumen como caída ***“un evento súbito e inesperado que precipita al individuo al suelo en contra de su voluntad, transformándose en un importante problema de salud pública por su alta frecuencia en la población mayor”*** (p. 452).

Consideran además que:

Las caídas representan altos costos económicos para los países, y provocan importantes consecuencias en salud, como aumento del número de hospitalizaciones, fracturas, discapacidad, deterioro funcional e incluso la muerte. Una caída se define como un evento súbito e inesperado que precipita al individuo al suelo en contra de su voluntad, transformándose en un importante problema de salud pública por su alta frecuencia en la población mayor. Las caídas representan altos costos económicos para los países, y provocan importantes consecuencias en salud, como aumento del número de hospitalizaciones, fracturas, discapacidad, deterioro funcional e incluso la muerte. (Concha, et. al. 2020, p. 452)

Un estimado realizado por González, et. al., (2019), consideró que alrededor del 80% de las caídas no son reportadas, pues como otros síntomas frecuentes en esta etapa de la vida, no suelen ser referidas de forma espontánea a los profesionales de la salud, ni generar una consulta médica, sobre todo si no han tenido consecuencias serias o no han sido presenciadas por otras personas.

En ese sentido, González, et. al., (2019), analizaron como en las estadísticas no se consideran datos exactos de la magnitud del fenómeno, siendo la principal causa que los adultos mayores ocultan la caída por temor a ver limitada su autonomía o que sean institucionalizados, siendo reportadas solamente las que producen una consecuencia severa y en presencia de otras personas. Estos datos demuestran que las caídas suponen un problema de salud de primera magnitud en la sociedad cubana actual y futura.

Los antecedentes consultados muestran investigaciones realizadas que concluyen que las caídas pueden ser evitadas en un altísimo porcentaje y para ello proponen actuar con precaución, sin embargo, refieren que las caídas, son un problema frecuentemente ignorado por los adultos mayores, la familia y en algunos casos por los médicos, quienes deberán fomentar adecuadas vías de comunicación para contrarrestar los efectos que provocan lesiones y fracturas, que en ocasiones son fatales (González, et. al., 2019; Lemus, et. al., 2019).

En los adultos mayores las secuelas de las caídas se convierten en largo y difíciles períodos de rehabilitación, pueden surgir trastornos físicos y psicológicos y pérdida de la movilidad, entre otros problemas, que por muy leves que representan una alta dificultad, pues una tercera parte de las personas mayores de 65 años que viven en la comunidad se caen por lo menos una vez al año, siendo más frecuente en mujeres y personas institucionalizadas (Baraño, et. al. 2020; Martínez, et. al., 2020).

Las consecuencias de caídas más estudiadas son las físicas y funcionales. En torno al 50% de las caídas que se producen en residencias no causan ningún problema físico. Las principales consecuencias, o las más frecuentes, suelen ser leves como: contusiones, heridas superficiales, erosiones, dolor o hematomas (Vázquez, 2017).

Prevetttoni, et. al. (2021) expone que:

Existe evidencia sobre cierto beneficio en disminución de caídas mediante intervenciones multifactoriales (combinación de dos o más tipos de intervenciones específicamente indicadas según una evaluación previa de riesgos de caídas en cada persona). En ellas, no todas las personas reciben la misma combinación de intervenciones, sino que se ajustan a cada necesidad individual. (p. 167)

Los índices de fracturas varían destacando la frecuencia de fractura de fémur. En la comunidad, la mayoría de los traumatismos graves producidos por caídas ocurren en casa, en el mismo nivel de superficie y resultan en traumatismo cráneo-encefálico (TCE). A lo largo de las últimas décadas, la evolución de la tasa de incidencia de la fractura de cadera no ha sido uniforme. En la mayoría de los países desarrollados, se observa una tendencia al aumento de la incidencia en la segunda mitad del siglo XX que alcanza hasta la última década, en la que parece haberse iniciado una estabilización o incluso un descenso en la tasa de incidencia (Vázquez, 2017).

El año 2050, se estima que el número de fracturas de cadera será de 6,26 millones a nivel mundial. La relevancia clínica y asistencial de la fractura de cadera supone, por lo tanto, uno de los mayores retos a los que se van a tener que enfrentar las autoridades sanitarias en las próximas cuatro décadas y el control de las caídas constituye una prioridad por ser la causa fundamental de la misma (Vázquez, 2017).

Los factores que provocan las caídas, son al menos parcialmente corregibles al ser pesquisados en la evaluación clínica y geriátrica, análisis que consideró la propuesta de Armas (2019), a tales efectos, quien considera que el riesgo de caer es mayor, mientras mayor sea el número de factores de riesgo existentes, siendo el paciente con algún nivel de deterioro funcional y mental quien tiene más probabilidades de sufrir caídas y que éstas ocurrirían fundamentalmente, por tanto, en su sitio habitual de residencia.

Entre las consecuencias psicológicas de las caídas se destaca el miedo a caer, que puede considerarse como una respuesta protectora a una amenaza real. Este miedo previene de iniciar actividades con alto riesgo de caerse, aunque conlleva a una restricción de las actividades que resultará a largo plazo en un efecto adverso en el plano social, físico o cognitivo. Se presenta con una prevalencia del 30% en los ancianos que no tienen historia de caídas y del doble en aquellos que han tenido el antecedente de caída. Su prevalencia es más elevada en mujeres y con edad avanzada. (Vázquez, 2017, p. 27)

Las principales preocupaciones de los que padecen este temor son caminar sobre superficies resbaladizas o desiguales, en lugares llenos de gente y subir o bajar una pendiente. Ser mujer, que sufre de mala visión y artritis, un pobre desempeño en la prueba *Time up and go*, que

expresa más síntomas depresivos y ansiedad y una baja autopercepción de bienestar, se asocian con el miedo a caer. (Vázquez, 2017, p. 27)

Los principales predictores de mortalidad más significativos, tras una caída, son “el incremento de la edad, sexo masculino, caídas en centros residenciales, lesiones de cabeza aisladas y lesiones clasificadas como críticas”. (Vázquez, 2017, p. 27)

La pérdida de la capacidad funcional, los antecedentes de caídas y la inmovilidad son los principales factores que influyen en la derivación a residencias. Así mismo, la fractura de cadera u otras lesiones relacionadas con la caída, se asocian con peores resultados de discapacidad y una mayor probabilidad de ingresos a largo plazo en residencias. Por ende, en ellas, encontramos usuarios de edad avanzada, con múltiples comorbilidades (p.e. demencia y osteoporosis), y que consumen múltiples medicamentos que afectan negativamente a la marcha y el equilibrio e incluso a la fuerza ósea, lo que conlleva una mayor ocurrencia de caídas con lesiones en esta población. (Vázquez, 2017, p. 36)

Esa situación se consideró alarmante y significativa, lo cual llamó la atención desde el punto de vista médico asistencial ya que las caídas en el Hogar de ancianos tienen repercusión biopsicosocial, afectándose directamente su calidad de vida y la longevidad satisfactoria de estos adultos mayores, así, atendiendo, a que las caídas ocupan la cuarta causa de muerte, se decide realizar una revisión de la literatura, siguiendo esa temática de investigación para analizar el comportamiento de este fenómeno en el mundo.

También se tuvo presente que en la provincia Cienfuegos, resulta de interés el abordaje del tema de las caídas en adultos mayores institucionalizados, en pos de prevenir la mortalidad y brindar la atención a los ancianos, todo lo cual consideró como problema científico ¿Cómo se comporta la prevención de las caídas en los adultos mayores institucionalizados? a partir del siguiente objetivo: valorar el comportamiento las caídas en los adultos mayores institucionalizados.

DESARROLLO

Para realizar el estudio de revisión se consultaron las bases de datos de: HINARI, MedicLatina: Grupo EBSCO. Así como las revistas: *Rev Cubana Med Gen Integr*, 16 de abril, *Gerokomos*, *Rev. Latino-Am. Cuerpo Enfermagem*, *Rev. méd*, *Salud Uninorte*, *Revista de la Facultad de Ciencias Médicas de Córdoba*, *Rev Cubana Enfermer*, *Rev Méd Chile*, *Repositorio Institucional de la Universidad de Málaga (RIUMA)*, *revista científica SANUM*.

Se siguió las estrategias de búsqueda mediante los descriptores de ciencias de la salud (DeCs), conformados por *caídas en adultos mayores*, *prevención de caídas adultos mayores*, *adultos mayores and caídas*, *estrategia de prevención de caídas*, *adultos mayores institucionalizados and caídas*.

Criterios de selección

Artículos con un texto completo en los que se analice, se estudie o se describa la prevención de caídas en ancianos

Artículos escritos en castellano o inglés

Intervalo temporal de 10 años.

Criterios de exclusión: todos los artículos que no cumplan con los criterios de inclusión.

Se seleccionaron 8 artículos que cumplieron con los criterios establecidos, los que se exponen en la tabla 1.

Tabla 1. Artículos seleccionados para el estudio.

Autor	Año	Objetivo del estudio	Tipo de estudio y diseño	Análisis de los datos	Resultados
Prevetttoni, et. al.	2021	Disminuir el porcentaje de AMF con caídas luego de una intervención multifactorial y sistémica.	Cuasiexperimental antes-después, propio individuo control.	Diferencia antes (basal) y después de la intervención multifactorial (final), prueba de McNemar. Software estadístico OpenEpi, versión 3.	Reducción de personas con caídas de 41,7%, y tasa de caídas de 78%
Pérez de Alejo, et. al.	2020	Caracterizar los accidentes por caídas en el adulto mayor	Revisión bibliográfica	Análisis, síntesis y sistematización Consulta de bases de datos: BVS, Dialnet, Lilacs, PubMed/Medline, SciELO y Cochrane.	Las consecuencias físicas, psicológicas y económicas de las caídas interfirieron en la calidad de vida del anciano
Martínez Pizarro	2020	Realizar una actualización sobre las nuevas estrategias de prevención de caídas en ancianos.	Revisión	Elementos de informes preferidos para revisiones sistemáticas y metaanálisis (PRISMA)	Se debe incrementar el número de estudios en este ámbito para idear nuevas estrategias útiles, eficaces y seguras en este colectivo de la población, con el objetivo de ofrecer a los ancianos los mejores cuidados sanitarios basados en las últimas evidencias disponibles.
Concha, Vargas, & Celis	2020	Exponer el conocimiento actual de los cambios morfofisiológicos involucrados en el riesgo de caídas del adulto mayor	Revisión	-	Las caídas tienen una alta prevalencia y se han transformado en un importante problema de salud pública debido a los altos costos económicos y funcionales que representan en el adulto mayor
Alquézar, & Vicente	2020	Conocer la incidencia de caídas en personas mayores institucionalizadas valorando características del anciano y de la caída, consecuencias y recurrencias	Estudio observacional, descriptivo, prospectivo	Media y desviación estándar (variables cuantitativas) Frecuencias en porcentaje (variables cualitativas)	Conocer las características de las personas mayores institucionalizadas que se caen es fundamental para poder aplicar medidas preventivas frente a este síndrome geriátrico por su alta prevalencia en esta población
Vázquez	2017	Explorar el impacto que tienen las caídas sufridas por los mayores institucionalizados en las residencias de Málaga	Observacional analítico de cohorte retrospectivo de cohorte	Estadística descriptiva de las variables, tendencia central y dispersión o porcentajes, normalidad mediante el test de Kolmogorov Smirnov	Mayor grado de dependencia y pérdida de la capacidad para realizar las actividades básicas de la vida diaria (ABVD)

Iglesias-Díaz, et al	2016	Determinar la frecuencia y los factores asociados a caídas en adultos mayores atendidos en consulta externa en el Servicio de Geriatría del Hospital Almanzor Aguinaga Asenjo en el año 2013	Estudio descriptivo-transversal	Muestreo aleatorio simple. Revisión de documentos. Entrevista Medición	Las caídas son eventos frecuentes en la población adulta mayor, incrementándose el riesgo en el sexo femenino y mayores de 80 años
Gómez García de Paso	2015	Descripción de la población de ancianos ingresada en un Centro Sociosanitario estándar de nuestro medio.	Estudio caso-control de análisis retrospectivo	Medición. Tinetti, Barthel, Escala de Dependencia de la Cruz Roja, Downton. Análisis univariantes, multivariantes, ROC (Receiver Operating Characteristic)	Las lesiones derivadas de las caídas son más frecuentes en mujeres. La fractura más frecuentemente reseñada es la de cadera. Los factores que mostraron asociación con las lesiones fueron el sexo, la dependencia, la incontinencia y la polifarmacia

Las caídas pueden ser originadas por diferentes consecuencias, como son físicas, psíquicas, sociales (González, et. al., 1999).

Suponen, sin dudas, un importante problema tanto médico como social, por su incidencia entre la población anciana, los problemas que de éstas se derivan y el aumento progresivo de personas mayores de 60 años (González, et. al., 1999).

El marcado proceso de envejecimiento acelerado de la población se acentuará en los últimos años y en el año 2050 existirá un predominio de sujetos adultos mayores, que incidirá en la inversión de la pirámide poblacional (Pérez de Alejo, et. al., 2020).

Se proyecta, para la mitad del presente siglo un descenso de las tasas de natalidad y mortalidad, con un 13,7% de natalidad y 10,49% de mortalidad. La esperanza de vida al nacer alcanzará el 73,1 año en países en desarrollo y 81 años en países desarrollados (quinquenio 2045-2050) (Pérez de Alejo, et. al., 2020).

Japón se yergue como la población más envejecida del mundo, muy seguida por Italia, Alemania y Suiza. Esta tendencia no sólo conmueve a los países del mundo desarrollado, en Brasil, Túnez o Indonesia se considera un rápido incremento del porcentaje de personas de adultas mayores (Pérez de Alejo, Roque, & Plaín, 2020).

En Cuba, hasta el 2020, la esperanza de vida al nacer es de 76,5 para los hombres y 80,45 para las mujeres con el 19 % de la población con más de 60 años y las proyecciones para el 2030 de un 30%, disfrutando para el 2050, uno de los promedios de edad más añejos del planeta (Pérez de Alejo, et. al., 2020).

La atención al envejecimiento progresivo y acelerado es un reto para la sociedad en general, que implica la búsqueda de alternativas, lo cual apunta a la búsqueda de acciones preventivas en sentido general y de modo particular ante el fenómeno que representan las caídas.

La literatura ha evidenciado que el grupo de población que presenta mayor riesgo de caídas son los ancianos o individuos de la tercera edad (Martínez, 2020). Este aumento incrementa la frecuencia de las caídas y trae consigo que aumente el número de lesiones y patologías asociadas a este fenómeno, de forma constante.

La Organización Mundial de la Salud (2016), define las caídas como acontecimientos involuntarios que hacen perder el equilibrio y dar con el cuerpo en tierra u otra superficie firme que lo detenga. Las lesiones relacionadas con las caídas pueden ser mortales, aunque la mayoría de ellas no lo son.

Un estudio en España, que valoró Eventos Adversos (EA) en Residencias y Centros Asistenciales Sociosanitarios (RCAS) analizó:

La frecuencia de aparición de diferentes EA según el tipo de centro del que proceden las encuestas realizadas a los profesionales de los mismos. Encontraron diferencias en las caídas, asegurando que se producen con mayor frecuencia en las residencias socio-sanitarias. La mayor parte de los centros participantes afirmó disponer de un sistema de registro, vigilancia o control de problemas relacionados con la seguridad del paciente, estando centrados preferentemente en caídas (89,8%), úlceras por presión (33%), errores de medicación (25%) e infecciones (18,2%). Tras la aparición de incontinencia urinaria o fecal y el estreñimiento, las caídas son los terceros EA más frecuentes, considerando más del 25% de los encuestados que las caídas, en cualquiera de sus matices, se producen en sus centros con una frecuencia superior o igual a 1 vez al mes. (Vázquez, 2017, p. 1)

Las caídas son consideradas un importante problema mundial de salud pública.

Se calcula que anualmente se producen 424.000 caídas mortales, lo que convierte a las caídas en la segunda causa mundial de muerte por lesiones no intencionales, por detrás de los traumatismos causados por el tránsito. (...)

Las mayores tasas de mortalidad por esta causa corresponden en todas las regiones del mundo a los mayores de 60 años. (Vázquez, 2017, p. 1)

Se coincide con Vázquez (2017) que reflexiona sobre la edad, como uno de los principales factores de riesgo de las caídas. Los ancianos son quienes corren mayor riesgo de muerte o lesión grave por caídas, y el riesgo aumenta con la edad.

Las caídas están consideradas entre los cuatro gigantes geriátricos: inmovilidad, inestabilidad-caídas, incontinencia urinaria y deterioro cognitivo (García de Paso, 2015).

García de Paso (2015) considera que estos síndromes tienen características comunes:

Son muy frecuente en mayores de 65 y más aún en mayores de 80, en hospitalizados y en institucionalizados; originan deterioro y aumentan la dependencia, su aparición suele ser prevenible y admiten tratamiento, precisan de valoración integral y de un enfoque interdisciplinario. (p. 40)

Otras definiciones de caídas exponen como un evento caracterizado por la pérdida de estabilidad postural con un desplazamiento del centro de gravedad hacia un nivel inferior, generalmente el suelo, sin una previa pérdida del conocimiento y sin pérdida del tono postural, ocurriendo de una manera no intencional (Montero Odasso 2001 citado por García de Paso, 2015).

Bueno et al. (1999 citado por García de Paso, 2015), venir a dar en el suelo u otro nivel más bajo de forma no intencionada, no considerándose así caer contra el mobiliario, paredes u otras estructuras.

La Consejería de Salud (2009 citado por García de Paso, 2015), suceso imprevisto no intencionado que afecta a un paciente y/o acompañante, donde uno acaba yaciendo en el suelo o en cualquier nivel más bajo desde el que se encontraba, de pie, sentado o estirado.

Tinetti (1997 citado por García de Paso, 2015), como una caída es un cambio de posición repentino y sin querer que lleva a un individuo a aterrizar en un nivel más bajo, sobre un objeto, el suelo o la tierra y que no sea como consecuencia de una parálisis repentina, un ataque epiléptico o una fuerza externa abrumadora.

Gibson et al. (1987 citado por García de Paso, 2015), llegar a tierra o a un nivel más bajo sin querer y que no sea como consecuencia de sufrir un golpe violento, pérdida de conocimiento o parálisis repentina como en un accidente cerebro-vascular o en un ataque epiléptico.

La Organización Mundial de la Salud: la consecuencia de cualquier acontecimiento que precipita al individuo al suelo en contra de su voluntad (World Health Organization 2007, citado por García de Paso, 2015).

Todas estas definiciones se resumen en la pérdida de estabilidad postural estática o dinámica que ocasiona una lesión de diferentes magnitudes.

Martínez (2020) en su estudio de revisión destacó los diferentes estudios que han abordado el tema de las caídas desde diferentes perspectivas.

Tricco, et. al. (2017 citado por Martínez, 2020), en Canadá, evaluó la efectividad potencial de las intervenciones: ejercicio por sí solo, varias combinaciones de ejercicios, tratamiento de la visión, evaluación y modificación ambiental, estrategias combinadas de mejora de la calidad a nivel clínico, tratamiento multifactorial, suplementos de calcio y suplementos de vitamina D; para prevenir caídas. Los resultados mostraron que las intervenciones, en comparación con la atención habitual, se asociaron con reducciones en las caídas perjudiciales. La elección de la intervención de prevención de caídas puede depender de los valores y preferencias del paciente y del cuidador.

En el estudio de Taylor Piliae, et. al. (2017 citado por Martínez, 2020), en Estados Unidos, puso de manifiesto que *“las caídas en adultos mayores son el resultado de varios factores de riesgo en los aspectos biológicos y de comportamiento de la persona, junto con factores ambientales”* (p. 28). Consideran que *“las caídas pueden desencadenar una espiral descendente en las actividades de la vida diaria, la independencia y los resultados generales de salud”* (p. 28).

Valoraron que *“una evaluación clínica integral multifactorial de la caída, junto con intervenciones personalizadas, puede tener un impacto importante en la salud pública, mientras mejora la calidad de vida de los adultos mayores”* (p. 28).

Loke, et. al. (2018 citado por Martínez, 2020), en Malasia, evaluó conocimiento y percepción de caídas, en relación con la medicación y programas preferidos de prevención de caídas.

- La mayoría de los ancianos considera las caídas como una preocupación importante y prevenible
- Los pacientes con afectación médica alcanzaron mayores frecuencias de caídas en los últimos 6 meses
- Más del 50% conocían su medicación y el riesgo asociado de caídas
- En los pacientes que desconocían el riesgo de caídas asociado con la medicación, más del 80% tenía una medicación potencialmente inapropiada
- Las intervenciones preventivas para las caídas estuvieron relacionadas con los programas de fuerza y entrenamiento.

Otros autores, con los que se coincide, (Landi et al., 2017; Mat et al., 2015; Liu-Ambrose, et. al., 2019; Khalifa, 2019; Cuevas-Trisan, 2019; De Rui, et. al., 2019; Arlati, et. al., 2019; citados por Martínez, 2020) coincidieron en sus resultados en:

- la importancia de la prevención de las caídas para el mantenimiento del sistema sanitario
- las intervenciones físicas promueven avances significativos en el manejo de personas mayores frágiles con alto riesgo de discapacidad y caídas
- el entrenamiento de fuerza, el taichí y los ejercicios aeróbicos mejoraron el equilibrio y el riesgo de caídas, mientras que los ejercicios a base de agua y el tratamiento con luz no mejoraron significativamente los resultados
- un programa de ejercicios de reentrenamiento de fuerza y equilibrio en el hogar reduce significativamente la tasa

de caídas posteriores en comparación con la atención habitual brindada por un geriatra

- los programas multicomponentes demostraron ser rentables teniendo en cuenta las estancias prolongadas, el aumento de las complicaciones y los mayores costes de atención de pacientes lesionados
- los enfoques óptimos para prevenir las caídas en los ancianos implican la colaboración interdisciplinaria en la evaluación e intervenciones, en particular el ejercicio, la atención a las condiciones médicas coexistentes y la reducción de los riesgos ambientales
- la pérdida de la densidad mineral ósea, la disminución de la masa muscular, la fuerza y la función definen el escenario de osteosarcopenia, que se asocia con un mayor riesgo de caídas y fracturas en ancianos
- la fragilidad es una condición clínica que afecta a la población de edad avanzada y que aumenta el riesgo de caídas

Un estudio realizado en España, con 919 adultos mayores de 65 años y más, fue constatado que **“la prevalencia de miedo de caer fue de 49,4%, siendo mayor en el sexo femenino y con los adultos mayores arriba de 75 años de edad”**. (Silva, et. al., 2012, p. 6)

Este autor señala que:

Los estudios que han evaluado la capacidad funcional no reportan el uso de los instrumentos como la a Medida de Independencia Funcional (MIF) y las actividades instrumentales de la vida diaria, en conjunto. Vale destacar que los datos de la MIF (MIF motora, MIF cognitiva y MIF global) y de la Escala de Lawton y Brody para las AIVDs de su estudio muestran tener significancia estadística ($p < 0,01$) en relación a la edad. (p. 7)

Argumenta además que:

La población adulto mayor viene creciendo rápidamente, especialmente aquellos con edad superior a los 80 años. Esta población es la que más progresa en relación a la incapacidad funcional, lo que demanda mayores cuidados y así, costos más elevados para la sociedad. Tal condición de salud del adulto mayor más viejos no es medida por la presencia o no de enfermedades y sí por el grado de mantenimiento de la capacidad funcional.

Este aumento de la demanda de cuidado que la incapacidad funcional puede generar, requiere que el profesional que brinda atención al adulto mayor, en especial los enfermeros, mayor capacitación y preparación para actuar en la promoción de la salud, prevención y rehabilitación de las enfermedades crónicas degenerativas, de la misma forma, apunta para la necesidad de formularse y estructurar acciones de orden preventivo para aspectos sociales, cognitivos y físicos. (p. 7)

Varios estudios han demostrado que el riesgo de caídas está relacionado con la capacidad de las actividades de la vida cotidiana. Las limitaciones en estas actividades a menudo reflejan la poca movilidad y la disminución de la fuerza muscular de las extremidades inferiores, que son los principales factores de riesgo de caer en las personas mayores (Iglesias, et al., 2016).

Estos autores reflexionaban sobre la evaluación de factores extrínsecos relacionados a las caídas y observaron que la dependencia funcional muestra que gran parte de los pacientes presentó una dependencia leve con frecuencias similares entre los que cayeron y los que no presentaron caídas (Iglesias, et. al., 2016).

Finalmente se encontraron una asociación significativa entre el deterioro cognitivo y el aumento del riesgo de caídas entre los adultos mayores, pero no en la incontinencia urinaria y las caídas, lo que fue relacionado con la pérdida del equilibrio al momento de ir con urgencia al baño, no estando implicado como una causa primaria (Iglesias, et al., 2016).

Aunque en este estudio no se mostró resultados en esta variable, **“la desnutrición se ha catalogado como factor de riesgo de caídas, la cual se puede ver reflejada en el bajo peso corporal, como un componente de fragilidad”**. (Iglesias, et al., 2016, p. 45)

Sobre las causas de las caídas en las personas mayores suelen ser multifactoriales y se asocian con aspectos intrínsecos y extrínsecos, que generalmente ejercen un efecto sumatorio y afectan el equilibrio y la marcha.

Al respecto Alberto (s.f.) reflexiona:

Entre los factores intrínsecos asociados al envejecimiento se encuentran la reducción de la agudeza visual, la pérdida de sensibilidad en las extremidades inferiores, los problemas para regular la presión arterial, el deterioro cognitivo, las enfermedades crónicas neurológicas, óseas-articulares y una mayor sensibilidad a los medicamentos que actúan sobre el sistema nervioso. (p. 3)

Al valorar los factores extrínsecos ambientales que influyen en las caídas hay que tener en cuenta las características del piso, alfombras, cables, muebles, si el calzado y la iluminación son adecuados, si los escalones son altos y hasta el clima, es decir, todos aquellos elementos que pueden provocar tropiezos y caídas. (Alberto, s.f., p. 3)

A pesar de que los factores de riesgo más importantes se podrían pensar como intrínsecos, por el contrario, lo que ocurre es que se manifiestan sobre los factores extrínsecos y es por ello que los profesionales y cuidadores deben intervenir para prevenir caídas ya que pueden ocasionar graves consecuencias, entre las que se pueden nombrar, consecuencias físicas, psicológicas y socioeconómicas (Alberto, s.f.).

Concha, et. al (2020) asocian: la dinapenia con aumento en el riesgo de discapacidad física, bajo rendimiento físico e incluso la muerte en adultos mayores, asumiendo esta como, la pérdida de fuerza y potencia muscular relacionada con la edad, término surgido en 2008, la edad avanzada se asocia con una expresión reducida de proteínas reguladoras como la tropomiosina y troponina, lo cual podría afectar, por lo tanto, la generación de fuerza muscular, induciendo mayor riesgo de caídas y peor equilibrio, la fuerza máxima de los músculos flexores de los dedos, músculos de la zona tenar e hipotenar de la mano disminuyen con la edad, afectando la fuerza de prensión manual y se ha mostrado, respecto al tejido conectivo, el envejecimiento

manifiesta cambios en su estructura asociados preferentemente a factores degenerativos.

Prevetton, et. al. (2020) exponen en sus resultados muy escasa evidencia de que una intervención multifactorial para adultos mayores frágiles puede ser factible y efectiva. La evidencia internacional proviene, en su enorme mayoría, de países de altos. Sus resultados son similares a lo observado en la revisión sistemática y metaanálisis más reciente, aunque con un efecto más claro¹³. En la revisión sistemática se obtuvo una razón de tasas. Toda esta evidencia fue considerada como de baja calidad.

Las intervenciones más utilizadas en los ensayos clínicos de la literatura fueron ejercicios, manejo del ambiente y tecnologías de asistencia, revisión de la medicación e intervenciones psicológicas. Todas ellas fueron parte de las opciones utilizadas por la propuesta. Una característica general es que todas ellas fueron relativamente simples y breves, llevadas adelante por un orientador socio-sanitario. Respecto del trabajo con el referente médico en domicilio, siempre se le informaba sobre el riesgo detectado y sobre la propuesta de intervenciones acordada por el equipo interdisciplinario. Sin embargo, se le daba libertad al médico respecto de la elección de los fármacos (Prevetton, et. al. 2021).

Díaz, et. al. (1999) tempranamente admiten que:

Las disminuciones sensorio-perceptivas provocan una evidente pérdida de la velocidad de reacción, transmisión y respuesta del sistema nervioso central (SNC) y una disminución en la capacidad de coordinación neuromuscular, por tanto, ante las tareas difíciles, fatigosas y mantenidas mostrarán cansancio, agotamiento e incapacidad. (p. 35)

Hay países que reportan incidencias de caídas en adultos mayores institucionalizados de hasta 50%, con consecuencias graves en 17% de ellos.

La prevención de la caída requiere una combinación del tratamiento médico, la rehabilitación, la modificación ambiental y el uso de cierta tecnología (Gac, et. al., 2003), sugieren que la alta significación del problema, permite focalizar los recursos para que pudieran reducirse los eventos en horario diurno, mejor los cuidados en estas horas y optimizar aquellos factores extrínsecos en dormitorios y pasillos que pudiesen ocasionar caídas.

Todos los antecedentes tienen un denominador común que refiere la prevención de caídas en los adultos mayores, a partir de estudiar sus orígenes, causas, y consecuencias individuales, familiares y sociales, en ese interés se reconocen los aportes de estos autores a favor de la toma de decisiones para planificar acciones.

En todos los documentos analizados se aprecia el cumplimiento de las políticas trazadas a nivel internacional y que Cuba asume en sus concepciones respecto a las acciones preventivas en la atención a adultos mayores.

Alquézar, & Vicente (2020) mostraron en su estudio la incidencia de caídas ocurridas en personas mayores institucionalizadas, valoraron características del anciano y de la caída, consecuencias y recurrencias de las mismas. Detectaron conocer las características de las personas

mayores institucionalizadas que se caen es fundamental para poder aplicar medidas preventivas frente a este síndrome geriátrico por su alta prevalencia en esta población, asimismo, es fundamental considerar el riesgo de caídas al ingreso en las residencias realizando una valoración geriátrica integral, que tenga en cuenta todas las esferas de la persona mayor.

Puntualizaron que:

Las personas mayores institucionalizadas que sufren más caídas son las mujeres frente a los hombres, predominando el rango de edad de mayores de 80 años. Existe alto porcentaje de recurrencias. La mayoría de las caídas suelen ser sin consecuencias, predominando las ocurridas en dormitorio. (p. 223)

El envejecimiento de la población mundial es un proceso intrínseco de la transformación demográfica, de prioridad para los Estados y gobiernos, quienes trazan acciones encaminadas a la disminución de la natalidad y el progresivo aumento de la esperanza de vida, constituye un tema de gran actualidad, fenómeno que se manifiesta a nivel global y en el caso de Cuba, se reconoce que es ya un país envejecido, con pronósticos que apuntan a mayores porcentajes originados por: baja tasa de fecundidad, el aumento de las migraciones y el incremento de la expectativa de vida.

La atención a los adultos mayores se legaliza a partir de Programas y proyectos nacionales como: Médico de la Familia, los Círculos de Abuelos y Casas de Abuelos y Hogares de Ancianos, Cátedras del adulto mayor, entre otros.

Es en ellos donde se gestan las ideas y proyectos en función de influir de forma positiva en los diferentes factores causante de caídas en los adultos mayores en general y en los institucionalizados en particular.

Estudios han evidenciado que las caídas sin consecuencias son más fáciles de ocultar e incluso se olvidan si se trata de un incidente habitual, en las caídas recurrentes, se aprecia una menor frecuencia de lesiones graves o incluso leves, lo que puede estar relacionado con una pérdida de funcionalidad producida por la primera caída, que limite la movilidad de la persona (Vázquez, 2017).

La cifra de sujetos que no recuperan la funcionalidad y quedan con discapacidad completa tras la caída es alta, muy vinculada esta falta de recuperación funcional al estado funcional previo a la caída y más a los sujetos que tuvieron fractura de cadera u otro tipo de lesiones (Vázquez, 2017).

En disímiles investigaciones las caídas ocupan un papel secundario y superficial, aunque pueden constituir el inicio de una discapacidad en el anciano, por lo que es necesario evaluarlas profundamente. Las investigaciones futuras deben centrarse en si las caídas aumentan el riesgo de resultados, cómo prevenir la caída y la muerte futuras (Vázquez, 2017).

Vázquez (2017) considera que no existen muchos estudios que describan la mortalidad asociada a las caídas en adultos mayores institucionalizados y los que lo hacen,

relacionan la mortalidad y las con otros efectos de las caídas, como las fracturas.

Se coincide con los criterios de Vázquez (2017) cuando deduce que:

Se necesitan estudios que ofrezcan una visión certera de la magnitud del problema, como inicio de un proceso con el que se consiga identificar el perfil de aquellos con más riesgo, para poder prevenir o minimizar sus consecuencias. El desconocimiento del verdadero alcance de las consecuencias de las caídas en mayores institucionalizados en términos de mortalidad y utilización de servicios de salud, así como de los factores que se asocian a una mayor hospitalización derivada de la caída en este grupo de sujetos, es lo que ha motivado el desarrollo de este estudio. (p. 38)

De igual forma con Prevetttoni, et. al. (2021) que concluye en su estudio que:

Actualmente, las intervenciones multifactoriales son el abordaje recomendado para la prevención de caídas según distintas organizaciones científicas. Sin embargo, son complejas de implementar y existe escasa evidencia sobre su efectividad en Latinoamérica. (p. 169)

Evidenció en su estudio “resultados positivos en una población de alto riesgo, mediante unas intervenciones multifactoriales factibles de implementar en múltiples contextos”. (Prevetttoni, et. al., 2021, p. 169)

CONCLUSIONES

El conocimiento de los factores de riesgo, que en los adultos mayores pueden conducir a sufrir caídas, constituye una eficaz herramienta para proponer intervenciones y ayuda a los profesionales de la cultura física y la salud a dirigir las intervenciones y planes de tratamiento, centrándose en la prevención y particularmente, en la adecuación de factores extrínsecos e intrínsecos juegan un rol fundamental en la prevalencia de caídas.

La literatura muestra que, en la mayoría de los casos de caídas, la tendencia hacia un grado de dependencia y pérdida de la capacidad para realizar las actividades básicas de la vida diaria, es mayor e incide, en general, en la disminución de la funcionalidad a mediano plazo de los residentes.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alberto Spampinato, G. (s.f.). *Las caídas en las personas mayores y cómo prevenirlas*. Ministerio de Desarrollo Social Argentina.
- Alquézar Pérez, A., & Vicente Martín, L. (2021). Caídas en ancianos institucionalizados. *Gerokomos*, 32(4), 221-223. http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1134-928X2021000500221&lng=es&tng=es.
- Armas B, D. (2019). *La evaluación geriátrica como predictora de mortalidad en el anciano operado de fractura de cadera*. (Tesis de especialidad). Universidad Ciencias Médicas, Cienfuegos.
- Barañano, M. F. T., Abreus Mora, J. L., González Curbelo, V. B., & Bernal Valladares, E. J. (2020). Velocidad de la marcha, como prescriptor de caídas, en adultos mayores. *Combinado Deportivo 1, Cienfuegos. Universidad y Sociedad*, 12(2), 103-109.
- Concha Clsternas, Y., Vargas Vitoria, R., & Celis Morales, C. (2020). Cambios morfofisiológicos y riesgo de caídas en el adulto mayor: una revisión de la literatura. *Revista Salud Uninorte*, 36(2), 450-470. <https://doi.org/10.14482/sun.36.2.618.97>
- Díaz Oquendo, D., Barrera García, A. C., & Pacheco Infante, A. (1999). Incidencia de las caídas en el adulto mayor institucionalizado. *Revista Cubana de Enfermería*, 15(1), 34-38. http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-03191999000100006&lng=es&tng=es
- Gac, E. H., Marín, L. P. P., Castro, H. S., Hoyl Trinidad, H. M., & Valenzuela, A. E. (2003). Caídas en adultos mayores institucionalizados: Descripción y evaluación geriátrica. *Revista médica de Chile*, 131(8), 887-894. <https://dx.doi.org/10.4067/S0034-98872003000800008>
- García de Paso, A. G. (2015). *El anciano institucionalizado: Las caídas*. (Tesis de Doctorado). Universidad Las Palmas de Gran Canaria.
- González Sánchez, R. L., Rodríguez Fernández, M. M., Ferro Alfonso, M. J., & García Milán, J. R. (1999). Caídas en el anciano: Consideraciones generales y prevención. *Revista Cubana de Medicina General Integral*, 15(1), 98-102. http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-21251999000100011&lng=es&tng=es
- González, R. L., Bagur Calafat, C., Urrutia Cuchí, G., & Garrido Pedrosa, J. (2019). Intervenciones basadas en el ejercicio y el entorno para la prevención de caídas en personas con deterioro cognitivo que viven en centros de cuidado: revisión sistemática y metaanálisis. *Revista Especializada Geriátrica Gerontología*, 51(2) 96-111. <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/>
- Iglesias Díaz, M. L., Peña Sánchez, E. R. & González Ver E. G. (2016). Frecuencia y factores asociados a caídas en adultos mayores atendidos en Consulta Externa en el Servicio de Geriátrica del Hospital Almanzor Aguinaga Asenjo. 2013. *Rev. Cuerpo méd. HNAAA*, 9(1), 40-47.
- Lemus, N. M., Linares, L. P., Linares, L. B., Macías, L. A., & Morales, R. (2019). Comportamiento de las caídas en adultos mayores ingresados en servicio de Geriátrica. *Revista Ciencias Médicas*, 23(6), 857-867. <http://scielo.sld.cu/scielo.php?>
- Martínez Pizarro, S. (2022). Actualización sobre la prevención de caídas en ancianos. *Gerokomos*, 33(1), 27-31.
- Martínez, G. B. M., Hernández, F. N., Díaz, C. D. J., Arencibia, M. F., & Morejón, M. A. (2020). Envejecimiento y caídas. Su impacto social. *Revista Médica Electrónica*, 42(4). <http://www.revmedicaelectronica.sld.cu/index.php/>

- Organización Mundial de la Salud. (2015). *Informe Mundial sobre el envejecimiento y la Salud*. La Habana.
- Organización Mundial de la Salud. (2018). Caídas. Datos y cifras en Ginebra. <https://bit.ly/2IECBFw>
- Organización Mundial de la Salud. (2016). Caídas. *WHO*. <https://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs344/es/>
- Pérez de Alejo Plaín, A., Roque Pérez, L., & Plaín Pazos, C. (2020). Las caídas, causa de accidente en el adulto mayor. *16 de Abril*, 59(276), e705. http://www.rev16deabrildcu/index.php/16_4/article/view/70
- Prevettoni, M. A., Guenzelovich, T., Zozaya, M. E., Giardini, G., Hornstein, L., Schapira, M., Giber, F., Quintar, E., & Perman, G. (2021). Disminución de caídas mediante una intervención multifactorial en adultos mayores frágiles [Decreased falls through multifactorial intervention in frail older adults]. *Revista de la Facultad de Ciencias Médicas*, 78(2), 166–170. <https://doi.org/10.31053/1853.0605.v78.n2.27832>
- Silva Fhon, J. R., Fabrício-Wehbe, S. C. C., Vendruscolo, T. R. P., Stackfleth, R., Marques, S., & Rodríguez, R. A. P. (2012). Caídas en el adulto mayor y su relación con la capacidad funcional. *Rev. Latino-Am. Enfermagem*, 20(5), [09 pantallas].
- Vázquez Blanco, M. J. (2017). *Impacto de las caídas en ancianos institucionalizados*. (Tesis de Doctorado). Universidad de Málaga. Facultad de Ciencias de la Salud.



Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

TENDENCIAS ACTUALES EN LA ENSEÑANZA DE INGLÉS CON FINES ESPECÍFICOS

CURRENT TRENDS IN THE TEACHING OF ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES

Eduardo Garbey Savigne¹

E-mail: egarbey@infomed.sld.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7171-7832>

Isora Justina Enriquez O'Farrill²

E-mail: isora.garbey@ucpejv.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1572-3047>

¹Universidad Médica de La Habana, Cuba.

²Universidad de Ciencias Pedagógicas "Enrique José Varona", Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Garbey Savigne, E., & Enriquez O'Farrill, I. J. (2023). Tendencias actuales en la enseñanza de inglés con fines específicos. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 59-66. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

La movilidad académica, profesional y laboral actual requiere el desarrollo de habilidades de comunicación en lengua inglesa generales y más particulares que favorezcan la interacción en diferentes contextos de actuación.

La enseñanza de inglés con fines específicos (IFE) también conocido como *English for Specific Purposes* (ESP) es el enfoque de enseñanza-aprendizaje que ha guiado la formación específica. Existe un criterio arraigado entre los profesores de IFE, que pondera la enseñanza -aprendizaje del idioma con un enfoque léxico-temático vinculado al perfil profesional, lo cual resulta insuficiente para el desarrollo de las habilidades comunicativas socio-profesionales.

Estudios sobre IFE de los últimos diez años reportan la eficacia del diseño de perfiles comunicativos profesionales basados en el Marco Común de Referencia Europeo, que han aportado claridad y precisión a la determinación de necesidades a partir de los instrumentos diseñados.

El trabajo describe las características de los instrumentos para la elaboración del perfil comunicativo profesional de una lengua en una disciplina determinada, según los trabajos de investigación y publicaciones sobre IFE más actuales, así como en la observación participante y la sistematización de la experiencia de los autores como educadores de lengua inglesa en la formación de profesionales.

Palabras clave:

Inglés con fines específicos, determinación de necesidades

ABSTRACT

The current work, professional and academic mobility demands English language communication skills which can favor the interaction in the different contexts

The teaching of English for Specific Purposes means to focus the teaching learning process towards a specific training. ESP teachers have developed the criteria that this language teaching learning process is very much linked to the lexical and notion focus which is linked to the professional profile, but this is not enough to develop the social and professional communication skills.

The findings on the research about ESP in the last ten years have reported the efficacy of the design of the professional communicative profiles based on the Common European Framework of Reference which have provided some insights and precision regarding the determination of the needs based on the designed instruments

This paper describes the main features of the instruments to elaborate the professional communicative profile of a language in a determined discipline, according to the most current ESP research and publications and the observation and systematization of the authors' experience as English language teachers when training professionals

Keywords:

English for Specific Purposes, needs analysis

INTRODUCCIÓN

En el actual contexto mundial globalizado, ha aumentado la comunicación y el intercambio de buenas prácticas y experiencias entre profesionales de diversas latitudes y culturas. Las tecnologías de la información y las comunicaciones al igual que los idiomas de carácter universal como el inglés juegan un papel muy importante como mediadores entre los participantes en la socialización.

El uso del idioma inglés es de gran importancia por su universalidad como medio de comunicación. Por esta razón, su dominio se ha convertido en una de las competencias genéricas profesionales declaradas en muchos perfiles profesionales y así se señala en el proyecto Tuning-América Latina y lo refleja Bravo, (2007) y en las ciencias médicas Garbey, (2015).

La acción de profesionales cubanos está presente en muchos países, ya sea por la colaboración en la educación, la creciente participación en proyectos internacionales conjuntos, la implementación de convenios y/o memorándums y acciones individuales de profesionales contratados en el exterior, siendo la colaboración médica la de mayor alcance. Una gran parte de estas acciones se realizan en entornos culturales y lingüísticos diferentes donde el idioma inglés en muchos casos en la lengua materna o sirve como lengua franca. Por esta razón se necesitan programas de preparación idiomática adecuada a sus perfiles profesionales específicos para que puedan comunicarse de forma efectiva y de esta forma facilitar el intercambio entre personas donde otras lenguas nacionales, locales y dialectos son de común uso. En estos momentos se considera que una comunicación efectiva depende no solo de la corrección y la fluidez en ese idioma extranjero, sino también de la comprensión de los elementos culturales que poseen los interlocutores.

De ahí que la enseñanza-aprendizaje se oriente por los presupuestos generales de la enseñanza de inglés con fines específicos (IFE/ESP). En Cuba los enfoques de IFE han sido diversos, y a partir de la década de los 80 del Siglo XX, se ha declarado la enseñanza comunicativa. Sin embargo, resulta interesante el marcado interés por la enseñanza de aspectos lingüísticos como el vocabulario relacionado directamente con la profesión. Sin lugar a dudas, esto es importante, pero si se asume como concepción didáctica la enseñanza comunicativa, que tiene como premisa la enseñanza de las funciones comunicativas, el énfasis en el léxico es insuficiente para un desempeño comunicativo adecuado en los diferentes contextos de actuación profesional donde necesitan usar la lengua.

El objetivo de este trabajo es presentar algunas consideraciones acerca de las tendencias actuales para la enseñanza del inglés con fines específicos con una orientación hacia fines profesionales, ejemplificando mediante la experiencia de los autores en la enseñanza de inglés para fines específicos en la educación médica.

La exploración previamente realizada arrojó el siguiente resultado:

- El dominio del idioma inglés, aunque exigencia indiscutible del profesional del siglo XXI, no constituye aun

una necesidad individualmente sentida por los estudiantes y profesionales cubanos, Ministerio de Educación Superior (MES, 2019)

- Existe un criterio arraigado entre los profesores de IFE, que pondera la enseñanza -aprendizaje del idioma con un enfoque léxico-temático vinculado al perfil profesional
- En el programa de inglés en el pregrado en los años que reciben el inglés con fines específicos, es insuficiente el tratamiento al desarrollo de habilidades comunicativas profesionales necesarias para el desempeño en el área de trabajo
- En los libros de textos de producción nacional que se han utilizado para la enseñanza del inglés con fines específicos, accesibles a profesores y alumnos, es insuficiente la información y ejercicios que permitan desarrollar habilidades comunicativa profesionales
- No se revela suficiente tratamiento sistémico y sistemático al desarrollo de la competencia comunicativa intercultural en las clases de inglés con fines profesionales.

DESARROLLO

Características de la enseñanza de inglés con fines específicos

El aprendizaje de una lengua extranjera no es simplemente una cuestión de inteligencia y aptitud sino de actitud y motivación también. Depende en primera instancia de la voluntad, interés y disposición del estudiante, se necesita de al menos 2 personas para intercambiar para adquirir las correspondientes habilidades y que durante el intercambio haya un vacío de información (necesidad de información). Por otra parte, es muy útil contar con diversos recursos didácticos, entre ellos los medios audiovisuales que favorecen la comprensión de significados.

El auge social de la ciencia y del desarrollo de las nuevas tecnologías, la movilidad universitaria y profesional, la globalización económica y la consolidación de la lingüística aplicada a la enseñanza de inglés han contribuido al desarrollo de la enseñanza de inglés con Fines Específicos. Esta ha resultado una disciplina muy flexible y se ha definido de diversas maneras por diferentes especialistas: EST (*English for Science and Technology*), EAP (*English for Academic Purposes*-inglés para Fines Académicos) EMP (*English for Medical Purposes*) o el EOP (*English for Occupational Purposes*- inglés con Fines Ocupacionales, así categorizados por Hutchinson, & Waters (1987).

Robinson (1980) ha declarado que el IFE es la enseñanza de inglés a los estudiantes que tienen objetivos y propósitos específicos que pueden ser académicos, profesionales, científicos, entre otros, con la primacía del análisis de necesidades. Mackay, & Mountford (1978) lo definieron como la enseñanza del inglés “*con propósitos claramente utilitarios*”. Hadley (2006) afirmó que “*la clave para enseñar IFE*” es centrarse en lo específico. Estas definiciones indican concretamente que el IFE no se limita a cualquier campo

específico, disciplina o profesión. Se ha determinado que lo específico es el aspecto central de la enseñanza de IFE. Sin embargo, es interesante lo planteado por Widdowson (1998) quien descarta el adjetivo específico del término, pues para él cualquier uso que se haga de la lengua es “específico”, ya que sirve siempre para un fin concreto y no deja de tener razón, pero como se ha aceptado internacionalmente, se trata de un campo dentro de la didáctica de las lenguas extranjeras que concreta la relación dialéctica entre lo general, lo particular y lo singular que tipifica la comunicación en una comunidad y un contexto socio-profesional determinado.

The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of other Languages de Carter & Nunan, en su capítulo 19. *English for Specific Purposes* Dudley (2001), señala algunas características básicas de IFE, entre ellas: 1. El IFE se define para satisfacer las necesidades específicas de los estudiantes, 2. El IFE es una de las metodologías y actividades subyacentes a las disciplinas a las que sirve, 3. El IFE se centra en el lenguaje apropiado a estas actividades en términos de gramática, léxico, registro, habilidades de estudio, discurso y género, 4. La enseñanza de IFE pudiera utilizar en situaciones específicas de su enseñanza una metodología diferente a la utilizada en la enseñanza de inglés general, principalmente para desarrollar las competencias necesarias para desempeñarse en una función específica de la disciplina, profesión o en el área laboral.

Diversos factores contribuyen a fortalecer o a debilitar el proceso de formación en una segunda lengua o lengua extranjera. Entre ellos se pueden citar la edad, el contexto socioeconómico, los factores afectivos y cognitivos, así como el contexto lingüístico.

Siguiendo a Mackay, & Mountford (1978), se plantean cuatro factores que influyen en el diseño de cursos:

- a) Sociológicos, relacionados con los contextos y las necesidades específicas y los posibles usos que hará del idioma, muy vinculados al análisis de necesidades.
- b) Lingüísticos, relacionados las características del lenguaje como código o sistema lingüístico, sino también las características comunicativas de uso, es decir, las funciones o patrones comunicativos.
- c) Psicológicos, relacionados con los elementos de la psicolingüística relacionados con los nuevos enfoques en los procesos de adquisición y aprendizaje de una lengua extranjera.
- d) Pedagógicos, relacionados con las categorías del proceso pedagógico, el sistema de hábitos, habilidades, capacidades y valores a formar tomando en consideración las características del grupo.
- e) Didáctico- metodológicos, relacionados con la enseñanza - aprendizaje comunicativa de la lengua, que integra presupuestos esenciales del método práctico-consciente, el enfoque basado en tarea, así como la enseñanza por proyectos y mediante la integración de lengua y contenidos, entre otros.

Aunque para muchos profesores, la enseñanza de IFE está vinculada principalmente a la oferta de una gran cantidad de vocabulario relacionado con la especialidad y la

producción de materiales docentes y actividades en el aula relacionada con resultados prácticos, la evidencia de los textos de IFE elaborados más recientemente, no solo abordan el aspecto de las necesidades de los estudiantes sino también aborda otras áreas como los perfiles profesionales, la construcción de relaciones, el trabajo en equipo y liderazgo, así como las habilidades de comunicación intercultural, el desarrollo del pensamiento crítico y la producción escrita para dar respuesta a la creciente demanda de publicaciones que circulan producto de las nuevas tecnologías de información y comunicación.

Se aprecia en la literatura y en la práctica pedagógica, que el análisis de necesidades, de lo que los estudiantes deben saber hacer con el idioma es la principal característica de la enseñanza de IFE y en la que coinciden la totalidad de los autores consultados. Por tanto, ha sido considerado fundamental para todos los cursos de IFE. Es deber del maestro dar respuestas a esas necesidades, aunque según (Hutchinson, & Waters, 1987) lo que hace un curso de IFE diferente no es la existencia de la necesidad sino la conciencia de su beneficio. En tanto Dudley Evans, & John (1998) explican lo que se necesita para establecer el “qué” y el “cómo” de un curso de IFE. Por su parte, Day, & Krzanowski (2011) señalan que además del análisis de las necesidades debiera considerarse el interés del aprendiz Huht, et .al (2013) plantean que el análisis de necesidades no debe solo tener en cuenta el aspecto individual sino también como ese individuo interactúa en el contexto y situaciones donde se relaciona.

Los estudiantes acuden a la clase de IFE con un interés específico por el aprendizaje, el conocimiento del tema y estrategias de aprendizaje bien construidas. Los estudiantes adquieren las funciones comunicativas en inglés mientras trabajan con materiales que consideran interesantes y relevantes y que puedan utilizar en su trabajo profesional.

Huhta, et. al (2013) nos plantean que lo específico sobre IFE no es tanto el lenguaje específico –la terminología, acrónimos, abreviaturas, etc. sino lo que el profesional necesita para desempeñarse y realizar sus funciones en un contexto o situación. Una comunicación con propósitos profesionales incluye el dominio del conocimiento del área de estudio, el dominio de habilidades y la comprensión y el compromiso a la práctica de la ética profesional.

Por ello muchos se refieren a la enseñanza de inglés para fines profesionales teniendo en cuenta que el objetivo de IFE está dirigido a la comunicación en un ambiente profesional. El aspecto clave es trabajar con las funciones comunicativas que sean parte del diario quehacer y de las funciones a desempeñar y en consecuencia con los exponentes lingüísticos a través de los cuales estas funciones comunicativas se expresan.

El papel del profesor, los alumnos y los medios en la enseñanza de IFE

En todo proceso formativo, los profesores juegan un papel esencial. Los profesores de IFE dirigen el proceso de formación y desarrollo de las habilidades comunicativas, facilitando oportunidades para comprender el significado y el uso de las funciones comunicativas propias del contexto

socio-profesional y las formas lingüísticas a través de la cuales ellas se expresan en la comunicación con otros interlocutores del gremio o la profesión.

Los profesores de IFE deben conocer lo esencial sobre la especialidad, pero no deben sentir la carga de conocer al detalle el contenido de la especialidad, de ser la fuente de enseñanza de un contenido temático porque ese lo conocen bien los estudiantes. Por supuesto, que el conocimiento del material y contenido siempre va a influenciar cualquier tipo de curso de IFE. Los profesores de IFE tienen la responsabilidad de ayudarlos a comunicarse en la lengua extranjera para el mejor desempeño de sus funciones, según se haya determinado en el perfil comunicativo profesional. Organiza las condiciones para el aprendizaje en el aula y establece metas a largo plazo y objetivos a corto plazo para el mejor desempeño de los estudiantes. Una de las principales tareas del profesor de IFE es seleccionar, diseñar y organizar los materiales del curso, apoyar a los estudiantes en sus esfuerzos y darles retroalimentación sobre su progreso.

El éxito de su trabajo está en propiciar el desarrollo de habilidades y de estrategias de comunicación y aprendizaje que les permita aprender fuera del aula y la institución educativa y desempeñarse eficazmente. Es muy importante también que los profesores de IFE y los de la especialidad trabajen de forma colaborativa y cooperativa y aunque en esta dirección se avanza, pero todavía no alcanza los niveles deseados y necesarios.

Para desarrollar las habilidades lingüístico-comunicativas a que se aspira el inglés debe ser presentado en contextos auténticos propio de la actividad profesional de los estudiantes para que conozcan las formas particulares en que el lenguaje se utiliza en las funciones que tendrán que desempeñar en sus campos de especialidad o puestos de trabajo.

Asumir un enfoque electivo de enseñanza-aprendizaje electiva que desde la enseñanza comunicativa integre métodos, procedimientos, técnicas, actividades y tareas propuestas por diferentes enfoques y ajustados a cada grupo particular de estudiantes en la experiencia de los autores ha favorecido el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes. Entre ellos la enseñanza basada en tareas, la integración de lengua y contenidos y la enseñanza por proyectos, en tanto estos tienen como centro la comprensión y producción de significados y no las formas lingüísticas, además ponderan la integración de contenidos de diversas áreas del saber.

La tarea docente comunicativa con un enfoque profesional como eje vertebrador del proceso de enseñanza aprendizaje permite que los estudiantes puedan cumplir la tarea indicada y comunicarse, mucho mejor que si se tiene o no un amplio dominio de términos. Por otra parte, una buena selección del material docente, auténtico por demás, más una buena estrategia para el desarrollo de habilidades para la comunicación y la mediación crean el ambiente de la clase. Los estudiantes adquieren el lenguaje cuando tienen la oportunidad de usarlo en interacción con otros en situaciones cercanas a la realidad.

Consideraciones generales sobre la enseñanza de inglés con fines específicos en las ciencias médicas

El inglés con fines específicos ha sido un enfoque de la enseñanza-aprendizaje basado en las necesidades específicas de aprendizaje del inglés que tienen los estudiantes de las ciencias médicas. Este enfoque permite satisfacer las exigencias en su futuro desempeño profesional. Su aprendizaje está estrechamente vinculado a las habilidades comunicativas relacionadas con la también adquisición de vocablos y términos generales que favorecen la construcción del conocimiento a través de la resolución de problemas en las diferentes esferas de su actuación profesional.

El plan de estudio E de la carrera Medicina, señala que los estudiantes recibirán un Ciclo de Inglés con fines específicos en los que se abordarán las necesidades comunicativas profesionales (entre colegas, otros trabajadores, el paciente y su familia) en un entorno anglófono y de manera explícita señala:

“Comunicarse en idioma inglés, de manera efectiva y con cierta fluidez, sobre la base de la familiarización con las principales regularidades lingüísticas, sociolingüísticas y pragmáticas generales de los sistemas que componen esta lengua, en situaciones predecibles que surjan durante la interacción personal, social y profesional en la carrera de Medicina”.

Es preciso señalar que la enseñanza de IFE en ciencias médicas en Cuba tiene sus características particulares que la diferencian de lo que usualmente se enseñan en otras universidades y facultades medicas foráneas donde se enseña IFE y que tienen como objetivo que los estudiantes mejoren su nivel de inglés para poder leer publicaciones médicas, asistir a conferencias, analizar los resultados de otros investigadores, hablar sobre los pacientes sus médicos tutores, etc.

La diferencia radica en el objetivo final de la enseñanza de IFE en Cuba donde se espera que el alumno logre al menos un nivel B1+ según el MCRE en su comunicación y variedad de vocabulario médico general que le dé la confianza y habilidad para funcionar y desempeñarse en un ambiente médico foráneo y le permita brindar servicios médicos con cierto nivel de satisfacción del paciente y para ello es necesario el desarrollo de habilidades comunicativas en idioma inglés.

La experiencia de los autores en el estudio y uso de varios de los materiales escritos de Inglés con Fines Específicos (IFE) especialmente en los libros de textos de Inglés con fines médicos (IFM) de producción local es que los libros de texto se presentan por unidades por diferentes tipos de enfermedades e.g. *hypertension, heart conditions, migraine*, etc. con una alta carga de información médica lo que sugieren al docente su preparación sobre el conocimiento de esas enfermedades y no a la comunicación profesional.

El estudio de los más recientes libros de texto de IFE producidos internacionalmente e.g. *English in Medicine, A Course in Communication Skills* (2005); *Professional English in Use Medicine* (2007); *English for Medicine in Higher Education Studies* (2010), *English for Medical Purposes: Doctors Paperback* (2012); *English for Medicine & Health*

Sciences (2017) evidencian que la tendencia es hacia el desarrollo de habilidades comunicativas profesionales. En estos textos se incluye el completamiento de planillas, historias clínicas, informes, reporte de casos y en el caso de las necesidades de comunicación oral estas incluyen las habilidades en inglés que se requieren en una exitosa comunicación en el trabajo, el uso de escenarios auténticos entre médicos y pacientes y las habilidades de lenguaje y comunicación que necesita el personal médico para ser más efectivo. Estas formas de comunicación oral incluyen tanto las interacciones interpersonales como la presentación oral que impliquen negociación, mediación y persuasión del interlocutor.

Ello nos sugiere que el objetivo para la asignatura inglés en las ciencias médicas no debe ser enseñar sobre las patologías, enfermedades, etiologías, diagnósticos diferenciales que son conocimientos que los alumnos han ido desarrollando en sus años 3ro y 4to durante sus estancias de pediatría médica y las rotaciones por los servicios.

A pesar del perfeccionamiento constante del proceso de enseñanza-aprendizaje que exige la validación de los programas de las asignaturas la práctica pedagógica ha demostrado que subsisten dificultades en el desarrollo de las competencias comunicativas que dificultan la comunicación estable sobre un tema específico de un estudiante universitario incluso de su especialidad.

En el caso de un estudiante de medicina, si este reconoce que logra comunicarse y entender al paciente durante la entrevista inicial y conocer de sus padecimientos este aspecto constituye un éxito en su labor. Con este tipo de actividad, los alumnos se identifican más y ven su relevancia con estos tipos de tareas que les resulta motivante.

Avances en la enseñanza de lenguas con fines específicos

Las tendencias actuales nos indican que existe un cambio en el enfoque de la enseñanza de inglés con Fines Específicos. La enseñanza del inglés de los futuros profesionales nos indica que la educación en lenguas extranjeras se mueve hacia el adiestramiento en la comunicación con fines profesionales donde el aprendizaje de la lengua extranjera es parte de ello. Los fines serán definidos por las necesidades y demandas del contexto y los puestos laborales. Se coincide con Trujeque, (2021) que el enfoque de IFE que surgió en los años 60 del Siglo XX ha ido evolucionando como respuesta a las exigencias de un mundo globalizado y se ha ido transformando en un enfoque cada vez más centrado en dar respuestas a necesidades específicas, particularmente profesionales.

Está reconocido desde el surgimiento de IFE que la determinación de necesidades es vital para el diseño de un curso de esta naturaleza. Este aspecto se ha perfeccionado en las últimas décadas a partir de la creación de perfiles comunicativos profesionales (Huhta, 2010).

En la literatura se encuentran varias definiciones de lo que realmente es una necesidad Hutchinson, & Waters (1987); Berwick (1989); & Brindley (1989). De ellas se exploran diferentes perspectivas según los empleadores, los usuarios, los profesores, entre otros en relación con los contextos

profesionales. Berwick (1989) analizan las necesidades sentidas y las necesidades percibidas por otra parte también están los deseos y “lacks”, es decir, las lagunas que se deben completar con el proceso formativo y los deseos deseos (“wants”). Hutchinson, & Waters (1987) entienden por deseos (“wants”) aquello que los alumnos creen o sienten que necesitan.

El análisis de necesidades es el proceso sistémico y sistemático de recolección de la información objetiva y subjetiva suficiente y necesaria que identifica que las formas lingüístico-comunicativas que los estudiantes van a necesitar en la lengua extranjera, y que son necesarias para definir y validar los objetivos curriculares que permiten satisfacer las necesidades de comunicación en el idioma del estudiante en el contexto socio profesional, laboral, académico, o institucional que tiene una determinada influencia en la enseñanza-aprendizaje.

Todo ello evidencia la complejidad del análisis de necesidades ya que se pueden tener diferentes percepciones acerca de lo que realmente es necesario y en consecuencia pueden existir variedad de objetivos en un curso de IFE. De ahí que los sistemas de enseñanza y aprendizaje que de ellas se derivan tienen que ser permanentemente revisados y, en la medida de lo posible, adaptados.

El análisis de necesidades es un proceso integral y holístico que no solo toma en cuenta al individuo sino también cómo ese individuo interactúa en contextos y situaciones de su radio de acción. Este tipo de análisis se le ha llamado segunda generación de análisis de necesidades, que se obtiene mediante métodos de recogida de información con un enfoque más cualitativo, como las narraciones personales y biográficas, las tareas y rutinas cotidianas, entre otras.

La evolución de IFE y la metodología para el análisis de necesidades nos lleva hasta los perfiles comunicativos profesionales (CEF Professional Profile) (Ver anexo 2) que tienen el objetivo de describir las necesidades lingüísticas y comunicativas de los profesionales de forma detallada para generar un efectivo programa de entrenamiento de IFE o un curso de idioma con orientación vocacional. Por otra parte, los perfiles permiten apreciar cómo el MCRE que se centra en el uso del idioma general se relaciona con las necesidades lingüístico-comunicativas profesionales (Huhta, et. al, 2013)

Según se ha podido sistematizar en la literatura consultada un perfil comunicativo profesional es un documento que se elabora tomando como referencia el perfil profesional del MCRE. En él se identifican las habilidades en lengua extranjera que los profesionales de una especialidad determinada emplean con mayor frecuencia en los contextos de actuación donde desempeñan sus funciones más importantes propias de la profesión. Esta información se obtiene mediante un amplio proceso de indagación que incluye entrevistas, encuestas, observación en los puestos de trabajo, revisión de documentos, mensajes, correos electrónicos, entre otros. Esta se transfiere a una plantilla para conformar el perfil a partir del cual se diseña el programa de estudio y los materiales docentes basados en una necesidad real de los estudiantes según el mercado profesional y laboral futuro. (ver Anexo 1)

CONCLUSIONES

Las evidencias nos indican que la enseñanza de IFE está plenamente basada en un enfoque hacia el alumno en los cuales todas las acciones y tareas están gobernadas por las necesidades, sin dejar a un lado los posibles intereses y deseos de los estudiantes.

Este proceso de enseñanza implica el análisis de las necesidades, el desarrollo de materiales y su implementación, así como procedimientos similares a los que se encontrará el estudiante en su vida laboral hace que los estudiantes se involucren de manera activa.

Por ello, la enseñanza de IFE en la actualidad nos sugiere transitar hacia la enseñanza del idioma y la comunicación con fines profesionales. Les indica a los profesores que deben actualizar sus conocimientos del contenido del área que enseñan sin ir al extremo de querer apropiarnos del conocimiento y tener un dominio del mismo, pero si actualizados de las tendencias de enseñanza de IFE y propiciar el desarrollo de comunicación profesional de los estudiantes para estar a tono con este campo de enseñanza del inglés.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Berwick, R. (1989). Needs Assessment in Language Programming: From Theory to Practice. En R. K. Johnson (Ed.), *the Second Language Curriculum* (pp. 48-62). Cambridge University Press. <http://dx.doi.org/10.1017/CBO9781139524520.006>
- Bravo Salinas, N. H. (2007). *Competencias Proyecto Tuning-Europa, Tuning-América Latina*. <https://goo.gl/NzpHhe>
- Brindley, G. (1989). The Role of Needs Analysis in Adult ESL Programme Design. En R. Johnson (Ed.), *the Second Language Curriculum* (pp. 43-78). Cambridge University Press.
- Day, H., & Krzanowski, M. (2011). *Teaching English for Specific Purposes: An Introduction*. Cambridge University Press.
- Dudley Evans, T. (2001). Chapter 19. English for Specific Purposes. En Carter, R., & Nunan, D (Ed.), *the Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of other Languages*. (pp. 131). Cambridge University Press.
- Dudley Evans, T., & John, M. (1998). *Developments in ESP: A Multi-Disciplinary Approach*. Cambridge University Press.
- Garbey Savigne, E. (2015). *La comunicación intercultural en inglés en la formación postgraduada del personal de enfermería*. (Tesis Doctoral). Universidad de La Habana.
- Hadley, J. (2006). *Needs analysis in ESP.in: English for specific Purposes in the Arab World TESOL Arabia*. Dubai.
- Huhta, M. (2010). *Language and communication for professional purposes. Needs analysis,*

- methods in industry and business and their yield to stakeholders*. (Doctoral dissertation). University of Technology.
- Huhta, M., Karin, V., & Esko, Johnson (2013). *Needs Analysis for Language Course Design: A Holistic Approach to ESP* Cambridge Professional English.
- Hutchinson, T., & Waters, A. (1987). *English for Specific Purposes: A Learner-Centered Approach*. Cambridge University Press.
- Mackay, R., & Mountford, A. (1978). *English for specific purposes: A case study approach*. London. Longman
- Ministerio de Educación Superior. (2019). *Orientaciones generales para la implementación de la Política de perfeccionamiento del proceso de formación en idioma inglés de los estudiantes de la Educación Superior cubana*. Pueblo y Educación.
- Proyecto Tuning-América Latina. 2004-2006. http://www.tuningal.org/index.php?option=com_content&view=article&id=211&Itemid=222
- Robinson, P. C. (1980). *English for Specific Purposes*. Pergamon Press.
- Trujeque Moreno, E. E. (2021). *Needs Analysis in the English for Specific Purposes (ESP) Approach: The Case of the Benemérita*. Universidad Autónoma de Puebla. *MEXTESOL Journal*, 45(2). <https://eric.ed.gov/?id=EJ1295036>
- Widdowson, H. G. (1998). Context, Community, and Authentic Language. *TESOL quarterly*. 32(4). <https://doi.org/10.2307/3588001>
- ### ANEXO 1
- La estructura del perfil comunicativo profesional incluye:
- Resumen de la profesión todo lo relacionado con la calificación y nivel de la profesión; los profesionales que participan y vías en que se compila la información,
 - Información del puesto laboral – tipo de compañía, descripción de trabajo, rol que juega el idioma extranjero para el desempeño laboral,
 - Información del contexto – relacionado con las tareas a cumplir en el trabajo,
 - Vínculo con los escenarios, personas, la comunidad y situaciones comunicativas,
 - Las situaciones rutinarias más frecuentes – las tareas que diariamente se realizan,
 - Las situaciones más retadoras – las actividades menos frecuentes pero que provocan stress y demandan más habilidades comunicativas para el profesional,
 - Una fotografía de lo que sucede en el día,
 - Un recuento de lo que acontece durante uno o dos días de la vida profesional.

En el documento “Perfiles Lingüísticos” se plantea que cada persona tiene un repertorio comunicativo o perfil que comprende las actividades y los tipos de discursos en los que regularmente participamos. En el mismo documento se expresa la utilidad del MCRL para la creación de perfiles pues describe el dominio de una lengua a partir de las diferentes actividades de audición, lectura; interacción, producción oral y expresión escrita.

Se estudiaron trabajos del contexto cubano e internacional entre el 2015-2021 con el buscador Google Académico y en los repositorios de tesis de las universidades y de Salud Pública. Las palabras claves para la búsqueda fueron: IFE, ESP, profesional profile, perfil comunicativo profesional, habilidades profesionales:

De Cuba: 11 tesis doctorales encontradas en los repositorios de las universidades y de Salud Pública y 15 artículos científicos en el Google Académico. Del contexto internacional: 15 artículos, 5 presentaciones en eventos, 2 tesis de maestría.

En la revisión bibliográfica predominan los estudios en el IFE en ciencias médicas, (13 de ellas 11 de pregrado y 2 de postgrado), le sigue la formación en Ciencias técnicas, la formación de docentes (1 pregrado 11 en postgrado) y 1 en inteligencia militar.

Todos resaltan la importancia del análisis de necesidades, lo reconocen como característica esencial en IFE. En las tesis se anexan los instrumentos aplicados para el análisis de necesidades, del tipo de la primera generación, que es menos detallado. Se reconoce la impronta del MCRE como referente para la determinación de los niveles de desempeño, pero no se asocia a los perfiles según este referente. Se hace referencia al modelo del profesional de la carrera en cuestión, pero no se especifican referencias con relación al perfil comunicativo profesional.

Se advierte que los perfiles comunicativos profesionales tienen sus antecedentes en el Programa Leonardo Da Vinci, que se desarrolló entre 2005 y 2007 con la participación de Bulgaria, Finlandia, Alemania, Hungría, Holanda y Polonia y se enfocaron en el análisis de necesidades de profesionales vinculados a la industria y los negocios (Huhta, 2010). En muchos casos hay referencias a la Tesis Doctoral de Huhta, (2010) y al libro *Needs Analysis for Language Course Design: A Holistic Approach to ESP* Huhta, et. al, (2013) considerado como el libro más actualizado sobre IFE después de Dudley Evans, & Jones (1998).

Se encontraron perfiles profesionales para: la navegación marítima, estudiantes de español como lengua extranjera del Instituto Cervantes de Londres, la carrera de derecho legal en Grecia, guardacostas, compañías de negocios en Albania, asistentes de farmacia en Grecia, personal de servicio de hotelería en Grecia. Otras fuentes refieren estudios sobre el análisis de necesidades y sus vinculaciones con el perfil profesional para el diseño curricular en Vietnam.

Como se puede apreciar la creación de perfiles comunicativos profesionales en una lengua es reciente y en pleno desarrollo, que aún no se ha emprendido en el contexto cubano.

ANEXO 2

Sample CEF Professional Profile in Mechanical Engineering (summarized from Huhta, 2010; & Huhta, et. al, 2013)¹.

A. TARGET PROFESSION

Field	Technology
Education/Program	Degree Program in Mechanical Engineering
Specialization(s)	Machine Automation
Degree/ Qualification	BEng(Machine Automation)
Language	English
Drawn up by	Marjatta Huhta
Date/City and Organization	Feb 28 - May 14, 2006, Helsinki Polytechnic Stadia
Methods used for collecting the information e.g.	April 21, 2004; description by Anna-Maija Lappalainen, English teacher of Machine Automation students January 21, 2006; CEF Professional Profile draft by Marjatta Savolainen, Senior Lecturer in Machine Automation, Jan 27, 2006 Sami Aaltonen, Designer, Elomatic Consulting and Engineering, April 19,2006

B. OCCUPATIONAL INFORMATION

Typical examples of professions/ occupations / jobs	Designer and programmer of automation systems Project engineer; project manager, designer; Sales engineer and Management positions; Production engineer
Typical organizations, companies, communities to be employed in	Mechanical engineering industry: companies and work-Shops, A German or American principal, whose products are sold in Finland. Importers of hydraulics, Festo, Bosch-Rexroth (own half of Germany's hospitals), SMC (Japanese importer of pneumatics), Nokia (for programming positions, production operations)

C. CONTEXT INFORMATION

Typical job descriptions	Design and programming of automated operations and systems in industrial production ; Tailored solutions to customer's problems; Purchasing and sales operations Product development and Production operations
--------------------------	--

¹ Solo se presentan ejemplos en cada indicador para ilustrar el contenido

To what extent the language is needed	A mechanical engineer cannot cope without English as all new text material is in English as all discussions with suppliers, subcontractors and clients. Communication with partners from abroad occurs only in English. Some mainly read in English and write e-mail in English.
---------------------------------------	--

Core contents e.g.

	Location	People, communities and companies	Communication situations	texts (Core information) C
Work	Office facilities Production facilities The client's or partner's premises Trade fair locations	Individual: clients, employees, managers, colleagues Professional: suppliers of equipment, Domestic and global agents of global corporations Public: External auditors Ministries and other governmental agencies	Dealing with expert and client contacts in meetings and negotiations, including unexpected interactions face-to-face Giving information about the company, Presenting a product or discussing options Small talk;	Company presentation C Discussion about industry (fields, products, corporate operations) C Meetings C Interviews C Negotiation C Process Descriptions C Business letters and emails: Job application Articles, marketing texts C Oral talks C Telephone contacts
Study	Lecture rooms, laboratory,	Educational: international guests and guest lecturers,	Reading articles, study material and web materials in English Drafting applications Taking notes in class	Texts: Description C (educational and work experience; procedures) Presentations CV and cover letter C Job interview

D.THE MOST FREQUENT SITUATIONS e.g.

Situation 1. Internet and emails

Situation: finding out information on the project, exchanging views and fixing some changes in a drawing

Place: office Persons present/involved: project manager, designer (of the manufacturer) engineer from the buyer company

What is essential to make the communication successful: clarity of the question, sufficient background details correct

SNAPSHOT 1. A working day

Marianne, the project manager in a Finnish waste management company, arrives at work between 7-8. Logs into the computer to find 5-10 mails from the west. Mails pertaining to changes in the contents of requests for additional offers. Confirmations. After reading the mails Marianne goes and picks up coffee from the hallway and returns to her desk. She sends an inquiry to the factory. she goes back to an order from the previous day, an order from a slaughter house in Denmark

Marianne goes and meets the production manager to discuss how the order can be placed in the production schedule.

There are critical moments/points, especially in production: some other project may override and the manager's project will be delayed. Other unexpected disturbances may occur. Good nerves are an asset as well as an eye for psychology plus understanding different cultures. For example, Asians easily get hurt if they feel their "face" is threatened. Losing face may be caused by very unexpected points such as having made a minor mistake

On returning to her desk Marianne sends an e-mail to the Danish client to inform how the order has been processed further. Distractions occur. An inquiry arrives through a Dutch sales outlet

On the way home (which is a long way) Marianne phones the US and Western European clients, e.g. Italy, as they are now in the office.

D.THE MOST DEMANDING SITUATIONS

Demanding situations mentioned by the interviewees

Situation 1. Giving a presentation at an international conference

Situation: giving a persuasive presentation about a potential robotics line

Place: office Persons present/involved: project engineer, group of potential buyers

Why the situation was demanding: new experience, attitudes of the listeners, presenting in a foreign language, corresponding deals were made in the US (the Texas accent caused trouble)



Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

POSIBLES APUNTES PARA SITUAR TEÓRICA Y CONCEPTUALMENTE LA GESTIÓN MARCARIA DE TERRITORIOS

POSSIBLE NOTES TO SITUATE THEORETICALLY AND CONCEPTUALLY THE BRAND MANAGEMENT OF TERRITORIES

Hany Raisely Pérez Bruno¹

E-mail: hanyperezbruno@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8864-1379>

Yamilé Ferrán Fernández²

E-mail: yferran@fcom.uh.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1698-0678>

Yusmila Adalina Hernández Fernández¹

E-mail: yusmila8008@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7560-0866>

¹Universidad de Pinar del Río "Hermanos Saíz Montes de Oca", Cuba.

²Universidad de La Habana, Facultad de Comunicación, Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Pérez Bruno, H. R., Ferrán Fernández, Y., & Hernández Fernández, Y. A. (2023). Posibles apuntes para situar teórica y conceptualmente la gestión marcaria de territorios. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 67-73. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

El abordaje teórico en torno a la gestión de marca territorial ha transitado por múltiples caminos que aún resultan insuficientes para la visibilización y fortalecimiento de las identidades individuales y colectivas de los territorios y su ciudadanía. Desde la comunicación resulta un tema novedoso con muchos aciertos, pero a la vez con varias limitaciones que impiden una visión holística del mismo. Es por ello, que se impone la necesidad de fundamentar bases teóricas y conceptuales para una gestión de marca territorial, que integren los atributos que construyen y reconstruyen los diferentes actores sociales que cohabitan en el destino, siendo este el objetivo general de esta investigación.

La misma se sustenta en un enfoque cualitativo fundamentalmente, y ofrece desde el análisis bibliográfico-documental y la teoría fundamentada, los puntos de contacto entre una realidad expresan y la construcción de la teoría que se sustenta. De igual modo, muestra la sistematización teórica y epistemológica con algunas aproximaciones a enfoques, comportamientos y tendencias en torno a la gestión de marca.

Palabras clave:

Gestión de marca, comunicación, territorio

ABSTRACT

The theoretical approach around territorial brand management has gone through multiple paths that are still insufficient in guaranteeing the individual and collective identities of the territories and their citizenship. From communication it is a novel topic with many successes, but at the same time with several limitations that prevent a holistic vision of it. For this reason, the need to establish theoretical and conceptual bases for territorial brand management is imposed, which integrate the attributes that the different social actors that coexist in the destination build and rebuild, this being the general objective of this research.

It is fundamentally based on a qualitative approach, and offers from the bibliographical-documentary analysis and the grounded theory, the points of contact between an expressed reality and the construction of the theory that is supported. Similarly, it shows the theoretical and epistemological systematization with some approaches, behaviors and trends around brand management.

Keywords:

Brand management, communication, territory

INTRODUCCIÓN

Las ciudades constituyen espacios donde concurren una variedad de actores y fenómenos complejos. Su gestión requiere, cada vez más, de un pensamiento holístico para retener a sus pobladores, atraer inversiones, mayor turismo, garantizar sus condiciones físico-estructurales-ambientales, mantener sus elementos identitarios en correspondencia con los imaginarios colectivos, entre otros.

Al mismo tiempo, cada valor y atributo de las ciudades o territorios no pueden ser apreciados solamente, por sus propios pobladores; el extender y tratar de trasladar estos a otros se ha convertido en una necesidad individual y colectiva.

De igual modo, las dinámicas y movimientos sociales y las interacciones que se generan interterritoriales para la satisfacción de necesidades vitales y otras, resultan el sustrato para incentivar el desarrollo local y constituir lugares atractivos para los residentes y los que no lo son. Al decir de Castillo-Villar (2016) “las ciudades necesitaron contar con herramientas para diferenciarse y convertirse en lugares atractivos para invertir, viajar, trabajar y vivir. Algunas de estas posibilidades están relacionadas con la gestión, en toda la magnitud del término” (s.p).

Con estas consideraciones es evidente que las ciudades necesitan estrategias más completas que la simple gestión administrativa y política de las ciudades, se requieren formas más atractivas para garantizar una gestión urbana menos enfocada en la creación solamente de campañas publicitarias y más interesadas en la planeación estratégica, donde todos los actores sociales tengan cabida.

En este sentido, la intención máxima de este trabajo radica en fundamentar el sustento teórico, metodológico y práctico para la gestión de una marca territorial, que integre todos los atributos en correspondencia con la diversidad de actores existentes en un lugar.

La dispersión teórica y conceptual en torno al tema ha generado que diferentes disciplinas se interesen en el mismo y muestren sus potencialidades para contribuir a una gestión de marca más integral que favorezca a visitantes y no perjudique a sus pobladores. La necesidad es evidente, llegar a consensos es un imperativo.

DESARROLLO

La gestión de las ciudades ha creado un campo de estudio multidisciplinario teniendo en cuenta que son muchas las disciplinas que tienen cabida: la geografía, la sociología, el sector público, la arquitectura y recientemente la gestión de empresas y el marketing (Seisdedos, 2004).

En este sentido, la mercadotecnia¹ ha devenido instrumento fundamental para el posicionamiento de las ciudades, convirtiéndose en aparato teórico-metodológico capaz de explicar dichos fenómenos a la vez que logra propuestas para su transformación.

Desde finales del siglo XIX, con la exposición de París de 1889, ya se venían utilizando algunas herramientas del marketing en la gestión urbana. Es en este momento que se comienzan a visualizar los primeros símbolos de marketing

¹ Término en español que define lo que en anglosajón significa marketing.

urbano, aunque no es hasta la década del 70 del siglo XX que se utiliza el marketing organizacional para adecuarlo a la gestión de las ciudades, convirtiéndolo en el conocido marketing urbano.

Las primeras teorías del marketing urbano refieren a la ciudad como un producto, que requiere ser gestionado para atraer, sobre todo, inversiones y mantenerse dentro de la competencia. El escaso desarrollo académico y científico de ese momento, el beber, tal cual, de las teorías del marketing organizacional, junto a la visión limitada del Marketing generó un enfoque economicista de lo urbano que, llegó hasta los años 90 del siglo XX, utilizando técnicas como la segmentación de públicos, el mix de mercadotecnia y la promoción, elementos trasladados del marketing comercial.

Durante mucho tiempo esta forma de gestión de las ciudades funcionó para el logro de algunos objetivos puntuales, pero no tenía en cuenta las consecuencias sociales que estas acciones generaban. Por ello este enfoque recibió varias críticas importantes.

Según Castillo-Villar (2016), el autor Paddison (1993) mostró que la práctica de la mercadotecnia urbana en esta etapa fue enfocada al desarrollo económico, descuidando las implicaciones sociales de esta práctica; mientras que Harvey (1989) criticó las prácticas de la nueva gobernanza urbana sobre enfocarse exclusivamente en el desarrollo económico, en lugar de los problemas sociales. Hankinson (2010) sostiene que, en esta etapa de la mercadotecnia urbana, no existía un vínculo claro entre el concepto de imagen de la ciudad y la literatura académica de la mercadotecnia

Lucarelli, & Olof Berg (2011, citado por Castillo-Villar, 2016) señalan una serie de libros referentes en el campo de la mercadotecnia urbana, los cuales surgieron en los 90's y partieron de diversas aproximaciones como la planeación urbana de Ashworth, & Voogd (1990), la mercadotecnia de Kotler, et. al. (1993) y la gestión urbana de Van den Berg, et. al. (1990). Los anteriores autores representaron el primer intento por traspasar las teorías de la mercadotecnia tradicional a los territorios.

La mercadotecnia urbana evolucionó de la promoción de los territorios a la utilización de los códigos de la mercadotecnia comercial. Siendo esta última, incapaz de llenar los vacíos de la gestión urbana, se le dio paso a otra de las herramientas del marketing que aplicaba mejores soluciones. A juicio de Castillo-Villar (2016) “La mercadotecnia urbana ha ido evolucionando de la simple promoción de la ciudad, hacia la gestión de la imagen de la ciudad a partir del concepto de marca ciudad” (s.p).

Es así que entró en juego la gestión de la imagen de la ciudad y con ello el término marca² ciudad. La imagen de un territorio o ciudad es fundamental para su progreso y su prosperidad, al igual que la marca de una empresa, porque ejerce mucha influencia en las actitudes y los comportamientos de los públicos de esa ciudad o territorio, ya sean inversores, turistas, consumidores, estudiantes, intermediarios, medios de comunicación u otros gobiernos. Tal

² Marca es un término que proviene de la palabra alemana brand, que significa fuego. La comenzaron a utilizar los ganaderos cuando marcaban a sus reses para diferenciarlas de las demás. Esta acción la nombraban branding.

como afirma Peralba (2010) “construir una “imagen país” clara y “mejor” en la mente de los clientes posiciona a los países de forma diferencial y preferente y es hoy la clave de la competitividad internacional” (p. 110).

Muchos responsables de gestión han considerado que la marca ciudad (**branding city**) como una estrategia clave para guiar el proceso de transformación de sus ciudades. Ello conlleva muchos cambios positivos, especialmente en términos de calidad de vida y prosperidad económica. Sin embargo, las controversias son también en la actualidad un desafío al que deben enfrentarse implicando a **stakeholders** locales en el proceso de equilibrar marca con marketing; lugares con productos; implementación con contexto político; y teoría con práctica (Hospers, 2020 citado por Delponti, et. al. 2022).

Varios autores consideran que no estamos ante nuevos saberes, sino que debemos asumir lo que está aprehendido desde el sistema empresarial en torno a los intangibles, para adecuarlos a la gestión urbana y territorial. Sousa (2009, citado por Alameda, & Fernández, 2012) expresa que:

Definir la identidad de un territorio y promocionar sus rasgos distintivos no es nada nuevo. Lo que sí es nuevo para muchos territorios es hacerlo de forma coherente, vertebrada, planificada, respondiendo a un objetivo concreto y diseñando mecanismos para evaluar el éxito del empeño (p.2).

Las marcas siempre fueron consideradas un elemento de fácil recordación para diferenciar la oferta y posicionarse en la competencia. En este sentido, se convierten en un actor esencial de las relaciones socioeconómicas constituyendo a su vez un producto en sí mismas que conviven en la competencia con sus propias características y asumiendo su propia identidad. Como afirma Anholt (2004) para las ciudades, regiones o países, convertirse en marcas no es una opción, sino una condición necesaria e ineludible. En tanto, López, & Benlloch (2005) declaran que “las marcas territorio han recibido un gran impulso en los últimos tiempos, impulso asociado a la cada vez más evidente necesidad de diferenciación que sienten las distintas comunidades” (p. 89).

Algunas definiciones se centran en el valor visual de la marca, entendida como el signo o símbolo objeto de representación, sin embargo, se ha demostrado que la marca adquiere un valor etéreo tan importante como su esquema visual.

Lo trascendental de la marca no reside en la representación del producto a través de un signo, sino en los atributos de valor que ésta confiere a los mismos: calidad, seguridad, fiabilidad, autenticidad, eficacia, garantía, confianza y satisfacción de las necesidades del consumidor (King, 1973).

Este concepto aporta más desde la parte intangible de la marca, aunque pensada para lo corporativo o de producto. Desde esta perspectiva teórica, la marca corporativa parece ser el concepto de mercadotecnia que mejor se adapta a la gestión urbana debido a que ambos elementos comparten los mismos retos que impone la ciudad, como

su multiplicidad de actores y sus altos niveles de intangibilidad (Kavaratzis, & Ashworth, 2005, citado por Castillo-Villar, 2016)

Aunque según Anholt (2004), la vinculación entre marca y territorio puede remontar sus antecedentes a la época de Alejandro Magno (356 a.C a 323 a.C), cuando este se percató que el éxito o el fracaso de los lugares dependía, en gran medida, de la imagen que proyectaban hacia el exterior; no es hasta la década de los 80 y 90 del siglo XX que se comienza a teorizar en este sentido, cuando autores como Bartels & Timmer publicaban, en 1987, la obra **City Marketing: instruments and effects**. Asimismo, otros autores como Ashworth, & Voogd (1990) daban a conocer su trabajo titulado **Selling the City** y, posteriormente, en 1993 aparecía uno de los títulos de referencia en la vinculación entre marcas, marketing y territorios que existe en la literatura académica, se trata de **Marketing places: attracting investment, industry, and tourism to cities, states, and nations**, a cargo de Kotler, Haider y Rein (San Eugenio, 2013).

Las aportaciones iniciales de Kotler, et. al. (1993) han sido complementadas en etapas posteriores en el ámbito del **branding** por Morgan, et. al. (2002) con su obra **Destination Branding**. Destaca, de igual manera, la aparición de una edición especial dedicada al **country branding** de la publicación **Journal of Brand Management** (2002), o bien la edición, en 2004, de la revista especializada **Journal of Place Branding**, actualmente denominada **Journal of Place Branding and Public Diplomacy**, editada por primera vez en el año 2005 (San Eugenio, 2013)

La escasez de un campo teórico robustecido y la dispersión metodológica en torno al tema marca impiden contar con una uniformidad de criterios sobre sus definiciones. La Real Academia de la Lengua Española (RAE), la American Marketing Association, la Enciclopedia Británica y otros estudiosos del tema la reconocen de diversas formas.

Desde el marketing urbano la marca es concebida como un medio para lograr una ventaja competitiva con la finalidad de incrementar el turismo y la inversión externa, así como también impulsar el desarrollo de la comunidad local, fortalecer la identidad y la identificación de los ciudadanos con su ciudad y evitar la exclusión social.

El concepto de marcas ha cambiado como resultado de la evolución de su función, transitando de ser apenas un identificador nominal o gráfico para convertirse en representación de valores asociados a símbolos y aún más un generador de experiencias que atraen, enamora, apasionan o simplemente pasan por el campo del desinterés y la falta de creatividad.

El **branding city** se convierte en un vehículo que utiliza la mercadotecnia para insertar las ciudades desde lo local o territorial hacia el ámbito internacional, yendo más allá de las estrategias comunes de promoción, ya que implica, un análisis profundo para su concepción y el diseño de estrategias de posicionamiento como parte de un modelo trazado a partir de ese diagnóstico y análisis de la ciudad (Carrillo, 2019 citado por Torres, et. al., 2020).

A pesar de que la utilización de la marca ciudad responde a la creación y construcción de un símbolo y conformación

de una estrategia identitaria y marcaría necesaria para su posicionamiento, en los últimos años se ha señalado como una gran debilidad el vínculo marca – territorio, unión que el marketing desde sus posturas no ha podido solucionar totalmente.

Kavaratzis (2004, citado por Castillo-Villar, 2016) brinda tres argumentos que limitaba la aplicación de la mercadotecnia a las ciudades. La primera razón radica en el limitado conocimiento de la mercadotecnia por parte de los gestores urbanos. La segunda es la etapa embrionaria de la mercadotecnia en el sector público. Por último, la tercera es el limitado entendimiento de los mercadólogos respecto a la naturaleza peculiar de una ciudad

Otros autores son más específicos y describen las limitaciones del *branding city* (Kavaratzis, 2010; Hankinson, 2010; Lucarelli, & Olof, 2011). La primera gran limitación consistiría en la multiplicidad de actores involucrados en el proceso de *branding* de los territorios (Hankinson, 2010). Una segunda limitación consiste en la dificultad de crear una marca y un posicionamiento únicos para todo un territorio que se relaciona con una amplia variedad de públicos: residentes, inversores, turistas, estudiantes, medios de comunicación, etc. Cada público tiene intereses y necesidades diversas, lo que requiere estrategias específicas de comunicación difícilmente integrables bajo una única marca. Una tercera limitación importante hace referencia a la dificultad de construir una identidad diferenciadora para cada territorio, debido a que muchos atributos físicos y emocionales son habitualmente compartidos por muchos lugares (Fernández-Cavia, & Huertas, 2014).

Todo lo anterior demuestra la necesidad de encontrar sustento teórico en otras disciplinas, diferentes del marketing, que pudieran ajustarse mejor a las realidades y dinámicas de la gestión urbana, y encontrar mejores explicaciones y nuevas visiones sistémicas al binomio marca – territorialidad.

En este sentido, algunos estudiosos han orientado el tema desde las Relaciones Públicas como es el caso de Anholt (2004), & de Figueras (2015), que han apostado a que este enfoque es más cercano que el de marketing a los requerimientos urbanos. Fernández-Cavia, & Huertas (2014) realizan un análisis que ponen de relieve, según estudios realizados por ellos, varias razones por las que las Relaciones Públicas explican el fenómeno marca urbanidad con un enfoque teórico más adecuado que la mercadotecnia.

Las marcas de territorio son más similares a las marcas corporativas que a las marcas de productos, y ofrece tres argumentos: En primer lugar, tanto las marcas corporativas como las marcas de territorio implican interacciones con una amplia variedad de públicos. En segundo lugar, ambos tipos de marcas añaden valor y cultura organizacional a través de un proceso de asociación con sus empresas o territorios respectivos. Y, finalmente, ambos tipos de marcas proporcionan una orientación hacia varios segmentos de consumidores de manera simultánea (Fernández-Cavia, & Huertas, 2014, p.16).

A juzgar por lo que expresan todos estos autores, las Relaciones Públicas tienen el fin de crear y negociar

una imagen de marca, una reputación o una confianza mutua que haga más fácil cualquier tipo de interacción (Fernández-Cavia, & Huertas, 2014). Sus presupuestos teóricos se basan en la colaboración y promueven una perspectiva en la que la comunicación es entendida como bidireccional entre la organización y sus públicos y en la que las organizaciones no solo deben comunicarse con sus públicos, sino también adaptarse a ellos.

No obstante, la mayoría de los teóricos coinciden en la importancia y necesidad de encontrar mejores soluciones para la gestión de marca. Sea una u otra la disciplina quien sustente esta línea, existe una total coincidencia de criterios en que el territorio que apuesta por una marca para su gestión logra mejor turismo, mejores posibilidades socioeconómicas para sus habitantes y en sentido general un entorno más favorable para las relaciones comerciales.

Es un hecho que, para ganar popularidad, es importante mantener la lealtad y respeto del público. Sin embargo, para transmitir un buen valor de imagen en un contexto de crisis económica global y colapso medioambiental, totalmente dominado por las redes sociales, se requiere desarrollar estrategias integrales para el análisis de marketing, RR.PP y reputación. Igualmente, ofrecer diversos contenidos especiales para satisfacer las demandas y necesidades de los habitantes también es importante, aunque, esto puede considerarse un tanto idealista. Aparte de esto, respetar la experiencia que el público ya tiene, como consumidor de información digital es definitivamente esencial (Delponti, 2022).

La actividad de promover, posicionar y administrar la reputación es algo que las compañías privadas han estado haciendo por largo tiempo y ha sido en esta esfera privada donde la creación, desarrollo y gestión de marca y reputación se han unido. Para Delponti (2022) a nivel local, la gente crea asociaciones a la marca ciudad y valora estas asociaciones de la misma manera.

Tanto en una como en otra disciplina, diferentes denominaciones tuvieron lugar para referirse a la marca de localizaciones espaciales, algunas de ellas tienen que ver con marca territorial o de territorio, marca país, marca destino, marca lugar... Aunque todas ellas referencian el significado de una marca desde un espacio determinado, y han utilizado las herramientas de la mercadotecnia para su desarrollo con similares enfoques y propuestas teóricas, tienen diferencias considerables según características del entorno definido.

Para algunos autores la marca territorio se debe basar en la identidad del territorio (Morgan, et. al., 2002; Fernández-Cavia, 2011), su historia, su carácter nacional y su personalidad. Y a ello se debe añadir una imagen con sus signos y sus códigos. Sin embargo, para Huertas (2011), la marca de un territorio debe basarse en unos atributos reales del territorio, pero no necesariamente debe centrarse únicamente en su identidad entendida desde un punto de vista cultural, histórico o político. Es más, en ocasiones la marca puede comunicar características creadas o fomentadas en la ciudad, aunque no sean tan originarias o ancestrales. En opinión de López, & Benlloch (2005), la marca territorio

cubre desde afanes lícitos comerciales hasta manifestaciones profundamente existenciales.

En esencia, desde el punto de vista urbano las marcas pueden tener 2 vertientes fundamentales, la primera relacionada con la denominada marca destino y la segunda con la marca territorial. Aunque pareciera a simple vista que se trata de conceptos conectados, el alcance de ambos no permite que se aborden de manera similar.

La marca destino (*destination brand*) tiene un vínculo directo con el turismo y pretende, según Huertas (2011), hacer atractiva la ciudad como destino a visitar, asociando a la ciudad o territorios unos valores con los cuales se identifiquen los turistas. Trata de distinguir la ciudad del resto de ciudades que son su competencia. El objetivo de este tipo de marca está asociado a potenciar los atractivos del territorio en función de aumentar el flujo turístico.

Por su parte, la marca territorio es mucho más abarcadora, puede o no estar relacionada con el turismo, pero abarca la dimensión social, histórica, de desarrollo (desde el concepto más amplio de la palabra) de los miembros de ese lugar. Este tipo de marca tiene mayor cantidad de públicos, y por tanto trasciende al turista para tener en cuenta residentes, inversores, estudiantes y todos aquellos que de alguna manera se relacionan con el lugar ya sea en forma de beneficio o perjuicio. La marca territorio (*place brand*) tiene el objetivo de “comunicar los atractivos de la ciudad o territorio no tan sólo como lugar turístico a visitar, sino también como importante centro de negocio y comercio, así como un lugar atractivo y cómodo donde trabajar, vivir, hacer negocios y estudiar” (Alameda, & Fernández, 2012).

Por tanto, existe un elemento fundamental en todo lo relacionado con la gestión de marca territorio y que no se debe obviar: la identidad (cultural, local, territorial...) Desde el encuadre teórico-epistemológico es importante hurgar en el proceso de gestión de marca y su relación con las identidades.

La identidad, en un contexto de competitividad emergente entre territorios, resulta ser el elemento de reconocimiento, diferenciación y comercialización más importante en el proceso comunicativo de posicionamiento de ciudades, regiones y países. Los espacios, por tanto, compiten en base a la relación mantenida con esa misma identidad, la cual entra plenamente en una vorágine comparativa y competitiva. Por lo tanto, la marca de territorio implica, fundamentalmente, una reinención de los lugares a partir de un proceso de construcción de marca (branding) basado en la puesta en valor de las identidades individuales y colectivas de los espacios, que se imbuyen plenamente de los intangibles asociados a sus respectivas identidades territoriales (San Eugenio 2013).

Es evidente que el tema de las identidades en la gestión de la marca de lugar sea de ciudad o de territorio, encuentra sus fundamentos, también, en la teoría de las organizaciones. Al decir de Capriotti (2021) “existe una interrelación directa entre estos conceptos. Desde una perspectiva teórica, la Identidad, la Imagen y la Comunicación Corporativa pueden ser consideradas como fenómenos específicos interrelacionados, incluidos dentro del contexto genérico de

la comunicación de las organizaciones con sus diferentes públicos”.

Cuando se habla de identidad se debe pensar más hacia lo interno de los territorios que hacia las percepciones externas. La intención no es obviar algún público, pero el sentido de pertenencia a un grupo tiene que ver con la percepción de los elementos del propio grupo, y la identidad existe en tanto que existe esta sensación de pertenencia.

Otro criterio define que:

Se refiere a identidad cuando la marca territorio se considera como la creación de unos elementos gráficos, de unos valores, unos atractivos y unas promesas que se pretenden asociar a un ámbito específico, es decir, el posicionamiento que se desea conseguir. Sin embargo, una gestión verdaderamente eficiente de la marca territorio es cuando se logra combinar la identidad, y todos sus elementos, con la imagen, que es considerada como el conjunto de actitudes y percepciones que se crean en la mente del consumidor y no en las mentes de los organizadores de marketing (Huertas, 2011).

Para la gestión de marca territorial, la identidad y la imagen resultan conceptos inseparables de obligatorio análisis. “Si una marca no es adoptada y asimilada por sus públicos o consumidores, no será más que un simple logotipo sobre un trozo de papel” (Baker, 2007 citado por Alameda, & Fernández, 2012)

En este sentido, son las estrategias que cada territorio asuma las que hacen económicamente provechosos los productos que se generen, los saberes locales, las formas productivas, los procesos culturales, etc.

Así, la esencia del place branding consiste, en todo caso, en entender que la elección de un territorio en cualquier tipo de decisión (ya sea la del turista, a la hora de elegir su próximo lugar de vacaciones, la del industrial que selecciona la ubicación para una nueva factoría, la del joven profesional que desea acceder a un mercado de trabajo prometedor o la del estudiante que decide dónde estudiar un máster) depende siempre, en mayor o menor grado, de la percepción que las personas tienen de ese lugar, ya sea más o menos simple o compleja, acertada o errónea. Y los procesos de branding son una manera efectiva de incidir en la percepción que los seres humanos tenemos de aquellas realidades de las que disponemos de escasa información (Fernández, 2010 citado por Alameda, & Fernández, 2012, p. 5)

Cuando se construye marcas territoriales desde la colectividad y la identidad territorial, se está apostando por beneficios sociales, económicos, productivos, culturales, comunicativos, de articulación entre diferentes actores, turísticos, recreativos, relacionados con el acceso a empleo, alianzas estratégicas y de intereses colectivos. En sentido general, se favorece la diferenciación territorial que atrae públicos externos a los territorios y satisface a los públicos de cada región.

De ahí que para la construcción colectiva de la imagen territorial sea necesario identificar los activos tangibles e

intangibles que poseen los territorios y que le garantizan aspectos diferenciadores.

Estas son categorías que se deben abordar con mayor detenimiento. Este trabajo solo intenta reflexionar sobre el sustento teórico que logra fundamentar todo lo relacionado con la gestión de marca.

CONCLUSIONES

El abordaje teórico en torno a la gestión de marca de lugar ha evolucionado considerablemente. El enfoque economista y mercadológico de este se ha ido desplazando hacia una mirada más integral, que explica no solo las interconexiones de los públicos de interés que intervienen en él, sino que aborda de manera sistémica los beneficios sociales y las formas participativas entre los diferentes actores de la sociedad.

Esta es, sin dudas la visión que le aporta mejores fundamentos a la construcción y diferenciación de la gestión de marca de lugar, perspectiva que revelan las Relaciones Públicas.

En síntesis, se puede expresar que la gestión de marca ha transitado en su constructo teórico por varias formas. Primero se apoyó en la promoción del sitio en cuestión, utilizando técnicas y herramientas con intensiones puramente económicas. Luego, se ha superado para entrar en la comercialización de los lugares sin proyección estratégica definida, dejando a su paso fuertes consecuencias sociales. Posteriormente se hizo necesario la utilización de las herramientas del marketing organizacional y su adecuación para materializar un marketing urbano con todo un constructo favorable a la gestión territorial. Y en los últimos años se debate entre las Relaciones Públicas y sus aportes para que la gestión de marca se convierta no solo en el reflejo de las identidades individuales y colectivas de los territorios y su ciudadanía, sino que estas le puedan tributar de manera directa.

Ello implica que se considere ampliar los horizontes y no se perciba la gestión de marca de lugar como la gestión de una marca para el turismo solamente. Claro que dependerá de los objetivos con los que se gestione la marca y los propósitos a lograr en el futuro.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alameda, D., & Fernández, E. (2012). La comunicación de las marcas territorio. *Actas IV Congreso Internacional Latina de Comunicación Social*. http://www.revistalatinacs.org/12SLCS/2012_actas.html
- Anholt, S. (2004). *Editor's foreword to the first issue*. Place Branding and Public. 1.
- Ashworth, G. J., & Voogd, H. (1990). *Selling the city: marketing approaches in public sector urban planning*. Belhaven Press
- Capriotti, P. (2021). *DircomMAP. Dirección Estratégica de Comunicación*. Bidireccional. http://bibliotecas.ucasal.edu.ar/opac_css/69861/2924/8.DM_UCASAL_OK.pdf
- Castillo-Villar, F. R. (2016). Alcances y límites de la marca ciudad en la gestión de la imagen de la ciudad. *Revista Venezolana de Gerencia*, 21(73). <https://www.redalyc.org/journal/290/29045347010/movil/>
- Delponti, P., Barrientos-Báez, A., & Caldevilla, D. (2022). Branding en ciudades turísticas: nuevas formas de comunicación y marketing para la política urbana de una isla Universidad de Alicante. *Revista Mediterránea de Comunicación*, 13(1), 317-329. <https://doi.org/10.14198/MEDCOM.19758>
- Fernández-Cavia, J. (2010). Marcas de territorio y comunicación a través de la Web: un proyecto de investigación. *Actas Congreso AE-IC Santiago de Compostela*.
- Fernández-Cavia, J. (2011). Ciudades, regiones y países como marcas: luces y sombras del place branding. En: San Eugenio, J. (Ed.). *Manual de comunicación turística*. Documental Universitario.
- Fernández-Cavia, J., & Huertas, A. (2014). La gestión de las marcas de destino y de territorio desde la perspectiva de las Relaciones Públicas. *Revista de Recerca i d'Anàlisi, Societat Catalana de Comunicació*, 31(1), 9-26. <https://doi.org/10.2436/20.3008.01.117>
- Figueras, N. R. (2015). La comunicación de los territorios, los destinos y sus marcas: guía práctica de aplicación desde las relaciones públicas. *Revista Internacional de Relaciones Públicas*, 5(9), 255-258.
- Hankinson, G. (2010). Place branding theory: a cross-domain literature review from a marketing perspective. En: Ashworth, G.; Kavaratzis, M. (eds.). *Towards effective place brand management*. Cheltenham.
- Huertas, A. (2011). *Las claves del citybranding*. Portal de la Comunicación InCom-UAB. https://incom.uab.cat/portalcom/wp-content/uploads/2020/01/57_esp.pdf
- Kavaratzis, M. (2010). *Is corporate branding relevant to places? Towards Effective Place Brand Management-Branding European Cities and Regions*. Edward Elgar Publishing.
- King, S. (1973). *Developing New Brands*. Pitman.
- Kotler, P., Haider, D. H., & Rein, Irving (1993). *Attracting Investment, Industry, and Tourism to Cities, States and Nations-Marketing Places*. The Free Press
- López, R. & Benlloch, M. T. (2005). De la marca comercial a la marca territorio. *Recerca, Revista de Pensament i anàlisi*, 5, 87-100. <https://www.raco.cat/index.php/RecercaPensamentAnalisi/article/view/106730>
- Lucarelli, A., & Olof Berg, P. (2011). City branding: a state-of-the-art review of the research domain. *Journal of Place Management and Development*, 4(1), 9-27. <https://doi.org/10.1108/17538331111117133>

- Morgan, N.; Pritchard, A., & Pride, R. (2002). *Destination branding: Creating the unique destination proposition*. Butterworth-Heinemann.
- Peralba, R. (2010). *El posicionamiento de la marca España y su competitividad internacional*. Pirámide.
- San Eugenio, J. (2013). Fundamentos conceptuales y teóricos para marcas de territorio. *Boletín de la Asociación de Geógrafos Españoles*, 62.
- Seisdedos, H. (2004). City marketing: el camino hacia la ciudad emprendedora. *Revista de empresa: La fuente de ideas del ejecutivo*, (8), 54.
- Torres, M., González, Y., & Manzano, O. (2020). Marca ciudad como estrategia de competitividad urbana en las ciudades intermedias. *Revista Espacios*, 41(15). <https://www.revistaespacios.com/a20v41n36/a20v41n36p15.pdf>
- Van den Berg, L., Klaassen, L., & Van der Meer, J. (1990). *Marketing metropolitan regions*. Erasmus University. European Institute for Comparative Urban Research.



Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

FINA GARCÍA MARRUZ, POETA Y LUZ QUE LE ECHA LA SONRISA A SUS CIENT AÑOS

FINA GARCÍA MARRUZ, POET AND LIGHT THAT GIVES A SMILE TO HER HUNDRED YEARS

Hugo Freddy Torres Maya¹

E-mail: hftorres@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0606-8108>

Manuel Iván Paredes Navarrete²

E-mail: iparedes@yahoo.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0712-3009>

Lietter Suárez Vivas¹

E-mail: lsvivas@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7468-5271>

Isabel Gutiérrez de la Cruz

E-mail: igutierrez@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1814-5991>

¹Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

²Universidad de Guayaquil, Ecuador.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Torres Maya, H. F., Paredes Navarrete, M. I., Suárez Vivas, L., & Gutiérrez de la Cruz, I. (2023). Fina García Marruz, poeta y luz que le echa la sonrisa a sus cien años. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 74-81. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

La intención de este artículo es caracterizar, en síntesis, algunos rasgos de la vida y obra de Fina García Marruz, a propósito de los cien años de su natalicio. Fina es considerada una de las poetisas más reconocidas de Cuba internacionalmente, de las máximas exponentes de la literatura cubana y con más premios de la Crítica Literaria. Se ha realizado esta caracterización desde el examen de varias fuentes que incluyen disímiles documentos vinculados con el análisis de su obra y su vida. Los resultados permitieron identificar a Fina García Marruz, como la gran cultura cubana con un compromiso poético.

Palabras clave:

Fina García Marruz, Premio Reina Sofía, Premio Nacional de Poesía, literatura cubana, poesía cubana

ABSTRACT

The intention of this article is to characterize, in synthesis, some features of the life and work of Fina García Marruz, about the hundred years of her birth. Fina is considered one of the most recognized poets in Cuba internationally, one of the highest exponents of the Cuban literature and with more prizes of Literary Criticism. This characterization has been made since the examination of several sources that include dissimilar documents linked to the analysis of her work and her life. The results identified Fina García Marruz as the great Cuban culture with a poetic commitment.

Keywords:

Fina García Marruz, Reina Sofía Prize, National Poetry Prize, Cuban literature, Cuban poetry

INTRODUCCIÓN

El 2023 celebra el natalicio número cien de la poeta, ensayista, investigadora y crítica literaria cubana, Josefina Consuelo García-Marruz Badía, conocida artísticamente como Fina García Marruz (La Habana, 28 de abril de 1923-La Habana, 27 de junio de 2022), (Figura 1).

En la tarde del lunes 27 de junio de 2022, a los 99 años, según informaron fuentes familiares en ese día, falleció la escritora cubana quien fue la última sobreviviente del legendario grupo literario Orígenes (1944-1956), que se formó alrededor de la revista del mismo nombre y de la figura de José Lezama Lima, y al cual perteneció también el poeta y ensayista Cintio Vitier, su compañero.

Ella fue una de las escritoras en ese grupo literario en el que compartió con otros autores, como Eliseo Diego, Virgilio Piñera, Ángel Gaztelu, Octavio Smith, Lorenzo García Vega, los que según Rodríguez (s.f.), constituyen, sin duda, la generación poética más significativa del siglo XX cubano.



Figura 1. Fina García Marruz.

Nacida en La Habana el 28 de abril de 1923, García Marruz se graduó en Ciencias Sociales. Trabajó desde 1962 como investigadora literaria en la Biblioteca Nacional José Martí y desde 1977 integró por diez años la nómina del Centro de Estudios Martianos, donde alcanzó la categoría de investigadora literaria. Participó en el equipo que elaboró una edición crítica de las obras completas de Martí. Ostentó el título de profesora emérita de la Universidad de La Habana.

En su extensa carrera literaria y con una obra poética traducida a varios idiomas, fue premiada en repetidas ocasiones; entre algunos de los galardones más importantes pueden mencionarse el Premio Nacional de Literatura (en 1990), la Orden Félix Varela (en 1995), el Premio Pablo Neruda (en 2007), el Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana (en 2011) y el Premio Federico García Lorca (en 2012).

Fue una de las mayores poetisas del idioma español. La autora, figura, entre otras antologías, en *Once grandes poetisas hispanoamericanas* (1967), de Carmen Conde, y en la de Margaret Randall *Breaking the Silence* (1982). En 1990 el escritor Jorge Luis Arcos publicó el estudio *En torno a la poética de Fina García Marruz*.

Publicó, entre otros poemarios, *Las miradas perdidas* (1951), *Visitaciones* (1970) *Viaje a Nicaragua* (1987; en coautoría con Cintio Vitier), *Créditos de Charlot* (1990; Premio de la Crítica 1991), *Los Rembrandt de l'Hermitage* (1992) y *Habana del centro* (1997).

En el género del ensayo, publicó junto a Cintio Vitier obras como *Estudios críticos* (1964), *Temas martianos* (1969) o *Flor oculta de poesía cubana* (1978). Otros de sus trabajos ensayísticos son *Hablar de la poesía* (1986), con el que obtuvo el Premio de la Crítica en 1987, y *La familia de Orígenes* (1997).

A partir de esta síntesis de introducción, pretendemos caracterizar de manera breve, algunos rasgos de la vida y obra de Fina García Marruz, una de las poetisas más expuestas de la literatura latinoamericana y cubana.

DESARROLLO

La música quizá fue en nosotros la primera poesía

Mi madre y mis hermanos, mi casa toda era musical.

Fina García Marruz



Figura 2. Fina García Marruz.

Foto: Yordanka Almaguer

Fina García Marruz, (Figura 2), nació con el nombre de Josefina Consuelo García-Marruz Badía. (En "Fallece la destacada poetisa Fina García Marruz", (s.f.). Hija del médico Sergio García Marruz y de la pianista Josefina Badía. Tuvo tres hermanos: Felipe Dulzaides, Sergio y Bella Esther García Badía.

Josefina García-Marruz Badía, (Figura 2), estudió la primaria en el Colegio Sánchez y Tiant y el bachillerato en el Instituto de La Habana. En 1940, a los 17 años, ingresó en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de La Habana, donde inició una amistad profunda con algunos de los futuros miembros del grupo Orígenes.

En 1942 publicó su primer libro, nombrado Poemas. Junto a la escritora cienfueguera Cleve Solís (1918-1997), fue una de las dos mujeres del Grupo Orígenes, que encabezara José Lezama Lima (1910-1976) entre los años 1944 y 1956. Este grupo de poetisas -entre los que estaba su esposo, Cintio Vitier (1921-2009)-fundaron la revista Orígenes.

En 1947, Fina se casó con el poeta Cintio Vitier. Al año siguiente (1948), su hermana Bella se casó con el escritor Eliseo Diego (1920-1994). Fue madre de dos de los

mayores compositores contemporáneos de Cuba: Sergio (1948-2016) y José María (1954).

En 1961 se doctoró en Ciencias Sociales en la Universidad de La Habana. Desde 1962 trabajó como investigadora literaria en la Biblioteca Nacional José Martí, en la que en unión de Cintio fundaron la Sala Martí. Más tarde pasaron a trabajar en el Centro de Estudios Martianos.

Su obra poética ha sido traducida a varios idiomas y ha formado parte de numerosas antologías. Sus ensayos y poesías, además de en libros, han aparecido en diversas revistas y periódicos, como *Lyceum*, *Nueva Revista Cubana*, *Cuba en la Unesco*, *Islas*, *La Gaceta de Cuba*, *Unión*, *Revista de la Biblioteca Nacional* o *Anuario Martiano*.

Fina García Marruz, el significado de la obra martiana y su manera de mirar al Apóstol

Tal y como lo describe Rojas (2018) en su material "*José Martí visto por Fina García Marruz*", más de una vez, Fina ha dicho cuánto ha significado siempre para ella, como ser humano, patriota y poeta, José Martí. De esta manera, es visto en todas las facetas de la vida del Apóstol, el más universal de los cubanos. Sus ensayos sobre el grupo Orígenes (La familia de "*Orígenes*"), y, sobre todo, los múltiples que realizó a lo largo de su vida sobre el Héroe Nacional de Cuba, son absolutamente indispensables y de consulta obligada para todos aquellos que traten de acercarse a la obra del gran pensador cubano.

Merece destacar el trabajo realizado por Barnet (2022) en el que elogia como realmente hermoso, el estudio ensayístico que la prestigiosa escritora realizara sobre la novela *Amistad funesta*, (figura 3), único género literario recreado tan solo en una ocasión por nuestro José Martí. Comenta Barnet (2022) que Fina aporta infinidad de criterios referidos en lo esencial a la escritura del Apóstol, repleta de prosa poética y artística.

Amistad funesta fue escrita en un momento de suma tristeza para él, cuando renunció a prestar su cooperación al plan Gómez-Maceo -por considerarlo de carácter totalmente militarista- y debió abstenerse a llevar a cabo su proyecto independentista, al que estaba decidido a consagrar toda su vida.

¿Cuál fue el motivo que dio lugar a la escritura de la novela *Amistad funesta*? ¿Qué valores lingüísticos y humanos lo caracterizan? Estas son interrogantes que Barnet (2022) analiza a partir de lo descrito en el libro *El Martí que yo conocí*, de Blanca Z. de Baralt (1945) -amiga personal del Apóstol-. Esta afirma que dicha novela surge a partir de una petición realizada a su cuñada Adelaida Baralt por parte del director del periódico bimensual *El Latinoamericano*, publicación editada en la ciudad de Nueva York.

Al respecto, Fina traslada a su ensayo el relato de Blanca: "Adelaida, acordándose de Martí, íntimo amigo de casa, que andaba siempre en busca de cualquier trabajo que le proporcionase un decoroso pasar, le propuso que escribiese el cuento y, si tenía reparo en firmarlo, que lo enviara con un seudónimo. Él se hizo cargo del trabajo bajo la condición de que la Srta. Baralt consintiera en aceptar una parte del importe" (De Baralt, 1945).

El siguiente texto se lo dedica José Martí a la Srta. Adelaida Baralt:

De una novela sin arte

La comisión ahí le envió:

¡Bien haya el pecado mío,

Ya que a Ud. ¡Le deja parte!

Cincuenta y cinco fue el precio:

La quinta es de Ud.: la quinta

De cincuenta y cinco, pinta

Once, si yo no soy necio.

Para alivio de desgracias

¡Sea!: de lo que yo no quiero

Aliviarme es del sincero

Deber de darle las gracias.

El hogar de los Baralt, perteneciente a lo más distinguido de la sociedad cubana en Nueva York, se conocía por ser un centro de frecuentes veladas literarias o culturales, al cual Martí asistía siempre que su tiempo de trabajo se lo permitiese. La novela solicitada, Martí la tuvo lista en una semana, y su publicación tuvo un éxito rotundo, al ser un relato muy femenino, "una novela deliberadamente femenina por su tema y atmósfera", con mucho amor, muerte, jóvenes enamorados de ambos sexos, nada que incurriese en el pecado y que no fuese aceptado por padres de familia o por la iglesia; muy hispanoamericano y enmarcado en un bello entorno natural. Este último muy parecido al ambiente existente en la residencia de los Baralt.

Sin embargo, para el escritor de *Amistad funesta* fue un libro inútil que llevaba sobre sí como una grandísima culpa. No gustaba del género novelesco, pues 'había mucho que fingir en él, y los goces de la creación artística no compensan el dolor de moverse en una ficción prolongada.

Aunque si se parte del pedido, este se limitaba a ser la escritura de una novela rosa para jóvenes del siglo XIX, pero no llegó a ser así: fue una novela curiosa, según el crítico literario Enrique Anderson Imbert.

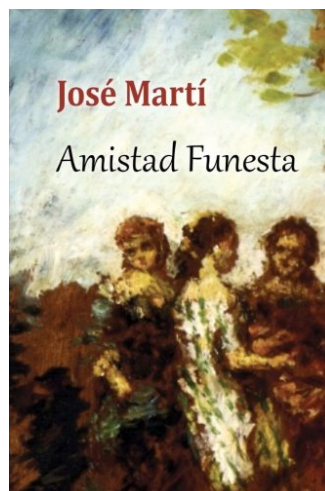


Figura 3. Amistad funesta. Es considerada uno de los primeros exponentes de la novela modernista en Latinoamérica.

Para García Marruz dicho crítico realizó el mejor estudio sobre la prosa poética y artística martiana: Para Anderson (1953), muchos críticos no repararon en que Martí juzgaba desde una teoría moral del arte posterior en muchos años al acto mismo de novelar. El resultado es que nadie ha es-cudriñado su novela con la atención que merece.

Fina en su ensayo es defensora de la tesis que, no obstante, el empleo en infinidad de los escritos del Apóstol en los que se valora la existencia de una prosa poética -algunas páginas de *El presidio político...*, su prosa doctrinal u oratoria, crónicas, entre otras-, y plantea que en *Amistad funesta* perdura la prosa artística en la que la palabra es trabajada desde afuera como un objeto que se labra exquisitamente.

La vida se manifiesta de forma real, parte de ella; cree que la vida “*es un extraordinario producto artístico*”. Martí nos deja “*la alada ligereza del diálogo de unas jóvenes una mañana de domingo, las deliciosas acuarelas de sus sombreros y sus trajes, y esta narración a la que no falta cierto suave humor sonriente*”.

De esta forma asevera Barnet (2022), que la ensayista y poetisa cubana plantea que detrás de la exquisita atmósfera de la novela, Martí trasciende “*sus gamas más felices y brillantes, de luchas y tristezas*”. Trae consigo ese resguardo martiano de la pena mayor, de la pena propia en sus escritos, si recordamos que este es un período bastante difícil de su vida, lleno de incomprensiones e infelicidades.

Así, y entre otras secuencias que el lector tiene oportunidad de disfrutar de esta novela -que va del romanticismo al modernismo, del impresionismo a la utilización de técnicas expresionistas-, se inscriben los hechos valederos de las psicologías humanas que, poco a poco -y a pesar de su ocultamiento- van descubriendo a través de su comportamiento cada uno de los personajes.

Fina García Marruz, la gran cultura cubana

También ha sido destacada García Marruz por Vicent (2022) como perteneciente a lo que podría llamarse la gran cultura cubana con mayúsculas. Unida desde su juventud a los movimientos literarios más importantes e influyentes en su país, empezando por el mítico grupo Orígenes, que reunió alrededor de la figura de José Lezama Lima a una constelación de brillantes escritores, poetas e intelectuales que marcaron el pensamiento cubano y tuvieron profundos vínculos con autores españoles como Juan Ramón Jiménez, Federico García Lorca o María Zambrano.

Fue aquella la etapa dorada de la literatura cubana en la que ella representó el misticismo católico, la inteligencia y la intimidad de lo sublime, e igual de importante, la humildad, que en sus propias palabras era algo similar a “*escribir con el silencio vivo*”.

Fina, madre de los músicos cubanos José María y Sergio Vitier, como su hermana Bella, formaban parte de una estirpe intelectual de gran sensibilidad artística sin la cual la cultura cubana estaría incompleta. En su literatura y en su vida, Fina siempre habitó el mundo de la poesía y

contempló el mundo a través de los ojos de su fe con delicada ironía y hondura.

De ella son estas palabras: “*No hay nada más parecido al Apocalipsis que los titulares de la prensa de hoy: inundaciones nunca vistas, terremotos, guerras, la miseria apoderada de medio planeta; los cuatro Jinetes, en fin. Pero no te olvides de que el Apocalipsis termina bien. Cristo dijo: ‘cuando vean que suceden estas cosas, sepan que el reino de Dios está cerca’. Reino que habría de empezar en la tierra, no extraña a ella, ya que enseñó el ‘Venga a nosotros tu Reino’*”. Con ella desaparece parte de la gran literatura cubana. (Vicent, 2022).

La poesía de Fina García Marruz, a propósito de sus cien años

Sin pretender realizar un análisis de la obra de la escritora desde ninguna perspectiva, hacemos énfasis en algunas de las expresiones utilizadas en su poesía que llaman nuestra atención. Se declaran reflexiones sobre la visita-ción, o más bien, sobre la revisitación en la vejez, en la madurez, en la adultez avanzada. El tiempo pretérito es para la autora, vital en su escritura y en su vida. Véanse estas imágenes señaladas en los siguientes textos.

Cuando el tiempo ya es ido, uno retorna

Cuando el tiempo ya es ido, uno retorna

como a la casa de la infancia, a algunos

días, rostros, sucesos que supieron
recorrer el camino de nuestro corazón.

Vuelven de nuevo los cansados pasos
cada vez más sencillos y más lentos,
al mismo día, el mismo amigo, el mismo
viejo sol. Y queremos contar la maravilla
ciega para los otros, a nuestros ojos clara,
en donde la memoria ha detenido

como un pintor, un gesto de la mano,
una sonrisa, un modo breve de saludar.

Pues poco a poco el mundo se vuelve impenetrable,
los ojos no comprenden, la mano ya no toca
el alimento innombrable, lo real.

Una cara, un rumor, un fiel instante

Una cara, un rumor, un fiel instante
ensordecen de pronto lo que miro

y por primera vez entonces vivo
el tiempo que ha quedado ya distante.

Es como un lento y perezoso amante
que siempre llega tarde el tiempo mío,

y por lluvia o dorado y suave hastío

suma nocturnos lilas deslumbrantes.
Y me devuelve una mansión callada,
parejas de suavísimos danzantes,
los dedos artesanos del abismo.
Y me contemplo ciega y extasiada
a la mágica luz interrogante
de un sonido que es otro y que es el mismo.

Los extraños retratos

Ahora que estamos solos,
infancia mía,
hablemos,

olvidando un momento

los extraños retratos

que nos hicieron.

Hablemos de lo que tú y yo,
por no tener ya nada,
sabemos.
Que esta solitaria noche mía
no ha tenido la gracia
del comienzo,
y entré en la danza oscura de mi estirpe
como un joven tristísimo
en un lienzo.

Mi imagen sucesiva no me habita
sino como un oscuro
remordimiento,
sin poder distinguir siquiera
qué de mi pan o de mi vino
invento.

En el oscuro cuarto en que levanto
la mano con un gesto
polvoriento,
donde no puedo entrar, allí me miras
con tu traje y tu terco
fundamento,
y no sé si me llamas o qué quieres
en este mutuo, extraño
desencuentro.

Y a veces me parece que me pides
para que yo te saque
del silencio,

me buscas en los árboles de oro
y en el perdido parque
del recuerdo.

y a veces me parece que te busco
a tu tranquila fuerza
y tu sombrero,
para que tú me enseñes el camino
de mi perdido nombre
verdadero.

De tu estrella distante, aparecida,
no quiero más la luz tan triste
sino el Cuerpo.

Ahonda en mí. Encuéntrame.

Y que tu pan sea el día
nuestro.

Del tiempo largo

A veces, en raros

instantes, se abre, talud

real y enorme, el tiempo

transcurrido.

Y no es entonces
breve el tiempo. Como el pájaro
al elevarse abarca con sus alas
un diminuto pueblo o costerio,
la inmensidad de lo vivido arrecia,
y se mira remoto el ayer próximo,
en que el pico ávido bajaba
en busca de alimento.

¡Qué eternidad
de soles ya vividos! ¡Y qué completa
ausencia de nostalgia! Para crecer
se vive. Para nacer de nuevo
y rehacer la mala copia original.

Para crecer, se sufre. **No se quiere**

volver atrás, ni tan siquiera al tiempo
rumoreante de la juventud.

Que no para que el rostro
luzca lozano y terso se ha vivido.

No para atraer por siempre con el fuego
de la mirada, no con el alma en vilo,
por siempre se ha de estar.

De cierto modo
la juventud es también como una cierta
decrepitud: un ser informe,
larva, debatiese, qué peligrosamente
amenazado. Se vivió. Se salió,
quién sabe cómo, del hueco,
de la trampa:
valió el otro
del bosque de la vida, el pleno encanto
de los claros del sol entre lo umbrío
para pagar su precio: lo tanto
costó poco; poco el sufrir inmenso
para esta dádiva: al rostro
orne la arruga como el pecho la cinta coloreada
de un guerrero
o como al niño la medalla premia
por la humilde labor.

Como el avaro

el peso de un tesoro, encorva

la espalda anciana el peso

del vivir.

Mas ya, arriba,

a la salida, ya, se mira

hacia atrás sonriendo, renacido,

como agrietada cáscara el polluelo,
ya se van desligando las amarras,
del extraño navío, y como novio trémulo
locamente lo incierto hace señales.

costó dolor, muerte costó, la vida.

Y al tiempo, breve o largo, siempre corto,

como el relámpago del amor, se le mira
ya sin recelo ni amargura
como a las heridas de la mano, en el arduo
aprender de su oficio,
contempla el aprendiz.
Bella es toda partida.

Al despertar

Al despertar

uno se vuelve

al que era

al que tiene

el nombre con que nos llaman,
al despertar
uno se vuelve
seguro,
sin pérdida,
al uno mismo
al uno solo
recordando
lo que olvidan
el tigre
la paloma
en su dulce despertar.

A los libros me vuelvo

A los libros me vuelvo, con la tímida
mano cansada, a abrirlos sin deseos
ya de saber, a apacentarme en esos
familiares, lanudos signos que me besaron
tantas veces los ojos otro tiempo,
a su paz, a su sombra me devuelvo,
a ver si puedo recordar, si puedo
comer, y me harte al fin su silencio.

Libro del aprender iluso y sobrio,
tu gran página abrí cual puerta antigua,
cual puerta de jardín; me echó en el suelo
único aroma, fe que no traiciono,
y aquí estoy, de prestado, tu buen tiempo
respirando y oliendo, respirando

Sus obras publicadas, tanto la poesía como los ensayos

La poesía como los ensayos de Fina García Marruz se publicaron por diferentes editoriales, y son el fruto de su obra elaborada de manera individual o acompañada de otro de los grandes escritores cubanos, su compañero de la vida, Cintio Vitier.

- 1942: *Poemas*. La Habana: Ucar García, 1942.
- 1944-1950: *Las miradas perdidas* (poesía). La Habana: Ucar García, 1951.
- 1947: *Transfiguración de Jesús en el Monte* (poesía). La Habana: Orígenes, 1947.
- 1964: *Estudios críticos* (ensayo) con Cintio Vitier. La Habana.
- 1968: *Poesías de Juana Borrero* (ensayo). La Habana.
- 1968: *Los versos de Martí* (ensayo). La Habana.
- 1969: *Temas martianos* (ensayo) con Cintio Vitier. La Habana.
- 1970: *Visitaciones* (poesía). La Habana: UNEAC, 1970.

- 1971: *Bécquer o la leve bruma* (ensayo). La Habana.
- 1977: Poesías y cartas (poesía) con Cintio Vitier. La Habana.
- 1978: Flor oculta de poesía cubana (ensayo) con Cintio Vitier. La Habana.
- 1982: Temas martianos, segunda serie (ensayo). La Habana.
- 1984: Poesías escogidas (poesía). La Habana: Letras Cubanas, 1984.
- 1986: Hablar de la poesía (ensayo). La Habana: Letras Cubanas, 1986. Premio de la Crítica 1987.
- 1987: Viaje a Nicaragua (poesía) con Cintio Vitier. La Habana: Letras Cubanas, 1987.
- 1990: Créditos de Charlot (poesía). Matanzas: Ediciones Vigía de la Casa del Escritor, 1990. Premio de la Crítica 1991.
- 1990: Textos antimperialistas de José Martí (ensayo). La Habana.
- 1991: La literatura en el "Papel Periódico de La Habana" (ensayo) con Cintio Vitier y Roberto Friol. La Habana.
- 1992: Los Rembrandt de l'Hermitage (poesía). La Habana.
- 1993: Temas martianos, tercera serie (ensayo). La Habana.
- 1993: Viejas melodías (poesía). Caracas (Venezuela).
- 1994: Nociones elementales y algunas elegías (poesía). Caracas.
- 1997: Habana del centro (poesía). La Habana.
- 1997: Antología poética (poesía). La Habana.
- 1997: La familia de "Orígenes" (ensayo). La Habana.
- 1999: Poesía escogida (poesía) con Cintio Vitier; Bogotá (Colombia): Editorial Norma, 1999.
- 2001: Darío, Martí y lo germinal americano (ensayo). La Habana: Ediciones Unión, 2001.
- 2003: Quevedo (ensayo sobre Francisco de Quevedo [1580-1645]). Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, primera edición, 2003.
- 2010: El instante raro (poesía). Valencia (España): Editorial Pre-Textos, 2010.
- 2011: Juana Borrero y otros ensayos (ensayo), 14 textos. Madrid: Ediciones Bagua, colección La Isla Infinita, 2011.
- 2011: ¿De qué, silencio, eres tú, silencio? (poesía), antología que contiene 12 poemas inéditos y diversos manuscritos. Salamanca (España): Universidad de Salamanca y Patrimonio Nacional, 2011.
- 2016: Sitio (poesía), antología realizada por la autora que incluye diez poemas inéditos. Madrid (Reino de España): Huso Editorial, 2016.
- 2018: El orden del homenaje (ensayo). Madrid: Editorial Huso, 2018.

Recibió los siguientes premios y distinciones

- Premio de la Crítica Literaria 1987 por Hablar de la poesía.
- Premio Nacional de Literatura de Cuba 1990.

- Premio de la Crítica Literaria 1991 por Créditos de Charlot.
- Premio de la Crítica Literaria 1992 por Los Rembrandt de l'Hermitage.
- Premio de la Crítica Literaria 1996 por Habana del centro.
- Premio de la Crítica Literaria 2001 por Darío, Martí y lo germinal americano.
- Premio Nacional de Investigación Cultural 2005.
- Premio Iberoamericano de Poesía Pablo Neruda 2007.
- Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana 2011.
- Premio Internacional de Poesía Federico García Lorca 2011.

Distinciones

- Orden Alejo Carpentier, 1988
- Orden Félix Varela, 1995
- Medalla 30 aniversario de la Academia de Ciencias de Cuba
- Medalla Fernando Ortiz
- Distinción por la Cultura Nacional
- Distinción Raúl Gómez García
- Distinción 23 de agosto, de la Federación de Mujeres Cubanas
- Hija Adoptiva de Bayamo
- Orden José Martí.

CONCLUSIONES

Fina García Marruz, es una de las poetisas más reconocidas de Cuba, y formó parte de una estirpe intelectual de gran sensibilidad artística, sin la cual, la cultura cubana estaría incompleta. En su literatura y en su vida, siempre habitó el mundo de la poesía y contempló el mundo a través de los ojos de su fe con delicada ironía y hondura.

Mereció variados premios por su obra, entre los que se destacan: [Premio Nacional de Literatura de Cuba](#) 1990, [Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana](#) 2011 y [Premio Internacional de Poesía Federico García Lorca](#) 2011.

Se ha tomado como título para este artículo, un verso de un poema que le dedicara Roberto Fernández Retamar, titulado: *Para Fina y su bello niño*. Allí apunta el poeta: (...) *Oigo los nudos del rosal / En esa voz; yo tiemblo: miro / La luz que le echa la sonrisa / A los ojos del bello niño*.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Anderson, E. (1953). *La prosa poética de José Martí*. Memorias del Congreso de Escritores Marianos. Ucar García S.A.
- Barnet, A. (28 de junio de 2022). Fina García Marruz y la novela martiana *Amistad funesta*. La Jiribilla, Revista de cultura cubana.
- De Baralt, B. (1945). *El Martí que yo conocí*. Editorial Trópico.

Fallece la destacada poetisa Fina García Marruz", (s.f.). Ministerio de Cultura de Cuba: <https://business.facebook.com/Ministerio-de-Cultura-de-Cuba>

Rodríguez, M. (s.f.). *Entre el cacharro doméstico y la vía láctea: el compromiso poético de Fina García Marruz*. Universidad de Granada.

Rojas, M. (2018). *José Martí visto por Fina García Marruz*. <http://www.cubadebate.cu/etiqueta/fina-garcia-marruz/>

Vivent, M. (2022). Fina García-Marruz y la poesía del silencio. <https://elpais.com/hemeroteca/2022-06-28/>



Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

LAS HABILIDADES PROFESIONALES EN LA CARRERA DE CULTURA FISICA Y EL DEPORTE EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR

THE PROFESSIONAL ABILITIES IN THE CAREER OF PHYSICAL CULTURE AND THE SPORT IN THE SUPERIOR EDUCATION

Juan Francisco Tejera Concepción

E-mail: Jtejera@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8464-1320>

Silvio Hernández Paramo

ORCID: <https://orcid.org/0009-0007-8979-0828>

E-mail: shernandez@ucf.edu.cu

Edelmis Chapis Cabrera

E-mail: eccabrera@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8359-6273>

Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Tejera Concepción, J. F., Hernández Paramo, S., & Chapis Cabrera, E. (2023). Las habilidades profesionales en la carrera de Cultura Física y el deporte en la Educación Superior.. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 82-90. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

El presente trabajo tiene como objetivo conceptualizar las habilidades profesionales en la carrera de Cultura Física y el Deporte en la Educación Superior. Las habilidades como componentes cognitivo-instrumentales de la actuación del sujeto, han sido ampliamente estudiadas en el ámbito de la actividad como categoría psicológica. Han tenido acerca de la estructura de la actividad aportes teóricos metodológicos para esclarecer la comprensión de estas e instrumentar estrategias para su desarrollo según el tipo de actividad de que se trate. Para la formación de un profesional competente, capaz de resolver los problemas de la producción y los servicios, una de las condiciones necesarias es la apropiación de sólidos conocimientos y habilidades. Al estudiar las habilidades se hace necesario precisar conceptos psicológicos que resultan indispensables para definir las, como es la actividad, ya que la vida humana es "un conjunto, o más, precisamente, es un sistema de actividades que sustituyen unas a otras". Es importante destacar que las habilidades profesionales son aportadas por disciplinas o asignaturas del ejercicio de la profesión, las que al ser sistematizadas y generalizadas en la carrera se integran a lo que se les denominan Invariantes de Habilidad Profesional.

Palabras clave:

Habilidades, profesional, licenciatura, Cultura Física

ABSTRACT

The present work has as objective to conceptualize the professional abilities in the career of Physical Culture and the Sport in the superior Education. The abilities like cognitive - instrumental component of the fellow's performance, have been broadly studied in the environment of the activity like psychological category. They have had about the structure of the methodological theoretical activity contributions to clarify the understanding of these and to orchestrate strategies for their development according to the activity type. For the formation of a professional competence, able to solve the problems of the production and the services, one of the necessary conditions is the appropriation of solid knowledge and abilities. When studying the abilities, it becomes necessary to specify psychological concepts that are indispensable to define them, like it is the activity, since the human life is a group, or more, in fact, it is a system of activities that substitute some to other". it is important to highlight that the professional abilities are contributed by disciplines or subjects of the exercise of the profession, those that when being systematized and generalized in the career. They are integrated to what we have denominated Invariants of Professional Ability.

Keywords:

Abilities, professional, degree, Physical Culture

INTRODUCCIÓN

En las condiciones actuales del desarrollo social en que nuestro país se erige y engrandece con su máxima aspiración de convertirse en una potencia deportiva, cuando el respaldo unánime de la dirección del gobierno y estado cubano, de la dirección del INDER y de todo nuestro pueblo hacen posible que el deporte revolucionario transite por el camino de la victoria se precisa de un desempeño profesional cada vez superior.

Los estudios de la Licenciatura en Cultura Física se inician el 1973 en la Escuela Superior de Educación Física (ESEF) mediante la Resolución 488/73 del Ministerio de Educación que aprueba la transformación de la ESEF “**Comandante Manuel Fajardo**” en un centro de formación universitaria. El primer plan de estudio de nivel universitario de Cultura Física, fue elaborado de conjunto por profesores cubanos y del campo socialista que en aquel entonces colaboraban en nuestro país.

El Plan de Estudio de la carrera señala que, dado el perfil amplio de esta carrera y su carácter interdisciplinar y transdisciplinar en el ejercicio de la profesión, no es posible identificar una sola Disciplina Principal Integradora, por cuanto la integración se da en las cuatro disciplinas del ejercicio profesional: Teoría y Práctica de la Educación Física, Teoría y Práctica del Deporte, Cultura Física Terapéutica y Profiláctica y Recreación Física.

En estas disciplinas tiene un peso fundamental la práctica laboral investigativa, que se desarrolla a lo largo de toda la carrera y se vincula a los principales proyectos y programas de desarrollo social que exhibe y proyecta nuestro país. Su sistema de conocimientos tiene un carácter interdisciplinario y transdisciplinar, su sistema de actividades está compuesto por las habilidades profesionales.

En el lenguaje didáctico es frecuente y casi obligatorio el uso del concepto habilidad. Sin embargo, no siempre queda claro qué se entiende por esta y qué rasgos la caracterizan. Resulta acertado analizar cómo la definen investigadores cubanos y extranjeros desde diferentes puntos de vista.

El hombre, como ser biopsicosocial, transforma el medio que le rodea y a la vez lo refleja en su conciencia, en la actividad histórico-social y en función de la satisfacción de sus necesidades. La cultura humana se va conformando con el reflejo en la conciencia del hombre de los objetos en movimiento, así como el de los modos específicos que para cada objeto emplea al relacionarse con los mismos. Esa cultura, en forma sintética, se puede clasificar en términos de conocimientos y habilidades.

Es innegable la eficiencia de nuestro sistema deportivo que en cada evento competitivo sus resultados progresan en forma de espiral, exaltando el profundo humanismo, la firmeza de principios, los valores inherentes a la personalidad de los atletas y la ética que caracteriza el deporte cubano. Este ritmo ascendente en la eficiencia debe ser garantizado por el Sistema de Ciencia e Innovación Tecnológica del INDER, quien demanda de profesionales competentes con habilidades profesionales que identifican el modo de

actuación en los diferentes campos de acción y esferas de actuación de la Licenciatura en Cultura Física.

Estos elementos son suficientes para afirmar que la eficiencia del Sistema Deportivo Cubano tributa a la formación de la cultura general integral de nuestro pueblo, teniendo en cuenta que la actividad física constituye un fenómeno social, escenario único donde se establecen relaciones sociales que posibilitan el desarrollo y perfeccionamiento de cualidades y valores morales de la personalidad, regula la conducta social de individuos y grupos y ocurren procesos como: socialización, competición, cooperación, conflictos, comunicación etc.

Una buena parte de la responsabilidad ante este encargo social le corresponde a Universidad del Deporte Cubano, que en la formación del profesional de la Cultura Física deberá brindar las herramientas necesarias para un desempeño eficiente, con la integración de conocimientos, habilidades y valores, que le permitan solucionar científicamente los problemas profesionales en su contexto de actuación.

El Plan “E” (2016), de la Licenciatura en Cultura Física, mantiene la concepción de Perfil Amplio, lo cual asegura una mayor empleabilidad del egresado de esta carrera en sus diferentes esferas de actuación, así como, la posibilidad de movilidad laboral al poder cambiar de esfera de actuación profesional dentro del campo de la Cultura Física en correspondencia con las necesidades socio-políticas y económicas actuales y perspectivas del país y de cada territorio.

Este señala que, dado el perfil amplio de esta carrera y su carácter interdisciplinar y transdisciplinar en el ejercicio de la profesión, no es posible identificar una sola Disciplina Principal Integradora, por cuanto la integración se da en las cuatro disciplinas del ejercicio profesional: Teoría y Práctica de la Educación Física, Teoría y Práctica del Deporte, Cultura Física Terapéutica y Profiláctica y Recreación Física.

El hombre, como ser biopsicosocial, transforma el medio que le rodea y a la vez lo refleja en su conciencia, en la actividad histórico-social y en función de la satisfacción de sus necesidades. “*Esa cultura, en forma sintética, se puede clasificar en términos de conocimientos y habilidades*” (Álvarez de Zayas, 1996).

Para la formación de un profesional competente, capaz de resolver los problemas de la producción y los servicios, una de las condiciones necesarias es la apropiación de sólidos conocimientos y habilidades. En el proceso pedagógico profesional coinciden la asimilación de los primeros y el dominio del sistema de acciones vinculado a ellos, es decir, el aprendizaje de los conocimientos y de las habilidades; y otros elementos psicológicos de naturaleza motivacional y afectiva.

En el plano psicológico la habilidad se identifica con las acciones que deben ser dominadas en el proceso de aprendizaje, que ya en el proceso pedagógico forman parte del contenido del mismo. Las acciones pueden llegar a constituir una habilidad cuando el hombre las realiza, pero tiene un dominio de las mismas. Entre habilidad y acción existe

una relación, que consiste en que la acción modelada se convierte en el contenido que será asimilado por el estudiante en el proceso pedagógico profesional (Barreras, 2005).

Entonces, ¿cuándo se puede reconocer una habilidad, un hábito o una capacidad? Esto es posible a partir del conocimiento de las invariantes funcionales de cada acción, operación y sus relaciones, y sobre esta base, detectar su dominio mediante su sistematización. El dominio debe evaluarse a través de indicadores comportamentales: rapidez, nivel de generalización, independencia, precisión, calidad en la ejecución y otros que pueden caracterizar diferentes niveles de dominio. No todas las habilidades tienen igual naturaleza ni grado de generalidad.

Se clasifican en dos tipos:

- Habilidades generales, que pueden ser incluidas en la realización de muy diversas formas de actividad (como, por ejemplo, la habilidad para planificar el trabajo; las habilidades lógicas; las habilidades de observar, etc.),
- Habilidades específicas (por ejemplo, la habilidad para demostrar teoremas de distintos tipos; para resolver cierta clase de problemas en una asignatura; para aplicar una técnica de investigación; etc.).

Esta clasificación se queda en un plano muy general, no se contextualiza en el currículo según el cual se forma el profesional al no mencionarse las disciplinas, según su nivel de sistematicidad en:

- a) las propias de la ciencia específica.
- b) las habilidades lógicas, tanto formal como dialéctica, también llamadas intelectuales o teóricas, las que se aplican en cualquier ciencia, tales como inducción-deducción, análisis síntesis, generalización, abstracción-concreción, clasificación, definición, las de la investigación científica, etc.
- c) habilidades propias del proceso docente en sí mismo, y de autoinstrucción, tales como el tomar notas, la realización de resúmenes y de fichas, el desarrollo de los informes, la lectura rápida y eficiente, entre otras (Castro, 1995).

La propuesta de este autor, se contextualiza en el proceso de formación del profesional, al corresponder estas a las disciplinas de la Licenciatura en Cultura Física.

Además de esta clasificación general Fuentes (1988), plantea que existe un tipo específico de habilidad en el contexto de la Educación Superior, que se forma en dicho contexto y que constituye la base de la actuación del profesional: la habilidad profesional.

Por su parte, Álvarez de Zayas (1997), clasifica las habilidades en:

- Habilidades del pensamiento
- Habilidades del procesamiento de la información
- Habilidades de la comunicación
- Habilidades profesionales.

Esta clasificación no se adentra en el papel de las disciplinas en el aprendizaje de las habilidades, sino que todo queda en el contexto de la carrera. Lo profesional tiene su

origen en las disciplinas, de lo contrario estas no contribuirían a la formación del futuro egresado.

En ellas se integran los componentes académico, laboral e investigativo en torno a los problemas profesionales que debe resolver el futuro profesional en correspondencia con las cuatro esferas de actuación de la carrera. Se concibe la formación de habilidades profesionales en las disciplinas del ejercicio de la profesión y la práctica laboral investigativa. Las habilidades se proyectan y concretan en la formulación de los objetivos.

Es responsabilidad de los colectivos de años y profesores principales, dirigidos por el decano o director, supervisar el cumplimiento de estos objetivos y orientar el trabajo metodológico a desarrollar. Las decisiones a tomar para contribuir a la eficiencia del proceso docente educativo, buscando una adecuada distribución del horario y carga evaluativa, propiciando la mejor forma de relación intermedia e integración de los componentes: académico, laboral, investigativo y extensionista.

Los objetivos de las disciplinas y asignaturas también reflejan en su diseño habilidades profesionales específicas, que el trabajo metodológico deberá orientarse hacia la búsqueda de formas que optimicen el proceso de apropiación de estas habilidades. Los colectivos de años, disciplinas y asignaturas deberán tomar como elemento de orientación para la consecución de las habilidades profesionales las estrategias curriculares.

DESARROLLO

Para la formación de un profesional competente, capaz de resolver los problemas de la producción y los servicios, una de las condiciones necesarias es la apropiación de sólidos conocimientos y habilidades. En el proceso pedagógico profesional coinciden la asimilación de los primeros y el dominio del sistema de acciones vinculado a ellos, es decir, el aprendizaje de los conocimientos y de las habilidades; y otros elementos psicológicos de naturaleza motivacional y afectiva.

Al estudiar las habilidades se hace necesario precisar conceptos psicológicos que resultan indispensables para definirlos, como es la actividad, ya que la vida humana según Leontiev (2001), es ***“un conjunto, o más, precisamente, es un sistema de actividades que sustituyen unas a otras”***.

Algunos autores han definido la actividad, entre ellos: Petrovski (2000), que entiende que la actividad de cualquier organismo vivo es provocada por las necesidades y tiene como finalidad satisfacerlas. Considera además que el hombre no constituye una excepción, pues tiene necesidades conscientes o inconscientes, naturales o culturales, materiales o espirituales, personales o sociopersonales, que engendran las más variadas formas de actividad. Estas garantizan su formación, existencia y desarrollo como organismo, individuo y personalidad en el sistema de las relaciones sociales. Talizina (2005), define como actividad un proceso de solución por el hombre de tareas vitales impulsado por el objetivo a cuya consecución está orientado.

Se puede deducir que el hombre realiza una actividad determinada para la satisfacción de sus necesidades. Por lo tanto, sin necesidades no se realizan actos conscientes,

aunque los inconscientes también están provocados por necesidades. La actividad aparece en los contactos prácticos con los objetos, que pueden ser de naturaleza física o material y de naturaleza ideal o subjetiva, los cuales tienden a desviarla, la cambian y la enriquecen.

En términos generales, la actividad del individuo constituye un sistema comprendido en el sistema de relaciones de la sociedad, fuera de esto la actividad humana no existe. En este sistema está comprendida la labor del profesor, como actividad humana y como profesión.

Lo más importante que distingue una actividad de otra es el motivo de la misma; pero más allá de este, siempre está la necesidad, él siempre responde a una necesidad. Al decir de Leontiev (2001), el concepto actividad está necesariamente relacionado con el concepto motivo y lo considera a tal punto que llega a afirmar que la actividad no puede existir sin un motivo.

En opinión de Fuentes (1988), cualquier forma de realización de la actividad precisa de componentes ejecutores e inductores. Los componentes inductores son: las necesidades, los motivos y los objetivos; y los componentes ejecutores son: las acciones y las operaciones, a través de las cuales se realiza la actividad.

Después de analizar las definiciones de actividad, se considera importante precisar las diferencias que existen entre esta y la acción, se denomina acción al proceso que se subordina a la representación de aquel resultado que habrá de ser alcanzado, es decir, el proceso subordinado a un objetivo consciente.

Por su parte Brito (1987), opina que la acción es el proceso encaminado a la obtención de los objetivos finales, y la acción es aquella ejecución de la actuación que se lleva a cabo como una instrumentación consciente determinada por la representación anticipada del resultado a alcanzar (objetivo) y la puesta en práctica del sistema de operaciones requerido para accionar.

Todos estos autores referenciados, coinciden en que la acción es un acto consciente y la mayoría plantea explícitamente que está determinado por el objetivo. En este trabajo se asume la definición dada por Bermúdez (1996), acerca de la acción, ya que es coincidente con la concepción que se tiene con respecto a las habilidades.

Se considera que entre actividad y acción hay una diferencia y es el grado de generalidad de cada concepto. Toda actividad engendra acciones. Una acción puede formar parte de otra de orden superior, y además estar constituida por unas de orden inferior. Para el logro del fin hay que atenerse a las condiciones del mismo y a los recursos propios con que cuenta el sujeto para ejecutar.

Según Bermúdez (1996), la operación consiste en la ejecución de la actuación que se lleva a cabo como una instrumentación inconsciente, determinada por la imagen de las condiciones a las que hay que atenerse para el logro de un fin (tarea) y la puesta en acción del sistema de condiciones o recursos propios de la persona con las que cuenta para operar.

Al sistematizar las acciones y las operaciones se debe tener cuenta el cambio del objeto del conocimiento por parte de la persona, o sea, el sistema de referencia del cual se parte. Si no se cambia de sistema de referencia se corre el riesgo de caer en contradicciones con respecto a las instrumentaciones conscientes e inconscientes y las resultantes de sus interacciones. Las nuevas acciones seguirán siendo instrumentaciones conscientes y las nuevas operaciones seguirán siendo instrumentaciones inconscientes. El sistema de referencia cambia en dependencia del objeto y del objetivo de la ejecución, lo cual condiciona el grado de sistematización de la ejecución de la instrumentación, quiere decir que lo que para un sistema de referencia fue acción, puede devenir operación en otro de mayor grado de generalidad. La operación constituye algo intrínseco para la acción: sin operaciones no hay acción (González, 2008).

Como la operación no está subordinada al objetivo, que es algo consciente; si no a la tarea, a las condiciones, al sistematizarse, las operaciones pueden ser dominadas de forma automatizada, lo que es característico del hábito.

Por lo tanto, sin necesidades no se realizan actos conscientes, aunque los inconscientes también están provocados por necesidades. La actividad aparece en los contactos prácticos con los objetos, que pueden ser de naturaleza física o material y de naturaleza ideal o subjetiva, los cuales tienden a desviarla, la cambian y la enriquecen.

En términos generales, la actividad del individuo constituye un sistema comprendido en el sistema de relaciones de la sociedad, fuera de esto la actividad humana no existe. En este sistema está comprendida la labor del profesor, como actividad humana y como profesión.

Lo más importante que distingue una actividad de otra es el motivo de la misma; pero más allá de este, siempre está la necesidad, él siempre responde a una necesidad. Al decir el concepto actividad está necesariamente relacionado con el concepto motivo y lo considera a tal punto que llega a afirmar que la actividad no puede existir sin un motivo. La habilidad es la acción dominada por parte de la persona. Instrumentación consciente dominada.

En el plano psicológico la habilidad se identifica con las acciones que deben ser dominadas en el proceso de aprendizaje, que ya en el proceso pedagógico forman parte del contenido del mismo. Las acciones pueden llegar a constituir una habilidad cuando el hombre las realiza, pero tiene un dominio de las mismas. Entre habilidad y acción existe una relación, que consiste en que la acción modelada se convierte en el contenido que será asimilado por el estudiante en el proceso pedagógico profesional.

Como ya se explicó, las operaciones al sistematizarse pueden llegar a ser dominadas por el sujeto de una manera tal que pueden automatizarse, de lo que se entiende que pueden devenir hábitos, sin embargo, con la acción no ocurre lo mismo. Una acción dominada no deviene hábito, por lo que una habilidad dominada no significa que esta se automatice.

Hay que tener en cuenta, además, al decir de Bermúdez (1996), que no toda acción, operación y sus relaciones

indican habilidad, hábito o capacidad. Quiere decir esto que el hecho de que una persona pueda ejecutar su actuación al nivel de la acción, de la operación o de su combinación, no indica necesariamente la presencia de habilidad, hábito o capacidad. Estas últimas se reconocen cuando en las primeras se ha alcanzado un grado de sistematización que conduce al dominio de las mismas.

Dicho autor, además plantea, que independientemente de que a toda acción, operación y sus relaciones aparezca en concordancia con un sistema de acciones, de operaciones y de condiciones personales o recursos propios de la persona, no quiere decir, que cualquier conjunto de ellas que se haya sistematizado permite identificar la presencia de habilidad, hábito y capacidad, sino aquel conjunto que resulta necesario e imprescindible de ser sistematizado para que se alcance el nivel de dominio que permite identificar la habilidad, el hábito y la capacidad.

El sistema de instrumentaciones ejecutoras de cada acción, operación y sus relaciones que una vez sistematizadas permiten su dominio, respectivamente, como habilidad, hábito y capacidad es el que está constituido por las invariantes funcionales, es decir, por las que tiene que transcurrir la ejecución de la actuación. No puede estar constituido por otras instrumentaciones que resulten casuísticas, situacionales, inestables, que sean no esenciales. Esto implica que, a la hora de estructurar una determinada acción en operaciones o determinada habilidad en acciones, es necesario tener la constancia de que esto se hace con las instrumentaciones ejecutoras esenciales.

Según Álvarez de Zayas (1998), independientemente de los modos de actuación profesional, existen habilidades comunes de obligada formación en todo egresado universitario, las clasifica en habilidades relacionadas con:

- La utilización de las técnicas de la información
- El empleo de los métodos de la investigación científica
- Las relaciones con el contexto social
- La gestión de recursos humanos y materiales.

En la relación conocimiento-habilidad en el aprendizaje se basa en que la asimilación de las acciones como habilidades solo es posible con la realización de las primeras en el proceso de apropiación de los conocimientos. Las segundas se obtienen en el mismo proceso, aunque no se identifican con estos. Hay que tener presente que el conocimiento es el objeto sobre el que el hombre actúa y la habilidad la actuación del hombre y como resultado de esta interacción se obtienen al mismo tiempo y en el mismo proceso los conocimientos y las habilidades.

Es por eso que cuando se concibe un sistema de habilidades hay que definir al menos los núcleos básicos del conocimiento de la asignatura o disciplina en cuestión, porque de lo contrario el sujeto que aprende estaría actuando en abstracto.

En este proceso las habilidades guardan relación entre sí y con los hábitos. Si el profesor induce al alumno a lograr un mismo objetivo, para el cumplimiento del cual deberá realizar las mismas tareas, en diferentes momentos del aprendizaje, entonces está trabajando para la sistematización de una habilidad y varios hábitos.

Frecuentemente sucede que un hábito formado en correspondencia con una habilidad determinada, sirve para el aprendizaje de una nueva. Si bien las habilidades y los hábitos se forman en el proceso pedagógico, con las capacidades no ocurre lo mismo, estas se forman indirectamente, pues son el resultado de la integración de conocimientos, habilidades, hábitos y otros procesos psicológicos de la personalidad.

Cuando son varias las habilidades, los hábitos y la interacción entre ellos, y el individuo logra una excelente ejecución que se caracteriza por su precisión y rapidez, se puede decir que se ha formado una capacidad o está muy cercana a formarse.

El proceso de aprendizaje de las habilidades, hábitos y capacidades puede facilitarse a partir de la observación de determinados requisitos. En este caso se asumen las propuestas:

- Complejidad de la ejecución: está dada por el grado de dificultad de los conocimientos, las ejecuciones y el contexto de actuación. Se recomienda trabajar primero las ejecuciones más simples y después las más complejas
- Periodicidad de la ejecución: está dada por la distribución temporal de las acciones y las operaciones. Deben efectuarse ni muy separadas ni muy cercanas
- Frecuencia de la ejecución: está dada por el número de veces que se realizan las acciones o las operaciones. Si son muy pocas, la habilidad o el hábito no se consolidan; si son excesivas también el efecto es negativo
- Flexibilidad de la ejecución: dada por el grado de variabilidad de los conocimientos y los contextos de actuación en que son aplicadas las habilidades y los hábitos
- Retroalimentación del resultado: cuando se está sistematizando la habilidad o el hábito se requiere de su perfeccionamiento continuo, por eso, cada intento exige que el sujeto conozca el resultado, valore el error y repita la prueba, procurando corregirlo. En esta etapa de su formación, el estudiante requiere de la ayuda del maestro
- Evitar el cansancio, la monotonía, la fatiga: todos estos elementos disminuyen la capacidad de trabajo y conspiran contra el aprendizaje de habilidades, hábitos y capacidades
- Fomentar el papel de la motivación y la conciencia: la presencia de estos factores facilita mucho las ejecuciones, resultan elementos imprescindibles en su formación.

La observación de estos requisitos sirve para establecer indicadores que evalúen el aprendizaje de las habilidades profesionales.

El proceso pedagógico profesional contribuye al aprendizaje de estas habilidades, como parte de la carrera, ya que estas se forman con el concurso de todas las disciplinas.

Las Invariantes de habilidad profesional están estructuradas en habilidades generalizadas que pueden ser aportadas por las asignaturas y disciplinas del plan de estudio. Por lo tanto, cada asignatura del plan de estudio de una

carrera universitaria que esté consecuentemente diseñada, de alguna forma contribuye a la formación de habilidades profesionales. En términos generales, en el sistema de la Educación Superior Cubana cuando se habla de formar habilidades, se trata, de formar habilidades profesionales.

Para Vygotsky (2006), se pueden tomar los planteamientos de Morenza (1999), al referirse a que en la actualidad se habla mucho de que el maestro también aprende en el proceso de enseñanza, y la Zona de Desarrollo Próximo es el lugar de las interacciones en el cual este aprendizaje del docente tiene lugar. Para esta autora dicha noción conduce a una reestructuración del concepto de aprendizaje que expresa en las siguientes ideas:

- El aprendizaje no existe al margen de las interacciones sociales
- El aprendizaje no ocurre fuera de los límites de la Zona de Desarrollo Próximo
- El aprendizaje conduce al desarrollo.

La teoría de Vygotsky (2006), se materializa en la concepción del aprendizaje de las habilidades profesionales de la disciplina Electrónica. Si se analizan cada uno de los aspectos fundamentales de la misma, se puede establecer que:

- Este proceso está mediado por herramientas y signos. Las herramientas son los instrumentos, medios de enseñanza, componentes, dispositivos y equipos con los cuales el estudiante interactúa, tanto en el laboratorio, el taller, el centro politécnico como en la industria. Los signos tienen una doble existencia: primero en toda la simbología de los dispositivos, componentes y circuitos con que este trabaja, y segundo, los que aparecen en la interacción con otros sujetos donde se establece la comunicación.
- La ley genética fundamental del desarrollo: ley de la doble formación se manifiesta en la determinación del nivel de preparación del estudiante al comenzar su tránsito por la disciplina, donde se evalúan sus conocimientos y habilidades precedentes. A partir de estos aprenderá nuevos, pero el carácter social de este aprendizaje conduce a que primero se establezcan las relaciones en el plano interpsicológico, es decir, entre el profesor, el grupo, el instructor de la empresa y el estudiante.

Luego, las interacciones ocurren en el segundo plano, el intrapsicológico, donde lo aprendido se incorpora a sus estructuras cognitivas. Así, por ejemplo, para la realización de experimentos de laboratorio, se debe concebir de antemano lo que va a ser objeto de investigación, para que el alumno vaya a esta actividad lo suficientemente preparado y orientado, tanto técnica como metodológicamente. De manera conjunta, en la clase práctica que dentro del sistema de clases antecede a la práctica de laboratorio, se elaboran los posibles diseños a montar, cuyas versiones finales decidirán los estudiantes en dependencia de las posibilidades materiales existentes. Después en el propio proceso de experimentación el alumno, salvo en los casos más aventajados, tendrá que interactuar con el profesor o con sus compañeros hasta llegar por sí solo a los resultados esperados.

Los aportes conceptuales del Plan de Estudio “E” se centraron en la precisión de los términos y definiciones que caracterizaron el objeto de la profesión, definido por Álvarez (1993), como el sistema que contiene una parte de la realidad objetiva y que está delimitado por el grupo de problemas que en él se manifiestan y que requiere de la acción de un solo tipo de profesional para resolverlos.

La definición del objeto de la profesión y los elementos que lo conforman (campos de acción, esferas de actuación y modos de actuación), permitió a las Comisiones Nacionales de Carrera, trabajar en la precisión de lo que casi todos los autores llaman perfil profesional o perfil del egresado que de manera general incluye las áreas en las que podría laborar el profesional, las tareas potenciales a desarrollar y las poblaciones donde pudiera ser ubicado.

Una vez egresado el objeto de trabajo del Licenciado en Cultura Física se concreta en el desarrollo de actividades físicas, deportivas y recreativas con niño/as, adolescentes, jóvenes, personas adultas y de la tercera edad con el propósito de satisfacer necesidades, motivos e intereses de desarrollo físico, de práctica deportiva comunitaria (Deporte para Todos), recreación y con fines profilácticos y terapéuticos, dirigidas al mejoramiento de la salud y de la calidad de vida de la población.

En el plan de estudio de la Licenciatura en Cultura Física, se señala que, en correspondencia con el objeto de trabajo, los modos de actuación tienen un carácter eminentemente pedagógico y se ponen en práctica mediante habilidades profesionales que dan respuesta al “saber”, “saber hacer” y “saber ser” del profesional de la Cultura Física, a partir del análisis funcional del ejercicio profesional para un desempeño competente y responsable acorde a las exigencias sociales.

Resulta, que para determinar un invariante de habilidad de una disciplina es necesario hacer, o por lo menos revisar, el diseño de misma; pero este no es más que su concepción curricular desde la óptica del Modelo de la Actuación Profesional. Para diseñarla hay que tener presente que el problema de la carrera se deriva en el problema de cada disciplina, teniendo en consideración el objeto que esta aborda.

Así también se deriva el objetivo de la carrera en objetivos de disciplinas. Para elaborar el programa de una de estas hay que recurrir al problema, objetivo y contenido, es decir, a la Lógica Esencial de la Profesión expresada en términos de la disciplina. Cuando se trata de diseño en este nivel, o en el de asignatura o tema, se habla de microdiseño curricular.

El análisis y estructuración del objeto en conocimientos, habilidades y valores, al ser llevados al proceso de enseñanza - aprendizaje, se transforma en contenido de este, a través de las relaciones de las configuraciones objeto - problema - contenido, objeto - objetivo - contenido y método - objetivo - contenido.

Para lograr la formación y desarrollo de habilidades no basta con la realización de actividades de ejercitación, sino que esencialmente se requiere de una adecuada dirección de la actividad que favorezca la sistematización

y la consecuente consolidación de las acciones y de las operaciones que incluyen la adecuada planificación, organización y evaluación por parte del docente.

En el plano psicológico, pero con una implicación didáctica manifiesta, debemos hacer referencia a las seis etapas fundamentales por las cuales se transita, de forma más o menos perceptible, cada vez que se pretende asimilar un nuevo conocimiento. En el proceso de asimilación de una habilidad se establecen etapas caracterizadas por un grado de independencia cada vez mayor del estudiante respecto al profesor, a medida que el objeto estudiado se hace más rico, hasta el límite establecido por el grado de profundidad declarado en el objetivo del tema. Estas etapas son:

1. Motivación
2. Formación de la base orientadora
3. Acciones externas materiales o materializadas
4. Acciones del lenguaje externo “para los demás”
5. Acciones del lenguaje externo “para sí”
6. Acciones mentales.

Estas etapas psicológicas del aprendizaje se corresponden con la forma de ejecución de la habilidad (acción), la cual transita de la forma material a la forma mental. O sea, la forma inicial de la actividad es material o materializada, después es verbal y por último mental, como resultado de un proceso de internalización concebido como un ciclo cognoscitivo.

El entendimiento del proceso de asimilación penetrando en su estructura (teoría de la formación por etapas de las acciones mentales) es uno de los aportes esenciales de (Talizina 2005).

A partir de estos planteamientos teóricos, diversos autores han propuesto estrategias para la formación y desarrollo de habilidades en diversos campos de la actividad humana. El estudio de dichas estrategias permite identificar, a manera de generalización, que la adquisición de las habilidades transita por las etapas de planificación, ejecución y control.

Las habilidades constituyen aquellas ejecuciones (o conjunto de acciones), tanto psíquicas como prácticas, reguladas conscientemente, mediante las cuales los seres humanos se relacionan con el medio en aras de transformarlo en correspondencia con sus necesidades.

Se considera que las habilidades profesionales son aquellas que le permiten al ser humano interactuar con el objeto de la profesión. Este grupo de habilidades son las acciones, mentales o prácticas, que el sujeto ejecuta para transformar el objeto de la profesión, para dar solución a los problemas particulares que se presentan en una rama determinada de la cultura humana, y que se dan concretamente en las esferas de actuación del trabajador.

Las habilidades profesionales quedan explícitamente declaradas en los objetivos generales de la carrera, y a su adquisición son dedicados los principales esfuerzos en la práctica docente universitaria.

En correspondencia con el objeto de trabajo, los modos de actuación tienen un carácter eminentemente pedagógico y se ponen en práctica mediante habilidades profesionales que dan respuesta al “saber”, “saber hacer” y “saber ser” del profesional de la Cultura Física, a partir del análisis funcional del ejercicio profesional para su desempeño competente y responsable acorde a las exigencias sociales, se declaran las habilidades profesionales básicas y específicas.

Habilidades profesionales básicas:

- Actuar con compromiso social y político en el ejercicio profesional institucional
- Desarrollar una comunicación dialógica basada en el intercambio de opiniones y el respeto mutuo, con adecuada expresión oral y escrita
- Interpretar información especializada en idioma inglés y comunicarse en ese idioma
- Argumentar sus criterios y acciones profesionales sobre la base de las Ciencias Sociales y Psicopedagógicas y de las Aplicadas a la actividad física
- Utilizar las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC) en la búsqueda, intercambio y procesamiento de la información y como fuente de autoaprendizaje y autodesarrollo profesional
- Emplear métodos y técnicas de investigación para identificar, definir, y solucionar problemas profesionales
- Trabajar en equipo y saber socializar con ética los diferentes criterios, con respeto al trabajo propio y al de los demás.

Habilidades profesionales específicas:

- Programar y desarrollar clases de Educación Física.
- Aplicar diferentes formas de diagnóstico, programación, control y evaluación de la actividad física
- Diseñar proyectos comunitarios con un fin transformador, a partir del diagnóstico de necesidades socioculturales y de actividad física de la población, en los contextos en que desarrolla su actividad laboral e investigativa
- Ejecutar los elementos técnicos – tácticos de los deportes que son objeto de estudio
- Aplicar la metodología de la enseñanza de la gimnasia, los juegos y los deportes
- Utilizar diferentes ejercicios, medios y equipos para la preparación física y deportiva
- Organizar y desarrollar actividades físico deportivas y recreativas en diversos medios naturales en la comunidad, desde una visión de “Deporte para Todos”, y medio ambiental
- Aplicar técnicas y ejercicios profilácticos y terapéuticos de rehabilitación física, así como métodos de control y adaptación de actividades a personas discapacitadas o con necesidades educativas especiales
- Poseer conocimientos de deportes adaptados, rehabilitación física, masaje deportivo y primeros auxilios
- Instrumentar y ejecutar el cuidado y mantenimiento de instalaciones y medios deportivos.

Un aporte relevante a toda la concepción curricular actual de la educación superior cubana ha sido el reconocimiento de los componentes de una carrera como componentes esenciales, atendiendo al tipo de actividad que desarrolla el estudiante en el proceso docente-educativo y que en su organización y dinámica le permite la apropiación de los modos de actuación profesional:

- de carácter académico: cuyo objetivo es que el estudiante adquiera los conocimientos y desarrolle las habilidades que son básicos para apropiarse del modo de actuación profesional y que no necesariamente se identifican con dicho modo de actuación. Este componente se organiza en los distintos tipos de clases
- de carácter laboral: cuyo objetivo es que el estudiante desarrolle las habilidades propias de la actividad profesional que manifiestan su lógica de pensar y actuar. Este componente se organiza en los distintos tipos de la práctica laboral, en dependencia de las características de la profesión y se apoya fundamentalmente en el principio de la vinculación del estudio con el trabajo
- de carácter investigativo: cuyo objetivo es que el estudiante se apropie de las técnicas o métodos propios de la actividad científico - investigativa, que es uno de los modos fundamentales de actuación profesional y que, como tal, tiene personalidad propia. Este componente se organiza en los distintos tipos en que se concreta el trabajo investigativo estudiantil.

El diseño curricular en la educación superior en Cuba, considera la organización vertical de la carrera en disciplinas como partes de la carrera en la que, con el fin de alcanzar algún o algunos de los objetivos declarados en el modelo del profesional, se organizan en forma de sistema y ordenados lógicamente y pedagógicamente conocimientos y habilidades relativos a aspectos de la actividad del profesional o de su objeto de trabajo. Como tal, constituye un subsistema de la carrera.

Las disciplinas y asignaturas se agrupan en ciclos atendiendo a la correspondencia entre sus objetivos y contenidos y el objeto del profesional, los cuales son: de formación general, básica, básico-específica y del ejercicio de la profesión.

De lo anterior consideración se deduce que las habilidades profesionales básicas y específicas constituyen la esencia en la actuación del profesional y punto de partida en el modelo del profesional. Estas descansan sobre la base de los conocimientos teóricos y prácticos de los que se ha apropiado el sujeto y en el resto de las habilidades antes mencionadas, de aquí se concreta la relevancia social y académica, por constituir eslabones esenciales para la formación del futuro profesional de la Licenciatura en Cultura Física.

Es importante destacar que las habilidades profesionales básicas y específicas son aportadas por disciplinas o asignaturas del ejercicio de la profesión, las que al ser sistematizadas y generalizadas a lo largo de la carrera se integran en lo que se denominan invariantes de la habilidad profesional.

Citado por, Álvarez de Zayas (1995), independientemente de los modos de actuación profesional, existen habilidades comunes de obligada formación en todo egresado universitario, las clasifica en habilidades relacionadas con:

- La utilización de las técnicas de la información
- El empleo de los métodos de la investigación científica
- Las relaciones con el contexto social
- La gestión de recursos humanos y materiales.

Por lo que el proceso pedagógico profesional contribuye al aprendizaje de estas habilidades, como parte de la carrera, ya que se forman con el concurso de todas las disciplinas.

Las limitaciones de la investigación radican que en el Plan de Estudio "E", de la Licenciatura en Cultura Física, aunque se declaran las habilidades, no son trabajadas sistemáticamente con los contenidos de las asignaturas, por parte de los profesores, lo que limita su formación y desarrollo (Ministerio de Educación Superior 2016).

CONCLUSIONES

En este estudio se definieron las principales conceptualizaciones de las habilidades profesionales básicas y específicas, por lo que se realizó un estudio minucioso de la literatura especializada, recopilando las diferentes teorías sobre esta temática, al considerar que la habilidad profesional es el tipo de habilidad que a lo largo del proceso de formación del profesional deberá sistematizarse hasta convertirse en una habilidad con un grado de generalidad tal, que le permita aplicar los conocimientos, actuar y transformar su objeto de trabajo y por lo tanto resolver los problemas más generales y frecuentes que se presenten en las esferas de actuación, constituyendo los problemas profesionales.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Álvarez de Zayas, C. (1996). *La Universidad como institución social*. Academia.
- Álvarez de Zayas, C. (1997). *La escuela en la vida*. Félix Varela.
- Álvarez de Zayas, C. (1998). *Pedagogía como ciencia*. Félix Varela.
- Álvarez de Zayas, R. (1995). *Didáctica y Currículum del docente*. ISPEJV.
- Álvarez de Zayas, R. (1997). *Hacia un currículum integral y contextualizado*. Academia.
- Álvarez Pérez, M. (1993). *La validación de planes de estudio en el contexto de la formación de profesores para la educación media en Cuba*. Pedagogía 93.
- Álvarez Zayas, C. (1995). La Pedagogía Universitaria una experiencia cubana. Pedagogía 95. *Revista Curso Pre evento, Congreso Internacional de Pedagogía*, 95.
- Barreras Cedeño, I. (2005). *Enfoque metodológico de las habilidades del pensamiento lógico*. Pueblo y Educación.
- Bermúdez, R. (1996). *Las habilidades y las operaciones*. Pueblo y Educación.

- Brito Fernández, (1987). *Didáctica General*. Pueblo y Educación.
- Cuba. Ministerio de Educación Superior. (2016). *Licenciatura en Cultura Física. Plan de Estudio*. MES.
- Fuentes, H.C. (1988). *Fundamentos didácticos para un proceso de enseñanza-aprendizaje*. Pueblo y Educación.
- González Castro, V. (2008). *Las habilidades. Su clasificación*. Ciencias Sociales.
- Leontiev, A. (2001). *Actividad, Consciencia y Personalidad*. Pueblo y Educación.
- Morenza Padilla, L. (1999). *Los niños con dificultades en el aprendizaje. Diseño y utilización de ayudas*. Pueblo y Educación.
- Petrovski, A. (2000). *Psicología pedagógica de las edades*. Pueblo y Educación.
- Talizina, N. (2005). *Psicología de la enseñanza*. Progreso.
- Vygotsky, L. (2006). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Progreso.

EJERCICIOS FÍSICOS Y MUJERES MASTESTOMISADAS**PHYSICAL EXERCISES AND MASTESTOMIZED WOMEN**Lídice Pérez Cuevas¹E-mail: lidiceperezcuevas@gmail.comORCID: <https://orcid.org/0009-0002-2804-4286>Jorge Luis Abreus Mora²E-mail: jabreus@ucf.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1733-7390>Yeney Calderón Villa²E-mail: ycalderon@ucf.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1506-3130>Vivian Bárbara González Curbelo²E-mail: vgonzalez@ucf.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4171-6489>¹Dirección Municipal de Deportes Cienfuegos. Combinado Deportivo # 2.²Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.**Cita sugerida (APA, séptima edición)**

Pérez Cuevas, L., Abreus Mora, J. L., Calderón Villa, Y., & González Curbelo, V. B. (2023). Ejercicios físicos y mujeres mastectomizadas. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 91-99. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

El cáncer de mamas es la afección que ocupa el primer eslabón dentro de las neoplasias malignas, constituyen la primera causa de mayor incidencia y mortalidad en el sexo femenino, se ha demostrado que el ejercicio ayuda al enfermo de cáncer no solo a superar la enfermedad, sino también a superar los tratamientos agresivos ya que aumenta la masa muscular, disminuye la grasa, mejora el aspecto físico, la energía, es relajante y mejora la sociabilidad. El propósito de este trabajo fue, para lo cual se realizó una Revisión en las Bases de datos como: DOAJ, Latindex, REDIB, Scielo, **Web of Science, Scopus, EBESCO, Dialnet**. Y las revistas: *Deporvida, PODIUM, Latinoamericana de psicología, Revista Cubana de Medicina Física y Rehabilitación, Phys Ther, The Clinical journal of pain, Cochrane Database Syst Rev, Acta oncológica, Int J Environ Res Public Health, Clin Anat, Disabil Rehabil, Medica de Chile*. De este trabajo de revisión se concluyó que el ejercicio físico disminuye las secuelas del tratamiento y el riesgo de recaídas e incluso retarda, la aparición de complicaciones como la linfedema, causante de limitaciones físicas del miembro superior y por ello contribuye a la reincorporación social y laboral.

Palabras clave:

Cáncer, rehabilitación física, mujeres mastectomizadas, ejercicios físicos

ABSTRACT

Breast cancer is the condition that occupies the first link within malignant neoplasms, they constitute the first cause of the highest incidence and mortality in the female gender. It has been shown that exercise helps the cancer patient not only to overcome the disease, but also to overcome aggressive treatments as it increases muscle mass, decreases fat, improves physical appearance, energy, is relaxing and improves sociability. The purpose of this work was, for which a Review was carried out in the Databases such as: DOAJ, Latindex, REDIB, Scielo, Web of Science, Scopus, EBESCO, Dialnet. And the journals: *Deporvida, PODIUM, Latin American Psychology, Cuban Journal of Physical Medicine and Rehabilitation, Phys Ther, The Clinical journal of pain, Cochrane Database Syst Rev, Acta oncológica, Int J Environ Res Public Health, Clin Anat, Disabil Rehabil, Chilean doctor*. From this review work, it was concluded that physical exercise reduces the sequelae of treatment and the risk of relapses and even delays the appearance of complications such as lymphedema, which causes physical limitations of the upper limb and therefore contributes to social and labor reintegration.

Keywords:

Cancer, physical rehabilitation, women with mastectomy, physical exercises

INTRODUCCIÓN

En la actualidad uno de los más graves problemas de salud que enfrenta la humanidad son las enfermedades crónicas no transmisibles, entre las que destaca el cáncer y en particular el cáncer de mama, por su alta incidencia y mortalidad, situación que impacta de manera importante la salud de las mujeres, por constituir eventos de especial magnitud y trascendencia. Siendo un problema de salud pública importante, tanto en los países desarrollados como en los países subdesarrollados o en vías de desarrollo.

El cáncer ocupa una de las principales causas de morbilidad y mortalidad en el mundo, con cerca de veinte millones de casos nuevos y más de nueve millones de decesos.

El cáncer es uno de los desafíos más relevantes de la época para el hombre, pues constituye una de las enfermedades de mayor incidencia en la población mundial. Se caracteriza por la multiplicación rápida de células, debido a la alteración de los mecanismos de división y muerte celular, lo que genera el desarrollo de tumores o masas anormales en cualquier parte del organismo que pueden propagarse a otros órganos, proceso conocido como metástasis.

El tratamiento del cáncer se asocia con cambios físicos y fisiológicos adversos que conducen a modificaciones metabólicas y funcionales y a patologías de los sistemas: cardíaco, pulmonar, neural, óseo y musculo-esquelético.

El cáncer de mama invasivo es el tumor más frecuente en las mujeres, la Organización Mundial de la Salud (OMS) considera un importante problema de salud pública. La incidencia de la enfermedad en esta etapa varía desde el 10 % en los países desarrollados hasta el 30-50 % en países en vías de desarrollo. En el mundo occidental una de cada nueve a doce mujeres padecerá la enfermedad a lo largo de su vida (Álvarez, et. al., 2018).

Ibís, et. al. (2021), plantea que el cáncer de mama o cáncer mamario es la proliferación acelerada, desordenada y no controlada de células con genes mutados, los cuales actúan normalmente suprimiendo o estimulando la continuidad del ciclo celular perteneciente a distintos tejidos de una glándula mamaria.

Como en otros tumores malignos, estas células se caracterizan por presentar particularidades propias de las células embrionarias: son células des-diferenciadas que han aumentado sus capacidades reproductivas enormemente y que se han vuelto inmortales, es decir, no pueden envejecer. Es una enfermedad multifocal, multifactorial, polimorfa y heterogénea, se desarrolla y crece en un terreno individualizado, con expresiones biológicas concretas (Ibís, et. al., 2021).

Lluch (2016), plantea que según la OMS se prevé que las muertes por cáncer aumentarán un 45% entre 2007 y 2030 (pasará de 7.9 millones a 11.5 millones de defunciones), debido en parte al crecimiento demográfico y al envejecimiento de la población.

En las estimaciones se ha tenido en cuenta las ligeras reducciones previstas de la mortalidad por algunos tipos de cáncer en países con grandes recursos. Se estima que durante el mismo periodo el número de casos nuevos de

cáncer aumentará de 11.3 millones en 2007 a 15.5 millones en 2030. En América se registraron 2.8 millones de casos nuevos y 1.3 millones de muertes a consecuencia del cáncer, en el 2012. Las proyecciones indican que el número de muertes por cáncer en las Américas aumentará a 2.1 millones en el 2030 (Lluch, 2016).

En Cuba el cáncer es un grave problema de salud, debido a las altas tasas de incidencia y mortalidad que se presentan. Su panorama epidemiológico representa el mayor obstáculo para lograr y sostener la "Esperanza de Vida de 80 años con mejor calidad", afecta a todas las edades y constituye la primera causa de Años de Vida Potenciales Perdidos hasta los 74 años. De ahí que la capacidad de respuesta organizada para la prevención y control de este problema, forme parte de las prioridades del Sistema Nacional de Salud.

Durante las dos últimas décadas se ha avanzado en los estudios dentro del campo de los ejercicios en oncología, particularmente con el cáncer de mama. Esta área de investigación se tornó particularmente importante desde que 2,8 millones de sobrevivientes de cáncer, necesitaron tratamiento para aliviar los síntomas adversos del tratamiento oncológico.

Se ha demostrado que las personas que hacen ejercicio o deporte tienen menos posibilidades de padecer cáncer de colon, de endometrio, cérvix, útero, vagina y mama. El ejercicio ayudaría por varios factores: disminuye la grasa, disminuye los estrógenos y mejora el tránsito intestinal. Y no solamente juega un papel importante en la prevención: se ha visto que el ejercicio ayuda al enfermo de cáncer no solo a superar la enfermedad, sino también a superar los tratamientos agresivos ya que aumenta la masa muscular, disminuye la grasa, mejora el aspecto físico, la energía, es relajante y mejora la sociabilidad.

Desde el campo de la Cultura Física las investigaciones son escasas, aunque se destaca el trabajo de (Lara, et. al., 2019) quien resalta el papel de las actividades físico-terapéuticas para restablecer la funcionalidad del miembro afectado a partir de sus efectos beneficiosos en las esferas psicológicas, físicas, biológicas y sociales y mediante métodos convencionales y ejercicios terapéuticos tradicionales.

Otros autores (Ayrado, et.al., 2015; Lara, et al., 2019) han valorado los efectos del ejercicio físico después de la cirugía por cáncer de mama, entre sus aportes se destacan su definición, las etapas del proceso de rehabilitación, la elaboración de programas, entre otros.

Aunque se han creado espacios para la rehabilitación física de las pacientes mastectomizadas, aún es insuficiente la incorporación de las mujeres a estas terapias, por lo que indagar en este tema resulta necesario para favorecer la visión de los investigadores sobre la práctica de ejercicios físico ante este escenario este trabajo declara como objetivo: valorar las diferentes perspectivas de sobre las terapias, mediante ejercicio físico, en el estado de salud de las pacientes mastectomizadas.

DESARROLLO

Se asumió un estudio de revisión para el cual se consultaron Bases de datos como: DOAJ, Latindex, REDIB, Scielo, Web of Science, Scopus, EBESCO, Dialnet. De igual forma se accedió a las revistas: *Deporvida*, *PODIUM*, *Latinoamericana de psicología*, *Revista Cubana de Medicina Física y Rehabilitación*, *Phys Ther*, *The Clinical journal of pain*, *Cochrane Database Syst Rev*, *Acta oncológica*, *Int J Environ Res Public Health*, *Clin Anat*, *Disabil Rehabil*, *Medica de Chile*.

Se utilizaron los descriptores: [Cáncer y ejercicio físico], [ejercicio físico y cáncer de mama], [mastectomía y ejercicios físico], [rehabilitación física y cáncer], [rehabilitación física y mastectomía].

Ayrado, et. al. (2015) consideran que la rehabilitación física, del miembro comprometido en pacientes con cáncer de mama mastectomizadas, a través de un protocolo de tratamiento, es una línea de la medicina que se puede investigar y fortalecer en la inserción social. Mejorar el estado de salud, la rehabilitación y reinserción de estas féminas a la sociedad y solo será posible con la aplicación de los conocimientos.

En el plan terapéutico global de la mujer mastectomizada, la fisioterapia ocupa un lugar importante, tanto para prevenir complicaciones como para tratar las que se presenten y mantener las mejoras conseguidas. La prolongada supervivencia ha evidenciado la necesidad de que estas féminas hagan rehabilitación, faceta imprescindible en los programas terapéuticos, que es concebida como el conjunto de actividades a desarrollar con las pacientes que requieran tratamiento por cáncer de mama.

La limitación de la amplitud de movimientos del hombro es considerada una de las principales complicaciones posoperatorias del tratamiento del cáncer mamario, y viene acompañada de comprometimiento, decrecimiento de la función del miembro superior.

Cerezo, et. al. (2009), plantea que el hombro está sujeto a rápida instalación de rigidez y atrofia muscular después de la cirugía por cáncer de mama, siendo los movimientos de flexión y abducción los más comprometidos. Tanto la inmovilización prolongada, ocasionada por el miedo o por el dolor, como el tipo de cirugía, el tamaño de la incisión, la realización de linfonodectomía axilar, traumatismos en el nervio torácico largo o espasmo muscular en toda la región cervical consecuentes de la reacción de defensa muscular, son factores que hacen que la mujer desarrolle tendencia para mover poco el miembro superior.

Se coincide con este criterio pues prevenir la inmovilización es importante para no aumentar el agravamiento de la situación de incapacidad y minusvalía.

La terapia por movimiento constituye el instrumento fundamental para evitar las secuelas del reposo absoluto producto de cirugías y previene la limitación articular.

Ramírez, et. al. (2017) "concluyen que los programas de ejercicios físicos y masajes pueden prevenir la presencia de linfedema y mejoran su movilidad desde la segunda

semana de ejercicios en comparación con las que no recibieron intervención". (p. 32)

Principales beneficios de la rehabilitación física y ocupacional en pacientes con cáncer de mama

La Cultura Física Terapéutica (CFT) es una disciplina científica que se relaciona directamente con la fisiología, la clínica y la pedagogía; se destaca por la activación de los mecanismos de acción terapéutica de los ejercicios físicos, pues estos últimos son un estimulador esencial de las funciones vitales del organismo. En tal sentido, la CFT se puede considerar dentro de la terapia funcional como un proceso terapéutico y pedagógico.

La Cultura Física Terapéutica en enfermedades que afectan el aparato locomotor, como es el caso de pacientes posmastectomía, se valora tal y como plantean Horsford, & Sentmanat (2006): por la variación de la circunferencia del segmento afectado, su fuerza muscular, la amplitud de los movimientos de las articulaciones, su tono muscular y la electroexcitabilidad, entre otros aspectos.

En relación con lo anterior, se valora los beneficios que aporta la rehabilitación física y ocupacional en las secuelas de esta enfermedad, tan compleja e investigada como lo es el cáncer de mamas.

Se plantea que son múltiples los resultados científicos que avalan los beneficios de la rehabilitación física y ocupacional en las pacientes con cáncer de mama, capaces de prevenir la aparición temprana de complicaciones y en no pocos casos, retardar su instalación.

El estudio realizado por Garrión (2006) coincide en afirmar que los programas específicos de ejercicios físicos son eficaces en la reducción de los principales efectos adversos de la cirugía y la terapia oncológica, estos autores en sus investigaciones lograron una mejora significativa en la movilidad del brazo, el hombro y la calidad de vida en sobrevivientes de cáncer de mama.

Por su parte (Curties, 1999, Ramírez, et. al., 2017) concluyeron que los programas de ejercicios físicos y masajes pueden prevenir la presencia de linfedema, también refiere que con más semanas de tratamiento la mejoría es significativamente mayor.

Por lo tanto, el ejercicio físico es una de las actividades fundamentales de la promoción de la salud, toda vez que su práctica regular, permite generar adaptaciones en diferentes sistemas como el sistema cardiopulmonar y osteomuscular, para mejorar la condición física y la función del organismo, por ende constituye un elemento indispensable para el control del cáncer de mama.

Para los fisiatras es una realidad que las pacientes sometidas al tratamiento fisioterapéutico tienen mejores resultados que las que no realizan fisioterapia y regresan más rápidamente a sus actividades cotidianas, ocupacionales y deportivas, recuperando la amplitud en sus movimientos, buena postura, fuerza, coordinación, autoestima y, principalmente, minimizando las posibles complicaciones postoperatorias y aumentando su calidad de vida.

Es de vital importancia considerar el área psicológica y humana previo a la intervención directa del fisioterapeuta con

el paciente oncológico, en este caso pacientes diagnosticados con cáncer de mama, debido a que son personas que refieren en su historial clínico comportamientos depresivos, justificables por la enfermedad que padecen.

La limitación de amplitud de movimiento del hombro, es considerada una de las principales complicaciones postoperatorias del tratamiento del cáncer de mama y viene acompañada de la disminución de la función del miembro superior.

El hombro está sujeto a una rápida instalación de rigidez y atrofia muscular posterior a la cirugía, siendo los movimientos de flexión y abducción los más comprometidos (Lara, et. al., 2019).

Tanto la inmovilización prolongada por la cirugía, tamaño de la incisión, linfonodectomía axilar, traumatismos del nervio torácico, elongación o espasmo muscular en toda la región cervical y reacciones de defensa muscular, son factores que hacen que la mujer tienda a mover poco el miembro superior (Lara, et al., 2019).

Para disminuir la incidencia de esas complicaciones, realizar ejercicios, luego de la cirugía, trae resultados positivos tanto en la esfera física como la psicológica, una vez que propicia condiciones para que la mujer retorne a sus actividades de la vida diaria en un período de tiempo más breve (Lara, et.al., 2019).

Los resultados de este trabajo se concluyen que el ejercicio se asocia con una mejoría clínica significativa de los arcos de movilidad, en especial en el contexto postoperatorio temprano, sopesando cuidadosamente el riesgo potencial de incrementar el drenaje y afectar las heridas. A largo plazo, la aplicación del programa estructurado de ejercicio físico, se asoció con una mejor función de la extremidad intervenida, sin incrementar el riesgo de linfedema (Lara, et. al., 2019).

Existe un consenso casi general acerca de que, introducir un programa de ejercicios de miembro superior bien estructurado y supervisado en las primeras semanas tras la cirugía, influye positivamente en la movilidad y la función del hombro. Parece importante que las instrucciones sobre cómo realizar el ejercicio, deben transmitirse con claridad al paciente, pero aún son necesarios más estudios para conocer cuál es el nivel ideal de supervisión (Lara, et. al. 2019).

El gran debate en relación con los programas de ejercicios en el postoperatorio de la cirugía de mama, se ha centrado en cuál es el mejor momento de iniciarlos. Se ha sugerido que permitir movimientos del brazo de amplio recorrido, sin ningún tipo de restricciones en el postoperatorio inmediato (los primeros 7 días) tiene tres peligros potenciales (Lara, et. al., 2019):

1. favorecer la formación de seroma, la complicación más frecuente tras cirugía de mama, consistente en la acumulación de líquido a nivel de la herida quirúrgica
2. incrementar la duración y el volumen del drenaje postquirúrgico, y
3. alterar el proceso de cicatrización a nivel de los vasos linfáticos con un posible aumento del riesgo de

linfedema (la complicación que más preocupa en estas mujeres).

Los tres riesgos señalados se han relacionado entre sí. Los movimientos enérgicos del brazo del lado intervenido podrían desplazar líquido linfático y sangre hacia el área quirúrgica, donde hay vasos linfáticos y sanguíneos lesionados y aumentaría el riesgo de seroma y la cantidad de drenaje. Parece existir una relación directa entre el volumen de drenaje por la herida quirúrgica y la aparición de linfedema. También se ha descrito la relación entre seroma y linfedema (Lara, et. al., 2019).

Las mujeres que desarrollan un seroma sintomático tienen de 7 a 10 veces más probabilidades de presentar un aumento de volumen del brazo y linfedema; después de realizar una extensa revisión sobre el tema, el autor plantea que empezar a realizar ejercicios de hombro sin restricciones en el postoperatorio inmediato, aumenta el volumen de drenaje quirúrgico y podría favorecer la aparición de linfedema. Un programa de ejercicios con algunas restricciones al movimiento del brazo intervenido durante la primera semana, evita estos riesgos y no compromete la recuperación de la movilidad del hombro a mediano-largo plazo (Lara, et. al., 2019).

Con respecto al programa de ejercicios seleccionado, Lara, et. al., (2019) planteó que el hecho de que la mujer, una vez instruida, pueda realizar los ejercicios de forma independiente en su domicilio, sin tener que desplazarse a un centro sanitario, presenta muchas ventajas.

Instruir a la mujer tras la cirugía de cáncer de mama en un programa bien planificado de ejercicios de miembro superior, facilita la recuperación de la movilidad y la función del brazo. Los ejercicios deben realizarse de forma progresiva y sin provocar dolor. Un programa en dos fases, evitando elevar el brazo más allá de los 90° durante los primeros 7-10 días del postoperatorio (1ª fase) parece la alternativa más segura y eficaz. Materiales didácticos multimedia que combinen video, audio, subtítulos y elementos animados pueden facilitar el aprendizaje y la realización de los ejercicios en el domicilio sin tener que desplazarse a un centro sanitario (Lara, et. al., 2019).

Este estudio es una muestra fehaciente de la eficacia de un programa precoz de ejercicios en las pacientes mastectomizadas y que se pueden adoptar alternativas, donde las pacientes puedan realizar la fisioterapia en su domicilio y así incorporar el ejercicio como un nuevo estilo de vida favorable para su salud.

Como se expresa anteriormente, el linfedema es una de las complicaciones más temidas de las pacientes mastectomizadas, éste se produce cuando existe una falla en la reabsorción de proteínas de alto peso molecular, las que al permanecer en el intersticio provocan la atracción y retención de agua y electrolitos, tras la ablación de los ganglios axilares posterior a la mastectomía. Aunque la biopsia del ganglio centinela ha provocado una disminución en la incidencia de esta complicación en las mujeres mastectomizadas, continúa siendo de vital importancia su estudio y tratamiento, puesto que una vez que se instaura, es difícil su manejo y curación (Lara, et. al., 2019).

Por eso una parte fundamental del tratamiento, son las orientaciones a la mujer mastectomizada con el objetivo de prevenirlo. Esta estrategia consta de tres pilares, la información a las pacientes sobre esta complicación, normas higiénico dietéticas, cuidados de la piel que deben mantener de por vida y recomendación de ejercicios terapéutico. Para esta enfermedad crónica, discapacitante y de constante cuidado existen múltiples tratamientos cuyos objetivos fundamentales son:

- Disminuir el volumen del miembro superior
- Mantener una función óptima del miembro afectado
- Prevenir las complicaciones que se derivan del linfedema

Dolor y disfunción de hombro tras el tratamiento del cáncer de mama

La extirpación total de la mama, llamada mastectomía radical, hace sentir en la mujer incapacidad, minusvalía con miedo a la enfermedad. La depresión y el miedo son causa de recuperación tardía en estas pacientes, por lo que es muy importante la combinación de los métodos tradicionales para aliviar rápidamente su dolencia y hacerlas sentir seguras en el enfrentamiento a la enfermedad (Díaz, et. al. (2016).

El dolor de hombro y miembro superior se ha convertido en una complicación significativa tras el tratamiento de cáncer de mama, habiendo sido recogidas en la literatura altas prevalencias de dolor de hombro/brazo (9-68%), restricción del movimiento (1-67%), disminución de fuerza (9-33%) y linfedema (6-70%); cuyos síntomas parecen persistir en cerca de 20% de las mujeres hasta tres años después de la cirugía (26-30).

El dolor después de la cirugía y los tratamientos médicos del cáncer de mama puede ser de tipo nociceptivo, que puede provenir de distintas estructuras (neuromusculoesqueléticas y vasculares); neuropático o incluso dolor mediado por mecanismos de sensibilización central (Nijs, et. al., 2016).

Han sido descritas como posibles fuentes de dolor el síndrome de dolor miofascial, el aumento de la mecano sensibilidad nerviosa en el miembro superior y la trombosis linfática superficial (TLS), que es una de las complicaciones más habituales tras la cirugía del cáncer de mama cuyo síntoma principal es el dolor por la cara interna del miembro superior pudiendo limitar el movimiento del hombro, especialmente en la abducción (Lacomba, et. al., 2016).

Una encuesta danesa reciente de 3 253 mujeres tratadas por cáncer de mama mostró que el 47% presentaba dolor de uno a tres años después de la cirugía y el 13% clasificaba su dolor como severo. Este mismo estudio indicaba también que las mujeres de menos de 40 años son 3,6 veces más propensas a padecer dolor que las mujeres de entre 60 y 69 años. La linfadenectomía y la radioterapia también fueron asociadas significativamente con más dolor mientras que no hubo diferencia de dolor según el procedimiento quirúrgico empleado o el uso o no de quimioterapia (Koehler, et. al., 2018).

Una revisión sistemática de Zomkowski, et. al. (2017) resumía y sistematizaba la información sobre los síntomas físicos y su relación con la actividad laboral en mujeres que padecen cáncer de mama. Con respecto a las limitaciones físicas, la mayoría se relacionaron con la elevación de las extremidades superiores, el transporte de objetos pesados, y la conducción y la realización de movimientos manuales. Los síntomas más referidos fueron dolor en el pecho / miembro superior, fatiga relacionada con el cáncer, linfedema, reducción del rango de movimiento y debilidad en las extremidades superiores, adherencia del tejido cicatricial en la mama / axila y parestesia en el brazo / pecho.

Estos síntomas y limitaciones físicas pueden provocar una disminución de la productividad laboral y aumentos del tiempo de baja. Los resultados de la citada revisión sugieren la necesidad de modificar las condiciones de trabajo y una mayor implicación en los programas de rehabilitación, en la que los profesionales de la salud incluyan la evaluación de riesgos en la rutina diaria y proporcionen apoyo y orientación según las características personales y laborales (Zomkowski, et. al., 2017).

Debido a que el tratamiento del cáncer de mama involucra directamente los tejidos neuromusculoesqueléticos de la cintura escapular, es probable que las mujeres supervivientes de cáncer de mama desarrollen debilidad muscular y disminución del movimiento del hombro y alteración de la alineación de la cintura escapular. Estas deficiencias pueden implicar diagnósticos como capsulitis adhesiva, dolor persistente tras cáncer de mama, disfunción miofascial, y plexopatía braquial, todos descritos en mujeres tratadas de cáncer de mama (Zomkowski, et. al., 2017).

Según diversos estudios, el dolor persistente que las mujeres describen en el hombro y el tronco tras meses o años de la cirugía por cáncer de mama no siempre están asociados con su fuerza física (capacidad de generación de fuerza) o el rango de movimiento en el hombro (Zomkowski, et. al., 2017).

Shamley, et. al. (2014) analizaron los datos cinemáticos tridimensionales de la movilidad de hombro y escápula y de actividad muscular medido con electromiografía (EMG) en mujeres tratadas de cáncer de mama y en mujeres sanas. Se encontraron disfunciones de movilidad entre el lado derecho e izquierdo tanto en mujeres sanas como en las tratadas de cáncer de mama. Los hombros izquierdos del lado afecto en mujeres con cáncer de mama demostraron el mayor grado de rotación interna escapular de todas las estudiadas. Las mujeres operadas de mastectomía mostraron un aumento de actividad muscular en los hombros afectados en todos los músculos medidos en comparación con los sujetos sanos.

En el caso de tumorectomía no se observó aumento de actividad muscular en serrato anterior y pectoral mayor, que disminuyeron su actividad. También se observó disfunción muscular en el lado no afectado de las pacientes. Y haber recibido quimioterapia contribuyó significativamente a la diferencia observada entre los hombros del lado afecto y no afectados. Las diferencias en la inclinación escapular observadas entre los hombros del lado afecto y no afecto, se asociaron significativamente con dolor y discapacidad,

y cambios en la actividad del músculo serrato anterior (Shamley, et. al., 2014).

Estos patrones de movimiento alterados se asemejan a los que se producen en otras patologías de hombros conocidas (46). La incidencia de escápula alada después de 15 días de la cirugía del cáncer de mama fue de un 8%, y estas mujeres tuvieron mayor limitación de movilidad en la flexión, aducción y abducción de hombro que las que no presentaron escápula alada (Shamley, et. al., 2014).

Otro estudio reciente de Oskrochi, et. al. (2016) investigaron cuatro músculos principales que actúan sobre la escápula (pectoral mayor, serrato anterior, trapecio superior y romboides mayor) en mujeres que habían sido tratadas en los últimos seis años por carcinoma unilateral de mama.

La actividad muscular se evaluó mediante EMG de superficie durante la abducción y la aducción de los brazos afectados y no afectados. Se introdujo y se aplicó un modelo mixto lineal multivariante combinando variables de EMG con otras variables clínicas y personales, para valorar su posible asociación. Clínicamente, el tratamiento de quimioterapia y el tiempo transcurrido desde la cirugía disminuían la activación muscular, mientras que la fisioterapia lo aumentaba. El dolor puede aumentar la activación muscular y es probable que limite el movimiento y evite más dolor (Oskrochi, et. al., 2016).

Las deficiencias en los tejidos neuromusculoesqueléticos del hombro observadas tras los tratamientos del cáncer de mama también ponen a las mujeres en riesgo de desarrollar patología sintomática del manguito rotador. Aunque la prevalencia de la enfermedad sintomática del manguito rotador en mujeres supervivientes de cáncer de mama no se ha establecido, la patología relacionada con el manguito rotador se relaciona con el dolor de hombro en la población, por lo que parece razonable tenerlo en cuenta como posible fuente del dolor y disfunción del hombro en mujeres con cáncer de mama (Zomkowski, et. al., 2017).

La edad media de las mujeres con diagnóstico de cáncer de mama es 61 años, coincidiendo con la alta tasa de prevalencia de patología del manguito rotador asintomático (20 al 55%) entre los 60 y 69 años, por lo que es probable que un número alto de mujeres con cáncer de mama tuvieran patología del manguito rotador subyacente, aunque fuera asintomática. Si a esta degeneración propia de la edad se añade el efecto de las secuelas del tratamiento del cáncer de mama, es probable que se presente mayor sintomatología más allá de la propia por la edad (Zomkowski, et. al., 2017).

También se ha descrito que de las mujeres que han recibido tratamiento para el cáncer de mama, el 61% de las que tuvieron dolor en el miembro superior, 63% con linfedema, y el 66% con movimiento restringido del hombro, no comentaron su problema con ningún profesional sanitario. Las razones más comunes fueron la creencia de que los síntomas eran normales y disminuirían con el tiempo y la falta de conciencia de las opciones de tratamiento para el dolor y disfunción del miembro superior (McNeely, et. al., 2010).

Dado que la mayoría de estas deficiencias se pueden abordar con fisioterapia, es crucial comprender mejor estas causas potenciales a fin de desarrollar, refinar e implementar programas de intervención específicos para tratar y prevenir tanto el dolor como la disfunción del hombro. Desde el punto de vista de la fisioterapia, diversos ensayos clínicos han demostrado que el ejercicio terapéutico puede dar lugar a mejoras en la función del hombro y del brazo, especialmente si se realiza precozmente, tras la cirugía. La fisioterapia puede proporcionar beneficios adicionales aplicando programas de ejercicio terapéutico supervisados durante los 6 meses después de la cirugía (McNeely, et. al., 2010).

Se ha observado que una mayor duración de la cirugía y una mayor intensidad del dolor se han asociado con el aumento de la severidad del dolor agudo. La radiación prequirúrgica se asoció con una intensidad del dolor agudo más baja. La radiación postquirúrgica, la quimioterapia y la intensidad del dolor agudo se han relacionado con un mayor riesgo de dolor persistente (Williams, et. al., 2019).

El dolor de miembro superior, la disminución del rango de movilidad del hombro, la rigidez de los músculos pectorales mayor y menor, la disminución de fuerza y de actividad de la musculatura del hombro y cintura escapular y el linfedema son las principales secuelas relacionadas con el hombro que se observan tras los tratamientos del cáncer de mama (Williams, et. al., 2019).

La propia cirugía y el resto de los tratamientos médicos podrían dañar los tejidos neuromusculoesqueléticos y vasculares y parece que la radioterapia y la quimioterapia postquirúrgicas, así como la linfadenectomía y la mastectomía tienen más relación con el dolor más severo en el hombro y una mayor restricción de movilidad. Por otro lado, los estudios de neurociencia más actuales describen que aparte de la sensibilización periférica que puede estar presente en el dolor de hombro probablemente relacionado con procesos inflamatorios de las lesiones tisulares, la nocicepción activa la inhibición de la corteza motora primaria resultando en un cambio en la estrategia motora del hombro (Williams, et. al., 2019).

Este patrón de movimiento alterado puede sobrecargar las estructuras periféricas generando más inputs nociceptivos a la corteza somatosensorial. Todo ello puede generar una sensibilización central, como vía hacia el dolor crónico, por lo que es un factor relevante para tener en cuenta para el manejo del dolor de hombro en cualquier población (Williams, et. al., 2019).

Como ya se ha señalado, un importante factor para comprender el mecanismo que subyace en el dolor de hombro a largo plazo en las mujeres operadas de cáncer de mama es la incidencia relativamente alta de discapacidad idiopática o postraumática en el hombro que ocurre en el mismo grupo de edad en mujeres que no padecen cáncer de mama (Williams, et. al., 2019).

El sesenta y cinco por ciento de las mujeres diagnosticadas de cáncer de mama tienen entre 40 y 70 años. Por lo tanto, al explorar el complejo del hombro en mujeres después de la cirugía es importante garantizar que los hallazgos no se puedan atribuir a la patología coexistente o preexistente.

Esto resulta importante de cara a la evaluación ecográfica, que debería hacerse antes y después de la cirugía o el resto de tratamientos médicos para valorar los cambios producidos relacionados con ello, no los preexistentes (Williams, et. al., 2019).

Williams, et. al. (2019) exponen en su estudio el importante papel de la angiogénesis en el dolor de hombro después del tratamiento por cáncer de mama. Este estudio parte de la idea de que existe una gran variabilidad en el desarrollo de disfunción o dolor de hombro, brazo o pecho y linfedema en las mujeres tratadas de cáncer de mama, y se sabe que los tratamientos pueden influir en una alteración del alineamiento del hombro e incluso poner en riesgo de padecer una enfermedad sintomática del manguito rotador.

El ejercicio físico y el adulto mayor

Las evidencias del estudio de Díaz, et. al. (2016) demuestran que la terapéutica propuesta resulta eficaz en la rehabilitación de pacientes operadas de mastectomía radical. En la mayoría de las pacientes se logra la recuperación de la flexión del hombro en más de 150° y en la totalidad se alcanza en la extensión la máxima amplitud articular. Los síntomas asociados desaparecen al finalizar el tratamiento y solo persiste la parestesia. En toda la muestra se mejora o preserva el volumen de la circunferencia braquial.

Se demuestra así que:

Al realizar un tratamiento rehabilitador temprano se evitan posibles complicaciones, que ocasionan limitaciones articulares debido a la fibrosis y el linfedema, principal causante de invalidez en estas pacientes. Con el masaje y la digitopresión se logra estimular la energía y la sangre a este nivel, lo que permite el flujo libre de energía, al no estancarse, se evita el edema y el dolor. En la literatura consultada no se encontraron trabajos que plantearan la evaluación del miembro superior comprometido clasificado por grado de movilidad articular en las pacientes mastectomizadas. (Díaz, et. al., 2016, p. 31)

Cualquier forma de ejercicio físico es apropiada para cualquier persona independiente de la edad, siempre que no sea excesiva en términos de carga de tensión general o local. La edad no constituye en sí misma un obstáculo para el ejercicio físico. El asunto más importante a tratar es la forma en que puede incorporarse al estilo de vida de las personas mayores.

La práctica de ejercicio físico regular representa una de las principales estrategias no farmacológicas para llevar un envejecimiento de manera saludable por su incidencia en la calidad de vida. La persona puede incrementar su esperanza de vida y se pueden reducir los índices de morbilidad en los siguientes años.

Estos cambios son visibles a partir la transformación que sufren determinadas variables biológicas y psicosociales del ser.

El ejercicio físico consiste en la realización de movimientos corporales planificados, estructurados y repetitivos, cuyo objetivo es adquirir, mantener o mejorar la condición física, por lo que practicado de manera regular y de la forma

apropiada, es la mejor herramienta para fomentar la salud física de las personas mayores.

El ejercicio físico en la tercera edad proporciona innumerables beneficios fisiológicos: controla las atrofas musculares, favorece y mejora la movilidad articular, la resistencia, la fuerza, la flexibilidad, la autoestima y la sensación de bienestar.

La resistencia en el adulto mayor disminuye por el déficit de la capacidad cardiorrespiratoria debido al mayor gasto cardíaco que ocurre y al aumento de la demanda de oxígeno, mostrando un proceso degenerativo en las respuestas cardíacas al realizar un esfuerzo de resistencia además de la diferencia degenerativa del metabolismo relacionada con la influencia conjunta de todos los sistemas del organismo.

La autora considera de vital importancia esta capacidad en el adulto mayor pues está dada para cualquier actividad que requiera de un esfuerzo prolongado. A través de ella se asegura una correspondencia entre el nivel de preparación del adulto y la efectividad del rendimiento en relación con la duración de la carga requerida.

Una resistencia disminuida en pacientes con cáncer de mama incide en su rendimiento para ejecutar el resto de las capacidades físicas condicionales y las coordinativas.

La flexibilidad o elasticidad puede ser definida como la capacidad que tienen los músculos de estirarse cuando se mueve una articulación, ambos disminuyen con la edad. Resulta imprescindible realizar ejercicios que aumenten la amplitud de los grupos musculares mayores y las articulaciones a través de estiramientos activos o pasivos, aumentando la flexibilidad de los ligamentos y de los músculos.

Mediante los ejercicios de estiramiento y flexibilidad, el músculo consigue elasticidad y movilidad. Esto permite un máximo recorrido de las articulaciones en las tareas motrices y una mayor soltura en la ejecución de las mismas. La flexibilidad disminuye con la edad y se acentúa por las deformidades óseas, la debilidad muscular, el acortamiento de los tendones y la menor elasticidad tisular frecuentes en los mayores. La disminución de la elasticidad se asocia a un aumento de la incapacidad física (Palop, 2015).

La autora considera que una adecuada propuesta de ejercicios físicos puede contrarrestar el declive de la flexibilidad en las personas mayores y por eso esta investigación asumió la flexibilidad como un aspecto esencial a trabajar en la estrategia físico-deportiva.

Con el incremento de la edad se produce una progresiva pérdida de la fuerza y la potencia debido a una pérdida de fibras musculares tanto en número como en tamaño y en parte, por influencias hormonales, la velocidad de contracción disminuye, haciendo los movimientos más lentos, aunque la pérdida de fuerza no se produce igual en todos los músculos.

El ejercicio físico constituye en apoyo fundamental tanto en el tratamiento como la prevención de la sarcopenia. El ejercicio físico es la opción terapéutica más económica contra la sarcopenia, dado que este favorece el aumento de la masa y la función muscular.

El ejercicio de fuerza puede invertir o detener los efectos negativos asociados a la sarcopenia, que es la pérdida de la masa y la fuerza muscular que se produce en el proceso de envejecimiento. La sarcopenia se asocia con una pérdida funcional y discapacidad trayendo como consecuencia una mala calidad de vida y mayor mortalidad (Palop, 2015). Este autor además considera que la práctica constante y controlada de ejercicios de fuerza es una potente herramienta modificadora de los factores fisiológicos e histológicos que influyen en el desarrollo de patología crónica por lo que nos encontramos ante un reconocido instrumento con capacidad rehabilitadora y preventiva.

La fuerza es la capacidad de vencer una resistencia exterior mediante un esfuerzo muscular. También lo podemos definir como la capacidad de ejercer tensión contra una resistencia. Esta capacidad hace referencia al músculo y por tanto dependerá fundamentalmente de las características del mismo.

El ejercicio de fuerza es el uso de la resistencia para lograr la contracción muscular, y así incrementar la resistencia anaeróbica, la fuerza muscular y el tamaño de los músculos. Estos hacen que el adulto mayor obtenga la fuerza suficiente para mantener una libre deambulaci3n y realizar sus actividades cotidianas dentro y fuera del hogar, manteniendo de esta forma su independencia y autonomía.

La autora considera que los beneficios del ejercicio físico incluyen una mejoría de la capacidad funcional, de la salud y de la calidad de vida, permitiendo mejoras en la resistencia, el equilibrio, la movilidad articular, la flexibilidad, la agilidad, la velocidad al caminar y la coordinaci3n física general. Para ello será necesario adquirir hábitos de conducta adecuados y una forma de vivir que se relacione con esta práctica. La presencia de fuerza, resistencia y flexibilidad es una premisa para el desarrollo de la coordinaci3n física por existir una estrecha relaci3n entre las mismas, ellas no se desarrollan por separado sino en conjunto y sirven de apoyo unas a otras.

CONCLUSIONES

Entre los criterios de la comunidad científica respecto al proceso de rehabilitaci3n física en pacientes operadas de c3ncer de mama se destaca el papel de las actividades físico-terapéuticas para restablecer la funcionalidad del miembro afectado y los efectos beneficiosos en las esferas psicológicas, físicas, biológicas y sociales.

La evidencia de la bibliografía consultada indica, que el ejercicio físico planificado en pacientes que padecieron de c3ncer de mama, no sólo mejora las secuelas del tratamiento a nivel local y general, sino que también disminuye el riesgo de recaída de la enfermedad.

En el c3ncer de mama posee gran incidencia en la limitaci3n de la amplitud articular del miembro superior, para el cual existen múltiples programas de tratamiento, los más efectivos son aquellos cuyo inicio es precoz y con cierta restricci3n de movimiento de la extremidad afectada en las fases iniciales.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Álvarez Miranda, O., Zaldívar Castellanos, L. A., & La Rosa Arias, M. (2018). Programa de Tai Chi Chuan para la rehabilitaci3n física de pacientes operadas de c3ncer de mama. *Científica especializada en Ciencias de la Cultura Física y del Deporte*, 15(35), 81-94.
- Ayrado Núñez, A. Y., Mayo Abraham, M., & del Sol, F. J. (2015). La condici3n física saludable en la mujer con c3ncer de mama mastectomizada desde la Cultura Física. *PODIUM- Ciencia y Tecnología en la Cultura Física*, 10(1), 3-14.
- Cerezo, M. V., Ortiz Tallo, M., & Cardenal, V. (2009). Expresi3n de emociones y bienestar en un grupo de mujeres con c3ncer de mama: una intervenci3n psicológica. *Latinoamericana de psicología*, 41(1), 131-140.
- Curties, D. V. (1999). *Massage therapy and cancer*. Curties-Overzet Publications.
- Díaz, C. A., Cardoso, C. C. Contreras, C. J. M., López L. R., Barroso, E. D., & Valera, I. S. (2016). Rehabilitaci3n temprana en pacientes mastectomizadas con la combinaci3n de masaje terapéutico, digitopuntura y ejercicios. *Revista Cubana de Medicina Física y Rehabilitaci3n*, 8(1):23-32
- Garri3n, S. (2006). *Manual de Medicina Física y Rehabilitaci3n*. Ciencias Médicas.
- Horsford, F., & Sentmanat, A. (2006). *Generalidades de la cultura física terapéutica y la rehabilitaci3n. Colectivo de autores. Ejercicios físicos y Rehabilitaci3n. Deportes*. Editorial Deportes.
- Ibis, R. G., Danileisy, M. G., Raiza, B. M., Delia Estela, M. R., Jonás, N. D., & Susana, L. P. (2021). *Intervenci3n educativa sobre c3ncer de mama en mujeres de riesgo de c3ncer mamario*. Edumed Holguín.
- Koehler, L. A, Hunter, D. W, Blaes, A. H, & Haddad, T. C. (2018). Function, Shoulder Motion, Pain, and Lymphedema in Breast Cancer with and Without Axillary Web Syndrome: An 18-Month Follow-Up. *Phys Ther*, 98(6), 518-527.
- Lacomba, M. T., Del Moral, O. M., Zazo, J. L. C., Gerwin, R. D., & Goñí, Á. Z. (2010). Incidence of myofascial pain syndrome in breast cancer surgery: a prospective study. *The Clinical journal of pain*, 26(4), 320-325.
- Lara, G. V., Espinosa, A. G., & Morales, I. P. (2019). La rehabilitaci3n del c3ncer de mama en Cuba. *Investigaciones Médico quirúrgicas*, 11(S1).
- Lluch Hernández, A. (2016). Nuevos retos en el tratamiento y la investigaci3n del c3ncer de mama. *Medicina y Seguridad del Trabajo*, 62(Supl. extra), 113-115. http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0465-546X2016000400012&lng=es&tlng=es

- McNeely, M. L., Campbell, K., Ospina, M., Rowe, B. H., Dabbs, K., & Klassen, T. P. (2010). Exercise interventions for upper-limb dysfunction due to breast cancer treatment. *Cochrane Database Syst Rev*, 16(6).
- Nijs, J., Leysen, L., Adriaenssens, N., Aguilar Ferrandiz, M. E., Devoogdt, N., Tassenoy, A., & Meeus, M. (2016). Pain following cancer treatment: guidelines for the clinical classification of predominant neuropathic, nociceptive and central sensitization pain. *Acta oncológica*, 55(6), 659-663.
- Oskrochi, G., Lesaffre, E., Oskrochi, Y., & Shamley, D. (2016). An Application of the Multivariate Linear Mixed Model to the Analysis of Shoulder Complexity in Breast Cancer Patients. *Int J Environ Res Public Health*, 13(3).
- Palop M. M. V. (2015). *Influencia del ejercicio físico con entrenamiento vibratorio en los procesos de envejecimiento de mujeres mayores de 65 años*. (Tesis de Doctorado). Universidad de Jaén. <http://ruja.ujaen.es/bitstream/10953/677/1/9788484399407.pdf>
- Ramírez Parada, K. L., Acevedo Claros, F. N., Herrera, M. E., Ibáñez, C., & Sánchez, C. (2017). Actividad física y cáncer de mama: un tratamiento dirigido. *Medica de Chile*, 145(1). https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0034-98872017000100011
- Shamley, D., Lascurain Aguirrebeña, I., & Oskrochi, R. (2014). Clinical anatomy of the shoulder after treatment for breast cancer. *Clin Anat*, 27(3), 467-477
- Williams, N. R., Williams, S., Kanapathy, M., Naderi, N., Vavourakis, V., & Mosahebi, A. (2019). Radiation-induced fibrosis in breast cancer: A protocol for an observational cross-sectional pilot study for personalised risk estimation and objective assessment. *International Journal of Surgery Protocols*, 14, 9-13.
- Zomkowski, K., Cruz de Souza, B., Pinheiro da Silva, F., Moreira, G. M., de Souza Cunha, N., & Sperandio, F. F. (2017). Physical symptoms and working performance in female breast cancer survivors: a systematic review. *Disabil Rehabil*, 21, 19.

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

APLICACIÓN DE LAS TÉCNICAS DE TRADUCCIÓN SINO-ESPAÑOLA A LOS TEXTOS DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA BAJO LA GUÍA DEL MÉTODO DE TRADUCCIÓN COMUNICATIVA

APPLICATION OF SINO-SPANISH TRANSLATION TECHNIQUES TO SCIENCE AND TECHNOLOGY TEXTS UNDER THE GUIDANCE OF THE COMMUNICATIVE TRANSLATION METHOD

Ling Jin

E-mail: 1330141898@163.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3204-5572>

Longxiang Li

E-mail: mateitolee@outlook.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3285-7119>

Universidad de Estudios Internacionales de Jilin. China.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Jin, L., & Li, L. (2023). Aplicación de las técnicas de traducción Sino-Española a los textos de Ciencia y Tecnología bajo la guía del método de traducción comunicativa. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 100-104. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

Con el rápido desarrollo de la economía y la tecnología mundiales, existe una gran demanda de traductores sino-españoles en el mercado, especialmente en el campo de la ciencia y la tecnología. Tomando como ejemplo la traducción del artículo *Mijia es una marca de electrodomésticos inteligentes para el futuro*, la cual se hace del chino al español, reduciendo los problemas encontrados y proporcionando las técnicas adecuadas bajo la guía del método de traducción comunicativa en la traducción de textos científicos y técnicos. A través de la práctica y el análisis de las dificultades enfrentadas, se puede destacar la importancia del uso de la traducción libre, la transliteración y la adicional para la mejora de la calidad del texto traducido.

Palabras clave:

Ciencia y tecnología; teoría de traducción comunicativa; técnicas de traducción

ABSTRACT

With the rapid development of the world economy and technology, there is a great demand for Sino-Spanish translators in the market, especially in the field of science and technology. Taking as an example the translation of the article *Mijia is a brand of intelligent household appliances for the future*, which is made from Chinese to Spanish, reducing the problems encountered and providing the appropriate techniques under the guidance of the communicative translation method in the translation of scientific and technical texts. Through practice and analysis of the difficulties faced, the importance of the use of free translation, transliteration and addition to improve the quality of the translated text can be highlighted.

Keywords:

Science and technology; theory of communicative translation; translation techniques

INTRODUCCIÓN

En el mundo actual, el rápido desarrollo económico ha propiciado un rápido avance de la ciencia, la tecnología y la aparición de diversos logros en la investigación científica (Liang, 2021, 142). Al mismo tiempo, el creciente número de intercambios y la cooperación internacional ha creado una necesidad urgente de comunicación en el ámbito de la ciencia y la tecnología, por lo que la traducción de textos científicos y técnicos muestra su relevancia. El español se convierte en la tercera lengua más hablada del mundo después del inglés y el chino, y durante el movimiento de independencia en América Latina a principios del siglo XIX, la mayoría de los países independientes que surgieron utilizaron el español como lengua oficial y se convirtieron en una fuerza que debe tenerse en cuenta. El español ha sido una lengua de trabajo desde antes de la creación de las Naciones Unidas, hasta el punto de que, en el ámbito internacional actual, aunque España no desempeñe un papel importante, el español sigue siendo una de las seis principales lenguas de trabajo. Por ello, este artículo tomará como ejemplo el artículo *Mijia es una marca de electrodomésticos inteligentes para el futuro*, traduciendo del chino al español, identificando los problemas que existen en la traducción de textos científicos y técnicos, e introduciendo las técnicas de traducción específicas que deben utilizarse bajo la guía del método de traducción comunicativa para resolver eficazmente estos problemas. Mediante la redacción y la práctica de la traducción de este texto, se mejorará la capacidad de traducción en el campo de la ciencia y la tecnología, y se acumulará experiencia para futuros trabajos en campos relacionados.

En la actualidad, la investigación nacional y extranjera sobre la traducción de textos científicos y tecnológicos y el método de traducción comunicativa sigue centrándose principalmente en la traducción inglés-chino, y la mayoría de los artículos que estudian la traducción chino-occidental se centran también en las perspectivas del software de traducción, la teoría de los propósitos, los pares funcionales, etc., y muy pocos utilizan el método de traducción comunicativa, y entre ellos, se trata más de textos de tipo económico, político y cultural, y relativamente pocos estudian los textos científicos y tecnológicos basados en la información. Lin, & Cao (2021) estudiaron la traducción al chino de frases imperativas en manuales de productos electrónicos desde la perspectiva de la teleología; Liang; Wei, & Tang (2021) estudiaron la aplicación de la teoría de la traducción comunicativa en la traducción inglés-chino de textos científicos y técnicos. Basándose en la teoría de la traducción comunicativa, Wei (2019) exploró la traducción inglés-chino de frases en textos científicos y tecnológicos. En conjunto, hay pocos estudios sobre la traducción sino-española basados en textos científicos y técnicos chinos, utilizando el método de traducción comunicativa como guía y este trabajo tiene valor de investigación.

DESARROLLO

El 29 de marzo de 2016, Xiaomi lanzó en Beijing una nueva marca de cadena ecológica, Mijia, que se dedica a llevar los productos de la cadena de suministro de Xiaomi. El artículo *Mijia es una marca de electrodomésticos inteligentes para el futuro* nos introduce los nuevos productos de Mijia

y presenta la visión del futuro de Mijia. Tras una exhaustiva comprobación en Internet y otras fuentes, se descubre que hasta ahora este texto no ha sido traducido al español por nadie, ni se ha publicado en ningún idioma extranjero en China. Para aquellos extranjeros que estén interesados en las marcas chinas de electrodomésticos inteligentes, una traducción sería útil para entender el contenido de este artículo.

Por un lado, la traducción del texto ayudará a los extranjeros a entender la marca Mijia y sus nuevos productos. Por otro lado, con el rápido desarrollo de la economía y la tecnología mundiales, el mercado necesita un gran número de traductores de español, y los en el campo de la ciencia y la tecnología son aún muy escasos. El español científico y técnico es importante orientado a la aplicación con un alto nivel de practicidad. Hoy en día, siguen existiendo muchos problemas en la traducción de textos científicos y técnicos del chino al español. En este trabajo, tomamos como ejemplo el artículo *Mijia es una marca de electrodomésticos inteligentes para el futuro*, traduciendo del chino al español, y descubrimos los problemas en el proceso de traducción de este tipo de texto e introducimos las técnicas de traducción específicas que pueden adoptarse bajo la guía del método de traducción comunicativa para resolver eficazmente estos problemas. Mediante la redacción y la práctica de la traducción de este texto, se mejorará la capacidad de traducción en el campo de la ciencia y la tecnología y se acumulará experiencia para futuros trabajos en campos relacionados.

Las características básicas de los textos científicos y técnicos son precisos, lógicos y normalizados. La traducción debe ser concisa, científicamente precisa, lógicamente rigurosa y normalizada en cuanto a la terminología, y expresar correctamente los hechos objetivos. La normalización impone grandes exigencias al lenguaje, la terminología y las unidades de medida de los textos científicos y técnicos. Los principios de concisión y lenguaje lógico y claro son requisitos claros para el lenguaje normativo. La exactitud de la terminología y la precisión de las unidades de medida son especialmente importantes en tales textos.

Este tipo de texto abarca un amplio abanico de temas, a menudo con características y conocimientos diferentes, con un vocabulario muy especializado, oraciones complejas, estructuras gramaticales variables y rasgos discursivos evidentes (Lin, & Cao, 2021, 115). Sin embargo, la situación de la traducción de textos científicos y técnicos es menos optimista. Esto no sólo se debe a las características de tal texto, sino también a la falta de prácticas de los traductores en esta área. Las principales dificultades son las siguientes: cuando el autor utiliza ciertas palabras, puede que no sea simplemente para expresar el significado literal, sino su significado derivado, por lo que esto requiere que el traductor comprenda plenamente el texto original y sea capaz de entender exactamente lo que el autor quiere expresar. En la traducción de textos científicos y técnicos, los traductores tienen dificultades para traducir los términos. Al tratarse de un texto de ese tipo, a veces es imposible traducir el texto original sin que el traductor entienda realmente lo que el autor quiere transmitir.

Base teórica de la traducción

El teórico de la traducción británica Peter Newmark propuso la teoría de la traducción comunicativa en 1981 y la desarrolló. La teoría de la traducción de Newmark consta principalmente de dos partes: la traducción comunicativa y la traducción semántica. En este informe, el traductor utiliza la traducción comunicativa como teoría rectora del proceso de traducción, que se centra en la entrega de información y en la experiencia de lectura de los lectores de la lengua de destino para lograr una función comunicativa. En otras palabras, Peter Newmark sostiene que la respuesta lectora del lector de la lengua meta al leer una traducción es similar a la del lector del texto original (Zhao, 2020, 196). Bajo la dirección de la traducción comunicativa, el traductor tiene mayor libertad de interpretación del texto original, pero esto no significa que pueda trabajar al margen del texto original.

Para distinguir entre el uso de la traducción comunicativa y la semántica, Newmark divide todos los textos en tres tipos. El texto expresivo, el texto informativo y el texto evocador. Newmark considera que el método de traducción comunicativa es adecuado para traducir textos informativos y evocadores, con el objetivo de que el lector de destino y el de origen sientan lo mismo. Sin embargo, hay que señalar que los enfoques comunicativo y semántico de la traducción no son opuestos y que la clasificación de los tipos de texto no es absoluta. De hecho, algunos textos tienen varias funciones al mismo tiempo, pero predominan una o dos de ellas. Así, las técnicas de traducción pueden aplicarse de forma flexible según el tipo de texto para producir una traducción de alta calidad.

En cuanto al contenido, la traducción comunicativa se centra en la reacción del lector de la lengua meta, es más subjetiva y no deja dudas ni ambigüedades al lector. Su principal objetivo es conseguir un determinado efecto en la mente del lector, adaptando el contenido ideológico y cultural del original al lector y haciendo la traducción más fluida, lúcida y auténtica (Liang, & Tang, 2021, 194). En cuanto a la forma de expresión, una traducción comunicativa puede romper las limitaciones de la estructura de la lengua original, remodelar la sintaxis, ajustar las relaciones lógicas del original y utilizar colocaciones y vocabulario más comunes para que la traducción sea libre y fluida, concisa y fácil de entender. En otras palabras, el traductor puede sustituir las estructuras incómodas por bellas estructuras sintácticas, suprimiendo las palabras oscuras y eliminando las repeticiones y la redundancia.

Aplicación de técnicas bajo la guía de la teoría de traducción comunicativa: método de la traducción libre

El método de la traducción libre, en otras palabras, se utiliza el método de la “**equivalencia dinámica**”, de modo que la traducción desempeña el mismo papel que el original en la expresión de ideas, en lugar de una transformación mecánica de palabras y frases entre el original y el texto traducido. Desde la perspectiva de la comunicación lingüística intercultural y el intercambio cultural, la traducción hace hincapié en la relativa independencia del sistema cultural de la lengua traducida y el sistema cultural de la lengua original (Wei, 2019, 13-14). El método de traducción al

italiano refleja en gran medida los requisitos del método de traducción comunicativa.

Ejemplo 1: 此次发布会，小米集团联合创始人王川还发布了小米AI智能学习机“小爱老师”。小爱老师既是AI英语学习新物种，也是口袋中的英语外教。

Traducción: En el evento de lanzamiento, el cofundador del Grupo Xiaomi, Wang Chuan, también presentó la máquina de aprendizaje inteligente “Xiaoai Profesora”. Xiaoai profesora es una nueva especie de dispositivo de aprendizaje de inglés con IA y una tutora de inglés que puede enseñarte en cualquier momento.

Ejemplo 2: 最重要的是，米家还必须坚持“高端产品、大众价格”。坚持“小米模式”，坚持用高效率互联网模式，实现高端产品大众化，让每个人都能享受科技带来的美好生活。

Traducción: Lo más importante es que Mijia también insista en “productos de alta gama a precios populares”. Siguiendo el “modelo Xiaomi” y utilizando un modelo de Internet muy eficiente, podemos poner los productos de alta gama al alcance de las masas, para que todo el mundo pueda disfrutar de la buena vida que aporta la tecnología.

La palabra “口袋” en el original significa que la máquina de aprendizaje es un profesor que puede enseñar inglés en cualquier momento y lugar. “una tutora de inglés que puede enseñarte en cualquier momento”, un uso perfecto del método traducción libre, que consigue el objetivo de la traducción comunicativa. No se traducen las frases “高端产品、大众价格” y “高端产品大众化” palabra por palabra, sino que expresa inteligentemente el sentido del autor traduciéndolas como “productos de alta gama a precios populares” y “los productos de alta gama de las masas” para la comprensión del lector. En la traducción comunicativa, la traducción no debe ser una traducción rígida palabra por palabra, sino una traducción que aborde el significado subyacente, especialmente cuando se traducen palabras y frases con significados implícitos o connotativos, y debe hacer un buen uso del método de la traducción libre de la traducción comunicativa.

Método de la transliteración

Algunas palabras y fenómenos culturales faltan en la lengua traducida y es difícil traducir con precisión su significado en una o dos palabras, por lo que a menudo es necesario traducir la pronunciación del original directamente a los mismos o similares sonidos fonéticos en la lengua traducida. Esto también sirve al propósito del método de traducción comunicativa.

Ejemplo 1: 本次发布会小米集团创始人兼CEO雷军与锋味控股创始人谢霆锋联袂登台，宣布小米米家与锋味达成跨界合作。

Traducción: Lei Jun, fundador y CEO de Xiaomi, y Nicholas Tse, fundador de Feng Wei Holdings, se dieron la mano en el escenario de esta conferencia para anunciar la cooperación transfronteriza entre Mijia y Feng Wei.

Ejemplo 2: 小爱老师既是AI英语学习新物种，也是口袋中的英语外教。

Traducción: Xiaoi profesora es una nueva especie de dispositivo de aprendizaje de inglés con IA y una tutora de inglés que puede enseñarte en cualquier momento.

El “锋味” original se refiere en realidad al sabor único del cocinero de Nicholas Tse, y no es necesario interpretar demasiado este significado aquí, por lo que la traducción es fonética. El original “小爱” es sólo un nombre dado al producto por Mijia según sus características, y no es necesario describirlo aquí, por lo que se ha traducido fonéticamente. En los textos de tecnología hay muchos nombres especializados o remotos, por lo que es conveniente utilizar la transliteración fonética para facilitar la lectura a los lectores.

Método de la traducción adicional

El método de la traducción adicional significa añadir algunas palabras, frases u oraciones necesarias a la traducción. En general, los traductores no deberían añadir nada al contenido del texto original, pero en la práctica de las traducciones sino-española, debido a las diferencias de pensamiento bilingüe, a menudo es necesario recurrir al aumento para que la semántica de la traducción sea más clara y se ajuste a las expresiones españolas. Además, cabe señalar que el aumento no es una adición arbitraria de unidades lingüísticas, sino una adición de contenido intangible pero sustancial al texto original, lo que también se ajusta estrictamente a la teoría de la traducción comunicativa, en la que el traductor tiene un cierto grado de libertad de interpretación, aunque se centra estrechamente en el texto original.

Ejemplo 1: 在过去的3年多时间里，米家品牌推出了米家空气净化器、净水器、扫地机器人、智能门锁等，帮助小米的AloT战略引擎高速发展。

Traducción: En los últimos tres años, Mijia ha lanzado una serie de productos para el hogar inteligente, como el purificador de aire, el purificador de agua, la barredora de suelos, la cerradura de puerta inteligente y otros productos IoT, lo que ha ayudado a que el motor de la estrategia AloT de Xiaomi crezca a gran velocidad.

Ejemplo 2: 米家互联网烟灶套装是米家首款厨房智能大家电，实现了创造性突破，烟机将行业成品尺寸公差从平均3-4mm，降低至0.4mm以内。

Traducción: El conjunto de horno de cocina de Internet de Mijia es el primer aparato inteligente de cocina de Mijia, logrando un avance creativo en la calidad del proceso, el horno reduce la tolerancia del tamaño de acabado de la industria de un promedio de 3-4 mm a dentro de 0,4 mm.

Ejemplo 3: 米家品牌推出了一系列IoT产品，米家空气净化器、净水器、扫地机器人、智能门锁等。

Traducción: Mijia ha lanzado una serie de productos IoT para el hogar inteligente, como el purificador de aire, la barredora de suelos, la cerradura de puerta inteligente y otros productos.

En la traducción, “una serie de productos para el hogar inteligente”, no aparece en el texto original, pero para que el lector comprenda mejor los tipos de productos lanzados por Mijia, la traductora ha hecho un resumen del purificador de aire de Mijia, el purificador de agua, la barredora

de suelos, la cerradura de la puerta inteligente y otros productos que se enumeran más adelante, utilizando adecuadamente el método de traducción aumentada, cumpliendo los requisitos de la traducción comunicativa. La frase “en la calidad del proceso”, es decir, “en la calidad de la artesanía”, no aparece en el texto original, pero se añade aquí para que el lector se haga una idea más concreta y precisa de dónde están los avances creativos de Mijia, en relación con el contenido que sigue. La frase “*para el hogar inteligente*” no aparece en el texto original, pero el traductor ha utilizado el método de aumento para destacar que la gama es un hogar inteligente. En la traducción comunicativa, el traductor debe utilizar el método de aumento de forma oportuna y precisa para que el lector reciba con mayor exactitud lo que el autor quiere decir.

CONCLUSIONES

El texto seleccionado para este trabajo es un tipo de texto científico y técnico, lo que requiere no sólo un cierto nivel de conocimientos de traducción, sino también una comprensión profunda de las características de este tipo de textos científicos y técnicos y de los conocimientos profesionales pertinentes. En este informe de traducción, bajo la guía de la teoría de la traducción comunicativa de Newmark, se propone principalmente el método de traducción del significado, la traducción fonética y la traducción aumentada para explorar cómo tratar cada nivel de traducción, de modo que el texto traducido pueda alcanzar la función de transmitir información y cumplir la misión de traducir textos científicos y técnicos.

La teoría de la traducción comunicativa de Newmark subraya la importancia de centrarse en la lengua de destino y en el lector de destino, y de traducir los textos de acuerdo con las expresiones y los hábitos de expresión de la lengua de destino para transmitir con precisión la información y garantizar la aceptabilidad de los lectores. El objetivo de los textos científicos y técnicos es transmitir información, y en esta práctica de traducción científica y técnica, la teoría de la traducción comunicativa desempeñó un importante papel como guía.

A través de esta práctica de la traducción, dieron cuenta de que, para hacer un buen trabajo, los traductores deben tener un amplio conocimiento y una cierta comprensión de todos los ámbitos de la vida; deben dominar ciertas teorías de la traducción y ser capaces de ponerlas en práctica; y deben tener un fuerte sentido de la responsabilidad profesional y ser capaces de responsabilizarse de sí mismos y de sus lectores.

Como traductor novato con poca experiencia, la argumentación de este informe tiene cierta inmadurez, y los casos de traducción no están bien integrados con la teoría de la traducción comunicativa de Newmark, por lo que el análisis de los casos individuales de traducción no es muy preciso.

En resumen, la traducción es una actividad compleja. Un buen traductor debe tener un buen dominio de la lengua, un profundo conocimiento de los conocimientos de traducción y una buena comprensión de las diferencias culturales. El aprendizaje no tiene fin y los traductores deben seguir aprendiendo.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Liang, L. (2021). Spanish translation teaching research in the context of big data. *Modern communication*, 12, 141-143.
- Liang, W., & Tang, J. (2021) Research on the Application of Communicative Translation Theory in Scientific and Technological Texts, *Overseas English*, 11, 194-195.
- Lin, J. & Cao, Q. (2021). A Study on the Chinese Translation of Imperatives in Electronic Product Manuals from the Perspective of Skopos Theory. *Popular Literature and Art*, 18, 115-116.
- Wei, Y. (2019) An analysis of sentence translation in scientific and technological style based on communicative translation theory. *English Square*, 09, 13-15.
- Zhao, H. (2020). A Study of the Principles of Choosing and Combining Semantic Translation and Communicative Translation. *Overseas English*, 21, 196-197-204.

LA CONDICIÓN FÍSICA SALUDABLE EN EL ADULTO MAYOR**THE HEALTHY PHYSICAL CONDITION IN THE BIGGEST ADULT**Lisan Montalvo Manso¹E-mail: lisam161179@gmail.comORCID: <https://orcid.org/0009-0005-8958-4640>Juan Francisco Tejera Concepción²E-mail: jtejera@ucf.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6329-6940>¹Hospital Provincial "Gustavo Aldereguía Lima". Provincia de Cienfuegos. Cuba.²Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.**Cita sugerida (APA, séptima edición)**

Montalvo Manso, L., & Tejera Concepción, J. F. (2023). La condición física saludable en el adulto mayor. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 105-113. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

La actividad física durante la edad adulta y en particular en adultos mayores contribuye a mejorar la fuerza muscular, la estabilidad, la resistencia cardiorrespiratoria, la postura y a mantener estables algunas condiciones físicas como la flexibilidad, la coordinación y la agilidad lo que ayuda a mantener la independencia y autonomía de la persona. Por lo que se realizó una investigación donde se conceptualizaron las diferentes posiciones de los clásicos relacionadas con la temática, para su desarrollo se utilizaron métodos del nivel empírico, entre ellos el análisis de la bibliografía especializada, así como la participación en grupos de discusión, se valoró la importancia que requiere conocer las principales definiciones sobre la condición física saludable en el adulto mayor, se aplicó una encuesta semi estructurada con este grupo etario para conocer la importancia que le conceden a la actividad física saludable. El estudio realizado es de tipo descriptivo, en la etapa de julio del 2022 a diciembre del 2022, el procesamiento estadístico se realizó mediante un análisis de frecuencias y porcentajes de las variables diseñadas, a través del paquete estadístico IBM®SPSS® Statistics, versión 21 y la suite ofimática Microsoft Excel Professional Plus 2020. Se obtuvo de los sujetos estudiados, en un rango de edad de 65-70 años. Finalmente se reconoció que la actividad física es uno de los elementos que contribuyen en mejorar la condición física saludable en el adulto mayor, para así mejorar su calidad de vida.

Palabras clave:

Condición física, ejercicio físico y adultos mayores

ABSTRACT

The physical activity during the mature age and in particular in older adults contributes to improve the muscular force, the stability, the cardiorespiratory resistance, the posture and to maintain stable some physical conditions as the flexibility, the coordination and the agility that helps to maintain the independence and the person's autonomy. For what, was carried out an investigation where the different positions of the classics related with the thematic one were conceptualized, for their development methods of the empiric level that were used. Among them, the analysis of the specialized bibliography, as well as the participation in discussion groups, the importance was valued that requires to know the main definitions on the healthy physical condition in the older adult, a semi survey was structured and applied with this group to know the importance that grant to the healthy physical activity. The carried out study is of descriptive type, in the stage of July 2022 to December 2022. The statistical prosecution was carried out by means of an analysis of frequencies and percentages of the designed variables, through the statistical package IBM®SPSS® Statistics, version 21 and the suite ofimática Microsoft Excel Professional Bonus 2020. It was obtained of the fellows studied, in a range of 65–70-year-old age. Finally, it was recognized that the physical activity is one of the elements that contribute to improve the healthy physical condition in the older adult, this way, it is improved its quality of life, too.

Keywords:

Physical condition, physical exercise, older adults

INTRODUCCIÓN

Durante gran parte de la historia de la humanidad, la supervivencia del ser humano depende de su capacidad de llevar a cabo una actividad física sostenida. De hecho, la capacidad de desarrollar actividades físicas vigorosas fue fundamental en la vida de los hombres y mujeres desde las primeras etapas de la historia de la humanidad hasta la Revolución Industrial. Desde entonces se ha producido un gran cambio en los patrones de la actividad física de la población, y las personas han adoptado, progresivamente, estilos de vida cada vez más sedentarios (Taylor, 1985; Organización Mundial de la Salud, 2000; Delgado, & Tercedor, 2002).

Los avances tecnológicos, industriales y científicos, han provocado grandes conocimientos y grandes hallazgos en la ciencia. Sin embargo, dicho desarrollo releva la actividad física humana por el empleo de medios pensados con el fin de crear más comodidad y aumentar la productividad. Es común ver máquinas sustituyendo actividades físicas que antes hacían los humanos, tan simple como subir y bajar escaleras, transportar objetos, esto no solo en el ámbito laboral, en la casa o en la escuela, y más aún en el tiempo de ocio se realizan actividades como ver el televisor, video juegos, computadoras, etc. (Cabrera de León, et al., (2007) El avance de la ciencia y la tecnología es importante, sin embargo, le han restado utilidad al cuerpo humano, por eso éste se vuelve débil y vulnerable a distintas enfermedades, ya que el organismo necesita de la actividad física para mantenerse saludable.

Para la orientación del ejercicio físico se debe tomar en consideración el tipo, intensidad, frecuencia, duración y progresión para diseñar programas de ejercicios físicos para personas adultas sanas, los cuales se basan, fundamentalmente, en la selección de ejercicios aeróbicos que puedan mantenerse continuamente y que participen grandes grupos musculares (caminar, correr, ciclismo, nadar, etc.), con intensidades que deben oscilar, en personas no entrenadas, entre el 50 y el 80% de la frecuencia cardíaca máxima o el 40 y el 85% del VO₂ máx., con una frecuencia de 3 y 5 días a la semana y una duración entre 15 y 60 minutos de actividad aeróbica continua con intensidades entre bajas y moderadas; considerando las características individuales de cada practicante de acuerdo al proceso de adaptación al ejercicio sistemático.

Los programas de ejercicios que incorporan la carrera, marcha, natación, ciclismo, entre otras actividades en las que se movilizan grandes grupos musculares han demostrado producir mejoras sustanciales en la capacidad aeróbica, así lo afirma Heyward (1996), además agrega que al cabo de 6 o 12 meses las personas sedentarias e inactivas con bajos niveles de condición física pueden mostrar incrementos hasta de un 40%(39); esta afirmación coincide con planteamientos de Wilmore, & Costill (2000), entre otros.

Valdéz, & Navarro, (2008), establecieron comparaciones entre programas de carrera, ciclismo y marcha, todos contribuyeron a mejorar la condición física, siendo la carrera y el ciclismo los de mejores resultados.

La duración del ejercicio es inversamente proporcional con la intensidad, mientras mayor es la duración del ejercicio la

intensidad será más baja. Autores como, Wilmore, & Costill (2000) entre otros, recomiendan seleccionar una duración inicial que pueda mantenerse durante un mínimo de 15 minutos, pero preferiblemente entre 20 y 30 minutos. Agregan que el individuo normal sedentario puede, generalmente, sostener intensidades entre el 40 y el 60% de la capacidad aerobia funcional durante ese tiempo.

La fase de mejora del acondicionamiento debe durar por lo general entre 16 y 20 semanas y el ritmo de progresión es más rápido y la intensidad se debe aumentar cada 2 o 3 semanas en dependencia del nivel de asimilación del practicante. La duración del ejercicio se establece como mínimo entre 20 y 40 minutos. Una vez alcanzado el nivel deseado de la condición física, el practicante entra en la fase de mantenimiento del programa. Por lo general esta fase comienza a los 6 meses de haber empezado el programa y su duración es de largo plazo si verdaderamente el individuo se ha propuesto incorporar la práctica de ejercicios físicos en su quehacer cotidiano. De igual forma es importante incorporar otro tipo de actividades como recreativas o deportivas para mantener o elevar la motivación ya alcanzado con los participantes en este tipo de etapas.

Estos planteamientos permiten seleccionar los contenidos y estructurar programas de ejercicios que contribuyan a mejorar la condición física; no obstante, cuando se interviene en una población específica, para definir que componentes de la condición física deben incorporarse en un programa de ejercicios físicos orientados a la salud, así como su estructura, se hace necesario realizar un análisis que permita identificar las necesidades de la misma, más aún si esta población constituye un grupo de riesgo de aparición de factores que potencien enfermedades, por ejemplo las que afectan sensiblemente el sistema cardiovascular a corto, mediano o a largo plazo.

Es importante saber cuándo hablamos del estado de la condición física de las personas, saber cuáles son sus hábitos de vida, que niveles de actividad física tienen, y en qué contexto se mueven, ya que esto nos permitirá saber sobre el estado de salud y la calidad de vida, de ellos. Ya que conocer los antecedentes de los futuros participantes de un programa de actividad física, seguro será mucho más fácil lograr en plenitud los objetivos propuestos.

DESARROLLO

Caracterización Psicológica del adulto mayor

En este apartado se aborda, sobre el comportamiento de la edad mental y psicológica, que es en esencia la que, teniendo en cuenta la individualidad y la situación social del desarrollo del sujeto, influye en la formación y desarrollo de su personalidad.

Es fundamental tener en cuenta una perspectiva biopsico-social en la mirada al desarrollo psicológico, que considere la relación entre maduración biológica, estimulación e individualidad. Algunos autores manejan diferentes conceptos de edad que explican estas diferencias. Para ellos la edad cronológica es la que norma el número de años que ha vivido un sujeto desde su nacimiento, la edad biológica se refiere a la salud biológica, al potencial de vida. La edad psicológica es la capacidad de adaptación del sujeto a

demandas del entorno social, con sus recursos psicológicos como son la inteligencia, motivación, emoción, competencia social. Las edades biológicas y psicológicas integran la propuesta de edad funcional que se refiere a la capacidad de autonomía e independencia. Por último, la edad social está determinada por los roles y expectativas sociales asociadas a determinadas edades cronológicas (Palacios, et al., 2001).

Los cambios biológicos y su repercusión psicológica

En la trayectoria vital de todos los sujetos, estamos sometidos al envejecimiento, ya que desde que nacemos, comenzamos a envejecer. Sin embargo, no existe un consenso en relación a que es el envejecimiento y cuáles son sus causas.

Algunos autores plantean que la madurez se alcanza entre los 25 a 30 años, lo cual significa que hay mayores niveles de vitalidad y salud. Consideran el envejecimiento como un proceso asincrónico, no unitario, diferenciado individualmente (diferencias interindividuales), en el que los cambios ocurren indistintamente (Palacios, et al., 2001).

Hay dos aspectos fundamentales en este proceso, el envejecimiento primario y envejecimiento secundario. El primero se refiere a los procesos de deterioro biológico genéticamente programado y el segundo a los procesos de deterioro que aumentan con la edad y se relacionan con factores controlables determinados por el estilo de vida (Palacios, et al., 2001).

Otros autores proponen un envejecimiento terciario o “bajón terminal” como se le conoce, que hace referencia al deterioro generalizado en el nivel de funcionamiento psicológico que se produce en el sujeto a medida que se acerca a la muerte. Lo cierto es que el envejecimiento primario y secundario da lugar a cambios en el funcionamiento psicológico. El cerebro disminuye en talla y peso, las neuronas envejecen, se reducen y se deteriora su arquitectura, así como el funcionamiento sináptico (interconectividad). Se alteran los ritmos eléctricos del cerebro relacionados con la alerta o vigilia y el sueño, por ello hay menor activación y el sueño profundo disminuye. Hay menor lentitud en la sinapsis que da lugar a periodos de reacción más largos, a una disminución de los reflejos, ejecución psicomotriz más lenta, dificultades en el procesamiento y almacenamiento de la información de la memoria a corto plazo a la memoria a largo plazo.

Sin embargo, los deterioros que se producen a consecuencia del envejecimiento no necesariamente constituyen obstáculos para el desempeño físico y mental, realizar actividades físicas de manera cotidiana ayudara a retrasar esta etapa considerablemente de igual forma permite tener un mejor desempeño en las actividades cotidianas.

Actividad física

Actividad física en el conjunto de tareas asistemáticas, ni dirigidas propias de una persona de la vida misma, que responden a distintos movimientos corporales, producidos por los músculos esqueléticos que provocan consumo de energía, lo que forma parte de su actividad doméstica, laboral, escolar, profesional, social, etc. Juárez, (2003).

Diccionario de Educación Física. Otros autores la definen como todo movimiento corporal donde intervienen los músculos esqueléticos y que requiere de un gasto energético. La actividad física y el ejercicio físico, son conceptos que actualmente están muy de moda en nuestro país, y mundialmente son considerados la mejor inversión o el mejor negocio para el logro de la salud pública a escala mundial. Según estudios realizados por ex alumnos de la Universidad de Harvard, el estilo de vida es el causante de que el 54% del riesgo de muerte sea causado por el infarto al miocardio, el 50% por los accidentes vasculares cerebral y el 37 % producido por el cáncer.

Es conveniente señalar y diferenciar los conceptos de actividad física; ejercicio físico y condición física en relación con la salud. Son tomados, entre otros los criterios de los autores: (Delgado, & Tercedor, 2002), para llegar a las siguientes definiciones:

Actividad física: cualquier movimiento del cuerpo producido por los músculos esqueléticos y que tiene como resultado un gasto energético.

En esta definición se puede observar que el concepto de actividad física es muy general, por consiguiente, se debe considerar cualquier actividad aquella que lleve un pequeño esfuerzo como caminar, subir escaleras, realizar los quehaceres domésticos, del trabajo, etc. Así como aquellas actividades que requieren de un esfuerzo mayor como el ejercicio físico o algún deporte.

Ejercicio físico: cualquier movimiento del cuerpo estructurado y repetitivo, que tiene por objeto, una mejora o mantenimiento de la condición física.

Podemos apreciar en esta definición, que la diferencia del ejercicio física y la actividad física, radica ya en dos de los principios fundamentales como son la sistematización y la intencionalidad. Estas actividades físicas son las que se realizan de manera cotidiana y con un programa de actividades especificadas y un tiempo ya establecido.

Condición física: consiste en un conjunto de atributos (estado funcional) que los individuos poseen u obtienen, y que están relacionados con la capacidad de desarrollar actividad física. El término condición física se deriva de la frase en inglés physical fitness, y viene a designar la vitalidad de la persona y su aptitud real para las acciones que emprende.

Acá podemos apreciar que la forma de hacer actividad física o ejercicio físico va a depender de las capacidades que todo individuo posee, y el resultado o la mejora serán de acuerdo al desarrollo de estas habilidades.

Beneficios de la actividad física en el adulto mayor

La actividad física realizada de manera sistemática y planificada, tiene un papel fundamental en la calidad de vida relacionada con la salud y esperanza de vida de las personas adultas (García, et.al, 2010).

Se dice que, al realizar ejercicio físico, considerado como la actividad física planificada y sistemática, fortalece y mejora la función músculo-esquelética, osteo-articular, cardio-circulatoria, respiratoria, endocrino-metabólica, inmunológica

y psico-neurológica. EL ejercicio físico tiene efectos beneficiosos en la gran mayoría de las funciones orgánicas y por ende esto contribuye a tener una mejor funcionalidad.

En un reciente estudio japonés, desarrollado con 4222 hombres y 6609 mujeres, la práctica de actividad física, siempre que no fuese vigorosa, estuvo relacionada con una mayor longevidad frente a todas las causas de mortalidad (García, et.al, 2010).

En la actualidad el ejercicio físico, es el principal factor de prevención de enfermedades y contribuye de igual forma a tener un menor control en el tratamiento de las mismas, además de que mejora el equilibrio, la fuerza muscular, la flexibilidad, además que produce estados positivos en el estado de ánimo.

Muchas veces las personas adultas por su modo de vida le es imposible practicar alguna actividad física, esto ocasiona que tenga estrés y por consiguiente un desmejoramiento de su organismo, el que puedan realizar actividad física como habito de vida aparte de los beneficios antes mencionados, les ayuda mucho a bajar los niveles de estrés producto del trabajo y pueden incluso tener mejores desempeños en ellos.

Actividad física y calidad de vida

El estilo de vida que llevan las personas, va a condicionar una mejor calidad de vida, tener una vida sedentaria, resultaría perjudicial para la calidad de la misma, es sabido por todos y manejado por muchos autores que en la actualidad el sedentarismo es uno de los problemas que enfrenta la mayoría de los gobiernos en el sector salud, ya que diversos estudios atribuyen a ello a la creciente ola de enfermedades sobre todo las cardiovasculares.

Es precisamente que en décadas anteriores a la nuestra se empieza a relacionar ejercicio físico y salud y por tanto, a considerar el ejercicio habitual como medida de prevención de enfermedades de distintas índoles además de cómo terapia o tratamiento de ciertas enfermedades a fin de que las mismas remitan o al menos no progresen (Bouchard, et.al., 1993; World Health Organisation, 1995, citado por Bueno, 2004).

La actividad física aumenta la longevidad y protege, en gran medida, contra el desarrollo de las principales enfermedades crónicas no infecciosas. Además, una actividad física adecuada es necesaria, a todas las edades, para el mantenimiento de la capacidad óptima de esfuerzo físico y de movimiento diario sin que se produzca un exceso de fatiga o malestar, para la regulación del peso corporal, evitando el sobrepeso y la obesidad, así como el mantenimiento óptimo de las defensas del organismo contra las infecciones y para la realización de un amplio rango de procesos orgánicos, tales como el metabolismo de las grasas y los carbohidratos.

La Organización Mundial de la Salud, (2000) citado por Bueno, (2004) entre los principales beneficios fisiológicos y psicológicos de la actividad física regular y moderada, los siguientes:

- Reducción del riesgo de muerte prematura;
- Reducción del riesgo de muerte por enfermedad cardíaca;
- Reducción del riesgo (mas del 50%) de desarrollo de enfermedad cardíaca de diabetes tipo II, de cáncer de colon y de dolor de espalda;
- Contribución a la prevención/reducción de la hipertensión;
- Reducción del estrés, la ansiedad y los sentimientos de depresión y soledad;
- Contribución al control de peso;
- Contribución al desarrollo y mantenimiento saludable de los huesos, músculos y articulaciones;
- Contribución a la reducción de la osteoporosis;
- Contribución a la reducción del debilitamiento general en las personas mayores y a la disminución del riesgo de caídas;
- Contribución al aumento de la capacidad funcional y de vida independiente; Promoción del bienestar psicológico;
- Contribución a la minimización de las consecuencias de diversas discapacidades y, en algunos casos, al afrontamiento del dolor;
- Contribución al control de otras conductas de riesgo.

De acuerdo a la Organización Mundial de la Salud en el 2000 citado por Bueno, (2004) alrededor del 60% de la población mundial es sedentaria, o poca activa como para lograr beneficios en la salud a través del ejercicio; la actividad física declina significativamente con la edad a partir de la adolescencia; la inactividad física generalmente más alta en las mujeres; la tendencia general a la inactividad es más acusada en áreas urbanas deprimidas, especialmente en el centro de las ciudades densamente pobladas que han experimentado un fuerte crecimiento metropolitano de forma brusca; se observa una tendencia preocupante hacia la reducción de programas oficiales de actividad física/educación física en el ámbito escolar.

La actividad física es fundamental para la mejora de la calidad de vida y por tanto de salud y bienestar, ya que existen suficientes datos tanto cuantitativos como cualitativos que concluyen que la actividad física realizada de forma regular es una conducta saludable (Guillén, 1996; Navarro, et.al., 1996).

La actividad física en la mejora de la autoestima

El término autoestima muchas veces está relacionada con el de auto concepto, lo que a veces crea confusión y sea difícil diferenciarlos. La autoestima ha sido considerada como un índice de bienestar mental y como un mediador de la conducta, suscitando numerosas investigaciones que indican que la autoestima tiene fuertes asociaciones con multitud de realizaciones positivas y ésta, generalmente, va acompañada de un nivel general más alto de bienestar. Es por ello que la autoestima y sus componentes de auto percepción han llegado a ser cada vez más valorados dentro de programas educativos, clínicos y sociales como indicadores importantes del bienestar mental (Campos, et.al., 2003).

Los beneficios de los efectos que puede producir el ejercicio físico y la actividad física en el bienestar psicológico no han sido todavía bien clarificados, aunque han sido propuestos varios de ellos como son los biomecánicos, los fisiológicos y los psicológicos, los mecanismos de cambio en la auto-estima pueden contemplar muchos aspectos:

- Mejora de la imagen corporal;
- Satisfacción corporal o aceptación corporal a través de la pérdida de peso o el aumento del tono muscular;
- Aumento de la competencia física percibida, a través de la mejora de las capacidades y aspectos como la fuerza y la función cardio-respiratoria;
- Aumento del sentido de autonomía y autodeterminación;
- Control personal sobre el cuerpo, su apariencia y funcionamiento; mejora de los valores, comportamientos y competencias en relación al self corporal y cambio de identidad;
- Mejora en relación al sentimiento de pertenencia al grupo de ejercicio.

La probabilidad de que los elementos de condición física marquen de forma sustancial la estructura de la auto-estima, es baja y solo lo harían, si estos fueran considerados como importantes. Sin embargo, llega a la conclusión de que la participación en el ejercicio físico está relacionada con aumentos en la auto-estima. En su análisis comprobó que, de ellos, sólo diez estudios tenían grupos de control, cuatro tenían una muestra constituida de forma aleatoria y la mitad de los estudios tenían 20 sujetos, o menos, en el grupo experimental proponen un Modelo de Ejercicio y de autoestima, para explicar los efectos del entrenamiento y de la actividad física en relación con la auto-estima general. Este modelo se basa en las dimensiones de percepción de la competencia física y de la auto aceptación.

Actividad Física y Salud

En lo que concierne a este aspecto se realiza un análisis sobre las evidencias que existen hoy día entre la actividad física y la salud, desde este punto de vista se abordan dos paradigmas fundamentales que apoyan esta relación casi inseparable, un paradigma ajustado a la condición física y otra referente a la actividad física.

Paradigma orientado a la condición física, este paradigma propone que, de la relación entre la actividad física y la salud, la condición física es el elemento central, siendo este el elemento que posee relaciones directas con la salud y hacia el que se dirigen las investigaciones y las estrategias de promoción. Este paradigma como proponen dichos autores se construye sobre la base de unas relaciones lineales que se inician con la realización de actividades físicas, pero cuya percusión con la salud deben buscarse a través de la condición física. Asume que las actividades mejorarán la condición física y que la mejora de la condición física lleva implícita una mejora de la salud. Paradigma orientado a la actividad física, en este modelo los autores establecen relaciones más complejas entre sus distintos elementos. La condición física deja de ser un elemento central y el protagonismo se inclina hacia la actividad física, aunque dentro de un conjunto más amplio de factores. La actividad física posee un doble impacto en la salud, uno directo y otro

indirecto, a través de la condición física. Esto quiere decir que la realización de actividad física influye en la salud, exista o no mejora de la condición física, y que este último repercute en la salud no por sí misma, sino por influencia del aumento de actividad física. Algunos autores consideran que la actividad física y el ejercicio físico no deberían percibirse como conductas discretas sino como parte de un continuum, la primera para referirse a una práctica moderada y la segunda a una práctica vigorosa y estructurada. (Romero, et.al., 2010)

Condición física

Por lo general cuando se habla de condición física es hacer referencia a ciertas características personales de las cuales hemos sido dotados y que en el transcurso de los años habremos de fortalecer, sobre todo para tener un buen desempeño en actividades físicas y deportivas, la OMS(2000) define la condición física como la habilidad de realizar adecuadamente trabajo muscular. En las últimas décadas sin embargo se ha venido hablando de la condición física enfocada a la salud o como dirían algunos autores condición física saludable, de acuerdo al American College of Sport Medicine, 1991 y 1998, los componentes de esta relación son los siguientes: resistencia cardiovascular (capacidad aeróbica), composición corporal, flexibilidad (amplitud de movimiento), fuerza y resistencia muscular. Otros autores mencionan que el desarrollo de las capacidades coordinativas (coordinación, percepción y equilibrio) incide en la salud de los mayores, fundamentalmente por la prevención de caídas. Estos componentes se desarrollan mejor con el uso diario de ciertas actividades o ejercicios físicos sobre todo cuando se planifican de manera ordenada, con cierta duración y frecuencia, lo cual ayuda a disminuir enfermedades que van ligadas a una forma de vida sedentaria.

Asimismo que el concepto tradicional de condición física evolucionó a partir de los años 60-70 a un enfoque biomédico, ya que ciertos aspectos de la condición física se relacionan estrechamente con la salud de las personas, a los que se ha denominado en conjunto condición física saludable, definiéndose como *“un estado dinámico de energía y vitalidad que permite a las personas llevar a cabo las tareas habituales de la vida diaria, disfrutar del tiempo de ocio activo y afrontar las posibles emergencias imprevistas sin una fatiga excesiva, a la vez que ayuda a evitar enfermedades hipocinéticas y a desarrollar el máximo de capacidad intelectual experimentando plenamente la alegría de vivir”*.

No podemos dejar a un lado que cuando se habla de condición física enseguida tengamos que mencionar las capacidades físicas condicionales y su desarrollo a un máximo grado sobre todo para la mayoría de las actividades de competición, deportivas entre otras; sin embargo, la importancia que muchos autores le han dado a tal concepto y su acercamiento con la salud, será la línea que seguirá dicho trabajo de investigación (Camiña, et.al, 2001); (Pérez, & Devis, 2003)

Hay diversos autores que recomiendan hacer ejercicio físico con cargas moderadas, lo cual será benéfico para alcanzar una condición física saludable, estas deben ser ajustadas a las posibilidades de cada individuo. Otro aspecto a destacar es que, los componentes para una

condición física saludable son también diferentes, y están bien definidos, su número resulta menor, solamente 5 componentes, ellos son: en primer lugar, la capacidad aeróbica o de resistencia cardiovascular (considerada la más importante); fuerza muscular, resistencia muscular, flexibilidad y composición corporal, sus mediciones se realizan mediante la aplicación de test físicos y funcionales (León, et.al, 2011).

La condición física es determinada por características genéticas, por lo cual es acta de ser mejorada con más actividad física y con ello, alcanzar mejores niveles. Esta mejora se concreta por medio del ejercicio físico planificado. Hay que destacar que, tanto la actividad física, como el ejercicio físico y la práctica del deporte son conductas, a diferencia de la condición física o forma física que es una serie de atributos que las personas tienen o logran y que se relacionan sobre todo con el estado funcional que el organismo posee o adquiere. Para que la actividad física resulte beneficiosa para la salud, hay que tomar en cuenta una serie de recomendaciones que se presentan a continuación:

- Las actividades físicas para la salud representan una curva dosis-respuesta en diferentes grados de intensidad y se pueden lograr beneficios en todos sus grados. Los beneficios de la actividad física se inician cuando las personas empiezan a moverse. Se puede recomendar un grado de actividad moderada sin temor a riesgo a la mayoría de las personas sin la necesidad de una evaluación ni receta de ejercicios complicados. Los médicos deben acabar con el mito de que uno tiene que ser atleta o participar en actividades vigorosas para tener un buen estado físico. El umbral de intensidad necesario para lograr un efecto de entrenamiento (es decir, para aumentar la capacidad respiratoria) es aproximadamente de 60 % de la frecuencia cardíaca máxima para la edad (50 % del $\text{VO}_{2\text{max}}$). Se cree que el umbral para lograr los otros beneficios para la salud comienza en menores grados de intensidad de actividad física. No se exige que las personas participen con la intensidad necesaria para llegar al máximo de su capacidad cardiorrespiratoria. Es muy importante que sepan que pueden ampliar su capacidad cardiorrespiratoria y lograr importantes beneficios para la salud con un menor grado de actividad. Algunos de los beneficios para la salud de la actividad física como: un mejor estado de ánimo, reducción del estrés y control del peso, pueden comenzar tan pronto inicie el paciente una actividad con un grado de intensidad bajo o moderado. Se considera actividad física leve a moderada a cualquier actividad que exija movimientos musculares rítmicos sostenidos, sea equivalente por lo menos a una caminata continua y se realice a $< 70\%$ de la frecuencia cardíaca máxima para la edad (por ejemplo, caminar, nadar, montar en bicicleta, bailar, trabajar en el jardín y cortar césped). Se denomina actividad física vigorosa a cualquier actividad física rítmica repetitiva en la que se emplean grandes grupos de músculos a $\geq 70\%$ de la frecuencia cardíaca máxima para la edad (por ejemplo: caminar rápido, trotar, correr, nadar, montar bicicleta, bailar, patinar, remar, saltar lazo, esquiar a campo traviesa, jugar tenis y participar en competencias deportivas).

De esta manera podemos concluir, que la actividad física por pequeña o leve que sea, es benéfica y saludable, y lo podemos observar desde la primera semana de haber empezado un programa o rutina de actividad física.

Diversos autores han manifestado de la importancia en cuanto a la condición física saludable, y su impacto en el propio organismo incluso en la mejora de enfermedades crónicas o las cardiovasculares, podemos decir que una forma de vivir mejor y más, es realizar actividad física de manera cotidiana, llámese ejercicio o deporte.

Fuerza

Es conocido que la fuerza es una capacidad física fundamental a desarrollar en la mayoría de las disciplinas deportivas, sobre todo para mejorar el rendimiento individual, muchas de las formas de trabajo de fuerza son muy variadas hoy día, generalmente con ejercicios repetitivos y de gran especialización, sin embargo, se considera también un factor determinante para desarrollar diversas tareas en donde se requiere de cierto esfuerzo físico.

En los seres humanos esta cualidad física es importante para su empleo dentro del medio que lo rodea, ayuda a tener una mejor adaptación y resolver tareas de manera adecuada y fácil durante su quehacer diario, es fundamental para el buen desempeño del aparato locomotor y en las diversas etapas de crecimiento. La capacidad física fuerza es entendida como la capacidad de contraer una determinada resistencia, levantar o empujar a través de la contracción muscular (Espejo, et al., 2007).

Los cambios de la capacidad física fuerza, van sufriendo diferentes alteraciones con la edad, estas estarán determinadas con el grupo muscular que este en actividad, al igual como algunos factores externos, como pueden ser las enfermedades.

La capacidad de fuerza alcanza su máximo valor entre los 20 y los 30 años, manteniéndose estable hasta cerca de los 50 años que comienza a disminuir. Entre los 30 y 80 años se puede calcular la disminución de fuerza muscular entre el 30 y el 40%, aunque esta disminución va a depender del tipo de manifestación de fuerza, produciéndose una mayor disminución de la fuerza estática y concéntrica que de la fuerza excéntrica máxima.

Diversos estudios han demostrado que la capacidad para producir fuerza rápida disminuye más que la propia fuerza máxima, principalmente en edades avanzadas. Esta reducción de fuerza es debido a dos aspectos: uno a la pérdida de masa muscular, bien sea por atrofia o por disminución del número de fibras y otro provocado por las alteraciones en el metabolismo de las proteínas contráctiles. Pero paralelamente existe otro proceso de modificación en relación al sistema endocrino que va a condicionar la producción de fuerza.

Es fundamental realizar ejercicio físico que requiera sobre todo de cierto esfuerzo mayor, al leve o inicial, para lograr un mejor incremento de masa muscular o mantener la ya lograda, algunos autores mencionan que el trabajo a una intensidad sub-máxima incidirá sobre las fibras rápidas, que para su participación requieren un elevado nivel de

intensidad, y teniendo en cuenta que algunas personas sufren la pérdida de fuerza, es consecuencia de la atrofia de las fibras rápidas, ya que éstas sólo se activan en acciones donde el umbral de activación es grande y por tanto, en dichas edades es donde baja notoriamente la actividad fuerte con sus correspondientes consecuencias sobre las fibras rápidas.

La degeneración producida por la edad sobre la sustancia ósea, la disminución de minerales en los huesos, las osificaciones de los ligamentos, la pérdida de la elasticidad y la disminución funcional del reflejo tendinoso, pueden controlarse mediante el ejercicio físico y fundamentalmente por aquellas actividades que implican presión, como puede ser la fuerza combinada con los estiramientos (Grosser, & Maller, 1992).

Los aspectos a tener en cuenta cuando vamos a realizar un entrenamiento de fuerza deben ser los siguientes: Preocupación por el desarrollo de los grandes grupo musculares (extensores de la columna, abdominales, extensores del miembro inferior, músculos con acción en la cintura escapular); es necesario un programa más genérico antes del propio entrenamiento de fuerza; las cargas iniciales son mínimas por eso tendremos que vigilar el equipamiento para poder realizar una suave progresión; también es importante realizar los movimientos en máxima amplitud, mejorando así también la flexibilidad y por último decir que el trabajo en máquinas de musculación limita el desarrollo de la coordinación intermuscular, sensibilidad muscular o control de movimiento.

Flexibilidad

Se define como la amplitud de movimiento, capacidad de las articulaciones para aumentar el movimiento de los músculos sin dañarse o sufrir una lesión. La flexibilidad se desarrolla hasta la edad adulta y disminuye con la edad, siendo observada una reducción mas evidente a partir de los 55-60 años.

Los bajos niveles de flexibilidad vienen asociados a las lesiones, particularmente de la columna vertebral y una mayor dificultad de caminar y de realizar las tareas de la vida cotidiana, sobre todo se da mucho en las personas mayores que van perdiendo la capacidad de estirar, claro que un buen programa de ejercicio físico practicando la flexibilidad de manera cotidiana y con un poco esfuerzo se empezarían a ver buenos resultados inmediatamente.

Al igual que la fuerza, la pérdida de flexibilidad es específica de cada articulación y de cada movimiento, siendo las menos afectadas aquellas que se efectúan con diferentes movimientos de los miembros superiores. Por lo tanto, además de las alteraciones degenerativas de las articulaciones y de la masa muscular propias de la edad, la reducción de la actividad física parece ser una de las primeras causas de la pérdida de flexibilidad.

La importancia de la flexibilidad en las personas adultas está relacionada con parámetros de salud. Los bajos niveles de flexibilidad han sido asociados a lesiones, particularmente en la columna vertebral y en la dificultad de caminar y de realizar de forma autónoma las tareas cotidianas.

Resistencia

La capacidad de trabajo físico que posibilita al organismo para realizar esfuerzos durante el mayor tiempo posible es considerada resistencia. Fundamentalmente intervienen dos órganos uno el corazón, órgano central de los sistemas circulatorios de la sangre, considerado el motor del cuerpo, por medio de él la sangre circula en todo el cuerpo, y puede controlarse a través de la toma de frecuencia cardiaca, y el otro órgano el pulmón encargado de realizar la respiración, estos dos órganos son el sustento de la resistencia física. Otros autores la definen como **la capacidad física y psíquica de soportar la fatiga frente a esfuerzos relativamente largos**.

Para Wilmore, & Costill (2000), cualquier incremento del VO₂ máx. que experimente el sujeto que se somete a un programa de ejercicios físicos es directamente proporcional con el aumento de la capacidad de trabajo físico y se logra, incluso cuando la finalidad es profiláctica y terapéutica, fundamentalmente a partir del entrenamiento de la resistencia aeróbica siempre combinada con otras capacidades fundamentales.

Para estos autores la resistencia aeróbica se puede definir como la capacidad que tiene el organismo de realizar actividades prolongadas o de larga duración en el tiempo, sintiendo en el menor grado posible, síntomas de fatiga. Se utilizan fundamentalmente los sistemas cardiorrespiratorio y locomotor, movilizand o grandes grupos musculares, es un tipo de resistencia en absorción de oxígeno, en la que existe un equilibrio entre el consumo y el aporte de este. Se trabaja con ejercicios de gran volumen y de baja o moderada intensidad y se incluyen acciones como: caminar, correr, pedalear, nadar, clases de gimnasia aerobia, etc. Por otra parte, para el desarrollo de esta capacidad física constituye lo más importante el mejoramiento de la función vegetativa del organismo ya que la capacidad de trabajo de la musculatura está en dependencia de la transportación de oxígeno y los nutrientes. Representa uno de los componentes esenciales para el desarrollo de las capacidades de rendimiento físico del individuo.

El trabajo físico de la resistencia produce beneficios al organismo en un plazo corto, entre como pueden ser: disminución de la masa grasa, aumento del metabolismo, disminución de la frecuencia cardiaca en reposo, incremento del consumo de ácidos grasos libres, incremento en sangre de los niveles de HDL colesterol, mejora la eficiencia cardiaca y disminuye la presión arterial, aumento del consumo máximo de oxígeno, aumenta el riego sanguíneo, mejora la respuesta hormonal durante el ejercicio y en reposo.

El ejercicio físico o actividad física, pueden aumentar la capacidad de vida, mejora la capacidad de trabajo y contribuir a proporcional sensación de bienestar y placer en las personas que lo practican, representan un factor importante en la activación de la corriente sanguínea. Los ejercicios físicos le ayudan tanto a su cuerpo como su mente, le ayudan a reducir el riesgo de caer enfermo y le ayuda a sentirse mejor.

El estilo de vida sedentario ha sido reconocido oficialmente, basado en las múltiples evidencias acumuladas, como un factor de riesgo mayor para las enfermedades

cardiovasculares. Además, el ejercicio puede ser beneficioso, descubriendo, previniendo y manejando el estado de la enfermedad prevaeciente como hiperlipidemia, hipertensión, obesidad, diabetes mellitus, desordenes afectivos, cáncer, osteoporosis y declinación de la fuerza muscular relacionado con la edad.

Además, el ejercicio beneficia también la salud mental de las personas de la tercera edad, lo que denota la relación entre el ejercicio y el bienestar psicológico. Cuando se investigaron los estados de ánimos positivo y negativo y la fatiga de ancianos después de una clase planificada para este tipo de población, se encontró una diferencia significativa entre los estados de ánimo antes y después de la clase, el efecto positivo subía y la fatiga bajaba.

Finalmente plantea este autor que la relación entre ejercicio físico y la percepción subjetiva de la persona mayor en 90 adultos con edad promedio de 71.4 años; los resultados mostraron que el grupo de actividades acuáticas tenían una percepción más positiva de sí mismos, aunque difieren poco de los reportes del grupo de manualidades, caso contrario al presentado por el grupo control. El ejercicio físico implicado en las actividades acuáticas y la atmósfera que se genera en este contexto, visualizan positivamente esta actividad como opción importante para desarrollar una posición optimista en el adulto mayor.

CONCLUSIONES

A través de la sistematización del estudio de la actividad física en adultos mayores se puede señalar que antes de hablar de cualquier actividad física aplicada a un anciano conviene especificar que no todos los ancianos pueden someterse al mismo tipo de actividad ni siquiera a un programa de acondicionamiento físico; la validez cognoscitiva y funcional del anciano debe ser medida previamente para saber cuál es el programa más adecuado para su salud integral; es por ello que se requiere de una evaluación Geriátrica multidimensional y multidisciplinaria que permita cuantificar las capacidades y problemas médicos, psicológicos, sociales y funcionales del anciano de manera que se pueda proyectar y planificar el proceder conveniente para el cumplimiento exitoso de los objetivos en el entrenamiento de los ancianos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bueno, A. M. (2004). *Máster Universitario en Psicología de la actividad física y del deporte, Psicóloga del Ejercicio y bienestar*. UNED.
- Cabrera de León, A., Márquez, R., Rodríguez, O., & De Abajo, O. (2007). *Sedentarismo: tiempo de ocio activo frente al porcentaje del gasto energético*. *Rev. Esp. Cardiol.*, 60(3), 244-50.
- Camiña Fernández, F., Cancela Carral, J., & Romo Pérez, V. (2001). *La prescripción del ejercicio físico para personas mayores. Valores normativos de la condición física*. *Rev. Int. Med. Cienc. Act. Fís. Deporte*, (2), 136-154. <http://hdl.handle.net/10486/3785>

- Campos, J., Huertas, F., Colado, J.C., López, A.L., Pablos, A., & Pablos, C. (2003). *Efectos de un programa de ejercicio Físico sobre el bienestar psicológico de mujeres mayores de 55 años*. *Revista de Psicología del Deporte*, 12(1), 7-26.
- Delgado Fernández, M., & Tercedor Sánchez, P. (2002). *Estrategias de intervención en educación para la salud desde la Educación Física*. INDE publicaciones. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=157582>
- Espejo Espejo, J., Martínez de la Iglesia, J., Aranda Lara, J.M., Rubio Cuadrado, V., Enciso Bergé, I., & Zunzunegui Pastor, M. V. (2007). *Capacidad funcional en mayores de 60 años y factores sociosanitarios asociados (proyecto ANCO)*. *Revista Esp. Salud Pública*, 81(6), 625-636.
- García Molina, A. V. A., Carbonell Baeza, A., & Delgado Fernández, M. (2010) *Beneficios de la actividad física en personas mayores*. *Revista Internacional de Medicina y Ciencias de la Actividad Física y el Deporte*, 10(40), 556-576.
- Grosser, M., & Maller, H. (1992). *Desarrollo muscular*. *Hispano-Europea*.
- Guillén, F. (1996). *Calidad de vida, actividad física y vejez: una perspectiva psicosocial*. Ciencias Sociales.
- Navarro, M., Brito, M.E., García, J., Navarro, R., & Ruiz J.A. (1996). *Programa de Actividades Físicas y Deportivas para las Personas Mayores* (pp. 179-198). Gran Canaria. Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria.
- Heyward, V. (1996). *Evaluación y prescripción del ejercicio*. Paidotribo.
- Juárez, M. (2003). *Diccionario de Educación Física*. Universidad Autónoma del Carmen.
- León Prados, J. A., Fuentes, I., González Jurado, J. A., Fernández, A., Costa, E., & Ramos, A. M. (2011). Actividad física y salud percibida en un sector de la población sevillana; estudio piloto. *Revista Internacional de Medicina y Ciencias de la Actividad Física y el Deporte*, 11(41), 164-180.
- Organización Mundial de la Salud. (2000). *Estrategia mundial de salud para todos en el año 2000*. Organización Mundial de Salud. <https://apps.who.int/iris/handle/10665/38896>
- Palacios, J., Marchesi, A., & Coll, C. (2001). *Desarrollo psicológico y educación, t-I*. Edición Alianza.
- Pérez Samaniego, V., & Devis Devis, J. (2003). La promoción de la actividad física relacionada con la salud. La perspectiva de proceso y de resultado. *Revista Internacional de Medicina y Ciencias de la Actividad Física y el Deporte*, 3(10), 69-74.

- Romero, S., Carrasco, L., Sañudo, B., & Chacón, F. (2010). Actividad física y percepción del estado de salud en adultos sevillanos. *Rev. Int. Med. Cienc. Act. Fís. Deporte*, 10(39), 380-392. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=54223002003>
- Taylor, C. B. (1985). The relation of physical activity and exercise to mental health. *Public. Health. Reports*, (100),195-202.
- Valdéz García, B., Navarro Eng., D. (2008). *Orientaciones Metodológicas de la educación física para adulto y promoción de salud*. Pueblo y Educación.
- Wilmore, J., & Costill, D. (2000). *Fisiología del esfuerzo y del deporte*. Paidotribo.

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

LA TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA COMO PROCESO SOCIAL TECHNOLOGY TRANSFER AS A SOCIAL PROCESS

Luis Allán Martínez Quintana

E-mail: luisito@epe.gemined.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4527-2128>

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Martínez Quintana, L. A. (2023). La Transferencia de Tecnología como proceso social. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 114-119. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

La transferencia de tecnología es un proceso que se destaca por su carácter marcadamente cultural. Para las empresas la transferencia de conocimiento y tecnología puede convertirse en una fuente importante de innovaciones y de mejora de la competitividad, así consiguen incrementar el valor generado por sus investigaciones y dotarlas de aplicación práctica. En el contexto actual la misma cumple un rol fundamental pues permite que el conocimiento pueda avanzar, generando nuevos productos, servicios y procesos, lo cual trae consigo mayores ventajas competitivas para las empresas que se vinculan a este flujo de conocimientos frente a aquellas que no lo hacen, y también se generan retornos financieros, académicos y sociales para las universidades y centros de I+D+i que crean y promueven el proceso real de transferencia.

Palabras clave:

Transferencia tecnológica, proceso social, innovación

ABSTRACT

Technology transfer is a process that stands out for its markedly cultural nature. For companies, the transfer of knowledge and technology can become an important source of innovation and improvement of competitiveness, thus they manage to increase the value generated by their research and provide it with practical application. In the current context, it plays a fundamental role because it allows knowledge to advance, generating new products, services and processes, which brings greater competitive advantages for companies that are linked to this flow of knowledge compared to those that do not do it. They do financial, academic and social returns and they are also generated for the universities and R+D+i centers that create and promote the real transfer process.

Keywords:

Technological transfer, social process, innovation

INTRODUCCIÓN

La tecnología es considerada como el conjunto de conocimientos, procedimientos y datos contenidos en planos, esquemas, manuales, normas, equipos, dispositivos y maquinarias cuya utilización posibilita el diseño, fabricación y/o comercialización de un producto (Pacey, 1990; Escorsa, & Valls, 1997; Núñez, 1999). A lo anterior se añade que, la tecnología generalmente contribuye a la mejora y/o solución de problemas en las organizaciones que tienen repercusiones en el desempeño eficiente y eficaz, dado por la obsolescencia tecnológica, carencias cognitivas, deficiencias organizativas y/o desniveles productivos.

El desarrollo alcanzado en todas las esferas de la sociedad marca un auge en la transferencia de tecnologías, propiciando la mejora en la calidad de los bienes y servicios comercialmente viables. Según indica Birard (2010), la transferencia de tecnología, en el sector industrial o productivo, debe realizarse en plena correspondencia con las proyecciones estratégicas del desarrollo socioeconómico, apoyado en el empleo adecuado de la información científica; la plena observancia de los derechos de propiedad intelectual; las regulaciones vigentes referidas a la protección del medio ambiente; la adecuada correspondencia con los sistemas de normalización, metrología y calidad vigentes en el país; así como la óptima asimilación, difusión y desarrollo ulterior de las tecnologías transferidas.

Los impactos de la transferencia de tecnología pueden ser analizados desde varias aristas: técnica, legal, económica, política y social; lo que responde al impacto de las innovaciones que optimizan la salud pública, la nutrición, la educación, las comunicaciones y otros sectores de la sociedad (Paternina-Pedroza, et. al., 2019). En la actualidad, se observa el análisis de la transferencia de tecnología como proceso social que posibilita la propagación de conocimientos, capacidades, elementos técnicos y equipos industriales diversos (Avendaño, 2017; Vargas, 2017); con marcada incidencia en el entorno empresarial.

DESARROLLO

La Trasferencia de Tecnología. Definiciones, Tendencias y Mecanismos

Definiciones

El estudio de la transferencia de tecnología ha sido un tema que se ha venido desarrollando por más de tres décadas. Sin embargo, no se cuenta con una definición generalmente aceptada por los cuerpos académicos dedicados a su análisis. Varios son los autores (Moya, 2002; Molero, 2008; González-Sabater, 2011) que han analizado este fenómeno, y disímiles, son los enfoques y criterios que se han mostrado, siempre con la perspectiva de catalogar el proceso como un fenómeno contemporáneo, basado en el principio de la difusión del conocimiento técnico y la adecuación del mismo al entorno receptor. Aspecto este que se considera de vital importancia en el logro de la sostenibilidad del proceso de transferencia y su consolidación en función de las expectativas y proyecciones previstas.

En este sentido, Moya (2002) apunta que en la literatura es posible encontrar una diversidad terminológica como es el

caso de transferencia técnica (Pimentel, 2001), transferencia de tecnología (Martínez, 1994 y 1998), o transferencia tecnológica (Basalla, 1991; Hidalgo, 1998). Refiriéndose a esas falsas sinonimias esta investigadora plantea:

Situando el proceso desde un enfoque histórico, marcado por los niveles de desarrollo alcanzados en la producción de bienes para la sociedad, se asume el criterio de que la transferencia de tecnología es el proceso más general, pero solo surgió como transferencia técnica, en la lejanía de los siglos precedentes. La transferencia era de elementos técnicos, es decir de aquel conjunto de elementos que posibilitaban ampliar las capacidades del hombre en su enfrentamiento con la naturaleza (Moya, 2002, p. 63).

Según Lee, et. al. (2010, citado por Solano, et. al., 2013), la transferencia tecnológica es un proceso donde un proveedor comunica y transmite la tecnología a un receptor con el objetivo de optimizar sus capacidades. Mientras que Velázquez, & Medellín (2005) afirman que la expresión transferencia de tecnología es un proceso de transmisión o flujo de información, conocimientos y saberes, experiencias y capacidades que van desde donde se generan estos hasta donde se aplican con fines productivo.

Si se considera agrupar los elementos que unen o separan dichas definiciones, se puede resaltar que coinciden en la interpretación del proceso como difusión del conocimiento técnico, o transmisión o cesión de patentes y/o licencias, así como, en la utilización de ese conocimiento en un entorno diferente al que lo generó.

En esta misma línea, Günsel (2015) manifiesta que la transferencia de tecnología representa un constante flujo de tecnología, cuyo movimiento puede transcurrir de una organización a otra; incluso, expande sus alcances, porque éste puede generarse de una universidad a una organización, incluso, de un país a otro.

Para el presente estudio se asume la definición de transferencia tecnológica, expuesto por Reiffers, et. al. (1982) quien la define como la transferencia de técnicas, métodos y medios, - saber hacer, saber ser y saber administrar- y de todo su entorno material - maquinaria, herramientas, materias primas- e inmaterial -formación, información y decisión.

Tendencias

Durante los últimos años se han desarrollado de manera puntual un conjunto de actividades que de manera creciente tienen un mayor impacto en los procesos de transferencia de tecnologías y el conocimiento; a saber, el incremento de las relaciones de colaboración entre los centros universitarios y de investigación con el sector empresarial, el aumento de alianzas estratégicas sobre I+D, tecnologías e innovación, y la creciente creación de empresas de base científica y tecnológica. Ello supone que la transferencia tecnológica es un fenómeno global, donde “se produce una amplia y compleja red de relaciones entre agentes públicos y privados” (Molero, 2008, p.640).

Además, aumenta la disponibilidad de los fondos públicos para el desarrollo de I+D y la transferencia de tecnología que favorezcan el crecimiento económico, así como la

aparición en los medios de comunicación masivos de contenidos vinculados al desarrollo tecnológico y la innovación. En el sector empresarial crecen los fondos para proyectos de I+D+i que generen mayor la eficiencia y productividad.

Cada vez es más frecuente las transferencias de tecnologías a nivel macroeconómico. El incremento de los servicios altamente especializados 'llave en mano' ha provocado la externalización de los procesos de I+D+i. Aparece la normalización y certificación de actividades de I+D, otorgándole relevancia a la innovación tecnológica en la competitividad empresarial. Se incrementan los espacios para innovar e interrelacionar I+D tanto presenciales como virtuales, y se organizan eventos empresariales con contenido únicamente de I+D, tecnología e innovación.

De conjunto, la forma de evaluar estos temas a nivel global también apuesta por novedosos enfoques en sus análisis al medir los índices de innovación y competitividad que estiman y contabilizan cuánto del conocimiento generado se traslada al mercado convertido en forma de nuevos productos, servicios o procesos mejorados, y consecuentemente cuanto se incrementan los índices de bienestar social. El tratamiento de la economía del conocimiento como indicador de medida de los países para gestionar el conocimiento en función de su población, logra analizar posteriormente los índices de competitividad que logran en función de la prosperidad de los países y el índice global de innovación en función de la asimilación las innovaciones y avances tecnológicos.

Según indica Molero (2008) son las empresas los principales proveedores de inputs tecnológicos, "tanto si forman parte de un mismo grupo con la empresa adquirente como si son proveedores de equipos y servicios o clientes y usuarios de la empresa innovadora" (p. 640). Por ende, dentro de las tendencias para el desarrollo de la transferencia tecnológica destacan las alianzas estratégicas tecnológicas y los grupos o redes empresariales, puesto que posibilitan integrar diversos flujos de conocimiento.

En el contexto nacional, no se conocen definiciones ajustadas a la realidad cubana sobre los procesos de transferencia de tecnologías. Cada institución regula metodológicamente y por resoluciones, objetivos de trabajo, planes de desarrollo o estrategias, las potencialidades y aciertos que requieren en sus procesos para garantizar la efectividad y desarrollo coordinado de los procesos de transferencia de tecnologías.

Mecanismos

Según la bibliografía consultada existen varios mecanismos o tipos de acuerdos para el logro de las transferencias de tecnología (González-Sabater, 2011; Sánchez-Regla, et. al., 2019). Es muy frecuente la vinculación y combinación de dos o más, en función de las circunstancias, características o principios de la transferencia tecnológica.

Bayona-Sáenz, et. al. (2003) consideran que los mecanismos de transferencia tecnológica están correspondencia con la naturaleza de las organizaciones, sus necesidades, y particularmente, con sus estrategias. Estos mecanismos también se determinan, según indica Cohen et al. (2002)

por los competidores, clientes, proveedores, consultores o firmas contratadas de investigación y desarrollo.

No obstante, la transferencia de tecnología como modelo de adquisición-asimilación-difusión requiere de una estrategia a nivel de país y de una política de Estado que determine la creación de una infraestructura industrial avanzada. En este sentido Armenteros, & Vega (2004) declaran que es necesario la flexibilidad de la gestión empresarial y la formación de mano de obra calificada, es decir, "la articulación adecuada del sistema productivo-investigativo y educacional en función de los objetivos estratégicos y tácticos que requieren las necesidades prioritarias del país para acceder a niveles superiores en el bienestar económico y social de la población" (p. 109).

Las actuales condiciones de competencia internacional en el ámbito económico han demandado una gran producción de tecnologías, con lo cual se han diversificado los mecanismos para acceder a estas (Figura 1). Tal es el caso por ejemplo, del establecimiento de centros tecnológicos sectoriales o regionales, la fabricación bajo concesión o las alianzas estratégicas tecnológicas. Estas últimas tienen como objetivo maximizar los beneficios y disminuir los costes entre las empresas implicadas (Molero, 2008).



Figura 1: Mecanismos de Transferencia de Tecnología

Fuente: Elaboración propia a partir de González-Sabater (2011).

De acuerdo al tema del presente estudio se considera pertinente destacar las definiciones, conceptos y notas descritas en González-Sabater (2011) acerca de la asistencia técnica y servicios, la compra de venta de bienes, equipos, y procedimientos.

La asistencia técnica y servicios, se define como la prestación de asesoramiento técnico y/o servicios especializados fuera de lo contemplado por derecho de propiedad o secreto industrial. La tecnología que involucra son

los conocimientos técnicos, recogido en la categoría de Asistencia Técnica, aclarando que el nivel de transferencia de tecnología que se evalúa en este mecanismo es relativamente bajo.

La compra venta de bienes, equipos, procedimientos, se refiere a la adquisición de activos tangibles intensivos en capital disponibles comercialmente. En este mecanismo la tecnología, va oculta en forma de conocimiento y/o derechos de propiedad y la transferencia se produce con la mera compra del activo. Este acto de compra generalmente se complementa con la prestación de servicios de carácter técnico u otros (instalaciones, puesta en marcha.)

Dentro del escenario particular de los vínculos entre las universidades/centros de investigación y las empresas, se reconoce como mecanismo principal a las Oficinas para la Transferencia de Resultados de Investigación (OTRI). Fueron creadas en la década de 1990 con el objetivo de aplicar los resultados de la actividad investigadora en el sector productivo, y por lo tanto, mejorar el rendimiento de la organización a largo plazo.

Las OTRIS son las encargadas de realizar los contratos entre las empresas y las distintas unidades de la universidad, la formalización de los conocimientos mediante alguna forma de propiedad intelectual, y la creación de empresas de base tecnológica para poner en valor de forma directa un conocimiento científico-técnico.

La transferencia de tecnología como proceso de intercambio cultural

La transferencia de tecnología es uno de los elementos fundamentales de la época contemporánea. Se observa entre países desarrollados y no desarrollados, entre empresas, entre sectores diferentes y otras combinaciones. Según Armenteros, & Vega (2004):

El desarrollo de la capacidad científica y tecnológica desempeñará, cada vez más, un papel de primer orden en las perspectivas de desarrollo a largo plazo, por lo que la fuente y dinámica del cambio tecnológico en cualquier país estará asociado con el ritmo, naturaleza y la composición de la actividad inventiva propia (capacidad de investigación y desarrollo) y al flujo del exterior. La transferencia tecnológica como transmisión, adquisición o intercambio de tecnologías es una regularidad universal inherente a toda organización, a todo país, como vía de acceso al vertiginoso avance de la ciencia y la tecnología en el contexto mundial actual. El esclarecimiento y alcance de este concepto, así como su sistematización constituye un instrumento para dar respuesta a los desafíos que presenta el desarrollo científico y tecnológico ante el futuro de los países, sobre todo subdesarrollados (98).

La transferencia de tecnología, se reconoce como proceso de intercambio cultural, en tanto proceso de transmisión de elementos técnicos, conocimientos, experiencias y nuevos adelantos. No existe grupo, etnia o sistema social que esté ajeno a este intercambio entre las culturas, proceso tan añejo como la humanidad misma.

La tecnología contribuye a la diferenciación social entre los modos tecnoproductivos específicos, convirtiéndose en uno de los elementos, que permite la distinción entre los grupos societarios. Está signada por las características del entorno económico, social y cultural específico (Moya, 2002).

El concepto de transferencia de tecnología se han generalizado a partir de las relaciones tecnoproductivas que se han establecido en el mundo posterior a la Revolución Industrial, y muy comúnmente es definida tomando en consideración únicamente elementos típicos que caracterizan las relaciones económicas internacionales contemporáneas. Armenteros, & Vega (2004) considera que su origen debe situarse al margen de la invención de instrumentos, herramientas y armas rudimentarias, y que a partir de los incipientes conocimientos que la comunidad había logrado estos se fueron transmitiendo de generación en generación.

Citando a Moya (2002), es en esta época, cuando comienza a aparecer una apropiación intelectual, resultante del surgimiento de la propiedad privada sobre bienes tangibles, lo que condiciona la transmisión de dichos saberes, proceso enmarcado en la etapa de las sociedades esclavista y feudal, condicionado además por la incipiente formación social preponderante, no pudiendo evidenciar este proceso en las formaciones sociales precedentes.

Las sociedades referidas, pueden caracterizarse como de “el reino de las técnicas”, que en su complejización introducen una profunda transición de la cultura, del saber, destacando como el caso más típico; la cultura griega clásica.

No obstante, el intercambio cultural que se realiza está determinado por los inicios de la actividad comercial, y determina que comiencen a venderse e intercambiarse elementos técnicos, sentándose las bases de la transferencia técnica. Según Moya (2002):

En la etapa feudal, no obstante, sus características, las guerras, invasiones y conquistas de extensos territorios propiciaron contactos interculturales que generaron la asimilación de técnicas creadas en entornos distantes y diferentes (...) Estas dos reconocidas etapas de desarrollo de la humanidad son el estadio inicial de la transferencia (p.64).

No se encuentra hasta ese momento otra manifestación de los procesos de transferencia, que no se circunscriban a transferir elementos técnicos.

La tecnología que incluye el componente conocimiento; en el sentido más amplio, es un producto de la racionalidad moderna. Concebida en una época posterior, es el fruto de una teorización científica sobre la técnica correspondiente con el desarrollo del sistema capitalista, transita así el proceso a una etapa nueva, transferir además el conocimiento. Es este el momento que desde una perspectiva histórica puede hablarse de transferencia de tecnología o transferencia tecnológica (Moya, 2002, p 64).

Marcando el surgimiento de las primeras formas capitalistas de producción, es cuando despiertan las capacidades humanas, y comienza una era de avances y perfeccionamientos tecnológicos consecutivos, los medios,

herramientas o maquinarias con los cuales se producía, y los elementos intermedios necesarios para obtener el producto final, que inicialmente se elaboraban para abastecer el mercado en una región o una nación, con el tiempo se convertirían en una importante mercancía de comercio y exportación.

La transferencia de tecnología trasgredió las fronteras nacionales, adquiriendo entonces un matiz cada vez más internacional, y adoptando la forma de compraventa de medios de producción y productos intermedios. En consonancia con el propio desarrollo, la transferencia de tecnología, implica además la transmisión de conocimientos técnicos, científicos y organizativos (Armenteros, & Vega, 2004; Urquiola, 2004).

La transferencia de tecnología se convirtió en una de las actividades prácticas sobre las que se sustentan las relaciones económicas en el mundo actual. Se asocia con la expansión internacional del capitalismo, y comenzó a identificarse, interpretarse y estudiarse como tal, después de la II Guerra Mundial y del proceso de descolonización de los años sesenta, sobre todo la llamada transferencia Norte – Sur (Tapias, 1999, citado por Moya, 2002).

Hoy, el progreso económico de las sociedades está atado a un proceso de cambio, crecimiento, tecnológico en sus estructuras y bases productivas en el que los métodos, principios y sistemas de producción y comercialización de bienes y servicios existentes son reemplazados por otros más eficientes o que introducen nuevos productos y bienes, en correspondencia con los nuevos patrones tecnológicos y de consumo, siendo, la transferencia, quien juega un papel esencial.

Inevitablemente al realizar un análisis de la transferencia técnica y tecnológica aparece la vinculación estrecha con el problema del desarrollo. Desde los inicios en que comenzó a evaluarse este fenómeno aparece la tendencia a relacionar sus niveles, con aquellos que alcanza la transferencia, afirmación que se sostiene en dos principios básicos: primero, los países receptores realizan la transferencia con el fin de recibir no sólo técnicas, sino conocimientos superiores a los logrados por ellos hasta ese momento (Pinto, 2008). Segundo, el paradigma del desarrollo ha conseguido elevar los niveles productivos (paradigma del desarrollismo) y actualización tecnológica, desligándose de otros factores. Por estas razones y según Moya:

al exponer sobre los procesos de transferencia que han tenido lugar, tenemos que distinguir sus efectos socioculturales y sus impactos, distinguiendo las características que adquiere cuando se produce entre países que tienen iguales niveles de desarrollo económico social y cuando por el contrario se ejecuta entre países que tienen niveles desiguales de desarrollo. De manera similar, es importante discernir si se produce entre sectores económicos o unidades productivas de un mismo país. Para los países de similares niveles de desarrollo, el fenómeno de la transferencia de tecnología tiene por supuesto particularidades y peculiaridades diferentes, ya que los efectos culturales asociados son menos significativos, pues las economías de estos se asientan en bases similares, y uno

de los aspectos negativos que se destaca se refiere a la pérdida de los niveles competitivos y los mercados (Moya, 2002, p. 65).

Tomando como referente las relaciones que se producen a través de la transferencia de tecnología entre países con desniveles económicos, los cambios tecnológicos que actualmente se realizan, en los aparatos productivos, son introducidos en una alta proporción mediante la transferencia de tecnologías producidas en los países más desarrollados hacia los de menor desarrollo. Las modificaciones que se producen en estos últimos se realizan con una escasa participación de tecnologías desarrolladas con sus capacidades locales en ciencia y tecnología (Moya, 2002)

De acuerdo con Moya (2002), las transferencias que se producen de los países industrializados hacia los de tercer mundo, o menos desarrollados, de manera general, han devenido en influencias asimiladas inadecuadamente que han facilitado la transformación y/o destrucción de un estilo propio de cultura o de la identidad cultural. Pero no tiene necesariamente que ser así. La transferencia de tecnología puede y debe ser manejada. Su realización inadecuada es una debilidad de la sociedad receptora.

CONCLUSIONES

La transferencia tecnológica es una herramienta esencial para la generación de desarrollo económico sostenible en el tiempo, pero para que ésta pueda desempeñar el rol al que está llamada, deben existir condiciones sociales apropiadas, entre las que destaca una mentalidad emprendedora en los científicos y una mentalidad científica en los emprendedores no inventores, para posibilitar la construcción de equipos interdisciplinarios con facilidad de entendimiento entre sí.

Los modelos discutidos en este trabajo, si bien tienen aspectos comunes, se distinguen por los distintos énfasis que asignan a los componentes, procesos y actores que participan en la transferencia tecnológica.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Armenteros, M. C., & Vega, C. (2004). La innovación tecnológica: condicionamiento e impacto social. En M. Balladares (Ed.). *Tecnología y Sociedad*. (pp. 98-11). Editorial Félix Varela.
- Avendaño, E. (2017). El uso de la transferencia de tecnología en el sector empresarial: de la innovación a la apropiación del saber. (Tesis de Maestría). Pontificia Universidad Javariana.
- Basalla, G. (1991). *La Evolución de la Tecnología*. Félix Varela.
- Bayona-Sáez, C., García-Marco, T., & Huerta-Arribas, E. (2003). ¿Cooperar en I+ D? Con quién y para qué. *Revista de Economía Aplicada*, 11(31).
- Birard, P. J. (2010). *Tecnología de la carne y los productos cárnicos*. Editorial Acribia, S. A.

- Cohen, W., Nelson, R., & Walsh, J. (2002). Links and impacts: the influence of public research on industrial R&D. *Management science*, 48(1), 1-23. <https://doi.org/10.1287/mnsc.48.1.1.14273>
- Escorsa, P., & Valls, J. (1997). *Tecnología e innovación en la empresa: dirección y gestión*. Universitat Politècnica de Catalunya.
- González-Sabater, J. (2011). *Manual de Transferencia de Tecnología y Conocimiento*. Instituto de Transferencia de Tecnología y Conocimiento.
- Günsel, A. (2015). Research on effectiveness of technology transfer from a knowledge based perspective. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 207, 777-785. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.10.165>
- Molero, J. (2008). La transferencia de tecnología revisada: conceptos básicos y nuevas reflexiones a partir de un modelo de gestión de excelencia. *Arbor*, 184(732), 637-651. <https://doi.org/10.3989/arbor.2008.i732.212>
- Moya, N. (2002). *Impacto de la tecnología en la identidad cultural. Estudio de caso de la región de Cienfuegos (1850-1898)*. (Tesis Doctoral). Universidad de La Habana.
- Núñez, J. (1999). *La ciencia y la tecnología como procesos sociales. Lo que la educación científica no debería olvidar*. Félix Varela.
- Pacey, A. (1990). *La cultura de la tecnología*. Fondo de Cultura Económica.
- Paternina-Pedroza, H., Linares-Morales, J., & Hernández-Ayala, K. (2019). Transferencia de tecnología y conocimiento en el sector exportador de bovinos. *IPSA Scientia Revista Científica Multidisciplinaria*, 4(1), 10-20. <https://latinjournal.org/index.php/ipsa/article/view/936/723>
- Pinto, A. (2008). Notas sobre los estilos de desarrollo en América Latina. *Revista de la CEPAL*, 96, 73-93.
- Reiffers, Jean-Louis; Cartapanis, A.; Experton, W.; & Fuguet, J. L. (1982). *Las empresas transnacionales y el desarrollo endógeno*. Tecnos.
- Sánchez-Regla, A. L., Ortiz-Guzmán, A. L., Pérez-Hernández, M. d. P. M., Rivera, I., & Pérez-Tapia, S. M. (2019). Mecanismos de transferencia de tecnología como elementos del fortalecimiento del conocimiento acumulado en la industria biofarmacéutica mexicana: El Caso de la UDIBI - IPN. *Nova scientia*, 11(22), 246-273. <https://doi.org/10.21640/ns.v11i22.1622>
- Solano, E., Arzola, M., Durán, M., & Chacón, F. (2013). Modelo para transferencia de tecnología en empresas públicas. Caso de estudio: Siderúrgica Alfredo Maneiro SIDOR. *Ingeniería Industrial. Actualidad y Nuevas Tendencias*, III (10), 23-38. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=215028421004>
- Urquiola, A. (2004). *Algunas consideraciones sobre la Transferencia de tecnología*. Editorial Félix Varela.
- Vargas, L. (2017). *Plan de transferencia tecnológica para sistema de comunicaciones unificadas en el sector textil de Bucaramanga. Caso de estudio: Comertex S. A.* (Tesis de Maestría). Universidad Nacional de Colombia.
- Velásquez, G., & Medellín, E. (2005). *Manual de transferencia y adquisición de tecnologías sostenibles*. CEGESTI.

EL COMERCIO ELECTRÓNICO, UNA HERRAMIENTA DE COMUNICACIÓN PARA EL DESARROLLO DE LA EMPRESA GYDEMA EN CIENFUEGOS**ELECTRONIC COMMERCE, A COMMUNICATION TOOL FOR THE DEVELOPMENT OF GYDEMA ENTERPRISE IN CIENFUEGOS**Oveidy Morfa Alvarez¹E-mail: morfaalvarezo@gmail.comORCID: <https://orcid.org/0009-0006-0209-5447>Odalys Medina Hernández²E-mail: omedina@ucf.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6663-0783>¹Empresa Productora y Comercializadora de Glucosas, Almidón y Derivados del Maíz (GydeMa), Cienfuegos, Cuba.²Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.**Cita sugerida (APA, séptima edición)**

Morfa Alvarez, O., & Medina Hernández, O. (2023). Ejercicios físicos y mujeres mastectomizadas. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 120-127. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

El comercio electrónico es un instrumento fundamental que deben utilizar las empresas en la actualidad, de ello dependerá el éxito o fracaso de la misma. Es prioritario asegurarse de que la plataforma a utilizar sea intuitiva, atractiva y de fácil manejo. Además, con esto se logrará captar el mercado de una manera más innovadora. El presente artículo se enmarca en el análisis de una metodología para implementar el servicio de comercio electrónico en las organizaciones, tomando como caso de estudio la Empresa Productora y Comercializadora de Glucosas, Almidón y Derivados del Maíz de Cienfuegos. También se identifica una DAFO para el área de comercialización y negocio como uno de los resultados que permite la aplicación de la propuesta. Este análisis contribuye a la reinserción de esta institución en este medio digital teniendo en cuenta las ventajas y desventajas que proporciona para el crecimiento de su negocio. Fue necesario evaluar los elementos fundamentales para determinar la disponibilidad de implementación posible, aun cuando los datos de las encuestas revelan que el tema es poco conocido. La aplicación del análisis permitirá actuar de modos diferentes y abiertos al cambio. La propuesta de la metodología para la inserción de la organización en un servicio de Comercio Electrónico es una oportunidad que se debe aprovechar para el futuro de la Empresa

Palabras clave:

Comercio electrónico, desarrollo, organización

ABSTRACT

Electronic commerce is a fundamental instrument that companies must use today, the success or failure of it will depend on it. It is a priority to ensure that the platform to be used is intuitive, attractive and easy to use. In addition, with this it will be possible to capture the market in a more innovative way. This article is part of the analysis of a methodology to implement the electronic commerce service in organizations and, in particular, a case study of a Glucose, Starch and Maize Derivatives Producer and Marketer Company, Cienfuegos. A SWOT for the marketing and business area is also identified as one of the results that allows the application of the proposal. This analysis contributes to the reinserción of this organization in this digital environment, considering the advantages and disadvantages that it provides for the growth of our business. It was necessary to evaluate the fundamental elements to determine the availability of possible implementation, even when the survey data reveals that the subject is little known. The application of the analysis will allow acting in different ways and open to change. The proposal of the methodology for the insertion of the organization in an Electronic Commerce service is an opportunity that must be taken advantage for the future of the Company.

Keywords:

Electronic commerce, development, organization

INTRODUCCIÓN

Las nuevas tecnologías de la informática y las comunicaciones se encuentran revolucionando el mundo y cada vez es mayor la inserción de las organizaciones al nuevo paradigma en las formas de compra-ventas de servicios o productos, apostando por incrementar el volumen de ventas en el entorno digital. El hecho impacta directamente en las personas y por ende en las organizaciones, que demandan de la realización de operaciones y compras electrónicas, de manera más sencillas y satisfactorias, ya que este tipo de transacción o compra implica economía de tiempo, energía y dinero.

Este tipo de intercambio comercial nace de la necesidad de los hombres para ser autosuficientes, al intercambiar bienes y servicios, indicio de suprogreso. La historia del comercio ha ido evolucionando, a veces de una forma pausada y lenta y en algunas ocasiones con pasos agigantados, hasta alcanzar al comercio electrónico como última fase de este progresivo desarrollo.

El comercio electrónico, según Seoane (2005, citado por Regatto, & Viteri 2017) se define como cualquier tipo de operación comercial en la que la transacción se realiza mediante algún sistema de comunicación electrónico, por lo que no se requiere contacto físico entre comprador y vendedor. Acorde con Vargas (2020), se puede afirmar que muchos países utilizan la nueva modalidad y que al probar sus beneficios la tendencia es al aumento de estas operaciones. Autores como Gökmen (2011, citado por Sánchez, & Arroyave, 2020), considera que las empresas que con el tiempo no se incluyan en el proceso de plataformas virtuales su tendencia será a desaparecer o ser absorbidas por sus competidores.

En palabras de Guzmán (2018), se señala que uno de los problemas por lo que algunas organizaciones no implementan el comercio electrónico está relacionado con la seguridad y confiabilidad. Sin embargo Tavera Mesías, et. al. (2011) habían identificado que lo anterior ocurre por la falta de comunicación entre los vendedores y compradores, y por la insuficiente información sobre el producto o servicio.

La idea anterior promueve un estudio exploratorio inicial para evaluar las condiciones de la Empresa Productora y Comercializadora de Glucosas, Almidón y Derivados del Maíz de Cienfuegos (Gydema) de Cienfuegos, para

insertarse en un sistema de comercio electrónico, considerando que esta empresa es la única del país en comercializar productos derivados del maíz de alta demanda para la población. Se toma como caso de estudio el Área de Comercialización y Negocio dada la especificidad de sus funciones.

Para la recogida de este resultado preliminar se aplicó la matriz DAFO a los trabajadores del área mencionada, identificándose algunos elementos positivos y negativos para la implementación del servicio. Al tiempo que se realiza una revisión bibliográfica para identificar las pautas que permiten diseñar y desarrollar una metodología para el comercio electrónico.

DESARROLLO

El comercio electrónico surge en 1920 en los Estados Unidos, donde apareció la venta por catálogo. Este sistema de distribución fue una gran revolución en ese momento, ya que por primera vez que se podía comprar sin antes ver el producto, funcionando mediante fotos ilustrativas del producto y logrando vender en zonas rurales difíciles de acceder (Lynkoo, 2012; Hernández, 2018).

La evolución del mismo estuvo marcada por la posibilidad del intercambio de datos y transferencia de fondos por vías electrónicas en el año 1970. Posteriormente Aldrich, un empresario británico, inventó el ‘online shopping’ con el que habilitó el proceso de transacciones en línea entre consumidores y empresas, o entre una empresa. Para 1979 comienza la expansión de las compras en línea (comercio electrónico) o **e-commerce**, negocio en rápido crecimiento a partir del desarrollo de la tecnología y el auge de Internet. En el año 1994, se crea la primera empresa con grandes apuestas para el comercio virtual: Amazon, por aquel entonces llamada Cadabra (Aldrich, 2011; Hernández, 2018).

Durante el período de pandemia el **e-commerce** experimentó un boom derivado de las medidas restrictivas de movimiento de personas. Los consumidores comienzan a comprar determinadas clases de producto online que no se había previsto (Antevenio, 2020).

En la actualidad los países que lideran el mercado del comercio electrónico son EE. UU., Japón y China. Su implementación parte de la precisión de las ventajas y desventajas del proceso, tal como se presentan en la siguiente Tabla 1.

Tabla 1:
Ventajas y desventajas del comercio electrónico.

Ventajas	Desventajas
-No existen limitaciones geográficas	-No se pueden realizar actividades comerciales si la página web esta caída o presenta fallas en la conexión
-Mayor penetración de mercado y captación de clientes	-Los clientes no pueden probar ni verificar la calidad del producto o servicio ofertado
-Menores costos en comparación con un negocio tradicional	-La alta competitividad
-Servir como un canal para mostrar productos	-Los clientes pueden verse ansiosos por los periodos de espera en la atención o en el proceso de compra
-Mayor facilidad para un comprador para encontrar productos	-Costos en el servicio de distribución y entrega para los productos

-Se ahorra tiempo en las transacciones	-Marketing no adecuado en la página web o redes sociales lo cual no genera buenos resultados
-Se optimiza el tiempo para el trato y atención con el cliente	-La falta de una buena administración puede generar grandes costos en el tema de distribución
-Mayores posibilidades para desarrollar una estrategia de marketing	-La desconfianza entorno a las transacciones online
-Los consumidores encuentran más información sobre los productos o servicios y los procesos de adquisición	-Inseguridad en torno a las intromisiones de los hackers
-Se muestra mayores opciones y comparaciones en torno a los productos o servicios ofrecidos	-No todos los productos tienen la misma rentabilidad si son ofertados en línea

Fuente: Tomado de Sanchez, & Arroyave (2020).

De este análisis se derivan un grupo de beneficios tanto para la empresa como para el cliente.

Para la empresa:

- Crecimiento de mercado: las fronteras desaparecen, expandiendo la cobertura geográfica, permitiéndole así captar nuevos clientes
- Reducción de costos: Internet es un medio económico, por lo que la empresa ahorrará ante los medios de comunicación tradicionales (teléfono, fax, correo ordinario, etc.)
- Reducción de tiempos de producción: la velocidad en las comunicaciones por Internet hace posible la minimización de tiempos de espera, acelerando el proceso productivo
- Posición estratégica (competitividad): la empresa es capaz de rivalizar con las de su sector, ofreciendo mejores servicios
- Amortización a corto plazo: la inversión realizada se amortiza rápidamente con los nuevos clientes adquiridos y por la satisfacción de los clientes existentes
- Percepción por parte del cliente: el cliente adquiere una imagen de empresa dinámica y flexible que se adapta a las nuevas tendencias tecnológicas, proyectando en el cliente la imagen de empresa emprendedora.

Para los clientes:

- Disponibilidad: los clientes podrán establecer comunicación con la empresa sin depender de horarios, pudiendo relacionarse en el momento en que lo crean necesario.
- Velocidad: los accesos a los servicios no requieren colas de espera ni trámites especiales, por lo que los clientes obtienen lo que necesitan en el instante
- Comodidad: los clientes no deben desempeñar esfuerzos adicionales para conseguir sus objetivos, los puede llevar a cabo cómodamente sentado frente a su computadora
- Flexibilidad: los clientes pueden realizar cualquier tipo de operaciones y consultas adecuándolas a sus necesidades en todo momento
- Economía: los clientes ahorrarán tiempo y dinero en las comunicaciones establecidas con la empresa
- Atención personalizada: la empresa podrá adecuar los contenidos ofrecidos a los clientes, procurándoles los servicios a su medida.

Comercio electrónico en Cuba

El **e-commerce** es un canal exitoso para suministros de productos y servicios a nivel mundial, que ha ido estimulando la necesidad de iniciarse en las modalidades de comercialización de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) como parte de un proceso innovador (Lobaina, 2010). Por ello, desde el año 1996 surge en el país la primera iniciativa en la modalidad B2C (empresa-cliente), desarrollado por la empresa CUBAWEB (www.cubaweb.cu) y la tienda ARTEX, para la venta en Internet de discos compactos de música cubana, utilizando las tarjetas de crédito como mecanismo de pago a través de la empresa canadiense Internet Secure.

Un año después, en 1997, la empresa CUBAWEB crea un nuevo sitio denominado **Quick Cash** (www.quickcashcuba.com), que facilitaba el envío de remesas de dinero hacia Cuba. En 1998, la empresa CUBACAR (www.cubacar.cu) funda un sitio para el alquiler de autos de turismo, ambos con el uso de tarjetas de crédito como mecanismo de autenticación y pago. En este propio año se inicia en el Centro de Diseño de Sistemas Automatizados del CITMA el Proyecto: Educación a distancia y comercio electrónico por Internet. En CITMATEL esta actividad ha seguido un curso ininterrumpido de desarrollo hasta la actualidad, en que se concilia como una opción cubana para la promoción y comercialización de productos y servicios con un enfoque de sustentabilidad.

Posteriormente se producen tres hechos importantes en el año 1999. Pprimeramente, la empresa informática SOFTEL (www.softel.cu), inicia el desarrollo de un portal en la modalidad B2B, denominado CCW (www.ccw.cu), para facilitar y agilizar el intercambio comercial entre las empresas del sector sidero-mecánico. Posterior a esto, se crea la Comisión Nacional de Comercio Electrónico para promover el desarrollo de actividades que incrementen el conocimiento y cultura sobre el tema, patrocinar la realización de proyectos de comercio electrónico, identificar las medidas y regulaciones que deben contribuir al desarrollo de un marco legal adecuado, instrumentar las formas y vías adecuadas de obtener y brindar cooperación internacional para su desarrollo, y proponer al gobierno las líneas directrices de política sobre este tema. Por último, la Cámara de Comercio (www.camaracuba.cu), como entidad de registro, y la empresa de seguridad informática SEGURMATICA, como entidad de certificación, comienza a dar los primeros pasos para la creación de la infraestructura cubana

de certificación digital para el comercio electrónico entre empresas.

El fenómeno de la convergencia entre las tecnologías de la información y las comunicaciones, su impacto en la economía y en la vida de los ciudadanos, y la necesidad de acelerar los proyectos de informatización de la sociedad cubana, permite que, en 2000, se cree el Ministerio de la Informática y las Comunicaciones. Iniciando en el mes de mayo del 2001, la emisión e instalación de los primeros certificados digitales para 42 empresas del sector sidero-mecánico, comenzando sus operaciones el portal CCW, con las ventas de partes y piezas de transporte automotriz de la empresa DIVEP. Por su parte, la tienda DIVEP comienza a operar otorgando créditos a las empresas que deciden participar en el experimento, al no existir aun en el país mecanismos de pago a través de Internet por parte del sistema bancario cubano,

Y en el ámbito legal, en la Comisión Nacional de Comercio Electrónico se elaboran dos resoluciones para crear un marco legal provisional que permitiera el inicio de las operaciones del proyecto CCW y la infraestructura de certificación digital vinculada al experimento.

Paralelamente, se desarrollan iniciativas importantes en la modalidad de comercio electrónico pre-transaccional en ventas mayoristas, a través de portales en los que puede seleccionar sus productos y servicios y confeccionar su propia oferta, pero sin incorporar aun los mecanismos de pago a través de Internet.

En esta variante se encuentran los portales de las Corporaciones CIMEX (tecun.cimex.com.cu) y Copextel S.A. (ecommerce.islagrande.cu), dedicados a la comercialización de una amplia gama de productos electrodomésticos, equipos de climatización y refrigeración, de computación, materiales de oficina y herramientas, entre otros.

En cuanto al marco legal, a partir de la creación de la Comisión Nacional de Comercio Electrónico, se inician los trabajos para el diseño de un Proyecto de Ley de Comercio Electrónico, que en estos momentos se perfecciona y está pendiente a su discusión y aprobación por el órgano legislativo cubano. El marco legal que se diseña está orientado a garantizar la confidencialidad y la seguridad de la información, reglamentar la firma digital, la certificación y la validez de los documentos electrónicos y reglamentar procedimientos y definir derechos y obligaciones al brindar y recibir servicios.

En la actualidad Cuba ha avanzado en el nuevo mundo de las TIC, los resultados son notables en los últimos años. El Centro Comercial Digital SuperFácil consiste en una plataforma digital del Comercio Electrónico Nacional. Brinda una gama de productos y servicios que van desde la descarga de libros, juegos didácticos, licencias de antivirus y software hasta la adquisición de varios productos. La comercialización es en moneda nacional, a través de las plataformas de pago Transfermóvil y Enzona (Quintana, 2021).

Se habilitó la Bolsa MiTransfer o billetera virtual, es una herramienta digital en la que se puede guardar dinero o hacer transacciones como pagos de cuentas, compra en línea o físicas y transferencias. El monedero virtual amplía

el alcance de MiTransfer, al poder ejecutar pagos en todos los comercios o negocios con terceros donde esté habilitado el pago a través de QR mediante Transfermovil. Los beneficios de la billetera móvil es la realización de operaciones de comercio electrónico sin tarjetas bancarias vinculadas a una cuenta (Cubasí, 2020).

Transfermovil es una plataforma líder, se le agregaron recientemente otras operaciones que permiten el pago electrónico del impuesto para trámites de carné de identidad y pasaporte, en sustitución de los sellos de timbres que era obligatorio entregar para acreditar el importe del gravamen. Esta nueva forma de pago ya está disponible en las oficinas de la dirección de identificación, inmigración y extranjería. Se autorizó que las personas naturales o jurídicas realicen el pago en efectivo o electrónico del valor del impuesto sobre documentos públicos en los servicios notariales y registrales, cuando no se pueda entregar los sellos. Para resolver este problema Transfermovil habilitó la adquisición de sellos con las denominaciones ya establecidas por correos de Cuba para su uso de trámites legales del MINJUS. Se autorizó además la compra electrónica de sello por el valor del impuesto sobre documentos públicos para los trámites que surten efecto fuera del territorio nacional. También trabaja la Plataforma web Ticket, para la compra electrónica de MLC, las encuestas a clientes revelan resultados positivos (Figueredo Reinaldo, et. al., 2022)

Portal Envios Cuba es una plataforma virtual que, permite hacer compras desde el exterior en tiendas online en Cuba, y los pagos es a través de plataforma electrónica. Gedeme, es una tienda virtual de la Empresa Industrial para la informática y las comunicaciones y la electrónica, las mayores ventas se encuentran en los bulbos y lámparas led, los teléfonos móviles. Tuenvio.cu, otra plataforma de comercio electrónico nacional de la corporación CIMEX, permite compras para las provincias de Pinar del Río, Camagüey y Las Tunas. Cubamodela es un sitio web que brinda servicios online, relaciona las ofertas desde allí (Quintana, 2021).

Hacer compra de productos y pago de servicios de manera virtual se ha convertido en un hecho cotidiano para muchas personas en Cuba. Tanto es así, que una de las principales plataformas creadas con este fin es utilizada por más de tres millones de usuarios y en ella se efectúan cerca de 60 millones de operaciones mensuales (Soler, 2023).

En el país hay más de 7 500 000 personas con acceso a Internet, de las cuales el 80% lo hace a través del teléfono celular. Se apuesta este año por ampliar el acceso de las instituciones a la red de redes, así como desarrollar la infraestructura. Estas condiciones favorecen el desarrollo del comercio electrónico en Cuba (Alonso, 2022).

Como generalidad las empresas cubanas que utilizan el **e-commerce** definen claramente los productos que se van a negociar, así como el tipo de suministro de estos productos y su disponibilidad para la venta; conocen el perfil de los clientes potenciales y sus necesidades, lo que sumamente importante además mantener a los clientes informados del estado de sus solicitudes y tienen un canal de distribución que permita la entrega inmediata con calidad,

lo cual tiene como resultado final del servicio la satisfacción del cliente (Cubasí, 2020).

La correcta aplicación de este tipo de estrategia conlleva un cambio en la mentalidad del servicio y un incremento de los niveles de competitividad de la empresa, donde el resultado es un salto cualitativo hacia la eficiencia y la eficacia empresarial. Se necesita además un grupo de personas capacitadas profesionalmente para afrontar el cambio y que sean capaces de hacerle entender a los clientes que el nuevo concepto de comercio es igualmente ventajoso, además que trabajen sobre la base de lograr una imagen del servicio y crear ventajas competitivas sobre el comercio tradicional.

Propuesta de Metodología para la introducción del Comercio Electrónico en la empresa GydeMa Cienfuegos

GydeMa se identifica con un enfoque de comunicación sistémico y estratégico, y se inserta en los momentos actuales en las políticas de desarrollo económico del país, actuando de modo diferente y abiertos al cambio. Esto se concreta con la inserción de nuevos proyectos de innovación sustentados en la práctica de la economía circular, de forma que generen ingresos a partir de la diversificación de sus producciones tradicionales, con productos de segunda y tercera generación, o sea con la incorporación de valores añadidos que aportan al incremento de la eficiencia. La dirección de la empresa de manera sistemática evalúa las causas y condiciones que permiten la toma de decisiones de manera colegiada y estas se traducen en repuestas oportunas para cada uno de los procesos estratégicos.

De manera particular, la dirección de Comercialización y Negocios garantiza la producción y comercialización de alimentos para el consumo humano y el consumo animal, que permitan satisfacer las demandas de los clientes y asegurar la rentabilidad de la empresa. Dicho proceso inicia con la recepción de las demandas de productos y termina con el análisis de los resultados de los indicadores de eficiencia y eficacia alcanzados. Hasta la fecha estos intercambios se han realizado por un comercio tradicional, a través de un proceso de conciliación y cobro de los productos facturados, creando en ocasiones demoras en los pagos y cuentas envejecidas.

Por otra parte, es necesario destacar que los proyectos de innovación que hoy se ejecutan a los productos terminados necesitarán atraer nuevos mercados y clientes, y por lo tanto, se requiere a corto plazo la implementación de una plataforma o tienda virtual oportuna para la comunicación promocional de dichos productos.

La aplicación de una matriz DAFO (Tabla 2) a los trabajadores del área de Comercialización y Negocio permitió identificar algunos elementos positivos y negativos referidos a las condiciones para la implementación del servicio. Esta exploración inicial arrojó como fortalezas el reconocimiento de la necesidad de la inserción en un servicio de comercio electrónico para la venta de sus productos, lo que aumentaría la liquidez y la comodidad económica, mejoraría la gestión financiera y la satisfacción de las necesidades de los clientes. Por otra parte, se identifica como principal oportunidad, el empleo en la contabilidad de pagos del

sistema virtual del Banco de Crédito y Comercio (BANDEC) y la realización de otros pagos por descuentos automáticos que llegan al estado de cuentas ya rebajados, además de la posibilidad de establecer este tipo de negocio con la Empresa de Tecnologías de la Información y Servicios Telemáticos Avanzados (CITMATEL) para las ventas nacionales y la realización de estudios de mercado para la inversión extranjera.

Sin embargo, los trabajadores aprecian como debilidad el déficit de información referente al comercio electrónico, siendo una amenaza la falta de éxito en algunas ventas online a través de la plataforma de la Empresa Frutas Selectas en Cienfuegos durante el año 2021.

Tabla 2:
Matriz DAFO del área de Comercialización y Negocios.

Fortalezas	Oportunidades
Buena calidad de las producciones Precios competitivos Posicionamiento de la marca Amplia cobertura geográfica Relación positiva comunicación - desarrollo empresarial Comunicación participativa Clima laboral positivo Sentido de pertenencia y compromiso con la organización Fuerte movimiento de innovadores y racionalizadores Única de su tipo en el país Se utiliza sistema virtual BANDEC	Inserción en el mercado externo Alta demanda de los productos No existe competencia Amplia red de distribución Productos para todo tipo de público Gestión de importaciones Aceptación de las producciones Modernizar la tecnología Gestionar materia prima nacional Altos niveles de satisfacción al cliente Uso de la internet
Debilidades	Amenazas
Tecnología obsoleta Parque de equipos deficiente Poca gestión de marketing (no existe pág. Web) Diseño anticuado de empaque Poca capacidad de fabricación Pocos puntos de ventas No Implementación de la estrategia de comunicación No existencia de un profesional de Comunicación No se evalúa la gestión de marketing Estrategia del mercado de divisas desactualizada No se aprovechan al máximo las TIC (el comercio electrónico no está concebido en la estrategia comercial)	Aumento del precio de la materia prima Déficit de materias primas Nuevos productos sustitutos Modificaciones en el contexto económico Mensajes negativos a través de las redes sociales Recrudecimiento del bloqueo Inflación internacional Deterioro sustancial del poder adquisitivo influyendo en desmotivación por el trabajo Imagen no favorable de la población cercana sobre la gestión ambiental de la empresa Descuido de la imagen corporativa

El diseño de una metodología trata de explicar algunos pasos que permitirán a la empresa GydeMa introducirse en el mundo del comercio electrónico desde el punto de vista comercial, lo que representa avances, a pesar de mantenerse el comercio tradicional. Para ello, se exige un cambio del nivel de servicio al cliente y por tanto de la disponibilidad de la empresa, ya que aparece un factor, la red

informática, que agiliza y transforma totalmente la gestión de venta.

La propuesta se estructura de la siguiente manera:

Paso 1-Diagnóstico del mercado objetivo y de los clientes para implementar un servicio de comercio electrónico. Contempla los siguientes elementos:

Estudio del mercado objetivo

- Estudios de clientes.
- Estudios de productos por clientes.

De los clientes se debe conocer

- ¿Cuáles son todos los productos que comercializa la empresa que ellos utilizan?
- Explorar cuales son los productos que comercializa la empresa que ellos utilizan, pero se los compran a otro proveedor
- ¿Cuál es la norma de consumo de los mismos en un periodo de tiempo determinado (semana, mes, trimestre, año)?
- ¿Cuál es la situación financiera del cliente?

Se propone la utilización de los siguientes métodos e instrumentos de evaluación

- Encuesta: con el fin de identificar las condiciones tecnológicas existentes en el área comercial, empleo de sitios y portal web institucional, capacitación y calificación de los especialistas comerciales en cuanto a temas informáticos.
- Entrevista a directivos: permite identificar cómo está concebida la implementación del comercio electrónico dentro de la estrategia comercial de la empresa y las principales limitaciones.
- Matriz DAFO del área de Comercialización y Negocios: Para identificar las fortalezas y debilidades de la empresa, así como las oportunidades y amenazas externas para implementar el comercio electrónico.
- Análisis documental: permite recopilar información sobre cómo se comercializan los principales productos en el momento actual y cómo sería a través de un servicio de comercio electrónico. Esto permitirá desarrollar un análisis comparativo del antes y después de la implementación de la metodología propuesta.

Paso 2. Estudio de disponibilidad

A través del estudio de disponibilidad se trata de definir cómo la empresa va a afrontar el cambio del nivel de inventario que representa un sistema de comercio electrónico, logrando con el mismo satisfacer al cliente sin afectar los costos de la empresa.

Por lo que se necesita definir, del estudio realizado de productos por cliente:

- El modelo de inventario por producto que se comercializa
- El análisis de las relaciones con los suministradores de los productos
- El análisis de la disponibilidad total de productos de la empresa.

Paso 3. Estudio del flujo logístico de la empresa

Este paso determina el nuevo ciclo logístico que representa el paso superior de comercio tradicional a electrónico, lo que obliga a una mayor agilidad en el proceso y cero demoras, impacto que se debe lograr a través de la definición del nuevo sistema de distribución a utilizar. Por lo que se debe estudiar:

- La duración del ciclo de entrega y el cumplimiento de las mismas
- La tramitación de pedidos
- El transporte y el almacenamiento. Costos
- El estudio del sistema de distribución actual y la proyección de un nuevo sistema donde se incluya el comercio electrónico
- El nivel de servicio que se brinda en la empresa y las variables que mejoran el mismo
- La proyección del nuevo nivel de servicio deseado y necesario.

El interés fundamental de este paso es fomentar como pensamiento generalizado dentro de la empresa, la necesidad de la satisfacción del cliente a partir de los indicadores relacionados directamente con la entrega de los productos solicitados.

Paso 4. Diseño del servicio de comercio electrónico

Selección del tipo de comercio electrónico que implementaría GydeMa. Se toma en consideración la propuesta de Sánchez, & Arroyave (2020)

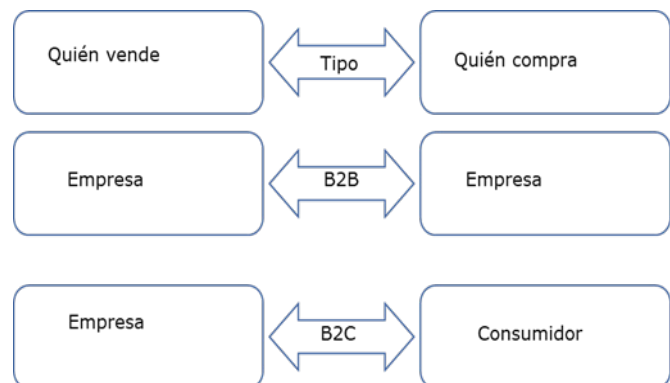


Figura 1:

Tipos de comercio electrónico.

Fuente: Elaboración propia.

Ventajas del B2B (empresa-empresa)

- Rapidez y seguridad de las comunicaciones-Integración directa de los datos de la transacción en los sistemas informáticos de la empresa
- Posibilidad de recibir mayor número de ofertas o demandas ampliando la competencia-
- despersonalización de la compra, con lo que se evitan posibles tratos de favor
- Abaratamiento del proceso: menos visitas comerciales, proceso de negociación más rápido.

E-commerce B2C, Business to Consumer (B2C) del negocio al consumidor. Como usuarios finales, este es en el que

se interactúa al solicitar un producto o servicio a través de una tienda virtual.

Ventajas de B2C (empresa-consumidor)

- Menor coste de infraestructura-Amortización a corto plazo
- Tiendas virtuales con disponibilidad 24 horas al día, todos los días del año
- Ahorro de tiempo para el consumidor, ya que puede comprar desde cualquier lugar.
- Mejoras en la gestión de stocks
- Disminución de niveles de inventario
- Mayor aprovechamiento del recurso humano en área de compras.

CONCLUSIONES

La implementación del comercio electrónico aumenta la competitividad de las empresas para las ventas de sus servicios o productos. Cuba muestra avances y las plataformas digitales están respondiendo a necesidades sociales y empresariales en muchos de los casos, pero aún es insuficiente la inserción de las empresas cubanas, en algunos casos por el desconocimiento del tema, otros por temor a fracasar, o por la no confiabilidad de los procesos del modelo en línea.

El e-commerce abre nuevas oportunidades para la gestión financiera y asegura la eficiencia empresarial, pero para alcanzar este propósito se necesita de una metodología que parte del diagnóstico del estado real de la organización, relativo a los mercados objetivos, la disponibilidad de los productos, los recursos humanos con competencias para la gestión de la comunicación, además de realizar análisis de comercialización y negocio para planificar las estrategias de ventas y lograr la satisfacción de los clientes.

La aplicación de la propuesta de metodología para implementar un servicio de comercio electrónico marcará los primeros pasos para la reinserción de un servicio **e-commerce** en la Empresa GydeMa, que sea comprendido como un proceso de cambio cultural y no como cambio tecnológico al contar con la aceptación de los principales actores en la organización.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Alonso Falcón, R. (2022, 29 de marzo). *Cuba: De la informatización de la sociedad a la transformación digital*. [Video]. <http://mesaredonda.cubadebate.cu/mesa-redonda/2022/03/29/cuba-de-la-informatizacion-de-la-sociedad-a-la-transformacion-digital-video/>

Antevenio (2020, 28 de mayo). *Descubre el crecimiento del ecommerce durante el coronavirus*. Consultado el 18 de enero de 2023. <https://www.antevenio.com/blog/2020/05/crecimiento-del-ecommerce-durante-el-coronavirus/>

Cubasí. (2020, 30 de mayo). *Comercio electrónico Cuba: CITMATEL entre los primeros*. Consultado el 18 de enero de 2023. <https://cubasi.cu/es/noticia/comercio-electronico-en-cuba-citmatel-entre-los-primeros>

Figueredo Reinaldo, O., Carmona Tamayo, E., Rodríguez, K., & Rodríguez, Y. H. (2022, 22 de abril). *Tres apuestas cubanas para promover el comercio electrónico en el país*. Consultado el 18 de enero de 2023. <http://www.cubadebate.cu/especiales/2022/04/25/tres-apuestas-cubanas-para-promover-el-comercio-electronico-en-el-pais/>

Guzmán Duque, A. P. (2018). *El S-commerce: La innovación a través de Medios Sociales*. <https://scielo.conicyt.cl/pdf/jotmi/v13n1/0718-2724-jotmi-13-01-00056.pdf>

Hernández Mejía, D. A., & Mendoza Flores, G. (2018). *El funcionamiento del comercio electrónico, categorías seguridad para usuarios y demografía de usos habituales*. (Tesis de Grado). Universidad Autónoma del Estado de México. <http://ri.uaemex.mx/handle/20.500.11799/95210>

Lobaina Torres, G. (2010). *Multimedia para el estudio del comercio electrónico en Cuba*. (Tesis de Grado). Instituto Superior Minero Metalurgico "Dr. Antonio Núñez Jiménez". <https://ninive.ismm.edu.cu/handle/123456789/3192?show=full>

Lynkoo, C. (2012, 22 de octubre). *Historia del comercio Electrónico*. lynkoo blog. Consultado 18 de enero de 2023. <http://www.lynkoo.com/comercio-electronico/la-historia-del-comercio-electronico>

Morfa Alvarez, O., & Medina Hernández, O. (2023). El Comercio Electrónico, una herramienta de Comunicación para el desarrollo de la Empresa GydeMa en Cienfuegos. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(6-9). <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

Quintana Freyre, I. (2021, 12 de mayo). *Comercio electrónico, un camino que se abre para los cubanos*. Consultado el 18 de enero de 2023. <http://cuba.cu/ciencia-y-tecnologia/2021-05-12/comercio-electronico-un-camino-que-se-abre-para-los-cubanos/55887>

Regatto Bonifaz, J. D. P., & Viteri Miranda, V. M. (2017). El comercio electrónico como ventaja competitiva para las empresas del siglo XXI. (Ponencia). *II Congreso Internacional Virtual sobre Desafíos de las Empresas del Siglo XXI*. <https://www.eumed.net/libros-gratis/actas/2017/empresas/28-el-comercio-electronico.pdf>

Sánchez Londoño, J. D., & Arroyave Caro, A. R. (2020). *Ventajas y barreras del comercio electrónico en las empresas del municipio de Copacabana*. (Tesis de Grado). Tecnológico de Antioquia. <https://dspace.tdea.edu.co/handle/tdea/1574>

Soler Milanés, L. (2023, 31 de marzo). *Comercio electrónico en Cuba: Un paso más de avance*. <https://www.cubahora.cu/ciencia-y-tecnologia/comercio-electronico-en-cuba-un-paso-mas-de-avance>

Tavera Mesías, J. F. Sánchez Giraldo, J. C., & Ballesteros Díaz, B. (2011). Aceptación del e-commerce en Colombia: Un estudio para la ciudad de Medellín. *Revista Facultad de Ciencias Económicas: Investigación y Reflexión*, 19(2), 9-23. <http://www.scielo.org.co/pdf/rfce/v19n2/v19n2a02.pdf>

Vargas Rubio, P. A. (2020). *Comercio electrónico ha crecido más de 300% en Latinoamérica en la pandemia*. Consultado el 18 de enero de 2023. <https://www.la-republica.co/globoeconomia/e-commerce-ha-crecido-mas-de300-en-latinoamerica-en-medio-de-la-pandemia-300042>

MIND AND BODY: BIOLOGICAL, PHYSIOLOGICAL, PHILOSOPHICAL AND SPIRITUAL RELATIONSHIP**MENTE Y CUERPO: RELACIÓN BIOLÓGICA, FISIOLÓGICA, FILOSÓFICA Y ESPIRITUAL**

Pedro Faustino Fonseca Calderón

E-mail: pfonseca@ucf.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4796-9818>

Miladys Álvarez Migueles

E-mail: malvarezm@ucf.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7820-1326>

Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Fonseca Calderón, P. F., & Álvarez Migueles, M. (2023). Mind and body: biological, physiological, philosophical and spiritual relationship. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 128-136. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

ABSTRACT

Common sense suggests that the mind and body should interact. Our perceptions, thoughts, intentions, desires and emotions directly affect our bodies and our actions. Unfortunately, notions of common sense seem to imply a contradiction. It seems very clear that the brain and nervous system are part of the physical world: tangible, visible, public, extensive in space. However, thoughts, feelings, conscience and other states of mind are presented to us as mental, intangible, invisible, private, ordered in time, but not in space. If the brain and the mind are fundamentally different things and if the laws of causality require causes and effects between similar types, then it is clearly impossible for the brain to generate the mind or for the mind to affect the brain. These contradictions constitute part of the mind / body problem (that of the relationship between mind and brain). However, if the distinction between the intangible and inextensible mind and the extensive physical nature remains, the mind / body problem is also that of the mind's relationship with the world around us. The natural environment, after all, is a physical entity in the same way as the brain is, and the problem of explaining how we become aware of the environment is no less difficult than the relationship of consciousness to the functioning of the nervous system. Most of the history of psychology has passed in the attempt to come to understand the problem of the relationship between the mind and the body. Currently, as we shall see, scientists are concerned with finding relationships between brain states and mental states.

Keywords:

Body, breath, mind, energy, balance, harmony

RESUMEN

El sentido común nos sugiere que la mente y el cuerpo deben interactuar. Nuestras percepciones, pensamientos, intenciones, deseos y emociones afectan directamente a nuestros cuerpos y nuestras acciones. Desafortunadamente, las nociones del sentido común parecen implicar una contradicción. Parece muy claro que el cerebro y el sistema nervioso forman parte del mundo físico: tangible, visible, público, extenso en el espacio. Sin embargo, los pensamientos, sentimientos, conciencias y otros estados de la mente se nos presentan como mentales: intangibles, invisibles, privados, ordenados en el tiempo, pero no en el espacio. Si el cerebro y la mente son cosas fundamentalmente diferentes y si las leyes de causalidad requieren causas y efectos entre tipos semejantes, entonces es claramente imposible para el cerebro generar la mente o que la mente afecte al cerebro. Estas contradicciones constituyen parte del problema mente/cuerpo (el de la relación entre mente y cerebro). No obstante, si la distinción entre la mente intangible e inextensa y la naturaleza física extensa se mantiene, entonces, el problema mente/cuerpo es también el de la relación de la mente con el mundo que nos rodea. El medio natural, después de todo, es una entidad física del mismo modo que lo es el cerebro, y el problema de explicar cómo llegamos a ser conscientes del entorno no es menos difícil que la relación de la conciencia con el funcionamiento del sistema nervioso. La mayor parte de la historia de la psicología ha transcurrido en el intento de llegar a comprender el problema de la relación entre la mente y el cuerpo y viceversa. Actualmente, los científicos se ocupan de encontrar relaciones entre estados cerebrales y estados mentales.

Palabras clave:

Cuerpo, respiración, mente, energía, equilibrio, armonía

INTRODUCTION

Confucius said: *“Primero debes estar tranquilo; luego, tu mente podrá estar serena. Una vez que tu mente esté serena, estarás en paz. Sólo cuando estés en paz, serás capaz de pensar y progresar finalmente”*.

Living beings come from a set of particles that traveled through space for millions of years without a pre-established course, until chance and the force of gravity gathered certain groups of them on planet Earth. Some of those atoms came to compose a complex and highly organized structure: the brain. Particularly, in the human case, a mass of approximately 1400 grams of weight, composed of about 100,000 million interconnected neurons, some with the appearance of gray matter and others of white matter, which is able to reflect on its own nature and its role in the Universe from which they come.

The brain of animals is the main organ that regulates the survival of the species. For this, the brain has sensors, something like a web cam that inspects the external environment (the environment in which it lives) and the internal environment (its own body). The brain, through perceptual processes, represents inside (cognitively, that is, symbolically) the information that these sensors capture in what we call cognitive maps.

According to Damasio (2010), the maps describe patterns of occurrence of events and objects in space and time, as well as their spatial and temporal relationships (movement of objects). The process of the mind is a continuous flow of these maps that correspond to images of the exterior, of the interior, real, remembered or imagined. These images are arranged in sequences and some have greater prominence than others do in the mental current (thought current), according to the value they have for the subject. This value comes from the original set of provisions that guide the regulation of life, as well as the values assigned to the maps acquired through experience.

The maps are based on changes that occur in the body and in the brain during the physical interaction of the body with the objects of the world. The neural signals (action potentials) sent by the sensors (from the sensory organs) construct neural patterns (patterns) that capture these subject-world interactions on maps. These neural patterns (maps) are dynamic and are intended to help manage and control the organic life process efficiently. (Elorduy, 1983).

Our mind uses multiple maps of different sensory modalities and creates a representation of the external world that serves to respond more accurately to objects and events. Once the maps are committed to memory, and can be revived through imaginative memory, it is possible to plan and invent better answers.

There is no simple way to master the secrets of the world, continuous training and the fervent discipline of the body, reveal the hidden knowledge paving the way to discover the secret of things. Innate way, our mind has exquisite tactics that demonstrate complete control. With our eyes open, we will be able to perceive the impermissible and get to know what dominates the Universe. “The perception is strong and you see that where the view is weak.”

Things should be viewed from a different perspective than normal. Nearby things should look as if they were far away and things far away as if they were close. This means that you must always look for the right approach to understand things. It must be seen without turning the eyes, which is, developing peripheral vision. Look carefully and without distractions ... (Musashi. The five rings).

According to Plato, the Idea of Good is the very principle of all other Ideas. In one of its dimensions (intelligible character), Good is an idea, object of philosophy.

For Plato in the world of ideas there is no duality or change; it is the world of what it really is ($\tau\omicron\ \delta\upsilon\upsilon$, Phaedo 78d). In opposition to this, we find the sensitive world, or apparent reality, which is a reflection of the first and in which we find ourselves, which it is not; however, it has something real about its participation in the intelligible.

The forms are concepts, intelligible, immutable, individual and eternal: they are, therefore, the true beings. They are also the cause of the sensitive world. Sensitive entities (materials) are nothing more than reflections of forms. However, simple forms are limited by the cognitive capacity of individuals.

Everything that is limited by form, appearance, color, sound; it is called an object. Among all of them, only man is more than an object. Although, like objects, it has form and appearance, it is not limited to form. It is more. It can be formless. Tse. 6th century BC. (Lao, 2012)

DEVELOPMENT

Consciousness (from Latin, “shared knowledge”, and this one from scientia, “with knowledge”, the same origin that has consciousness, being aware of it) is defined, in general terms, as the knowledge that a human being has of himself and his environment, in general terms, the immediate knowledge that the subject has of himself, of his acts and reflections, of seeing and recognizing himself and of judging on that vision and recognition.

Psychology. (Awareness is the quality or state of knowledge of external objects or something internal to oneself. It can be defined as “ability to feel,” “subjectivity,” “ability to experience or feel,” or “executive control of the mind”.

As a psychic phenomenon, consciousness is the object of study of psychology and cognitive science). (In philosophy, Subject refers to a being who is an “actor of his actions”, provides a bonus of originality that responds to what we usually understand by decision or will, capable of knowing reality as an object, that is, as it is, regardless of the conditions of subjective knowledge. This is the concept of cognitive subject).

The problem is that many people identify and confuse the perceived world (internal or psychic) with the physical world. René Magritte knew how to capture this idea in his painting entitled “The human condition” (1935). It is characteristic of this species to confuse reality with its representation ... From a conventional point of view, what we consciously handle of this reality is nothing other than its mere mental representation.

Man is, because he is not and wants to be, a motivation of the human that leads him to overcome himself, by virtue of a common good that is perfection. (Aristotle). Thus, the idea of a spontaneous order of nature is what Taoism expresses as a model of behavior for humanity, and then serving all Taoist concepts to apply to the different branches of human knowledge. The Tao, as a concept, is an order that unifies man and nature. According to the Tao, the body of men and women reflects nature, so caring for oneself creates the natural order. That is, it gives a longer life, individual prosperity and the closest social circle.

Buddhism is a practical philosophy, a religion and, unquestionably, a psychology based on the teachings of Gautama Buddha, who lived in India probably in the middle of the sixth century or the beginning of the fifth century BC. C. When used in a generic sense, Buddha is one who discovers the true nature of reality after years of cultivation of the spirit (mind), study of different religious practices and meditation.

The Four Books of Confucianism (Traditional Chinese: 四書, Simplified Chinese: 四, Pinyin: Sishū), are the texts of classical Chinese literature selected by Zhu Xi, in the Song dynasty, as introductory texts to Confucianism (Confucio, 2002).

The Great Knowledge has become a chapter of the Classic of Rites.

Main teachings

Achieve a state of balance and perfect our own morality to be a reflection of the Tao (Way).

- Ample rest and reflection to achieve peace of mind. When one is calm and thoughtful, the path will be revealed.
- We must bring our affairs and relationships in order and harmony. If one expects to achieve order in society, one must first bring his own family and personal life in order through self-education and the expansion of our knowledge and the “investigation of things.”

The Doctrine of the mediation (in Chinese: 中庸, pinyin: zhōng yōng) is a Confucian book that develops the concept of the mediated (or middle term) attributed Zisi (or Kong Ji), the only grandson of Confucius. The Doctrine of mediation is a text rich in symbolism and self-improvement orientation. In the English translation of James Legge, the goal of mediation is to maintain balance and harmony to direct the mind towards a state of constant equilibrium. (Bruce, 1963)

The doctrine of the medium conforms to the tradition of Taoist philosophy that believed in the balance of nature Yang, (2016) through moderation in all things.

Zazen (坐禪 zuochan in Chinese) is a type of meditation of the Chán schools adopted in Japan by the Japanese Sōtō School. Zazen is the practice in the classical posture of the Buddha sitting in the lotus position. Constant but calm attention is required from the practitioner. Thought is released, neither thinks nor stops thinking. It lets pass.

Philosophical Inheritance

In all reference to the beginning and development of the article, we have referred to what the different philosophical schools of different eras have contributed.

Taoism influenced numerous areas of knowledge such as medicine and certain schools of meditation, and even martial arts. For example, the Neigong also spelled nei Kung, neigung or nae gong, which refers to any of a set of disciplines of Chinese breathing, meditation and spiritual practice associated with Taoism and especially with Chinese martial arts. Neigong practice is normally associated with the so-called “soft style”, “internal” or neijia 內家 Chinese martial arts. When referring to spiritual practice, in all martial arts they refer to what we, martial artists, call as cultivation of the mind; Confucius said: “First you must be calm; then, your mind can be serene. Once your mind is serene, you will be at peace. Only when you are at peace will you be able to think and progress finally” (Kazumi, 2003).

Historically there has been a mutual influence of several schools dedicated to martial arts and the distinction between them differs from one school to another. Few direct their attention more to the body than to the mind (Suárez, 1997).

Martial Arts are more than a procedure of body dynamics, they are the “essence of Zen in motion”, since in their practice, mind, body and action converge on purpose and time. (Master Jorge Horacio Doglioli. Musashi Gym. January 4. 3331. Santa Fe).

Finding the balance between body and mind has been a goal sought by man for centuries. All already know the “Mens Sana in Corpore Sano” principle. Martial arts practice can bring you closer to this goal. By spending a few hours a week, you will be able to leave behind daily stress by gaining an excellent physical shape.

In addition, one of the advantages of the multiplicity of these arts is that they can be adjusted to all types of people, regardless of age or sex. An example of this are Tai Chi or Yoga, beneficial for all types of people and highly recommended especially for those of more advanced ages.

Internal Martial Arts

The martial arts of China constitute a numerous variety of martial arts systems originating in this country. Such systems or styles can also be called Wushu (武術), Kung-Fu (功夫): 1 Kuo-shu (國術) or Chuan-fa (拳法), depending on the group of people who practice them.

Martial arts are normally used as forms of self-defense. Martial arts are also beneficial for mental health. They relax and teach concentration and domain. Tibetan monks say there are two types of exercise:

1. External focused on strengthening and developing the body.
2. Internal focused on the development of inner strength. This type of exercise is calm, as well as it helps to have calm and inner health.

Almost all martial arts are according to monks a form of internal exercise.

Paradoxes of Internal Training

- The origin of the Movement lies in Stillness
- The origin of the Force lies in the Softness
- The origin of the Speed resides in the Slowness

Intention

- Use the mind and not muscle strength
- The intention guides the Qi (Energy)
- The Qi produces the movement

Regarding the issue of hard and soft, teacher Wang Ch'iao Yu once gave an explanation: "If you only want to cultivate a healthy body, practice softly. It will provide vitality and benefit both body and mind if you want a martial art, on the one hand, you must know how to be gentle to neutralize the enemy, and on the other hand, you must know how to be hard to attack the enemy. "The hard and the soft must be combined to achieve this application. The path to success in Tai-Chi is to be able to distinguish between Form, Method and Goal.

Nevertheless, this is not all, students can also see for their internal development, how to train without harming themselves, how to improve postures. Tai Chi teaches this."

These words about the benefits of an internal martial art for a Karate practitioner are from Hirokazu Kanazawa 9th Dan in the Shotokan style (Kanazawa, 1995).

Neigong

Neigong, also spelled Nei Kung, Neigung or Nae Gong, refers to any of a set of Chinese breathing, meditation and spiritual practice disciplines associated with Taoism and especially with Chinese martial arts (the so-called "soft style," "internal" "or neijia 內家).

Some well-known examples of martial neigong are the various breathing and focus training taught in some traditional schools of Taijiquan, Baguazhang and Xingyiquan (known as mind / will boxing).

Neigong and internal martial arts.

Neigong exercises that are part of the Neijia tradition include the cultivation of physical stillness and conscious (deliberate) movement, designed to produce relaxation or release muscle tension combined with special breathing techniques such as "turtle" or "methods. Reverse "The fundamental purpose of this process is to develop a high level of coordination, concentration and technical skill; it is known in the world of martial arts as neijin (內勁). The ultimate purpose of this practice is for the individual to become one with heaven or the Dao. As Zhuangzi said, "Heaven, earth and I are born of one, and I am one with all that exists (天地與, 萬物與我)".

The benefits of internal styles

The main benefits of practicing the styles of the Chinese internal school "nei chia" are:

Develop internal power. One way to achieve this is possibly to train particular exercises regularly, where breathing corresponds to blood movements or to effect the movement of blood throughout the body. With the body moving freely and excess blood moving to a particular area with little or no effort, the professional can develop many benefits. These benefits may include:

1. Ability to relax deeply, both physically and mentally
2. Breathing control, with all the benefits that this entails
3. Increase of physical and mental health.

Oriental spirituality in martial arts

For the martial artist, Energy manifests within each individual as spirit, and the spirit in each individual manifests as the mind. This Energy or "Chi", as it is known in China, or "Ki" in Japan, permeates everything, and hence it is both the strongest connection of the martial artist with his enemy as well as his strongest weapon against it: "the warrior polishes his heart and mind, to the point of not falling into the darkness of a confused heart."

The mastery of this energy is a central element of all traditional forms of Martial Arts practice. Two widely recognized expressions of this ideal are the Chinese art of Tai Chi Chuan, and the Japanese art of Aikido.

In Eastern spirituality, and in the martial arts of China and Japan by extension, an essential aspect of spiritual practice is the unification of body and mind. In addition, although it refers to Neigong, the internal cultivation of energy in Chinese martial arts, we believe it is fully applicable to other internal arts, such as Aikido.

After a few years of training in internal martial arts, several of them training Taekwondo and learning Tai chi, we were able to truly meet the direct and highly effective martial art that is Tai Chi Chuan. The power of energy and the type of movement characteristic of this art was something I had not seen before.

The movement can often be conceptualized in two ways, the mechanical process of articulating our body, or the ability of the mind to create those mechanical processes. However, there is an important third part in the movement process that includes both elements, and it is the way in which the mind transmits and receives information from the tissues involved in it. This "link" is what I define as Intention. It is the relationship between mind and body (Kim, 1995).

In the internal arts we combine these two processes in a very refined way, first using and constructing intention or intentionality, and then with physical action. When we compare the movement with its imagined or visualized counterpart, they are really extremely similar. Both are based on the activation of neurons in a specific sequence to achieve movement, over time the practice will reinforce and optimize the organization of these neurons, whether or not the resulting movement has been performed.

Mind / body balance

Given the intention of the original philosophers, thinkers and martial artists already mentioned in their different related

thoughts, we will refer to the subject of our article based on its references; to everything related to the benefit of balance and harmony between the mind and body, as something objective in the usual practice of man as a biological being.

Koichi Tohei, teacher of Aikido and an outstanding student of O-Sensei Ueshiba, directed a seminar at the Fullerton College of California (1974), about Ki (in Japanese) or vital energy, raised its development as a bridge between psychology (concerning to the mind) and physical education (which deals only with the body); The mind is the polished body and the body, the raw mind. In his presentation, he distinguishes the relationship between them, their inseparable unity; biological harmony. It is foolish to consider them as two different things.

In his seminar was Dr. Lau San Tsai, from the department of Psychology of the school, who raised together a dog, a cat and a mouse, whose experiment was very successful. Master Tohei commented on the irony that, ...human beings cannot live in harmony that those animals enjoyed.

The unification between the mind and the body is not accidental, but the cause in the search for harmony in ourselves, with the universe and nature. They are not different terms; they can be when people continue to believe it, when they continue to think that they cannot harmonize.

Man is more than an object

Greek philosophers understood nature as a permanent and primordial substance that is maintained through the changes suffered by natural beings. In his Tao Te King; Lao-Tsé postulated a philosophical treatise where he raised the causes of man's hostile behavior and compared them with the natural behavior of nature, showing how the natural cosmic cycles, the different elements of the ecosystems and the animals themselves, lived in a perfect harmony that should serve as an example to transfer this prosperity to the life of man.

We are the center between the Universe and the Earth and part of the changes that originate in them. The causes of man's behavior are the result of nature's natural behavior and natural cosmic cycles.

According to Tao, the body of men and women reflects nature, so caring for oneself creates the natural order. That is, it gives a longer life, individual prosperity and the closest social circle. Taoism excludes the concept of law and replaces it with that of order. That is, things are a certain way, because their position in a universe in permanent movement gives them a nature that forces them to that behavior. Dong Zhongshu, 2nd century BC C.

The more you understand about yourself, the more you will understand about the world. Paulo Coelho.

Man is a plot of the universe; his soul and his body form an inseparable whole. He lives on earth in an environment, where he experiences the influences of the day, of the night, is not the same in the morning, or at noon, or in the afternoon, or the effects of the different seasons of the year:

Spring: The increase in light, caused by the increase in solar radiation, brings about important hormonal changes in

the emotional state of people, with an increase in melatonin and serotonin, which in turn increase vitality, joy, energy, sexuality and therefore fertility. In some people, the mood rises and in others, it is altered. In certain students, their intellectual performance decreases because they have more vitality and desire to spend more time outdoors. Annex 4

Summer: When we are exposed to high temperatures for a long time, our body works hard to maintain its "climatic comfort" As a result, we experience a state of decay, apathy and low energy. To this, the alterations in the dream are added: the heat makes difficult the restful sleep; therefore, we can be less energetic and more irritable. Annex 5

Autumn: With the arrival of autumn the days are getting shorter and begin to give way to longer and longer nights, there are fewer hours of light and the leaves of the trees fall to the ground and can leave us feeling nostalgic and melancholy, the cold and the rain replace the sun, constituting an abrupt change after the summer. Annex 6

Winter: Science has found a link between winter and depression, especially in patients suffering from seasonal affective disorder. This could be attributed to several reasons, such as that the decrease in sunlight can disrupt the body's internal clock, leading to feelings of depression or that the change of season can disrupt the balance of melatonin levels in the body, which plays a key role in sleep patterns and mood. Annex 7

We live under seasonal change, heat and cold, on clear days and on rainy days, and experiencing nature means being natural and knowing joy and anger, happiness and sadness. When we resist nature or ignore it, we find ourselves unable to truly feel that whole range of human emotions.

It is thought that an excess of emotions usually causes diseases; a depressive state leads to indigestion and ulcers in the stomach, cholera leads to a disorder of the liver, sadness compresses and retracts the lungs, fear disrupts the kidneys and bladder. That is why the Chinese advocate the control of their emotions: you have to regulate the mind to keep calm. (Chinese traditional medicine). Estrategia de la OMS sobre Medicina Tradicional, (2005)

It is therefore necessary to preserve and make life last, to abandon the world and its problems. It is in the tranquility of an orderly existence, in the peaceful communion with nature, where there is a resurgence of vitality, a renewal of life. Here is the fruit of the intelligence of the meaning of life.

What is the mind?

It is the set of cognitive (i.e., mental) faculties that encompass processes such as perception, thinking, consciousness, memory, imagination, etc., some of which are characteristic of the human and others are shared with other life forms.

Some scientists suggest the idea that the mind is a result of brain activity. However, the current dominant conceptions, both materialistic, are encompassed in the theory of mind-brain identity and functionalism (Ross, 1993).

Through an inner creative power, external things are forged, and all we see on the outside is the product of this inner life.

Duality of mind

Aristotle defined the Psyche (Latin myth, personification of the soul) as “specific form of a natural body that potentially has life”. (From *Anima*, 412 a20.) He also understands it as “the essence of such a body type” (412b10). The form or essence is what makes an entity what it is. By this, we understand that the soul is what defines a natural body. For example, if the ear were an animal, its soul would be listening and its matter itself the organ of the ear. An ear that did not have the function of hearing would be an ear only of speech. In this case, the soul configures matter in an organized natural body.

We really understand that they are simply two spheres of activity within a mind. The objective and the subjective mind; the superficial self and the deep self; the voluntary mind and the involuntary mind; the masculine and the feminine and many other terms.

We can simply compare it with the iceberg. Our attention is reduced only to the part we can see and is only 0.05 portion of what he represents; (conscious mind) the rest is under the surface; (subconscious mind) Annex 8

Your conscious mind is the reasoning mind. It is the phase of the mind that is responsible for choosing; you make all your decisions with your conscious mind. Your subconscious mind accepts what is printed on it or what your conscious believes: it does not reason like your conscious mind and does not argue with you as a controversy. For example, if you are firmly believing that something is true, even if it is false, your subconscious mind will accept it as true and proceed to obtain results, which will necessarily come because your subconscious accepted them as true.

Every thought is a cause and a condition and every condition is an effect. For this reason, it is essential that you take responsibility for your thoughts to bring them in desirable conditions. It is the inner world, so called the world of your thoughts and your feelings that makes the world around, the one that creates the outside world. When your mind thinks correctly, when you understand the truth, when the thoughts deposited in your subconscious are harmonious and full of peace, the working power of your subconscious will respond and bring harmonious conditions, pleasant environments that surround you and best of all. The good things for you.

If you wake up grumpily, make your breakfast, go to work, go back home and continue all other activities without having your mood gone, they mean that you have stabilized your mind in what caused the bad mood, I cannot leave it in bed not even ignore it, which has led to a bad day.

The mind must always be in the state of ‘flow’, because when it stops, this interruption is pernicious to the well-being of the mind. In the case of a swordsman, it means death. When the swordsman confronts his opponent, he does not think of the opponent or himself, or the movements of the opponent’s sword. He only remains there with his sword, which, forgetting all the techniques, is prepared to follow the dictates of the subconscious. Man has ceased to be the bearer of the sword. When it strikes, it is not man, but

the sword in the hand of the subconscious of the man who strikes.

Musashi in his literary work “The Five Rings” thus describes the battle with the Void manuscript: “You reason (what you have learned) and one separates from that reason freely. The Path of the strategy consists in fighting with freedom and in a natural way”. With this phrase, Musashi conceptualizes the Void in the mind, that is, we must fight without stopping to think about his teachings, rather we must fight almost naturally, this “not thinking” is precisely when “one separates from that reason freely “from what has been learned, this is the Void.

We could address this manuscript with the following example: When we are in our class, it is the students who determine it, not the teachings that we are going to convey because we own them, they rest in our subconscious. Our conscious mind cannot interfere, we cannot allow it. Our conscious care must be directed in the attention of our students to our discourse of conversion of knowledge into teachings without paying attention to them, looking equitably and without distractions with a peripheral vision, combining the eye of sight with the eye of perception (Merleau-Ponty, 1985).

The need to win

In any activity in daily life, you should always visualize the goal, which cannot be in any way a prize; if it is not visualized it will never reach that goal. Always act in mind, what are the true objectives. A project without defined objectives does not lead to anything.

Using methods to achieve the proposed objectives by resorting to certain positions, that lead to the inclusion of the student in the process, techniques such as to wield the correctly knowledge, would be the means of transmitting it, moving the body, not remaining static so that the mind traveling and exploring the concentration of each student’s attention, different techniques of intention of knowledge, the handling of rhythms, times and how to observe several students at the same time, but interchangeably.

Taking Musashi’s pedagogical intentions as a reference, in his strategy lessons for combat in the art of the sword, focus on what he wants the practitioner to learn to move properly by acquiring a natural flexibility, adapting to the circumstances with a fluidity such as water that adapts to the shape of the container or the channel that contains it, also the teacher’s mind must be moved in context, so that it is never stagnant and with it, the process of the transmission of knowledge that personifies the vehicle to reach the goal, its fundamental objective. We cannot depart from the true path; keeping an open spirit, clear and without confusion. “The warrior polishes his heart and mind, to the point of not falling into the darkness of a confused heart.”

The warrior also exercises sight and perception in daily life without becoming cloudy and when the sky of uncertainty becomes clear, “there is the true Void.”

When an archer shoots because he is in possession of all his ability. If you are shooting for winning a bronze buckle, you are already nervous. If the prize is gold, he blinds or

sees two targets ... He has lost his mind! His ability has not changed. Nevertheless, the prize divides it. He is busy. Think more about winning than shooting... Moreover, the need to win takes away power.

It is not possible to have two thoughts simultaneously, although if one happens to happen to the other. We have only one thought. The expression is popular: everything in its time. The mind flows freely from one object to another, not stopping at any singular concern. In this process, the mind is free and performs every required function of it.

The accumulated experiences in the sport and martial practice have made us see that when we fight our concentration will be related to combat, not to the result, it is fought to fight, there are no winners or losers, nor opponents, observers, judges, etc., only combat occurs at that time.

Be "one thing"

Dr. Candace Pert indicates that the mind does not dominate the body, but becomes a body, which makes it important to understand that body and mind are one.

The main idea of his studies is that what we think has a huge influence on our health. The mind, ideas and emotions affect our physical health since there is always a psychological aspect in every disease.

"If you think only of hitting or touching the enemy, then you probably won't cut it. Rather, it is important to think about the need to cut it." In other words: if it is attacked without thinking or without visualizing cutting the adversary, then it will probably never be cut. That is, that one must always act with the mind in mind, what are the true objectives. A project without defined objectives does not lead to anything. According to Domenec Bemaiges Fusté, author of several self-improvement books, it is important to provoke in our mind positive emotions to dominate our body, for example, thoughts of overcoming, keep the mind free for a moment and concentrate on one thing or activity. Concentration is the process of the mind that consists in voluntarily focusing attention on an objective. Through concentration, the person shortly neglects everything that can interfere with their attention span.

Unify your mind and body

People have the misconception that the tongue tastes food and the legs walk. The mind moves the body: the mind tastes food through the tongue and walks by operating the legs. Thus, they believe that the tongue tasted food properly, even though their eyes are busy reading a newspaper. Consequently, they will never know what they eat, because their mind is concentrated in another direction.

Relaxation

Relaxation, therefore, is associated with reducing physical and / or mental stress. It is known as relaxation techniques to the methods, procedure or activity, which allow the individual to achieve calm and reduce stress, anxiety or anger. These techniques imply various benefits for physical and mental health, as they help reduce muscle tension, blood

pressure and heart rate, closely related to the joy, calm and personal well-being of the individual.

Meditation

Meditating, according to Zen, is the natural condition of human consciousness, capable of understanding on its own the meaning of its existence, even if this occurs at the level of the unconscious. Some Zen teachers say that meditating is "touching the heart" of the human being, or "talking with the mind." According to scientists at the University of Kentucky, meditating is better than a nap because it improves mental agility.

Harmony of mind / body

For the martial artist, Energy manifests within each individual as spirit, and the spirit in each individual manifests as the mind. An unconscious mind of itself is a mind that is not disturbed at all by affections of any kind.

Men develop or get involved, whether or not they are integrated into the changes, if they find the BALANCE, they need to move any obstacle; It is the HARMONY between the Universe and the Earth.

- If there is white, it is because there is black. If there is life it is because there is death. If there is day, it is because there is night. We must seek harmony, the balance of the two.

- What is harmony? Tranquility, silence.

- Where are the tranquility and silence?

Within oneself

Tai Chi, Aikido and other internal martial arts, teach us to find this silence and tranquility within ourselves: HARMONY, The calm mind.

A few days ago, we commented on a publication in our Aikido-Support Material group; This was the text: I think very modestly that not only does Martial Art show the principles that Aikido applies, I believe in God, but I am sure that relaxation, breathing control and consequently peace of mind are the basis for that any physical activity is beneficial to, in the first place, improve health and then to have the desired success, not only in Martial Arts, also in everyday life, in personal life, in decision making etc. It is a natural Tai Chi or Aikido, regardless of whether or not we are performing any defense and attack technique.

Breathing, center and balance are the foundation, even without fighting. If all our actions, gestures, simple or complex movements were carried out under this context, we would witness a HARMONY never lived, capable of seeing life from another perspective, we could hardly be controlled, we would see the danger with extraordinary anticipation, appreciating almost exactly the space between life and death, in every step we take, every decision we make or every time we use the error at our will.

CONCLUSIONS

Achieve a state of balance and perfect our actions, so that it is a reflection of the Tao (Book of the Way and its virtue or power: Tao the King).

Ample rest and reflection to achieve peace of mind. When one is calm and thoughtful, the path will be revealed.

The origin of all actions is within our being. If, reflecting on our own actions, we discover that they conform to our rational nature; we will experience the most intense satisfaction. When our spirit has been disturbed for any reason, we look and do not see, we hear and we do not hear, we eat and we do not taste.

The universe is governed by the principle of change and the dialectical relationship between opposites. There is no situation in which the principle contrary to the rector of the sign is not included, which will lead to a new state. The changes occur cyclically, such as the seasons, days and nights, etc., all of which influences the behavior of men, being the antagonist, their own mental preparation.

We must direct our affairs and relationships in order and harmony. If one expects to achieve order in his functions, one must first bring his personal life in order through self-education and the expansion of our knowledge and the "investigation of things." It is to maintain BALANCE and HARMONY to direct the mind towards a state of constant equilibrium.

REFERENCES

Bruce, L. (1963). *Chinese Gung Fu, the Philosophical Art of Self-defense*. <https://www.amazon.com/Chinese-Gung-Fu-Philosophical-Self-Defense/dp/0897501128>

Confucio, L. (2002). Los cuatro libros. Traducción, introducción y notas de Joaquín Pérez Arroyo. Editorial Paidós. ISBN 9788449312076.

Damasio, A. (2010). *Y el cerebro creó al hombre: ¿cómo el cerebro pudo generar emociones, sentimientos y el yo?* Barcelona. Ediciones Destino.

Elorduy, C. (1983). *El libro de los cambios o mutaciones (I Ching)*. Primera versión directa del chino al español. Editora Nacional.

Estrategia de la OMS sobre Medicina Tradicional. (2005). https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/95008/9789243506098_spa.pdf

Kazumi, T. (2003). Secretos de las Artes Marciales. 2003. Editorial Edaf, S. A. Jorge Juan, 30. 28001 Madrid.

Kanazawa, H. (1995). Dan en el estilo Shotokan. Referencias de los estilos marciales internos. Tai Chi Chuan. *Revista "Tai Chi & Alternative Health"*, 1(5), 20-23. <https://www.ebay.com/itm/293968502681>

Kim, J. (1995). *Mente@-Problema de Cuerpo*, Oxford Compañero a Filosofía. Ted Honderich (ed.). Oxford: Oxford Prensa universitaria.

Lao, Z. (2012). Tao Te Ching. Los libros del Tao.

Martin, H. (2002). *Ser y Tiempo*. Editorial Universitaria, Santiago de Chile. <https://catalogosiidca.csuca.org/Record/UCR.000180506/Description>

Merleau-Ponty, M. (1985). *Fenomenología de la percepción*. Planeta-Agostini. ISBN 8439522193.

Ross, W. D. (1993). *Teoría de las Ideas de Platón*. Cátedra.

Suárez, A.H. (1997). *Lunyú. Reflexiones y enseñanzas de Confucio*. Clásicos Kairós. Barcelona.

Yang, J. M. (2016). *The Essence of Taiji Qigong: The Internal Foundation of Taijiquan YMAA*. Publication Center.

ANNEXES

Annex 1



Annex 2



Annex 3



Annex 4



Annex 5



Annex 9



Annex 6



Annex 10



Annex 7



Annex 8



Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

INTERACCIONES CIENCIA-TECNOLOGÍA-GÉNERO EN LAS CIENCIAS MÉDICAS: MONA LISA (LASER CO2) EN EL SERVICIO DE GINECOLOGÍA EN CIENFUEGOS

SCIENCE – TECHNOLOGY - GENDER INTERACTIONS IN MEDICAL SCIENCES: MONA LISA (LASER CO2) IN THE GYNECOLOGY SERVICE IN CIENFUEGOS

Selene Marlen Soler Leoto¹

E-mail: selenesoler05@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0009-0007-5710-2226>

Mireya Baute Rosales²

E-mail: mbaute@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3537-4814>

Marianela Morales Calatayud³

E-mail: mcmora@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8695-0952>

Noemí Rizo Rabelo²

E-mail: nrizo@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-0344-1306>

Nereyda Moya Padilla²

E-mail: nmoya@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5511-5054>

¹Hospital General Universitario de Cienfuegos Dr. "Gustavo Aldereguía Lima", Cuba.

²Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

³Cataluña, España.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Soler Leoto, S. M., Baute Rosales, M., Morales Calatayud, M., Rizo Rabelo, N., & Moya Padilla, N. (2023). Interacciones ciencia-tecnología-género en las Ciencias Médicas: Mona Lisa (LASER CO2) en el servicio de Ginecología en Cienfuegos.. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 137-146. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

Los estudios ciencia, tecnología y género se ocupan, desde diferentes perspectivas, de las cuestiones relacionadas con las mujeres y el género en las prácticas científico-tecnológicas. El conocimiento del suelo pélvico en los mecanismos de la continencia, ha conseguido que se retome con gran interés aquellas técnicas que llevan a restablecer el estado de norma funcionalidad de estas estructuras como forma de tratamiento de las afecciones del suelo pélvico. La incontinencia urinaria es un problema de salud frecuente en la mujer que aumenta y se agrava con la edad. Conlleva, además, un impacto negativo en la calidad de vida de las mujeres que la sufren con repercusiones psicológicas, sociales y económicas. El objetivo de este trabajo: caracterizar desde una perspectiva ciencia-tecnología-sociedad, el comportamiento clínico epidemiológico de las pacientes con afecciones del suelo pélvico que han utilizado la tecnología Mona Lisa (terapia láser CO2) en el servicio de Ginecología del Hospital CEA de Cienfuegos, durante 2018. Los resultados justifican el entendimiento de los nexos ciencia-tecnología-sociedad como base interpretativa de un servicio que prioriza la implementación de esta tecnología como la solución no quirúrgica para mejorar y prevenir las patologías del suelo pélvico en la mujer cienfueguera.

Palabras clave:

Ciencia, tecnología, género, suelo pélvico, terapia láser, Mona Lisa Touch

ABSTRACT

Science, technology and gender studies deal, from different perspectives, with issues related to women and gender in scientific-technological practices. The knowledge of the pelvic floor in the mechanisms of continence, has managed to retake with great interest those techniques that lead to restore the state of normal functionality of these structures as a form of treatment for pelvic floor conditions. Urinary incontinence is a common health problem in women that increases and worsens with age. It also entails a negative impact on the quality of life of the women who suffer from it, with psychological, social and economic repercussions. The objective of the research: to characterize the clinical-epidemiological behavior of patients with pelvic floor conditions who benefited from Mona Lisa technology (CO2 laser therapy) in the Gynecology service of the CEA Hospital in Cienfuegos, during 2018. The results show that the implementation of this technology is presented as a science-technology-society interpretation, as the most effective non-surgical solution to improve and prevent pelvic floor pathologies of the Cienfuegos's women.

Keywords:

Science, technology, gender, pelvic floor, laser therapy, Mona Lisa Touch

INTRODUCCIÓN

La ciencia y la tecnología son partes indisolubles de nuestras vidas, no obstante, los estudios sobre su comportamiento social son relativamente recientes, si comparamos su aparición con otros realizados por el hombre a lo largo de la historia de la humanidad.

Los elementos favorecedores para la aparición de los estudios sociales de la ciencia emergen en la segunda mitad del siglo XX, al término de la Segunda Guerra Mundial, debido a múltiples factores, entre los que destaca particularmente en este período, de la aceleración de los conocimientos científicos y los cambios que estos producen en el comportamiento de las instituciones científicas y sus comunidades (Kuhn, 1996).

Junto a este importante desarrollo de los conocimientos se produjo una notable incorporación de los conocimientos científicos y las transformaciones tecnológicas a la vida social, lo que de forma particular se filtró a sus ámbitos más sensibles: el desarrollo de las comunicaciones, la capacidad de producción energética y la salud humana. La guerra había puesto estos en el punto de mira y consecuentemente aquellos habían cedido el espacio de aplicación, trasladándose del ámbito militar a la vida civil (Vessuri, 2014).

Los Estudios Ciencia-Tecnología-Sociedad (CTS) tratan aspectos sobre el modo en que los valores sociales, políticos, y culturales, se relacionan a la investigación científica y la innovación tecnológica, y de cómo éstas, al mismo tiempo, modifican a la sociedad, a la economía, a la política y a la cultura, en general.

Como consecuencia de esto, numerosas universidades incluyen la agenda CTS en sus planes de estudio, considerando la capacidad que tiene para ampliar el análisis profesional y el discernimiento de controversias (Osorio, 2019), con temas tan importantes y actuales como: impacto de las nuevas tecnologías; evaluación social de las tecnologías; capacidad innovativa social; transferencia de conocimientos y tecnologías; riesgo tecnológico; participación pública y de comunidades en la ciencia y la tecnología; perspectiva de género en la resolución de problemas y problemas éticos vinculados a la ciencia y la tecnología, entre otros.

La sociedad contemporánea está presenciando un desarrollo científico y tecnológico vertiginoso con la evolución consecuente de la ciencia y la técnica. A pesar de las condiciones complejas que se dan en los países de América Latina, esto se ve también influenciado por los poderes políticos-militares, la gestión empresarial, los medios de comunicación masiva, etc. Pues en última instancia sus pilares son científico-tecnológicos.

Desarrollos importantes de estos estudios en Latinoamérica se han generado en Argentina, Uruguay, Brasil, México, y otros países de la región, entre los que se encuentra Cuba. En este último se ha venido ampliando su capacidad interpretativa dada la institucionalización del área en la educación universitaria, en los niveles de pre y postgrado, así como por la acción de sus redes trascendentes más allá del plano puramente académico (Hernández, et al., 2019; Pérez, et al., 2020; Núñez, et al., 2021).

La variedad de temas que puede abarcar la agenda de los estudios CTS en los más disímiles ambientes de la sociedad, la ciencia y la tecnología y su interrelación, presume la posibilidad y la necesidad de extender temas de tal importancia en todos los currículos y planes de estudio de la docencia y la investigación en el Ministerio de Salud Pública de nuestro país, no solo acompañando los aspectos docentes sino también utilizando sus herramientas para mejorar los factores asistenciales y de prevención humana y social, que en última instancia es el fin de su sistema.

Los razonamientos éticos, de género, las discusiones y las posturas científicas sobre temas tan disímiles y polémicos como la instrumentación para la vida, la utilización de las tecnologías nucleares, las aplicaciones de LASER, los estudios genéticos, la clonación, la reproducción asistida, el aborto, etc. tienen un lugar en la interpretación que desde el punto de vista teórico los estudios CTS permiten establecer, por la posibilidad de relacionar estos elementos y su interrelación con la sociedad, que es en definitiva quien recibe el influjo, el empuje, el carácter resolutivo de los procedimientos, el resultado de la investigación y los avances científicos.

El Informe final de la Comisión sobre Determinantes Sociales de la Salud de la OMS hace referencia a como los estereotipos de género, tanto de las propias mujeres y su familia como del personal sanitario, provocan un aumento de la vulnerabilidad en la mujer. Dichos estereotipos pueden funcionar como barreras u obstáculos al acceso de los servicios sanitarios. Todo ello provoca inequidades de género en la salud de las mujeres que precisan de medidas de empoderamiento y de incorporar la perspectiva de género en todas las actividades de planificación y ejecución de programas de salud (Moreno, & Carrillo, 2016; Baber, et al., 2018).

Un elemento importante que contribuye a la solución de estos problemas lo constituye sin lugar a dudas el desarrollo científico tecnológico. En el año 1960 se descubre la Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation (LASER), lo que trajo un impacto muy importante sobre la vida social y sus dimensiones culturales. Su aplicación en muchos ámbitos de la realidad comenzó a aparecer con la consiguiente aprobación o reticencia de círculos científicos y sociales. Aun así, a lo largo de estos años su aplicación ha sido amplia y diversa, pasando por los más sofisticados aparatos y procedimientos físicos y médicos, con valoraciones que recorren desde aspectos estéticos hasta valoraciones curativas y su presencia en la vida cotidiana.

Los estudios sobre calidad de vida en mujeres con incontinencia urinaria (IU) confirman su incidencia negativa. Al respecto, Pérez, et al. (2019) indican que los síntomas que más contribuyen a la afectación de la calidad de vida en mujeres con IU son las pérdidas de orina en el acto sexual, la IU de urgencia y las infecciones frecuentes en vías urinarias. De igual manera, constataron esta alteración de la calidad de vida en las mujeres con IU, sobre todo por las limitaciones provocadas en su actividad física y por la afectación en su imagen corporal. Además, los resultados evidenciaron que su calidad de vida empeoraba con la edad, con un mayor grado de incontinencia, con una

mayor sintomatología miccional y cuando se asocian episodios de infección urinaria como ya se había demostrado.

En la medicina y específicamente dentro de la especialidad de Ginecología y Obstetricia, los tratamientos con LASER CO₂, se han ideado para solucionar tres grandes problemas habituales en la vida de la mujer: atrofia vaginal, hiperlaxitud vaginal e Incontinencia urinaria.

Hasta ahora se recurría a la cirugía tradicional para resolver algunos de estos problemas y en ocasiones luego de estos procedimientos persistía la patología, tal y como ha sido reportado en los trabajos de Koskas, & Bader (2008), Ruiz (2022), entre otros.

Estos son problemas distribuidos a escala internacional en todas las regiones del mundo, y constituyen un problema de salud, que pocas mujeres se aventuran a tratar con su médico, a pesar de la repercusión en la calidad de vida. Factores culturales, religiosos, éticos y de género, por el tabú que significa para muchas mujeres, se inmiscuyen en este comportamiento.

A partir de lo previamente expuesto, se pretende caracterizar el comportamiento clínico epidemiológico de las pacientes con afecciones del suelo pélvico beneficiadas con la tecnología Mona Lisa (terapia láser CO₂) en el servicio de Ginecología del Hospital Centro Especializado Ambulatorio “Héroes de Playa Girón” (CEA) de Cienfuegos, durante 2018.

Metodología

Es un estudio observacional, descriptivo de corte transversal mediante el análisis de una serie de casos, donde las variables del comportamiento clínico epidemiológico, ofrecen información acerca de la naturaleza resolutoria de la tecnología y su capacidad para contribuir a la mejora de la calidad de vida de la mujer en nuestro contexto.

Se utilizaron de forma combinada los métodos teóricos y empíricos, y la proposición de alternativas enfocadas desde los estudios de la Ciencia, la Tecnología y la Sociedad, para su posicionamiento en la perspectiva de género.

La población objeto de estudio son mujeres con incontinencia urinaria de cualquier tipo (de esfuerzo, de urgencia o mixta). La elección de ellas como población de este estudio se justifica por el hecho de que los estudios cualitativos realizados en otros países apuntan que la cultura es un aspecto que puede influir en los significados que las mujeres dan a su IU. El muestreo ha sido intencional y el acceso a las informantes se llevó a cabo mediante la técnica “bola de nieve”: los primeros informantes son los que ayudan a identificar nuevos participantes, con características similares a las suyas, que sean de interés para la investigación.

DESARROLLO

El desarrollo amplio de las tecnologías para el tratamiento de las afecciones del suelo pélvico se ha venido ampliando a partir de las grandes transformaciones de la ciencia, tras la Segunda Guerra Mundial. El siglo XXI es testigo de la tendencia mundial a la disminución de la fecundidad y a la prolongación de la esperanza de vida, que ha dado al fenómeno del envejecimiento de la población un relieve sin

precedentes. Actualmente, el país con la población más envejecida de la región de las Américas es Canadá. Sin embargo, proyecciones de las Naciones Unidas indican que, en menos de una década, países como Cuba, Barbados y Martinica superarán a Canadá. Esto evidencia que, al nivel mundial y también en Cuba, el mayor problema de salud es el envejecimiento poblacional (Alfonso, 2020).

Aparte de los costes económicos y la carga sanitaria general, los trastornos del suelo pélvico generan unos costes psicosociales importantes y pueden tener consecuencias profundas sobre la calidad de vida de las personas. Las mujeres quieren y pueden mantenerse activas durante más tiempo y no desean tolerar la inferior calidad de vida que acompaña a estas afecciones.

Si bien la relación del género con la salud adquiere cada vez mayor notoriedad, cabe recordar que algunas diferencias en salud entre mujeres y hombres pueden tener relación con las diferencias derivadas de su sexo. De esta manera, se debe reiterar que se trata de las diferencias biológicas determinadas fundamentalmente por el sexo, las cuales se han documentado a partir de evidencias científicas sobre diferencias en moléculas, células, anatomía, fisiología y funcionamiento metabólico.

La salud y la equidad de género son dos derechos básicos que no pueden estar disociados, como tampoco lo pueden estar el resto de los derechos humanos fundamentales, y ello por la sencilla razón de que no se busca únicamente la igualdad de mujeres y hombres en todos los ámbitos, sino porque la diferencia de sexo incide directamente en la salud y enfermedad de las personas. En Cuba se ha avanzado en la comprensión de la importancia por introducir la perspectiva de género en la salud, sin embargo, estamos lejos de otros países donde, desde hace años, la categoría de la investigación en salud y género es reconocida con la misma importancia que el resto de todas las otras áreas.

El género es también un importante determinante social de la salud y la enfermedad. Este elemento ha sido reconocido por La Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), entre otros organismos (Borrell, & Artazcoz, 2008).

Dicho reconocimiento tuvo como precedente los esfuerzos hechos por los grupos de feministas que persistieron y lograron poner el tema en la agenda de diferentes convenciones y reuniones internacionales; entre ellas se pueden señalar: la Convención para la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (Asamblea General de la ONU, 1979); la Declaración sobre la Eliminación de la Violencia contra la Mujer (Asamblea General de la ONU, 1993); la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (El Cairo, 1994); la Conferencia Mundial de la Mujer (Beijing, 1995) y la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y erradicar la Violencia contra la Mujer (Belén do Pará Brasil, 1995). En tales reuniones se reconoció que los problemas de salud de las mujeres son resultado de las inequidades y desigualdades estructuradas socialmente desde el género. Se enarbolaron los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres, se pasó de los programas de planificación familiar a los servicios de salud

sexual y reproductiva, y se llegó al consenso de que la atención de la salud de las mujeres debe ser integral y no limitarse al ámbito reproductivo.

Estos esfuerzos a favor de la salud de las mujeres han continuado, y, así fue como se logró, en 1993, la inclusión de las mujeres en los estudios clínicos, fecha en que se emitió en Estados Unidos la *National Institutes of Health Revitalization Act*, ley que mandata la inclusión de las mujeres y las minorías en los estudios de investigación clínica patrocinados por los Institutos Nacionales de Salud en Estados Unidos.

Se puede afirmar que la salud de las mujeres y los hombres tiene diferencias derivadas de su conformación biológica, pero también tiene circunstancias socioculturales derivadas del género que les coloca y expone de manera diferente a riesgos y condiciones de vulnerabilidad específica para su salud. De acuerdo con las investigaciones realizadas, algunas condiciones de salud de las mujeres y los hombres están determinadas por las diferencias biológicas sexuales, pero el estado de salud entre ambos está determinado a partir de una combinación de diferencias biológicas sexuales y diferencias sociales derivadas del sistema tradicional de género.

A lo largo de la historia, la esperanza de vida de las mujeres se ha incrementado, pero ha sido durante el siglo pasado que experimentó su mayor crecimiento. Esta mayor expectativa de vida ha aumentado las posibilidades de realización de proyectos, haciendo que la mujer tenga un desempeño integral durante un periodo de tiempo mayor. A pesar de ello, este aumento en la esperanza de vida no ha ido tan paralelo a una mejoría en su calidad de vida, porque la esperanza de vida aumenta, pero a expensas de un periodo en que cesa la producción de hormonas por el ovario, lo que produce cambios físicos y psíquicos que determinan que se modifique la sensación de bienestar. Por ende, a las transformaciones dependientes del envejecimiento, en el caso de la mujer, se le añaden la reducción del efecto trófico de las hormonas del ovario, la predisposición a las enfermedades cardiovasculares, además del enfrentamiento de una situación que le afecta psicológicamente (Albiñana, et al., 2012).

Los defectos del suelo pélvico son un motivo de consulta frecuente en las mujeres de edad mediana, su prevalencia es elevada, considerándose que casi un tercio de la población adulta y adulta mayor la padece. Estos se identifican generalmente posterior a 3 años del inicio de la menopausia, aunque existen mujeres en que pueden ser diagnosticados antes de este tiempo.

El concepto de disfunción del suelo pélvico se refiere a cualquier alteración en la fisiología de los órganos que comparten el área, o sea, del aparato urinario, digestivo y canal sexual. Las enfermedades del suelo pélvico constituyen un importante problema de salud por su significación como afecciones orgánicas, además de la implicación psíquica y social que representan. Si se tiene en cuenta que en este grupo de enfermedades se incluyen: incontinencia urinaria de esfuerzo, disfunción sexual, incontinencia fecal, constipación, dolor anal, prolapso uterino, cistocele y rectocele, entre otras, se explica la afirmación anterior.

Defectos del suelo pélvico y su impacto en la calidad de vida de la mujer (Pérez, et al., 2019). Los autores refieren que una de cada nueve mujeres se someterá a una cirugía para corrección de suelo pélvico en el transcurso de su vida, con un aumento de la incidencia a medida que avanza la edad. Aunque no es una condición que amenaza la vida, el prolapso genital sí alterará la calidad de vida de una mujer, llegando a estar dentro de las 10 primeras causas de alto costo en los sistemas de salud.

La etiología es compleja y multifactorial. Pero en sí, todo se reúne en la pérdida del soporte fibromuscular de la región pélvica. El suelo pélvico es un sistema dinámico y complejo que da soporte a las vísceras pélvicas y la vagina. El soporte del periné femenino depende de una serie de elementos que incluyen el aparato óseo, muscular, nervios. Sin embargo, se reconoce que, una vez afectada la tonicidad y soporte del componente muscular, el rol más importante lo ejercerá la fascia endopélvica, la cual será sometida a tensión y puesta a prueba toda vez que el debilitamiento fibromuscular (superficial o profundo del periné) este comprometido.

Más que un solo factor de riesgo, se ha establecido que es más probable que una paciente con disfunción perineal tenga combinaciones de factores anatómicos, fisiológicos, genéticos, estilos de vida y factores reproductivos, los cuales interactúan entre sí para producir un desorden en el periné. Se ha demostrado que cada uno de estos factores va a actuar de manera independiente y con efectos acumulativos, durante la niñez, adolescencia y la vida adulta.

El suelo pélvico tiene una función esencial en los mecanismos de la continencia, como elemento de sostén de la unión uretrocervical, y tiene implicación en el sistema esfinteriano estriado, por lo que su debilidad tiene consecuencias que requiere tratamiento para patologías secundarias a dichas alteraciones. Entre estas se definen la incontinencia urinaria de esfuerzo, mixta, de urgencia, las disfunciones sexuales, variadas patologías ginecológicas y obstétricas y de carácter coloproctológicas (Pérez, et al., 2019).

La función fundamental del suelo pélvico es servir de apoyo a órganos como la vejiga, parte del intestino y en la mujer al útero por lo que su debilidad es causa no solo de esta manifestación física inmediata (incontinencia urinaria de esfuerzo, cisto y rectocele, incontinencia fecal, prolapso genitales y disfunciones sexuales que tienen una carga importante de efectos psicológicos y socioculturales en la mujer, como lo son la dispareunia o dolor genital persistente o recurrente después de tener relaciones sexuales, y la disminución de la sensibilidad e intensidad del orgasmo, limitando la calidad de vida, la estabilidad emocional y la felicidad (Moral-Santamaría, 2015).

Las causas de debilidad de la musculatura del suelo pélvico son diversas, entre las que se destacan: durante el embarazo, el peso del útero y el efecto relajador de las hormonas actúan sobre el suelo pélvico; en el parto se desarrollan lesiones músculo-aponeuróticas y neurológicas perineales durante el periodo expulsivo, a la vez que se realizan esfuerzos que actúan directamente sobre la musculatura del suelo pélvico; en los procesos posmenopáusicas la falta de estrógenos provoca pérdida de tono y flacidez de los

músculos perineales; las intervenciones quirúrgicas sobre el periné y los episodios recurrentes de estreñimiento y la obesidad.

De igual manera, factores sociales y culturales también constituyen causas de la debilidad del suelo pélvico como los crónicos del tabaquismo; el desconocimiento del funcionamiento de la zona perineal, así como de su participación en la fisiología sexual, urológica y digestiva y las profesiones de riesgo por esfuerzos sostenidos, especialmente las asociadas a ciertos deportes, esfuerzo de músicos de instrumentos de viento, los cantantes, entre otras.

Según Pérez, et al. (2019), se ha señalado que las afecciones del suelo pélvico afectan a cerca del 50 % de las mujeres mayores de 50 años, a la vez que entre el 3 % y 6 % de la población femenina desarrollará alguna disfunción, como consecuencia de la debilidad del suelo pélvico. A criterio de los autores, en los países desarrollados, particularmente en Estados Unidos, alrededor de 10 millones de mujeres sufren sus consecuencias, mientras que, en Europa, el 40 % de las féminas están afectadas por alguna de sus patologías, comportamiento similar a los países subdesarrollados, reportando en África, el 50 % de las mujeres con partos fisiológicos, están aquejadas de alguna de estas patologías. Según estudios de la Organización Mundial de la Salud (OMS), para el año 2050 un tercio de la población femenina de todo el mundo entre 45 y 50 años de edad estará afectada por enfermedades asociadas a esta condición.

A medida que la población vive más tiempo y disfruta de mejor salud, va aumentando la prevalencia de diversos trastornos del suelo pélvico. La expresión de los trastornos del suelo pélvico engloba una amplia gama de procesos clínicos interrelacionados que comprenden la incontinencia urinaria, el prolapso de órganos pélvicos, la incontinencia fecal, las anomalías sensitivas y de vaciamiento de las vías urinarias inferiores, la disfunción defecatoria y la disfunción sexual.

Más de la mitad de las mujeres experimentan uno o más de estos trastornos en algún momento de su vida, y una de cada nueve se someterá a una intervención quirúrgica por anomalías del suelo pélvico a los 80 años de edad. Los análisis económicos permiten calcular que, sólo en Estados Unidos, el coste anual total de la incontinencia urinaria asciende a 19.500 millones de dólares.

La incontinencia urinaria constituye la más común de las evidencias físicas de la afección del suelo pélvico, y se estima que afecta a cerca de un 30% de las mujeres mayores de 18 años (Koskas, & Bader, 2008), con independencia de que este constituye un dato donde su prevalencia se encuentre subestimada. Por sus principales síntomas tiene una importante repercusión sobre la calidad de vida de las mujeres y consecuencias para su vida social, comportamiento cultural y estabilidad psicológica-emocional.

En la literatura se distinguen tres tipos de incontinencia urinaria: las provocadas por esfuerzo, por hiperactividad vesical o mixta, y ha supuesto históricamente una larga saga de soluciones terapéuticas alternativas a la cirugía, que constituyen un ciclo continuo de innovación, avanzada a la par del incremento de la presión sobre los resultados

de investigación del lado del usuario, al que alude Vessuri (2014).

La incontinencia urinaria es cualquier pérdida involuntaria de orina que se caracteriza por la fuga involuntaria de orina, no precedida por la sensación de necesidad de orinar y que se presenta con motivo de la elevación de la presión abdominal. Esta pérdida se asocia con el esfuerzo al toser, el levantamiento de un peso y la realización de actividad física y también a la edad.

Otra de las afecciones comunes, con amplia implicación socio cultural, limitante de la calidad de vida de la mujer es el Prolapso de órganos pélvicos, la que se define como prolapso vaginal por el descenso parcial o total de todos o algunos de los órganos a través de la vagina o por debajo de ella: uretra, vejiga, útero y recto, así como las distrofias vulvares. Su causa fundamental es el proceso de envejecimiento.

Estos aspectos merecen una valoración relacionada al componente cultural y de la conducta humana, si se tiene en cuenta que suelen producirse en entornos particulares de vida, y refugiarse en prácticas sociales que involucran activamente la experiencia de los sujetos en sus relaciones de pareja y comportamiento social, lo que luego debe ser corregido a nivel clínico mediante el uso de la diversidad de tratamientos y tecnologías que han sido puestos a disposición de la práctica médica actual, en un proceso ininterrumpido de innovación en el marco de la gineco obstetricia.

Sobre la base de la significación que estas patologías tienen para la vida de la mujer y su calidad de vida, se ha conseguido retomar las técnicas y tecnologías que permiten el estado de normofuncionalidad de las estructuras del suelo pélvico, como forma de superar las más invasivas y específicamente la quirúrgica.

La salud de las mujeres también se puede ver afectada por la medicina. El sistema sanitario, con sus protocolos de actuación, provoca formas de "microviolencia" hacia las mujeres que favorecen los estereotipos de género. Son situaciones percibidas, pero no siempre verbalizadas por la mujer. Entre ellas se encuentra la falta de escucha activa por parte del personal, para efectuar diagnósticos sin ningún tipo de exploración, culpabilizarlas por sus síntomas o atribuirlos a situaciones emocionales, considerar que se quejan en exceso, etc. En el Informe final de la Comisión sobre Determinantes Sociales de la Salud de la OMS publicado en el año 2007 se remarca que los estereotipos de género, tanto de las propias mujeres y su familia como del personal sanitario, provocan un aumento de la vulnerabilidad en la mujer. Dichos estereotipos pueden funcionar como barreras u obstáculos al acceso de los servicios sanitarios. Entre estas barreras se citan: la falta de conciencia en la existencia de un problema de salud por considerarlo como un aspecto normal o natural de las características biológicas o de las actividades diarias de las mujeres; la negación por parte de las mujeres a reconocer un problema, optando por guardar silencio por miedo a las reacciones adversas de la familia, de la comunidad y/o de los profesionales de la atención de la salud, y la actitud de estos profesionales (sentenciosa, con maltrato verbal, falta

de privacidad y confidencialidad e incluso con negación de atención).

Todo ello provoca inequidades de género en la salud de las mujeres que precisan de medidas de empoderamiento y de incorporar la perspectiva de género en todas las actividades de planificación y ejecución de programas de salud, donde el empuje de la ciencia y la evolución de las tecnologías para el tratamiento de las patologías del suelo pélvico como el LASER CO2 juegan un importante papel.

Estos tratamientos son resultado de un proceso de sucesivas innovaciones que se han dado en el campo de la Ginecología, alternando técnicas más tradicionales, unas más conservadoras y otras más invasivas, cuyo punto de inflexión es el uso de descubrimientos de otras ramas del saber incorporados al conocimiento médico asistencia, tal y como es el caso del uso del LASER, que es en la actualidad un referente mundial del tratamiento de las patologías asociadas al debilitamiento de la musculatura del suelo pélvico.

Dentro de las técnicas invasivas se reconocen de carácter quirúrgicas por vía abdominal o vaginal, no ambulatorias, cuyo fin es corregir las alteraciones del suelo pélvico, tomando en cuenta la etiología de la disfunción y las condiciones del paciente, tal y como son los casos de prolapso de cúpula vaginal con corrección, mímanente invasiva, porpromonto suspensión con malla y anclaje helicoidal de titanio, a través de minilaparotomía con separador elástico de auto mantención, la Colpocleisis o las realizadas por sacrocolpopexia laparoscópica, descritas por Areces-Delgado, et al. (2016).

De este modo se ha venido también produciendo una oleada de alternancia entre las elecciones de la cirugía y los tratamientos más conservadores. Las cirugías se indican, según su técnica y se asocia a varios factores.

Tal y como señalan Baber, et al. (2018), se han utilizado otras modalidades terapéuticas paliativas para mejorar los síntomas de la atrofia vaginal como son los hidratantes y/o lubricantes en forma de crema o gel, aunque sus efectos terapéuticos a largo plazo no mejoran los indicadores de maduración vaginal. Así, las últimas guías clínicas indican diferentes opciones en función de la severidad de los síntomas, de su eficacia y seguridad y de las preferencias de las pacientes.

En el caso de la ginecología, el uso del LASER como tratamiento fototérmico, puede considerarse como una novedad, aunque es ya espacio común en el uso general de la medicina. El mismo tiene como objetivo producir colágeno al actuar sobre las fibras de colágeno de la pared vaginal, las cuales desnaturaliza para que se creen nuevas fibras, y proporcionar así mayor tensión y elasticidad a la vagina (Fernández-Romero, 2017). Se vienen utilizando dos variantes del mismo para abordar distintas problemáticas: el láser de CO2 y el láser de Erbio.

En general el LASER está recomendado en patologías como prolapsos, incontinencia urinaria de esfuerzo, atrofia vaginal o de la vulva, síndrome de hiperlaxitud del canal vaginal y sequedad vaginal, y el aclaramiento de la zona genital.

El servicio de rehabilitación de Cienfuegos es el resultado de un proceso de transferencia tecnológica de la tecnología de origen italiana Mona Lisa Touch, que constituye un tratamiento de rejuvenecimiento vaginal funcional basado el sistema LASER a dióxido de carbono (CO2) fraccionado, diseñado exclusivamente para tratar la mucosa vaginal. Se trata de una emisión de LASER mínimamente invasivo, en forma de ducha, de apenas unos segundos, sin dolor ni otro efecto colateral.

El LASER vaginal es la técnica más novedosa y esperanzadora que existe actualmente para el tratamiento de las disfunciones del suelo pélvico para el amplio grupo de mujeres que las padecen. El departamento de Rehabilitación del Ministerio de Salud Pública de Cuba adquirió cuatro equipos de láser CO²: uno para el hospital Julio Díaz, especializado en terapia física; otro al "Ramón González Coro", centro de referencia nacional en Ginecología y Obstetricia; uno a Santiago de Cuba y el de Cienfuegos, durante 2017 ya había realizado 367 aplicaciones. La rehabilitación se realiza en tres sesiones, cada 45 días y una sesión anual de mantenimiento por 3 años.

El servicio, desde su apertura en Cienfuegos, cubre la demanda de la provincia de Cienfuegos, además de las de Villa Clara, Matanzas, Ciego de Ávila y Camagüey. Está compuesto por un personal médico, altamente especializado formado por 2 médicos, uno especialista en Ginecología y Obstetricia y un médico especialista en Rehabilitación. Así mismo forma parte del equipo un técnico en Electro medicina.

Para valorar la capacidad de la naturaleza resolutoria de la rehabilitación de las patologías del suelo pélvico, mediante el uso del LASER CO2 (Mona Lisa) se ha determinado validar la inclusión de las pacientes que acuden al servicio mediante el interrogatorio y el examen físico ginecológico. Por esta razón se planteó realizar un estudio observacional, descriptivo de corte transversal mediante el análisis de una serie de casos, donde las variables del comportamiento clínico epidemiológico, ofrecen información acerca de la naturaleza resolutoria de la tecnología y su capacidad para contribuir a la mejora de la calidad de vida de la mujer en nuestro contexto.

Resultados

La inclusión de las mujeres parte de la remisión, por un ginecólogo, a la consulta de rehabilitación de las patologías del suelo pélvico, para ser valorada para la terapia láser, lo que se hace mediante el interrogatorio y el examen físico y se combina con la revisión de las historias clínicas individuales. Con esa información se analizan las variables definidas para el estudio y se aplica el formulario de recogida de la información (Tabla 1), según los objetivos propuestos.

Una vez que se recogió a información se confeccionó una base de datos empleando el software estadístico SPSS 15.0 a través del cual se aplicaron los procedimientos de la Estadística Descriptiva como son determinación de las frecuencias absolutas y su expresión porcentual, media aritmética y desviación estándar de la edad, así como las edades mínima y máxima, además se confeccionaron las tablas con los resultados tanto de frecuencia y de relación de variables. Este estudio al ser descriptivo, con la

participación de todo el universo definido no fue necesario la utilización de los procedimientos de la Estadística Inferencial.

Tabla 1:

Distribución de las mujeres que requirieron terapia láser en el tratamiento de las afecciones del suelo pélvico, según grupos de edades. 2018.

GRUPO DE EDADES	No.	%
Menores de 30 años	21	5,7
31 - 40 años	15	4,1
41 - 50 años	75	20,4
51 - 60 años	147	40,1
61 - 70 años	74	20,2
71 - 80 años	28	7,6
Mayores de 80 años	7	1,9
TOTAL	367	100

Fuente: Historia Clínica.

Se muestra que hubo un predominio en el grupo de edad de 51 a 60 años, representando el 40,1%, seguida las de 41 a 50 años y 61 a 70 años con 20,4% y 20,2% respectivamente. Se identificó que las mujeres mayores de 80 años no fueron mayoría en su asistencia al servicio. Lo que se persigue es disminuir el grado de minusvalía que padecen las pacientes, que gozan de una sensación de curación. Los indicadores de asistencia a la consulta por segmento de edad coinciden con el incremento del envejecimiento en Cuba (Albizu-Campos, 2020) y apunta a la consideración del carácter social de género del servicio.

La tecnología adquirida en el 2016 por el sistema de salud cubano, garantiza el acceso pleno a la mujer mediana edad de toda la región central. En la Tabla 2 se observa que 54,5% pertenecen a Cienfuegos, base del servicio, seguido de Villa Clara y Matanzas con 20,4% y 14,2% respectivamente. Acudieron en menor porcentaje las de Ciego de Ávila y Camagüey, con un 6,3% y el 4,6% respectivamente

Tabla 2:

Distribución de las pacientes que requirieron terapia láser en el tratamiento de las afecciones del suelo pélvico, según provincia de procedencia.

PROVINCIA	No.	%
Cienfuegos	200	54,5
Villa Clara	75	20,4
Matanzas	52	14,2
Ciego de Ávila	23	6,3
Camagüey	17	4,6
Total	367	100

Fuente: Historia Clínica.

El uso del láser fraccionado de CO2, específicamente diseñado para la mucosa vaginal; también puede ser indicada

para otras patologías no ginecológicas (Tabla 3), que cursen con inflamación, dolor o trastornos de la reparación tisular, por lo que ha generado una enorme expectativa y aceptación por otras ramas de la medicina. De este modo se produce un intercambio interdisciplinar con los consecuentes resultados en la ampliación de los intercambios médicos de conocimientos y el flujo de saberes en el sistema de salud.

Tabla 3:

Distribución de las pacientes que requirieron terapia láser en el tratamiento de las afecciones del suelo pélvico según especialidades que remitieron a consulta. Cienfuegos 2018.

Especialidades	No.	%
Ginecología	140	38,1
Urología	123	33,5
Coloproctología	59	16,1
Dermatología	29	7,9
Ortopedia	8	2,2
Oncología	8	2,2
Total	367	100.00

Fuente: Historia Clínica.

La admisión de pacientes remitidos por otras especialidades a la consulta se comportó de la siguiente forma: el 38,1% fue por los Ginecólogos, seguido de los Urólogos y los Coloproctólogos con 33,5% y 16,1% respectivamente; las especialidades que remitieron con una frecuencia menor a consulta fueron Ortopedia y Oncología con 2,2% en ambas.

A pesar de las elevadas cifras que se reportan, en ocasiones las pacientes no acuden a las consultas, ya sea por desconocimiento de los recursos diagnósticos y terapéuticos disponibles, por vergüenza a declarar este trastorno que involucra la vida privada y por la creencia de que son parte del proceso del envejecimiento o consecuencia normal de la vida, por lo que hay que tomar medidas de prevención necesarias para evitar su instauración definitiva y ajustar la prevención.

Según el motivo de consulta (Tabla 4), la incontinencia urinaria o de las heces ocuparon las primeras causas con 18% y 13,9% respectivamente, en orden de frecuencia le siguieron Dispareunia 10,1%, Fístula vesicovaginal para un 7,6% y Periné redundante con 6,0%, completando los cinco primeros motivos de consulta; el resto presentó porcentajes entre 5,7% y 0,3% para Exéresis del cóccix ocupando la causa menos frecuente que motivó la asistencia a consulta.

Tabla 4:

Distribución de las pacientes que requirieron terapia láser en el tratamiento de las afecciones del suelo pélvico por motivo de consulta.

Motivo de Consulta	No.	%
Incontinencia urinaria	66	18,0

Incontinencia de heces	51	13,9
Dispareunia	37	10,1
Fistula vesicovaginal	28	7,6
Periné redundante	22	6,0
Liquen esclero atrófico	21	5,7
Resequos – Atrofia (vulvo – vaginal)	21	5,7
Rectocele	16	4,4
Constipación	15	4,1
Cistocele	15	4,1
Recto – Cistocele	14	3,8
Prolapso de cúpula	14	3,8
Prolapso genital	8	2,2
Urgencia miccional	8	2,2
Síndrome de cola de caballo	8	2,2
Atrofia vaginal por braquiterapia	8	2,2
Incontinencia urinaria – atrofia vulvo-vaginal	7	1,9
Infecciones del tracto urinario	7	1,9
Exéresis del cóccix	1	0,3
Total	367	100,0

Fuente: Historia Clínica.

En la distribución de las pacientes que requirieron terapia láser en el tratamiento del suelo pélvico, según tipo de parto (Tabla 5) predominó las que tuvieron parto de tipo eutócico con 64 %; le siguen en orden las de parto instrumentado con 27,3% y los de tipo distócico por cesárea con 32 pacientes para un 8,7 %.

De las pacientes estudiadas, se les realizó episiotomía a 243 pacientes que representan el 72.5%. Es de señalar que la totalidad de las pacientes que presentaron parto instrumentado se les realizó este proceder del periparto, mientras que el 60.8% de las mismas presentaron parto eutócico (Tabla 6).

La resistencia y elasticidad de los distintos componentes del suelo pélvico, terminan agotando progresivamente su estructura, que es además profundizada por las consecuencias del embarazo, el parto y sobreesfuerzos de la vida cotidiana.

Tabla 5:

Distribución de las pacientes que requirieron terapia láser en el tratamiento de las afecciones del suelo pélvico, según tipo de parto.

TIPO DE PARTO	AÑO 2018 (n=367)	%
Eutócico	235	64,0
Instrumentado	100	27,3
Cesárea	32	8,7
TOTAL	367	100,0

Fuente: Historia Clínica.

Tabla 6:

Distribución de las pacientes que requirieron terapia láser en el tratamiento de las afecciones del suelo pélvico, según tipo de parto y la realización de episiotomía.

TIPO DE PARTO	AÑO 2018 Total (n=335)	EPISIOTOMIA	%
Eutócico	235	143	60.8
Instrumentado	100	100	100
TOTAL	335	243	72.5

Fuente: Historia Clínica.

La terapia láser se considera el abordaje inicial y de preferencia en el tratamiento de las disfunciones del suelo pélvico (Tabla 7) debido a su amplio campo de actuación, bajo riesgo de efectos secundarios y carácter no invasivo.

Tabla 7:

Distribución de las pacientes que requirieron terapia láser en el tratamiento de las afecciones del suelo pélvico según el número de aplicaciones realizadas.

APLICACIONES	No.	%
2 o menos	94	25,6
3 o más	273	74,4
TOTAL	367	100

Fuente: Historia Clínica.

En esta tabla se observa que la distribución de las pacientes que requirieron terapia láser en el tratamiento de las afecciones del suelo pélvico según el número de aplicaciones realizadas, demuestra que de 367 mujeres el 74,4% le fue necesario realizar 3 o más aplicaciones y en el 25,6% se realizaron 2 o menos.

Técnicamente el procedimiento posibilita aplicar minúsculos impactos de láser de modo fraccional, aplicando los patrones sobre el tejido de modo uniforme y perfectamente ordenado, con control exacto de la profundidad, porcentaje de zona tratada, densidad de energía entregada por punto para evitar acumulación de calor, lo que permite entre impacto e impacto dejar tejido sano que permitirá una muy rápida reepitelización.

Teniendo en cuenta la terapéutica utilizada, se muestra que el 69,8% no usó cirugía, seguido de las que tuvieron necesidad de aplicación de laser previo a la cirugía representando el 18% y el 12,3% se le aplicó laser posterior a la cirugía (Tabla 8).

Tabla 8:

Distribución de las pacientes que requirieron terapia láser en el tratamiento de las afecciones del suelo pélvico según terapéutica utilizada.

NECESIDAD DE TRATAMIENTO QUIRÚRGICO	No.	%
Aplicación de láser previo a la cirugía	66	18,0
Aplicación de láser posterior a la cirugía	45	12,3
No uso de cirugía	256	69,8

TOTAL	367	100
-------	-----	-----

Fuente: Historia Clínica.

El láser CO2 es una solución efectiva, segura, cómoda, sin riesgos ni complicaciones que mejora la calidad de vida de las mujeres en las que los embarazos, los partos o la menopausia han dejado una huella que, gracias a la avanzada tecnología de este láser, supera la desventaja del riesgo de accidentes quirúrgicos y de recidivas.

Se ha considerado establecer una relación entre la edad y la evolución del paciente (Tabla 9), para lo cual se ha agrupado la edad en dos grupos; el primero que agrupa a las que se encuentran entre 21 y 50 años y en el segundo las mayores de 50 años; el 30,5% (112 de 367) representan el primer grupo y el 69,5% (255 de 367) el segundo y predominante lo cual era de esperar ya que es ese grupo más afectado.

Tabla 9:

Distribución de las pacientes que requirieron terapia láser en el tratamiento de las afecciones del suelo pélvico según la edad y la evolución de los síntomas.

Grupo de Edad	Evolución						Total	
	Remisión Total		Remisión Parcial		No Remisión			
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
Entre 21 y 50 años	59	52,7	53	47,3	-	0,0	112	100,0
Más de 50 años	110	43,1	115	45,1	30	11,9	255	100,0
Total	169	46,0	168	45,8	30	8,2	367	100,0

Fuente: Historia Clínica.

En cuanto a la evolución se puede observar que el 91,8% (46%+45,8%), encontraron en el tratamiento total remisión de los síntomas (46,0%) y un 45,8% mejoraron la sintomatología en general, resultados que la autora los considera muy alentadores para las pacientes con afecciones del suelo pélvico. Solo 30 pacientes (8,2%), no tuvieron remisión en la sintomatología presentada.

Se destaca que las pacientes comprendidas en el primer grupo de edad (21 a 50 años) de las 112 el 52,7% tuvo remisión total y el 47,3% parcial, es decir todas presentaron mejoría; las que no tuvieron remisión pertenecen al grupo de más de 50 años.

CONCLUSIONES

Los Estudios CTS, tratan aspectos sobre el modo en que los valores sociales, políticos, y culturales, se relacionan a la investigación científica y la innovación tecnológica, y de cómo éstas, al mismo tiempo, modifican a la sociedad, a la economía, a la política y a la cultura, en general. El análisis del uso e implementación del láser CO2 en el contexto del área de Ginecología es una innovación tecnológica, de proceso y de servicio, cuyo eje fundamental está basado en el aprendizaje y en la transformación cultural del tratamiento de las patologías a las que sirve, pero posibilita

también valorar su impacto sobre las mujeres y su entorno familiar y social.

La implementación de la terapia láser constituye una alternativa terapéutica útil en el manejo de las afecciones del suelo pélvico, con mejora para la calidad de vida, con independencia de la edad. Los resultados, evidencian que las afecciones del suelo pélvico con mejoras significativas fueron la incontinencia urinaria y fecal, siendo muy beneficiosa en mujeres cercanas a la perimeopausia. Este tratamiento con láser CO2 microablativo fraccionado en mujeres postmenopáusicas es efectivo, fácil de realizar, seguro, bien tolerado y sin efectos adversos. La implementación de esta tecnología se presenta como la solución no quirúrgica y no farmacológica para prevenir las patologías del suelo pélvico, en búsqueda de la mejora de la calidad de vida de la mujer.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Albiñana, A., Costa Ferrando, P., & Soler, F. (2012). Necesidades básicas del ser humano. En: Calidad de vida y mujer de mediana edad. Generalitat Valenciana.
- Alfonso, A. (2020). Notas sobre el envejecimiento demográfico en Cuba. Temas, 100-101, 11-17. <https://temas.cult.cu/wp-content/uploads/2021/10/Temas-100-101-12-18-Alfonso.pdf>.
- Areces-Delgado, G., Sarduy-Nápoles, M., Manzano-Ovies B., & Martínez-Chang, Y. (2016). Colpocleisis como opción para corregir los prolapsos de la cúpula vaginal. Revista Cubana Obstetricia y Ginecología, 42(3). <http://revginecobstetricia.sld.cu/index.php/gin/article/view/71>.
- Baber, R. J., Panay N., & Fenton A. (2018). Recomendaciones de la IMS sobre salud de la mujer de edad mediana y terapia hormonal de la menopausia. Parte III. Revista Colombiana de Menopausia, 22(4). http://www.asomenopausia.com/r/22_4.pdf
- Borrell, C., & Artazcoz, L. (2008). Las desigualdades de género en salud: retos para el futuro. Revista Española Salud Pública, 82(3), 245-249. <http://www.redalyc.org/pdf/170/17082301.pdf>
- Fernández-Romero, C. (2017). Efectividad del láser vaginal Erbium sobre las disfunciones sexuales femeninas. (Tesis de Grado) Universidad de La Laguna. <https://riull.ull.es/xmlui/bitstream/handle/915/5330/>
- Hernández, M., C., Morales C., M., & Álvarez D., M. (2019). La sostenibilidad ambiental y la contribución al desarrollo desde un parque tecnológico. Universidad y Sociedad, 11(1), 75-80. http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2218-36202019000100075
- Koskas, M., & Bader, G. (2008). Incontinencia urinaria en la mujer. Del síntoma al tratamiento. EMC-Tratado de Medicina, 12(3), 1-8. [https://doi.org/10.1016/S1636-5410\(08\)70590-7](https://doi.org/10.1016/S1636-5410(08)70590-7).

- Kuhn, T. S. (1996). La estructura de las revoluciones científicas. Fondo de Cultura Económica. México.
- Moral-Santamaría, E. (2015). Dolor pélvico crónico: el invitado que ha llegado para quedarse. Suelo Pélvico. Revista Española sobre Medicina del Suelo Pélvico de la Mujer y Cirugía Reconstructiva, 11(1). <https://revista-suelopelvico.com/wp-content/uploads/2021/03/Articulo-1-Suelo-Pelvico-111.pdf>
- Moreno, M. A., & Carrillo, A. M. (2016). La perspectiva de género en la salud. Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Medicina.
- Núñez, J., González, M., Tovar, C; Morales, M., Samoano, V., & Fernández, A. (2021). Educación Superior, gobierno y desarrollo local. Avances prácticos y contribuciones académicas (2015-2019). Revista Anales de la Academia de Ciencias de Cuba, 11(1). <http://scielo.sld.cu/pdf/aacc/v11n1/2304-0106-aacc-11-01-e818.pdf>
- Osorio, M. C. (2019). La educación CTS: un espacio para la cooperación Iberoamericana. Revista Iberoamericana de Ciencia, Tecnología y Sociedad - CTS, 14(42), 99-114. <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1636541008705907>.
- Pérez, C; Morales, M., & Moya, N. (2020) Enfoques metodológicos para la comprensión de lo territorial – local en el desarrollo: El caso cubano. Revista Caribeña de Ciencias Sociales, enero. <https://www.eumed.net/rev/caribe/2020/01/territorial-local-desarrollo.html>
- Pérez, N. M., Martínez, J., García, J. A., Rodríguez, E., & Rodríguez, H. (2019). Disfunción de suelo pélvico y sexual en mujeres. Investigación Medico quirúrgicas, 11(S1). <https://www.medigraphic.com/cgi-bin/new/resumen.cgi?IDARTICULO=86706>
- Ruiz, M. (2022). Láser de CO2 en el tratamiento del síndrome genitourinario y la incontinencia urinaria. (Tesis de Doctorado). Universidad de Murcia. <https://digitum.um.es/digitum/handle/10201/125145>
- Vessuri, H. (2014). Cambios en la ciencia ante el impacto de la globalización. Revista de estudios sociales, 50, 167-173. <https://revistas.uniandes.edu.co/index.php/res/article/view/5861/5669>

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

READING COMPREHENSION IN ENGLISH IN 10TH GRADERS AT CAMILO CIENFUEGOS MILITARY SCHOOL

LA COMPRENSIÓN DE LECTURA EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DE 10^{MO} GRADO DE LA ESCUELA MILITAR CAMILO CIENFUEGOS

Thaimary Vázquez Camacho¹

E-mail: blackangelthai97@nauta.cu

ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-5995-893X>

Yaneidys Maya Rosell²

E-mail: ymaya@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8419-3449>

¹Escuela Militar "Camilo Cienfuegos", Cienfuegos

²Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Vázquez Camacho, T., & Maya Rosell, Y. (2023). La comprensión de lectura en inglés en estudiantes de 10mo grado de la Escuela Militar Camilo Cienfuegos. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 147-153. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

ABSTRACT

Traditionally, the purpose of learning to read in a foreign language has been to have access to the written literature in that language. In language instruction, reading materials have traditionally been chosen from literary texts that represent "higher" forms of culture. A person may read in order to get information or verify existing knowledge, in order to critique a writer's ideas or writing style, for enjoyment, or to enhance knowledge of the language being read. The objective of this research is to develop reading comprehension in English in 10th Graders at "Camilo Cienfuegos" Military School through a proposal of reading texts and activities. This research deals with the learning stages regarding the theoretical aspects of the reading process, the kind of texts, the necessary requirements reading should meet, where pleasant reading of cultural interest were chosen to improve reading comprehension in English, keeping the linguistic and grammatical elements proposed by the syllabus of 10th grade.

Keywords:

Reading comprehension, texts, cultural interest

RESUMEN

Tradicionalmente el propósito de aprender a leer en un idioma extranjero ha sido tener acceso a la literatura escrita en ese idioma. En la enseñanza de idiomas, los materiales de lectura tradicionalmente han sido seleccionados de los textos literarios que representan elevadas formas de cultura. Una persona puede leer para obtener información o verificar el conocimiento existente, de acuerdo a criticar las ideas del escritor, el estilo de la escritura, para el disfrute o para ampliar el conocimiento del idioma en que se está leyendo. El objetivo de esta investigación es desarrollar la comprensión de lectura en inglés en la escuela militar Camilo Cienfuegos de Cienfuegos a través de una propuesta de textos, ejercicios y actividades lectoras. Esta investigación se trata de las fases de aprendizaje con respecto a los aspectos teóricos del proceso de lectura, el tipo de textos y los requisitos necesarios que debe cumplir la lectura, donde se optó por lecturas amenas de interés cultural para mejorar la comprensión lectora en inglés, manteniendo los elementos lingüísticos y gramaticales propuestos.

Palabras clave:

Comprensión de lectura, textos, interés cultural

INTRODUCTION

Education in Cuba is a vital factor of social development and many resources have been developed to it, although not all the countries give the same priority to education in spite of their awareness of how important it is.

Reading is the key to learning. Learning and knowledge are fundamental to education. The history of reading is associated with the invention of writing. It is common knowledge that no one is born knowing how to read or to write because these two things must be taught. Reading is of great significance in human life; therefore, it is the main factor in the acquisition of expertise and knowledge.

Reading is a translation of written symbols into spoken words and the relationship between the written symbol and meaning. That means, reading is a complex process between the eyes and tongue and mind. From this standpoint, the objective of teaching reading is to train readers to read in order to effectively get the information and understand what has been read.

Nowadays, the teaching of foreign languages has become very essential, and a complex process in Cuba educational context. Because of the world-wide changes, teaching and learning foreign languages in Cuba has witnessed development at the level of many aspects. In fact, learning English needs the mastery of the four fundamental skills; namely listening, speaking, reading and writing, to master the language.

Without comprehension, reading is nothing more than tracking symbols on a page with your eyes and sounding them out. People read for many reasons but understanding is always a part of their purpose. Reading comprehension is important because without it reading doesn't provide the reader with any information Grellet (1981).

Beyond this, reading comprehension is essential to life. Much has been written about the importance of functional literacy. In order to survive in today's world individuals must be able to comprehend basic texts. Reading comprehension is a critical component of functional literacy. Mikulecky (1990). With the ability to comprehend what they read, people are able not only to live safely and productively, but also to continue developing socially, emotionally and intellectually. It increases the enjoyment and effectiveness of reading and helps not only academically, but professionally, and in a person's personal life. What is more, vocabulary is needed for expressing meaning. When the vocabulary is poor and unclear, communication becomes very difficult, because the analysis and understanding of situations will be poor, as well as the possibility of sharing feelings and ideas.

Reading is one of the main skills that the learner should acquire in the process of mastering a language. Through reading the learner enriches his knowledge of the world around him. He increases his knowledge and understanding of the culture of the speakers of the language, their ways of thinking, and their contributions to many fields of artistic and intellectual endeavor. Reading develops learners' psychological processes such as analysis, synthesis, comparison, generalization, memory and imagination.

According to Antich de León (1987), reading comprehension in a foreign language presupposes the teaching of reading. Without the dominion of the reading, the handling of the foreign language goes away to a large extent if one lives out of the linguistic midway in that one speaks. In short, what the definitions above about vocabulary have in common is the fact that vocabulary knowledge requires not only word meanings knowledge, but it requires the usage of the words in the appropriate context and in a natural way and also includes the relationship between new words acquired and the ones already acquired. Therefore, teachers should use strategies that teach the meaning of words in context and help students associate the new vocabulary learned and what they already knew and help students memorize the words and their meanings.

Reading comprehension is not a skill someone learns and can then apply in different reading contexts. One individual may have multiple levels of comprehension ability depending upon what they are reading and why they are reading it Catts (2022).

It is also important to say that reading is lead to increase students' knowledge, culture and vocabulary. Also is a mighty weapon to develop in the learners' qualities as patriotism, internationalism, responsibility, honesty, loyalty and love.

The ability to see and understand written or printed language is called reading. People who cannot read are said to be illiterate, or unlettered. The ability to read is one of the foundation skills in all industrialized societies.

Taken together, it is easy to see how any one individual may have multiple levels of comprehension ability depending upon what they are reading and why they are reading it. As a result, comprehension cannot be reduced to a single notion because it is not a single ability. Catts (2022).

Reading is a medium of communication, the power to get information from written language; it is an active, thought-getting and problem-solving process. In this process, the reader must make an active contribution by drawing upon and using concurrently various abilities that he has acquired. Grellet (1981) puts that reading is a constant process of guessing, and what one brings to the text is often more important than what one finds in it. This is why, from the very beginning, the students should be taught to use what they know to understand unknown elements, whether these are ideas or simple words. It is also true that each reader has his own interpretation of a text.

García (2010) establishes that reading is a communication skill aimed at understanding information as efficiently as possible. The reading process is by nature an independent and silent activity. It is also an active process in which there are two participants interacting: the writer and the reader who use a written text as channel of communication. Reading is characterized by being personal due to the fact that each reader has his/ her own interpretation of the written material using his/ her background knowledge giving his/her personal style. It is an essential skill in language learning.

But teachers have to be clear that reading is more than an interaction between a reader and a text. Mikulecky (1990) defines this as “a complex behavior which involves conscious and unconscious use of various strategies, including problem-solving strategies, to build a model of the meaning which the writer is assumed to have intended”.

The author takes into account to develop this research Garcia (2010) and Mikulecky (1990) concept. Findings of applied linguistics have stated that language is primarily oral, and writing is derived from it. Scientific procedures in language learning involve listening first, followed by speaking. Then, come reading and finally the writing of the language. The assumption is that written language is a graphic representation of vocal signals, and therefore to read must come after one has acquired the habits to respond to vocal signals.

The first step to fluent reading is the oral mastery of language, from which the students subsequently learn to recognize in the printed script.

Reading is also a way to improve listening, speaking and writing. The introduction of reading permits to bring in carefully controlled writing exercises. These two reinforce each other and consolidate the aural-oral learning. The oral language is the constant factor in the reading process, and it is the teacher's primary task to ensure mastery of related audio-lingual exercises as a prerequisite to the introduction of reading. This aural-oral mastery will aid students in learning to recognize the written forms. Through the perception of the visual forms via the eye, the student must establish a relationship of meaning based on auditory signals.

For every visual symbol the students see, they should be able to recall the pronunciation of the word for which it stands and to recognize its concept as expressed in the arrangement of the sentence pattern. They need a great deal of organized and intensive oral practice to sharpen their visual perception and discrimination in order to build up the high-speed recognition necessary to develop efficient reading habits.

The foreign language teacher's primary task is to keep his students build up an adequate linguistic background based on their needs, interests and levels of understanding before they attempt any reading.

The bulk of the class time will still be devoted to aural-oral practice. The graphic form will be used as a support for consolidation of oral skills through home learning and private study, for clarification of certain problems, and for some reading and writing practice. The printed script will represent material which has been learned orally and the symbols will be continually associated with the oral version. The students will listen or repeat after a model as they read, so that they will, from the beginning, associate correct pronunciation with the sound-symbol combinations in print, and superimpose elements such as stress, pitch, and intonation which the printed script does not indicate.

Reading is not only an aim in itself; it is also a means of learning a language. When reading a text, the learner reviews sounds and letters, vocabulary and grammar, spelling and meaning. The importance of the teacher's role is emphasized

using seven pillars of effective reading instruction: Teacher Knowledge; Classroom Assessment; Evidence-Based Teaching Strategies; Response to Intervention (or Multi-Tiered Systems of Support); Motivation and Engagement; Technology and New Literacies; and Family and Community Connections. Cooter and Robert (2019)

Teaching Reading

The teaching of reading should involve the content of the text and the reading skills. Thus, reading is taught as a process (skill-getting) and as a result (information). Mikulecky (1990) points out that in English foreign language classes where reading is taught using a content-based approach, students work on selections which include lessons on reading skills (as well as grammar, vocabulary, discussion, and writing exercises), but rarely are reading skills the focus -the lessons are about the language of the passage.

Mikulecky (1990) notes that Alderson and Urquart asserted that such a pedagogical practice -of focusing on the language of a text- may be justified as a language lesson, but it may very well be counter-productive as a reading lesson. He suggests that the teachers should use a methodology that focus on the cognitive processes and language practice which are the basis of literate behavior in English. Cognitive psychologists have shown in their research that students learn new strategies or thinking processes most effectively when they are consciously aware that they are doing so. Once they are conscious of the process, students can monitor their comprehension and apply appropriate strategies as needed for comprehending a text.

After a reading lesson, students can answer questions about what they learned in the reading lessons, really questions of product versus process. This type of questions leads the students to the core objectives and lets them analyze the teaching-learning process from inside. The students enjoy this activity, for they demonstrate independence and self-critical analysis. As learners, they become aware of their reading strength and weaknesses, as well as the strategies to use in a given situation. Choosri Banditvilai (2020)

The process of comprehending should be the explicit object of the lesson. Of course, the ability to read and understand a text through the automatic application of the skills is the objective.

In skill- focused reading comprehension lessons, a decision must be made about the order in which the skills will be taught. For each skill, the teacher must select or design a sequence of exercises which begins with very simple tasks and then gradually increases in complexity.

A reading skill lesson should begin by providing opportunities for students to learn to use analytical language orally. The more the students talk, the more they will learn. Then they can apply these new ways of thinking and talking to their reading.

In order to apply correctly the process of reading comprehension in lessons it is needed to take into account some remarks to determine reading tasks:

- Variety of activities is required mainly if different skills are to be covered
- Reading tasks should never be imposed to a text. The structure and characteristics of the text should be considered as the starting point to design the activities
- Too many activities can spoil the pleasure of reading
- Reading tasks should be graded rather than texts so as to create a balance between the reading activities and the linguistic complexity of the text.

The objective(s) of the tasks, the reading skill(s) they develop, and how the activities are going to be performed should be clearly defined in the lesson plan and, of course, in each task.

Methods

The implementation of this proposal started in the current course 2019-2020 in October; after the diagnosis stage. The proposal followed the chronogram stated at the beginning of the research, keeping an activity per unit and following the derivation of objectives intended for each unit both in the syllabus elaborated for the English subject and the academic units from the basic bibliography stated for this subject in 9th grade. The validation was completed, since this academic year finished the regular course in April to devote to the preparation for final tests, and the last reading test was applied in March. Since that date the students are preparing themselves to the final project work and reading lessons are not present.

It is necessary to state the results obtained during the stage of empirical exploration:

Stages of the research

The research procedure went through three stages:

The diagnosis stage was directed to determine the conditions of the teaching-learning process of reading comprehension in English, with the aim of elaborating a proposal of activities that went through the following stages:

- Empirical exploration to determine the scientific problem of the present research.
- Bibliographical revision related to the development of reading comprehension in English to substantiate the research from the theoretical and the methodological points of view.
- Elaboration of the proposal of Activities to Develop Reading Comprehension in 10th Graders at "Camilo Cienfuegos Military School
- Validation of the proposal. The sample consists of 25 6th graders at "Osiris García Fonseca" Elementary School.

Main objective: to develop English vocabulary by means of didactic games at Elementary School

Specific tasks:

- To determine the research about the difficulties on reading comprehension skills based on the application of some instruments

- To make a deep bibliographical review based on reading comprehension, its particularities and didactic key elements as theoretical foundation of the topic
- To elaborate the proposal of military texts and activities
- To validate the proposal.

Results and discussion

Empirical Exploration of the Teaching Practice

This stage was fulfilled throughout the academic year 2019-2020, with the application of empirical methods such as revision of documents, the syllabus, the students' book and workbook, (class observation, survey and interview to teachers and to the students) and from the theoretical level I took into account (historical-logical), (analytical-synthetic), (inductive-deductive) and the mathematical method. Among the instruments applied the following could be appreciated: The observation of 10 classes throughout an observation guide, an interview applied to English teachers in order to obtain their opinions in relation to the possible need of changes within the teaching-learning process of English in 11th grade regarding reading comprehension, and also an interview was applied to 14 students to obtain their personal insight of the topic of the research.

The results of the class observations carried out by the Head of the Department showed that there were difficulties in designing the objectives and the activities of the reading lessons, from the 10 lessons observed, just 2 of them (19,8%) showed that the objectives and the activities were right. The motivational level at the time of working with texts is low, because just in 2 texts (19, 8%) this point could also be appreciated, of the 10 lessons the motivation is achieved, and in the rest 8 (80, 1%), the students do feel motivated for reading. Some points to ponder were also taken into consideration.

The results of the survey showed that the teachers consider that the lack of bibliography is a fundamental element, taken into consideration that the proposal of activities will contribute to increase the students' level of motivation so the texts are from the students' preferences.

The results of the interview to teachers showed that 3 (70%) do not know the right methods and procedures to deal with texts and only 2 (30%) of them knew the methods and procedures at the time of facing texts; taking into consideration their opinions, they considered that the texts which appear in the basic bibliography of the subject do not meet the requirements of a senior high school student.

The results of the interview to students showed that 10 (67%) of the students agreed that they do not feel motivated because the vocabulary presented in texts does not take into account their preferences and likes. On the other hand, 4 (33%) considered that the handling of this skill is really important because most of the current bibliography in this field is written in English.

All this information led to determine the regularities presented in the Introduction of this report.

An approach to the set of additional texts to enhance

The proposal consists of 10 texts with their corresponding activities to contribute to the development of reading comprehension in the 10th graders at “Camilo Cienfuegos” Military School. Some specialists and students’ opinions were taken into consideration at the moment of selecting the most appropriate texts. The students take knowledge of the texts and put it in function of their lives: assessing, explaining, arguing, and analyzing a given situation; for that reason, they are designed as exercises where the graders are supposed to analyze and comprehend the given topic.

The activities are within the competence of the students, helping to build up their confidence and they were designed regarding the three stages for developing reading comprehension, (before reading, while reading, and after reading). The texts contain around 90 words due to the rules of the military education Ministry and they are organized by stating the main ideas or giving the chronological sequence of events, and they are used in the proposal with vocabulary that allows developing the students’ comprehension level.

Several elements were taken into account for the evaluation of these activities:

- Recognition of the communicative functions
- Recognition of the grammatical functions: (the simple tense of be)
- Understanding the main ideas
- Understanding details.

Two examples of texts and activities taking into account the student’s level and their characteristics are presented below.

Activity # 1

Unit 1 Moving to a new city

Objective: the students should be able to get a global comprehension of the text and to introduce themselves.

Procedures: questions and answers, searching information and filling blank spaces.

Teaching Aids: student’s worksheet, board.

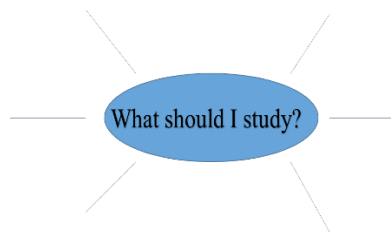
Subskill: understanding general ideas, identifying key words and to recognize the writer propose and attitude.

Text: I love my school

My name is Ernesto. I live in Sandino. I am a student at Camilo Cienfuegos Military School. I study many subjects like Biology, Math, Geography, but English is my favorite. Agustin is the name of my teacher of English. She is 54 years old. He is very exigent, but a friendly person. My squad loves him so much. We feel good when we have English lessons. We listen to conversations, dramatize dialogues, read texts etc. I learn new things every day. There is a laboratory of English where we see video sequences, listen to songs and repeat words all the time. I love my school very much.

Before reading activity

Brainstorming: put the ideas around the topic



While- reading activity

Take out from the text:

A word expressing object position.

Two words modifying nouns.

Two words expressing forms of the verb to be.

A word meaning pelotón.

Two words expressing actions.

Answer the following questions:

Is Ernesto a young person?

Does Ernesto like English?

Is Agustin a student?

Where do the students practice English?

What's your opinion about the English lessons?

After- reading activity

Complete the following paragraph.

Hello! My name ____ Daniel. I ____ from Pinar del Río. I ____ 15 years old. I ____ at Camilo Cienfuegos Military School, it ____ in Pinar del Río. I live with my mother and my sister. They ____ nice persons. My mother ____ an officer and works at 4600 Military Unit. She ____ a major. She ____ an example for me to follow. We ____ a happy family.

Activity # 2

Unit 2 Out of order

Objective: to get a global comprehension of the text about Jose Marti through reading activities to develop reading skills in order to promote patriotism and to increase their cultural background.

Procedures: questions and answers, searching information and filling blank spaces.

Teaching Aids: a sheet of paper, board and pictures

Subskill: understanding general ideas, identifying key words and to recognize the writer propose and attitude.

Text: our Apostle

Martí was born on January 28th, 1853. He was the man who at the age of 16 became a political prisoner. Martí organized the war in Cuba and headed the Cuban Revolutionary Party. He was a politician, diplomat, writer, journalist, translator, speaker, professor and philosopher. He died in his first combat on May 19th, 1895. His ideas came true thanks to

Fidel and the revolutionaries on January 1st, 1959. At that time Cuba needed to graduate officers in military sciences to defend the new revolutionary process. That is why, on February 1st 1967, Fidel founded the José Martí Military Technical Institute. This institute prepares young cadets to face life and to keep our socialist ideas. You will be a well-prepared officer.

Before reading:

Look up the meaning of the following words:

Prisoner Headed Journalist

Well-prepared officer

While- reading activity

Find in the text.

The English equivalent to Martí nació el 28 de enero de 1853: _____

The opposite way to say he lived: _____ to face death: _____

A word that qualifies combat: _____

A word similar to school: _____

Answer the following questions.

How old was Martí when he was in prison?

What did Martí do during his life?

Were Martí's ideas satisfied after 1959?

Why was the José Martí Military Technical Institute founded?

Do you want to study a technical career? Base your decision on three (3) reasons.

After- reading activity

4- Complete the following sentence:

Christian and Alexis are friends. They _____ for the next control work. Christian is sick at home, Alexis _____ him. Christian's mother _____ sandwiches form them. Her husband, Alberto, _____ the newspaper. They _____ a good time.

Assessment during the application of the Proposal. Results and Discussion

The proposal of activities to develop reading comprehension was applied to 10th graders from "Camilo Cienfuegos" Military Senior High School throughout the academic year 2019-2020. The comparative charts that will be offered later shows concrete evidence of effectiveness and efficiency according to this proposal. The analysis of the final instruments showed the following results:

The observation to classes demonstrated that the totality of the professors took advantage of the proposed activities, having appropriated theoretical assumptions ruling this essential skill, which was also confirmed in the survey applied. The survey showed that students appreciate that

their knowledge has risen regarding reading through the proposal.

The results of the levels of cognitive performance taking into account the number of students before the application of the proposal are as follows: from 14 students taken as sample, there are 6 students (55, 15 %) without level, 4 of them (24 %) are in first level, from the whole group 2 (15, 60 %) are in second level, and the other 2 (5, 25 %) are in third level (see appendix 3).

Taking into consideration that the syllabus imparted through textbooks and workbooks do not propitiate the development of basic reading skills, a proposal of activities was designed to develop reading comprehension in 10th graders at Camilo Cienfuegos Military School senior high school because of the real problems those students presented with reading comprehension. Then, a final test was applied to corroborate whether the pupils had advanced in the development of this skill and the results were.

Satisfactorily, the percentage of pupils who passed was higher than that of the initial test (see appendix 4). The results after the application of the proposal taken into consideration levels of assimilation and the same number of students are as follows: There is just 1 (3, 30%) student from this group who is still without level, 2 (10%) of them are in first level, there are 3 (34, 20%) in second level, and 8 (52, 50%) are in third level (see appendix 5)

Through the implementation of this proposal, in the second period the students' skills advanced in the development of reading comprehension they were able of extracting main ideas, predicting and previewing the topic of the reading texts and guessing the meaning of unknown words.

These results proved that the objective of the current research has been fulfilled.

CONCLUSIONS

Since the beginning of the current research was evident that students lack enough reading comprehension skills about military terms. They were not able to understand what the writer was trying to communicate or at least to connect what they read to their own experience or prior knowledge.

The development of reading comprehension is a complex and important task to be achieved when teaching a foreign language and the mechanisms, strategies and stages that lead its acquisition cannot be obviated. In short, building reading comprehension skills requires a long-term strategy on which all the reading skills areas will contribute to success.

This proposal can enhance the students' reading abilities and strategies as well as the development of their vocational training. The implementation of this proposal showed that teaching the elements that facilitate the reading process improve the positive students' motivation, attitudes, and reading comprehension skills, as well as their active participation in the teaching and learning process. At the end students were able to go beyond what is written on the page and add meaning and draw conclusions about a text.

REFERENCES

- Antich de León, R. (1987). *Metodología de la enseñanza de las Lenguas Extranjeras*. Pueblo y Educación.
- Catts, H. W. (2022). Rethinking How to Promote Reading Comprehension. *American Educator*, 45(4), p. 26-33, 40.
- Cooter, Jr. & Robert, B. (2019). Teaching Children to Read: The Teacher Makes the *Difference*. *Faculty Books*. 42. https://scholarworks.bellarmino.edu/fac_book_gallery/42
- Banditvilai, Ch. (2020). The Effectiveness of Reading Strategies on Reading Comprehension. *International Journal of Social Science and Humanity*, 10(2).
- García Sirelda, S. (2010). Fundamental for foreign language teaching. Edición Cuba.
- Grellet, F. (1981). *Developing reading skills: A practical guide to reading comprehension exercises*. Cambridge University Press.
- Mikulecky, B. S. (1990). *A Short Course in Teaching Reading Skills*. Ed. Addison-Wesley Publishing Company Massachusetts.

ZONIFICACIÓN AMBIENTAL DE UN SECTOR COSTERO DE CIENFUEGOS PARA EL MANEJO INTEGRADO DE ZONAS COSTERAS**ENVIRONMENTAL ZONING OF A COASTAL SECTOR OF THE CITY OF CIENFUEGOS FOR THE INTEGRATED MANAGEMENT OF COASTAL ZONES**Víctor Manuel Navarro Falcón¹E-mail: victorm@gestion.ceac.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4288-9947>Yudexi Jiménez González¹E-mail: yudexijimenez@gmail.comORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6441-1958>Rosmery Vera Carroza²E-mail: rvera@fpcf.fgr.gob.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4045-742X>Militza Villa Janeiro²E-mail: mvilla@fpcf.fgr.gob.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4850-7057>¹Centro de Estudios Ambientales de Cienfuegos, Cienfuegos. Cuba²Fiscalía Municipal, Cienfuegos. Cuba**Cita sugerida (APA, séptima edición)**

Navarro Falcón, V. M., Jiménez González, Y., Vera Carroza, R., & Villa Janeiro, M. (2023). Zonificación Ambiental de un sector costero de Cienfuegos para el manejo integrado de zonas costeras. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 154-164. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

Para la futura implementación de un Manejo Integrado de Zonas Costeras, planes de gestión socio-económica y ambiental sustentables en el sector costero Calle La Mar-Desembocadura del Arroyo Inglés de la ciudad de Cienfuegos, existen vacíos de conocimiento. Para solucionarlos, esta investigación tuvo como objetivo efectuar una zonificación ambiental y un análisis integral de la dinámica de funcionamiento ambiental. El sector se subdividió en tramos homogéneos para facilitar la comparación espacial y analizar las interrelaciones. Cada tramo se caracterizó según la manifestación, propiedades, modificación antrópica y variación de sus componentes físico-geográficos. Se precisaron los agentes naturales, procesos e impactos ambientales incidentes. Como resultados, se obtuvo la zonificación ambiental del sector Calle La Mar-Desembocadura del Arroyo Inglés y un informe actualizado de caracterización físico-geográfica como línea base ambiental. Se definió la dinámica de funcionamiento ambiental y sistémico. Pese a su tamaño reducido, el sector mostró alta diferenciación espacial, diversidad de componentes y alta complejidad estructural interna. La antropización alteró mucho sus propiedades originales. Presentó una diversidad relativamente alta de procesos, aspectos ambientales y agentes naturales. Su dinámica de funcionamiento ambiental fue activa y compleja, por la triple influencia marino-terrestre-fluvial, sus flujos biogeoquímicos, y su diversidad intrínseca interna.

Palabras clave:

Manejo Integrado de Zonas Costeras, zonificación, caracterización físico-geográfica, dinámica ambiental, Cienfuegos

ABSTRACT

For the future implementation of an Integrated Management of Coastal Zones (IMCZ), sustain-able socio-economic and environmental management plans in the coastal sector Calle La Mar-Desembocadura del Arroyo Inglés in the city of Cienfuegos, there are knowledge lacks. To solve them, this research aimed to carry out an environmental zoning, and a comprehensive analysis of the dynamics of environmental functioning. The sector was subdivided into homogeneous sections, to facilitate spatial comparison, and analyze interrelationships. Each section was characterized according to the manifestation, properties, anthropic modification and variation of its physical-geographical components. The natural agents, processes and incident environmental impacts were defined. As results, the environmental zoning of the Calle La Mar-Desembocadura del Arroyo Inglés sector and an updated physical-geographical characterization report as an environmental baseline were obtained. The dynamics of environmental and systemic functioning were defined. Despite its small size, the sector showed high spatial differentiation, diversity of components, and high internal structural complexity. Anthropization greatly altered its original properties. It presented a relatively high diversity of processes, environmental aspects and natural agents. Its dynamics of environmental functioning was active and complex, due to the triple marine-terrestrial-fluvial influence, its biogeochemical flows and its internal intrinsic diversity.

Keywords:

Integrated Management of Coastal Zones, zoning, physical-geographical characterization, environmental dynamics, Cienfuegos

INTRODUCCIÓN

La interrelación entre los componentes físico-geográficos de las zonas litorales, crea diferentes condiciones ambientales, situaciones y desafíos, que influyen en la sociedad que se desenvuelve en ellas, y permiten distinguir territorios a partir de la diferente manifestación y situación espacial. La diversidad de características físico-geográficas, limitantes, problemas ambientales, potencialidades endógenas y usos económicos confluyentes en las zonas litorales, requiere tratamientos diferenciados según las distintas realidades de cada territorio, para ponerlos a todos en igualdad y potenciar su desarrollo equitativo, en base a sus recursos internos y sinergias endógenas.

El Manejo Integrado de Zonas Costeras (MIZC) es uno de los enfoques más importantes para ejecutar acciones dirigidas a lograr un desarrollo sustentable. Se basa en una adecuada integración y armonización de políticas sectoriales para la gestión de la zona costera, buscando minimizar los conflictos que puedan suscitarse. Permite balancear el desarrollo de actividades socio-económicas en ecosistemas costeros, sin comprometer la sostenibilidad y existencia de los valores naturales.

Cienfuegos es una ciudad situada en la península de Majagua, bordeando la bahía de Jagua, al centro sur de Cuba. Se extiende en un sistema costero poco ondulado, rico en puntas y ensenadas (Neninger, & García, 2019). Dentro de Cienfuegos, se tomó como área de estudio al sector costero que va desde la calle La Mar hasta la desembocadura del arroyo inglés. Bordea la línea de costa de los consejos populares de Reina, Centro Histórico y Punta Cotica.

Es una de las zonas más densamente pobladas, extensivamente urbanizadas y abarca mucha infraestructura antigua y patrimonial. Por su población residente, edificaciones de valor socio-económico, recursos y localización costera, es un sector muy vulnerable a la degradación, problemas ambientales, peligros naturales o tecnológicos. Acoge múltiples usos y usuarios socio-económicos, que complejizan la gestión del territorio como totalidad espacial.

La coexistencia de actores sociales, aunque contribuyen al desarrollo socioeconómico urbano, han desencadenado graves afectaciones ambientales, a la calidad de vida y alteraciones a la zona costera. Esto se debe a que el manejo de los recursos naturales, las decisiones y acciones de estos actores, no han sido con una adecuada gestión integral del desarrollo, o medidas acordes a la capacidad del sector. El sector es atractivo, estratégico y de interés para el MIZC, a fin de revertir esto mediante estrategias integradas o planes de ordenamiento ambiental.

Para el desarrollo e implementación de un programa de MIZC en el sector urbano Calle La Mar-Desembocadura del Arroyo Inglés, existe carencia de conocimiento. Para la efectividad de las medidas de mejoramiento y rehabilitación, urge examinar previamente las realidades y diferencias espaciales existentes. Según Navarro (2020), deben conocerse las características y variación espacial de los componentes físico-geográficos convergentes, y analizarse la dinámica de funcionamiento ambiental e interrelación entre ellos, dado el carácter sistémico de los ecosistemas.

Existen antecedentes de estudios con enfoque de MIZC para la ciudad de Cienfuegos (Fabregat, et.al, 2011; León, et al., 2016), en cuyo marco teórico y metodología se apoyó esta investigación. No obstante, como espacio urbano dentro de ella, ninguno ha sido efectuado específicamente para el sector Calle La Mar-Desembocadura del Arroyo Inglés, o ha tocado estos aspectos en él. Una investigación para ese sector urbano-costero no tiene antecedentes directos. De este modo, las insuficiencias en el conocimiento de las características físico-geográficas, dinámica de funcionamiento e interrelación sistémica de los componentes, para el sector costero de Calle La Mar-Desembocadura del arroyo inglés en específico, limitan la gestión ambiental para el uso sostenible y la toma de decisiones para un MIZC de ese territorio.

Por lo anterior, esta investigación se propuso como objetivo principal: Efectuar con una visión integral la zonificación ambiental del sector costero Calle La Mar-Desembocadura del arroyo inglés, como aporte para el MIZC en la urbe de Cienfuegos, o el sector como territorio estratégico. Para cumplir ese objetivo, la investigación se trazó como objetivos específicos:

- Caracterizar los componentes físico-geográficos y su variación espacial de modo comparativo.
- Definir la dinámica ambiental de funcionamiento sistémico del sector como integridad.

DESARROLLO

Marco teórico

El MIZC se define como: *“proceso integrado de formulación de estrategias y adopción de decisiones, en que deben participar todos los sectores interesados, para fomentar la compatibilidad y el equilibrio entre los distintos usos de los recursos costeros”* (Organización de las Naciones Unidas [ONU], 1992, citado por Seisdedo, 2003). Según Cicin-Sain, & Knecht (1998) es *“un proceso dinámico y progresivo de toma de decisiones para asegurar el uso sustentable, el desarrollo y la conservación. Está diseñado para superar la fragmentación inherente en la aproximación al manejo, desde una visión sectorial y la división de las distintas jurisdicciones entre los niveles de gobierno en la interfase tierra-agua. Busca asegurar que las decisiones de los sectores socio-económicos y niveles gubernamentales estén en armonía y sean consecuentes con la política costera de una nación. Para el MIZC es clave el diseño de procesos institucionales para acompañar esta armonización”*.

De acuerdo con Mouso, et.al, (2019) es una vía acertada para lograr una explotación racional, uso adecuado de los recursos y conciliar los intereses de los usuarios de zonas costeras. En Cuba, el MIZC encuentra su base legal en el Decreto-Ley No. 212/2000 “Gestión de la Zona Costera”. Este instrumento jurídico define a la zona costera como: “la franja marítimo-terrestre de ancho variable donde se produce la interacción de la tierra, el mar y la atmósfera, mediante procesos naturales” (Consejo de Estado, 2000).

Metodología y pasos para la consecución de los resultados

La metodología y pasos de investigación seguidos para la consecución de los objetivos fueron: Sectorizar el sector costero Calle La Mar-Desembocadura del Arroyo Inglés en tramos delimitables y diferenciables entre sí, a partir de las diferencias y variación espacial de los componentes físico-geográficos y sus procesos naturales. Esto facilitó la comparación espacial y un examen más detallado. En cada tramo se caracterizaron los componentes según su tipo, características, complejidad, diversidad, variación, diferenciación espacial, grado de modificación e impacto antrópico. Para el análisis de la dinámica de funcionamiento ambiental del sector y la interrelación sistémica de los componentes, se analizó la manifestación, interrelación e interacción de los agentes naturales, procesos y aspectos ambientales del sector, a partir de sus componentes de origen.

Como límite tierra adentro para el análisis, se tomó una distancia de 300 m a partir de la línea de costa, para abarcar el territorio con influencia marino costera directa y bajo impacto de problemas de índole ambiental vinculados a la bahía.

Las técnicas usadas para la investigación del sector de estudio fueron: observación in situ, entrevistas y encuestas a los moradores, toma de fotografías, interpretación de procesos a criterio de expertos, recorrido de campo (para el levantamiento de información en el terreno), comprobación de fenómenos y revisión bibliográfica.

Las herramientas usadas fueron: Encuestas (para complementar la percepción social del medio natural y sus procesos), cámaras fotográficas (NIKON D3500), sistema de información geográfica software QGIS Zurich versión 3.18 (para confeccionar el mapa de representación gráfica y localización de los tramos), capas cartográficas .SHP (para la sectorización por tramos).

Dinámica de funcionamiento natural del sector. Relación entre componentes físico-geográficos, procesos naturales y antrópicos y aspectos ambientales.

Los componentes físico-geográficos interactúan entre sí y funcionan como proveedores de sustancias e información, materia y energía (IME) al medio. Los agentes geográficos garantizan estas interacciones, flujos y relaciones. Son causantes o impulsores de la transformación y cambios en las características, propiedades y configuración de los componentes. Se encargan de redistribuir la IME y establecer lazos conectores y flujos biogeoquímicos.

Según González (2015) los flujos o ciclos biogeoquímicos derivan del movimiento cíclico de los elementos que crean los organismos vivos, el ambiente geológico donde se desarrollan y sus cambios químicos. Es el intercambio de IME y sustancias químicas, entre formas bióticas y abióticas. Incluye los movimientos de agua, carbono, azufre, oxígeno, nitrógeno, fósforo, y otros elementos de forma permanente entre ellos. Los flujos garantizan que estos sigan circulando, en forma cíclica y periódica, volviéndolos asimilables para que los organismos puedan seguir aprovechándolos. Los ciclos pueden ser gaseosos, sedimentarios, acuáticos

o mixtos. En la cadena trófica, circula energía para formar nuevas sustancias y materia orgánica en los ecosistemas.

Según Conesa, & Conesa (2011), los aspectos ambientales son elementos (naturales o antrópicos) de una actividad que interactúa con el ambiente, o procesos que alteran las propiedades originales o previas de los componentes físico-geográficos. Esos procesos geográficos que impulsan los agentes, son acciones que conllevan a la transformación de los componentes, modelan su composición, originando diversidad, diferenciación y complejidad de manifestaciones de los componentes.

El impacto (que no necesariamente es dañino) es la manifestación, temporal o permanente, de los procesos incidentes en interacción con el entorno bio-físico-químico y físico-geográficos. Son los impactos que causa un proceso geográfico o aspecto ambiental; el resultado en sí, de la transformación y alteración de los componentes del territorio y sus características.

Un problema ambiental es cualquier alteración del ecosistema que cause desequilibrio en un ambiente dado, afectando negativamente a sus componentes y especialmente al humano. Pueden ser un aspecto ambiental, impacto o acción más específica, pero siempre negativo o perjudicial (esa es su principal diferencia con los aspectos ambientales) (Ecured, 2022).

Se usó a criterio de experto un enfoque integrador para ese análisis. Los componentes geológicos, geomorfológico y suelos, se unificaron en uno macro, debido a la estrecha interrelación e interdependencia que presentan. Aunque sus procesos ambientales y agentes naturales en muchos casos son diferentes, comparten impactos, se modifican directamente y la dinámica de flujos e intercambios de IME es parecida. Para no redundar, se decidió unificarlos. Igual se hizo con los componentes hidrológico y climático. En la caracterización físico-geográfica sí se analizaron por separado.

Diferenciación del sector de estudio por tramos (zonificación ambiental).

La sectorización permitió determinar territorios más homogéneos para un mejor análisis territorial y comparación espacial. A partir de las características, la diferenciación y variación espacial de los componentes físico-geográficos, y la configuración del relieve observado en el recorrido de campo, se pudo zonificar el sector Calle La Mar-Desembocadura del Arroyo Inglés en 5 tramos costeros diferenciables entre sí. Además, se consideraron las diferencias de urbanización y transformación espacial entre ellos, para su caracterización (Navarro, et al., 2022):

1. Desde la intersección de calle La Mar con la calle 35 hasta la intersección de La Mar con el final de la calle 13: Costa erosiva totalmente urbanizada, con orillas artificiales, flanqueada por formas de relieve antrópico y soluciones ingenieriles. El histórico proceso de urbanización cambió drásticamente el perfil, morfología y configuración costera original. Ha sido objeto de rellenos, deposición de material, aplanamientos y acciones ingenieriles; para convertir en un sitio urbanizable el hábitat original de manglares. La costa pasó de ser

históricamente arenoso-cenagosa, acumulativa, a ser antrópica, erosiva, con fondo más profundo por los dragados. El malecón supuso una rectificación artificial de la línea costera, ganancia de tierra al mar y avance de la costa mar adentro. La protege contra los agentes, peligros naturales y previene la erosión.

2. Desde el final de la calle 13, hasta el final de la calle 9, por el norte: Se distingue por ser una costa acumulativa, con sedimentos carbonatados biogénicos (arenas, conchas); y fondo bajo con iguales rasgos. Es el segundo tramo con mayor nivel de naturalidad. Mantiene franjas de mangle, vegetación protectora de la duna, y pequeñas playas de arena calcárea y origen biogénico marino. Su configuración costera es más irregular y baja: destacan las puntas Majagua y Arenas. Presenta instalaciones y estructuras abandonadas (muelles y pecios). La mayoría de las casas forman hileras aisladas tierra adentro, pero algunas están edificadas a menos de 2 m de la línea de costa, sobre la duna y sedimentos, ocasionando erosión costera localizada.
3. Desde la intersección de la calle 9 y avenida 58, bordeando la costa, hasta el final de la calle 35 en el mar: Costa erosivo-acumulativa, con orillas de arenas calcáreas de origen biogénico marino, sin llegar a ser playas. Los fondos son bajos, con sedimentos carbonatados biogénicos (arenas y conchas). Es unos centímetros más alta en relación al tramo 2 (sin descartarse de que sea por algún relleno). Como accidente costero destaca punta Cotica. Este es un tramo urbanizado, sin cambios drásticos en la configuración, rectificaciones, ni orillas artificiales. Presenta relieve antrópico, sin llegar al nivel de antropización del tramo 1. Las edificaciones están a menos de 2 m de la línea de costa, causando igual efecto que en el tramo 2. Ha perdido la franja continua protectora de bosque de mangle; quedan parches aislados y juveniles.
4. Desde la calle 35 en el mar hasta la desembocadura del arroyo inglés (orilla sur): Línea de costa totalmente de origen antrópico (artificial), alta, abrasivo-erosiva (con relleno y sedimentos terrígenos aportados por el arroyo). Bordea la Doble Vía. Las obras de protección provocaron que la costa actual sea relativamente alta (cerca de 2 m) desde el nivel del mar hasta la Doble Vía, con pendientes mayores a 45°. La llanura cambió su génesis marina a una génesis antrópica, por los rellenos y acciones ingenieriles descritos para hacer urbanizable el manglar original. La urbanización y construcción de la Doble Vía causó una rectificación, algunos cambios artificiales en la configuración costera, la dinámica original y ganancia de tierras al mar, por la construcción de una carretera elevada para extender la calle 37.
5. Arroyo el inglés: Costa cenagosa de origen biogénico acumulativo. Ocupa el estuario y litoral del arroyo inglés. Tramo muy bajo, plano, cenagoso, con sedimentos palustres de origen biogénico, fluvio-terrágenos y materia orgánica en descomposición. Conserva condiciones seminaturales, sin edificaciones o relieve antrópico salvo la Doble Vía. Es el relictos de lo que en su origen era el tramo 4. Presenta una interface y mezcla de

aguas salada y dulce. Es el tramo que mejor mantiene su vegetación protectora original, y el mejor protegido ante eventos meteorológicos y agentes litorales.

Para ilustrar más representativamente la localización de los tramos y el sector de estudio, se confeccionó el mapa de la figura 1.

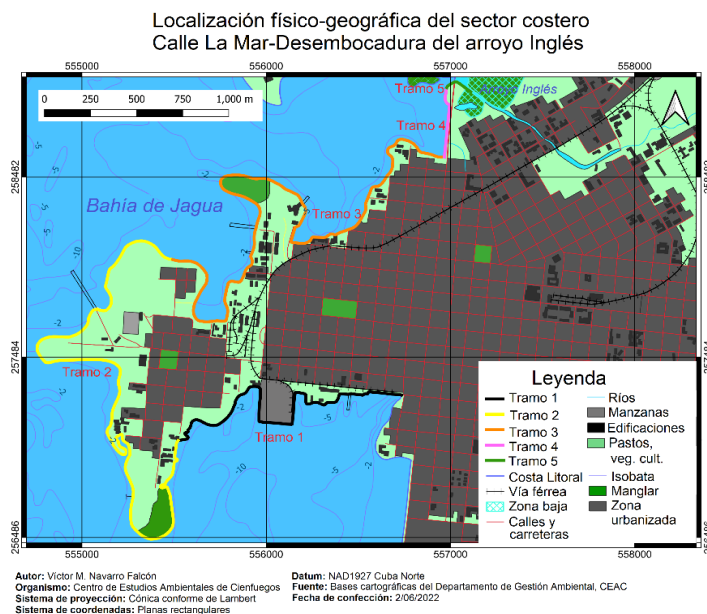


Figura 1.

Mapa de localización geográfica del sector de estudio dentro de la ciudad de Cienfuegos, y sus tramos delimitados.

Fuente: (Navarro, et al., 2022).

Análisis y caracterización físico-geográfica del sector costero Calle La Mar-Desembocadura del arroyo inglés

Geología y litología

El área de estudio se localiza en la zona estructuro-facial de la depresión de Cienfuegos, sita en la microplaca tectónica cubana, dentro de la placa norteamericana. La sismicidad es baja; no se describen fallas o sistemas de fractura. Originalmente, el basamento estaba estructurado por sedimentos y depósitos terrígenos y carbonatado-terrágenos del Holoceno (antigüedad menor a 5000 años). La línea costera presenta sedimentos carbonatados del Holoceno (arena y grava), de origen biogénico-coralino y génesis marina (Instituto Cubano de Geología y Paleontología [IGP], 2006). En torno al arroyo inglés yacen sedimentos palustres (génesis aluvio-deluvial o biogénica) y terrígenos del Holoceno (cieno, limo, arcilla, arena y grava) y materia orgánica en putrefacción.

Según el IGP (2006), la formación Caonao subyace al material palustre-marginal y gravo-arenoso holocénico donde está el sector de estudio. Su edad relativa es Oligoceno y se compone de lentes de calizas, con una sucesión de sedimentos (arcilla, limo, rocas y tierra) terrígenos, terrígeno-carbonatados y carbonatados. No obstante, el sector ha sido muy alterado por rellenos de materiales, aplanamientos, excavaciones para cimientos, depósitos de escombros, rocas y sedimentos para ganar terreno al mar y

crear un sustrato más estable, capaz de soportar el desarrollo constructivo. Al menos a nivel superficial, la geología y litología es de origen antrópico, con mezclas y conglomerados de origen variable.

Geomorfología o relieve

El área de estudio es una llanura costera muy plana, baja, con las mayores cotas en el extremo oeste. Se ubica en la península de Majagua, con orientación Este-Oeste. La llanura data del Holoceno; es de génesis marina y tectónico-acumulativa, formada por la deposición de sedimentos de zonas más altas. Sobre ella también se difunden pequeñas playas arenosas, formadas por la labor protectora antierosiva del mangle, vertidos de material arenoso de los dragados del puerto, y la deposición de sedimentos por la deriva litoral y las corrientes marinas que se ralentizan contra el fondo bajo del tramo 2. Tiene tres accidentes costeros terrestres bien diferenciados: punta Majagua, punta Arenas y punta Cotica. El antiguo cayo Loco está totalmente unido a tierra firme, formando otra punta artificial. En la bahía de Jagua, los accidentes litorales marinos son: ensenada Marsillán, al sur; al norte de punta Arenas, las ensenadas de: Venancio, Bouyón y El Inglés (ver figura 1). La pendiente buza ligeramente hacia el Oeste, con dos flujos de escurrimiento: hacia el Norte y el Sur. El grado de disección es muy bajo.

La longitud total de la línea de costa del sector de estudio es de 9,5 km. La costa alcanzó su configuración actual tras la última subida del nivel del mar. Originalmente en su génesis es de tipo compuesta y de sumersión (actualmente la antropización es el elemento primordial y más impactante). En la morfología costera se distinguieron dos secciones: al norte una configuración cóncava, sinuosa y relativamente irregular; al sur es más convexa, regular a causa de rectificaciones artificiales (su único entrante es la ensenada Marsillán, su único saliente es punta Majagua). El relieve de origen fluvial lo integra el arroyo inglés, su cauce, estuario, desembocadura (con un ancho menor a 30 m) y una llanura de inundación formada por sedimentos transportados y depositados por el arroyo (llanura cenagosa de los tramos 4 y 5).

El sector está casi completamente urbanizado, con predominio actual del relieve antrópico sobre el relieve natural. Este se manifiesta con infraestructuras residenciales o socio-económicas. El relieve natural ha presentado cambios (rellenos, aplanamientos, pavimentación). Estructuras como muelles, un talud elevado de protección costera y estructural de la Doble Vía (tramo 4), son reconfiguraciones artificiales a la línea costera original que alteraron su morfodinámica (movimiento e impacto de los procesos litorales originales). La línea costera en los tramos 1 y 4 está flanqueada por calles y soluciones ingenieriles antierosivas (como un malecón, elemento estético y protector). Para protegerla de la acción erosiva del oleaje, penetraciones marinas, huracanes y disipar su fuerza destructiva, en el tramo 1 el malecón ha sido reforzado con pendientes de hormigón.

Suelos

La investigación arrojó que los suelos originales son pardos con carbonato, areno-limosos. En profundidad presentan nódulos de caliza biogénica, ablandados por la saturación. Otros suelos, formados por la meteorización de calizas de la formación Caonao, son más carbonatados (Hernández, et al., 2015). El suelo actual del sector se clasificó como antrosol, siendo un basamento artificial producto de excavaciones, depósitos de escombros y rellenos hechos para consolidar el sustrato y eliminar el nivel de humedad original. Al enclavarse en una zona urbana, están profundamente modificados e influidos por las actividades y usos antrópicos desarrollados. Por su localización costera, se intuyó que tienen altos niveles de salinidad y saturación de humedad.

Los suelos del tramo 5 se clasificaron como histosoles. Se formaron en condiciones anóxicas y tienen carácter pastoso, alto grado de humedad, mayor concentración de materia orgánica en descomposición y sedimentos arcillo-limosos. En partes bajas de las riberas y la llanura de inundación del arroyo inglés, pueden aparecer suelos aluviales (fluvisoles). Son de origen fluvial, formados por sedimentos de génesis diversa, transportados y depositados por corrientes de agua, poseyendo algo de materia orgánica, alta saturación de humedad y alto contenido de arcilla y arena (Hernández, et al., 2015). Las playas poseen arenas y grava carbonatado-calcáreas de origen biogénico.

Hidrología e hidrografía

El principal elemento hidrográfico es la bahía de Jagua. Es una bahía de bolsa o cerrada de 88 km². El fondo que bordea el área investigada es bastante bajo, con sustrato calcáreo biogénico (arena y grava) y sedimentos terrígenos depositados por ríos, arroyos y el escurrimiento superficial. Constituye una rasa mareal, o plataforma submarina aplanada y baja, formada por la abrasión y constante roce de los sedimentos sobre el fondo por el oleaje.

El sector se halla en el llamado lóbulo norte de la bahía, caracterizado por una mayor influencia de las aguas terrestres vertidas, corrientes oceánicas más tenues, fondos más someros, más influencia costera y oleaje más débil. La deriva litoral es la circulación marina local que se da por influencia del oleaje, en forma de una corriente débil paralela a la costa, que transporta sedimentos (Seco, 2004). Se comprobó que las corrientes marinas y la deriva litoral, toman rumbo de Sureste a Noroeste y Este-Oeste, con flujo circular en la ensenada del inglés y algo menos en las de Bouyón y Marsillán. Llegan al sector desde el canal de entrada de la bahía y se desplazan en un movimiento circular en dirección Oeste. Son más fuertes en la ensenada Marsillán, por estar más cerca del centro de la bahía y se ralentizan en la parte norte del sector, por ser más bajos los fondos, las ensenadas estar más protegidas, adentradas en tierra y los fondos ser más bajos.

Los vientos crean un tren de olas en dirección Sur-Norte o Sur-Noroeste con oleaje de pequeño a moderado. El oleaje es menor en el norte (ensenadas Bouyón y del inglés). El tren de olas establece una deriva litoral hacia el Oeste; que

sigue la dirección de las corrientes. Las mareas no tienen gran significancia, con una variación promedio de 0,2 m.

El único elemento hidrológico del área de estudio es el arroyo inglés. Es un río de tercer orden, cuya lenta corriente desemboca en un estuario. No existen arroyos intermitentes ni aguas subterráneas. La red de drenaje natural (arroyos o vaguadas) que existía, como cañadas, vaguadas y líneas de escurrimiento, fue alterada totalmente. Por el proceso de urbanización y las alteraciones al relieve original (rellenos, aplanamientos y pavimentación) se creó una red de drenaje artificial: el drenaje pluvial ocurre mediante la red de alcantarillado y las calles. Se intuyó que existe presencia de salinización e intrusión salina.

Climatología

El clima en Cuba es tropical estacionalmente húmedo, con dos estaciones climáticas definidas: una temporada de sequía (noviembre a abril) y otra lluviosa (mayo a octubre). El promedio anual de lluvia es de 1304 mm/año. Las temperaturas alcanzan valores medios anuales de 25-26°C. En verano la máxima media anual es de 31-32°C; y 23-20°C en invierno. La variación diaria de temperatura es mayor que la anual. En verano influyen bajas presiones ecuatoriales, vaguadas con inestabilidad y procesos convectivos que causan lluvias. En invierno la mayoría de las lluvias se asocian al arribo de frentes fríos. La humedad relativa media es alta (80% en promedio); otorga una intensa sensación de calor durante el año. La costa es propensa a sufrir huracanes de junio a noviembre (fuente importante de lluvia). Las últimas tendencias apuntan a una disminución de las precipitaciones, aumento de las temperaturas, demoras en ciclos estacionales y sequías más frecuentes con respecto a los registros históricos (EcuRed, 2022b).

La dirección preponderante de los vientos es del Noreste al Sureste (alisios). Se comprobó influencia de corrientes circulatorias locales (brisa marina durante el día y el terral en la noche). Ocurren por la diferencia de calentamiento de las masas de aire sobre la tierra y el mar, y complejizan la dinámica de los vientos. Según Navarro (2020), la circulación atmosférica establece flujos biogeoquímicos entre ambos ambientes. De día, la brisa marina transporta sedimentos, sustancias orgánicas y químicas (como sal) desde el mar. De noche la dirección del flujo de aire se invierte (el terral).

Las altas temperaturas evaporan gran cantidad de humedad desde el mar; favorecen lluvias y mayor sensación térmica en verano. La ubicación costera del sector, hace al mar un importante moderador del clima, manteniendo temperaturas en un rango más estable. Las corrientes marinas redistribuyen la temperatura del agua de la bahía. Al ser una bahía de bolsa, al estar más estancada el agua se calienta más que en mar abierto, aportando más calor en la noche (Nekliukova, 1984, citado por Navarro, et al., 2022). Esto incide en la sensación de calor de Cienfuegos como urbe costera.

Componente biótico

El recorrido de campo pudo definir tres tipos de vegetación: natural, cultural o antrópica, y secundaria. La última fue el

tipo dominante y más extendido en el sector, por el nivel de transformación y antropización. Actualmente no quedan grandes parches de vegetación natural; toda ha sido de algún modo afectada por la urbanización. Se observaron tres parques (aspecto positivo para proteger mejor los valores naturales remanentes y hábitat de animales). El sistema de arbolado urbano adolece de diversidad botánica; solo se identificaron unas pocas especies de modo repetitivo, con árboles viejos y parterres vacíos.

La vegetación natural más representativa que se observó son los manglares (las tres especies descritas en Cuba). Se sitúan a lo largo de los cinco tramos, pero en disposición discontinua. El tramo 2 es donde mejor se evidenció su labor como potenciador de la sedimentación, amortiguador y protector ante la erosión costera de los agentes litorales. También hay parches de matorral xeromorfo costero y complejo de vegetación de costa arenosa. Este último y la franja de mangle relativamente continua han permitido mantener ahí las playas mejor conservadas del sector. Fuera del manglar, las especies autóctonas están casi siempre en pequeños grupos, sin una contigüidad o extensión importante que garantice la biodiversidad natural. Dispersos por el área urbana, quedan árboles aislados de vegetación natural original. (Navarro, et al., 2022).

La vegetación antrópica o cultural, es aquella plantada artificialmente y desarrollada con fines ornamentales, comerciales o productivos. Se manifestó en jardines privados, parterres en las calles, pequeñas parcelas con cultivos, plantas ornamentales, florales, y patios con frutales. También hay frutales flanqueando las calles.

La vegetación secundaria también se conoce como invasora. Es más adaptable y resistente, desplazando a la flora nativa. Se ha desarrollado de modo silvestre en áreas antiguamente cultivadas, pero que fueron abandonadas sin un proceso de reforestación de su flora nativa, para restaurar y salvaguardar la diversidad biológica y hábitat original.

Los fondos someros de la bahía están ocupados por algas del género *Ulva* en los sustratos rocosos; y *Thalassia* y *Sargassum* en fondos arenosos. Se identificó presencia de microalgas, dado el color verdoso o turbio en muchas aguas estancadas. Esto denota florecimientos algales masivos, por la alta eutrofización existente que ha alterado el hábitat natural dulceacuícola. En el arroyo inglés esto es muy acentuado por sus descargas de contaminación, alta presencia de materia orgánica, materia en descomposición y sedimentos.

El tramo 1 es donde menos se observó vegetación, al ser la parte más urbanizada. Predomina la cultural y luego la secundaria. En el parque de la Aduana se vieron *Ficus*, palmas reales (especie nativa pero no típica de la costa). El mangle es casi inexistente. En el límite tierra adentro se notó una pequeña población reforestada de árboles de jagua. El tramo 2 se perfiló como el de mayor complejidad botánica. Se percibió bastante mezcla con vegetación secundaria y los únicos parches de vegetación cultural con importancia económica del sector (cultivos y frutales en patios domésticos), incluso pastos. Posee la más extensa superficie de mangle y vegetación de costa arenosa. Domina la vegetación secundaria y luego la natural (por el mangle).

En el tramo 3 dominó la vegetación secundaria sobre la cultural. En las orillas arenosas se identificó vegetación secundaria y una franja fragmentada y delgada de mangle. En el tramo 4 se notó la mayor extensión de vegetación cultural y ornamental, con predominio en parterres y el parque Ramón González Guerra. Destaca la delgada faja de mangle y almendros al lado de la Doble Vía. Tierra adentro, las especies nativas están casi desplazadas por la vegetación secundaria. El tramo 5 es el de más representación de especies nativas y el único donde imperó la vegetación natural. Es el que mejor conserva la vegetación original protectora, con gran extensión de mangle, individuos aislados de vegetación secundaria y restos de bosque de galería flanqueando el arroyo inglés.

Dinámica de funcionamiento del sector. Agentes naturales potenciadores de los flujos de IME y nutrientes. Procesos y aspectos ambientales incidentes

El componente geólogo-geomorfológico condiciona la estructura y base primaria de la costa, que luego será

Tabla 1.

Relación entre los componentes físico-geográficos de origen y su diversidad de procesos naturales, antrópicos e impactos ambientales causados en el sector de estudio.

Componente	Agentes naturales	Aspectos y procesos ambientales	Impactos ambientales
Hidro-climático	Origen marino: Mareas, corrientes marinas, olas, deriva litoral. Origen fluvial: Arroyos y líneas de escurrimiento intermitente. Origen climático: Temperatura, humedad, lluvia Origen climático-eólico: Terral, brisa marina, viento, huracanes, rachas de viento	Erosión, abrasión, corrosión, deflación Disolución, oxidación, hidrólisis, hidratación Desintegración de rocas y formas de relieve Transporte litoral (suspensión, saltación y arrastre) Transporte eólico Deposición Flujos biogeoquímicos y de IME en el medio acuático Efecto invernadero Cambio climático Circulación atmosférica	Cambio en patrones de lluvia y ciclos pluviométricos Subida del nivel del mar Inundaciones y marejadas por eventos meteorológicos extremos Cambio en la circulación de IME y flujo biogeoquímico Huracanes, tornados, trombas marinas Cambio en propiedades químicas de: aguas terrestres, marinas y aire Penetración salina Aumento de la temperatura Cambios en parámetros costeros y climáticos Clima actual Papel de la bahía como regulador del clima
Geólogo-geomorfológico	Placas tectónicas y tectonismo Humanos Sismos Agentes erosivos (seres vivos, rocas, agua superficial y subterránea) Gravedad Tiempo Agentes litorales Eventos meteorológicos Tipo de relieve previo y características Clima Composición geológica y litología previa Seres vivos	Movimiento de placas tectónicas (Tectonismo) Bascamiento de bloques tectónicos Intemperismo (químico y físico), erosión, abrasión, denudación, agrietamiento. Transporte Deposición o acumulación de materiales Actividad y modificación humana Movimientos del terreno Flujos biogeoquímicos y circulación de sustancias Colmatación y acumulación de sedimentos en cauces y bahía Pedogénesis (formación de suelos) Flujos de IME	Alteración de la red de drenaje natural Movimiento glacioeustático Procesos de artificialización y antropización del espacio Proceso de construcción y destrucción de formas de relieve (natural y antrópico) Subsidencia o levantamiento del terreno Sustitución-pérdida de elementos naturales Modificación del relieve (causa antrópica o natural) Socavamiento y cambios en la configuración de la costa Cambios en la extensión e intensidad de los procesos de erosión y acumulación Cambios en ciclos biogeoquímicos y circulación de sustancias Formación y desintegración de minerales y rocas Formación / alteración del suelo

modificada por los agentes litorales y el componente hidro-climático. Debido a la configuración físico-geográfica de la costa y características de los componentes, pudo determinarse que en el sector inciden agentes dinamizadores, que potencian intercambios biogeoquímicos entre los sistemas terrestre-marítimo-fluvial, y entre las zonas profundas, someras y costeras. Tienden a crear flujos de IME que establecen dinámicas y cambios ambientales mediante los procesos litorales. Los componentes físico-geográficos los potencian, por interrelación mutua, con un destacado papel en el caso del hidro-climático por su dinamismo.

Estos suministran, facilitan, distribuyen, reajustan o disipan la mayoría de la energía y fuerza de los agentes y procesos. Los agentes naturales originan cambios litorales en la forma y configuración costera, o tendencia a mantener la actual. La influencia e impacto se presentó por componentes. El resultado permitió determinar los elementos que condicionan la dinámica de funcionamiento natural del sector (ver tabla 1).

Biológico	Plantas Animales Bacterias Protistas Humanos	Migraciones y movilidad de los agentes biológicos Intercambio de materia orgánica Ciclo de vida de los agentes biológicos Actividad y modificación humana Estabilización de sedimentos Descomposición y acumulación de materia orgánica, turba y detritus Erosión, arrastre denudación, (por causa antrópica) Ciclos biogeoquímicos y circulación de sustancias Intemperismo Actividad y modificación antrópica, urbanización Intercambio e interacción entre componentes Formación de sustancias y compuestos, como humus y materia orgánica Flujo de IME Modificación de hábitat natural Eutrofización Pedogénesis Colmatación de sedimentos en el cauce y bahía	Avance o retroceso de la línea de costa Estabilización de dunas Protección antierosiva Cambios en los procesos de erosión-acumulación-denudación Cambios en los ciclos biogeoquímicos y circulación de sustancias Alteración de las propiedades químicas y calidad del agua Formación y desintegración de minerales y rocas Formación y alteración del suelo Formación o destrucción del relieve (natural y antrópico) Sustitución o pérdida de especies, componentes y valores naturales Cambios en la extensión, intensidad de los procesos de erosión y acumulación Cambio en la fertilidad del suelo Cambios en los procesos y propiedades del suelo Cambios en el número de especies residentes y poblaciones Cambios en los parámetros del agua y sedimentos Pérdida o aumento descontrolado de los nutrientes en el agua (por la eutrofización) Artificialización y antropización del espacio Generación y vertido de contaminación
-----------	--	--	---

Zonificación y comparación espacial del sector según las características, evolución, relaciones y modificaciones de los componentes físico-geográficos

A pesar de estar casi totalmente urbanizado el sector de estudio, fue evidente la variación espacial y diversidad

entre sus tramos, según las características de los componentes físico-geográfico, la relación entre sus manifestaciones, procesos físico-geográficos y la modificación antrópica de sus propiedades originales (ver tabla 2).

Tabla 2:

Comparación entre los tramos según la variación espacial de sus características físico-geográficas, procesos naturales originales-actuales, evolución y modificación antrópica, morfología y dinámica costera.

Parámetro a evaluar	Tramo				
	1	2	3	4	5
Tipo de costa actual/antigua	Erosiva artificial, con fondos más profundos / Arenoso-cenagosa, acumulativa	Acumulativa. Sedimentos carbonatados biogénico-marinos (igual que el fondo)	Erosivo-acumulativa antropizada. Sedimentos carbonatados biogénico-marinos y terrígenos.	Llanura antrópica (artificial), alta, abrasivo-erosiva / Génesis marina. Muy baja, cenagosa, acumulativa, de sedimentos palustres biogénicos y terrígenos	Acumulativa cenagosa con sedimentos palustres. Origen fluvio-terrágeno y biogénico. Ocupa el estuario y litoral del arroyo inglés. Relicto de lo que en origen era el tramo 4.
Altura de costa	Baja	Baja	Baja	Alta	Muy baja
Configuración costera	Regular	Irregular	Regular media	Regular	Irregular
Génesis	Antrópica	Natural	Natural	Antrópica	Natural
Grado de naturalidad	Casi inexistente	Regular	Bajo	Casi inexistente	Seminatural.
Modificación antrópica y urbanización	Total	Regular	Regular	Total	Mínima
Cambio en el perfil, morfología y configuración costera original	Drástico	Poco	Medio (erosión por edificación sobre la duna)	Drástico	Mínimo
Avance de la línea costera. Ganancia de tierras	Sí	No	No	Sí	Sí (proceso natural de deposición por el arroyo y sedimentación)

Formas de relieve terrestre natural en la costa	Llanura antropizada	Playas de arenas calcáreas	Orillas con arenas calcáreas.	Llanura antropizada con relleno artificial	Estuario, cauce, ribera, llanura de inundación
Proceso antrópico de rectificación costera	Sí	No	No	Sí	No
Tipo de rectificación y cambio en el perfil, morfología y configuración costera original	Malecón, soluciones ingenieriles antierosivas, ganancia de tierra al mar, aplanamiento, relleno, depósito de escombros y material			Malecón, elevación de la costa, ganancia de tierra al mar, rellenos, depósito de escombros y material, soluciones ingenieriles antierosivas, aumento de pendiente, aplanamiento	
Tipos de formas de relieve antrópico y soluciones ingenieriles	Malecón, calles, parque, edificaciones, muelles de descarga, estructuras portuarias	Calles, casas, muelles, instalaciones abandonadas	Casas, calles, instalaciones	Doble Vía, calles, obras de protección, parque, talud artificial,	Doble Vía
Medios de protección ante la erosión, agentes litorales y eventos meteorológicos	Antrópica: Soluciones ingenieriles, muro, pendiente de hormigón, malecón	Natural: Franja de mangle y complejo de vegetación de costa	Casi inexistente: Pequeños parches de vegetación	Antrópica: Soluciones ingenieriles antierosivas, malecón, alzamiento de la costa, mayor pendiente	Natural: Franja de vegetación de mangle
Cambio en procesos litorales	Sí	No	No	Sí	No
Procesos litorales predominantes. Actuales/originales	Erosión, transporte, abrasión / acumulación y transporte	Acumulación y transporte	Erosión y acumulación, transporte,	Abrasión, erosión y transporte / Acumulación y transporte de sedimentos del arroyo Inglés.	Complejidad doble: Procesos litorales marinos (transporte, acumulación, erosión) + Procesos fluviales (transporte, acumulación)

Mediante la sectorización, la zonificación permitirá implementar estrategias socio-económicas, y medidas de gestión ambiental con enfoque de MIZC en cada tramo, de modo especializado según su realidad, características y especificidades. Identifica áreas priorizadas a intervenir y sus límites, según su vulnerabilidad, degradación y problemas ambientales. Además, sirve de base para identificar en los tramos los posibles servicios ecosistémicos que brindan los componentes.

Dinámica de funcionamiento ambiental y sistémico del territorio como integridad. Importancia de la interacción de los componentes, y complejidad de procesos

La diversidad de procesos y componentes físico-geográficos descritos en el área de estudio, han determinado un gran número de flujos biogeoquímicos, intercambio de IME, productividad y diversidad de sustancias. La pluralidad de procesos y manifestaciones de los componentes, ha posibilitado mayor productividad y fuentes de nutrientes. Los agentes han propiciado intercambios importantes con ecosistemas y hábitats exteriores, y una dinámica cambiante del medio. No obstante, también destaca su fragilidad inherente, coligado al equilibrio dinámico que se establece y crea ecosistemas frágiles como los manglares y playas.

La investigación corroboró lo citado por Navarro (2019), al decir que cada componente y proceso ambiental juega una función. Su diversidad condiciona mayor riqueza ecosistémica, biodiversidad, diversificación de hábitats y nichos de acogida para la fauna. El dinamismo de los agentes naturales supone un constante suministro de elementos, minerales y nutrientes necesarios (pero también contaminación), para mantener la producción de biomasa y procesos bióticos. Además, induce la adaptabilidad, recuperación, respuesta rápida ante daños e impactos ambientales, mayor depuración y dispersión de los contaminantes.

Según Navarro (2020), la gran diversidad, número de interrelaciones y complementariedad entre los componentes, respaldan una mayor solidez del ecosistema como integridad y adaptabilidad ante los cambios. El constante intercambio de IME permite reponer o adaptar los flujos biogeoquímicos, al suplir un agente o componente el papel de otro cuyas bases o estabilidad estén dañadas. Propicia que lleguen soluciones, beneficios, vida y sustancias desde otros sectores externos. Esto significa que hay un buen potencial natural de recuperación en el sector ante la negativa situación ambiental que presenta, al existir muchos canales o vías de entrada para reponer los elementos dañados.

La caracterización de las particularidades y situación ambiental del sector, es la base para un futuro MIZC en función de su desarrollo sostenible. Esta investigación fue la primera en tocar estos aspectos de modo interrelacionado, para el sector Calle La Mar-Desembocadura del Arroyo Inglés. Esto la vuelve novedosa y una referencia obligada para todo estudio geográfico o ambiental a desarrollar en el área. La investigación llenó y actualizó el conocimiento existente de modo específico para el sector y su realidad, sobre la manifestación y situación de estos temas. Es un aporte valioso de conocimiento, para un futuro programa de gestión ambiental con enfoque de MIZC, que garantice la solución de sus problemas ambientales. Constituye una base ambiental y fuente de información sólida para trazar planes de MIZC en la ciudad de Cienfuegos, o el sector como territorio estratégico a transformar. Permitiría dar un tratamiento diferenciado al área de estudio, e implementar medidas adecuadas a su contexto, potencial, nivel de degradación y vulnerabilidad.

CONCLUSIONES

Pese a su tamaño reducido, el sector Calle La Mar-Desembocadura del Arroyo Inglés presenta una alta complejidad en su estructura interna, una diversidad relativamente alta de componentes físico-geográficos, y marcada variación espacial en sus manifestaciones e interrelaciones. Todos los componentes físico-geográficos han sido altamente transformados o afectados por la antropización.

La zonificación permitió delimitar 5 tramos costeros diferenciables en el sector Calle La Mar-Desembocadura del Arroyo Inglés, sobre los cuales el MIZC debe incidir integralmente.

El sector presentó una dinámica de funcionamiento ambiental activa y compleja, por su triple influencia: marina, terrestre y fluvial.

La diversidad intrínseca de componentes físico-geográficos determinó complejos y múltiples flujos internos de IME, agentes naturales, aspectos e impactos ambientales. Los impactos ambientales pueden ser destructivos o constructivos, de transformación, ganancia o pérdida.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Cicin-Sain, B., & Knecht, R. (1998). *Integrated Coastal and Ocean management. Concepts and Practices*. Island press.
- Consejo de Estado. (2000). Decreto Ley No. 212 /2000. Gestión de la Zona Costera. *Gaceta Oficial de la República de Cuba*, (68) Ordinaria, 1-17. <http://juriscuba.com/legislacion-2/decretos-leyes/>
- Conesa, V., & Conesa, L. (2011) *Guía metodológica para la evaluación del impacto ambiental* (4ta. ed.). Ediciones Mundi-Prensa.
- EcuRed. (2022b). *Definición de problemas ambientales—EcuRed*. Enciclopedia virtual Ecured. https://www.ecured.cu/Definici%C3%B3n_de_problemas_ambientales
- EcuRed. (2022). *Geografía de Cuba—EcuRed*. Enciclopedia virtual Ecured. https://www.ecured.cu/Geograf%C3%ADa_de_Cuba#Clima
- Fabregat, M., Sánchez, M., & Olalde, E. (2011). *Plan de Ordenamiento Ambiental del municipio de Cienfuegos, Cuba. Proyecto territorial (2010-2012)* [Informe investigativo inédito]. Centro de Estudios Ambientales de Cienfuegos (p. 19).
- González, P. (2015). *Manejo Integrado de Zonas Costeras en Cuba. Estado actual, retos y desafíos*. Editorial Imagen Contemporánea.
- Hernández, A., Pérez, J., & Bosch, D. (2015). *Clasificación de los suelos de Cuba*. Instituto Nacional de Ciencias Agrícolas. <https://public.ebookcentral.proquest.com/choice/publicfullrecord.aspx?p=5349549>
- IGP (2006). *Mapa geológico de la República de Cuba. Escala 1: 100 000. (hoja No. 4182 Cienfuegos)*. Instituto Cubano de Geología y Palentología.
- León, A., Castellanos, M., Seisdedo, M., Alomá, R., del Toro, D., Araujo, M., Vanegas, R., Miranda, C., Alonso, T., Muñoz, A., Olalde, E., & Fuentes, M. (2016). *Programa de Manejo Integral de Cuencas y Áreas Costeras. Bahía de Cienfuegos*. [Informe investigativo inédito]. Centro de Estudios Ambientales de Cienfuegos.
- Mouso, M., Ochoa, M., & Reyes, R. (2019). El manejo integrado del sector costero Caletones en Cuba. *Ecosistemas*, 28(3), 160-166. <https://doi.org/10.7818/ECOS.1691>
- Organización de las Naciones Unidas (1992). Agenda 21. Chapter 17: United Nations Marine Environmental Protection. <https://biblioteca.semarnat.gob.mx/janium/recursos/224844/Contenido/H%20programas/23%20Agenda%2021.pdf>
- Navarro, V. (2019) *Diagnóstico geoecológico del sector Playa Veneciana-Rincón de Guanabo*. [Trabajo de curso]. Universidad de La Habana.
- Navarro, V. (2020). *Diagnóstico geoecológico de los paisajes para el manejo del sector Playa Veneciana-Rincón de Guanabo*. (Tesis de Licenciatura). Universidad de La Habana.
- Navarro, V., Vera, R., Jiménez, Y., & Villa, M. (2022). *Caracterización socioambiental del sector costero Calle La Mar-Desembocadura del arroyo Inglés*. [Documento investigativo inédito]. Centro de Estudios Ambientales de Cienfuegos, Fiscalía Municipal de Cienfuegos, Universidad de Cienfuegos.
- Nekliukova, N. (1984). *Geografía física general*. Editorial Pueblo y Educación.

Neninger, B., & García, R. (2019). El Litoral de las Minas-Laguna del Cura, Cienfuegos, Cuba: Ecosistemas y presiones antropogénicas. *Contribuciones a las Ciencias Sociales*, noviembre. <https://www.eumed.net/rev/cccss/2019/11/cuba-ecosistemas.html>

Seco, R. (2004). *Geomorfología*. Editorial Félix Varela.

Seisdedo, M. (2003). *Adecuación del Programa de Monitoreo de la Bahía de Cienfuegos en función de un Programa de MIZC*. (Tesis de Maestría). Universidad de Cienfuegos.

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

LA PROSA CIENTÍFICA: NORMAS LÉXICAS Y GRAMATICALES MÁS FRECUENTES EN LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS

SCIENTIFIC PROSE: MOST FREQUENT LEXICAL AND GRAMMATICAL NORMS IN THE PRODUCTION OF TEXTS

Yasel Fernández Álvarez

E-mail: yfernandeza@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9440-9648>

Rubén Avello Peña

E-mail: rpavello@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-0448-3655>

María Caridad Pérez Padrón

E-mail: mcperez@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0938-0578>

Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Fernández Álvarez, Y., Avello Peña, R., & Pérez Padrón, M.C. (2023). La prosa científica: normas léxicas y gramaticales más frecuentes en la producción de textos. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 165-171. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

El artículo tuvo en cuenta los errores lingüísticos de estilo y de puntuación más frecuentes en la prosa científica escrita por los estudiantes, a partir de la revisión de fragmentos de sus propias creaciones. Por lo que se asumieron los criterios dados sobre los fenómenos que ocurren cuando hay quienes escriben para sí y dan por sentado que los lectores entenderán sus escritos porque ellos lo entienden. A partir de los errores más frecuentes encontrados en las producciones de textos científicos elaborados por una muestra de estudiantes universitarios, se ilustran las más importantes normas para su estudio y aplicación al elaborar textos, teniendo en cuenta el léxico, la morfología y la sintaxis. De esta manera se puso en práctica la sistematización de la producción textual en los encuentros presenciales.

Palabras clave:

Estudiantes, prosa científica, normas, léxico, morfología, sintaxis

ABSTRACT

The article took into account the most frequent linguistic errors of style and punctuation in scientific prose from the review of fragments of their own creations. So I was associated with the criteria given about the phenomena that occur when there are those who write for themselves and assume that readers will understand their writings because they understand it. From the most frequent errors found in the creations of scientific texts prepared by a sample of university students, the most important rules for their study and application are illustrated when preparing texts taking into account lexicon, morphology and syntax. In this way, the systematization of textual production was put into practice in face-to-face meetings.

Keywords:

Student, scientific prose, standards, lexical, morphology, syntax

INTRODUCCIÓN

Es sabido que la redacción es una de las áreas más desatendidas y, a la vez, más complejas en la enseñanza y el aprendizaje de la lengua. El estudiante que arriba a las universidades no ha alcanzado, en los grados precedentes, los conocimientos lingüísticos (lexicales y morfosintácticos) suficientes, una vez rebasada la etapa inicial de sus estudios en los centros de enseñanza superior, al presentar trabajos de curso reclaman un uso normativo de la prosa científica.

Es cierto que en el transcurso por los años de carrera el estudiante entra en contacto con una variada bibliografía y con materiales teóricos de divulgación científica o propiamente científicos que les va dejando modelos de textos en ese tipo de prosa. Pero ese encuentro con los diversos tipos de textos entraña un aprendizaje y un entrenamiento en el dominio del tema, conocimientos previos sobre él, nivel cultural, de quien o quienes serán sus receptores.

Es necesario ante estos errores frecuentes en la prosa científica el trabajo metodológico del profesor de español que requiere un sinnúmero de aspectos que permiten que se desarrollen con eficiencia los diversos procesos que le son inherentes.

En correspondencia con lo anterior, el trabajo metodológico abarca fundamentalmente:

La orientación cultural e ideológica del contenido, lo que implica revelar el potencial de ideas e influencias educativas, basadas en la tradición de la pedagogía cubana y cultural universal, el dominio del contenido de los programas, los métodos y procedimientos que permitan la dirección eficaz del aprendizaje, el vínculo del estudio con el trabajo a través del contenido de los programas, los nexos interdisciplinarios entre las asignaturas y la concreción de la orientación profesional pedagógica y de diferentes profesiones en el proceso educativo y en el proceso de enseñanza aprendizaje.

Por todo esto es preciso que los estudiantes repiensen los tiempos que se dan para escribir, las herramientas que se ofrecen, la retroalimentación que proveen y las condiciones que se crean para favorecer la reescritura sustantiva de estos borradores.

Se debe considerar el hecho de que el concepto de aprendizaje está asociado al proceso de escritura y a la necesidad implícita de que la tarea exige adaptaciones para que el aprendizaje se dé.

Partiendo de lo enunciado, el objetivo del presente trabajo es valorar los errores lingüísticos, de estilo y de puntuación más frecuentes en la prosa científica del estudiante, a partir de la revisión de fragmentos de sus propias creaciones y de la reflexión sobre las normas exigidas por esa tipología textual.

DESARROLLO

Para dar curso al desarrollo de estas ideas, se parte de la presentación de un fragmento de texto auténtico -tomado de un trabajo elaborado por un estudiante- que ilustra muy bien los problemas que comúnmente podrían detectarse en los informes escritos. Se trata de un texto de divulgación

científica (Ercia, 2021), el grupo está integrado por 30 estudiantes, el mismo, se encuentra en la pre adolescencia, porque tienen doce años, los mismos son unidos, sustentan buenas relaciones de afecto entre ellos propicia auto exigencia, movilizándose, dándole fuerzas para lograr las metas, que se trazan, psicológicamente son inmaduros, tienen ansias naturales de independencia, conllevando a que su profesora trabaje con sus diferencias individuales (p.2).

Como podrá apreciarse, su autora presenta la caracterización de un grupo escolar, presumiblemente de secundaria básica; sin embargo, aun cuando en párrafos anteriores se haya definido el grado que cursan los estudiantes a que se hace referencia, habría sido oportuno repetirlo aquí. Se observan los siguientes errores:

1. la coma después de “estudiantes” debiera ser sustituida por un punto y seguido, pues ha terminado una idea completa. La coma no separa enunciados, sino segmentos al interior del enunciado. El límite entre enunciados solo se marca con el punto y coma (;);
2. “el mismo”, ¿a quién remite? Es obvio que a “grupo”, pero debe usarse, en lugar del adjetivo “mismo” con valor de pronombre -que no lo es y, por tanto, resulta un error, muy frecuente-, un pronombre demostrativo con valor retrospectivo, como “este” o “ese”: “Ese grupo...”;
3. jamás se escribe coma entre sujeto y predicado -porque la coma aísla, mientras que sujeto y predicado siempre se reclaman el uno al otro-, por lo que es incorrecta la coma después de “mismo”;
4. “preadolescencia” no debe segmentarse, pues, como bien se aclara en la Nueva ortografía académica, (2010), los prefijos se unen a la base léxica que afectan, con excepciones que no hace falta apuntar aquí;
5. inicialmente se hablaba del grupo y así lo reflejaban los verbos “está”, “se encuentra”; pero ahora aparecen “tienen”, “son”, “sustentan”: ha habido un salto de la tercera persona del singular a la tercera del plural sin que se revele el cambio del sujeto. Esas discordancias son también frecuentes errores de construcción sintáctica;
6. ¿por qué se dice que “sustentan buenas relaciones...”? “Sustentar” no es la voz que debió emplearse. Hay aquí un problema de selección léxica, de vocabulario. Lo adecuado es escribir: “mantienen”, o “tienen”;
7. obsérvese el sintagma “buenas relaciones de afecto”. ¿No supone el afecto, de por sí, una buena relación? ¿No resulta redundante esa expresión? Bastaría decir que “tienen buenas relaciones entre ellos” o “tienen relaciones de afecto entre ellos”;
8. después de “ellos” no aparece ningún signo de puntuación; es obligatorio el punto de cierre del enunciado o, cuando menos, un punto y coma;
9. se olvida que se hablaba en tercera persona del plural y se regresa, de manera arbitraria, a la tercera del singular: “propicia”. ¿Qué querrá decir “propicia auto exigencia” ¿Quién la propicia? Estas ambigüedades son

inadmisibles en un texto científico que, como se sabe, busca objetividad, precisión y exactitud;

10. hay una sucesión de gerundios mal usados (“movilizándose”, “dándole”, “conllevando”, con cambios inexplicables en la persona gramatical, subrayadas en los dos primeros; además de que “conllevar” significa “so-brellevar” y no cabe ahí, sino “llevar”).

Se pueden continuar haciendo observaciones, pero las presentadas resultan suficientes para demostrar que esa no es prosa científica.

¿Por qué ocurre esto? ¿Cómo explicar estos fenómenos?

Cassany (1998) en su libro *Describir el escribir* plantea que, en esencia, hay quienes escriben para sí y dan por sentado que los lectores entenderán sus escritos porque ellos los entienden, y una cosa es entender uno mismo lo que escribe y otra que los demás lo comprendan.

Quien escribe para sí tiene prosa de escritor, la menos aconsejable, por el abismo que abre entre lo que se quiere comunicar y lo que realmente se comunica; quien escribe teniendo en cuenta al receptor o destinatario de la información y, por tanto, pone todos sus recursos en función del que va a leer el texto (y ese debe ser el caso de los que escriben informes de divulgación científica, artículos, ponencias, etc.) desarrollan prosa de lector.

Los que desarrollan prosa de lector acostumbran dar a leer a otros lo que han escrito para verificar la calidad de su prosa, lo cual implica:

- a) manejar adecuadamente el léxico y la sintaxis, tal como se verá entre las normas lingüísticas que se expondrán debajo;
- b) emplear correctamente el gerundio, las preposiciones y locuciones prepositivas, el adjetivo, los pronombres;
- c) usar correctamente los signos de puntuación.

A continuación, se sintetizan las más importantes normas que deben tenerse presente para su estudio y aplicación al elaborar los textos que recogen un trabajo pertinente o un informe de investigación:

Léxicas:

- Léxico marcado (empleo de tecnicismos, el metalenguaje propio de cada área del saber, que alterna con el léxico común)
- Léxico mono sémico (uso de la palabra con el significado con que se registra en el diccionario, para garantizar la objetividad, la precisión y la exactitud reclamadas por el texto científico)
- Registro culto de la lengua (tratamiento respetuoso, sin coloquialismos ni abreviaturas que puedan dificultar la comprensión)
- Uso normativo (no estilístico) de mayúsculas. Esto quiere decir no abusar de mayúsculas que puedan resultar innecesarias.

Morfológicas:

- Predominio del sustantivo y de procesos de sustantivación (de infinitivos, por ejemplo) por la capacidad que

estos poseen para transmitir información, para conceptualizar y para condensar ideas)

- Uso de adjetivos (usualmente pospuestos) para expresar cualidades estables de los objetos (*grupo etario, concepción binaria, recursos hídricos*). Observe que no es posible la anteposición.

Errores que deben evitarse al usar adjetivos:

Atribuir grados de significación a adjetivos que no admiten variaciones semánticas:

idóneo	idéntico	básico
infinito	excelente	inmenso
absoluto	tremendo	extraordinario
esférico	absurdo	igual

Sería disparatado, por ejemplo, decir que algo es “muy idóneo” o “más idóneo que...”, pues ya el adjetivo “idóneo” contiene en su mismo significado la cualidad de “lo mejor, lo óptimo”, en su más alto grado.

Empleo de *mismo (a)* como pronombre:

Ejemplo. *El experimento se realizó en varios centros. Los mismos crearon las condiciones...*

Como ya antes se dijo, “mismo” no posee la cualidad de sustituir otras palabras como sí la tienen los pronombres. Puede decirse “el mismo proceso”, “las mismas tareas”, siempre acompañando al sustantivo, pero no “los mismos” con valor sustantivo.

En la oración anterior debió escribirse: *El experimento se realizó en varios centros. Estos (o esos) crearon las condiciones...*

Abundante empleo de construcciones SUST + PREP + SUST (*capacidad de análisis, curso de la investigación, modo de actuación, visión del analista*) y SUST + PREP + INFINITIVO (*necesidad de prever, material a analizar, con el propósito de propiciar*). Estas construcciones garantizan mayor precisión, menos subjetividad que las mismas ideas expuestas con adjetivos.

Exclusión de pronombres y verbos en primera persona del singular y del plural (*yo, tú, nosotros, ustedes*) porque la prosa científica busca la despersonalización del autor, la no revelación de quien escribe para centrar el interés en la información transmitida más que en la persona que la trasmite.

Búsqueda de la impersonalidad del texto –como acaba de decirse en el punto anterior– con empleo de verbos en 3ra. persona del singular y del plural, en presente o pretérito de indicativo y subjuntivo (*fue revisada la bibliografía...; se han aplicado encuestas a...; se procedió del siguiente modo...; se tabularon...; fueron consultados por el autor...; se infiere que...; se plantea...; se considera...; se afirma que...*).

SINTÁCTICAS

Empleo de una sintaxis lineal o regular, que siga el orden, más lógico, SUJETO + VERBO + COMPLEMENTOS, que da mayor coherencia, logicidad, claridad y precisión al informar, en lugar de la sintaxis envolvente o alterada, más

usual en los textos artísticos, que buscan la originalidad o novedad en el estilo.

Abundante empleo de oraciones compuestas por subordinación que expresan finalidad y causa (*Se aplicó la encuesta para obtener... con el fin de..., con el propósito de...; los resultados lo demostraron porque..., pues..., puesto que...*). Hay que recordar que en los textos científicos se busca la demostración de lo que se dice; el porqué, el para qué. Por eso la preferencia de esas construcciones subordinadas (Raya, & Zulueta, 2011).

Escaso empleo de oraciones simples aisladas. Las oraciones simples que aparecen lo hacen en contextos mayores, como en párrafos que, por cierto, no deben ser muy extensos para que el lector pueda seguir el curso de las ideas. Las oraciones simples aisladas solo se emplean en caso de resúmenes o generalizaciones.

Empleo de oraciones impersonales, que escondan la presencia del autor, porque, como ya se explicó, lo más importante del texto científico es la información transmitida y no el sujeto que la trasmite (*Es preciso descubrir... No es posible anticipar... Resulta necesario diferenciar... Hay que considerar que... Se puso de manifiesto que..., Puede inferirse que..., A tales efectos, se considera pertinente..., Debe valorarse que...*).

Abundante empleo de marcadores discursivos que guían al lector en los propósitos del texto (Domínguez, 2018, pp. 36-58).

Este tema no había sido abordado por las gramáticas tradicionales, porque centraban su atención en la oración (Ulloa, Pérez de Corcho, & Torres Álvarez Torres, 2020) y no en unidades mayores; pero sí aparecen en las gramáticas funcionales, que miran hacia el texto o discurso. Esos segmentos, llamados *marcadores textuales* o *discursivos* no tienen función dentro de las oraciones; son elementos extra oracionales que indican el recorrido de las ideas del autor en el texto. A continuación, se presenta una selección de marcadores cuya utilización podría ser muy ventajosa para el estudiante durante la redacción de su texto, sobre todo porque podría hacer comprensible el curso de sus ideas al exponerlas:

- Para introducir el tema: *el objetivo principal es... El propósito de este epígrafe es exponer... Este acápite trata sobre...*
- Para distinguir: *por un lado..., por otro...; Ahora bien..., No obstante..., Por el contrario...*
- Para introducir una nueva idea: *Con respecto a..., Por lo que se refiere a... En cuanto a..., Además de lo ya dicho..., Por otra parte...*
- Para marcar el orden: *En primer lugar..., A continuación..., Ante todo..., Finalmente...*
- Para enfatizar: *en otras palabras..., Dicho de otra manera..., Hay que hacer notar que..., Lo más importante es..., Hay que destacar...*
- Para ejemplificar: *Por ejemplo..., A saber..., Ilustrando lo dicho..., A modo de ejemplo...*
- Para resumir: *en resumen..., Resumiendo..., En pocas palabras..., Sucintamente...*

- Para indicar oposición: *en cambio..., Ahora bien..., Por el contrario..., De todas maneras..., Sin embargo...*
- Para indicar consecuencia: *por tanto..., Por consiguiente..., De modo que...*

Otros errores sintácticos muy frecuentes:

- Errores de concordancia
- El sustantivo concuerda con el artículo, con otros determinantes (elementos pre nominales: posesivos, demostrativos, cuantificadores) y con el adjetivo en género y número.
- El sujeto gramatical de la oración concuerda con el verbo en número y persona.
- Mal uso del gerundio
- *Se analizaron los resultados llevándolos a la siguiente tabla...*
- *Se analizó la resolución disponiendo...*
- *Se emite una disposición regulando...*
- *Se puso en práctica el experimento obteniéndose como resultado...*
- *Se aplicó a una muestra de X estudiantes, representando el X%.*
- Es incorrecto el uso adjetivo del gerundio, como se aprecia en los ejemplos anteriores.
- Solo es correcto con verbos de percepción (*ver, oír, escuchar, sentir, observar, distinguir, hallar*) y de representación (*pintar, dibujar, representar, grabar*), siempre atribuido el gerundio al complemento directo:
- Ej.: *Se observó a los estudiantes redactando el texto...*
- *Se grabó al grupo discutiendo sobre...*
- Es correcto si con él se expresa acción anterior o simultánea a la acción del verbo principal de la oración de la que forma parte el gerundio, NUNCA ACCIÓN POSTERIOR:

Correcto: *Terminando el análisis, se produjo un intercambio...*

Incorrecto: *Se revisó todo, concluyéndose...*

Mejor: *Se revisó todo y se concluyó que...*

- Mal uso de preposiciones. Este particular merecería mayor detenimiento, dados los numerosos problemas que se observan hoy en la escritura por el descuido y la utilización con sentido inadecuado de muchas preposiciones, quizás por creerse erróneamente que son menudas partículas de poca importancia y escaso significado; sin embargo, la falta de precisión en el uso de una preposición oscurece la frase, la hace ambigua y a veces ininteligible, lo que empobrece u obstaculiza la comunicación de las ideas.
- Alteración de locuciones prepositivas:

Correcto		Incorrecto
de acuerdo con	NO	de acuerdo a
producto de	NO	producto a
en relación con	NO	en relación a
con respecto a	NO	con respecto de

como consecuencia de NO como consecuencia a

- Empleo de doble negación al usarse la preposición *hasta*:

Ej.: *Hasta que no se ponga en práctica no se verán los resultados.*

Correcto: *Hasta que se ponga en práctica no se verán los resultados.*

El objetivo fundamental de la enseñanza normativa lo constituye, en general, el desarrollo de la competencia cognitivo-comunicativa y sociocultural de los estudiantes.

La competencia comunicativa, desde el enfoque que se asume, habría que definirla como el conjunto integrado de conocimientos, habilidades, capacidades y convicciones que se manifiestan en el nivel de dominio de las normas y en su aplicación consciente y autorregulada en cualquier contexto situacional en que la comunicación tenga lugar, lo que se revela en el saber, saber hacer y saber hacer en situaciones nuevas, y saber ser, al actuar de forma activa, reflexiva y valorativa en el uso de la lengua, tanto oral como escrita, en diferentes contextos.

Clasificación de las normas: Al abordar el estudio de las normas, existen dos tipos de normas: norma subjetiva y norma objetiva. Al reflexionar acerca de cómo abordar el tratamiento de las normas, tendríamos que precisar algunas características que identifican su uso.

Las normas subjetivas son, por tanto, aquellas que dependen del sujeto, quien adecua su expresión a los distintos contextos de interacción comunicativa del hablante. Se considera que estas normas se describen, pero no se prescriben.

Las normas objetivas, a diferencia de las anteriores, se describen y se prescriben, es decir, son una regularidad de la lengua, aceptada socialmente, que caracteriza la lengua culta de una nación. Su conocimiento constituye un objetivo de los programas de la lengua materna.

Las normas lexicales rigen la formación de palabras según las fuentes de nominación, así como los cambios de significados y sentido, y las relaciones lexemáticas (la polisemia, homonimia, paronimia, la sinonimia, la antonimia, la hiperonimia y otros fenómenos similares).

En la enseñanza de las normas lexicales, hay que llamar la atención de los estudiantes acerca del cuidado que deben tener en el empleo del léxico y la conveniencia de utilizar o no determinadas palabras.

Las normas caligráficas y ortográficas regulan la escritura, particularmente el trazado de las letras y la escritura correcta de los vocablos. Se incluyen las reglas para la escritura de grafemas, el estudio de palabras no sujetas a reglas, el estudio de los homónimos y parónimos, las reglas de acentuación y las del uso de las mayúsculas.

Las normas morfológicas regulan la formación de sustantivos, adjetivos, verbos, adverbios y otras clases de palabras en español, así como su uso en los textos. Las normas sintácticas regulan las relaciones de las palabras en

la oración, las oraciones en el párrafo y los párrafos en el discurso.

Las normas de puntuación regulan el uso de los signos de puntuación y se aplican de forma integrada tres criterios: cognitivo-semántico (para la organización lógica y coherente de las ideas), comunicativo- sintáctico (para la organización fonológica, sintáctica y retórica del discurso escrito con empleo de la puntuación como recurso cohesivo) y sociocultural-pragmático (según la intención comunicativa, el contexto, los roles comunicativos y otros).

Las normas textuales rigen el empleo de los textos, su estructura y su presentación en diferentes contextos de uso, y orientan hacia la construcción de un texto (cual sea su extensión y tipología), de manera que cumpla con los principios de la textualidad.

Al comprender un texto tenemos que activar conocimientos de todas las normas conocidas, pues todas pueden ser útiles. Lo mismo sucede cuando construimos el texto, pues al escribir, debemos estar al tanto de todos esos detalles. El no tener en cuenta o incumplir algunas de las normas mencionadas puede afectar el proceso de comprensión de un texto.

En la actualidad, desde las concepciones del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural, la enseñanza aprendizaje de la normativa se define como un proceso orientado hacia la comprensión y la construcción de textos coherentes, orales y escritos, que hace posible el conocimiento y empleo de las diversas normas, en textos estilísticamente diferentes y en situaciones comunicativas variadas, a partir de lo que se quiere significar y de la intención comunicativa del autor.

Se tiene en cuenta, por tanto, la pluralidad de las normas, así como las diferencias diatópicas, diastráticas y diafásicas y la dependencia de las normas a los contextos de uso.

Desde esta perspectiva, se hacen evidente como rasgos esenciales del lenguaje: la imprecisión, la inseguridad, y la diversidad, lo que revela su condición de objeto complejo, impredecible e inestable; sin embargo, existen regularidades que deben ser conocidas por el hablante para saber comportarse lingüísticamente en situaciones comunicativas dadas. Pero sería contradictorio hablar solo de "normas" que establezcan pautas rígidas de cómo se debe decir algo, pues la complejidad está dada en la dialéctica de lo contextualizable y lo no contextualizable. Lo anterior significa que existen usos que están determinados por el contexto y otros que operan independientemente de este.

Como usuarios del código lingüístico y de otros códigos (gestual, proxémico, icónico, simbólico) establecidos socialmente, y para usarlos en la comunicación con los demás, se deben dominar sus signos (símbolos, íconos e indicios) y las reglas sintácticas que se emplean; para combinarlos de cuyo estudio se ocupa la semiótica. Pero su uso depende del contexto y esta unión (código-contexto) es lo que determina el estilo y la ciencia que se ocupa de su estudio, es la estilística funcional.

Estudiar las normas implica códigos y estilos funcionales, en dependencia del contexto. La normativa tiene gran importancia en el ámbito escolar, ya que aporta herramientas

esenciales para el dominio de la lengua culta y con ello, contribuye a la transmisión de la cultura (Roméu, 2011).

Al mismo tiempo hay que tener en la mente los condicionantes del contexto de escritura como son la intención y el receptor. Así pues, se llevan a cabo simultáneamente tareas globales y locales. Es decir, el proceso de redacción no es una secuencia lineal de estadios, sino que, por el contrario, exige responder a la vez a múltiples exigencias, cada una de las cuales afectan al producto final. El proceso de escritura actualiza las actividades del pensamiento superior desde el momento en que se crea una circunstancia social que lo exige, hasta que el texto queda producido.

El proceso de su adquisición es posible gracias al conocimiento que se tiene de las características y reglas que constituyen el sistema de escritura para representar en forma gráfica las expresiones lingüísticas.

Los avances en la comprensión de nuestro sistema de escritura son diferentes en cada persona, de acuerdo con las posibilidades que cada una manifiesta a partir de lo que el medio social y cultural le proporcione, y el ambiente educativo en el que se desenvuelve favorezca la interacción con este objeto de conocimiento.

En la producción de textos, lo importante no es enseñar solo cómo debe ser la versión final de un escrito, sino mostrar y aprender todos los pasos intermedios y las estrategias que deben utilizarse durante el proceso de creación y redacción (León, 2020).

La capacidad para emplear la lengua escrita no resulta espontánea, y está sujeta a principios didácticamente concebidos para su desarrollo; sin embargo, la manera en que se interpreta esto ha llevado a considerar que el hincapié debe hacerse, por encima de todo en la corrección de lo escrito y no en la creatividad demostrada en ello. Tal proceder deja claro un noble propósito: enseñar al estudiante a organizar lo que piensa de forma correcta.

La aspiración de formar ciudadanos educados, que posean una cultura general integral, descansa en buena medida en la competencia para hacer un uso eficiente y oportuno del lenguaje, tanto en la comunicación oral como en la escrita, lo que implica, además, el poder regular y autorregular el proceso de la comunicación mediante el empleo eficiente de los códigos (entiéndase dominio de los signos y las reglas para su combinación).

No olvidar que leer es otra de las actividades que acompaña al aprendizaje de la escritura. La necesidad de leer para escribir no se agota en simple tarea de conseguir datos; sino que mediante lecturas ponemos al estudiante en contacto con el texto.

El que lee un texto va construyendo gradualmente la representación del texto y del contexto, así como las representaciones parciales de escritos y oraciones de que trata el texto. Luego de su lectura, no se recuerdan oraciones parciales, sino el modelo de representación que hemos construido mentalmente de la realidad que el texto nos muestra.

Las características de permanencia del lenguaje escrito y la posibilidad de reelaboración que permite mediante los posibles borradores sucesivos, parecen idóneas para la

función epistémica del lenguaje. Como se afirma la escritura ha transformado la relación de los individuos y de la colectividad alfabetizada con el conocimiento.

Podemos considerar dos aspectos. Por un lado, parece claro que una sociedad alfabetizada ha integrado la escritura como sistema de relación con el mundo, diferente del que implica el uso exclusivo del lenguaje oral. Muchos conocimientos serían imposibles sin la existencia de la escritura.

Escribir puede incidir en la transformación de los conocimientos individuales. Según esto, redactar no sería solo expresar los conocimientos que se tienen, sino que mediante esta actividad el escrito establecería nuevas relaciones, es decir, lo transformaría y aprendería.

En el lenguaje oral la situación de diálogo entre un emisor y un receptor permite la elaboración del conocimiento. Entre los dos interlocutores construyen, elaboran y hacen evolucionar el contenido.

El resultado es que ambos, al final de la conversación, no han dicho solo lo que previamente sabían, sino que sus conocimientos, sus pensamientos, han cambiado gracias a las aportaciones del interlocutor, y no solo en el sentido de haber acumulado nuevamente información, nuevos conocimientos, sino que, de las contradicciones, de los puntos de vista contrapuestos o diferentes han surgido nuevas relaciones que han hecho cambiar y evolucionar los pensamientos de ambos interlocutores.

El problema planteado es cómo puede darse la elaboración del conocimiento durante la redacción.

El análisis del proceso de redacción pone de manifiesto la complejidad de la tarea que, a menudo, conlleva lo que se ha llamado una situación de sobrecarga cognitiva.

Cuando se escribe, es necesario activar en la memoria a largo plazo los contenidos semánticos; darles, en primer lugar, una organización y transcribirlos luego en una organización lingüística lineal, lo cual exige tener en cuenta aspectos de la estructura textual, gramaticales, léxicos, ortográficos, entre otros.

Las tendencias actuales se enfocan en la escritura como una expresión de sentido personal. Por eso se exige al estudiante que preste más atención a las motivaciones que inducen a escribir, a cómo percibe su escritura, su relación con quien lee, y su percepción de lo que quiere decir.

La escritura es, entonces, considerada como una selección simultánea entre un gran número de opciones interrelacionadas, las cuales representan el potencial de significado del lenguaje.

Resulta imprescindible que los estudiantes tomen conciencia de la diversidad de géneros textuales y aprendan a escribir sino en función de situaciones de comunicación específicas. Las formas de planificación y de organización son distintas cuando se trata de narrar, describir, explicar o argumentar un texto.

Hay que reconocer que la redacción de cada escrito se presenta casi siempre con dificultades y exigencias bastante propias y singulares, razón por la cual cada vez que

se escribe parece que se hiciera por primera vez. En cambio, la experiencia adquirida mediante la escritura frecuente permite ver las similitudes entre las nuevas tareas de redacción y las que ya se han realizado con anterioridad.

Un beneficio adicional de la práctica y de la experiencia adquirida mediante la escritura es el sentimiento, gradualmente adquirido, de confianza en uno mismo; escribir, no cabe duda, es todo un desafío, pero si se ha enfrentado con cotidianidad se sabrá que se puede. La práctica ayuda a sembrar la confianza, pues terminar una cuartilla brinda la sensación de un pequeño triunfo, de una pequeña victoria, y de que se ha consolidado la voluntad de continuar.

CONCLUSIONES

Podría afirmarse que la cultura lingüística -el léxico apropiado, el dominio de las normas ortográficas, gramaticales y textuales- no es exclusiva de los letrados ni de quienes estudian carreras afines.

El alcance de las competencias para expresarse de forma adecuada y cada vez mejor oralmente y por escrito -si bien aquí solo se reflexiona sobre las que interesan particularmente al texto escrito de divulgación científica- debe ser preocupación y ocupación de todo estudiante universitario en tanto persona culta.

Leer y escribir no deben verse como “cargas pesadas” en la formación, ni como tareas intelectuales accesorias con respecto al área de conocimiento particular, teórica o práctica, en que cada quien se adentre al cursar estudios superiores. Sino deben verse como prioridades de las sociedades contemporáneas, máxime si se tiene en cuenta que lengua y pensamiento son compartimientos que se correlacionan en la proyección sociocultural del individuo. El mundo de hoy exige cada vez más un ser humano con capacidades y plenas cualidades que lo dignifiquen. La lengua, en tanto atributo del hombre, es elemento dignificador; de ahí que su apropiado uso según los requerimientos de los estilos funcionales de comunicación y los contextos de interacción social en que actuamos sean de la mayor estima.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Cassany, D. (1991). *Describir el escribir*. Paidós.

Domínguez, I. (2018). *El texto científico. Algunas consideraciones para la comunicación en la ciencia*. Félix Varela.

Ercia Santos, I. (2021). *Propuesta de actividades para el desarrollo de la construcción textual en los estudiantes de la Escuela Secundaria Básica Rafael Espinosa*. (Trabajo de Curso). Universidad de Cienfuegos “Carlos Rafael Rodríguez”, Cuba.

León Cipriano, L. (2020). *Aplicación de los cuentos como estrategia didáctica y su influencia en la producción de textos narrativos en estudiantes del segundo grado de primaria de la IE Hipólito Unanue-Distrito de Obas 2018*. (Tesis de Maestría). Universidad Nacional Hermilio Valdizán.

Nueva ortografía de la lengua española. (2010). https://es.wikipedia.org/wiki/Innovaciones_en_la_ortografíaespañola

Raya Hernández, M. G., & Zulueta Blanco, M. E. (2011). *Textos científico-técnicos. ¿Cómo crearlos?*. Científico-Técnica.

Roméu Escobar, A. (2011). *Normativa*. Editorial Pueblo y Educación.

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

LA OCUPACIÓN DEL TIEMPO LIBRE DE LOS ESTUDIANTES DE SEGUNDO AÑO DE LA CARRERA DE DERECHO

THE OCCUPATION OF THE FREE TIME OF THE SECOND YEAR STUDENTS OF THE LAW CAREER

Yeney Calderón Villa

E-mail: ycalderon@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1506-3130>

Ever Paredes Jiménez

E-mail: eparedes@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7096-716x>

Yorisel Carmenate Figueredo

E-mail: ycarmenete@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-0726-9478>

Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Calderón Villa, Y., Paredes Jiménez, E., & Carmenate Figueredo, Y. (2023). La ocupación del tiempo libre de los estudiantes de segundo año de la Carrera de Derecho. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 172-177. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

El presente trabajo se adentra en la importante temática del Tiempo Libre y su sana ocupación en los estudiantes de segundo año de la Carrera de Derecho, los mismos suelen quejarse de la poca disponibilidad de tiempo para involucrarse en actividades que le remitan al esparcimiento. Con frecuencia optan por buscar alternativas con el fin de liberar sus tensiones. Habitualmente manifiestan incapacidad para manejar adecuadamente su tiempo; tampoco la institución ha logrado definir líneas precisas para enmarcar ese tiempo libre. El estudio se inició con la realización de un diagnóstico de la situación concreta del lugar, abarcando, entre otros aspectos: la infraestructura recreativa existente, oferta recreativa, datos socio-demográficos y generales de la población objeto de estudio, así como sus necesidades e intereses recreativos, para lo cual nos apoyamos en diferentes métodos investigativos, teóricos, empíricos, estadísticos matemáticos, por lo que sirve de medidor del trabajo realizado por el personal que labora en la localidad, señalando direcciones para mejorar la calidad del mismo, lo que constituye su aporte práctico.

Palabras clave:

Tiempo libre, estudiantes de segundo año, Carrera Derecho

ABSTRACT

The present work delves into the important topic of Free Time and its healthy occupation in second year students of the Law Degree. They often complain of the lack of time available to engage in activities that refer to leisure and choose to seek alternatives in order to release their tensions. Usually they manifest inability to properly manage their time; neither has the institution managed to define precise lines to frame that free time. The study began with a diagnosis of the specific situation of the site, covering, among other aspects: the existing recreational infrastructure, recreational provision, socio-demographic and general data of the population under study, as well as their recreational needs and interests, for which we rely on different research methods, theoretical, empirical, mathematical statistics, so it serves as a gauge of the work done by the staff working in the locality, pointing out directions to improve the quality of it, which is its practical contribution.

Keywords:

Free time, second year students, Law Career

INTRODUCCIÓN

El tiempo libre es una necesidad, incluso un derecho que cada ser humano posee. Los jóvenes que poseen la oportunidad de ingresar por vez primera en la educación superior tienen una variación tanto en su tiempo libre como en su estado emocional a lo cual estaban acostumbrados, debido a las nuevas modificaciones de la carga horaria y las exigencias propias de la Educación Superior. De igual manera, los distintos niveles transitados por el estudiante evidencia, diferencias dado que el nivel de exigencias en cada semestre lectivo sufre cambios naturales por el diseño de la malla curricular, mostrando un tiempo libre limitado que mantiene una ocupación en la elaboración de prácticas pre-profesionales, horas laborables, trabajos finales, tesis o artículos científicos indispensables para cumplir los diferentes niveles docente-educativos exigidos en pregrado.

La problemática del tiempo libre y recreación, constituye un desafío de nuestra época, puesto que tiende a transformar entre otros aspectos las condiciones sociales y culturales de la sociedad. La recreación tiene como objetivo incrementar las opciones y servicios en los centros de trabajo, educacionales, consejos populares y demás objetivos sociales del territorio, con actividades recreativas destinadas a la sana ocupación del tiempo libre de la población, a la vez que propicia el desarrollo de diferentes valores tales como la perseverancia, el colectivismo, la solidaridad y la laboriosidad. (Fernández, 2017, p.9).

Las actividades de ocio de mayor preferencia o que se dan como un hábito cotidiano en los jóvenes universitarios están referidas al llamado ocio pasivo o audiovisual (navegar por internet o chatear, escuchar música y ver televisión), al ocio deportivo, la recreación y la educación física (importantes fuentes de salud al permitir adquirir una buena forma física) y el ocio con un claro componente social: ocupar el tiempo en actividades que les gustan, “compartir con la familia y compartir con los amigos”, salir con los amigos/as e ir a bares/pubs. Estas actividades están seguidas por aquellas relacionadas con el ocio de formación o cultural, referido a la lectura de libros, revistas y hacer actividades artísticas (Cardona, 2020).

Estudiar el ocio y el tiempo libre en los jóvenes universitarios lleva a considerar que el modo como se comportan estos conceptos en sus vidas está ligado, entre otros aspectos, a sus motivaciones y necesidades. Describe entonces en primer lugar la necesidad de logro, definida como el motivo para superar obstáculos y alcanzar metas. Luego, incorpora la necesidad de poder referida a la motivación para tener influencia en los demás. Finalmente, la necesidad de filiación se define como “el deseo de pasar tiempo con otros, de desarrollar y mantener relaciones sociales”. Esta tendencia de alta necesidad de afiliación responde a la influencia social, pues las personas dedican una parte proporcionalmente grande de su tiempo a comunicarse con otros y, cuando se encuentran solos, consideran la posibilidad de estar con alguien más.

Por otra parte, se han descrito las necesidades secundarias o psicógenas en la conducta de los seres humanos, ha señalado que el afán de éxito es el motivo principal de

la conducta y por ello menciona la necesidad de reconocimiento dentro de las motivaciones sociales. Las define el autor “como necesidad del ego o de la autoestima. Este grupo radica en la necesidad de toda persona de sentirse apreciado, tener prestigio y destacar dentro de su grupo social, de igual manera se incluyen la autovaloración y el respeto a sí mismo”. (Cardona, 2020).

En la universidad de Cienfuegos juega un papel fundamental las actividades recreativas al considerarse esta como una actividad a través de la cual se puede experimentar y disfrutar el tiempo libre, al cumplir una función educativa y auto-educadora, a la vez que su práctica coadyuva al trabajo, formación de valores y a la vida social, lo que permite satisfacer mejor la creciente necesidad de organizar de forma variada e integral el tiempo libre, vincular los objetivos culturales, educativos, sociales y biológicos, lo que contribuye a satisfacer múltiples necesidades de los jóvenes y mejoras en su formación integral.

Este conocimiento se nutre de actividades socioculturales e intelectuales de participación masiva y espontánea o competitiva, para propiciar al individuo un esparcimiento sano, donde se sienta ocupado de manera que satisfaga el objetivo fundamental para todos y responda a su vez a las individualidades, sin embargo no siempre se les presta total interés por lo que el claustro tiene a su cargo esta importante tarea y descuidan involuntariamente las amplias posibilidades de una ocupación adecuada del tiempo libre para el desarrollo de actividades extensionistas. (Buzón, 2018).

Para ese fin, estudiosos del tema consideran en primer orden que los jóvenes universitario deberán tener una vida más activa; y para ello se deberán tomar acciones que favorezcan la prevención de las enfermedades, la independencia física y mental, buenos hábitos de alimentación e higiene, la participación social, y la realización de una actividad física que evite el sedentarismo, permitiendo, entonces que se logre la calidad de vida: Juanes, & Rodríguez (2021); Jumbo (2022); De Vicente, et al., (2022); sin embargo en sus doctrinas ponderan para ese fin la realización de actividades físico recreativas que articulen movimientos físicos con acciones mentales a través de juegos participativos.

Con el uso de distintos instrumentos y métodos de investigación se pudo establecer durante un estudio exploratorio, que las ofertas físico-recreativas para los estudiantes de segundo año de la carrera de Derecho, no contribuyen a la participación sistemática y numerosa de estas, a pesar del empeño y probado entusiasmo puesto por la profesora de Educación Física que allí laboran quien además, organiza las actividades de esta índole, en horarios y días que no confrontan con las obligaciones escolares y necesidades biológicas esenciales.

De acuerdo con estos conocimientos, los estudios realizados y la experiencia práctica de la autora se evidencia mediante la observación:

- las actividades físico-recreativas que se realizan, no participan los estudiantes de segundo año de la carrera de Derecho con frecuencia debido a que se entretienen

- generalmente a través del uso de las nuevas tecnologías y la comunicación
- Los estudiantes de segundo año de la carrera de Derecho cuentan con más de cuatro horas diarias dedicadas a la realización de actividades sedentarias y de poco gasto calórico, lo que es contraproducente con las necesidades del desarrollo físico y psicológico de estos jóvenes.

Por lo antes expuesto y las revisiones bibliográficas desarrolladas respecto a dicho tema se trazó el siguiente objetivo: Describir la ocupación del tiempo libre de los estudiantes de segundo año de la carrera de Derecho.

Materiales y métodos

Para la realización de este trabajo se utiliza como base el paradigma cuantitativo de la investigación, el estudio presentado es de carácter descriptivo. Para el momento de su realización se logra diagnosticar el uso que hacían los estudiantes de segundo año de la carrera de Derecho del ocio y el tiempo libre, así como tener una visión general de las actividades y comportamientos desarrollados en estos espacios de tiempo sin establecer relaciones causales ni vincular las variables del estudio con otras.

La investigación se desarrolla en la Universidad de Cienfuegos “Carlos Rafael Rodríguez”, con estudiantes del CRD de la carrera Derecho segundo año. Este trabajo se llevó a cabo entre los meses de febrero a mayo de 2022, de una población de 78 estudiantes universitarios se tomó una muestra de 69 jóvenes, constituyendo el 63,8 % de la población, de ellos 43 son varones para un 62,3 % y 26 son hembras para un 37,6%, con un promedio de edad de 19 a 21 años. Como criterio para la selección de la muestra, se tuvo en cuenta haber accedido voluntariamente a participar en la investigación, estar físicamente aptos para la realización de actividades físicas.

Para la recogida y el procesamiento de los datos se utilizaron métodos teóricos, como el histórico-lógico, análisis-síntesis, el inductivo-deductivo, y métodos de nivel empíricos se utiliza la entrevista a los estudiantes de segundo año de la Carrera de Derecho con el objetivo de conocer las opiniones, sugerencias, estados de ánimo, preferencia, motivaciones en los jóvenes investigados. Recopilar información de la muestra para conocer, tipo de actividades, tiempo libre, actividades preferidas y horario.

Resultado y discusión

Resultado del auto registro de tiempo de los estudiantes de segundo año de la Carrera de Derecho

En la tabla 1 se realiza el análisis del presupuesto tiempo, o sea, las actividades y distribución del tiempo diario (24 horas) en los estudiantes de segundo año de la carrera de Derecho, se puede apreciar las magnitudes de tiempo, como promedio, dedican estos estudiantes, los días entre semana a cada una de las actividades globales o principales. El tiempo promedio dedicado al estudio es de 8 horas y 45 minutos). El tiempo dedicado a la transportación es de 1 hora con 33 minutos, teniendo en cuenta que los centros de estudio están cercanos a los lugares donde viven y algunos se trasladan a otros centros de la

zona más distantes. El tiempo dedicado a las necesidades biofisiológicas (9 horas, 35 minutos), resulta consecuente, de acuerdo con las actividades que comprende. El tiempo dedicado a las tareas domésticas es de 1 hora y 56 minuto, así como también el correspondiente a las actividades de compromiso social es de 1 hora. Como resultante de este presupuesto se dispone de una magnitud apreciable de tiempo libre de 2 horas, 31 minutos.

Tabla.1:
Principales actividades realizadas en el Tiempo Libre (resultados del auto registro de tiempo).

Muestra	Actividades Globales o Principales	Tiempo Promedio
69	Estudio	8:45
	Tareas Domésticas	1:56
	Necesidades Bio-fisiológicas	9:35
	Transportación	1:33
	Actividades de Compromiso Social	1:00
	Tiempo Libre	2:31

Fuente: Elaboración propia.

Por su parte, en la Tabla 2 se reflejan las principales actividades realizadas por la muestra en las 17 horas y 84 minutos de tiempo libre de que disponen como promedio en el día, donde, a pesar de apreciarse cierta variedad, en su mayoría, son de realización individual y correspondiendo al grupo de las actividades pasivas. Entre estas sobresalen: escuchar música (2:50), utilización de las redes sociales (3:54) ir a fiesta (3:22).

Tabla 2
Principales actividades realizadas en Tiempo Libre (resultados del auto registro de actividades).

Muestra	Actividades de Tiempo Libre	Tiempo Promedio
69	Escuchar música	2.50
	Practicar deportes	2.43
	Utilización de las redes sociales	3.54
	Juegos de mesa	1.32
	Ir a fiestas	3.22
	Estudiar	2.26
	Ver televisión	1.32
	Pasear	1.25
	Total	17.84

Fuente: Elaboración propia.

Resultado de la encuesta a los estudiantes de segundo año de la Carrera de Derecho

La encuesta se realizó a un total de 69 estudiantes para conocer sus gustos y preferencia y así poder elaborar un plan de actividades física-recreativas acorde a sus intereses recreativos.

En la tabla 3 se hace referencia a las actividades deportivas que le gustan practicar, donde las de mayor preferencia por los estudiantes de Derecho son: Béisbol, Baloncesto, Voleibol, Kikimbol y Fútbol.

Tabla 3
Resultados de los gustos y preferencias por las Actividades deportivas.

Actividades Deportivas	Femenino	%	Masculino	%	Total	%
Béisbol	12	46,1	35	81,3	47	68,1
Baloncesto	9	34,6	6	13,9	15	21,7
kikimbol	12	46,1	25	58,1	37	53,6
Voleibol	16	61,5	33	76,7	49	71
Balonmano	5	19,2	9	20,9	14	18,8
Atletismo	7	26,9	13	30,2	20	28,9
Fútbol	8	30,7	39	90,6	47	68,1

Fuente: Elaboración propia.

En la tabla 4 que se muestra a continuación se pudo comprobar que las actividades de mayores gustos y preferencias de los estudiantes son: excursiones, juegos deportivos recreativos y bailoterapia.

Tabla 4:
Resultados de los gustos y preferencias por las actividades recreativas.

Actividades recreativas	Femenino	%	Masculino	%	Total	%
Juegos deportivos recreativos	23	88,4	43	100	66	95.7
Bailoterapia	20	76,9	33	76,7	53	76.8
Juegos diversos	5	19,2	12	27,9	17	24.6
Actividades en Museo	3	11,5	20	46,5	23	33.3
Excursiones	26	100	43	100	69	100

Fuente: Elaboración propia.

También se aprecia que existe relación entre el sexo y la preferencia hacia un tipo de actividad en el tiempo de ocio. En este caso, los varones universitarios buscan ir de

copas o dormir muchas horas, mientras que las mujeres tienen mayor preferencia por dormir. De igual manera, se evidencia que existe dependencia entre el sexo y las actividades que deben realizarse en el tiempo libre, puesto que aun cuando la mayoría de los sujetos consideran que les ayudan a desestresarse, existe una cantidad significativa de jóvenes del sexo masculino quienes califican estas actividades de sanas para su salud física y psíquica en comparación a las jóvenes. También se observa relación entre sexo y el lugar escogido para los ratos de ocio: las muchachas escogen sus casas o residencia, mientras que los jóvenes escogen diferentes lugares.

Respecto al disfrute de horas de ocio, se observa que para ambos géneros el tiempo destinado es de una a tres horas. Con relación a los espacios urbanos donde prefieren pasar los estudiantes sus ratos de ocio, se determinó que los varones buscan lugares donde puedan practicar algún deporte o conversar tranquilamente, por su parte, las muchachas prefieren este último sitio. Finalmente, no existe relación entre sexo y la norma de actuación ciudadana.

Finalmente, el reconocimiento en los estudiantes entrevistados está fuertemente ligada a lo académico y a lo intelectual. Los estudiantes esperan de las actividades realizadas en el tiempo libre que les provean de mayor conocimiento. Por ello es importante considerar que las actividades de tiempo libre a ser planificadas, si bien deben de alguna manera contribuir al desarrollo personal, no pueden centrarse sólo en lo intelectual pues se requiere un equilibrio para el desarrollo de una personalidad sana.

Los resultados de la investigación sentaron las bases para la elaboración de una propuesta

Propuesta de actividades para la ocupación del tiempo libre para los estudiantes de segundo año de la carrera de Derecho

Actividad 1: juego de voleibol

Nombre: balón volando

Objetivo: incentivar el juego cumpliendo las reglas establecidas del Voleibol.

Materiales: Pelota, silbato, net.

Desarrollo: el área se divide en dos campos, con una cuerda o net a la altura de dos metros, participan de 6 a 12 jugadores. En cada equipo cuando el profesor indique saca el equipo que tiene el balón hasta pasar el balón al campo contrario el que recibe defiende el balón, así sucesivamente. Gana el equipo que más tanto acumule.

Regla:

- 1. No se debe sacar el balón hasta que el profesor no indique.
- 2. El balón es tocado después de picar en el área una vez.
- 3. El saque se podrá realizar lanzando el balón con una mano o de las formas que comúnmente se establece de manera oficial.

Actividad 2: juego de fútbol con vallas.

Nombre: anota tu gol.

Objetivo: incentivar el juego cumpliendo las reglas establecidas del Fútbol.

Materiales: pelota, vallas.

Desarrollo: se divide en dos campos el área participan de 9 a 18 jugadores en cada equipo cuando el profesor indique saca el equipo que tiene el balón hasta poner el balón en juego, el que recibe se lo lleva hacia la portería contraria, gana el equipo que más goles anote.

Reglas:

1. Se jugará hasta 20 minutos con dos tiempos y descanso de 10 minutos en cada tiempo.
2. De no anotarse gol en ese tiempo se realizará una ronda de penales golpeando el balón sin portería a una distancia de 20 metros.
3. No se permite poner zancadillas.

Actividad 3: juego de baloncesto.

Nombre: quien encesta más tanto.

Objetivo: lograr la cohesión de los adolescentes haciendo énfasis en la anotación de manera consecutiva.

Materiales: balones, mayas, tableros y aros de baloncesto.

Desarrollo de la actividad: se realizará de forma competitiva, por afinidad (dúos, tríos), se contará con un calendario; se convoca a los que deseen participar y se invitarán a equipos de otras circunscripciones. Se realizarán en el horario de la tarde en el área de la escuela donde existen las condiciones para el mismo.

Reglas:

1. No se permite acciones violentas el ganador será el que anote de manera consecutiva 3 canasta.
2. No se puede realizar más de dos pases.
3. Cumplir con las reglas establecidas.

Actividad 4: juegos de béisbol

Nombre: Corre y anota.

Objetivo: incentivar el juego cumpliendo las reglas establecidas con la participación masiva de los jóvenes.

Materiales: pelota, bate, guante.

Desarrollo: se divide el grupo por equipos de 9 participantes en cada equipo hasta jugar 9 Inc., gana el equipo que más carrera anote.

Reglas:

1. Se jugará con dos bases.
2. Si se llega al final del juego empatados por los dos equipos se discute por jonrones.

Actividad 5: juegos de mesa.

Nombre: juego de ajedrez.

Materiales: tablero, piezas, mesa, silla.

Desarrollo: Se efectuará todos contra todos de forma eliminatoria hasta sacar el ganador, participando dos jugadores.

Regla:

1. No se permite cambios o trueques de lo que está establecido para cada juego.

Actividad 6: festival físico recreativo.

Nombre: programa: A Jugar.

Objetivo: incentivar a través de juegos el cumplimiento de reglas establecidas, así como la participación masiva de los adolescentes.

Materiales: pelotas, banderas, aros, suizas, sacos, batones.

Desarrollo: se forman dos equipos con 12 participantes, a la voz del profesor los primeros alumnos salen corriendo hasta donde está el balón, lo recoge pasan por encima de la valla, le dan la vuelta a la bandera y regresan corriendo hasta entregárselo al próximo jugador, así sucesivamente hasta que todos hayan participado. Gana el equipo que primero termine.

Reglas:

1. No se puede salir hasta que su compañero no lo haya tocado.
2. Hay que darle la vuelta completa a la bandera de no ser así el equipo pierde un punto.
3. Si se cae el batón hay que recogerlo y comenzar por donde este se cayó.

Actividad 7: competencia de baile.

Nombre: baile de la escoba el semáforo.

Objetivo: bailar diferentes ritmos incentivando la participación masiva de la comunidad.

Materiales: escoba, equipo de audio.

Desarrollo: formados en círculos al compás de la música se irán pasando la escoba cuando la música pare se dice el color de la luz del semáforo el verde es parar y el rojo continuar que se quede con la escoba será el perdedor.

Regla:

1. Se debe estar bailando mientras se pase la escoba.

Actividad 8: mi amigo elegido.

Nombre: el baile de la silla.

Objetivo: bailar diferentes ritmos musicales.

Materiales: silla, equipo de música.

Desarrollo: dispersos en el área cuando comienza la música los adolescentes bailan alrededor de la música, cuando pare la música tratan de sentarse para coger una silla, el que se quede sin silla sale y se va sacando una silla hasta quedar el ganador.

Regla:

1. No se pueden sentar antes de que la música pare.

Actividad 9: acampada iluminada.

Nombre: mi zona por una recreación unida.

Objetivo: incentivar la relación afectuosa entre los jóvenes universitarios. Materiales: Aseo personal etc.

Desarrollo: se desarrollarán actividades en correspondencia con la edad y sexo de forma competitiva establecidas en el programa A jugar modificados.

Actividad 10: actividad cultural.

Objetivo: socializar de forma individual y colectiva la participación de los universitarios a estas actividades, haciendo énfasis en las diferentes manifestaciones culturales.

Materiales: equipo de sonido, micrófonos, videos.

Desarrollo de la actividad: se pueden realizar de manera espontánea, no existiendo límites de edad ni sexo, los participantes mostrarán sus aptitudes en las diferentes manifestaciones culturales como el karaoke, bailables (en parejas y en ruedas de casino) y música grabada.

Regla:

1. El participante tiene que concentrarse en la tarea que va desarrollar.

Actividad. 11: ciclismo popular.

Objetivo: crear hábitos de voluntad en los adolescentes a través de la participación masiva en esta actividad, haciendo énfasis en las reglas para esta actividad. Desarrollo, se trazará un recorrido que se le dará a conocer a los participantes, así como las reglas y las posibles contingencias; estos tendrán marcado un número que los identifiquen.

Regla:

1. Las bicicletas no pueden tener cambio.

Actividad 12: festivales de juegos tradicionales.

Objetivo: crear hábitos de respeto y solidaridad en los jóvenes universitario sobre las principales actividades de carácter cotidiano y cultural que se desarrollan en la carrera de Derecho, teniendo en cuenta la diversidad de los juegos.

Desarrollo de la actividad: debe tenerse en cuenta determinadas consideraciones por la diversidad de los juegos que se presentan y los medios para el desarrollo de los mismos, además de establecer las formas de participación, así como las actividades a realizar, sistema de puntuación, la organización general, premiación según el resultado.

Reglas:

1. Los medios serán de uso personal y creado por el propio participante.

Tareas:

Carreras de relevo

Quimbumbia

Papalote

Zancos

Actividad 13: festival de bailoterapia.

Objetivo: promover los diferentes pasos de baile, teniendo en cuenta los pasos básicos de bajo y alto impacto.

Desarrollo de la actividad: realizar pasos básicos de bajo y alto impacto al ritmo de la música y combinarlos con los diferentes bailes de nuestra cultura.

Regla:

1. Se permite la incorporación de ambos sexos.

Materiales: equipo de audio.

CONCLUSIONES

En el estudio de los antecedentes teóricos y metodológicos existentes sobre la ocupación del tiempo libre y el proceso de Recreación en los estudiantes de Derecho, se constata la gran connotación de las actividades recreativas, especialmente por su carácter formativo.

Los estudiantes de la carrera de Derecho, poseen un auto-registro de tiempo libre de 2 horas con 31 minutos y las principales actividades realizadas que invierten en un tiempo mayor de 3 horas en su tiempo libres son escuchar música, utilización de las redes sociales e ir a fiesta

Las actividades de mayores gustos y preferencia fueron de las deportivas: voleibol, béisbol, fútbol y kikinbol y de las recreativas excursiones, juegos deportivos recreativos y bailoterapia.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Buzón Martínez, M. (2018). *Sistema de actividades físico recreativas para el segundo año del CRD de la Carrera Cultura Física*. (Tesis de Diploma), Facultad de Cultura Física y Deportes.
- Cardona Ortiz, G. A. (2020). *Representaciones sociales de ocio y tiempo libre en relación con la percepción de salud en estudiantes*. Universidad de la Amazonia.
- De Vicente Rodríguez, P. S., Bolívar, A., Burgos García, A., Castilla Mesa, M. T., Domingo Segovia, J., Fernández Cruz, M., & Romero López, A. (2022). *Formación práctica del estudiante universitario y deontología profesional*. https://www.researchgate.net/publication/28119495_formacion_practica_del_estudiante_universitario_y_deontologia_profesional
- Fernández Pupo, Y. (2017). *Propuesta de actividades recreativas para favorecer el empleo del tiempo libre de los adolescentes de 12-15 años del barrio La Loma, del municipio de Urbano Noris*. (Tesis de Maestría). Facultad de Cultura Física.
- Juanes Giraud, B. Y., & Rodríguez Hernández, C. (2021). Educación Física en tiempos de Covid-19. Valoraciones a partir de la utilización de las TIC. *Revista Conrado*, 17(79), 32-40.
- Jumbo Rodríguez, J. F. (2022). *Los juegos recreativos en la expresión corporal en estudiantes de Educación Inicial*. (Tesis de Diploma). Carrera de Pedagogía de la Actividad Física y Deporte.

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

ADULTO MAYOR DISCAPACITADO Y EJERCICIO FÍSICO EN EL CONTEXTO COMUNITARIO

DISABLED OLDER ADULT AND PHYSICAL EXERCISE IN THE COMMUNITY CONTEXT

Elizabeth Pérez Hernández¹

E-mail: maf1715@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4400-4893>

Jorge Luis Abreus Mora²

E-mail: jabreus@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1733-7390>

Vivian Bárbara González Curbelo²

E-mail: vgonzalez@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4171-6489>

Alexis González Marín³

E-mail: alexisgonzalezmarin67@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0009-0007-8864-2073>

¹Dirección Municipal de Deportes de Rodas.

²Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

³Dirección Municipal de Deportes de Cienfuegos.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Pérez Hernández, E., Abreus Mora, J. L., González Curbelo, V. B., & González Marín, A. (2023). Adulto mayor discapacitado y ejercicio físico en el contexto comunitario. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 178-188. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

La discapacidad son un conjunto de condiciones, muchas de las cuales son creadas por el entorno social. Se relaciona con una pérdida de independencia, además de una mala calidad de vida y de complicaciones de tipo médico, que hacen que estas personas sean grandes consumidores de los servicios de salud. Este trabajo tiene como objetivo: valorar las diferentes posiciones ante el envejecimiento, las personas discapacitadas y el ejercicio físico en el contexto comunitario. Se asumió un estudio de revisión para lo cual se consultaron diferentes bases de datos entre ellas *Grupo EBSCO, ESCOPUS, Web of Ciencia*. Los resultados mostraron la importancia de la funcionalidad para las personas de edad avanzada; el ejercicio físico como una excelente manera de ocupar el tiempo libre, además de reportar beneficios, que se dan tanto a nivel físico, psicológico y social y la caracterización y comprender de cómo se produce y qué implicaciones tiene el ejercicio físico en el bienestar de las personas con discapacidad. Se concluyó que se deben asumir políticas para el monitoreo, la promoción de investigaciones acerca de las necesidades comunes y futuras de la población adulta mayor discapacitada y el desarrollo de sistemas de salud integrados para su cuidado.

Palabras clave:

Condición física; adulto mayor; discapacitado físico motor; ejercicio físico

ABSTRACT

Disability is a set of conditions, many of which are created by the social environment. It is related to a loss of independence, as well as a poor quality of life and medical complications, which make these people great consumers of health services. This work aims to: assess the different positions towards aging, disabled people and physical exercise in the community context. A review study was assumed for which different databases were consulted, including the EBSCO Group, ESCOPUS, and Web of Science. The results showed the importance of functionality for the elderly; physical exercise as an excellent way to occupy free time, in addition to reporting benefits, which occur at both, a physical, psychological and social level and the characterization and understanding of how it is produced and its implications in physical exercise on the well-being of people with disabilities. It was concluded that monitoring policies must be assumed, the promotion of research on the common and future needs of the disabled elderly population and the development of integrated health systems for their care.

Keywords:

Physical condition; Elderly; physically disabled motor; physical exercise

INTRODUCCIÓN

El envejecimiento constituye un proceso degenerativo caracterizado por el deterioro de la capacidad funcional del individuo, producto del desgaste de órganos y sistemas que, asociado a diferentes comorbilidades propias de esta etapa, favorecen la disminución de la funcionabilidad ante las actividades de la vida diaria.

Existen varios factores de riesgo para padecer enfermedades en esta etapa de la vida entre ellos: el sexo, nivel elevado de lípidos en sangre, hipertensión arterial, tabaco, dieta, sedentarismo, obesidad, patrones de personalidad y comportamiento, tensión y estrés, por ejemplo, el índice cardíaco de reposo disminuye en un 20-30%, la capacidad respiratoria máxima a la edad de 60 años es el 40 % del de una persona de 30 años.

Esto sumado al descenso de la eficacia en los sistemas de producción de energía, proporciona una visión global aproximada del complejo proceso de envejecimiento, factores todos, que pueden ser atenuados, compensados o posponer su aparición, con la práctica sistemática de actividades físicas y recreativas, además si los adultos reciben la información oportuna sobre su estado de salud y las prácticas cotidianas para preservarlas.

Disminuir los riesgos asociados con la vejez, así como sus consecuencias en la salud de la persona, traerá beneficios a los adultos mayores evitando o retrasando el inicio de la discapacidad. El descenso en los niveles de discapacidad no solucionará el problema, ocasionado por el envejecimiento, en el sector público de los países. Sin embargo, sí tendrá un efecto en aminorar su magnitud. Por otra parte, producirá un incremento en el bienestar individual de los adultos mayores.

En el proceso de envejecimiento son dos factores los que deben considerarse por su relevancia: los biológicos y los físicos, los cuales producen cambios importantes en las células, tejidos, órganos y sistemas dentro del organismo; esto se acentúa cuando se ven alteradas ciertas funciones físicas, como la pérdida de movilidad, fuerza en los músculos, además de presentar fracturas y patologías que impiden el funcionamiento físico del adulto mayor (Abreus, et. al, 2016), estas alteraciones son la base, en muchas ocasiones de una discapacidad.

La discapacidad no es un atributo de la persona, sino un complicado conjunto de condiciones, muchas de las cuales son creadas por el contexto/entorno social. Se relaciona con una pérdida de independencia en el diario vivir, además de una mala calidad de vida y de complicaciones de tipo médico, que hacen que estas personas sean grandes consumidores de los servicios de salud.

La discapacidad ha evolucionado a lo largo del tiempo, desde el modelo de caridad, que enfoca sus acciones hacia el asistencialismo, la compasión y ayuda hacia las personas con discapacidad y ha evolucionado y desarrollado con los avances científicos hacia un modelo individual-biomédico, que considera la discapacidad como un problema personal de salud causado por una enfermedad, trastorno o accidente (Camargo, et. al., 2023).

Ante la imposibilidad de muchas personas discapacitadas de ser independientes, su cuidado diario se convierte en responsabilidad de los miembros cercanos del hogar, principalmente. Esto ocasiona un importante impacto en la familia y en la sociedad. Los trastornos asociados al envejecimiento afectan de manera directa el surgimiento de la discapacidad o empeoran su curso cuando ya se ha iniciado.

Es necesario destacar que la atención al envejecimiento, se basa, además, en los principios del trabajo comunitario, por lo que tenerlos en cuenta como núcleo conductor, que conduciría el camino del profesor de actividad física comunitaria, el cual sería un ente activo dentro del proceso y dinamizando cualquier adecuación a los programas.

Se asume, la comunidad como un grupo social natural de tipo secundario y el lugar propio donde se establecen las genuinas relaciones sociales conocimiento mutuo, convivencia, diálogo y experiencias colectivas pues desde el punto de vista de la actividad física, la meta a alcanzar tiene como destino, modificar positivamente la funcionabilidad del adulto mayor y el mejoramiento de su calidad de vida en general.

Llama a la reflexión el elemento común, visto en las definiciones antes abordadas, el sistema de momentos concatenados: unidad social-conciencia de pertenencia interacción-transformación. Es decir, para poder hablar de comunidad debe partirse de la existencia, el fenómeno y consolidación de lo común a un grupo que lo une, ubicado siempre en un espacio geográfico determinado.

Ander (2005) en su conocido texto *Metodología y práctica del desarrollo de la comunidad*, habla a fondo sobre ¿Qué es el desarrollo de la comunidad?, señala que:

El ámbito operativo del desarrollo de la comunidad -como lo indica la misma expresión-es la comunidad. No cualquier comunidad, sino aquella o aquellas sobre las cuales, y con las cuales se quiere llevar a cabo un programa con el fin de atender a sus necesidades y problemas, lograr su desarrollo y mejorar su calidad de vida. (p. 25)

Así, detengámonos en este polémico concepto de comunidad. Al respecto, Ander (2005) comenta:

El término comunidad es uno de los conceptos más utilizados en las ciencias sociales. Pero, como ocurre con otras palabras que tienen amplio uso dentro de estas disciplinas, se trata de un vocablo dotado de extensa polisemia, es decir, hace referencia a realidades muy diversas. Esta multiplicidad de significados no se da sólo en el lenguaje científico, sino también en el lenguaje corriente.

En su acepción originaria, el término comunidad hace referencia a un ámbito espacial de dimensiones relativamente reducidas, en el que existía una compenetración y relación particular entre territorio y colectividad. En un sentido lato, la palabra denota la cualidad de común, o bien la posesión de alguna cosa en común. Alude, pues, a lo que no es privativo de uno solo, sino que pertenece o se extiende a varios.

A veces, el término se utiliza para designar un pequeño grupo de personas que viven juntas con algún propósito común, también se puede hablar de comunidad aludiendo a un barrio, pueblo, aldea, o municipio. En otras ocasiones se aplica a un área más amplia: comarca, provincia, región, nación, continente..., hasta llegar al conjunto de la humanidad. La palabra sirve para designar algún aspecto de esas realidades, que son muy diferentes en cuanto a la amplitud espacial de aquello que designan. Sin embargo, hay que suponer que en todas esas realidades deben existir algunos rasgos o características, por las que se las puede denominar con este vocablo. (p. 26)

El autor constata esa diversidad a través de una revisión de los diferentes aspectos que suele destacarse. (Ander, 2005, p. 27)

1- A veces, cuando se habla de comunidad, se designa algo, que se inscribe en un espacio o territorio delimitado. Se trata de la utilización del término para designar a las personas y relaciones que se establecen entre los que viven en un determinado espacio o territorio: barrio, pueblo, aldea, etc., que constituye una entidad identificable e individualizable por límites geográficos precisos. También se habla de comunidad para designar al conjunto de personas que comparten una herencia social común: tradiciones, costumbres, lengua o pertenencia a una misma etnia. Esto connota, en la misma noción de comunidad, un reconocimiento de una historia, una identidad y un destino comunes.

2- Otras conceptualizaciones destacan la dimensión psicológica de la comunidad, considerando como aspectos sustanciales de la misma el sentimiento o conciencia de similitud y pertenencia. Es lo que hace que la gente se perciba como parte de una red de relaciones y lazos comunes que la identifican psicológicamente con la comunidad de la que forma parte.

3- En ciertos casos, con el concepto se alude a las relaciones sociales que existen en un conjunto de personas que comparten intereses afines y están ligadas por aspiraciones, valores y objetivos igualmente comunes.

4- Existe otra utilización de la palabra; es cuando se la emplea para hacer referencia a una entidad funcional autónoma, aunque inserta en otras unidades funcionales más amplias.

Esta funcionalidad social de una comunidad se expresa en:

- las actividades económicas de producción, distribución y consumo
- la disponibilidad de determinados recursos, bienes y servicio
- las instituciones, roles, status y clases sociales que se dan en su interior.

De ahí la importancia, señala el autor:

De delimitar el alcance que se da en el campo de los métodos de intervención social, aunque este sea

tributario de los que se le da en los campos de la sociología, antropología y psicología social. De todo ello, y seleccionando aquellos aspectos o factores que interesan a un método de acción social con el significado y alcance del desarrollo de la comunidad, diremos que los elementos estructurales más importantes son: el territorio (localización geográfica), la población (que habita en este territorio), los recursos/servicios (perfil de la actividad productiva y de servicios disponibles) y las formas de intervención, relaciones y lazos comunes dan una identificación colectiva (sentido o conciencia de pertenencia). (Ander, 2005, p. 29-30)

El autor concluye que:

Una comunidad es una agrupación o conjunto de personas que habitan un espacio geográfico delimitado y delimitable, cuyos miembros tienen conciencia de pertenencia o identificación con algún símbolo local y que interaccionan entre sí más intensamente que en otro contexto, operando redes de comunicación, intereses y apoyo mutuo, con el propósito de alcanzar determinados objetivos, satisfacer necesidades, resolver problemas o desempeñar funciones sociales relevantes a nivel local. (Ander, 2005, p. 34)

Se requiere ayudar a construir un poder social compuesto de esquemas de análisis y de acción que pueden ser modificados, adaptados a las realidades de cada lugar de intervención, por los trabajadores sociales, en un doble movimiento de acción y reflexión. La acción interroga, cuestiona y, finalmente, modifica el marco de comprensión teórica; esta última orienta e ilumina la acción. Conocimiento y acción están indisolublemente ligados en una praxis cuyo sentido está dado por los valores y los principios éticos que son los del trabajo social, como parte del cual nos reivindicamos.

Por tanto, la autora considera que la actividad física comunitaria desde el ámbito familiar tiene que considerar todos los elementos (biológico, psicológico, social y familiar) que rodean el fenómeno de la discapacidad, para alcanzar el objetivo final, es lograr elevar la calidad de vida y evitar la minusvalía en adultos mayores con discapacidad físico motor.

Estos antecedentes muestran la gran diversidad de posiciones referentes al tema, pero todos con un eje común, el mejoramiento de la condición física de los ciudadanos en general y de los adultos mayores en particular y sobre este último en específico versa el objetivo de este trabajo: valorar las diferentes posiciones ante el envejecimiento, las personas discapacitadas y el ejercicio físico en el contexto comunitario.

DESARROLLO

Para el estudio se adoptó el método de revisión donde se consultaron diferentes Bases de datos entre ellas: MedicLatina: *Grupo EBSCO, ESCOPUS, Web of Ciencie.*

Se analizaron diferentes artículos de las revistas: *Finlay, Retos, Revista Apunts. Educación Física y Deportes* y de las editoriales: *Paidotrido, Martínez Roca Barcelona, Instituto Andaluz del Deporte, Facultad de Medicina Sede Bogotá, UNISPORT, Lumen, Masson.*

Para la selección de los artículos se utilizaron los descriptores: *Discapacidad, Discapacidad en el adulto mayor, ejercicio físico y discapacidad, ejercicio físico en el adulto mayor discapacitado*.

La condición física saludable en el adulto mayor discapacitado físico motor

Toda persona cuenta con un conjunto de cualidades de carácter biológico que se identifican como fuerza, resistencia, flexibilidad, coordinación y rapidez. Estas cualidades básicas están desarrolladas de forma diversa en cada persona de acuerdo con el esfuerzo que debe realizar en las actividades cotidianas

El estado individual de las cualidades es el que determina la condición física de cada persona, a partir de la integración de las distintas capacidades, formando un conjunto propio del individuo que puede ser mejorado a través del ejercicio físico. El cuerpo humano puede ser entrenado a cualquier edad y se adapta a los esfuerzos que debe realizar en ese entrenamiento, aunque el tiempo empleado para ello no se comporte de manera semejante.

La condición física está influida por los esfuerzos diarios, ejercicios concretos que pueden intervenir sobre facultades desaprovechadas e incluso mejorarlas. Un entrenamiento razonable mejora las cualidades físicas y contribuye a una armonización de la condición física. Grösser, et.al (1985) indican que todas las personas disponen de una cierta condición física para llevar a cabo alguno de sus ocupaciones en la vida cotidiana y en lo profesional; en trabajos artísticos y, sobre todo, en el deporte.

Grösser, & Starischka (1988) redefinen el término como la suma ponderada de todas las capacidades físicas o condicionales importantes para el logro de rendimientos que se logran mediante la personalidad y se desarrollan por medio del entrenamiento de las capacidades o cualidades físicas, el acondicionamiento físico, sea general, básico o especial.

Arráez et al. (1993) presentan la condición física como el conjunto de componentes que debe poseer un individuo en orden a una función eficiente que satisfaga sus propias necesidades como contribución a la sociedad.

Arráez, et. al. (1993) opinan que es un estado en el cual las posibilidades morfológicas y funcionales originan una buena adaptación a las influencias existentes del medio ambiente y una capacidad de resistencia óptima frente a las demás influencias.

Rodríguez, et. al. (1998) definen este concepto de tal manera que satisface la intención de la autora. Condición física es el estado dinámico de energía y vitalidad que permite llevar a cabo las tareas diarias habituales, disfrutar del tiempo de ocio de manera activa, afrontar las emergencias imprevistas sin una fatiga excesiva, a la vez que permite evitar las enfermedades hipocinéticas, desarrolla al máximo de la capacidad intelectual y experimenta la plena alegría de vivir.

Rikli, & Jones (2001) definen como la capacidad física para desarrollar las actividades normales de la vida diaria de forma segura e independiente y sin excesiva fatiga. Para

cumplir con la realización de las actividades avanzadas de la vida diaria es imprescindible apelar a las capacidades físicas por lo que, en los adultos mayores, representan un medidor en la salud y funcionalidad.

Aunque pueda parecer exagerada la cantidad de autores citados, otro estudioso, Weineck (2005) señala que la definición plantea problemas en la literatura especializada y se entiende de forma diferente en función del punto de vista adoptado.

Alonso (2010) incorpora en su definición que son las predisposiciones anatómicas y fisiológicas innatas en el individuo, factibles de medida y mejoras que permiten el movimiento y el tono postural.

El propio Alonso (2010) sintetiza el concepto y señala que es la capacidad de realizar trabajo diario con efectividad, retarda la aparición de la fatiga, previene la aparición de lesiones y enfermedades y permite el mejoramiento de la calidad de vida.

La movilidad de las articulaciones y la capacidad de elongación de los músculos pueden ser conservadas y mejoradas en gran medida, a cualquier edad. Una persona de 60 años, bien entrenada, tiene una mayor capacidad de rendimiento físico que una persona de 40 años no entrenada, relacionadas con el concepto de funcionalidad sobre la salud y la enfermedad.

En concordancia con lo anterior Alarcón (2003), propone el término de Actividades Avanzadas de la Vida Diaria (AAVD), para aquellas personas que su capacidad de realización revela un elevado nivel de ejecución física. Entre estas actividades se incluyen, la realización de viajes, la participación en grupos sociales o religiosos, tener algunos hobbies o practicar deportes.

Baldini, et. al. (2009) reconocen la importancia de la funcionalidad para las personas de edad avanzada y realzan el hablar de condición física en esta población, hacia el concepto de condición física funcional.

a) Evaluación de la condición física

La evaluación física es un proceso diagnóstico multidimensional e interdisciplinario que cuantifica las capacidades y problemas médicos, psicológicos, sociales y funcionales de la persona, con la intención de elaborar un plan exhaustivo para el tratamiento de la calidad de vida en estas edades.

Esta heterogeneidad de necesidades provoca que la evaluación de la condición física adquiera un papel protagonista tanto por la información que va a transmitir, como por su aplicabilidad, además de identificar problemas y necesidades y de inmediato, planificar estrategias de actuación que permitan poder individualizar el proceso.

Grösser (1992) entiende por prueba motriz deportiva aquel procedimiento realizado bajo condiciones estandarizadas, de acuerdo con criterios científicos para la medición de una o más características delimitables empíricamente de nivel individual de la condición. Para medir la capacidad funcional se puede utilizar un instrumento de medición y se debe tener en cuenta que los resultados de este mejoran la sensibilidad diagnóstica, aumenta el reconocimiento de

alteraciones moderadas y leves, hace posible la medición objetiva de la capacidad del sujeto, ofrece un lenguaje común entre los diferentes profesionales y posibilita realizar comparaciones a lo largo del tiempo.

Cortegaza (2002) reconoce el control como aquello que está relacionado con las medidas y las pruebas son los instrumentos fundamentales. Mientras que la evaluación es la que determina en qué medida se han cumplido los objetivos planteados, por lo que lleva asociada una toma de decisiones que modificará o no el proceso. La evaluación tiene que ser la base para diseñar un programa y poder establecer una intervención didáctica eficaz, adecuada a los intereses y necesidades de los sujetos con los que se trabaja. Si en otras etapas evolutivas de las personas es importante saber el nivel de partida, en la etapa vital de la adultez y la vejez, es mucho más necesario porque habrá que detectar los errores en las concepciones sobre la actividad física y los prejuicios sobre su práctica, conocer los niveles de actividad, los déficits, sus intereses y los niveles de condición física.

Alarcón (2003); Cortegaza (2002) califican el control y la evaluación como dos elementos fundamentales del proceso, sin los cuales sería imposible proyectar la mejora de la capacidad de cualquier sujeto.

La evaluación constituye un paso necesario en el proceso de prescripción del ejercicio físico en los adultos mayores por razones de seguridad, de eficiencia y de control individual de los resultados.

Se asume la evaluación como determinar en qué medida se han alcanzado los objetivos establecidos, lo cual supone una valoración total sobre la información que se emite al contrastarla con los criterios previos.

Delgado (2007) aseguró que tratar el tema de evaluación de la enseñanza de la actividad física puede parecer algo innecesario dentro de la intervención didáctica con personas adultas y mayores, la realidad demuestra que, en muchas ocasiones, la evaluación aparece de forma esporádica, informal o no existe.

Las personas que se mantienen físicamente activas tienden a actitudes más positivas en el trabajo, mejor estado de salud y mayor habilidad para lidiar con tensiones (Disotuar, 2009)

La importancia de la actividad física en personas con capacidades diferentes, en lo físico: (Resistencia, velocidad, fuerza, movilidad) mejora la condición física y la coordinación: (orientación, equilibrio, reacción, percepción, adaptación, ritmo) previene las enfermedades por falta de movilidad y favorece la seguridad y flexibilidad de las personas con discapacidad en su vida diaria.

La condición física en general se identifica con rendimiento. Sin embargo, cuando se habla de la población mayor en particular, la condición física funcional se identifica como la capacidad para desarrollar las actividades normales de la vida diaria, íntimamente relacionada con el concepto de funcionalidad.

Aunque hace mucho que se valora la trascendencia de la funcionalidad sobre la salud y la enfermedad, no fue hasta

los años cincuenta cuando se reconoció su importancia, a medida que crecía el número de personas mayores discapacitadas y aumentaba la incidencia de enfermedades crónicas.

Al aplicar pruebas, pero con adaptaciones, su resultado permite definir todo lo que concierne al desenvolvimiento en la vida diaria de esta población con discapacidad.

Se reconoció la importancia de la funcionalidad para las personas de edad avanzada, por lo que al hablar de condición física en esta población se orientó hacia el concepto de condición física funcional, definida como la capacidad física para desarrollar las actividades normales de la vida diaria de forma segura, independiente y sin excesiva fatiga (Rikli, & Jone, 2001).

La condición física funcional, para la calidad de vida de las personas; el nivel de condición física funcional determina la medida en que las personas pueden manejarse con autonomía dentro de la sociedad, participar en distintos acontecimientos, visitar a otros amigos o familiares, utilizar los servicios y facilidades que se les ofrecen y, en general, enriquecer sus propias vidas y las de las personas más próximas a ellas. Se considera que la condición física funcional cuenta con cinco componentes principales: composición corporal, fuerza muscular, resistencia cardiorrespiratoria, flexibilidad y equilibrio.

La actividad física se ha identificado constantemente como una de las intervenciones de salud más significativas de las personas de edad avanzada. Dentro de sus beneficios inmediatos en el aspecto físico se pueden citar: mayores niveles de auto-eficacia, control interno, mejoría en los patrones de sueño, relajación muscular, entre otros.

La actividad física en el adulto mayor con discapacidad físico motor

Puesto que la experiencia de la discapacidad es única para cada individuo, no sólo porque la manifestación concreta de la enfermedad, desorden o lesión es única, sino porque esa condición de salud estará influida por una compleja combinación de factores (desde las diferencias personales de experiencias, antecedentes y bases emocionales, construcciones psicológicas e intelectuales, hasta el contexto físico, social y cultural en el que la persona vive), ello da pie para sugerir la imposibilidad de crear un lenguaje transcultural común para las tres dimensiones de la discapacidad.

También porque no sólo las experiencias individuales de discapacidad son únicas, sino porque las percepciones y actitudes hacia la discapacidad son muy relativas, ya que están sujetas a interpretaciones culturales que dependen de valores, contexto, lugar y tiempo socio histórico, así como de la perspectiva del estatus social del observador. La discapacidad y su construcción social varían de una sociedad a otra y de una a otra época, y van evolucionando con el tiempo.

Las Clasificaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) se basan en el principio de que la discapacidad es un rango de aplicación universal de los seres humanos y no un identificador único de un grupo social. El principio del universalismo implica que los seres humanos tienen de

hecho o en potencia alguna limitación en su funcionamiento corporal, personal o social asociado a una condición de salud. De hecho, hay un continuo de niveles y grados de funcionalidad. La discapacidad, en todas sus dimensiones, es siempre relativa a las expectativas colocadas sobre el funcionamiento de las personas (qué se espera o no que hagan) (Organización Mundial de la Salud, 2018).

Una clara consecuencia del universalismo es que, subyaciendo a la diversidad de manifestaciones de la discapacidad, tiene que haber un conjunto de estados funcionales que son susceptibles de identificar científicamente. Este grupo conjunto, subyacente, es el que trata de mostrar la OMS en estas clasificaciones.

Una deficiencia es toda pérdida o anormalidad de una estructura o función psicológica, fisiológica o anatómica.

Una discapacidad es toda restricción o ausencia (debida a una deficiencia) de la capacidad de realizar una actividad en la forma o dentro del margen que se considera normal para un ser humano. Una minusvalía es una situación desventajosa para un individuo determinado

En el propio título de la nueva clasificación encontramos una declaración de intenciones.

Ya no se enuncian tres niveles de consecuencias de la enfermedad, sino que se habla de funcionamiento (como término genérico para designar todas las funciones y estructuras corporales, la capacidad de desarrollar actividades y la posibilidad de participación social del ser humano), discapacidad (de igual manera, como término genérico que recoge las deficiencias en las funciones y estructuras corporales, las limitaciones en la capacidad de llevar a cabo actividades y las restricciones en la participación social del ser humano) y salud (como el elemento clave que relaciona a los dos anteriores).

Estructura del defecto:

Defecto primario: afectación motriz

Defecto secundario: comunicación, locomoción, relaciones interpersonales

Defecto terciario: afectaciones en el desarrollo afectivo volitivo (subvaloración, algofilia, neurosis).

En la actividad cognoscitiva: se afecta si la insuficiencia motriz se combina con un retrasado mental o con un retardo en el desarrollo psíquico, de lo contrario no debe presentar serias dificultades, aunque puede encontrarse que con potencialidades adecuadas se encuentren poco estimulados, poco desarrollados.

1. En la esfera afectiva: frustración en las relaciones interpersonales
2. Falta de actitud emocional: (Puede llegar a la indiferencia)
3. Surgen sentimientos morales negativos: (egoísmo, envidia)
4. Pobre desarrollo de la voluntad: (no se esfuerza, negativismo, abandono)

5. Dependientes: inseguros, desconfiados, temerosos, se subvaloran o sobrevaloran para compensar el defecto.

Sexualidad

La discapacidad está relacionada con una pérdida en la funcionalidad normal de la persona. Esta puede ser definida como una limitación en las tareas y roles definidos socialmente, en un ambiente sociocultural y físico.

Esta no se refiere a una característica presente en la persona si no a un concepto más complicado en el cual las condiciones son creadas por el entorno social. Además, la discapacidad, es un proceso continuo en las personas, no se puede caracterizar simplemente como presente o ausente.

Entre otros factores asociados que se han descrito están, los trastornos visuales.

El envejecimiento se asocia con una disminución en la agudeza visual, por cambios fisiológicos en el cristalino, déficit en los campos visuales y enfermedades de la retina. Más del 90 % de los ancianos necesitan anteojos y el 16 % de las personas entre 75 y 84 años, así como el 27 % de los mayores de 85 años están ciegos o no tienen la capacidad de leer una oración escrita, incluso con anteojos.

Los trastornos cognitivos, los cuales se asocian a enfermedades degenerativas y progresivas como el Alzheimer, afectan no solo las habilidades mentales, sino también las capacidades físicas. Estos alteran la memoria, el juicio y el cálculo entre otras cualidades. Su prevalencia aumenta con la edad, y la mayoría de las personas portadoras viven en la comunidad.

Las enfermedades crónicas, como la enfermedad cardíaca y el derrame cerebral (accidente vascular cerebral), han mostrado un importante impacto en la esperanza de vida y en la discapacidad. Los desórdenes músculo esqueléticos, como la artritis, las lesiones medulares y las de cadera están más frecuentemente relacionadas con limitaciones en la actividad.

La discapacidad trae consigo una mayor utilización de servicios de salud. Se han reportado riesgos superiores de hospitalización, de hasta 2 o 3 veces, en adultos mayores con grados de funcionalidad inferiores. Por otra parte, se ha encontrado que la discapacidad es un predictor importante de mortalidad, en los adultos mayores que viven en la comunidad y en los institucionalizados. Además, presenta asociación con la pérdida de autonomía y el incremento en la demanda de cuidados a largo plazo.

La actividad física regular en esta población trae muchos beneficios sobre la dimensión fisiológica, psicológica y social del individuo han sido ampliamente documentado. El caso de la discapacidad física no es una excepción. A pesar que el número de estudio al respecto es bastante limitado que realizados que en personas sin discapacidad.

En relación con el tipo de actividad conveniente que se pueda realizar, no hay receta puesto que los estudios cada vez son más innovadores, y demuestran que las personas de la tercera edad pueden realizar cualquier tipo de actividad física, bajo la guía de un profesional, quien ha debido

realizar un diagnóstico y evaluación previa del estado general de la persona.

Comúnmente se utilizan como sinónimos los términos actividad física y ejercicio, pero no significan lo mismo, ya que la primera se refiere a cualquier movimiento corporal producido por los músculos esqueléticos que resulta en gasto energético en donde no se considera la falta de planificación, su duración e intensidad, mientras que la segunda implica aquella actividad planeada, estructurada, repetitiva y dirigida hacia un fin objetivo, para el mejoramiento de la aptitud física.

Además, se evidencia el uso inapropiado del tiempo libre en diferentes grupos de la sociedad costarricense que incrementa el sedentarismo.

Los nuevos paradigmas en temas de salud, incluyen a la actividad física como factor determinante en la prevención y rehabilitación encontrándose beneficios fisiológicos, sociales y psicológicos. Más aún, niveles moderados de actividad física proporciona beneficios significativos en la salud y ayudan a prolongar la calidad de vida.

La población con discapacidad no está exenta de esta problemática, porque observa niveles de salud por debajo de la normal. Por ejemplo, encuentran en personas con retardo mental, autismo, parálisis cerebral y deficientes visuales con niveles de salud física por debajo de las normas de condición física que tienen sus pares sin discapacidad.

De los aspectos anteriormente desarrollados denotamos que hay un triángulo, formado en cada esquina por una variable importante la cual se encuentra estrechamente relacionada con las variables como son: la salud, la actividad física y la nutrición.

El objetivo para ellos era reducir de un 36% hasta un 25% para el 2000. Sin embargo, estos investigadores encontraron que la prevalencia en el informe **Gente Sana 2000** (33% para hombres y 36% para mujeres) no es representativa para los individuos con síndrome de Down. Según los resultados las personas con este síndrome poseen mayor riesgo de sufrir enfermedades relacionadas con el sobrepeso y el porcentaje de reducción de un 25% se presenta poco realista para esta población, que los individuos de la general según la Organización Mundial de la Salud (2018).

La actividad física es cualquier movimiento corporal intencional, realizado con los músculos esqueléticos, que resulta en un gasto de energía, y permite interactuar con los seres y el ambiente que nos rodea. Esta puede ser una excelente manera de ocupar el tiempo libre, además de reportar ciertos beneficios, que se dan tanto a nivel físico, psicológico y social. Esta hace referencia al movimiento, la interacción, del cuerpo y la práctica humana, debe de ser moderada, lo que permite llevar una práctica constante durante largo tiempo y vigorosa, habitual, frecuente, satisfactoria, social, debe de ir acorde con la edad y las características psicofísicas, además debe de adaptarse a cada persona.

Estas enfermedades representan el 60% de las muertes a nivel mundial, cifras que se proyectan a un 75% para el 2020.

Según la Organización Mundial de la Salud (2018), se estima que alrededor de dos millones de muertes cada año son atribuibles a la inactividad física. Además, estudios preliminares de la OMS sugieren que la vida sedentaria es uno de las diez causas de muerte y discapacidad en el mundo. La inactividad física aumenta todas las causas de mortalidad, y duplica los riesgos de enfermedades cardiovasculares, diabetes tipo II y obesidad. Más aún, incrementa los riesgos de cáncer de colon y pecho, presión arterial alta, desórdenes lipídicos, osteoporosis, depresión y ansiedad.

Debido a la falta de programas que estimulen la práctica deportiva de las personas con discapacidad, éstos se encuentran en condiciones inferiores a la población en general.

De esta forma se introduce otra variable como lo es la actividad física, el sedentarismo está asociado al incremento en el riesgo de desarrollar desórdenes metabólicos, endocrinos. El ejercicio físico debe verse como un aspecto terapéutico y como control y prevención de enfermedades crónicas.

La autora de esta investigación manifiesta que debido a las estadísticas y lo que denota la realidad, las personas con discapacidad son un grupo en que la inactividad, la obesidad, y los malos hábitos alimentarios están cobrando más vidas por año. De aquí es que nace la idea de contar con programas que promueva y motive la práctica deportiva como un medio para incentivar vidas saludables en estas personas.

La actividad física adaptada en el adulto mayor con discapacidad físico motor

La Actividad Física Adaptada se puede definir como todo movimiento, actividad física y deporte en los que se pone especial énfasis en los intereses y capacidades de las personas con condiciones limitantes, como discapacidad, problemas de salud o personas mayores.

Arráez, et. al. (1993), describen una serie de adaptaciones que son específicas para la actividad física para este grupo poblacional.

Esta clasificación supone una verdadera aproximación a todos los ámbitos que afectan a la condición de salud de las personas, y es muy pertinente para abordar el análisis global del fomento de salud/ prevención de la enfermedad para todas las personas (no solo aquellas con una discapacidad) desde una perspectiva bio-psico-social. Este enfoque es muy adecuado, incluso, para abordar los diferentes enfoques de las investigaciones en la actividad física adaptada y deportes adaptados.

A este respecto, en nuestro país la actividad física adaptada (AFA) se circunscribe casi en exclusiva a las personas con discapacidad y no respecto de otros estados o condiciones de salud como enfermedad crónica, envejecimiento o embarazo.

En los últimos años diferentes estudios han documentado la presencia de riesgo cardiovascular y enfermedades no transmisibles en la población con discapacidad sedentaria y deportistas, en ocasiones asociadas a condiciones

de base debido a la discapacidad, como las deficiencias cardíacas en algunas personas con síndrome de Down, pero en gran medida por la presencia de estilos de vida no saludables, inactividad física, sedentarismo, alimentación inadecuada, entre otros (Camargo, et al., 2021).

La inactividad física puede asociada a los imaginarios sociales y las barreras actitudinales que están presentes en los familiares o cuidador, y en la sociedad (relacionadas con percepciones frente a sus capacidades y también relacionadas con sobreprotección). Según (Camargo, et. al., 2021), la inactividad física ha aumentado rápidamente en niños y jóvenes con discapacidad, quienes presentan bajos niveles de actividad física por debajo de sus pares. Debido a estas situaciones, a la Federación Internacional de Actividad Física Adaptada (IFAPA) desarrolla algunos elementos de la Actividad física adaptada (AFA) la cual busca el desarrollo de capacidades, habilidades, readaptación a la cotidianidad, prevención de enfermedades, identificación de requerimientos para una adaptación o modificación con el fin de planificar la actividad física como tal.

Dentro de los principios de la AFA (Coldeportes, 2014 citado por Camargo, et. al., 2021):

1. Tener claro el Diagnóstico e identificación de todas las discapacidades existentes
2. En la planificación tener presente las necesidades de los procesos de aprendizaje
3. Incentivar las capacidades básicas de los beneficiarios
4. Analizar el nivel de adaptación óptimo requerido
5. Definir qué tipos de recursos son los disponibles
6. Promover la creatividad, romper con la concepción tradicional de aprendizaje. 7. Reforzar cada logro obtenido
7. Tener en cuenta el estado de ánimo
8. Velar por un ambiente accesible, amable y sin distractores
9. Realizar actividades con un enfoque multimodal (visual, auditivo y kinestésico).

Además de los beneficios que ya se conocen frente a la actividad física, relacionados con la condición física y la salud física; existen otros beneficios relacionados con la adopción de hábitos saludables, potencia la inclusión, la socialización, trabaja con el otro y se afianza el reconocimiento con el otro (Camargo, et. al., 2021). Adicionalmente, gracias a la actividad física los niños, jóvenes y adolescentes mejoran su autoestima y desarrollan relaciones sociales, además de aprender a superar sus limitaciones. Estos tres elementos son fundamentales para enfrentarse a su día a día con la mayor autonomía e independencia posible, algo especialmente importante en el caso de los niños con discapacidad (Camargo, et. al., 2021).

Refecciones sobre la adecuación de los programas de atención a discapacitados

El Instituto Nacional de Deportes Educación Física y Recreación (INDER) tiene la responsabilidad de dar respuesta psicopedagógica a las necesidades educativas especiales de sus beneficiarios y la vía esencial con que cuenta es el programa.

Al revisar la literatura especializada se pudo constatar un número importante de definiciones sobre programa, dadas por diferentes pedagogos e instituciones educacionales.

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura (UNESCO), consideran al programa, una lista de materias, que había que estudiar, bajo la orientación de cada profesor. Es esencialmente un conjunto de conocimientos que tenían que memorizarse. El ambiente de la actividad física poco importaba a los organizadores del currículo (Garcés, 2005).

En esta idea no se plantea la existencia de un currículo o programa oculto, mediante el cual también se aprende, tanto el nivel funcional (conocimiento y habilidades) como contextual (experimental). Se hace énfasis en el carácter formal de la enseñanza.

Garcés (2005), plantea que el currículo determina los objetivos que persigue la educación, pues en este se hacen explícitas las intenciones del sistema educativo en el cual proponen un plan de acción adecuado para la consecución de estas metas, que establece, cómo enseñar y cuándo evaluar.

En esta definición se evidencia un papel rector de los objetivos en el diseño del programa y los elementos a tener en cuenta para la implementación de programas, los ajustes y adaptaciones.

Para poder organizar e implementar el sistema de trabajo docente-educativo en la escuela u otro tipo de institución (como el INDER), se hace necesario tener presente tres momentos (programa enseñado, el planificado y el oculto). Esta dimensión curricular asegura el cumplimiento de los objetivos del programa, aprovecha todas las posibilidades para el cumplimiento de los propósitos institucionales, no solo movilizandolos recursos de las instituciones, sino comprometiendo a los factores comunitarios y a la familia con la eficiencia del currículo.

Las deficiencias sobre este término se han realizado desde diferentes posturas, no obstante, existen coincidencias en algunos de los elementos, entre los que se encuentran: el papel rector de los objetivos, el protagonismo de la institución y los profesores en la implementación del programa y las adaptaciones y el acceso al programa, como respuesta a las necesidades especiales, individuales y sociales.

Los objetivos constituyen el punto de partida y la premisa pedagógica más general de todo el proceso de enseñanza y juega un papel importante en el programa, puesto que los mismos:

- Determinan el contenido, los métodos y las formas de organización de la enseñanza.

- Guían la acción de los profesores y los practicantes en el proceso de enseñanza.
- Constituyen criterios esenciales en el análisis de la eficacia de la enseñanza mediante la evaluación del proceso y sus resultados.
- Permiten proyectar el trabajo de los profesores hacia el futuro al expresar las transformaciones que deben lograrse en los practicantes.

Al diseñar respuestas pedagógicas para las poblaciones con necesidades especiales y en particular el adulto mayor, el que se encuentra incluido dentro de este grupo poblacional, es preciso poseer una información básica sobre la caracterización biopsicosocial de estas personas, lo cual constituye una premisa fundamental en la implementación de las adaptaciones y en particular para los programas que se aplican en la actividad física en las comunidades.

El diseño de una respuesta pedagógica requiere el cumplimiento de un algoritmo necesario como: caracterización (identificar necesidades y potencialidades), diseño de respuesta pedagógica (determinar las ayudas, apoyos, recursos, modalidades de atención e incluye las adaptaciones de acceso y curriculares), implementación de respuestas pedagógicas y evaluación y control de la respuesta pedagógica (de no lograrse la satisfacción de las necesidades, iniciar el algoritmo)

La implementación científica del algoritmo de atención integral exige la elaboración de estrategias de intervención a través de un sistema de acciones dirigidas a potenciar, modificar, cambiar y reorganizar el desarrollo. Esas acciones tienen un carácter extraordinario (ayuda extra de tipo educativa, psicológica, terapéutica, médica o de otro tipo) pues responde a los principios de individualización y personalización de las respuestas pedagógicas, desde la perspectiva de necesidades y potencialidades. Su contenido está formado por los recursos, apoyos y ayudas que demanda cada practicante para lograr una mejor promoción de salud. Los recursos pueden ser:

1. Personales (profesores y especialistas)
2. Materiales (equipamientos, medios técnicos y elementos que faciliten la práctica).
3. Organizativos (cambios en la organización, horarios, régimen del día, diferentes agrupamientos, nuevas ofertas de actividades)
4. Programa (adaptaciones de accesos).

De estos recursos, constituye objeto de estudio en esta investigación el referido a las adaptaciones del programa. Para su implementación se hace necesario analizar los modelos de programas existentes en la actividad física. Garcés (2005) los clasifica de acuerdo con el grado de centralización o descentralización de sus componentes y en correspondencia con su elaboración y aplicación en programas cerrados y abiertos.

El modelo de programa abierto, por el contrario, concede gran importancia al concepto biosico-sociocultural y ecológico, así como a las diferencias individuales. En este sentido, plantean una interacción constante entre el programa y el entorno en el que se realiza, integrando las influencias

externas en el propio desarrollo curricular, por lo que este está continuamente sometido a modificación, revisión y reorganización. El énfasis no radica en los resultados del aprendizaje, sino en su proceso, por lo que los objetivos se definen en términos muy generales, que permitan sus modificaciones (Garcés, 2005).

La evaluación va a centrarse entonces en el proceso del aprendizaje, para determinar el nivel de asimilación de los contenidos y la generalización del conocimiento a nuevas situaciones. Se tiende a eliminar el carácter aislado de los contenidos, los cuales se agrupan por áreas de atención o de vida en correspondencia con sus necesidades o posibilidades, con una interrelación estrecha entre dichos contenidos. Como consecuencia, los que elaboran los programas son los mismos que lo aplican.

En la actividad física adaptada el modelo de programa que se aplica es el abierto, porque ofrece la posibilidad de adaptaciones a la diversidad humana, para ajustar e individualizar el proceso de enseñanza - aprendizaje a las diferentes capacidades, ritmos, intereses y necesidades de los practicantes al que va dirigido (Garcés, 2005).

Cualquier persona puede requerir, en un momento determinado, de ajustes y adaptaciones del programa para acceder a la ejecución de cualquier tipo de actividad física y lograr un mejor aprendizaje, considerado básico en la administración educativa y para compensar sus dificultades.

Las respuestas a las necesidades de practicante no hay que buscarlas fuera del programa ordinario, sino que habrá que ajustar éste para compensar las dificultades y limitaciones biopsicosocial de cada adulto mayor e incluir las adecuaciones de las actividades físicas precisas en el marco menos restrictivo posible.

En el caso de que un adulto mayor presente necesidades especiales asociadas a discapacidad o enfermedades que no puedan ser cubiertas por el programa ordinario, habrá que ofrecerle una respuesta específica y adecuada a su necesidad, que pasará a constituir su programa o programación individual, cuyo objetivo será dar respuesta a sus necesidades y posibilidades. No se trata de hacer un programa paralelo, sino de realizar adaptaciones especiales a partir de la programación del grupo de referencia (Garcés, 2005).

Las necesidades especiales tienen un carácter interactivo, son relativas y cambiantes, dependen tanto de las posibilidades del practicante como de las condiciones del contexto en el cual convive y se desarrolla su vida.

Compensar las dificultades que presentan este grupo poblacional, implica efectuar ajustes o modificaciones en la propuesta del programa. Estos ajustes son denominados adaptaciones de programa. El objetivo ha de ser atender las necesidades especiales e individuales de los practicantes, sus capacidades, intereses y motivaciones mediante las medidas de adaptación y de diversificación del programa, que debe estar vinculado al proceso general de concreción y desarrollo del mismo, por medio de los progresivos niveles de la adecuación, lo que permite resolver determinados problemas de la cultura física en las comunidades, que muchas veces son resultado de deficiencias

de programas elaborados solamente para una población determinada y contemplan determinadas necesidades especiales en los planteamientos curriculares ordinarios (Garcés, 2005).

Las adaptaciones propiamente de programas son las modificaciones que se realizan desde la programación de objetivos, contenidos, metodologías, actividades, criterios y procedimientos de evaluación para atender las diferencias individuales en correspondencias con sus necesidades y posibilidades. Dichas modificaciones pueden suponer la motivación, priorización, inclusión o eliminación de determinados elementos del programa, pueden ser no significativas y significativas (Garcés, 2005).

Las adaptaciones de programa no significativas, son las modificaciones que se realizan en los diferentes elementos de la programación diseñada por todos los grupos clase, para responder a las necesidades y posibilidades individuales, pero que no afectan prácticamente a la enseñanza básica del programa establecido para este grupo poblacional y no implica eliminación de las actividades básicas establecido en el programa.

Las adaptaciones pueden efectuarse en todos o en algunos elementos del programa, debiendo procederse desde las menos significativas, como la metodología, los tiempos, las actividades, los agrupamientos, hasta llegar a los prescriptivos (Garcés, 2005).

Garcés (2005) asume que las adecuaciones de programas tienen una doble vertiente: afectan los elementos básicos (objetivos, contenidos, actividades de enseñanza y aprendizaje y evaluación), y a los elementos de acceso que facilitan su puesta en práctica (elementos personales, materiales y organizativos). No pueden tener sólo un carácter individual, sino que deben abarcar ámbitos más amplios. Las características y condiciones fundamentales del proceso de adecuación al programa son:

- 1- Partir del programa ordinario
- 2- Valoración amplia de los practicantes y del contexto
- 3- Efectuar adaptaciones lo menos significativas posibles
- 4- Adaptar con un criterio de realidad y de éxito
- 5- Realizar sus adecuaciones según las necesidades del practicante.

También deberán reflejar por escrito en la planificación de cada adulto practicante, precisando el tipo de elementos que abarca, el tiempo u otros aspectos de interés. La evaluación debe acompañar en todo momento el proceso de adaptación del programa.

En resumen, se coincide con Pérez, et. al. (2017) que ofrecen interpretaciones acerca como la práctica de ejercicio físico en este entorno resulta para una experiencia satisfactoria. A la hora de caracterizar y comprender cómo se produce y qué implicaciones tiene en el bienestar de las personas con discapacidad, los resultados concuerdan con trabajos cualitativos previos. La mejora de la condición física (en concreto de la fuerza), la reducción del dolor y el retraso en el deterioro físico revelan los principales beneficios del ejercicio a nivel físico. En cuanto al bienestar

psicológico, las valoraciones positivas en aspectos como la relajación y la mejora de la autoestima y a nivel social y relacional la adecuada atención y cuidado brindado por el personal del gimnasio, así como la información y apoyo que genera la relación entre iguales son aspectos resaltados positivamente.

CONCLUSIONES

La revisión evidencia a necesidad de trabajar en las políticas y programas dirigidos a esta población discapacitada sobre los factores protectores, teniendo como base los determinantes del envejecimiento activo como son: la cultura y el género; los sistemas sociales y de salud; el comportamiento, los factores personales; el medio ambiente físico y social y finalmente la economía.

De igual forma el monitoreo, promoción de investigaciones acerca de las necesidades comunes y futuras de la población adulta mayor discapacitada, el desarrollo de sistemas de salud integrados al cuidado, la implementación de sistemas de cuidado a largo plazo, asegurando los recursos humanos para el cuidado integral, son aspectos esenciales a tener en cuenta en las políticas de los diferentes países, ante el acelerado envejecimiento poblacional.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Abreus, M. J. L., Del Sol, S. F. J., & González, C. V. B. (2016). Abordaje de la capacidad física equilibrio en adultos mayores. *Rev. Finlay*, 6(4), 11. <http://revfinlay.sld.cu/index.php/finlay/article/view/424>
- Alarcón, T. (2003). *Valoración funcional*. Masson.
- Alonso de Herrera, G. (2010). *La condición física Departamento de Educación Física de I.E.S.* Centro Rivera. <http://www.fdeportes.com>
- Ander Egg, E. (2005). *Metodología y práctica del desarrollo de la comunidad, Libro I*. Grupo Editorial Lumen.
- Arráez, J. M., Ambel, L., Rodríguez, A. R., & Martín, A. M. (1993). *La mejora de las condiciones físicas en los deficientes psíquicos. Cuadernos Técnicos del Deporte nº 22*. UNISPORT. Junta de Andalucía.
- Baldini, M., Bernal, A., Jiménez Jiménez, R., & Garatachea, N. (2009). *Valoración de la condición física funcional en ancianos*. Universidad de León. <http://www.juntandalucia.es/emilioprados/EF/confius.htm>
- Camargo Rojas, D. A., Delgado Castrillón, J. V., García Cabrera, V., García Cabrera, V., Estupiñán González, L. M., Medina Garzón, P. M., Muñoz Hinrichsen, F., & Torres Paz, L. E. (2023). Estado del arte de la investigación en discapacidad y actividad física en Sudamérica Una Revisión Narrativa. *Retos*, 48, 945–968. <https://doi.org/10.47197/retos.v48.95286>

- Camargo Rojas, D. A., Montilla Fuquen, M. E., Rincón Ortiz, L. M., Garces Duran, L. T., Castillo Quiroga, J. N., Delgado Castrillón, J. V., Peña Giraldo, G. C., Montenegro, D. C., Abril, R. D., Novoa Reina, F. E., & Torres Martínez, M. (2021). *Recomendaciones de actividad física adaptada. Una estrategia de promoción de la salud en casa, para la población con discapacidad*. Centro Editorial Facultad de Medicina Sede Bogotá. https://colfi.co/wp-content/uploads/2020/04/PROMOCION-DE-LA-SALUD-AFA-EN-CASA-PARA-LAS-PERSONAS-CON-DISCAPACIDAD_compressed.pdf
- Cortegaza, L. (2002). *Bases teóricas y metodológicas del Entrenamiento Deportivo en Matanzas*. Imprenta de UMCC.
- Delgado, M. A. (2007). La evaluación en la enseñanza de la actividad física para adultos y mayores. En *2^{do} Congreso Internacional de Actividad Físico Deportiva para Mayores*. Instituto Andaluz del Deporte.
- Disotuar, J. (2009). *Programa recreativo para la reinserción del adulto mayor a la sociedad*. (Tesis de Maestría). Instituto Superior Cultura Física Manuel Fajardo.
- Garcés, C. J. E. (2005). *Nueva concepción del programa de educación física para niños con necesidades educativas especiales de tipo intelectual*. (Tesis de Doctorado). Instituto Superior de Cultura Física.
- Grösser, M. (1992). *Entrenamiento de velocidad*. Editorial Martínez Roca Barcelona.
- Grösser, M., & Starischka, S. (1988). *Test de la condición física*. Ediciones Martínez Roca.
- Grösser, M., Starischka, S., & Zimmermann, E. (1985). *Principios del entrenamiento deportivo*. Editorial Martínez Roca Barcelona.
- Organización Mundial de la Salud (2018). Global action plan on physical activity 2018– 2030: more active people for a healthier world. <https://apps.who.int/iris/handle/10665/272722/9789241514187-eng.pdf>
- Pérez Samaniego, V., López Cañada, E., & Monforte, J. (2017). Actividad física y discapacidad: Un estudio cualitativo con mujeres en un gimnasio adaptado. *Movimiento*, 23(3), 855-868.
- Rikli, R. E., & Jones, C. J. (2001). Senior Fitness Test Manual. Champaign. *Human Kinetics*.
- Rodríguez, F. A., Valenzuela, A., Gusi, N., Nácher, S., & Gallardo, I. (1998). Valoración de la condición física saludable en adultos (II). Fiabilidad, aplicabilidad y valores normativos de la Batería AFISAL-INEFC. *Revista Apunts. Educación Física y Deportes*, (54).
- Weineck, J. (2005). *Entrenamiento Total*. Editorial Paidotribo.

PROPUESTA DE CURSO DE POSTGRADO DE INGLÉS BASADO EN LOS CONTENIDOS DE LA COMUNICACIÓN NO VERBAL PARA LOS PROFESIONALES DE LA SALUD**A PROPOSAL OF AN ENGLISH POSTGRADUATE COURSE BASED ON NON-VERBAL COMMUNICATION CONTENTS FOR HEALTH PROFESSIONALS**

Mayda Miranda Molina

E-mail: maydamiranda1987@gmail.comORCID: <https://orcid.org/0000-0003-0110-2458>

Marianela de la Coba Molina

E-mail: neladelacoba4@gmail.comORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6368-3609>

Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Miranda Molina, M., & de la Coba Molina, M. (2023). Propuesta de curso de postgrado de inglés basado en los contenidos de la comunicación no verbal para los profesionales de la salud. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 189-194. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

La presente investigación pretende resaltar la importancia de la comunicación no verbal como elemento esencial para la comunicación del profesional de la salud en su ejercicio en contextos culturales y lingüísticos diferentes al propio. A menudo, el escaso dominio de elementos lingüísticos por parte de estos profesionales provoca que la comunicación no verbal ocupe un rol primario en el acto comunicativo. Los elementos componentes de la comunicación no verbal difieren grandemente de una cultura a otra, por lo que su desconocimiento puede llevar a grandes mal entendidos que en medicina pueden resultar catastróficos. Por esta razón, es importante la introducción de estos contenidos en la enseñanza del inglés médico, de manera que los profesionales de la salud puedan utilizar los códigos de la comunicación no verbal de manera efectiva en diferentes contextos sociales y culturales para facilitar su interacción con los pacientes. Para dar solución a este problema, se propone un *Curso de postgrado de inglés* basado en los contenidos de la comunicación no verbal que será incluido en el "Programa de Inglés para Residentes" en la Universidad de Ciencias Médicas de Cienfuegos.

Palabras clave:

Comunicación no verbal, formación postgraduada

ABSTRACT

The current research is aimed to highlight the importance of non-verbal communication as an essential element for health professionals' communication in their practice in different cultural and linguistic contexts. Frequently, the limited linguistic knowledge of these professionals makes non-verbal communication occupy a primary communicative role. The component elements of non-verbal communication greatly differ through cultures, so they may cause real misunderstandings that can be disastrous in medicine. For that reason, non-verbal communication contents and codes should be included in medical English for health professionals, as a way to use them effectively in different socio-cultural contexts to facilitate their interaction with patients. *An English postgraduate course* based on non-verbal communication is proposed to solve this problem and to be included in the English Program for Interns in the Medical University of Cienfuegos.

Keywords:

Non-verbal communication, postgraduate education

INTRODUCCIÓN

En la actualidad, utilizar lenguas extranjeras de manera efectiva se ha vuelto esencial. La UNESCO (2009) considera que las lenguas no son únicamente medios de comunicación, sino que representan la verdadera fábrica de expresiones culturales; son portadoras de identidades, valores y visiones del mundo. Por ello, propone como principio para la diversidad cultural mantener y fortalecer la diversidad de las lenguas (incluyendo aquellas usadas por las poblaciones nómadas o aisladas) y, al mismo tiempo, apoyar el aprendizaje de lenguas internacionales que ofrecen acceso a la comunicación global, al intercambio de información y al ejercicio profesional en diferentes contextos socioculturales.

En esta investigación se presta especial atención al estudio del inglés como lengua extranjera para contribuir, más allá del desarrollo profesional del personal médico, al perfeccionamiento de sus habilidades comunicativas. Todo profesional de la salud debe poseer una elevada competencia comunicativa, ya sea en la lengua materna o en lenguas extranjeras. El dominio del idioma inglés constituye una necesidad en la época actual, por ser el más usado en las Ciencias Médicas internacionalmente para la comunicación y el intercambio de información científica. La mayor parte de la literatura sobre las diferentes especialidades médicas se encuentra en este idioma, al mismo tiempo que las demandas de colaboración e intercambio médico entre diferentes países han aumentado considerablemente.

Durante su actividad laboral, los profesionales de la salud tienen que enfrentarse a prácticas comunicativas con personas de diferentes culturas, por lo que necesitan saber distinguir y evaluar las maneras y los rasgos diacríticos de la personalidad a partir de expresiones faciales, gestos manuales y corporales. La correcta interpretación de estos elementos no verbales resulta de gran ayuda, pues se pueden evitar gran cantidad de mal entendidos que el escaso manejo de los códigos culturales pudiera acarrear. Al mismo tiempo, su conocimiento lleva a comprender mejor los mensajes si se conoce el significado de lo que no se dice con palabras, sino que se expresa a través del lenguaje no verbal implícito en un determinado acto comunicativo.

Tradicionalmente, el proceso de enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras se ha concentrado en la comunicación verbal, debido a su función comunicativa, que tiende a ser asociada con la formación de habilidades orales. En general, los programas de enseñanza no hacen referencia a la comunicación no verbal, sin notar que la misma está indisolublemente ligada a la comunicación verbal y, por tanto, su estudio resulta imprescindible, ya que constituye un componente esencial para la adquisición de las habilidades necesarias para lograr una adecuada competencia comunicativa.

Cabe destacar que la comunicación no verbal es antigua en su práctica, pero relativamente moderna en su estudio. Fue a comienzos del siglo XX cuando realmente comenzó a investigarse sobre el tema, enfatizando en los gestos, las expresiones del rostro, las posturas, entre otros. En la década de 1950 este tipo de investigación cobró fuerza en diversos campos de la ciencia, tales como la psicología, la

psiquiatría, la sociología y la antropología. Algunos de los científicos que más estudiaron este tema fueron Birdwhistell (padre de la quinésica), Albert E. Scheflen, Edward T. Hall, & Paul Ekman. Las décadas de 1960 y 1970 constituyen el boom de la comunicación no verbal, donde investigadores como Michael Argyle y Adam Kendon, junto a los mencionados anteriormente, trataron los orígenes, utilización y codificación de este tipo de comunicación, realizando un estudio bastante relevante durante décadas.

Ya a principios de este siglo, investigaciones de autores de disímiles latitudes del planeta abordan el tema de la comunicación no verbal desde diferentes enfoques y contextos lingüísticos, como el caso de Andersen (2007) en *“Nonverbal Communication: Forms and Functions”*. Domínguez (2009), en su artículo de la Revista Latinoamericana Razón y palabra, presenta el artículo *“La importancia de la comunicación no verbal en el desarrollo cultural de las sociedades”*. Por otro lado, Almerfors (2010), aborda este tema desde la lengua materna y el material pedagógico en un contexto bilingüe en Suecia. Burgoon (2011) profundiza también en este tema en su estudio *“Nonverbal communication”* de la Universidad de Boston.

Durante su actividad laboral, los profesionales de la salud tienen que enfrentarse a prácticas comunicativas con personas de diferentes culturas, por lo que necesitan saber distinguir y evaluar las maneras y los rasgos diacríticos de la personalidad a partir de expresiones faciales, gestos manuales y corporales. Estos aspectos resultan de gran ayuda en su práctica laboral, pues se pueden evitar gran cantidad de mal entendidos que el escaso manejo de los códigos culturales pudiera acarrear, al mismo tiempo que su conocimiento lleva a una interpretación más completa de los mensajes si se conocen los significados de lo que no se dice, pero se expresa a través de los elementos no verbales implícitos en un determinado acto comunicativo.

En cualquier rama de la medicina, los profesionales deben ser personas con elevada competencia comunicativa, ya sea en la lengua materna o en segundas lenguas. La salud es el tesoro más preciado del ser humano y cualquier preocupación que al respecto tenga una persona ha de ser tratada por parte del profesional de salud involucrado, con sumo cuidado, para evitar que la misma sufra shocks, estrés, temores, etc. Dependiendo de la seriedad del asunto, el profesional de la salud debe comunicarse de forma efectiva para lograr extraer la información necesaria y hacer los diagnósticos adecuados y la toma de las decisiones correctas, así como para lograr que el paciente siga las orientaciones adecuadas.

Cuando la comunicación tiene lugar en una lengua que no es la propia del paciente o del médico, entonces estos profesionales deben recurrir a los elementos más adecuados, sin faltar a la ética ni a las normas establecidas por las culturas de las personas involucradas. En el caso de esta investigación, la atención se dirige a la comunicación no verbal como apoyo a la lengua extranjera, centrándose en el inglés de los médicos cubanos que laboran en contextos donde esta lengua es la vía fundamental de comunicación. Para lograr que dicha comunicación sea efectiva, los profesionales de la salud deben poseer un amplio dominio, no solo de la comunicación verbal, sino también del

manejo adecuado de las habilidades no verbales. Deben estar conscientes y prestar especial atención a las variaciones de la comunicación no verbal en diferentes culturas. Elementos tales como el uso del espacio y el tiempo, el contacto visual, los gestos y movimientos corporales son algunos de los más significativos. Estos pueden ser interpretados de manera desigual en diferentes culturas.

En la literatura científica, muchos investigadores han abordado el tema, demostrando la importancia de su estudio y aplicación en el área de la salud. Se han realizado muchas investigaciones sobre la comunicación no verbal médico-paciente, con el fin de lograr un adecuado diagnóstico y tratamiento. Investigaciones de autores como Yehieli, (2005) "*Health matters: A pocket guide for working with diverse cultures and underserved populations*"; Anderson, et.al. (2003), O'Daniel, & Rosenstein (2010); Montague, et. al. (2013) hacen referencia al tema. En el contexto asiático también Hanif Khan, et. al. (2014) abordan el mismo. En Colombia investigaciones más recientes tratan el tema de la comunicación no verbal, tales como Méndez, (2019); & Valencia, (2019). Este último hace un análisis de 29 artículos sobre la comunicación no verbal y su relación en los procesos de enseñanza-aprendizaje. Quiñones, & Romero (2020); & Lizasoain, et. al. (2021) exploran la relación de los recursos de la comunicación no verbal con la competencia comunicativa en el uso de la lengua extranjera. Sánchez (2021) analiza las tendencias en los estudios sobre la comunicación no verbal a través del análisis de 10 trabajos sobre el tema publicados en los anteriores 5 años.

No obstante, en los planes de estudio de la formación de los profesionales de la salud no se contempla el conocimiento de las culturas de otros pueblos o de los elementos de la comunicación no verbal como herramientas inherentes al desempeño comunicativo de estos profesionales en su ejercicio con los pacientes. Si bien, en encuestas aplicadas, los propios médicos plantean la necesidad de contar con conocimientos al respecto para su buen desempeño en contextos de otras culturas.

DESARROLLO

Para poder intervenir en cualquier proceso de formación profesional con el fin de formar o desarrollar habilidades o competencias profesionales, es necesario profundizar en cómo se manifiesta el conocimiento existente al respecto. En este sentido, la investigación pretende profundizar en los conceptos clave de la comunicación no verbal y en los estudios realizados para su enseñanza. En este caso, la investigación se centra en el tratamiento de la comunicación no verbal en las clases de inglés como lengua extranjera en la carrera de medicina, específicamente en la formación postgraduada.

¿Qué es la comunicación no verbal?

Los aspectos no verbales de una lengua hacen referencia a elementos no lingüísticos que acompañan el discurso oral, tales como:

- la quinésica o lenguaje corporal (gestos, movimientos, contacto visual, expresiones faciales, etc.)
- la cronémica o uso del tiempo

- la proxémica o uso del espacio
- el paralenguaje (uso de la voz a través de sonidos no verbales: tono, timbre, risa, sonidos emocionales)
- la apariencia física.

Los signos no verbales pueden ir acompañados de signos verbales o pueden emplearse aisladamente. Generalmente, la comunicación no verbal cumple un mayor número de funciones que la comunicación verbal, pues acompaña, complementa, modifica o sustituye en ocasiones a la segunda. Se dice que las palabras solo transmiten el 7% de un determinado mensaje. Por su parte, el tono de voz del 20 al 30 % y el lenguaje corporal del 60 al 80%. De esta manera podemos llegar a la conclusión de que casi el 93% de un mensaje se transmite a través del tono de voz y el lenguaje corporal, teniendo este último la mayor relevancia en la cifra. He aquí su importancia y necesidad de estudio y profundización en el área de las lenguas extranjeras y específicamente para los profesionales de la salud, pues en esencia, lengua es comunicación.

Características de la comunicación no verbal

De acuerdo con su definición, la comunicación no verbal consiste en transmitir información sin palabras en un determinado marco comunicativo. Básicamente, se envían y reciben mensajes en disímiles maneras sin recurrir al uso de códigos verbales. A partir de esta idea, la comunicación no verbal tiene diferentes características:

- Los mensajes no verbales primariamente comunican emociones y actitudes
- Los mensajes no verbales pueden sustituir, contradecir, acentuar o regular un mensaje verbal. El lenguaje no verbal se usa algunas veces como la única vía para la comunicación de un mensaje, sustituyendo la comunicación verbal. Por otro lado, cuando se obtiene información opuesta entre el mensaje verbal y lo que interpretamos a partir del comportamiento no verbal, los elementos no verbales se convierten en la herramienta primaria para esclarecer la situación y entender lo que realmente transmite el emisor del mensaje. Además, los signos no verbales se usan para ampliar y extender la comunicación verbal, así como para regular nuestras conversaciones. Por ejemplo, el tocar el brazo de alguien puede significar que quieres hablar o interrumpir
- La comunicación no verbal es a veces ambigua. Un solo mensaje no verbal puede transmitir diferentes significados o tener distintas interpretaciones para cada persona
- La comunicación no verbal es continua, lo que significa que, aunque podamos escoger la forma en que enviamos un mensaje verbal, no sucede lo mismo con los mensajes emitidos mediante elementos no verbales. Estos pueden ser interpretados de disímiles maneras. Por ejemplo, un bostezo, en medio de una reunión puede ser entendido como una señal de aburrimiento, cansancio, o incluso como una falta de respeto o concentración
- La comunicación no verbal puede ser intencional o no intencional. Aunque sea continua, existen algunos

mensajes no verbales que, aunque queramos, no podemos controlar

- La comunicación no verbal ocurre a través de diferentes canales, tales como la postura, los gestos, los movimientos del cuerpo, la apariencia física, las expresiones faciales, el contacto visual, entre otros
- La comunicación no verbal varía según el tipo de cultura.

Existe una relación directa entre muchos de los elementos que conforman la comunicación no verbal y los diferentes contextos sociales y culturales. Birdwhistell, quien es considerado el *padre de la quinésica*, en sus estudios sobre el tema, establece que *“la comunicación humana necesita y usa todos los sentidos y que la información transmitida a través de gestos y movimientos es codificada e interpretada de manera desigual en diferentes culturas y contextos sociales”* (Birdwhistell, 1970). Algo similar declara Jiménez Burillo en el año 1981: *“Los gestos y movimientos corporales no tienen significado universal, variando su sentido en distintas culturas”*. Es por ello que en la enseñanza de lenguas extranjeras la formación de conocimientos y habilidades relacionadas con la comunicación no verbal resulta de vital importancia. *“Cualquier profesor de lenguas extranjeras no puede sino reconocer la necesidad de los sistemas no verbales para que se dé una comunicación natural y espontánea”* (Poyatos, 1994).

Importancia de la comunicación no verbal para los profesionales de la salud

Cuando los trabajadores de la salud tienen contacto visual y les sonríen a sus pacientes, éstos perciben un sentido de cuidado y atención. Pero cuando, por el contrario, no le miran a los ojos o fruncen el ceño, los pacientes pueden interpretarlo como inamistoso o incluso hostil. Las expresiones faciales, el tono de la voz, el lenguaje corporal o incluso el hecho de cómo se manejan las interrupciones o distracciones tienen un gran impacto en la comunicación con fines médicos. La comunicación no verbal puede ser tan poderosa, efectiva y memorable como la verbal. Dicho de otra manera, las acciones pueden hablar tan claro o más que las palabras.

Las barreras de los idiomas pueden afectar la comunicación de médicos y pacientes, así como el desconocimiento de la cultura de una determinada región o país. La internacionalización de la salud en la sociedad cubana actual impone una mayor preparación de los profesionales, donde el dominio de idiomas juega un papel fundamental. Pero a veces no basta con la formación de habilidades lingüísticas y comunicativas en un determinado idioma, si no se conocen los aspectos no verbales del lenguaje que se dan allí. En otros casos puede ocurrir que el profesional de la salud no sea muy competente en un determinado idioma y se vea forzado a comunicarse más con gestos que con palabras. Y es aquí donde el manejo de códigos no lingüísticos y el conocimiento de sus variaciones e interpretaciones en diferentes culturas juega un rol primordial.

¿Por qué incluir la propuesta en el Programa de Inglés para Residentes?

En la fundamentación del programa de inglés para residentes de medicina en Cuba se declara que el dominio

del idioma inglés de los profesionales médicos constituye una necesidad en la época actual, siendo esta lengua extranjera la más hablada internacionalmente y a su vez la más usada en las Ciencias Médicas para la comunicación y el intercambio de información científico-técnica. Además, la mayor parte de la literatura científica en las diferentes especialidades se realiza en idioma inglés. Es decir, es el vehículo que los profesionales usan para mantenerse actualizados en su especialidad.

Por otra parte, el conocimiento del inglés permite afrontar las crecientes demandas de colaboración e intercambio médico con otras naciones. Es por ello que el aprendizaje y fortalecimiento de los conocimientos, habilidades y competencias en esta lengua es cada vez es más imprescindible en la formación continua de los graduados en ciencias médicas que comienzan sus especialidades en las diferentes carreras de las ciencias médicas.

La asignatura inglés se enseña a través de los cinco años de la carrera, pero, aun así, los graduados carecen de herramientas comunicativas esenciales para su desempeño profesional a nivel internacional. Los estudiantes culminan con un nivel intermedio en inglés con Fines Específicos en la carrera de Medicina, siendo capaces de comprender, hablar, leer y escribir en idioma inglés. Su perfeccionamiento constituye parte de la formación postgraduada, donde se debe prestar especial atención a las habilidades comunicativas en lengua extranjera y seguir fomentando su desarrollo. Por tal razón, este curso de postgrado va dirigido a los profesionales que cursan la residencia en diferentes especialidades de las ciencias médicas.

Estos profesionales deben ser capaces de interpretar científicamente la bibliografía relacionada con los adelantos en el área de su especialización y otras que se relacionen con esta. Se requiere, además, una comunicación fluida en eventos científicos internacionales, con un nivel comunicativo en inglés intermedio, que les garantice a su vez la prestación de servicios médicos en el exterior, según las diferentes especialidades médicas. Por ende, este curso está dirigido a desarrollar conocimientos sobre los elementos no verbales que influyen en la comunicación efectiva en inglés, las relaciones entre las culturas y sus influencias en los modos de comunicación, así como el desarrollo de habilidades al respecto a través de actividades prácticas relacionadas con las situaciones comunicativas propias de la profesión.

El curso se basa en los principios de la participación activa y consciente de los residentes. La solidez de sus conocimientos, hábitos y habilidades sustentan el nivel idiomático propuesto para este primer nivel. El principio del carácter comunicativo de la enseñanza de lenguas extranjeras (comunicabilidad) se toma como principio rector del proceso en situaciones cercanas a las condiciones reales de comunicación o a las propias actividades diarias. Es aquí donde la comunicación no verbal ocupa un lugar importante, pues estos profesionales deben estar preparados para enfrentar situaciones comunicativas reales en diferentes países donde presten sus servicios como parte de la colaboración internacionalista. Deben conocer las diferencias lingüísticas y culturales existentes entre la cultura y la lengua propia y las de los pueblos donde desempeñen su profesión, para

lograr una eficiente comunicación, que incluye tanto la comunicación verbal, como la no verbal.

El vínculo entre el contexto social y el proceso formativo de los residentes en la vida, por la vida y para el trabajo como actividad fundamental, caracteriza el diseño curricular de este curso o programa. Los estudiantes deben enfrentarse a situaciones reales en idioma inglés, tales como pase de visita, discusiones diagnósticas, simulaciones de actividades médicas intrahospitalarias y de eventos científicos en la profesión, como una vía para transformar el contexto social, y desarrollar un proceso de formación creativo (investigativo) y productivo (laboral), desde el uso del inglés con fines comunicativos.

Estos residentes deben ser capaces, además, de desarrollar las habilidades lingüísticas comunicativas del inglés y de comunicarse en y desde la profesión en la atención óptima al paciente para alcanzar un diagnóstico acertado y un tratamiento efectivo en cada caso que se les presente, tanto dentro como fuera del país. Aquí podemos evidenciar también el rol que ocupa la comunicación no verbal para una correcta interpretación y entendimiento por parte del médico a partir del intercambio con pacientes de diferentes culturas o que hablen el inglés para comunicarse.

El curso se fundamenta en el enfoque de enseñanza de lenguas basada en contenidos o Aprendizaje Integrado de Contenidos con la Lengua Extranjera (AICLE). Este enfoque se basa en los principios de la interdisciplinariedad y se usa para impartir un determinado contenido no lingüístico a través de una lengua extranjera. El contenido se enseña a través de un contexto real para promover el interés y la motivación de los estudiantes.

El papel del profesor durante el desarrollo de las actividades es de facilitador de la información, monitor de las actividades prácticas y diagnosticador del conocimiento y habilidades para planificar y organizar las tareas y formas de su realización a favor del desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua inglesa.

Los materiales se seleccionan a partir de un profundo análisis sobre cada uno de los temas a tratar en el curso y las vías más factibles para darle salida a través de actividades de comprensión de lectura, audiciones, entre otros. Se considera la presentación temático-situacional del material didáctico, en estrecho vínculo con la práctica médica, a través de materiales relacionados con el ejercicio de la profesión en situaciones reales que pudieran presentarse en su interacción con pacientes de otras culturas e idiomas, para que los estudiantes hagan juegos de roles en los que tengan que usar tanto la comunicación verbal como la no verbal, apoyándose de los recursos de la kinésica, la cronémica, la proxémica y el paralenguaje.

El curso se apoya de medios audiovisuales que permitan ilustrar situaciones comunicativas en las que se evidencien tanto el argot propio de la profesión, como las funciones comunicativas que más se usan en los intercambios médico-paciente. Las Tecnologías de la Informática y las Comunicaciones (Tics) se aprovechan como medio de enseñanza mediante el uso de presentaciones de Power Point para la presentación del contenido, reproducción de imágenes y videos y el uso de materiales en formato digital

para la extensión y profundización de los contenidos tratados en el curso. Además, se utilizan para reforzar la labor instructiva y educativa del profesor y la independencia cognoscitiva y estratégica de los estudiantes, a través de la búsqueda de información actualizada en Internet.

El curso se prepara para 32 horas lectivas, en las que el profesor guía y orienta los contenidos de forma teórico práctica, usando el método de inducción-deducción para que los estudiantes sean capaces de llegar a conclusiones y generalizaciones relacionadas con el fenómeno de la comunicación efectiva. Cuenta además con 64 horas de trabajo independiente, dedicadas a la auto preparación y reflexión de los estudiantes sobre la importancia y necesidad de contar con una adecuada competencia comunicativa en inglés para el buen desempeño de la profesión y el logro de resultados efectivos en el proceso de diagnóstico y tratamiento de los pacientes.

A partir del proceso de diagnóstico sobre las necesidades comunicativas de los profesionales de la salud se analizaron los programas de la disciplina Idioma Inglés en la carrera Medicina, tanto en pregrado como en postgrado. Fue posible constatar que la comunicación no verbal es un tema que no se concibe en el pregrado ni como parte de la formación postgraduada del médico. Si bien, en encuestas y entrevistas aplicadas a residentes de especialidades médicas, estos profesionales resaltan la importancia de su estudio desde los primeros años de la carrera.

La propuesta del curso de postgrado se valida por criterio de expertos, quienes avalan la calidad de la misma y reafirman el valor de los fundamentos en que se sustenta su elaboración. Los resultados de la implementación del curso fueron satisfactorios, lo que demuestra la efectividad de la propuesta de "Curso de postgrado de inglés basado en los contenidos de la comunicación no verbal para la formación de habilidades comunicativas de los residentes de especialidades médicas" elaborada en esta investigación a partir del logro del objetivo planteado. La metodología del enfoque AICLE permitió alcanzar la meta deseada, pues la integración de los contenidos de la comunicación no verbal con los de la lengua inglesa favoreció el desarrollo tanto de las habilidades lingüísticas como el de las comunicativas no verbales para enfrentar los retos profesionales actuales en el ejercicio de la medicina.

No obstante, es importante señalar que, si bien en el diseño de un programa requiere de una gran responsabilidad para la planificación del proceso de enseñanza, quien lo ejecuta debe ser lo suficientemente flexible para ajustarse a las cambiantes condiciones en que se produce el proceso de enseñanza-aprendizaje, por lo que se puede, en función de esas condiciones, variar cualquiera de sus componentes estructurales para lograr mejores resultados en su implementación.

CONCLUSIONES

Dentro de las habilidades clínicas, las habilidades comunicativas del profesional de la salud permiten elevar el desempeño profesional y la calidad de las prácticas médicas, temas que han sido ampliamente estudiados en los últimos años.

La habilidad de expresión, como habilidad comunicativa básica del ejercicio médico, comprende el uso del lenguaje verbal y no verbal.

Lograr una comunicación efectiva lleva la impronta del contexto socio-cultural en que tiene lugar, donde es necesario prestar especial atención tanto a las exigencias lingüísticas como a las variaciones de la comunicación no verbal.

El uso de las habilidades comunicativas no verbales como apoyo a la lengua inglesa favorece el desempeño de estos profesionales en disímiles contextos, dadas las actuales exigencias de colaboración e intercambio médico, donde el dominio del inglés como idioma global constituye una necesidad.

Los programas de pregrado de la carrera Medicina no tienen concebidas las habilidades de comunicación no verbal para el futuro desempeño de los profesionales de la salud en contextos lingüísticos, sociales y culturales diferentes al propio. Por otro lado, los programas de postgrado tampoco incluyen este tema en sus sistemas de conocimientos o habilidades.

Para darle solución a esta carencia, se diseña un Curso de Inglés basado en los contenidos de la comunicación no verbal para contribuir al mejor desempeño de los profesionales de la salud en el ejercicio de su profesión en diferentes contextos socioculturales y lingüísticos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Almerfors, J. (2010). *La lengua materna y el material pedagógico en un contexto bilingüe. Un análisis de las actitudes de los escolares y profesores ante el idioma materno, la cultura latina y los libros pedagógicos que se utilizan en la enseñanza de la lengua materna en Suecia*. Universidad de Estocolmo, Suecia.

Andersen, P. (2007). *Nonverbal Communication: Forms and Functions*. Waveland Press.

Anderson, L. S., Scrimshaw, S.C., & Fullilove, M.T. (2003). Culturally Competent Healthcare Systems: A Systematic Review. *American Journal of Preventive Medicine*, 24(3), 68-79.

Birdwhistell, R. (1970). *Kinesics and context. Essays on Body Motion Communication*. University of Pennsylvania Press.

Burgoon, J. K. (2011). *Nonverbal communication*. Allyn and Bacon.

Domínguez, M.R (2009). La importancia de la comunicación no verbal en el desarrollo cultural de las sociedades. *Revista Latinoamericana Razón y Palabra*, 14(70), 12-15.

Hanif Khan, F., Hanif, R., Tabassum, R., Qidwai W., & Nanji, K. (2014). *Patient Safety and Quality: An Evidence-Based Handbook for Nurses*. <http://www.hindawi.com/journals/isrn/2014/473654/>

Jiménez Burillo, F. (1981). *Psicología Social*. UNED.

Lizasoain, A., Walper, K., & Ortiz, A. (2021). Relevancia de la comunicación no verbal en el aula de ILE: ¿cómo hablan las manos en una lengua extranjera? *Colombian Applied Linguistics Journal*, 23(1), 17-37.

Méndez Guerrero, B. (2019). La WebQuest como recurso para la enseñanza de la comunicación no verbal en el aula de ELE. Tonos Digital: *Revista Electrónica de Estudios Filológicos*. 1(36), 8-10.

Montague, E., Chen, P., Xu, J., Chewning, B., & Barrett, B. (2013). Nonverbal Interpersonal Interactions in Clinical Encounters and Patient Perceptions of Empathy. *The Journal of Participatory Medicine*, 5(33), 30-35.

O'Daniel, M., & Rosenstein, A.H. (2010). *Patient Safety and Quality: An Evidence-Based Handbook for Nurses*. University of California, USA.

Poyatos, F. (1994). *Nonverbal communication in Foreign-Language Teaching: Theoretical and Methodological Perspectives*. En A. Helbo, *Evaluation and Language Teaching: Essays in Honor of Frans van Passel* (115-143). New York: Bern-New York-Paris Press.

Quiñones, J.A., & Romero Melo, J. E. (2020). Exploraciones sobre las concepciones y prácticas del cuerpo y la comunicación no verbal: la escuela, el proceso de aprendizaje y el aula de lengua extranjera. *Revista Educación*, 44(2), 430-449.

Sánchez Abascal, P. (2021). Tendencias en los estudios sobre comunicación no verbal: convergencias y divergencias. *Nueva Revista del Pacífico*, núm.74, 20-25.

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, UNESCO. (2009). *Investing in Cultural Diversity and Intercultural Dialogue*. <http://unesdoc.UNESCO.org/images/0018/001847/184755E.pdf>

Valencia Osorio, M. A. (2019). *Revisión sistemática sobre la influencia de la comunicación no verbal en los procesos de enseñanza-aprendizaje*. El Carmen de Viboral, Colombia. <http://scholar.google.es>

Yehieli, M. (2005). *Health matters: A pocket guide for working with diverse cultures and underserved populations*. Boston, MA: Intercultural Press.

ESTIMULACIÓN COGNITIVA EN PACIENTES ADULTOS MAYORES POST COVID-19

COGNITIVE STIMULATION IN OLDER ADULT PATIENTS POST COVID-19

Yaddeli Naranjo Guada¹E-mail: adriany.mateo@nauta.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2046-9423>Vivian Bárbara González Curbelo²E-mail: vgonzalez@ucf.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4171-6489>Jorge Luis Abreus Mora²E-mail: jabreus@ucf.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1733-7390>Lietter Suárez Vivas²E-mail: lsvivas@ucf.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7468-5271>Martha Preciado Martínez²E-mail: mpreciado@ucf.edu.cuORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8268-0307>¹Centro Especializado Ambulatorio "Héroes de Playa Girón", Cienfuegos.²Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Naranjo Guada, Y., González Curbelo, V. B., Abreus Mora, J. L., Suárez Vivas, L., & Preciado Martínez, M. (2023). Estimulación cognitiva en pacientes adultos mayores post COVID-19. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(1), 195-203. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

La Organización Mundial de la Salud definió la COVID-19 como pandemia mundial, que afecta a las personas, aunque no por igual. Los adultos mayores, grupo especialmente vulnerable, presenta peor pronóstico, por su comorbilidad, indicios geriátricos y fragilidad relacionada al envejecimiento. Desde el punto de vista psico-social el confinamiento en casa, adquirió consecuencias. Las personas con síndrome post-COVID-19 pueden presentar sintomatología cognitiva y emocional después de la pandemia. Los efectos adversos fueron advertidos en pacientes en edad adulta que, una vez recuperados, tras dos años, presentaron trastornos y déficits cognitivos en la memoria y otras funciones, conocidos coloquialmente como niebla cerebral y científicamente Long Covid o post Covid. Los procesos cognitivos básicos son sumamente importantes pues constituyen la base que permite recibir información, almacenarla y utilizarla para después efectuar los procesos cognitivos superiores. El deterioro cognitivo se especifica como la pérdida de funciones superiores, en las cuales se involucra la memoria. El objetivo de este trabajo consiste en analizar la atención integral para la estimulación cognitiva en adultos mayores con secuelas de Covid-19, para lo cual se consultaron diversas fuentes bibliográficas para el abordaje de la estimulación cognitiva en el área de la memoria, dirigida a pacientes con síndrome post-COVID-19.

Palabras clave:

Estimulación cognitiva; Síndrome post-COVID-19; adultos mayores; memoria

ABSTRACT

The World Health Organization has defined COVID-19 as a global pandemic, which affects people, although not equally. Older adults, a particularly vulnerable group, have a worse prognosis, due to their comorbidity, geriatric signs, and aging-related frailty. From the psycho-social point of view, confinement at home had consequences. People with post-COVID-19 syndrome may present cognitive and emotional symptoms after the pandemic. The adverse effects were noticed in adult patients who, once recovered, after two years, presented cognitive disorders and deficits in memory and other functions, colloquially known as brain fog and scientifically Long Covid or post Covid. The basic cognitive processes are extremely important because they constitute the basis that allows information to be received, stored and used to later carry out higher cognitive processes. Cognitive impairment is specified as the loss of higher functions, in which memory is involved. The objective of this work is to analyze comprehensive care for cognitive stimulation in older adults with sequelae of Covid-19, for which various bibliographic sources were consulted for the approach to cognitive stimulation in the area of memory, aimed at patients with post-COVID-19 syndrome.

Keywords:

Cognitive stimulation; post-COVID-19 Syndrome; older adults; memory

INTRODUCCIÓN

El aumento de la esperanza de vida, asociado fundamentalmente a los avances biomédicos y a las mejoras en las condiciones de vida, es la causa fundamental que está produciendo en las sociedades un notable envejecimiento poblacional.

Probablemente, de las situaciones que inciden en la pérdida de independencia personal, unas de las más preocupantes sean las enfermedades cerebrales degenerativas causantes de deterioro cognitivo. No se debe obviar la severidad de las discapacidades que estas enfermedades provocan en la persona, la cual se ve inmersa en un progresivo deterioro de sus facultades mentales y físicas y la necesidad progresiva de cuidados.

Los psicólogos no están exentos de esta tarea, deben orientarse a buscar estrategias de intervención para afrontar los cambios cognitivos que experimentan los adultos mayores y pueden originar limitaciones en su vida diaria.

Una de las herramientas utilizadas es la estimulación cognitiva que ayuda a mantener o mejorar las funciones cognitivas que disminuyen con el tiempo. La elaboración de programas en base a este tipo de intervención ayuda a que el adulto mayor disfrute de mejor bienestar.

A esta situación se sumó la pandemia de la COVID-19 que azotó al mundo. La infección por SARS-Cov2 con frecuencia causa síntomas neurológicos, los cognitivos se encuentran entre los más frecuentes y pueden permanecer más allá de la fase aguda de la infección.

Definida por la Organización Mundial de la Salud (OMS), como pandemia mundial, la COVID-19 afecta a todas las personas, pero no por igual. Existen grandes brechas tanto en los riesgos en la salud como en el acceso al tratamiento asociadas a la edad. Las personas mayores son un grupo especialmente vulnerable ante la enfermedad producida por el SARS-CoV-2 que presenta un peor pronóstico, por su comorbilidad, los síndromes geriátricos y la fragilidad asociada al envejecimiento.

El envejecimiento, fenómeno individual y social, plantea desafíos para el personal de salud que dedica sus esfuerzos a la atención de este grupo etario. En los últimos años se han producido cambios sociales que han modificado notablemente el problema de la atención socio-sanitaria a los ancianos.

Desde el punto de vista psico-social el confinamiento en casa, la reducción de salidas a una hora diaria, tuvo consecuencias negativas: como la reducción o inactividad física y su implicación en problemas de sueño, insomnio y somnolencia diurna que ya ha sido demostrado en diferentes investigaciones; aumento del deterioro cognitivo por haber dejado de realizar actividades de estimulación cognitiva relacionadas con de la vida cotidiana, afectación del estado emocional y anímico, con un aumento de la sintomatología depresiva; falta de contacto con red social y soledad (Moreno, et al., 2020).

Desde el punto de vista del desarrollo de la infección por COVID-19, se distinguen una fase aguda, con presentación activa de síntomas, y un período llamado post-COVID,

el cual implica, en algunos casos la remisión total de síntomas, o la presencia de síntomas residuales, cuya severidad varía de acuerdo a cada caso.

Estas alteraciones requieren de evaluación, seguimiento y son perentorias la estimulación y la rehabilitación cognitiva. Ambas se consideran pertinentes para evitar los síntomas permanezcan en el tiempo o se conviertan en factor de riesgo para el deterioro neurocognitivo mayor o demencia.

Las estrategias terapéuticas que existen en este rango de edad son variadas. Los programas de estimulación cognitiva (EC) poseen múltiples beneficios y están dirigidos a estimular, mantener y mejorar las capacidades mentales como: memoria, atención, razonamiento, entre otras, para la obtención de mejoría en las habilidades funcionales de los pacientes en las tareas cotidianas. Se realizan tareas que requieren esfuerzo y actividad intelectual, con un nivel de dificultad de la tarea adaptado a las capacidades y progresos del paciente (Delgado, et al., 2022).

Las personas adultas mayores (AM) son uno de los grupos más afectados por esta pandemia. Es considerado grupo de riesgo y la edad constituye un factor relevante en la respuesta que ofrece el organismo frente a la Covid-19. La población de edad avanzada ha sido impactada desproporcionadamente por la pandemia, especialmente aquellas que padecen demencia.

Con la evolución de la pandemia se ha observado que, además de las secuelas neurológicas de pacientes hospitalizados con cuadros graves, pacientes con cuadros menos graves también pueden presentar síntomas neurológicos persistentes como cefalea, anosmia, ageusia, y síntomas cognitivos, afectivos y conductuales (Altuna, et.al, 2023).

La infección por SARS-Cov2 puede asociarse a numerosos síntomas neurológicos, tales como encefalitis, eventos cerebrovasculares, delirium, y síntomas neuromusculares entre otros.

En los primeros meses de 2020 las complicaciones neurológicas descritas se centraron en cuadros neurológicos floridos en pacientes hospitalizados, habitualmente en unidades de cuidados intensivos (UCI), afectos de cuadros de COVID grave (Altuna, et.al, 2023).

Se asegura que a partir de ahora, haber padecido la COVID-19 se debe tener presente como antecedente en el estudio neurológico de los pacientes que se consultan por deterioro cognitivo, especialmente a partir de los sesenta y cinco años.

Existen estudios previos que demuestran la factibilidad de la implementación de estos programas de EC en pacientes con diferentes patologías.

A nivel mundial Gich (2013) aplicó un programa de rehabilitación neuropsicológica en pacientes con diagnóstico de esclerosis múltiple con la finalidad de poder brindar la rehabilitación cognitiva gratuita la cual puede realizarse en el mismo hogar desde que la enfermedad se inicia y sin alterar las actividades diarias del paciente. La muestra estuvo compuesta por 43 pacientes voluntarios, ejecutó un estudio prospectivo de intervención de 26 semanas y

obtuvo mejoras en la memoria visual, funciones ejecutivas, atención, velocidad de procesamiento y capacidad de denominación de los participantes. La investigación fue realizada con pacientes con determinada patología y diferentes edades, no se aplicó a pacientes en tratamiento post-COVID-19 lo que difiere de esta investigación, sin embargo existe similitud en el estudio y estimulación de la memoria.

Estudio reciente publicado en Barcelona 2022, referencia la rehabilitación neuropsicológica en el síndrome post-COVID-19 y su seguimiento durante seis meses, su objetivo consistió en analizar los resultados de un programa ambulatorio de intervención neuropsicológica dirigido a estos pacientes. Tras la intervención, el grupo experimental mejoró en: memoria de trabajo, memoria verbal (aprendizaje, recuerdo y reconocimiento), fluencia verbal y sintomatología ansioso-depresiva. El grupo control mostró cambios en memoria inmediata, memoria verbal (aprendizaje y reconocimiento) y sintomatología depresiva. Se concluyó que la rehabilitación neuropsicológica es una herramienta eficaz para tratar las alteraciones cognitivo-emocionales presentes en el síndrome post-COVID-19. Sin embargo, meses después de finalizar el tratamiento, no todos los pacientes recuperaron el nivel funcional pre-COVID-19 (García, et al, 2022).

Durante los meses de octubre, noviembre y principios de diciembre de 2020 se efectuó la implementación del Programa de Entrenamiento de Memoria y Estimulación Cognitiva, para personas con Deterioro Cognitivo Leve (del Ayuntamiento de Madrid), en la modalidad en línea, con trece participantes del Centro Cultural San Francisco en quienes se identificaron dificultades sutiles en el funcionamiento cognitivo. Su objetivo fue evaluar la factibilidad y utilidad clínica de la implementación del Programa que consistió en la estimulación de funciones cognoscitivas básicas (atención, lenguaje, cálculo, percepción), el entrenamiento en estrategias básicas de memoria, el aprendizaje de técnicas para la solución de los olvidos cotidianos, la orientación temporoespacial y entrenamiento en relajación. Se obtuvo como resultado la mejora en el monitoreo y verificación de la actividad, una superior estrategia al momento de realizar la copia de una figura, en la capacidad atencional y en el mantenimiento activo de la información para realizar la tarea de dígitos. Se coincide con la autora en los resultados no así en la implementación con modalidad en línea del programa.

El deterioro cognitivo post-COVID puede ocasionar un impacto significativo en la calidad de vida y autonomía funcional del paciente, de forma independiente al resto de los síntomas.

Actualmente no existen tratamientos específicos aprobados para el deterioro cognitivo post-COVID, aunque la estimulación cognitiva puede ser útil en algunos pacientes.

Este trabajo se propuso como objetivo analizar la atención integral para la estimulación cognitiva en adultos mayores con secuelas de Covid-19.

DESARROLLO

Cuando se habla de procesos cognitivos, se refiere a todas aquellas funciones mentales que permiten recibir,

almacenar y procesar la información que llega del entorno. Este proceso es básico y fundamental en los seres humanos debido a que gracias a él se puede percibir, comprender e interactuar mejor con el entorno que los rodea.

Estos procesos mentales poseen de fondo la implicación de millones de neuronas conectadas y que permiten procesar la información adecuadamente.

Procesos cognitivos básicos

Estos procesos permiten al cerebro procesar la información que le llega de los sentidos, registrarla, recuperarla cuando le sea necesaria y, sobre todo, aprender.

Las personas cuentan con ciertas habilidades cognitivas, las cuales permiten llevar a cabo las tareas cotidianas, como: el saber hacia dónde dirigimos, percibir los cambios que ocurren en el entorno, poner el foco de atención donde se desea, tomar decisiones sencillas e importantes, recordar lo que se tiene que hacer durante el día, reconocer los sonidos, calcular cuánto hay que pagar al hacer la compra, entre otras acciones básicas e indispensables de la vida cotidiana.

Los procesos cognitivos básicos son sumamente importantes pues son la base que permite recibir la información, almacenarla y utilizarla para después poder realizar los procesos cognitivos superiores.

Sensación y percepción

Se trata de la manera en la que se siente **y percibe el mundo** a través de los sentidos sin aparente esfuerzo. Se puede recibir información del entorno y del propio cuerpo, lo cual permite interpretar todo aquello que se percibe y comprender de manera coherente y organizada el entorno y la propia realidad. Gracias a los sentidos se pueden conocer los diferentes objetos que existen en el mundo, percibir imágenes, sensaciones, entre muchas otras cosas lo cual es una fuente inmediata de conocimiento.

Memoria

La memoria permite encontrar respuestas a ciertas cuestiones como saber la propia fecha de nacimiento, **recordar sucesos que acontecieron en el pasado**, lo que nos ayudan a decir hace unos momentos, entre otras. Con la memoria se **analiza y ordena la información** recibida del exterior para después recuperarla en el momento en el deseado. Cabe mencionar que existen diferentes tipos de memoria:

- la sensorial
- la memoria a largo y a corto plazo
- la memoria de trabajo
- la semántica
- la autobiográfica, entre otras.

Atención

Este proceso cognitivo básico se refiere a la **capacidad de concentración** en un gran número de estímulos, así como también en aquellos que sean de especial interés. Afortunadamente, las personas no necesitan prestar atención todo el tiempo a los estímulos que aparecen en su

entorno porque existen algunos que se automatizan debido a su constante repetición: la acción de caminar, respirar, masticar, entre otras. Sin embargo, existen ocasiones donde el grado de atención y concentración debe aumentar y esto requiere de mayor esfuerzo consciente.

Proceso Cognitivo, la memoria

La memoria es concebida como la capacidad encargada de registrar la información, fijarla y restituirla, manteniendo una relación estrecha con otras funciones como percepción, atención, imaginación y estados anímicos.

La memoria es más compleja que un simple proceso mental. A grandes rasgos se podría decir que se encarga de la codificación, almacenamiento y recuperación de la información, permite recordar acontecimientos, ideas, relaciones entre conceptos y sensaciones. Se habla de un proceso mental clave para el aprendizaje y vital para la adaptación del ser humano. La capacidad de aprender y de recordar lo aprendido facilita una mayor adaptación social.

Se trata de una función del cerebro que resulta esencial para el aprendizaje y, por tanto, para la supervivencia. Gracias a ella el ser humano puede adaptarse mejor a las necesidades de su entorno.

Según (Ballesteros, 1999), la memoria es un proceso psicológico que sirve para almacenar información codificada. Esta información puede ser recuperada, de forma voluntaria y consciente o de manera involuntaria.

Para cualquier ser humano la memoria es la capacidad para almacenar experiencias y beneficiarse de ellas en su actuación futura; se define a este proceso mental como la capacidad para retener y hacer uso secundario de una experiencia, apoyándose en las acciones del sistema nervioso, en particular, del cerebro. Además, se afirma que sus posibilidades inciden en el desarrollo de este. De ahí la relevancia de la memoria en el hombre, que le permite retener la lengua materna y otras que pueda aprender, mantener hábitos, habilidades motoras, conocimiento del mundo, de seres queridos y odiados y referirse a ellos durante la vida.

El comportamiento humano está reforzado más por patrones adquiridos que por estímulos inmediatos resultantes de la situación real. En neurociencia este concepto surge como modelo descriptivo del mantenimiento y el manejo de la información durante limitado periodo; su importancia residía en que gracias a ellos se podían efectuar actos cognitivos complejos: comprensión del lenguaje, razonamiento y resolución de problemas. Se conoce que es un complejo sistema funcional, de carácter activo, que se despliega en el tiempo en escalones sucesivos y se organiza en diferentes niveles.

La memoria se refiere a las experiencias y la información recordada.

Importancia de la memoria

La memoria es una destreza muy importante para retener y de evocar eventos ocurrido antes, mediante procesos neurobiológicos donde se almacena y recupera la

información, básica en el aprendizaje y en el pensamiento (Etchepareborda, & Abad-Mas, 2005).

La memoria a inicios de la vida es de carácter sensitivo, guarda sensaciones o emociones. Ulteriormente surge la memoria de las conductas, se ensayan movimientos que se repiten y se graban poco a poco. De tal manera la información se retiene y se aprenden experiencias que permiten su progresión y adaptación al entorno.

Posteriormente, la memoria del conocimiento se desarrolla, también conocida como la capacidad de introducir datos, almacenarlos y evocarlos oportunamente. El proceso de la memoria depende del interés de la persona, su actitud positiva al instante de asimilar algo, por lo tanto, se tiene una variable constante utilizada por profesores es la motivación.

Megías, et al. (2015) manifiestan que el ser humano sin la memoria no tendría conocimiento alguno de cualquier ciencia, todo lo que descubra, se extinguiría y que, sin la memoria, el hombre nunca hubiera evolucionado.

Memoria sensorial

De escasa duración, registra la información a través de los sentidos. Procesa gran cantidad de estímulos, que permanecen el tiempo necesario para su selección e identificación para su posterior procesamiento. Posee capacidad limitada y es muy sensible a los efectos de interferencia. Dentro de esta se encuentran:

- Memoria visual (o icónica): se refiere a la memoria visual de las palabras escritas y del resto de la información gráfica. Recordar aquello que se ve, la imagen, el color
- Memoria auditiva (o ecoica): se refiere al reconocimiento de sonidos
- Memoria táctil: permite recordar objetos al estar en contacto con ellos y poder describir sus características
- Memoria olfativa: recordar olores
- Memoria gustativa: recordar sabores.

Memoria a corto plazo

También conocida como operativa o de trabajo. Su capacidad es limitada, se pueden retener pocos elementos durante un breve período de tiempo. Este tipo se descompone en cuatro partes.

- **Agenda visoespacial.** Se encarga del mantenimiento activo de información (imágenes). Tendría lugar, por ejemplo, en el aprendizaje de una ruta
- **Almacén episódico.** Es un sistema especializado en integrar información que proviene de diversas fuentes. De este modo, representa la información visual, verbal, espacial y temporal
- **Bucle fonológico.** Opera con la información verbal. Facilita el mantenimiento del proceso de habla interna involucrado en la memoria a corto plazo, como ocurre cuando se memoriza un número de teléfono
- **Sistema ejecutivo.** Su cometido es controlar y regular el sistema de memoria operativa.

Memoria a largo plazo

Es la que más tiempo permite retener la información, presenta una capacidad ilimitada para el almacenamiento de información. Dentro de ella se distinguen varios tipos:

- **Memoria explícita:** es el almacenamiento consciente de la información. Está presente en el reconocimiento de personas, lugares, cosas y lo que conlleva
- **Memoria semántica:** comprende todos los conocimientos generales recopilados a lo largo de la vida. Se requiere para el empleo del lenguaje. Un ejemplo sería saber que Roma es la capital de Italia
- **Memoria episódica:** es aquella caracterizada por el recuerdo de sucesos o experiencias de carácter personal como el día de la boda
- **Memoria implícita:** es el almacenamiento inconsciente de la información. Hace referencia a acciones que se realizan automáticamente, como montar bicicleta.

Deterioro cognitivo leve de la memoria

El deterioro cognitivo se puntualiza como la pérdida de funciones superiores, en las cuales están involucrados lenguaje, memoria, atención y velocidad de procesamiento de la información, que se producen con el declive normal a través de los años, que se divide a su vez dentro de un nivel leve, normal o esperado y el deterioro grave.

El deterioro cognitivo leve (DCL) es un estadio intermedio entre el deterioro cognitivo esperado debido al envejecimiento normal y el deterioro más grave de la demencia. Se caracteriza por problemas de memoria, lenguaje, pensamiento o juicio. Si se posee un DCL, es posible advertir que la memoria o las funciones mentales están **reducidas**. Tal vez los familiares y amigos cercanos también noten cambios, no obstante, estos no son tan graves como para que interfieran significativamente en la vida diaria ni en las actividades habituales. Este deterioro es posible que aumente el riesgo de padecer demencia más adelante debido a la enfermedad de Alzheimer u otro trastorno neurológico.

Algunas personas con DCL nunca empeoran y otras pocas mejoran con el tiempo. Las personas que sobreviven a la COVID-19 se encuentran en alto riesgo para desarrollar posteriormente patologías neurológicas, así lo indican diferentes estudios científicos de ámbito europeo e internacional, según los cuales se han observado problemas neurológicos y evidencias de deterioro cognitivo en aproximadamente 36% de personas que han sobrevivido al virus, tanto las que padecían afecciones neurológicas preexistentes como aquellas que no las poseen.

Diversos estudios expresan que el riesgo de sufrir un problema neurológico puede proceder tanto de una infección viral directa del sistema nervioso como de respuestas inmunitarias e inflamatorias secundarias. La inflamación sistémica que han presentado muchos afectados por Covid-19 está directamente relacionada con la aparición de casos de deterioro cognitivo.

La transición desde un estado cognitivo esperable para la edad, a la demencia, pasa a través de un estado transicional denominado deterioro cognitivo leve (DCL) que se caracteriza por un compromiso cognitivo, que generalmente

involucra la memoria, pero que no posee la gravedad suficiente para satisfacer los criterios necesarios para el diagnóstico de demencia.

Muchos factores inciden en la rehabilitación satisfactoria de un paciente, el DCL es quizás el más determinante como objetivo fundamental para su interacción social, sumándose entre otros el papel de la familia con su aceptación, su apoyo, cooperación y comprensión.

Con la publicación del Manual de diagnóstico y estadístico de los trastornos mentales en su 5ª edición [DSM-5] por parte de la Asociación Americana de Psiquiatría [APA] (2014) se establece un cambio en el concepto de DCL, pasándose a considerar como trastorno neurocognitivo menor dentro de un continuo de deterioro cognitivo que va desde el DCL a la demencia o trastorno neurocognitivo mayor. Ambos se diferencian en el mantenimiento de la realización de las actividades de la vida diaria, cuando éstas no se lleven a cabo o se necesite ayuda para su realización debido al deterioro cognitivo se considerará trastorno neurocognitivo mayor. Así, en 2004, el Grupo de Trabajo Internacional en DCL amplían el término incluyendo diferentes subtipos de DCL, el tipo amnésico de dominio único cuando existe pérdida de memoria, el amnésico con afectación en múltiples dominios cuando además de problemas de memoria existen déficits en otros aspectos cognitivos, el no amnésico de dominio único cuando la afectación es en otro dominio cognitivo distinto a la memoria y por último, el no amnésico con afectación de dominios múltiples cuando se ven afectados varios aspectos cognitivos que no incluyen la memoria. También tienen en consideración que las actividades de la vida diaria (AVD) pueden estar afectadas de forma muy reducida ya que en caso contrario entraría en los criterios de diagnóstico de las demencias.

Afectaciones de la COVID-19 en los procesos cognitivos

Desde la notificación oficial del primer brote de COVID-19 en diciembre de 2019, diversos grupos de investigación han analizado el impacto de esta enfermedad a nivel neuropsicológico. Estudios publicados sugieren que provoca déficits a nivel de atención, concentración, memoria y funciones ejecutivas, así como alteraciones lingüísticas. También se observan déficits en memoria episódica.

La sintomatología cognitiva en pacientes que han sufrido COVID-19 es frecuente, con una prevalencia de hasta un 80% entre aquellos pacientes que consultan en un centro especializado en Neuro-COVID. En estos casos, la sintomatología ha sido bautizada como **brain fog** (niebla mental). Se caracteriza por dificultades en la concentración, memoria, lenguaje, memoria de trabajo y función ejecutiva, presentando mayor o menor grado de fluctuación. Se trata por tanto de una patología que difiere del deterioro cognitivo de predominio amnésico o conductual propio de los pacientes ancianos.

Además de la niebla mental, en el síndrome post-COVID se asocian otras condiciones comórbidas que pueden afectar a la cognición, como la ansiedad, el síndrome de estrés postraumático y depresión, fatiga, trastornos del sueño o disautonomía en que pueden jugar un papel el

desacondicionamiento en pacientes con afectación por COVID severa.

Afectaciones en el proceso cognitivo de la memoria en adultos mayores post COVID-19

Varios estudios internacionales registran que uno de los posibles remanentes de la infección es la alteración neurológica, específicamente, pérdida de la memoria, incluso tres meses después de la recuperación.

Estos síntomas que afectan la capacidad de trabajar y vivir normalmente, fueron advertidos en pacientes en edad adulta que, una vez recuperados, presentaron trastornos cognitivos al cabo de dos años.

La niebla mental, como algunos expertos la llaman, se manifiesta a través de varios síntomas cognitivos que pueden incluir confusión, imposibilidad para concentrarse y comprender palabras cotidianas, mareos y pérdida de memoria.

Las AM que sufren niebla mental post coronavirus la describen con síntomas como pérdida de memoria, problemas de atención o dificultad para encontrar las palabras. Así fue informado en la Conferencia Internacional de la Asociación de Alzheimer, que recopiló registros de casi un millón y medio de pacientes en el mundo.

Pero más allá de la sintomatología, lo más preocupante es que en adultos mayores con trastornos cognitivos previos al Covid-19, corren riesgo de acelerar los síntomas relacionados al Alzheimer.

Entre tres y seis meses después de haberse infectado, más de la mitad de los pacientes seguían teniendo problemas de olvidos y aproximadamente una cuarta parte experimentaba problemas cognitivos adicionales. El grado de enfermedad de un paciente con covid-19 no era un indicador de si experimentaría un deterioro cognitivo.

Estimulación cognitiva de la memoria

El ser humano posee capacidades cognitivas, funcionales, motoras, emocionales y psicosociales que le permiten adecuarse al entorno y son idóneas para ser mejoradas a través de la práctica y la experiencia, mediante la estimulación cognitiva (EC) (Villalba, & Espert, 2014).

Villalba, & Espert (2014) definen la EC se define como el conjunto de técnicas y estrategias que pretenden optimizar la eficacia del funcionamiento de las distintas capacidades y funciones cognitivas (percepción, atención, razonamiento, abstracción, memoria, lenguaje, procesos de orientación y praxias) mediante una serie de situaciones y actividades concretas que se estructuran en lo que se denominan programas de entrenamiento cognitivo. La EC no solamente se centra en la parte cognitiva, sino que aborda otros factores, tales como la afectividad, la esfera conductual, social, familiar y biológica, buscando intervenir sobre la persona adulta de forma integral.

Amplian que la EC son todas las distintas actividades que permiten estimular las capacidades cognitivas existentes con la finalidad de mejorar el funcionamiento cognitivo y disminuirla dependencia del adulto mayor. Es de resaltar

que una de las principales funciones de la EC es trabajar las capacidades que aún se conservan en el adulto mayor y no las que ya ha perdido, logrando así evitar la frustración del adulto (Villalba, & Espert, 2014).

Para Madrigal (2008 citado por Muñoz, 2018) la estimulación cognitiva se centra en la rehabilitación como proceso a través del cual las personas que están discapacitadas, debido a una enfermedad degenerativa o lesión trabajan junto a profesionales, familia, miembros de una amplia comunidad para alcanzar el estado máximo de bienestar físico, psicológico, social y vocacional posible. Por lo que se propone alcanzar una mejoría a nivel emocional, ya que se entrena a las personas para reutilizar habilidades instauradas, (tanto mentales como sociales), ya olvidadas y a ejercitar la utilización de recursos externos para mantener durante más tiempo las habilidades conservadas y retrasar su pérdida definitiva.

Son numerosos los programas creados para mejorar la memoria, por lo que un aspecto importante es el análisis de la eficacia de ciertos programas. En este sentido, Tudela & Gelonch (2000 citados por Núñez, et al., 2009) han llevado a cabo un análisis de la efectividad del Programa de Estimulación Cognitiva Adesma (PECA), comprobando que la evolución de las puntuaciones medias en el cuestionario MMSE (Mini Mental State Examination) de Folstein a lo largo de las tres evaluaciones realizadas pone de manifiesto la pérdida de un punto por año.

Otro estudio llevado a cabo en esta misma época por Puig (2000 citado por Núñez, et al., 2009) evalúa el efecto del Programa de Psicoestimulación Preventiva (PPP) y los resultados obtenidos demostraron que todos los ancianos mejoraron su capacidad cognitiva después del tratamiento, por lo que se recomendaba estos programas dirigidos a prevenir el deterioro cognitivo de los ancianos ingresados en centros geriátricos.

La Estimulación Cognitiva puede ser caracterizada por diferentes elementos de especial importancia. Se pueden enfatizar:

Su carácter terapéutico. La Estimulación Cognitiva se sustenta en una base científica y teórica y asume el propósito terapéutico donde la atención individualizada es el eje principal de la planificación.

El carácter global e integral de la intervención. Se orienta a los diferentes niveles del individuo: funcional, cognitivo, psicoafectivo y relacional. El funcionamiento cognitivo en el ser humano no es independiente del resto de niveles, por lo que esta terapia debe incluir en su diseño las diferentes dimensiones del ser humano y la interacción continua que se produce entre ellas.

La programación individualizada. Coherentemente con lo anteriormente indicado, es imprescindible que la Estimulación Cognitiva se aplique según los principios de la individualización. Para ello será imprescindible la evaluación individualizada, dirigida a establecer un diagnóstico neuropsicológico y a detectar variables diferentes a la cognoscitiva, pero de reconocida relevancia para el desarrollo psicoestimulativo. Dicha evaluación deberá comprender una evaluación neuropsicológica amplia,

dirigida a conocer los procesos cognitivos preservados, los procesos perdidos, los procesos alterados así como el tipo y grado de alteración de estos últimos.

Esta evaluación permitirá la selección de tareas adaptadas a las características personales de cada participante, y posteriormente deberá realizarse un seguimiento sistemático de la evolución de cada persona para ir revisando y ajustar las actividades y tareas al grado de deterioro y evolución psicoafectiva.

El carácter especializado de la intervención La Estimulación Cognitiva es una terapia especializada y, como tal, es imprescindible diseñarla y supervisarla por profesionales especializados.

La estimulación cognitiva consiste, en el trabajo de un proceso a través del cual las personas logran alcanzar el estado máximo de bienestar físico, psicológico, social. Por lo que se busca alcanzar mejoría emocional pues se entrena a las personas en reutilizar habilidades instauradas, mentales y sociales olvidadas y a ejercitar la utilización de recursos externos manteniendo durante más tiempo las habilidades, retrasando su pérdida definitiva.

Estimulación cognitiva y memoria son dos términos que guardan entre sí una relación muy estrecha. Y es que el primero reúne un conjunto de procedimientos orientados a la mejora de las competencias del cerebro. La atención, la percepción, el razonamiento o la memoria hacen posible la adaptación al entorno. Y del logro de esa posibilidad depende en gran medida la autonomía de la persona. Dichas competencias se pueden perfeccionar con programas de entrenamiento. Son actividades que, en función de los objetivos que se persiguen, se enfocan en un sentido o en otro.

No obstante, el sistema cognitivo es un dispositivo de gran complejidad que funciona como un todo y ninguna acción por sí misma activa solo un área del cerebro. Un ejercicio puede estar orientado a estimular una facultad determinada, pero intervienen siempre otras que son complementarias a esta. Al actuar sobre la percepción entra en juego la atención; así mismo, la memoria se ve mediada por el razonamiento y el lenguaje. De lo que no hay duda, es que la estimulación cognitiva, al impulsar la actividad mental, mejora el funcionamiento de la memoria. Por otra parte, dado que pone en marcha habilidades de signo muy diverso, afianza la capacidad intelectual de quienes la practican de un modo regular.

Las capacidades cognitivas sufren descenso gradual con el paso de los años. Se trata de un declive análogo al del resto de funciones del cuerpo humano. El cerebro envejece, al igual que otros órganos; su tamaño se reduce y las conexiones entre sus neuronas se debilitan. Pero la velocidad del declive se puede mitigar. La clave está en el uso constante del cerebro; hay que ejercitarlo, como si se tratara de un músculo más. En el caso de la memoria, la dificultad no emana tanto de las modificaciones que se producen en la vejez como de la falta de actividad mental. La teoría del desuso señala que las capacidades que más declinan con la edad son aquellas que no se utilizan lo suficiente; en otras palabras, responde al principio de que lo que no se usa se pierde.

Por esta razón el entrenamiento de la mente es hoy un empeño de muchas personas sus beneficios para el funcionamiento cognitivo, y muy en especial de la memoria, que es la facultad que más se resiente con el paso del tiempo. Que su vigor no decaiga depende más del interés por mantenerla en una buena forma que de la edad que se ha cumplido. Estimulación cognitiva y memoria son dos conceptos que han de ir de la mano a lo largo del proceso de envejecimiento. Y no hay duda de que un peor funcionamiento de esta reduce en gran medida la independencia y la autonomía. Por esta razón, cuidar de la memoria es un modo de preservar la calidad de vida en la vejez.

Estimulación cognitiva de la memoria con deterioro cognitivo leve post-COVID-19

La estimulación cognitiva es un conjunto de técnicas y estrategias que asumen como objetivo la mejora del rendimiento y eficacia de las funciones mentales superiores como: orientación, memoria, lenguaje, atención-concentración, cálculo, funciones ejecutivas, razonamiento, praxias o gnosias, su deterioro cognitivo se puntualiza como la pérdida de estas, que puede ser producido por el declive normal a través de los años o derivados de alguna enfermedad neurogenerativa. El coronavirus SARS-Cov-2 y la enfermedad que produce, en muchos escenarios, da lugar a enfermedades neurológicas que afectan a la función cerebral, entre ellas a nivel cognitivo, tanto en fase aguda como a largo plazo. La afectación de estas funciones no se limita a personas afectadas por la COVID-19 que han sufrido síntomas graves, sino que también aparecen en aquellas que han padecido síntomas leves.

La memoria es lo que somos, todas las experiencias previas y los conocimientos adquiridos son los que nos construyen como personas. La memoria puede verse afectada por muchas razones durante la vejez, ya sea por una patología que causa demencia o por otras causas, como una depresión, problemas de atención o por déficits sensoriales que pueden ocurrir durante la vejez, por ejemplo, la pérdida en la capacidad de audición o de la vista (al no entrar la información correctamente al cerebro, no se puede guardar).

Desde el punto de vista del desarrollo de la infección post COVID-19, se distinguen una fase aguda, con presentación activa de síntomas, y un período que se llama post-COVID, el cual implica en algunos casos la remisión total de síntomas, o la presencia de síntomas residuales, cuya severidad varía de acuerdo a cada caso.

La afectación neuropsicológica más frecuentemente asociada al COVID-19 ocurre en la atención, la memoria, la concentración y el control mental de tareas complejas, pero no se limita exclusivamente a estas funciones. Pueden aquejar también el lenguaje y el pensamiento visoespacial.

Estas alteraciones demandan evaluación y seguimiento, a la vez que son perentorias a estimulación y rehabilitación cognitiva. Se considera pertinente este seguimiento para evitar que permanezcan en el tiempo o se conviertan en factor de riesgo para el deterioro neurocognitivo mayor o demencia.

La estimulación cognitiva no solo ayuda a la memoria o a mejorar las capacidades mentales, sino que potencia la comunicación y socialización y favorece el desarrollo personal y autónomo de la propia vida.

Objetivos de la estimulación cognitiva

Lo que inquiriere la estimulación cognitiva con el trabajo de las áreas mencionadas anteriormente es alcanzar los siguientes objetivos:

- Restablecimiento o refuerzo de patrones de conducta previamente aprendidos
- Mantener las funciones ejecutivas y conservarlas el máximo tiempo posible
- Incrementar la capacidad funcional y el desempeño en las tareas del día a día
- Mejorar la calidad de vida
- Crear un entorno estimulado que facilite el razonamiento y la actividad motora
- Potenciar las relaciones interpersonales de los individuos
- Evitar el aislamiento del entorno
- Mejorar las relaciones sociales
- Aumentar la independencia y autonomía personal
- Reducir la ansiedad y el estrés
- Generar sentimientos de control sobre el entorno.

Con el transcurso de los años, la estimulación cognitiva se posiciona como algo habitual dentro del día a día de las personas de todas las edades y perfiles. Poco a poco se va tomando conciencia sobre la importancia del cuidado de la salud mental en general y la evitación del declive cognitivo en particular, todo ello enfocado a que técnicas como la estimulación cognitiva se desarrollen y se investiguen más profundamente para mantener las capacidades cognitivas en un nivel óptimo. Existen diferentes maneras de entrenar la mente y el cerebro, y el avance de los fines propuestos junto con los beneficios que se van consiguiendo son siempre superiores al esfuerzo que puede conllevar.

Programas de Estimulación Cognitiva de la memoria

La rehabilitación cognitiva es un área relativamente nueva. Según se han confeccionado disímiles modelos que explican el funcionamiento cerebral se desarrollado estrategias terapéuticas y esto ha sido abordado por diversos autores.

El objetivo principal de la EC sería la promoción de las capacidades conservadas para tratar de mantener el estado actual de la persona el mayor tiempo posible, ralentizando la progresión del deterioro cognitivo.

Los programas de estimulación cognitiva, llamadas terapias no farmacológicas o **terapias blandas**, son un conjunto de herramientas y técnicas orientadas a mejorar el bienestar y calidad de vida de las personas. Se trata de una intervención integral que incluye estrategias cognitivas, conductuales, afectivas y fisiológicas. Su objetivo es estimular cognitivamente la capacidad plástica de cerebro, capacidad que permite crear nuevos circuitos nerviosos y transformar los ya existentes para adaptarse a las exigencias y demandas del ambiente y compensar las disfunciones

cerebrales debidas a la demencia, a una lesión o al propio deterioro cognitivo que acompaña al envejecimiento (García, et.al, 2002).

Las terapias no farmacológicas han evolucionado desde sus orígenes. Desde los años sesenta, las técnicas de Orientación a la realidad ofrecían a los pacientes con deterioro cognitivo instrucciones verbales encargadas de proporcionar elementos de orientación en distintos momentos del día. Posteriormente la Terapia de Reminiscencias de los años ochenta se basaba en evocar recuerdos asociados a sentimientos y se han mostrado muy adecuadas en casos de deterioro cognitivo o demencia.

La terapia de orientación a la realidad suministra al paciente información sobre su entorno de forma constante, información temporal (el día que es), espacial (dónde está) y personal (su nombre). Se trata de una terapia muy útil para mejorar la orientación.

En segundo lugar, la terapia de reminiscencia trata de evocar recuerdos del paciente con la presentación de estímulos o materiales vinculados a él, como fotografías pasadas u objetos antiguos. Mejora la memoria episódica autobiográfica (los recuerdos personales) y la memoria semántica (datos sobre hechos históricos).

La estimulación cognitiva y entrenamiento de la memoria también han sido probadas con ancianos Gross, et al. (2012), a través de un meta-análisis de programas de entrenamiento de la memoria, concluyeron que: **“las ganancias de memoria en grupos de entrenamiento en más de una estrategia o método (asociaciones, categorizaciones, ayudas externas, recuerdo de números, etc.) se asocia con un aumento en la mejora de la memoria”** (p.7).

La estimulación cognitiva consiste en un grupo de acciones orientadas al mejoramiento o mantención de las funciones cognitivas. De esta manera, se realizan ejercicios mentales y se mantiene activo el cerebro. Se debe ser activo físicamente y mentalmente.

Y ¿cuáles son estas funciones cognitivas, las que se pueden entrenar y mejorar?

- Memoria
- Orientación
- Atención
- Lenguaje
- Funciones ejecutivas: razonamiento, flexibilidad, toma de decisiones.

Este tipo de acciones sirven para mantener y mejorar las capacidades mentales. Es decir, si se quiere mejorar la capacidad de memoria existen ejercicios para ello, diseñados por profesionales y dirigidos al objetivo que se plantea.

En el desarrollo de las sesiones de psicoestimulación se utilizan, siempre de forma personalizada, técnicas que poseen como fin motivar a cada persona en el transcurso de la terapia, adaptar y facilitar la ejecución de las actividades o tareas programadas según sus capacidades preservadas. Este conjunto de técnicas, ampliamente aplicadas en diferentes contextos terapéuticos, de aprendizaje, e incluso

de la vida diaria, se basan en aportaciones científicas procedentes de diferentes áreas de conocimientos.

Las actividades adecuadas para el paciente son aquellas que, luego de evaluar qué actividades puede o desea efectuar, permitan determinar cuáles están en condiciones de realizar dentro de su capacidad cognitiva funcional. El centro de preocupación de todo terapeuta y sus esfuerzos de intervención debe ser mucho menos en el área específica del cerebro que se ha visto lesionado, y mucho más sobre el resto de la capacidad de procesamiento cognitivo. Estas capacidades residuales y desempeño relativo, deben corresponderse con las exigencias de la actividad para el óptimo desempeño funcional y participación en actividades significativas de la vida cotidiana.

CONCLUSIONES

El estudio permitió establecer consideraciones sobre el tratamiento de estimulación cognitiva en la memoria, de los de pacientes adultos mayores con deterioro cognitivo leve post COVID-19.

La variedad de propuestas de programas en salud posee similitudes y pocos contrastes en cuanto a sus objetivos.

La memoria es importante y clave para que las funciones cognitivas se encaminen a otros aspectos como aprendizaje, educación y conocimiento.

El empleo de la memoria de cada una de las personas, dependerá de sus percepciones ante la misma y cómo mantenerla en un permanente campo de aprendizaje.

La estimulación cognitiva es una intervención terapéutica complementaria al tratamiento farmacológico que no solo ayuda a retardar la progresión del deterioro que presentan estas personas, sino que además ayudan a evitar la desconexión del entorno, fortalecer las relaciones sociales y potenciar la autoestima.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Altuna, M., Sánchez Saudinós, M. B., & Lleó, A. (2023). Síntomas cognitivos post-COVID. *Neurology perspectives*, 1(S1), 16-24. <https://www.elsevier.es/en-revista-neurology-perspectives-17-articulo-cognitive-symptoms-after-covid-19-S2667049621000703>
- Ballesteros, S. (1999). Memoria humana: investigación y teoría. *Psicothema*, 11(4), 705-723. <http://www.psicothema.com/pdf/323.pdf>
- Delgado, A. C., Valles, S. M., Delgado, Á. A., Yus, M., Gómez, R. N., & Jorquera, M. (2022). Cognitive dysfunction associated with COVID-19: A comprehensive neuropsychological study. *J Psychiatry*, 150, 40-46.
- Etchepareborda, M., & Abad Mas, L. (2005). Memoria de trabajo en los procesos básicos del aprendizaje. *Revista de Neurología*, S79-S83.
- García Sánchez, C., Calabria, M., Grunden, N., Pons, C., Arroyo, J. A., Gómez Anson, B. (2022). Neuropsychological deficits in patients with cognitive complaints after COVID-19. *Brain Behav.* 12(3), e2508. <https://doi:10.1002/brb3.2508>
- García, C., Estévez, A., & Kulisevsky, J. (2002). Estimulación cognitiva en el envejecimiento y la demencia. *Revista de Psiquiatría de la Facultad de Medicina de Barcelona*, 29, 374-378.
- Gich, F. (2013). *Projecte EM-Linel: Programa de rehabilitación cognitiva para pacientes afectados de esclerosis múltiple*. (Tesis doctoral). Universitat de Girona. <https://www.tdx.cat/handle/10803/362662>
- Gross, L., Parisi, J., Spira, A., Kueider, A., Ko, J., SAczynski, J., Samus, Q., & Rebok, G. (2012). Memory training interventions for older adults: A meta-analysis. *Aging Ment Health*. 16, 722-734. <https://www.elmostrador.cl/agenda-pais/2022/09/22/niebla-mental-el-trastorno-cognitivo-que-estan-presentando-adultos-mayores-recuperados-de-covid-19/>.
- Megías, M., Tapia, D. R., Estévez, M. S., & Lizana, J. R. (2015). Evaluación neuropsicológica de procesos cognitivos en niños de siete años de edad nacidos pretérmino. *Annals of Psychology*, 31(3), 1052-1061. <https://dx.doi.org/10.6018/analesps.32.1.151881>
- Moreno, P., Muñoz, C., Pizarro, R., & Jiménez, S. (2020). Efectos del ejercicio físico sobre la calidad del sueño, insomnio y somnolencia diurna en personas mayores. Revisión de la literatura. *Rev Esp Geriatr Gerontol*, 55(1), 42-49. <https://www.elsevier.es/es-revista-revista-espanola-geriatria-gerontologia-124-articulo-efectos-del-ejercicio-fisico-sobre-S0211139X19301441>
- Muñoz González, D. A. (2018). La estimulación cognitiva como estrategia para la atención psicogerontológica a los adultos mayores con demencia. *Revista Cubana de Salud Pública*, 44(3), e1077. http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-34662018000300006&lng=es&tlng=es.
- Núñez Barranco, F., C., Ruiz Fernández, I., Gázquez Linares, J. J., & Pérez Fuentes, M. C. (2009). La estimulación cognitiva en un grupo de personas mayores de la provincia de Badajoz: beneficios sobre la memoria y el estado de ánimo. *International Journal of Developmental and Educational Psychology*, 3(1), 337-347.
- Villalba, A. S., & Espert, T. R. (2024). Estimulación cognitiva: una revisión neuropsicológica. *THERAPEIA*, 6, 73-93 <https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwj53YO6z8H-AhVytDEKHQVo-CilQFnoECAoQAAQ&url=https%3A%2F%2Fdiagonalnet.unirioja.es%2Fdescarga%2Farticulo%2F5149523.pdf&usq=AOvVaw0kR2MLHnShrCtiFGmMYi44>

PROYECTO DE DESARROLLO LOCAL LAVANDAJY**LOCAL DEVELOPMENT PROJECT LAVANDAJY**Jorge Andrés Abreus Vázquez¹E-mail: jorgeandres940127@gmail.comORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5820-3415>Yamisleydis Bravo Rodríguez²E-mail: yamisleydisbravorodriguez@gmail.comORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5573-4429>¹Ingeniero Industrial. Trabajador por Cuenta Propia. Cienfuegos, Cuba²Banco Popular de Ahorro. Cienfuegos, Cuba**Cita sugerida (APA, séptima edición)**

Abreus Vázquez, J. A., & Bravo Rodríguez, Y. (2023). Proyecto de desarrollo local LAVANDAJY. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 204-213. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

La idea de proponer estrategias para el mercado actual de servicios de lavanderías en el sector estatal y no estatal genera un impacto en este último sector, pues el servicio responde a la propensión de escasez de tiempo que hoy se observa en la población, la cual lleva una vida agitada entre: trabajo, quehaceres domésticos y cuidado de niños o adultos mayores, la tendencia a solicitar servicios a domicilio, la búsqueda de soluciones vía celular, la escasez y elevados costos de los productos y la propensión a vivir en casas pequeñas dieron las razones esenciales del estudio, con el objetivo de: elaborar un Proyecto de Innovación para el servicio de lavandería en el municipio de Cienfuegos. Las carencias se detectaron a partir de un estudio de público y mercado, con el empleo de diferentes métodos investigativos: observación participativa, entrevistas y análisis documental de solicitudes y demandas de la población en las redes sociales, centros de trabajos estatales, empleados de nuevas formas de gestión económicas y medios de comunicación. Los resultados se sustentan en la creación del proyecto LAVANDAJY, estructurado en: objetivo primario y estratégico, estrategia organizacional, administrativa, de Recursos Humanos, de Mercadotecnia y de sistemas.

Palabras clave:

Proyecto, desarrollo local, lavanderías

ABSTRACT

The idea of proposing strategies for the current market for laundry services in the state and non-state sector generates an impact in the latter sector, since the service responds to the propensity for lack of time that is observed today in the population, which has a hectic life between: work, household chores and care for children or the elderly, the tendency to request services at home, the search for solutions via cell phone, the scarcity and high cost of products and the propensity to live in small houses gave the essential reasons for the study, with the objective of: elaborating an Innovation Project for the laundry service in the municipality of Cienfuegos. The deficiencies were detected from a study of the public and the market, with the use of different investigative methods: participatory observation, interviews and documentary analysis of requests and demands of the population in social networks, state work centers, employees in new ways. economic management and media. The results are based on the creation of the LAVANDAJY project, structured into: primary and strategic objective, Organizational, Administrative, Human Resources, Marketing and Systems.

Keywords:

Project, Local development, laundries

INTRODUCCIÓN

Hacer las cosas de otro modo implica, ineludiblemente, el reto de la superación de las resistencias que se generan. No menos importante para este logro es señalar que la innovación se gesta en un contexto de fuerte restricción de gastos, lo cual impacta directamente en la disponibilidad de recursos (Méndez, s.f.).

Las pequeñas empresas son consecuencia de las decisiones y las energías de personas emprendedoras que arriesgan su capital para obtener determinado beneficio. En Estados Unidos las empresas se ponen en marcha y desaparecen a un ritmo, cuando menos, preocupante. Cada año alrededor de un millón de personas inician algún tipo de negocio. Según datos del Departamento de Comercio al final del primer año por lo menos cuarenta de estos negocios habrán desaparecido (Gerber, 1997).

Las verdaderas razones por las que alguien pone en marcha un pequeño negocio tienen poco que ver con el carácter emprendedor, de hecho, esta creencia es el factor más importante por el que existe en la actualidad una tasa tan alta de fracasos (Gerber, 1997).

Gerber (1997) en una de sus ideas ante el fracaso en el funcionamiento de los negocios expresa que:

El proceso de desarrollo de negocio puede ser aplicado de forma sistemática por cualquier propietario de una pequeña empresa siguiendo un método con pasos preestablecidos que incorporan las lecciones extraídas de la revolución del cambio clave a las diferentes operaciones propias del negocio, en el que aquella se halla. Con ello este proceso se convierte en una vía que predecirá buenos resultados y logrará la vitalidad necesaria que requiere cualquier pequeña empresa, al tiempo que hace resurgir en el propietario el deseo de dedicarle el tiempo y la atención que permitan su florecimiento. (p. 19)

El Desarrollo Local en sentido amplio concibe al territorio como factor de desarrollo y no solo como objeto o consumidor de este, se trata del proceso que orienta a los actores locales mediante las acciones de transformación del territorio en una dirección deseada y es de naturaleza continua, aun cuando se tracen metas parciales a modo de escalonamiento en espiral (Castillo, et.al., 2007).

El desarrollo económico local puede definirse como aquel proceso reactivador de la economía y dinamizador de la sociedad local, que mediante el aprovechamiento eficiente de los recursos endógenos existentes en una determinada zona es capaz de estimular su crecimiento económico, crear empleo y mejorar la calidad de vida de la comunidad local (Castillo, et.al., 2007).

En la práctica el desarrollo económico local es siempre un proceso que supone la formación de nuevas instituciones, el desarrollo de industrias alternativas, la mejora de las capacidades de la mano de obra existente para hacer mejores productos, y la promoción de nuevas empresas (Castillo, et.al., 2007).

Posee tres objetivos generales: la transformación del sistema productivo local, el crecimiento de la producción y la

mejora del nivel de vida y de empleo de la población. Con el fin último o de crear puestos de trabajo cualificados para la población, alcanzar una estabilidad económica local y construir una economía local diversificada (Castillo, et.al., 2007).

En el contexto cubano actual, el municipio se visualiza como espacio fundamental para el desarrollo, asentado en los citados Lineamientos, propuestos en 2011 por el VI Congreso del Partido Comunista de Cuba y aprobados por la Asamblea Nacional del Poder Popular (Aja, 2015).

Aja (2015) destaca que este reconocimiento del municipio como espacio de base implica, a su vez, elementos esenciales como:

- Un modelo de gestión económica que reconoce y promueve lo estatal y lo no estatal
- Tributos territoriales para el desarrollo local
- Cooperativas en diferentes sectores
- Elevación de la calidad de servicios por prestaciones estatales y no estatales
- Reformulación del desarrollo rural, a través de la introducción de resultados de ciencia, tecnología e innovación para el desarrollo
- El nuevo modelo de gestión local puede responder a las demandas de la población desde una planificación diseñada *desde abajo*
- Representa un cambio cultural que privilegia metas de desarrollo más que de supervivencia.

En el escenario de lo local en Cuba es necesario diferenciar dos ámbitos que deben articularse y complementarse:

- el que determina el papel del territorio en la concepción del desarrollo nacional, signado por los compromisos que ello implica
- el estrictamente local, cuya finalidad se relaciona con el beneficio directo a la población del territorio a través de los potenciales locales de producción y servicios.

Los Proyectos de Desarrollo Local (PDL), forman parte del cambio que se produce en el modelo socioeconómico cubano y representan una de las vías para proporcionar respuestas a necesidades nacionales, locales y generar mayor bienestar. Su puesta en marcha permite activar el desarrollo mediante producciones y servicios con posibilidades competitivas o de aporte socioeconómico importante. La descentralización de las competencias de los gobiernos y su fortalecimiento, unido a los cambios en la Constitución de la República de Cuba (2019), que afianza su autonomía (Artículo 168), busca, entre otros fines, incrementar el desarrollo económico y social a través del aprovechamiento de los recursos endógenos, tanto materiales como espirituales, la creación de empleos y aumento en los ingresos generados (Almaguer, et.al., 2021).

El documento aprobado por el Ministerio de Economía y Planificación (MEP), vigente desde el año 2011, denominado Metodología para la elaboración de proyectos de desarrollo local, en lo referido a la presentación de los PDL, recoge: mecanismos financieros y logísticos, objetivos de los grupos de trabajo, propuesta para el diseño de proyectos y procedimiento para el funcionamiento y administración

de los fondos, pero no se incluyen pasos para lograr la ejecución del proyecto, no se identifican los procesos por los que atraviesa la gestión de este y no se establecen los elementos a tener en cuenta para el análisis de los resultados una vez en funcionamiento (Almaguer, et.al., 2021).

El siguiente trabajo se sustenta en la idea de proponer estrategias para el mercado actual de servicios de lavanderías en el sector estatal y no estatal, lo cual genera mejor impacto en el sector no estatal, pues el servicio responde a la propensión de escasez de tiempo que hoy se observa en la población, la cual lleva una vida agitada dividida entre trabajo, quehaceres domésticos y cuidado de niños o adultos mayores (debido al envejecimiento poblacional), la tendencia a solicitar servicios a domicilio, la búsqueda de soluciones vía celular, la escasez y elevados costos de los productos y la tendencia a vivir en casas pequeñas. Estas fueron las razones esenciales del estudio, que asumió como objetivo: elaborar un Proyecto de Innovación para el servicio de lavandería en el municipio de Cienfuegos.

DESARROLLO

Para la elaboración del Proyecto se partió del diagnóstico el cual mostró las carencias, detectadas a partir de un estudio de público y mercado, con el empleo de diferentes métodos investigativos: observación participativa, entrevistas y análisis documental de solicitudes y demandas de la población en las redes sociales, centros de trabajos estatales, empleados de nuevas formas de gestión económicas y medios de comunicación.

Constituirá una nueva oportunidad innovadora en el proceso de servicios de Lavandería para:

- personas naturales (población en general)
- sector estatal. Propiciará la mejora o potenciación de los procesos y procedimientos del servicio.

El proyecto asumió el nombre de LAVANDAJY como nombre comercial, a diferencia de los pocos servicios de lavandería existentes para personas naturales, específicamente, para las familias.

Entre sus impactos se destacan:

- Brindará servicio a domicilio, opcional para el cliente
- Empleará en el lavado variados productos: detergentes, quita manchas, suavizantes, jabones y lejías, para satisfacer la necesidad principal del cliente (la limpieza de sus prendas).

La diferencia como proyecto radica en ofrecerle al sector estatal y personas naturales un servicio de lavandería innovador, donde la única preocupación del cliente será realizar una reserva con LAVANDAJY, para satisfacer sus necesidades de lavado.

De esta manera no se ofrece solamente un servicio, sino que, se infunde socialmente, una cultura no predominante y de gran beneficio para muchas familias.

Los clientes pueden realizar su solicitud a través de: llamadas telefónicas, WhatsApp, Página web, Facebook Fan Page y presencial en el lugar donde estará ubicado el proyecto LAVANDAJY.

Dentro del equipamiento se emplearán, en un primer instante, motores eléctricos de dos ruedas y, como alternativa a corto plazo, se incrementará el servicio mediante vehículos eléctricos de tres ruedas.

Con el fin de lograr estos objetivos, como estrategia interna del plan de proyecto, se inició con la colaboración propia y vinculación directa de los creadores de LAVANDAJY para su funcionamiento.

Una vez adquirida la demanda esperada se contará con colaboraciones de: madres solteras o mujeres con carga familiar y escasos recursos económicos, hombres maduros y jóvenes, todas aquellas personas con necesidad de trabajar que estén debidamente capacitados física y mentalmente para ejecutar manuales de operaciones.

Respecto al modelo que se ejecutará, para la obtención del producto final que ofertará el grupo LAVANDAJY a sus clientes se establecen criterios como: *tiempo, calidad y limpieza*.

Se pretenden ofrecer nuevas formas de empleo e innovar con un sistema de lavado con la utilización de productos eco amigable que adquieran impacto de alcance social.

LAVANDAJY generará ganancias a través del lavado por kilogramos (prendas de vestir, edredones y colchas) y los precios a fijar serán dependiendo del peso de las prendas, para ello se tomó como referencia al mercado actual de lavanderías.

Idea/nombre del negocio

La idea estuvo inspirada en el fabuloso libro: *El Cuadrante del Flujo del Dinero*, por Robert T. Kiyosaki y Sharon L. Lechter quienes expresan que, cuando se decida emprender un proyecto de negocio, para que este sea efectivo, se debe intentar innovar o modificar un servicio o producto y satisfacer alguna necesidad a la sociedad, de esta manera los resultados sociales serán proporcionales a las metas financieras y ambos estarán satisfechos (Kiyosaki, & Lechter, 2004).

Luego de observar y analizar la necesidad de un servicio innovador de lavandería, que ahorre tiempo destinado a esta labor, además del que ocupa la entrega y recogida de las prendas en la lavandería, aunado a la creciente tendencia de aumento de costos y escasez de productos, se investigó el actual servicio de lavado de ropa por kilogramos que posee la provincia Cienfuegos, el cual reveló un limitado servicio de lavanderías, específicamente en el municipio cabecera de igual nombre, donde solo se ofertan servicios a la población sin ofrecer recogida y entrega a domicilio.

Al tratarse de un negocio abocado a la limpieza, a través del servicio de lavado, después de analizar varios nombres, se eligió **LAVANDAJY** por:

- Representar la planta lavanda, utilizada desde la antigüedad como aromatizante por su fragancia característica
- Contar con una línea de productos utilizados en el lavado de prendas
- El nombre es propicio para lograr el posicionamiento de la marca en la psiquis de los clientes.

Las letras (J) y (Y) figuran al final del nombre y representan las iniciales de los creadores, para diferenciarla de otros servicios con el nombre de Lavanda, quedando como resultado final LAVANDAJY y las iniciales de los creadores del servicio: LAVANDAJY.

Se emplearon los colores asociados al de la planta originaria, la cual posee una variante pálida y clara del color violeta y una referencia a la flor del mismo nombre.



Figura 1:

Diseño de publicidad.

Fuente: Elaboración propia.

Para la realización de este negocio fue necesario obtener las bases necesarias para crear estrategias de mercado que concedan al negocio **competitividad, productividad, sostenibilidad y utilidades**.

Según los parámetros mencionados, se realizó un programa de Desarrollo del Proyecto, estructurado de la siguiente forma:

1. Objetivos primarios

- Mejorar el lavado y preservación de las prendas
- Contribuir al cuidado del medio ambiente con el empleo de productos eco amigables
- Disminuir costos
- Transmitir una imagen de limpieza y confianza del producto ofertado al cliente
- Producir los mismos resultados favorables una y otra vez, externa e internamente
- Representar una ayuda social
- Lograr que la oferta sea proporcional a la calidad en finalidad del producto ofrecido.

2. Objetivo estratégico

Ofrecer un servicio de lavandería con valores agregados y coadyuvar a la eliminación del gasto, innecesario, de tiempo de los clientes en el retiro y entrega de las prendas mediante el servicio a domicilio.

Se aplicará una estrategia basada en un modelo general que consta de seis elementos:

- Valor estable a empleados, clientes y proveedores, más allá de lo que ellos esperan
- Fuente de empleo para personas con interés y actitud para trabajar (siempre que sean eficientes en la operatividad de maquinarias)
- Caracterizado por mantener el orden y la limpieza en las áreas de trabajo (externas e internas)

- Documentación de manuales de operación
- Uniformidad y códigos de vestir en las instalaciones
- Servicio equivalente y buena actitud ante el cliente.

VISIÓN

Establecer un servicio eficaz y eficiente para lograr la satisfacción de las necesidades y expectativas de sus clientes.

MISIÓN

Ofrecer un servicio con una prestación de óptima eficiencia para afianzar su posicionamiento y crecimiento en el servicio de lavandería.

Tamaño del Mercado

El mercado del proyecto LAVANDAJY en su inicio prestará servicio de retiro y entrega a domicilio en el municipio cabecera de Cienfuegos, aunque no se descarta la ampliación del servicio a otras regiones municipales y provinciales.

Ofertará servicios a empresas estatales, privadas y estará enfocado principalmente, a personas naturales (familia en general).

Se realizarán levantamientos en conjunto con la Dirección Municipal de Trabajo y Seguridad Social de los asistidos sociales en el municipio cabecera, priorizando las familias vulnerables (personas vulnerables que no puedan acceder al servicio y lo necesiten). Se obtendrá una muestra de cada Consejo Popular y se les brindará el servicio gratuito.

Se confeccionará una ficha de costo diferenciado a estudiantes becados, para que puedan disponer del servicio siempre que lo necesiten.

Estrategia de producto/servicio

LAVANDAJY estará instaurada sobre las siguientes ventajas competitivas:

- Calidad: el servicio de lavado, secado, doblado planchado se realizará con precaución, se conoce que los clientes potenciales confieren mucha importancia al cuidado de las prendas de vestir y difícilmente se la confiarían a quienes no cumplan con la calidad del servicio ofrecido.
- LAVANDAJY se propone en su investigación una nueva estrategia, donde se vinculará al proceso de lavado llevando a la práctica el conocimiento adquirido sobre el cuidado de las prendas de vestir, preparando metodológicamente y en la práctica a trabajadores contratados.
- Oportunidad: se procurará la mayor cantidad de horarios y días disponibles para que los clientes puedan solicitar el servicio. Se busca adaptar la oferta en términos de horarios a las necesidades y requerimientos de los clientes. A la particularidad de la atención casi-inmediata, se agrega poder solicitar el servicio previa agenda semanal o mensual.
- Puntualidad: el servicio de retiro y entrega, se diseñará en un cronograma organizado por horarios pre-establecidos para el retiro y entrega de la ropa, con el que se pueda satisfacer y fidelizar al cliente con el servicio de LAVANDAJY.

Estrategia de precios análisis de costos, precios de mercado

LAVANDAJY generará ganancias a través del lavado por kilogramos (prendas de vestir, edredones y colchas), los precios dependerán del peso de las prendas. Se asumió como referencia el mercado actual de lavanderías, con una política de precios que considera diversos factores de este. Se tuvo en cuenta el costo unitario general para lograr el precio de venta acorde con la calidad del servicio que ofertará el proyecto.

Es esencial conocer que la tarifa de precios se implementó en correspondencia con el nivel de inflación actual y, sobre todo, sobre la base de cómo se desea que se visualice el proyecto, una vez logrado su crecimiento. Coherentemente, una vez alcanzada la meta, los clientes fidelizados no asumirán un cambio monetario por el servicio solicitado, pues los cambios solo serían de carácter interno, para la fuerza laboral, aunque sí serían transparentes para el cliente.

Para la inauguración se propone un descuento de 20%, en las familias que solicitan un servicio superior a los cinco kilogramos de prendas.

Segmentación de precios:

Los precios se establecen por kg. de prendas. La tarifa promedio fluctúa de 120 a 135 CUP que incluye

- proceso de lavado (detergente líquido, en polvo, jabón o lejías, según el tipo de tela y color de la prenda)
- secado a vapor (con suavizantes)
- doblado (con suavizantes aromáticos sólidos)
- servicio a domicilio en el municipio cabecera.

Medios propios

- Sitio Web y Página de Facebook Constituirán las plataformas principales como fuentes de información para dar a conocer el servicio y sus beneficios y cumplirán el rol de conexión entre los clientes y el proyecto. Las personas que soliciten el servicio vía web, accederán al catálogo de servicio, precios y horarios comerciales. Se plantea aprovechar la funcionalidad de la página para anunciar ofertas promocionales y crear un chat virtual o enlace donde se puedan atender dudas, preguntas o comentarios de las personas con interés en el servicio
- WEB SITE: <https://lavanda-4jimdosite.com/>. Fuente. Elaboración propia.
- Página Facebook: <https://m.facebook.com/102801402351978>. Fuente. Elaboración propia
- Web site: <https://lavanda-ujimdosite.com/>. Fuente. Elaboración propia.
- Página Facebook: <https://m.facebook.com/102801402351978>. Fuente. Elaboración propia.

Se utilizará el lema comercial: **Nosotros lo hacemos por ti.**

Merchandising

- Tarjetas promoción a empresas estatales, personas naturales y personalizadas a los clientes fidelísimos (Figura 1)

- Descuentos en el servicio para fechas significativas (Día de la Mujer, Día de las Madres, Día de los Padres, entre otras)
 - Tarjetas de agradecimiento a nuevos clientes (Figura 2)
- Promociones en el servicio, mediante la página de Facebook para los clientes virtuales.



Figura 1:

Tarjetas promoción a empresas estatales, personas naturales y personalizadas a los clientes fidelísimos.

Fuente: Elaboración propia.



Figura 2:

Tarjetas personalizadas y agradecimiento.

Fuente: Elaboración propia.

Descripción del servicio

LAVANDAJY es un negocio privado con conciencia social, que presta servicio de lavandería, utiliza insumos que contribuyen no solo al ahorro de agua y energía eléctrica, sino que también se preocupa por el cuidado de la piel y el medio ambiente.

Actualmente, los clientes demandan soluciones rápidas, no gozan de tiempo para buscar detalladamente y encontrar la mejor atención a sus necesidades.

Durante el estudio del proyecto se encontraron procesos cotidianos que, por desconocimiento o falta de información, no se emplean, pero las personas al ver a otras que lo utilizan, descubren la necesidad de su uso, ocurre con el servicio de lavandería con oferta de recogida y entrega a domicilio.

Servicios que se ofertarán:

- recepción
- pesaje
- conteo de piezas
- clasificación por colores
- prelavado (remoción de manchas)
- lavado
- enjuague con suavizantes aromáticos líquidos
- secado a vapor
- doblado
- empaquetado con suavizantes aromáticos sólidos
- entrega al cliente (opcional, servicio a domicilio)
- **Servicio de planchado:** este proceso podrá incluirse dentro del proceso de lavado, o puede ser de manera opcional), el servicio consiste básicamente en realizar planchado sobre la ropa humedecida, con el fin de quitar las arrugas que pudieran tener.

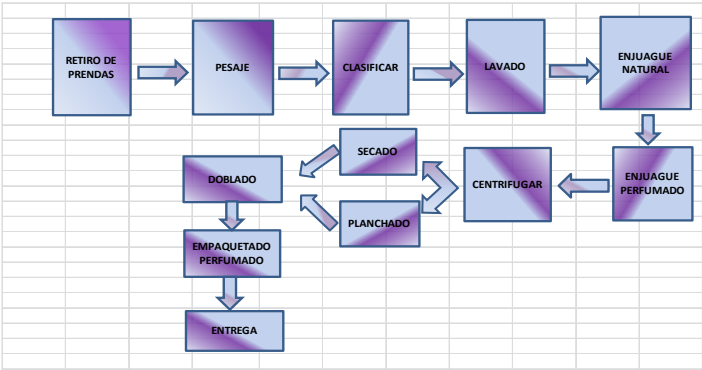


Figura 3:
Diagrama en bloque del proceso de lavado.
Fuente. Elaboración propia.

Materia prima e insumos

- Detergente líquido para ropa blanca y de color
- Jabolina para ropa blanca
- Suavizante líquido perfumado, de 1ra. calidad
- Suavizante sólido perfumado, de 1ra. calidad
- Toallitas de olor, para secado a vapor
- Blanqueador para ropa blanca
- Lejía para ropa blanca
- Bolsas de nylon para recogida y entrega
- Palitos de tendera
- Quitamanchas para ropas blancas y de color

Capacidad de Servicio

La calidad del servicio de lavandería depende directamente de la cantidad de unidades de lavado, cada una de las cuales está compuesta por:

- Lavadora
- Centrifugadoras
- Secado rotativo o secado natural
- Calandra

La capacidad de servicio del Proyecto LAVANDAJY se calculará según la capacidad de carga y los tiempos de ciclo de cada equipo, se determinará la capacidad total diaria y al cierre del mes.

Una vez determinada la capacidad de producción, se empleará una estrategia de mercadotecnia para alcanzar la demanda esperada a partir de la cual el proyecto será rentable. En el siguiente diagrama se muestra el punto de equilibrio donde la demanda vs ingresos se iguala a los costos asociados con la venta del producto final.

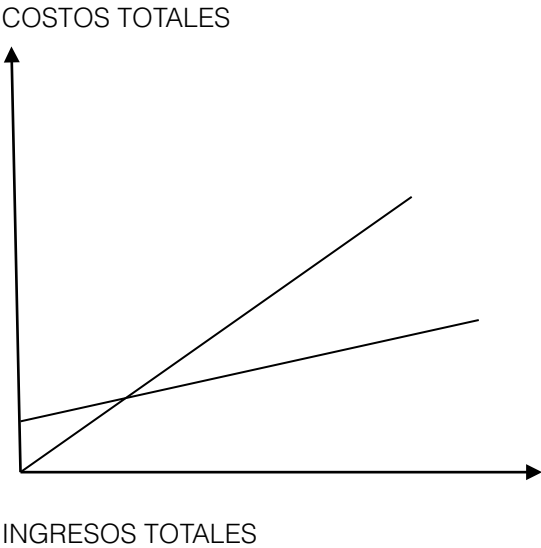


Figura 4:
Diagrama Demanda vs ingresos.
Fuente Elaboración propia.

El punto de equilibrio es aquel donde se interceptan ambas rectas. Es usado comúnmente para determinar la posible rentabilidad de vender determinado producto.

Para su estimación se emplean los costos operativos fijos y variables y los ingresos por venta. Mediante esta información se pueden estimar los kilogramos de ropa que se necesitan vender para cubrir los costos mensuales y anuales, tanto fijos como variables.

Costo Unitario

Se determinará por el gasto que se emplea para realizar el ciclo del proceso de lavado, vinculado al costo por cada kilogramo de lavado, además del impuesto gravado al precio de venta final formado.

Costos Variables

Estarán constituidos por materias primas e insumos necesarios para realizar lavado, secado, planchado de prendas, retiro y entrega de las mismas.

Costos Fijos

Constituidos por aquellos costos que no varían con el nivel de producción del servicio de lavandería, sino que se mantienen constantes. A continuación, en la tabla 1, se muestran algunos ejemplos de estos:

- Mano de obra o fuerza de trabajo
- Publicidad o Promoción
- Arrendamiento o Alquiler

Aspectos Económicos y Financieros

Inversiones

Las Inversiones en Activo Fijo (INVENTARIO), se realizaron tomando como base el Lavatín San Carlos, sita en ave 52, Cienfuegos.

Tabla 1:
Inversiones en Activo Fijo (INVENTARIO).

Producto	Precios Unitarios	Cantidad (unidad)	Inversión (\$)
Equipos			
Lavadoras Industriales			
Calandra			
Secadora de vapor industrial			
Establecimiento o Local			
Filtración en 1ra.y 2da.división de cubierta			
Filtración de Pared. 2da división			
Reparación de instalaciones Hidráulicas			
Reparación de paredes con humedad			
Reparación de la Plancha Industrial			
Reparación del falso techo			
Mobiliario			
Computadora			
Escritorio			
Sillas			
Industria y Equipos de Seguridad			

Ropa de Trabajo			
Guantes			
Gorros			
Vehículos			

3. Estrategia Organizacional

Se desarrollará como estrategia de desarrollo organizacional **la implementación**, la cual poseerá un impacto más profundo en el Proyecto LAVANDAJY, que cualquier otro paso en su desarrollo.

El organigrama alrededor de las funciones y no de las personalidades, estará constituido de la siguiente forma:

- Accionistas o Representantes (socios). Fundador(es) del sistema implementador en el Proyecto LAVANDAJY. Asumirán como función principal la innovación constante y efectiva en el proyecto.
- Presidente y jefe de Operaciones (PJO) (**Administrador**). Responsable del cumplimiento del objetivo estratégico, además de la efectiva cuantificación y orquestación que se derive de cada innovación. Reportará a los accionistas.
- Vicepresidente de Operaciones (VO) (**jefe de Brigada**). Responsable de mantener clientes por medio de la entrega de lo prometido por mercadotecnia, y de descubrir nuevas vías de mejora en el servicio, a bajo costo, con la calidad y eficiencia para ofrecer a los clientes el mejor servicio. Le reportará al PJO.
- Vicepresidente Mercadotecnia (VM) (**Comercial o Marketing**). Responsable de promocionar y proveer un servicio satisfactorio, de buena calidad, con bajo precio para los clientes. Le reporta al PJO.
- Vicepresidente de finanzas (VF) (**Contador**). Responsable de controlar, analizar y contabilizar los ingresos, con los mejores intereses. Reporta al PJO.
- Operarios y Ayudantes. Responsables del trabajo técnico en el proceso de lavado. Reportan al VO.
- Custodios. Responsables de la seguridad del establecimiento. Reportan al VO.

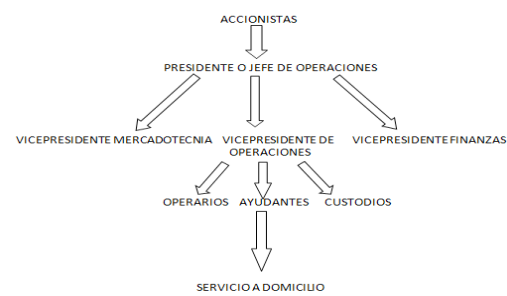


Gráfico 1:
Organigrama de funcionamiento.

Fuente. Elaboración propia.

Una vez planificado el organigrama, se tendrán en cuenta los contratos de posición para cada una del organigrama.

El contrato de posición será el resumen de los resultados que tienen que ser alcanzados por cada posición en el Proyecto LAVANDAJY, el trabajo del que es responsable el ocupante de ella, una lista de estándares sobre los cuales será evaluado el trabajador y una lista para que firme la persona que acceda a cumplir con los objetivos. No será más que un resumen del Reglamento del contrato del proyecto, donde cada persona que acceda, no necesitará una elevada experiencia, solo mente abierta y deseos de aprender.

Con esta estrategia, donde todo el proceso estará innovado, cuantificado y orquestado, el objeto social no solo incidirá externamente en la población, sino internamente en los empleados. La implementación del desarrollo organizacional del Proyecto LAVANDAJY transmitirá a sus clientes, proveedores y empleados, exactamente, cómo se verá el proyecto funcionando una vez completo, cuando el sueño tenga su lugar.



Figura 5:

Imágenes de promoción.

Fuente. Elaboración propia.

Horarios de servicio

Se pretende planificar horarios por turnos según de la capacidad real de kilogramos para lavar. Para motivar a los empleados al cobrar según los resultados de trabajo.

4. Estrategia Administrativa

Se implementará una estrategia mediante la creación del sistema administrativo. Será el medio por el cual se producirán los resultados deseados. El sistema constituirá el catalizador para solucionar problemas que acosan, debido a la imperceptibilidad de las personas (clientes, proveedores, empleador). Transformará los problemas de las personas en una oportunidad por medio de la orquestación del proceso, por el cual las decisiones administrativas serán hechas, mientras se eliminará la necesidad de decisiones donde sea y como sea posible.

El desarrollo administrativo que se implementará, será el proceso a través del cual se creará el sistema administrativo y enseñará a futuros administradores a emplearlo, no

constituirá una herramienta administrativa, sino una herramienta de mercadotecnia. Tendrá como objetivo crear un proyecto eficiente, efectivo, que sirva como herramienta para encontrar y mantener clientes.

5. Estrategia de Recursos Humanos

La estrategia de personal que se implementará poseerá como objetivo crear un ambiente laboral donde **el hacerlo**, sea más importante para ellos, que el no hacerlo. El hacer, se convertirá en una forma de vida para los trabajadores.

Para que este sistema de personal cumpla con el propósito antes mencionado, los dirigentes del sistema del Proyecto LAVANDAJY deberán asumir cada operación dentro del sistema con un elevado grado de importancia y seriedad, para que cada personal que ceda al contrato de posición, lo asuma con la seriedad pertinente.

El símbolo que identificará la estrategia personal del Proyecto LAVANDAJY será que, el personal que firme el contrato de posición esté concientizado que la proyección de la idea y el objetivo del trabajo, es más importante que el trabajo en sí.

La estrategia personal identificará el medio por el cual se comunicará la idea, empezará con los objetivos primarios y el estratégico, continuará a través de la estrategia organizacional (organigrama, posiciones, manual de operaciones que define el trabajo que ejercerá cada persona).

6. Estrategia de Mercadotecnia

Será la estrategia que comienza, vive y muere con el cliente, es lo que quiere este.

Se tendrán en cuenta los dos pilares que guían a un programa de mercadotecnia exitoso.

- Demografía: ciencia de la realidad del mercado. Dirá quién solicitará el servicio del Proyecto LAVANDAJY
- Psicografía: ciencia de la realidad percibida del mercado. Dirá por qué ciertos tipos demográficos solicitan el servicio por una razón mientras que otros lo hacen por otra.

Con el desarrollo del proyecto, al llegar a la estrategia de mercadotecnia se observó que a la frase **Cuando decida... Satisfaciendo alguna necesidad a la sociedad** inspiradora de la idea del proyecto, se debería agregar una palabra de suma importancia, más que demostrada en la estrategia de mercadotecnia (percibida): **Cuando decida... Satisfaciendo alguna necesidad percibida por la sociedad.**

El programa de Mercadotecnia será, en el Proyecto LAVANDAJY, lo que deberá permanecer en la mente del consumidor para que prefiera los servicios de este y no de la competencia.

7. Estrategia de Sistemas

Como bien se define, un sistema es un conjunto de cosas, acciones, ideas e información que interactúan uno con otro y al hacerlo alteran otros sistemas.

Existen tres tipos de sistemas (implementados en el proyecto):

- Sistemas duros: cosas no vivientes

- Sistemas suaves: cosas vivientes o ideas
- Sistemas de información: proveen con información sobre la interacción entre los otros dos.

La Estrategia de Sistema será adhesiva, une el prototipo del Proyecto LAVANDAJY y la información, dirá cuándo y por qué se necesitará realizar una innovación, cuantificación y orquestación, que modificará el programa del proyecto.

Una vez analizados los siete pasos del Plan de Desarrollo que se implementará en el Proyecto LAVANDAJY, se procedió a identificar Fortalezas, Oportunidades, Debilidades y Amenazas del proyecto en general, utilizando el análisis FODA (tabla 2), como herramienta para mantener la planificación estratégica respecto a la necesidad de establecer una vanguardia de acuerdo a las tendencias del mercado.

Tabla 2:
Análisis FODA.

Matriz	Fortaleza	Debilidad
FODA Cruzado	-La calidad en los procesos de lavado de la ropa. -Reducción del consumo de agua y energía eléctrica. -Servicio a domicilio, opcional. -Objeto social dirigido al sector estatal, no estatal, personas naturales y familias vulnerables. -Disponibilidad para adquirir por parte de los clientes los productos de lavado. -Servicio de secado a vapor. -Conocimientos financieros por parte de los creadores. - Único en el objeto social que se propone con los servicios. -Ubicación estratégica del local.	- Altos costos de inversión inicial para la reparación de maquinarias y parte del local. -Insuficientes maquinarias de inicio, para la demanda esperada. -Carencia de un programa contable certificado hasta el momento.
Oportunidad	Estrategia FO	Estrategia DO

-Facilidad de financiamiento - Incorporación laboral de la mujer - Tendencia digital para promocionar el proyecto. -Incremento de maquinarias. - Posibilidad de asociación a terceros para servicio a domicilio. - Posibilidad de brindar ayuda a personas vulnerables. -Crecimiento de categoría empresarial. - Posibilidad de brindar ayuda en situaciones excepcionales epidemiológicas.	- Aprovechar la creciente demanda por las nuevas tendencias de productos o servicios. -Aprovechar que las mujeres que trabajan cuentan con menos tiempo para ocuparse del lavado de las ropas. - Aprovechar las escasas propuestas de lavado que existente en los sectores a los que se dirige LAVANDAJY.	-Utilizar campañas digitales intensivas en redes sociales para posicionar la marca. - Manifestar los beneficios del lavado ecológico en comparación al lavado convencional (cuidando el medio ambiente, la piel y las prendas) -Aprovechar las facilidades de funcionamiento que brinda las diferentes entidades bancarias a los inversionistas.
Amenaza	Estrategia FA	Estrategia DA
- Nuevos participantes en el mercado. - Negocio fácil de imitar. - Incremento en los precios de insumos. - Necesidades cambiantes de los clientes. - Facilidad para adquirir lavadoras para el hogar con tecnología. - Incremento de las tarifas de agua y electricidad. -Incremento del arrendamiento del local. - Incremento del capital de trabajo por la inflación.	- Fidelizar a los clientes brindándoles un servicio de alta calidad. -Contar con varios proveedores de maquinaria e insumos para negociar los mejores costos. - Contar con una atención personalizada y encuentros de opinión para conocer las necesidades de los clientes. - Buscar tecnología que permita reducir el consumo de recursos energéticos. Lograr que la rentabilidad esperada sea proporcional al capital de trabajo.	- Posicionar la marca como negocio responsable del lavado al sector estatal, no estatal y personas naturales. - Contratar los servicios de un especialista en Diseño o Comunicación Social para visibilizar el negocio, aprovechando todas las oportunidades y espacios. - Promover el uso de productos y servicios ecológicos a través de una campaña de marketing enfocada a la preservación del medio ambiente. - Capacitar al personal a través de la implementación de manuales de producción dirigidos a brindar una excelente atención al cliente.

CONCLUSIONES

El proyecto LAVANDAJY propone, a través de su servicio de: lavado, doblado, secado, planchado y sistema de retiro y entrega, un alivio para sus clientes en el nivel de vida agitado actualmente, tanto para personas naturales como para el sector estatal, ahorrándoles el tiempo que invierten

en lavado y el destinado en entregar y recoger sus prendas en la lavandería.

Se ofrece una hipótesis de solución a la falta de tiempo, escasez y encarecimiento de productos y vulnerabilidad social de sus clientes para encargarse del lavado a través del servicio de lavandería con proyección a corto plazo de brindar la facilidad de recogida y entrega a domicilio.

Se propone un lavado con productos amigables con el medio ambiente, que reducirán el consumo de agua y energía eléctrica a los clientes.

La estrategia implementada proveerá resultados externos extraordinarios a sus clientes y proveedores, que además brindará un ambiente laboral favorable a sus empleados.

La estrategia de Mercadotecnia, una vez que el proyecto LAVANDAJY alcance su rentabilidad, proveerá promociones de rebajas y servicios gratuitos a sus clientes fidelísimos.

El método que se emplea en este proyecto es aplicable a otros negocios, sustentado en un riguroso estudio de factibilidad.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Aja, D. A. (2015). La experiencia de Cuba en la realización de los proyectos de capacitación e investigación en Población y Desarrollo Local (CEDEM / UNFPA). *NOVEDADES EN POBLACIÓN*, 11(22), 120-131. <https://revistas.uh.cu/plugins/generic/pdfJsViewer/pdf.js/web/viewer.html?file=https%3A%2F%2Frevistas.uh.cu%2Fnovpo-%2Farticle%2Fdownload%2F824%2F710%2F1075>

Almaguer Torres, R. M., Pérez Campaña, M., & Aguilera García, L. O. (2021). Ciclo de vida de proyectos: Guía para diseñar e implementar proyectos de desarrollo local. *COODES*, 9(2), 431-456. <https://coodes.upr.edu.cu/index.php/coodes/article/view/416>

Castillo, S. L., Sánchez, G. J. L., & Reyes, F. R. M. (2007). El papel de la universidad en la capacitación y la investigación acción para el desarrollo económico local. Experiencia del municipio Yaguajay. *Economía y desarrollo*, 142(2). https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwjn_uKItvH-AhXoElkFHeA6D-4lQFnoECEUQAQ&url=https%3A%2F%2Frevistas.uh.cu%2Fcoodes%2Farticle%2Fdownload%2F387%2F343%2F394&usq=AOvVaw1Wri8ib9wMAH3kE0Gr-Y1G

Gerber, M. E. (1997). *El mito del emprendedor*. PAIDOS. [https://theoffice.pe/wp-content/uploads/Gerber.%20M.%20\(2005\).%20El%20mito%20del%20emprendedor.%20Paid%C3%B3s.pdf](https://theoffice.pe/wp-content/uploads/Gerber.%20M.%20(2005).%20El%20mito%20del%20emprendedor.%20Paid%C3%B3s.pdf)

Méndez, E. (s.f.). *Proyecto de innovación: implementación de un sistema de capacitación virtual*. (Tesina de Diplomado). Universidad ORT Uruguay. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/6328458.pdf>

Kiyosaki, R. T., & Lechter, S. L. (2004). *El Cuadrante del flujo de dinero. Guía del Padre Rico hacia la Libertad Financiera*. Santillana Ediciones Generales S.A. https://www.academia.edu/41367689/El_cuadrante_flujo_del_dinero_Robert_Kiyosaki

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

EL PROYECTO EDUCATIVO INSTITUCIONAL: PUNTO DE PARTIDA EN LA ACTIVIDAD FÍSICO RECREATIVA Y LAS RELACIONES INTERGENERACIONALES DE ADOLESCENTES Y ADULTOS MAYORES

THE EDUCATIONAL INSTITUTIONAL PROJECT: STARTING POINT IN THE PHYSICAL RECREATIONAL ACTIVITY AND THE INTER-GENERATIONAL RELATIONS OF TEENS AND ADULT ELDERS

Solangel Morera Núñez¹

ORCID: <https://orcid.org/0009-0005-6576-9042>

E-mail: maf2068@ucf.edu.cu

Yandira Becerra Díaz¹

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7945-4106>

E-mail: maf2067@ucf.edu.cu

María Rosa Núñez González²

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6181-8864>

E-mail: mnunez@ucf.edu.cu

¹Centro Mixto "Nguyen Van Troi" de Cienfuegos, Cuba.

²Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Morera Núñez, S., Becerra Díaz, Y., & Núñez González, M. R. (2023). El proyecto educativo institucional: punto de partida en la actividad físico recreativa y las relaciones intergeneracionales de adolescentes y adultos mayores. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 214-219. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

El artículo se refiere al Proyecto educativo institucional, como un punto de partida en la actividad físico recreativa y las relaciones intergeneracionales entre adultos mayores y adolescentes; el objetivo se direcciona al análisis teórico de las doctrinas que identifican al Proyecto educativo institucional como punto de partida en la actividad físico recreativa y las relaciones intergeneracionales entre adultos mayores y adolescentes, en espacios que contribuyen a la condición saludable de adultos mayores y su integración social. El análisis consideró en las relaciones intergeneracionales el aprovechamiento de las potencialidades de las actividades físico recreativas y su influencia educativa para fomentar la colaboración, cooperación y asistencia mutua, en un proceso que tiene como punto de partida la construcción de intercambios formales y de saberes compartidos, fundamentados en las fortalezas de cada una de estas etapas de la vida y el diagnóstico de las necesidades, sentido desde el cual adultos mayores y adolescentes tienen a su favor la realización de actividades físico recreativas que conducen a un ambiente de participación conjunta fundamentado en el respeto, la comprensión e inclusión según las experiencias de la ambas generaciones.

Palabras clave:

Proyecto educativo institucional, actividad físico recreativa relaciones intergeneracionales, adulto mayor, adolescente

ABSTRACT

The article refers to the educational institutional Project itself, like one point of departure in the physical recreational activity and the inter-generational relations between adult elders and teens; The objective himself direcciona to the theoretic analysis of the doctrines that they identify the educational institutional Project like starting point in the physical recreational activity that they contribute the healthy condition of adult elders and the inter-generational relations between adult elders and teens, in spaces and his social integration. The analysis considered in the inter-generational relations the use of the potentialities of the physical recreational activities and his educational influence to foment the collaboration, cooperation and mutual assistance, in a process that you have like starting point the construction of formal and knowledges shared, based in the fortresses out of every an of these stages of the life and the diagnosis of the needs, sense interchanges which adult elders and teens have on your side the realization of physical recreational activities that they conduct to an environment of united participation based in respect, the understanding and inclusion according to the experiences of the both from Generations.

Keywords:

Educational institutional project, physical recreational activity intergenerational relations, older adult, adolescent

INTRODUCCIÓN

El tema que refiere el Proyecto educativo institucional (PEI) ocupa espacios de debate científico pedagógico, en los cuales, varios investigadores develan en sus doctrinas la importancia del mismo a partir de considerar las relaciones entre la escuela, las familias, y los agentes de la comunidad. En esa intención Cabrera, et. al (2018); Alonso, et. al (2021); coinciden en la idea del PEI, observado como aquel, que engloba las estrategias que se trazan en la escuela y que permiten dar cumplimiento a su encargo social; luego, expone los valores, cultura, fines y estructura de funcionamiento de la escuela, que se articulan para conseguir sus propósitos de carácter estratégicos en función de una educación desarrolladora.

Desde esa concepción Alonso, et. al (2021); plantean que el PEI modela cómo debe ser la escuela, las acciones precisas para un período de tiempo que le permita cumplir su misión social, a partir de la toma de decisiones de la comunidad educativa en, desde, y para la escuela y su comunidad; lo cual le imprime un signo que identifica el desarrollo de la vida de la escuela, y su esencia radica en la articulación de los objetivos y contenidos planteados en el currículo escolar, los estilos y métodos que precisan el sistema de relaciones en dependencia de las actividades planificadas y los aspectos esenciales de la organización escolar, como el horario único y el reglamento de régimen interno de la escuela, las relaciones con la familia y con otros agentes de la comunidad.

Autores como Núñez (2016); Cabrera, et. al (2018); Alonso, et. al (2021); consideran que el PEI deberá tener presente las relaciones entre las diferentes generaciones en un entramado que permita solucionar los problemas más apremiantes de la escuela, sus docentes, educandos, familias y en general de la comunidad, desde la concepción de considerar a la escuela como el centro cultural de mayor relevancia.

De las consideraciones y análisis precedentes, realizados por los autores en la literatura científica, se derivaron ideas en las cuales PEI, asume características que lo identifican, más allá de un documento, y lo consideran más hacia la práctica pedagógica observado como una propuesta integradora, flexible y contextual que deviene proceso y resultado de la toma de decisiones compartidas por la comunidad educativa, a partir de una visión estratégica en su planificación fundamentada en métodos y estilos de dirección participativos, que respondan a las prioridades y objetivos del currículo general de la escuela: Alonso, et. al (2021).

En ese sentido el período de trabajo de un PEI deberá considerarse desde una perspectiva de proceso continuo y permanente, que integre el proceso de enseñanza aprendizaje a las problemáticas socioculturales y económico productivas del entorno de las instituciones educativas a partir del análisis de las políticas vigentes y el emprendimiento de iniciativas creadoras para llegar a las metas que se planifiquen con la utilización de formas de trabajo ágiles y productivas.

Una de las líneas de trabajo del PEI refiere las relaciones intergeneracionales y el aprovechamiento de las

potencialidades de varias áreas del conocimiento para ese fin; entre esas áreas se encuentran las actividades físico recreativas como colofón en el desarrollo de la personalidad de los escolares, quienes reciben las influencias educativas desde varios escenarios, entre estos se encuentran las relaciones con los adultos mayores, expresadas a través del contexto histórico social en que se desarrolla el proceso docente educativo, las condiciones económicas, culturales y de desarrollo específicos alcanzados por la comunidad educativa, las características urbanas o rurales, al clima socio-político de la comunidad, la diversidad de intereses en los Organismos correspondientes.

El objetivo del artículo se direcciona al análisis teórico de las doctrinas que identifican al Proyecto educativo institucional como punto de partida en la actividad físico recreativa y las relaciones intergeneracionales entre adultos mayores y adolescentes, en espacios que contribuyen a la condición saludable de adultos mayores y su integración social.

DESARROLLO

La experiencia en la práctica pedagógica de los autores develó que el PEI es una herramienta en la consolidación de relaciones intergeneracionales, en este caso entre adultos mayores y adolescentes, carente de una visión estratégica que considere espacios y gestione conocimientos a favor de actividades de interés común entre estas generaciones, reconociéndose en esa sentido a las actividades físico recreativas, las cuales develan potencialidades favorecedoras para la concepción de acciones articuladas a favor de la cooperación y la colaboración entre organismos y agentes de la comunidad.

Luego, el PEI es reconocido por la autora de la investigación como un instrumento de trabajo científico, que puede ser utilizado a favor de la promoción de acciones en las cuales adultos mayores y adolescentes sean protagonistas con la expresión de relaciones participativas, creadoras, dinámicas a favor de mantener una condición saludable tanto física como mental; análisis que consideró las potencialidades de las actividades físico recreativas en ese interés particular.

Desde esa mirada al proceso de atención al adulto mayor observado desde el Proyecto educativo institucional (PEI); permitió que los autores defiendan la idea que supone la elaboración de una Estrategia, fundamentada en las potencialidades de las actividades físico recreativas, aspecto que será analizado posteriormente en este informe, con el interés de demostrar la necesidad del fortalecimiento de las relaciones intergeneracionales entre los adultos mayores y los adolescentes desde la concepción del Proyecto educativo institucional (PEI).

En tanto, es válido reconocer que para tales fines, en el PEI se deberá considerar una perspectiva de colaboración y cooperación entre los organismos Educación, INDER, Salud, y otros afines a la idea que se presenta, quienes asumirán la responsabilidad en el diseño de un diagnóstico participativo que revele las necesidades e intereses de adultos mayores y adolescentes desde dos direcciones: las relaciones intergeneracionales y las potencialidades de las actividades físico recreativas para lograrlas.

Desde la óptica de este artículo se considera por los autores que el PEI es un ente mediador en el cumplimiento de las políticas que ponderan la atención al adulto mayor en Cuba desde espacios socioeducativos; luego exige de la búsqueda de nuevos métodos de trabajo y alternativas, fundamentadas en el conocimiento científico, posición que indica una ruta para la presentación de la investigación, en la cual se estima el entramado de las complejas interrelaciones educativas y de trabajo que tienen lugar entre los diferentes agentes, desde la escuela hacia la familia, las instituciones de la comunidad, las organizaciones, y viceversa, proceso que reconoce como denominador común la satisfacción individual y social de las personas.

La idea que direcciona este apartado refiere concepciones teóricas acerca de las relaciones intergeneracionales entre adultos mayores y adolescentes, observadas en el proceso de atención al adulto mayor; en esa perspectiva el punto de partida consideró el análisis del concepto generación, término que se asocia a un grupo de personas que comparten características que les identifican y a su vez les diferencian de otras según sus rangos etarios, determinados por el momento histórico, los acontecimientos vividos, los ámbitos geográfico-territoriales, los valores, la época sociocultural y educacional.

Investigadores foráneos: Batista (2016); Sánchez (2017); coinciden al reconocer las generaciones desde enfoques diversos:

- Genealógicas, es decir parentescos, ancestros y los roles sociales
- Pedagógicas, en referencia a las relaciones y los roles educativos
- Socioculturales e históricas, relacionadas con conflictos sociales, movimientos culturales, seguridad social y estado de bienestar
- Como etiquetas, para caracterizar grupos específicos de población
- Esa línea de pensamiento reconoce las relaciones intergeneracionales: y establecen ideas que las regulan a partir de considerar en ello la participación, la orientación y los resultados en tres dimensiones: el contexto en que tienen lugar, el contenido de las relaciones y las vías que pueden asegurarlas.

Investigadores foráneos: Castro (2017); Delgado, & Calero (2017); y las refieren como aquella interacción entre dos o más personas de diferentes grupos etarios, que pueden tener o no vínculos familiares, las cuáles conviven en un mismo tiempo social, con intereses afines, en una interrelación que permite el establecimiento de los vínculos para el intercambio y aprendizajes de las realidades psicosociales y socioculturales en su entorno y contexto de vida.

Desde esa posición estos autores asumen las dimensiones que integran el concepto de inter generacionalidad y en ello reconocen su dimensión teórico – práctica, en la cual tiene lugar un proceso de enlace de los componentes biológicos, culturales y económicos, a partir de la comunicación y la solidaridad, la responsabilidad mutua, que toma en cuenta las necesidades, intereses e incluso las opiniones. Bonvalet (2016); Jiménez (2017); Díaz, et. al (2020).

Las dimensiones se identifican en:

- Estructural, permite o restringe a nivel estructural las relaciones intergeneracionales, como puede ser la distancia geográfica
- Asociativa, refiere la frecuencia e intensidad del contacto intergeneracional
- Afectiva, indica la calidad de las relaciones, por la cercanía emocional y el conflicto
- Consensual, determinada por la percepción del grado de acuerdo en valores y creencias
- Normativa: asociada con el grado de compromiso con las obligaciones filiales y parentales
- Funcional, por el intercambio de apoyo emocional, económico e instrumental entre las diferentes generaciones.

La aproximación a las relaciones intergeneracionales en el proceso de atención al adulto mayor desde el Proyecto educativo institucional (PEI) consideró un análisis centrado en las necesidades e intereses de ambas generaciones, todo lo cual permitió a los autores el establecimiento de valoraciones al respecto, y en ello, reconocer que las relaciones intergeneracionales, identifican la manera en la que las personas interactúan, mostrándose de forma diversa, según incidencia de factores psicosociales y contextuales, que en este caso se expresan en el artículo a partir de los adultos mayores y adolescentes. Alonso, et. al (2021)

Luego, tuvo lugar un proceso de conceptualización de las relaciones intergeneracionales que consideró la coincidencia de criterios de diferentes autores: Cascante, & Espinoza (2021); Alonso, et. al (2021); quienes refieren dichas relaciones entre personas de distintos grupos de edades, a partir del establecimiento de amistades, vínculos e intercambios motivados por un interés común o afín a determinadas situaciones o entornos en los que tienen lugar, y en ello, especifican que influye el momento socio-histórico en el cual se desarrollan las generaciones, las costumbres, los prejuicios o estereotipos culturales, las representaciones sociales, los estilos de comunicación, los valores que se socializan y las normas de interacción que se transmiten de una generación a otra.

Además, la literatura científica reconoce la identificación de los espacios y lugares en los cuales se desarrollan las relaciones intergeneracionales: Sordo (2019); Pozzo (2019); Alonso, et. al (2021); entre estos mencionan los espacios cotidianos, en familia, contextos educativos, laborales, culturales, deportivos, en los cuales tiene lugar una interacción solidaria en pos del intercambio de ideas, consejos, y experiencias que comparten, siempre y cuando las relaciones sean positivas.

En interés de fomentar adecuadas relaciones intergeneracionales a nivel internacional se proponen alternativas en programas y proyectos a favor de las relaciones intergeneracionales; entre estos se estudiaron las propuestas de Jiménez (2017); Castro (2017); Alonso, et. al (2021); quienes coinciden en reconocer la incidencia de las actividades físico recreativas para fomentar estas relaciones a favor de un envejecimiento activo que conduce a la participación social, la integración de a los espacios de interacción en la

comunidad y la búsqueda de métodos que eviten el aislamiento y la soledad en los adultos mayores.

En esa dirección, en Cuba se presentan otros resultados como antecedentes de este estudio que avalan la importancia de las relaciones intergeneracionales fundamentadas en diferentes contextos y aristas: Batista (2016); expone como la dinámica intergeneracional entre jóvenes y adultos mayores en una organización laboral cubana facilita los resultados productivos y de comunicación interpersonal, Delgado, & Calero (2017); conceden importancia a los espacios de convivencia y experiencia intergeneracional y en un estudio realizado por Pozzo (2019); se alude a las interacciones con la comunidad de varias generaciones, en estas investigaciones no se tiene presente las actividades físico recreativas, en tanto Díaz, et. al (2020); se pronuncian por las relaciones intergeneracionales para un envejecimiento activo y satisfactorio.

Desde la idea que se defiende en la investigación, no se encontraron publicadas investigaciones que direccionan sus objetivos a las relaciones intergeneracionales entre adultos mayores y adolescentes a partir del empleo de acciones consensuadas mediante un proyecto educativo institucional, en el cual las actividades físico recreativas ocupen el centro de la atención para facilitar dichas relaciones y aprovecharlas a favor de otros procesos como la promoción y educación para la salud, el intercambio de saberes y experiencias y valores compartidos entre ambas generaciones; en ese sentido aparece un artículo de: Alonso, et. al (2021).

Luego, los autores del artículo consideran que las relaciones intergeneracionales deberán entenderse desde el supuesto de superar la unión de dos generaciones en un espacio o contexto determinado; en ello, las relaciones tienen la cualidad de ejercer influencias recíprocas a favor de la comunicación desde la cooperación y la colaboración interpersonal a partir de los vínculos afectivos, la solidaridad, la reciprocidad y la inclusión. Este análisis consideró lo oportuno en la identificación de barreras que puedan interferir en las relaciones intergeneracionales y en ese sentido propone tener presente falta de lugares comunes para generaciones diferentes, la concepción nula o débil de actividades, la incompreensión respecto a intereses comunes, la falta de planificación ordenada y el seguimiento a diagnósticos que manifiesten necesidades sentidas.

En esa perspectiva el artículo consideró la revisión de políticas educativas y de salud que direccionan en sus esencias las relaciones entre personas de diferentes generaciones y en ello, afloró que el Proyecto educativo institucional puede ser un valioso instrumento de trabajo para proyectar actividades en las cuales adultos mayores y adolescentes tengan espacios de motivación, estimulación, entrenamiento cognitivo, e interacción social. En esa dirección los autores asumen que las actividades físico recreativas tienen potencialidades para favorecer las relaciones intergeneracionales: Alonso, et. al (2021).

Ante esa afirmación el análisis consideró la búsqueda de antecedentes alrededor de la trasmisión de saberes y conocimientos que involucren las relaciones de ambas generaciones con las actividades físico recreativas, y en ese

particular se encontraron supuestos que indican conflictos liderados por las personas jóvenes en sus relaciones con adultos mayores, pues suponen diferencias en cuanto los hábitos y costumbres, gustos y preferencias, maneras de pensar, uso del tiempo disponible.

El estudio de las relaciones intergeneracionales develó que es un fenómeno complejo, en su esencia sobrepasa la coexistencia de las generaciones, resulta clave no tratar de forzar las relaciones, por el contrario, se deberá propiciar el respeto por la diversidad y la inclusión en un entramado de solidaridad a favor de encuentros intergeneracionales que faciliten el desarrollo de las actividades en una interacción directa entre las personas de diferentes generaciones.

En ese sentido los autores del artículo establecen una idea respecto a las relaciones, desde la cual distingue la importancia de los procesos recíprocos destinados a la orientación, las influencias educativas, el intercambio, las reflexiones y el aprendizaje entre dos o más generaciones, en las cuales surge la solidaridad.

El análisis de varios artículos científicos reflejó el concepto de solidaridad intergeneracional, en el cual la perspectiva refiere una colaboración, interacción, integración e inclusión entre varias personas, que no tienen el mismo rango etario, sin importar que exista o no un lazo de parentesco que los una; luego, la solidaridad indica sentido de pertenencia e implica un proceso que permite a las generaciones interactuar de manera armónica y flexible. Ares (2021); Blanco (2021).

Desde la óptica de la investigación se consideró que las relaciones entre los adultos mayores y los adolescentes fundamentadas en la realización de actividades físico recreativas conducen a la solidaridad intergeneracional, en ello, los fundamentos se reconocen por el cambio en la estructura sociodemográfica que tiene lugar en el contexto cubano y cienfueguero, derivado del incremento de las tasas de envejecimiento de la población y el aumento de la esperanza de vida para los mayores de 65 años, y por el rol social que asumen los adultos mayores en tareas familiares y laborales, siendo notorio en las formas de relaciones solidarias la búsqueda de una equidad entre las generaciones.

En esta idea la solidaridad intergeneracional expresa la intención de lograr relaciones recíprocas entre los adultos mayores y los adolescentes, de manera ordenada, planificada y consensuada entre varios organismos:

- Educación, facilita un entramado de relaciones a partir del proyecto educativo institucional y la planificación de las actividades físico recreativas que consideran la participación conjunta de adultos mayores y adolescentes, propicia espacios y horarios, aporta recursos humanos con preparación adecuada y establece vínculos con las familias a tales efectos, y con la comunidad, propiciando que la escuela esté presente en la vida
- INDER, facilita la concepción de un programa de ejercicios físicos y actividades recreativas ordenadas a partir de la gestión del conocimiento a tales fines y aporta recursos humanos preparados, a favor del vínculo con

la escuela, la comunidad y sus miembros, en un entramado de relaciones de colaboración

- Salud, favorece la salida al Programa de atención a los adultos mayores y adolescentes, aporta recursos humanos con preparación adecuada y facilita las recomendaciones desde la óptica medico sanitaria para develar un proceso de interés común a favor de hábitos de vida sanos y saludables con el principio de la prevención.

En esa dirección el interés radica en la colaboración, la cooperación y la asistencia mutua, en un proceso que tiene como punto de partida la construcción de intercambios formales y de saberes compartidos, fundamentados en las fortalezas de cada una de estas etapas de la vida y el diagnóstico de las necesidades, que serán suplidas desde las actividades físico recreativas, en una práctica regular que aporta nuevas ideas para la solidaridad intergeneracional.

El análisis desarrollado como parte del constructo teórico de este apartado develó que dentro de las estrategias en pos de fomentar el envejecimiento activo y la longevidad satisfactoria, a partir de mejorar las condiciones sociales, económicas y culturales de los adultos mayores, en Cienfuegos, se encuentran el fomento de la solidaridad intergeneracional, la cual se distingue por la creación de un ambiente de respeto y comprensión e inclusión frente a las experiencias de la otras generaciones con las cuales compartir es un orgullo bajo el precepto del envejecimiento, asimilado como aquel proceso en el cual el adulto mayor deberá cuidarse a sí mismo y para ello participara y contribuirá con autonomía e independencia.

Las observaciones realizadas develaron que los adultos mayores sienten y perciben ser sujetos activos; que tienen la sabiduría y la experiencia que solo ellos pueden aportar a las generaciones que llegaron después que ellos, y manifiestan la responsabilidad ante la necesidad de nuevos espacios para el fortalecimiento de la solidaridad entre ellos y otras generaciones y es en esa dirección que los autores del artículo consideraron el beneficio de la articulación de las actividades físico recreativas con las relaciones interrelacionales, y lo oportuno de la salida en el proyecto educativo institucional.

CONCLUSIONES

El análisis teórico de las doctrinas en la actividad físico recreativa y las relaciones intergeneracionales entre adultos mayores y adolescentes, develó que es una herramienta en beneficio de la condición saludable de los adultos mayores y su integración social; que puede ser utilizado a favor de la promoción de relaciones participativas, creadoras, dinámicas a favor de mantener una condición saludable tanto física como mental; en una perspectiva de colaboración y cooperación entre los organismos Educación, INDER, Salud, y otros afines para lo cual se deberán tener presente las necesidades e intereses de ambas generaciones.

Para lograr el fomento de adecuadas relaciones es importante considerar la solidaridad intergeneracional, perspectiva que refiere la colaboración, interacción, integración e inclusión entre varias personas, que no tienen el mismo rango etario, y en ese sentido adultos mayores y adolescentes tienen a su favor la realización de actividades físico recreativas que conducen a un ambiente de participación

conjunta fundamentado en el respeto, la comprensión e inclusión según las experiencias de la ambas generaciones.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alonso Hidalgo, Y., Morera Núñez, S., & Núñez González, M.R. (2021). Las relaciones intergeneracionales entre adultos mayores y adolescentes en la concepción del proyecto educativo institucional de la secundaria básica. *Revista Conrado*; 18(80).
- Ares, P. (2021). Familias y adultos mayores en Cuba. *Revista Temas*. <https://temas.cult.cu/wp-content/uploads/2021/10/Temas-100-101-19-27-Ares.pdf>
- Batista Jiménez, Y. (2016). La dinámica intergeneracional entre jóvenes y adultos mayores en una organización laboral cubana. *Desidades*, 12(4).
- Blanco Colunga, C.J. (2021). *Relaciones intergeneracionales en Cuba desde los imaginarios de jóvenes y adultos mayores ¿cómo potenciarlas?* <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/Cuba/.pdf>
- Bonvalet, C. (2016). Las relaciones intergeneracionales: ¿problema actual o reminiscencia del pasado? *Papeles de Población*, 88, 47-75. <http://www.scielo.org.mx/scielo.php>
- Cabrera Fernández, A., Núñez González, M. R., & Alpízar, R. (2018). Los nexos ciencia - tecnología - sociedad (CTS) en la formación permanente de los directores de escuelas primarias en la planificación del PEI. *Revista Atlante. Cuadernos de Educación y Desarrollo*. <http://www.eumed.net/rev/atlante/index.html>
- Cascante Zúñiga, A. & Espinoza Morúa, G. (2021). *Las relaciones intergeneracionales y estereotipos etarios como dimensiones psicosociales de la inter generacionalidad en personas adolescentes y adultas mayores de la provincia de Alajuela, Costa Rica*. (Trabajo final de Graduación). Universidad Nacional.
- Castro Gallardo, M. (2017). *Relaciones Intergeneracionales y bienestar de las personas mayores*. Universidad de Granada. (Tesis Doctoral). <http://digibug.ugr.es/bits-tream/10481/1634/1/1684256x.pdf>
- Delgado, C.R., & Calero, C.G. (2017). Espacios de convivencia y experiencia intergeneracional. *Trabajo Social Hoy*, 82, 19-40. Doi: 10.12960/ TSH.2017.0014
- Díaz Hurtado, A., Pérez Villar, J., & Ortega Expósito, T. (2020). Relaciones intergeneracionales para un envejecimiento activo y satisfactorio. *Novedades en Población, Número Especial*, mayo, 91-104. <http://www.novpob.uh.cu>
- Jiménez, M. (2017). Programas intergeneracionales y participación social: la integración de los adultos mayores españoles y latinoamericanos en la comunidad. *Universitas Psychologica*, 16(1). Universidad de Oviedo.

- Núñez González, M. R. (2016). *La actividad pedagógica cooperada de instructores de arte y promotores culturales en escuelas rurales*. (Tesis de Doctorado). Universidad de Cienfuegos.
- Pozzo, L. (2019). Lo comunitario como cualidad de las relaciones intergeneracionales. *II Convención Científica Internacional de Ciencia, Tecnología y Sociedad "CCI 2019" y de la Agenda 2030*. Cuba.
- Sánchez, M. (2017). *Acercamiento a la noción de generación. Generaciones, relaciones intergeneracionales, política generacional*. http://www.generationencompendium.de/downloads/Luescher_Kompendium_spanisch_10-10-2017.pdf
- Sordo Noriega, M. (2019). *El envejecimiento activo: propuesta de un programa intergeneracional*. (Tesis de Maestría). Universidad de Valladolid.

Fecha de presentación: Mayo, 2023

Fecha de aceptación: Junio, 2023

Fecha de publicación: Agosto, 2023

PREPARACIÓN DE LOS DOCENTES PARA EDUCAR EL VALOR RESPONSABILIDAD EN LAS CLASES DE EDUCACIÓN FÍSICA

PREPARATION OF TEACHERS TO EDUCATE THE VALUE OF RESPONSIBILITY IN PHYSICAL EDUCATION CLASSES

Yorisel Oriana Carmentate Figueredo

E-mail: ycarmentate@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-0726-9478>

Anairis Granado Mejías

E-mail: agranado@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-0720-1043>

Alexis Juan Stuart Rivero

E-mail: astuart@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4561-9961>

Gustavo Suárez Quintero

E-mail: gquintero@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1170-3890>

Amanda Naranjo Lobaina

E-mail: cf1911@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5157-4480>

Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez", Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Carmentate Figueredo, Y. O., Granado Mejías, A., Stuart Rivero A. J., Suárez Quintero, G., & Naranjo Lobaina, A. (2023). Preparación de los docentes para educar el valor responsabilidad en las clases de Educación Física. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 8(2), 220-227. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

La formación de valores, en todos los tiempos, ha sido objeto de investigación entre los educadores. La importancia que reviste este proceso en la actualidad, constituye la base de las relaciones humanas por lo que, desde la educación; tiene un lugar preponderante entre las necesidades de todo docente para lograr la formación integral de los estudiantes que tanto se anhela y la Educación Física como asignatura no escapa a esta realidad. A pesar de las investigaciones realizadas en torno a esta temática y los resultados obtenidos, en observaciones realizadas en la etapa de la Práctica Laboral Investigativa I (PLI I) se evidencian insuficiencias en los modos de actuación del valor responsabilidad. Con el objetivo de determinar las insuficiencias que presentan los docentes de Educación Física del S/I "José Mateo Fonseca Bolívar" para la formación de modos de actuación del valor responsabilidad en las clases de Educación Física se realiza una revisión documental de los programas de Educación Física y la planificación de los 5 docentes que laboran en esta institución, se observaron 15 clases y le fue aplicada a los docentes una encuesta dirigida a conocer el nivel de conocimientos que sobre el tema de los valores estos poseían. La triangulación de los métodos aplicados revela falencias desde el programa lo que influye en la planificación en función de la formación de este valor y por ende no se reflejen con intencionalidad en los momentos que son propicios de manera objetiva en cada parte de la clase de Educación Física.

Palabras clave:

Formación, valores, responsabilidad, Educación Física

ABSTRACT

The formation of values, at all times, has been the subject of research among educators. The importance of this process at present, constitutes the basis of human relations for what, from education; has a preponderant place among the needs of all teachers to achieve the comprehensive training of students that is so desired and Physical Education as a subject does not escape this reality. Despite the investigations carried out around this subject and the results obtained, in observations made in the stage of the Investigative Labor Practice I (PLI I) insufficiencies are evident in the modes of action of the responsibility value. With the objective of determining the insufficiencies that the Physical Education teachers of the S/I "José Mateo Fonseca Bolívar" present for the formation of modes of action of the value of responsibility in Physical Education classes, a documentary review of the Physical Education programs and the planning of the 5 teachers who work in this institution, 15 classes were observed and a survey was applied to the teachers to find out the level of knowledge that they possessed on the subject of values. The triangulation of the applied methods reveals shortcomings from the program which influences the planning based on the formation of this value and therefore they are not intentionally reflected in the moments that are objectively propitious in each part of the Physical Education class.

Keywords:

Training, values, responsibility, Physical Education

INTRODUCCIÓN

Aunque siempre ha sido así, la sociedad del siglo XXI exige, aún más, la presencia de valores en la educación. Actualmente la formación en valores es una de las temáticas más estudiadas en el debate educativo, debido al deterioro en materia de conciencia ciudadana observado en todos los niveles sociales (Escudero, et.al, 2018). Es por ello que la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, 2015) recomienda que los programas de formación del profesional en Educación Física hagan hincapié en la formación de valores asociados a la práctica de la Educación Física y el deporte, como el respeto, el juego limpio y la tolerancia. Es un área que por su naturaleza sitúa la educación en valores en un lugar privilegiado (Pascual, et al., 2011; Marín, 2013), pues no existe educación sin que de manera explícita o implícita estén presentes los valores (Ortega, & Mínguez, 2001) y la Educación Física es ante todo educación (Ruíz, & Cabrera, 2004).

Entre las investigaciones que abordan la formación de valores en el ámbito educativo se destacan las investigaciones de Noboa (2018); Rosa, et.al. (2019); & Azel (2022). Estos autores coinciden en que en el ámbito pedagógico los valores se adquieren en la dimensión social de la práctica educativa a través de la interacción; ello, en función de la organización de los contenidos y las prácticas metodológicas, los cuales, posteriormente, son integrados y socializados como proceso.

En el caso de las investigaciones de Prieto, et.al. (2018); Gutiérrez, et.al. (2019); Campo, et al. (2020); & Viteri (2021), estas centran sus estudios en la formación de valores teniendo como escenario la clase de Educación Física. Por otra parte, los trabajos de Granado, et al. (2017), Matos, et.al. (2018); Juárez (2019); & Serrano (2021), centran sus análisis en la formación del valor responsabilidad en el área de Educación Física y Deporte y demuestran la tendencia cada vez más marcada de encauzarse como proceso de estructuración de la personalidad.

La responsabilidad como valor escolar hace parte de las pautas morales para una convivencia orientada en principios y valores humanos (Chávez, & Latapí, 2014). Pero, para que tenga lugar esta educación en valores en las clases de Educación Física será crucial la manera en la que el profesorado organice e imparta la sesión. Sin embargo, a pesar de los estudios y aportes de los investigadores, durante la Práctica Laboral Investigativa I se pudo observar lo siguiente:

- Falta de conocimiento de los docentes de Educación Física sobre los valores en general
- Inexistencia de los valores a trabajar desde la concepción de los programas de Educación Física
- Deterioro de modos de actuación del valor responsabilidad en los estudiantes, que se manifiesta en incumplimientos y problemas de comportamiento durante la clase de Educación Física.

La necesidad del estudio de los valores ha existido siempre y responde a los intereses de clases y a las condiciones concretas. Por ello se hace necesario investigar, desde la

teoría de los valores, para aunar las influencias educativas que permitan mantener las conquistas sociales logradas.

La cuestión de los valores merece especial atención en nuestro sistema educativo si queremos atender las exigencias de la sociedad actual. El profesorado constituye una pieza clave para avanzar hacia un sistema educativo que integre el componente axiológico de manera decidida, pero hemos de asumir que éste no actúa tan solo desde el marco de sus competencias profesionales sino también desde sus creencias sobre la enseñanza. Así, Santos (2010), ha destacado problemas relativos a la formación inicial y continua del profesorado. Por tanto, el diagnóstico certero de las necesidades de superación de los docentes de Educación Física ayuda a vislumbrar aquellos factores en los que se ha de incidir para que la práctica docente redunde en el desarrollo integral del alumnado. Para el logro de este propósito se hace necesario entonces la superación de los docentes del área de Educación Física en función de su capacitación para la formación del valor responsabilidad.

Teniendo en cuenta estos elementos, la investigación tiene como objetivo determinar las insuficiencias que presentan los docentes de Educación Física del S/I “José Mateo Fonseca Bolívar” para la formación de modos de actuación del valor responsabilidad en las clases de Educación Física.

Materiales y métodos

Según el objetivo planteado en la investigación, se considera que el diseño de la misma se corresponde con un diseño no experimental, transeccional descriptivo.

La temporalización de la investigación responde a lo referido en la tabla 1.

Tabla 1
Temporalización de la investigación.

Tarea	Tiempo	Métodos	Muestra
Caracterización del objeto de estudio y el campo de acción	Diciembre 2021 Febrero 2022	Analítico-sintético Histórico-lógico	-
Diagnóstico de la situación actual del desempeño docente	Enero a febrero 2022	Revisión de documentos	5 docentes (15 clases)
	Marzo 2022	Encuesta	5 docentes
	Junio a Sept. 2022	Observación	15 clases
Valoración de los resultados	Oct 2022	Distribución empírica de frecuencia Triangulación	-

Fuente: Elaboración propia

La investigación tuvo como escenario el S/I “José Mateo Fonseca Bolívar”. Para esta investigación se tomó como muestra los 5 docentes de Educación Física que imparten esta asignatura en la institución escolar, este universo constituye la población con la que se trabaja. Estos docentes tienen 31 años de edad promedio y 8 años de experiencia laboral. De ellos 2 son licenciados (40%) y 3 son Técnico medio (60%) que se encuentran cursando estudios superiores.

Para el desarrollo de la investigación se utilizaron diferentes métodos científicos: analítico-sintético, histórico-lógico, observación, encuesta, la revisión de documentos; así como la triangulación de métodos y fuentes de información.

Este método empírico permite la revisión detallada de los diversos documentos que son de interés para profundizar en el estado del arte, el cual requiere que el investigador tenga identificado el tema de su investigación.

El objetivo por el cual es utilizado en esta investigación está relacionado con la revisión de los Programas y la planificación de las clases de Educación Física en el nivel primario, con la intención de indagar cómo se manifiesta la responsabilidad como valor a formar en los estudiantes de ese nivel de enseñanza.

Es bueno aclarar que la escuela donde se realizó el estudio, se encuentra en perfeccionamiento, por lo que se distribuye en tres ciclos de enseñanza; en el primer ciclo se agrupan primero y segundo grado, el segundo ciclo agrupa a tercero y cuarto grado y el tercer ciclo agrupa a quinto y sexto grado. A diferencia de las escuelas que no lo están que cuentan solo con dos ciclos de enseñanzas, donde el primer ciclo agrupa los grados de primero a cuarto, y el segundo ciclo, los grados de quinto y sexto.

En el análisis realizado al Programa de Educación Física en los diferentes ciclos de esta escuela ENU “José Mateo Fonseca Bolívar” en perfeccionamiento, se observó una escasa mención en cuanto al valor responsabilidad y sus modos de actuar.

En el análisis realizado al primer ciclo de enseñanza (primero y segundo grado), se hace mención al valor responsabilidad en uno de los objetivos generales de la disciplina, el cual se plantea que el estudiante debe ser capaz de adoptar una actitud responsable hacia el cuidado del cuerpo, manifestado en hábitos higiénicos, una postura correcta y la práctica de ejercicios físicos y deportivos, relacionándolos con la prevención de enfermedades y la seguridad alimentaria para lograr un estilo de vida saludable. (MINED, 2016, p.8)

Al realizar el análisis de este objetivo que manifiesta la intención de que los estudiantes de este ciclo sean capaces de formar este modo de actuar (actitud) responsable, se aprecia que el mismo va encaminado a los procedimientos que tienen que ver con el cuidado del cuerpo, manifestado en hábitos higiénicos, una postura correcta y la práctica de ejercicios físicos y deportivos, sin embargo, a criterio de este autor la alarma crítica de este objetivo sobresale cuando estos procedimientos son relacionados con la prevención de enfermedades y la seguridad alimentaria para lograr un estilo de vida saludable. Si tenemos en cuenta la edad que

tienen los niños en este ciclo y sus características, podemos asumir que esta relación será muy difícil de llevar a cabo desde una clase de Educación Física en este ciclo, por lo que se sugiere enfatizar en la importancia de que estos sean relacionados con la adquisición de habilidades motrices y capacidades físicas en función de su desarrollo físico general, como parte de uno de los objetivos más marcados para este ciclo, de manera que puedan enfrentar objetivamente los retos sociales y deportivos a los que deberán enfrentarse a futuro.

Además de ello, no se consideran recomendaciones de cómo llevar a la práctica la formación de este valor, de manera que favorezca la implementación de este objetivo en la práctica.

En el estudio del segundo ciclo (tercero y cuarto grado), se hace referencia a este valor en la caracterización de la disciplina, en donde se asevera que:

El niño de esta edad va desarrollando cada vez más la responsabilidad por sus actos, lo cual hace que se desarrolle un menor número de situaciones conflictivas, necesita autoridad y le gusta la disciplina. Partiendo de la necesidad de incorporar a la formación integral del educando aquellos aspectos relacionados con una actitud responsable hacia el cuidado del cuerpo, manifestada en la adopción de hábitos higiénicos, posturales y de ejercicios físico con carácter sistemático que contribuyan a un estilo de vida saludable. (MINED, 2016, p. 5)

Desde el análisis realizado en este ciclo, se aprecia la intención de la formación de este valor desde la caracterización de la disciplina, aspecto este muy importante porque marca la importancia de este proceder en estas edades, pero lógicamente mantiene la relación con el objetivo expresado en el primer ciclo, el cual posee la misma característica anteriormente cuestionada por el autor, en función de la relación con la adopción de hábitos higiénicos, posturales y de ejercicios físico con carácter sistemático que contribuyan a un estilo de vida saludable y no precisamente a la adquisición de habilidades motrices y capacidades físicas en función de su desarrollo físico general.

En este ciclo no se muestran objetivos en función de la formación del valor responsabilidad y tampoco son consideradas recomendaciones de cómo fomentar su implementación en la práctica.

En el análisis del tercer ciclo (quinto y sexto grado), se hace alusión al valor responsabilidad en uno de los objetivos generales de la asignatura en quinto grado, donde se plantea que el estudiante debe ser capaz de “manifestar una actitud responsable ante la conservación de la naturaleza, la preservación de la vida, el entorno y el patrimonio al desarrollar las actividades físicas-deportivas-recreativas al aire libre” (MINED, 2016, p. 9).

En el análisis realizado a este objetivo, el cual manifiesta la intención de que los estudiantes de este ciclo sean capaces de manifestar modos de actuar (actitud) responsable, se aprecia que el mismo va encaminado a los procedimientos que están relacionados con la conservación de la naturaleza, la preservación de la vida, el entorno y el patrimonio al desarrollar las actividades físicas-deportivas-recreativas al

aire libre. A este autor, le sigue pareciendo polémico que, en el enfoque dado a este objetivo, tampoco se tenga en cuenta para estos procedimientos, el manifestar modos de actuar (actitud) responsable, ante la adquisición de habilidades motrices y capacidades físicas en función de su desarrollo físico general.

En este ciclo no se consideran señalamientos en la caracterización de la disciplina en función de la formación del valor responsabilidad y tampoco se interpretan recomendaciones de cómo fomentar su implementación en la práctica.

Haciendo un resumen del análisis realizado en los tres ciclos, se puede concluir que la formación del valor responsabilidad es mencionado en dos de ellos y en la caracterización de la disciplina, resaltando la importancia de este proceder en estas edades. Sin embargo, en ninguno de los tres ciclos se aprecia la inclinación de la formación de este valor en función de la adquisición de habilidades motrices y capacidades físicas en función de su desarrollo físico general, ni tampoco se consideran recomendaciones de cómo implementar esta formación en la práctica.

Análisis de la revisión de clases

Otro de los análisis de documentos realizados, estuvo enfocado en la revisión de clases de Educación Física planificadas, para ello fueron solicitadas un total de 15 clases, cuyo objetivo fue determinar si los docentes tenían concebido el tratamiento del valor responsabilidad desde su planificación, tomando como indicadores esenciales:

- Cantidad de objetivos educativos planificados en las clases revisadas
- Cantidad de objetivos educativos en función de la formación del valor responsabilidad planificados en las clases revisadas.

Tabla 2:
Resultados de la revisión de clase.

Indicadores	Se evidencia		No se evidencia	
	Numero	%	Numero	%
Cantidad de objetivos educativos planificados en las clases revisadas.	15	100	0	0
Cantidad de objetivos educativos en función de la formación del valor responsabilidad planificados en las clases revisadas.	0	0	15	100

Fuente: Elaboración propia

En el análisis que se realiza de los indicadores determinados para la revisión de las clases planificadas y que se muestra en la Tabla 2, se evidencia que los docentes declaran los objetivos educativos en la clase de Educación Física, pero en ninguna de las 15 clases planificadas se muestra la planificación del objetivo educativo en función de la formación del valor responsabilidad, lo que permite confirmar que los docentes tienen dificultades para enfocar objetivos educativos de este valor específico y por ende no

se trabajan de forma intencionada y oportuna en las actividades planificadas en las clases de Educación Física.

Resultados de la encuesta

La encuesta fue aplicada a todos los profesores (5) que trabajan en el área de Educación Física, con la intención de identificar el nivel de conocimientos que poseen estos docentes, sobre la formación del valor responsabilidad.

Para ello fue reaplicada con leves modificaciones una encuesta (Serrano, 2021) de cinco preguntas, las cuales se valoran desde una escala de cinco puntas con los siguientes parámetros: Muy insuficiente (1), Insuficiente (2), Regularmente insuficiente (3), Suficiente (4) y Muy suficiente (5). (Ver anexo 1)

El análisis de las encuestas realizadas a los cinco docentes, se realiza desde el apartado de Datos Generales, el cual está relacionado con las características que identifican a los docentes como el nombre, sexo, edad, nivel profesional, años de experiencia como docente y si ha cursado superación actualizada en Educación Física. Al resumir estos datos, podemos decir que prevalece el sexo femenino, con un 31,8 de edad promedio de los docentes, apreciándose dos licenciadas y tres técnicos medios, con promedio de 8,4 años de experiencia como docentes. Y donde se concluyó que sólo uno de los docentes, que representa el 20%, refiere haber cursado seminarios de actualización de Educación Física; mientras que los otros cuatro docentes que representan el 80%, no hacen alusión de haber pasado algún tipo de superación en este sentido.

En la primera pregunta, la cual se refiere al nivel de conocimientos sobre los valores, tipos de valores, escala de valores y rasgos generales que identifican a los valores, un docente, que representa el 20%, considera de Muy Insuficiente el nivel de conocimiento que posee sobre los valores, mientras que los cuatro docentes restantes, que representan el 80%, consideran Suficientes sus conocimientos sobre la temática. Esto permite inferir que la mayoría de los docentes se identifican con conocimientos sobre los valores.

La segunda pregunta va dirigida a conocer sobre el nivel de conocimientos acerca del valor responsabilidad, así como los rasgos que identifican este valor y las normas de conducta asociadas al valor responsabilidad, en este sentido uno de los docentes que representa el 20%, considera Insuficiente su conocimiento sobre el valor responsabilidad y las conductas asociadas a este, mientras que los cuatro docentes restantes que representan el 80% consideran Suficientes sus conocimientos en cuanto al valor responsabilidad. Este análisis coincide con el anterior, al detectarse que la mayoría de los docentes se identifican con conocimientos sobre el valor responsabilidad específicamente.

En la tercera pregunta relacionada con el nivel de conocimientos sobre los métodos, a utilizar para la formación del valor responsabilidad a través de la clase, que debían tener los docentes encuestados, uno de ellos representando el 20%, considera Insuficiente sus conocimientos sobre estos métodos a utilizar para la formación del valor responsabilidad, mientras que otro docente, también representando un 20% de la muestra, considera de Regularmente Insuficiente

su conocimiento al respecto; y los tres docentes restantes, que representan el 60%, consideran de Suficientes el conocimiento que poseen sobre estos métodos. Al realizar el análisis de esta pregunta y contrastándola con las dos anteriores, se detecta que al profundizar en las interioridades de la formación del valor responsabilidad, se comienza a fraccionar los criterios de los docentes y se aprecia que un 40% necesita superación en este sentido.

En la pregunta cuatro, enfocada en el nivel de calidad de las actividades curriculares que se desarrollan en la clase de Educación Física en función de la formación del valor responsabilidad, dos de los docentes que representan el 40%, consideran de Regularmente Insuficiente la calidad de las actividades curriculares que se realizan en las clases de Educación Física en cuanto a la formación del valor responsabilidad; otros dos docentes (40%), consideran Suficientes la calidad de estas actividades y sólo un docente que representa el 20%, considera Muy Suficiente la calidad de estas actividades planificadas en función de este valor. Esta pregunta también permite inferir que hay criterios fraccionados en cuanto a la calidad de las actividades planificadas donde se puede intervenir para la formación de este valor.

En la quinta pregunta relacionada con el nivel de participación en ofertas de cursos de capacitación y superación pedagógica en relación con la formación del valor responsabilidad que debían tener, solo uno que representa el 20%, considera Muy Insuficiente las ofertas de cursos de capacitación y superación pedagógica en relación con la formación del valor responsabilidad, otro de los docentes (20%), considera Insuficiente esta superación y los otros tres docentes (60%), consideran Suficientes su participación en estos cursos. Este análisis corrobora la necesidad de superación en este sentido, porque ninguno considera de Muy Suficiente la participación en ofertas de superación de esta temática.

En la sexta pregunta, la cual está dirigida al nivel de conocimientos sobre las dinámicas y técnicas a utilizar para la formación del valor responsabilidad través de la clase; uno de los docente (20%) considera Insuficiente su conocimiento sobre las dinámicas y técnicas a utilizar para formar el valor responsabilidad desde la clase de Educación Física, otro docente (20%) considera Regularmente Suficiente su conocimiento en este sentido para formar el valor responsabilidad a través de la clase; dos docentes que representan el 40%, consideran Suficientes sus conocimientos para la formación de este valor y sólo un docente se cataloga de Muy suficiente para afrontar la formación de este valor en clases. Por lo que se evidencia una dispersión en las respuestas que permiten concluir que existen discrepancias y la necesidad de superación en este sentido.

Resultados de la guía de observación a clases

La observación a clases se llevó a cabo a través de una guía de observación (Serrano, 2021), que permitió la recopilación de la información necesaria para su análisis. La cual estuvo encaminada a evaluar el comportamiento de habilidades pedagógicas de organización y ejecución de las actividades en la clase de Educación Física, para la formación del valor responsabilidad.

En la tabla que a continuación se muestra, se ponen en evidencia los resultados obtenidos de los juicios de valor otorgados (1-Muy inadecuada, 2-Inadecuada, 3-Regularmente adecuada, 4-Adecuada y 5-Muy adecuada); los cuales fueron utilizados para evaluar los indicadores creados desde estas concepciones:

1. Muy inadecuada (No se aprecian intenciones del docente para la formación del valor responsabilidad)
2. Inadecuada (Se aprecia una intención del docente para la formación del valor responsabilidad, pero no se resalta de manera objetiva para su formación)
3. Regularmente adecuada (Se aprecian algunas intenciones del docente para la formación del valor responsabilidad, pero no se resaltan de manera objetiva para su formación)
4. Adecuada (Se aprecia una intención del docente para la formación del valor responsabilidad donde se resalta de manera objetiva para su formación)
5. Muy adecuada (Se aprecian varias intenciones del docente para la formación del valor responsabilidad donde se resalta de manera objetiva para su formación en cada una de ellas).

En la definición de los indicadores creados para la guía, se tuvieron en cuenta los criterios utilizados por Serrano (2021), los cuales se mencionan a continuación:

- Organización de las actividades en las diversas partes de la clase para la formación del valor responsabilidad a través de la Educación Física
- Control de la participación y comportamiento de los estudiantes en las clases de Educación Física
- Nivel de organización de los estudiantes en las clases de educación física para la formación del valor responsabilidad
- Cumplimiento de los objetivos de las actividades para la formación del valor responsabilidad a través de la clase de Educación Física

Motivación y estimulación hacia una conducta responsable en los estudiantes durante la clase de Educación física para la formación del valor responsabilidad.

Estos criterios se tuvieron en cuenta en cada uno de los indicadores creados para la observación de cada parte de la clase de Educación Física.

Tabla 3:
Resultados de la observación a clases

No.	Indicadores de evaluación	Juicios de valor				
		1	2	3	4	5
1	Cantidad de clases de Educación Física donde se aprecian momentos de motivación y estimulación, por parte del docente, hacia una conducta responsable en los estudiantes durante la parte inicial.	10 (66.7%)	5 (33.3%)			
2	Cantidad de clases de Educación Física donde se aprecian momentos de motivación y estimulación, por parte del docente, hacia una conducta responsable en los estudiantes durante la parte principal.	3 (20%)	7 (46.7%)	5 (33.3%)		
3	Cantidad de clases de Educación Física donde se aprecian momentos de motivación y estimulación, por parte del docente, hacia una conducta responsable en los estudiantes durante la parte final.	5 (33.3%)	7 (46.7%)	3 (20%)		

Fuente: Elaboración propia

Partiendo de esta aclaración, es importante destacar que se observaron tres clases por cada uno de los docentes encuestados (5), para un total de 15 clases observadas.

Comenzando con el análisis del primer indicador relacionado con la cantidad de clases donde se aprecian momentos de motivación y estimulación, por parte del docente, hacia una conducta responsable en los estudiantes durante la parte inicial de la clase de Educación Física para la formación del valor responsabilidad, se pudo apreciar que diez de las 15 clases que representan el 66,7%, son evaluadas de Muy inadecuadas, debido a que en las diferentes actividades organizadas por los docentes, durante la parte inicial de las clases de Educación Física, no se apreciaron intenciones de los docentes para fomentar el valor responsabilidad en ninguno de los momentos proporcionados por las actividades planificadas. Las restantes cinco clases que representaron el 33,3%, fueron evaluadas de Regularmente adecuadas, debido a que se apreciaron algunas intenciones de los docentes para la formación de este valor en la parte inicial de la clase, pero no fueron resaltadas de manera objetiva.

En el segundo indicador sobre la cantidad de clases donde se aprecian momentos de motivación y estimulación, por parte del docente, hacia una conducta responsable en los estudiantes durante la parte principal de la clase de Educación Física, para la formación del valor responsabilidad, se aprecia que tres de las clases observadas (20%) son evaluadas de Muy inadecuadas, debido a que en las diferentes actividades organizadas por los docentes, no se apreciaron intenciones de los docentes para fomentar el valor responsabilidad en ninguno de los momentos proporcionados por las actividades planificadas. En siete de las quince clases observadas, que representa el 46,7%, se aprecia una intención por parte de los docentes para fomentar el valor responsabilidad, pero no se resalta de manera objetiva en el momento en que es apreciado, por lo que son evaluadas de Inadecuadas. En las restantes cinco clases observadas que representa el 33,3%, se apreciaron algunas intenciones de los docentes para la formación de este valor en la parte principal de la clase, pero no fueron

resaltadas de manera objetiva, por lo que fueron evaluadas de Regularmente adecuadas.

El tercer indicador relacionado con la cantidad de clases donde se aprecian momentos de motivación y estimulación, por parte del docente, hacia una conducta responsable en los estudiantes durante la parte final de la clase de Educación Física, para la formación del valor responsabilidad, se aprecia que en cinco de las clases observadas (33,3%), no se apreciaron intenciones de los docentes para fomentar el valor responsabilidad en ninguno de los momentos proporcionados de las diferentes actividades organizadas por los docentes, por lo que estas fueron evaluadas de Muy inadecuadas. Siete de las quince clases observadas, que representa el 46,7%, fueron evaluadas de Inadecuadas, debido a que se apreció la intención por parte de los docentes para fomentar el valor responsabilidad, pero no se resaltó de manera objetiva en el momento adecuado. Las restantes tres clases observadas que representa el 20%, fueron evaluadas de Regularmente adecuadas, debido a que se apreciaron algunas intenciones de los docentes para la formación de este valor en la parte principal de la clase, pero no fueron resaltadas de manera objetiva.

Triangulación de métodos

Al contrastar y entrelazar la información analizada de cada uno de los resultados obtenidos de los métodos aplicados, se pueden resumir las principales regularidades que de una forma u otra tienen relación con el tema en cuestión.

Por lo que al comenzar con los resultados obtenidos del análisis de documentos (programa de la disciplina y clases planificadas), se resalta de manera positiva que en los programas de cada ciclo, se aprecia la intención de tener en cuenta la formación de este valor específico, pero en ninguno de los tres ciclos se aprecia la inclinación de la formación de este valor en función de la adquisición de habilidades motrices y capacidades físicas para su desarrollo físico general, ni tampoco se aprecian recomendaciones de cómo implementar esta formación en la práctica.

En el análisis de las clases planificadas, se aprecia de manera positiva que los docentes declaran los objetivos educativos en la clase de Educación Física, pero en ninguna de estas se muestra la planificación del objetivo educativo en función de la formación del valor responsabilidad, lo que permite confirmar que los docentes tienen dificultades para enfocar objetivos educativos de este valor específico y por ende no se trabajan de forma intencionada y oportuna en las actividades planificadas en las clases de Educación Física.

En el análisis de la aplicación de la encuesta, se evidencia la necesidad de superación en estos temas que se aprecian de los resultados alcanzados, debido que se observa dispersión en los criterios que se abordan de las respuestas de los docentes.

La guía de observación mostró como resultados del análisis de los indicadores relacionados con la cantidad de clases donde se aprecian momentos de motivación y estimulación, por parte del docente, hacia una conducta responsable en los estudiantes, diseñados para cada parte de la clase, que la gran mayoría de estas fueron catalogadas de Muy inadecuadas e Inadecuadas, indicando que por lo regular no se aprecian intenciones del docente para la formación del valor responsabilidad.

Teniendo en cuenta todos estos análisis, podemos concluir que la principal falencia parte desde el programa que, desde el objetivo, no se enfoca de manera mucho más asequible para su implementación, por lo que, al no tener una mejor interpretación de estos, ni recomendaciones de aplicación desde el programa, hace que los docentes no se planifiquen objetivos educativos en función de la formación de este valor y por ende no se reflejen con intencionalidad en los momentos que son propicios de manera objetiva en cada parte de la clase de Educación Física.

CONCLUSIONES

La clase de Educación Física se convierte en un escenario perfecto para la formación de valores, en particular los modos de actuación del valor responsabilidad; por lo que la preparación de los docentes para enfrentar este proceso ha de ser prioridad institucional en aras de contribuir a la formación integral de los estudiantes.

La revisión de documentos, la aplicación de encuesta a los docentes y observación a clases impartidas como métodos aplicados durante la investigación revelan las insuficiencias que presentan los docentes para la formación del valor responsabilidad en las clases de Educación Física.

La triangulación permite determinar las principales limitaciones e insuficiencias que presentan los docentes del S/I "José Mateo Fonseca Bolívar", que se traducen en: la no concepción del tratamiento del valor responsabilidad desde la planificación docente y por consiguiente en las clases observadas se constata la inexistencia de actividades con este propósito.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Azel Jiménez, J. (2022). Sistema de acciones para la educación de la responsabilidad y el compromiso social. *Mérida. Revista de Educación*, 20(2), 523-540.

Campo Peña, A., Campo Peña, E., Coba Vides, J., & Acevedo Merlano, A. (2020). Estrategias para la enseñanza de la educación física en búsqueda de la calidad educativa. *Revista Científica de FAREM-Esteli. Medio ambiente, tecnología y desarrollo humano*, (33), 23-34. <https://doi.org/10.5377/farem.v0i33.9606>

Chávez Romo, M. C., & Latapí Sarre, P. (2014). *El debate sobre los valores en la escuela*. Fondo de Cultura Económica.

Escudero, L., Velasco, E., & Palmera, J. (2018). La responsabilidad como valor esencial durante la formación escolar. *Cultura, Educación y sociedad*, 9(3), 493-498. <https://doi.org/10.17981/cultedusoc.9.3.2018.58>

Granado Mejías, A., Stuar Rivero, A. J., Vázquez Cedeño, S., & López Gutiérrez, C. J. (2017). Análisis del valor de responsabilidad en las clases de Educación Física en la Universidad de Cienfuegos (CUBA). *Publicaciones. Revista de la Universidad de Granada*, 47(6280), 75-96. <http://hdl.handle.net/10481/52072>

Gutiérrez Sánchez, M., Romero Sánchez, E., & Izquierdo Rus, T. (2019). Creencias del profesorado de Educación Física en Educación Primaria sobre la educación en valores. *Educatio Siglo XXI*, 37(3), 83-110. <https://doi.org/10.6018/educatio.399171>

Juárez Jacinto, M. A. (2019). *Práctica del valor de la responsabilidad en los estudiantes del cuarto grado de primaria del C.E.P. Miguel Grau de la Provincia de Sechura*. (Tesis de Grado). Universidad César Vallejo, Perú. <https://hdl.handle.net/20.500.12692/45277>

Marín Regalado, M^a. M. (2013). La Educación Física a través de los valores y el bilingüismo. *Emotion. Revista de Educación, Motricidad e Investigación*, (1), 155-172. <https://doi.org/10.33776/remo.v0i1.2257>

Matos Ceballos, J. J., Tejera Concepción, J. F., & Terry Rodríguez, C. E. (2018). Estrategia didáctica para la formación del valor responsabilidad. *Sinéctica, Revista Electrónica de Educación*, (50), 01-18. [https://doi.org/10.31391/S2007-7033\(2018\)0050-013](https://doi.org/10.31391/S2007-7033(2018)0050-013)

Ministerio de Educación. (2016). *Programas de Educación Física. Primer Grado*. Pueblo y Educación.

Noboa Andino, B. F. (2018). *Incidencia de los valores éticos y morales en los procesos de enseñanza-aprendizaje en los estudiantes de Décimo año de Educación General Básica, de la Unidad Educativa Herlinda Toral, período lectivo 2017-2018*. (Tesis de Grado). Universidad Politécnica Salesiana Sede Cuenca, Cuenca. <http://dspace.ups.edu.ec/handle/123456789/15480>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO). (2015). *Educación física de calidad (EFC). Guía para los responsables políticos*. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000231340>

- Ortega Ruíz, P., & Mínguez Vallejos, R. (2001). *Los valores en la educación*. Ariel.
- Pascual, C., Escarti, A., Llopis, R., Gutiérrez, M., Marín, D., & Wright, P. M. (2011). Implementation Fidelity of a Program Designed to Promote Personal and Social Responsibility Through Physical Education: a Comparative Case Study. *Research Quarterly for Exercise and Sport*, 82(3), 499-511. <http://dx.doi.org/10.1080/02701367.2011.10599783>
- Prieto Tamarit, E. A., Hernández, J. J., & Giniebra Enríquez, E. (2018). La formación de valores desde la clase de Educación Física. *Revista Podium*, 13(1), 74-87. <https://podium.upr.edu.cu/index.php/podium/article/view/748/pdf>
- Rosa Guillamón, A., García Cantó, E., & Pérez Soto, J. J. (2019). Métodos de enseñanza en Educación Física: desde los estilos de enseñanza hasta los modelos pedagógicos. *Revista de Transmisión del Conocimiento Educativo y de la Salud*, 11(1), 1-30. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7076930>
- Ruiz Llamas, G., & Cabrera Suárez, D. (2004). Los valores en el deporte. *Revista de Educación*, (335), 9-19. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1066520>
- Santos Guerra, M. A. (2010). Una pretensión problemática: educar para los valores y preparar para la vida. *Revista de Educación*, (351), 23-47. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3123583>
- Serrano Aguilar, J. L. (2021). *Estrategia educativa para formar el valor responsabilidad a través de las clases de Educación Física*. (Tesis de Maestría). Universidad de Guayaquil, Ecuador. <http://repositorio.ug.edu.ec/bitstream/redug/56499/1/Serrano%20Aguilar%20Jorge%20Luis%202027Mg-2021.pdf>
- Viteri Galarza, E. F. (2021). *Estrategia educativa para desarrollar valores a través de los contenidos de la Educación Física*. (Tesis de Maestría). Universidad de Guayaquil, Ecuador. <http://repositorio.ug.edu.ec/handle/redug/59090>

NORMAS PARA AUTORES

Los autores interesados en publicar en la Revista Cultura, Comunicación y Desarrollo podrán enviar sus contribuciones a partir de la siguiente dirección electrónica: rccd@ucf.edu.cu

En nuestra revista solo se aceptarán trabajos no publicados y que no estén comprometidos con otras publicaciones seriadas. Los idiomas de publicación serán español e inglés. Los tipos de contribuciones que se aceptarán son: artículos científicos resultados de investigaciones sociales; ensayos especializados con enfoque reflexivo y crítico; reseñas; y revisiones bibliográficas.

Podrán escribirse en Microsoft Office Word u Open Office Writer, empleando letra Verdana, 10 puntos, interlineado sencillo. La hoja tendrá las dimensiones 21,59 cm x 27,94 cm (formato carta). Los márgenes superior e inferior serán a 2,5 cm y se dejará 2 cm para el derecho e izquierdo.

Estructura de los manuscritos

Cada propuesta de publicación debe tener la siguiente estructura:

- Extensión entre 10 y 14 páginas.
- Título en español e inglés (15 palabras como máximo).
- Nombre (completo) y apellidos de cada uno de los autores, antecedido por el título académico o científico (se recomienda no incluir más de tres autores por artículo).
- Adscripción laboral, país y correo electrónico.
- Resumen en español y en inglés (no excederá las 200 palabras) y palabras clave (de tres a diez en español e inglés).
- Introducción, en la que se excluya el diseño metodológico de la investigación; Materiales y métodos; Resultados y discusión, para artículos de investigación, el resto de las contribuciones tendrá en vez de estos dos apartados un Desarrollo; Conclusiones, nunca enumeradas; y Referencias bibliográficas. En caso de tener Anexos se incluirán al final del documento.

Otros aspectos formales

- Las páginas se enumerarán en la esquina inferior derecha.
- Las tablas serán enumeradas según su orden de aparición y su título se colocará en la parte superior.
- Las figuras no excederán los 100 Kb, ni tendrán un ancho superior a los 10 cm. Serán entregadas en carpeta aparte en formato de imagen: .jpg o .png). En el texto deberán ser enumeradas, según su orden y su nombre se colocará en la parte inferior.
- Las abreviaturas acompañarán al texto que la definen la primera vez, entre paréntesis y no se conjugarán en plural.
- Las notas se localizarán al pie de página y estarán enumeradas con números arábigos. Tendrán una extensión de hasta 60 palabras.
- Los anexos respaldarán ideas planteadas en el trabajo y serán mencionados en el texto de la manera: ver anexo 1 ó (anexo 1).

Referencias bibliográficas

Las Referencias bibliográficas se ajustarán al estilo de la Asociación Americana de Psicología (APA), 6ta edición de 2009. Se deben utilizar como mínimo 10 fuentes y que sean de los últimos cinco años, con excepción de los clásicos de esa área del conocimiento. En el caso de fuentes que sean artículos científicos se emplearán, preferentemente, aquellas que provengan de revistas científicas indexadas. En el texto las citas se mencionarán de la forma: Apellido (año, p. Número de página), si el texto incluye el (los) apellido (s) del (de los) autor (es). Si no se incluyen estos datos se utilizará la variante: (Apellido, año, p. Número de página). Se mencionarán al final del artículo solo las citadas en el texto, ordenadas alfabéticamente con sangría francesa.

Nota:

El Consejo Editorial se reserva el derecho de realizar la corrección de estilo y los cambios que considere pertinentes para mejorar la calidad del artículo.



CULTURA, COMUNICACIÓN & DESARROLLO

Revista científica de Ciencias Sociales de la Universidad de Cienfuegos

Síguenos en:

<http://universosur.ucf.edu.cu/>

<http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/aes>



Editorial: "Universo Sur".

Universidad de Cienfuegos.

Carretera a Rodas, Km 3 ½.

Cuatro Caminos. Cienfuegos. Cuba.

CP: 59430